



CLAAS ORIGINAL Verschleißteile.

2018 / 2019







Damit es läuft.  
CLAAS Service & Parts.

Alles für Ihren Betrieb.

Wir bei CLAAS bauen nicht nur zuverlässige und langlebige Maschinen, sondern bieten Ihnen, zusammen mit unseren Partnern, dazu auch einen ausgezeichneten Service sowie ein umfassendes Programm an Ausstattungs- und Ersatzteilen. Rund um die Maschinen und rund um Ihren Betrieb. Wir liefern, was Sie benötigen. Unser Ersatzteilservice setzt weltweit Maßstäbe. Mit CLAAS ORIGINAL Teilen, mit CLAAS FARM PARTS, mit Zubehör und Betriebsstoffen. Sie können sich darauf verlassen: Wenn Sie uns brauchen, sind wir da. Überall. Schnell. Zuverlässig. Bei Bedarf 24 Stunden am Tag. Mit der präzisen Lösung, die Ihre Maschine, die Ihr Betrieb verlangt. Damit es läuft.



Mähdrescher

PREMIUM LINE	2
Schneidwerk	4
Einzugskanal	42
Zuführtrommel, Dreschtrommel, Vorkorb, Dreschkorb	54
Rotoren	64
Wendetrommel, Schüttler, Siebkasten	68
Spreuverteiler	78
Megu Lager	80
Überkehrrelevator, Kornelevator	82
Kettenglieder Einzugskanal, Überkehr-, Kornelevator	102
Korntankentleerung, Korntankbefüllung	104
Bremse, Achsgetriebe	111
Strohhäcksler, Schlegelmesser	112
Maispflücker	118



# CLAAS PREMIUM LINE – Ersatzteile für den Profi.



Mähdrescher



CLAAS PREMIUM LINE Schlegelmesser im Feldtest\*

- Die Vorteile:**
- Bis zu 7-fache Nutzungsdauer pro Schneidseite im Vergleich zum Nachbau
  - Bestes Häckselergebnis
  - Nur eine Messerseite pro Saison (keine Stand- und Wechselzeiten)
  - Beste Grundlage für nachfolgende Arbeitsschritte

## Prozesskosten

Selbst unter schwierigen Bedingungen können CLAAS PREMIUM LINE Schlegelmesser bis zu 1.000 ha mit nur einer Schneidseite häckseln. Ein Vielfaches der ha-Leistung im Vergleich zu anderen Schlegelmessern.

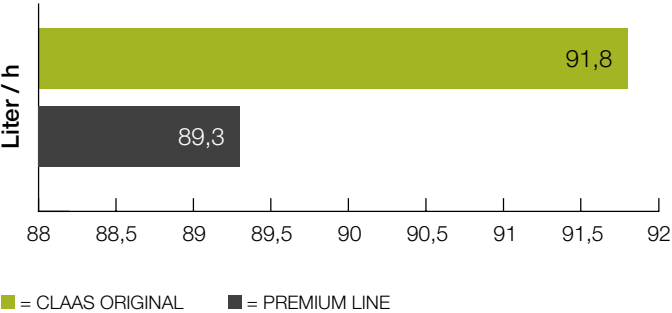
Bezeichnung	Preis pro Klinge	Hektar pro Schneidseite	Kosten pro Hektar
ORIGINAL	100%	150	100%
PREMIUM LINE	325%	830	59%



In der Saison 2017 wurden die Verbrauchswerte zweier baugleicher LEXION 780, ausgestattet mit ORIGINAL bzw. PREMIUM LINE Klingen, gemessen. Die Tests wurden durch die DEULA Rendsburg durchgeführt und die Ergebnisse offiziell bestätigt: Der Einsatz von PREMIUM LINE Messern reduziert den durchschnittlichen Dieselverbrauch um bis zu 3 Prozent. Hinzu kommt die Zeiterparnis aufgrund der bis zu 7-fachen Standzeit.



Dieselverbrauch im Durchschnitt



## Schlegelmesser

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
<b>P</b> 00 0553 860 1	Schlegelmesser	LEXION / TUCANO / Seitenanschliß 2 schräg / Getreide
<b>P</b> 00 0755 786 1	Schlegelmesser	LEXION / TUCANO / Seitenanschliß 3 schräg / Getreide / stirnseitig geschliffen
<b>P</b> 00 0755 785 1	Schlegelmesser	LEXION Rotor ohne SPECIAL CUT / mit Buchse / Seitenanschliß 3 schräg / Getreide / stirnseitig geschliffen
<b>P</b> 00 0065 642 2	Schlegelmesser	MEGA / MEDION / DOMINATOR / Seitenanschliß 2 schräg / Getreide

## Rotoren Verschleißfinger

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
<b>P</b> 00 0782 533 1	Verschleißfinger	LEXION 780 – 770 / 760 / 750 – 740 / 600 / 580 / 570 / 470 (ab 54500233) Rotor rechts + links TUCANO 570 / 480 – 470

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

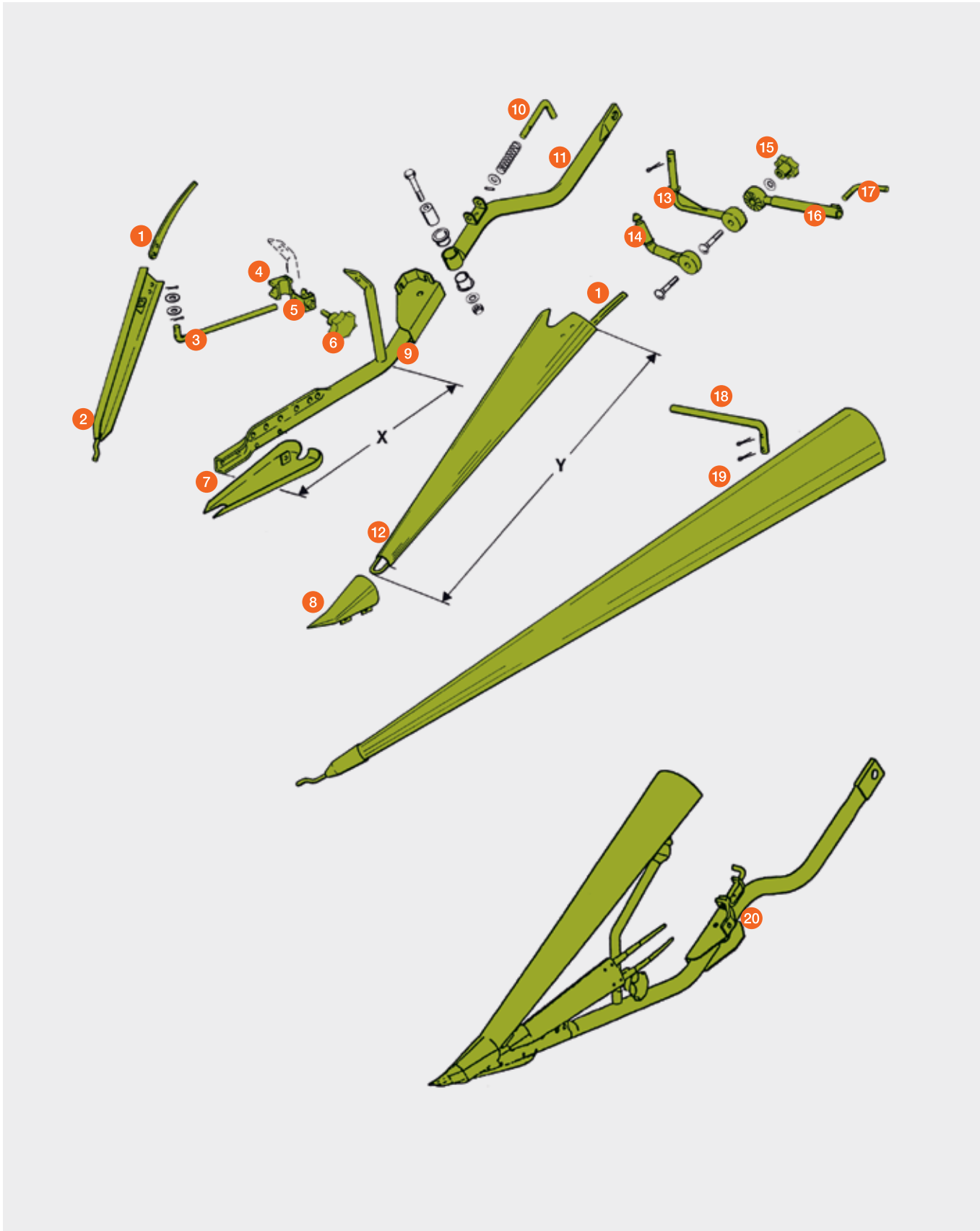
\* Unter der Leitung der DEULA Rendsburg wurden in intensiven Feldtests CLAAS ORIGINAL Ersatzteile im direkten Vergleich zu Nachbauteilen getestet. Die Ergebnisse sind vergleichbar und durch die DEULA bestätigt. Nähere Informationen zu den Praxistests unter der Leitung der DEULA erhalten Sie unter [original.claas.com](http://original.claas.com).

# Halmteiler

LEXION / TUCANO



Mähdrescher



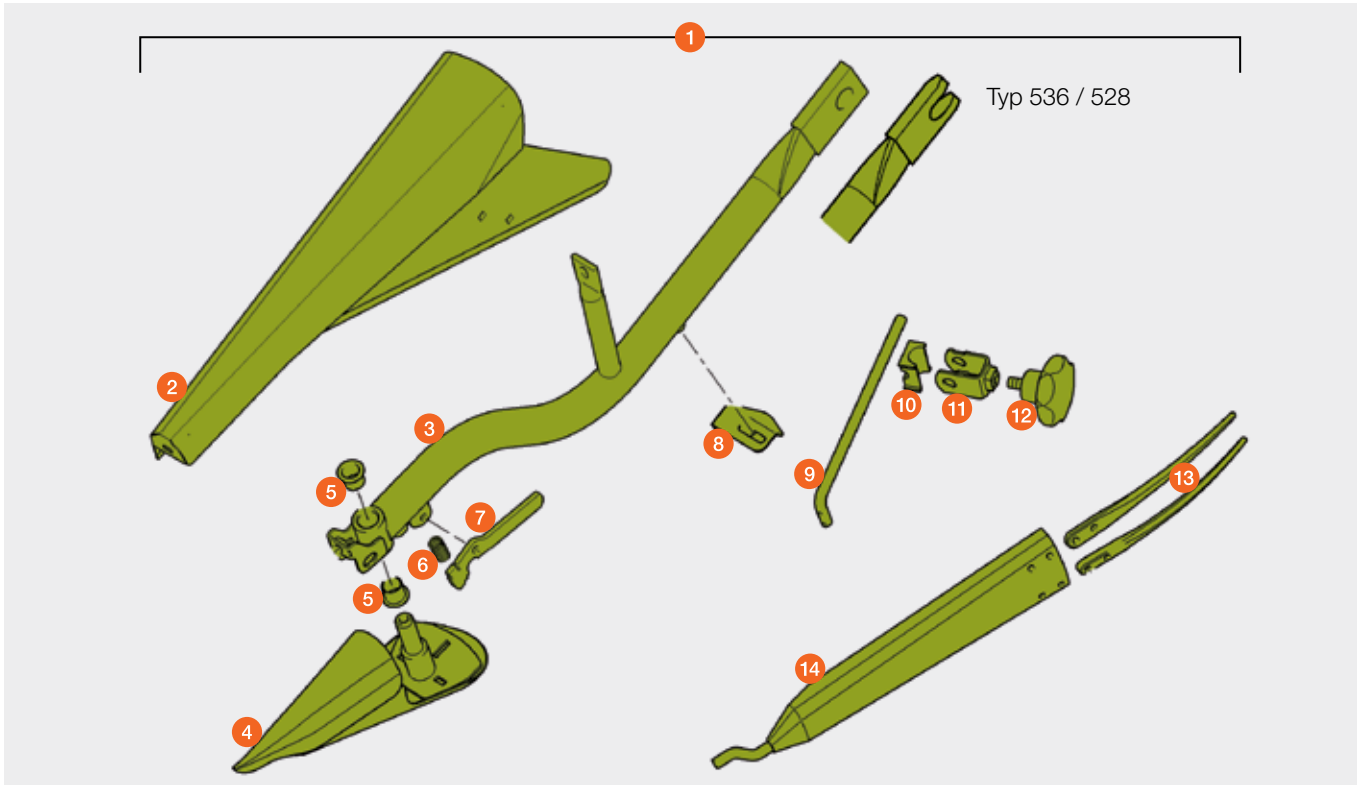
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung			
1	00 0626 474 0	Abweiserzinken				
2	00 0626 475 1	Innenteiler				
3	00 0626 477 0	Einstellstange				
4	00 0626 476 0	Füllstück				
5	00 0626 519 0	Kreuzlager				
6	00 0668 813 0	Sterngriff				
7	00 0610 236 1	Gleitkufe				
8	00 0520 020 1	Halmteilerspitze				
9	00 0626 500 1	Halmteilerrohr links	x = 600 mm	Standard SW	= Serie	
	00 0626 501 1	Halmteilerrohr rechts	x = 600 mm	Standard SW	= Serie	
	00 0753 290 1	Halmteilerrohr links	x = 890 mm	VARIO SW	= Serie	
				Standard SW	= Sonderwunsch	
	00 0753 291 1	Halmteilerrohr rechts	x = 890 mm	VARIO SW	= Serie	
			Standard SW	= Sonderwunsch		
10	00 0626 517 0	Schieber				
11	00 0626 504 2	Oberes Halmteilerrohr links / rechts				
	00 0521 601 0	Oberes Halmteilerrohr links / rechts	10,50 – 12,30 m	VARIO SW	Typ 529	
12	00 0670 372 3	Halmteilerblech	y = 840 mm	Standard SW	= Serie	
	00 0753 474 2	Halmteilerblech	y = 980 mm	VARIO SW	= Serie	
				Standard SW	= Sonderwunsch	
13	00 0609 873 0	Anschlussstück	bis Bj. 2003			
14	00 0767 880 0	Anschlussstück	ab Bj. 2004			
15	00 0238 056 0	Sterngriffmutter				
16	00 0609 861 0	Einstellrohr				
17	00 0500 924 2	Knebelschraube				
18	00 0610 579 0	Stütze				
19	00 0612 583 2	Außenteiler				
20	00 0626 456 0	Halmteiler links kompl. inklusive 00 0612 583 1	x = 600 mm	Standard SW	= Serie	
	00 0517 578 0	Halmteiler links kompl. ohne Außenteiler	x = 600 mm	Standard SW	= Serie	
	00 0626 457 0	Halmteiler rechts kompl. inklusive 00 0612 583 1	x = 600 mm	Standard SW	= Serie	
	00 0517 579 0	Halmteiler rechts kompl. ohne Außenteiler	x = 600 mm	Standard SW	= Serie	
	00 0753 288 0	Halmteiler links kompl.	x = 890 mm	VARIO SW	= Serie	
				Standard SW	= Sonderwunsch	
	00 0753 289 0	Halmteiler rechts kompl.	x = 890 mm	VARIO SW	= Serie	
				Standard SW	= Sonderwunsch	
	00 0519 955 0	Halmteiler links kompl.	10,50 – 12,30 m	VARIO SW	Typ 529	
00 0519 956 0	Halmteiler rechts kompl.	10,50 – 12,30 m	VARIO SW	Typ 529		



# Halmteiler klappbar kurz, für SW Typ 536 / 529 / 528 / 527 / 716 / 715, SW 012 – 0070 / 0075 (Auf Ausführung achten!)

LEXION / TUCANO

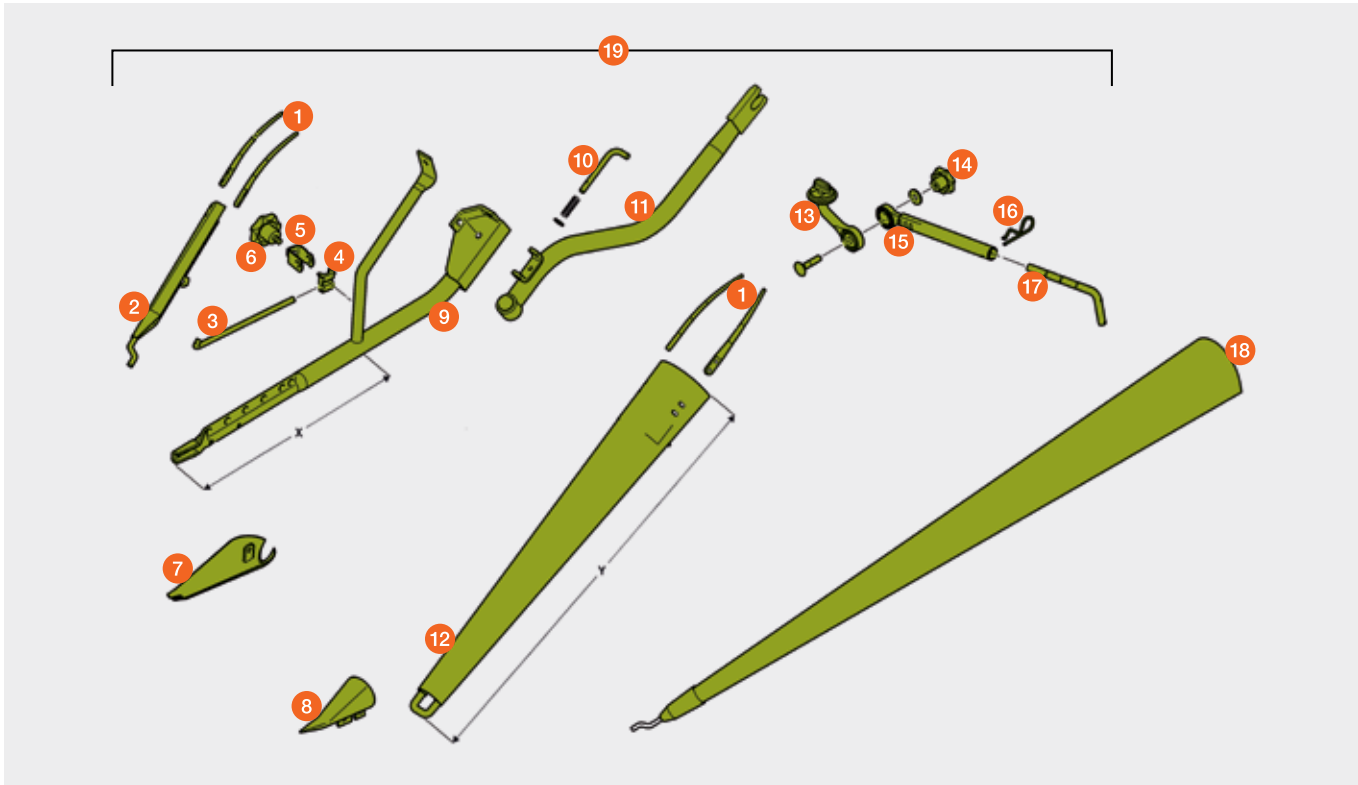
Pos.-Nr.	Ersatzteil	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0523 771 0	Halmteiler	links
	00 0523 772 0	Halmteiler	rechts
	00 0525 811 0	Halmteiler	links Typ 536 / 528
	00 0525 812 0	Halmteiler	rechts Typ 536 / 528
2	00 0523 785 2	Abweiser	links
	00 0523 786 2	Abweiser	rechts
3	00 0523 780 0	Halmteilerrohr	
	00 0525 814 1	Halmteilerrohr	Typ 536 / 528
4	00 0523 775 2	Halmteilerspitze	
5	00 0008 515 0	Buchse	20 x 23 x 21
6	00 0758 045 0	Druckfeder	1,8 x 14,4 x 40
7	00 0523 791 2	Hebel	
8	00 0523 798 0	Halter	links
	00 0523 799 0	Halter	rechts
9	00 0626 477 0	Einstellstange	
10	00 0626 476 0	Füllstück	
11	00 0626 519 0	Kreuzlager	
12	00 0668 813 0	Sterngriff	K 80 / M 12 x 20
13	00 0626 474 0	Abweiserzinken	
14	00 0626 475 1	Innenteiler	



# Halmteiler lang, SW 10,80 – 12,30 m, Typ 536 SW 5,00 – 9,30 m, Typ 528 SW 012 – 0080

LEXION / TUCANO

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0626 474 0	Abweiserzinken	
2	00 0626 475 2	Innenteiler	
3	00 0626 477 0	Einstellstange	
4	00 0626 476 0	Füllstück	
5	00 0626 519 0	Kreuzlager	
6	00 0668 813 0	Sterngriff	
7	00 0610 236 1	Gleitkufe	
8	00 0520 020 1	Halmteilerspitze	
9	00 0753 290 1	Halmteilerrohr links	x = 890 mm
	00 0753 291 1	Halmteilerrohr rechts	x = 890 mm
10	00 0626 517 0	Schieber	
11	00 0525 807 1	Oberes Halmteilerrohr links / rechts	
12	00 0753 474 2	Halmteilerblech	y = 980 mm
13	00 0524 962 2	Anschlussstück	
14	00 0238 056 0	Sterngriffmutter	
15	00 0526 998 1	Einstellrohr	
16	00 0680 838 0	Federstecker	
17	00 0521 742 1	Stütze	
18	00 0612 583 2	Außenteiler	
19	00 0525 800 0	Halmteiler links	ohne Pos. 18 Außenteiler
	00 0525 801 0	Halmteiler rechts	ohne Pos. 18 Außenteiler

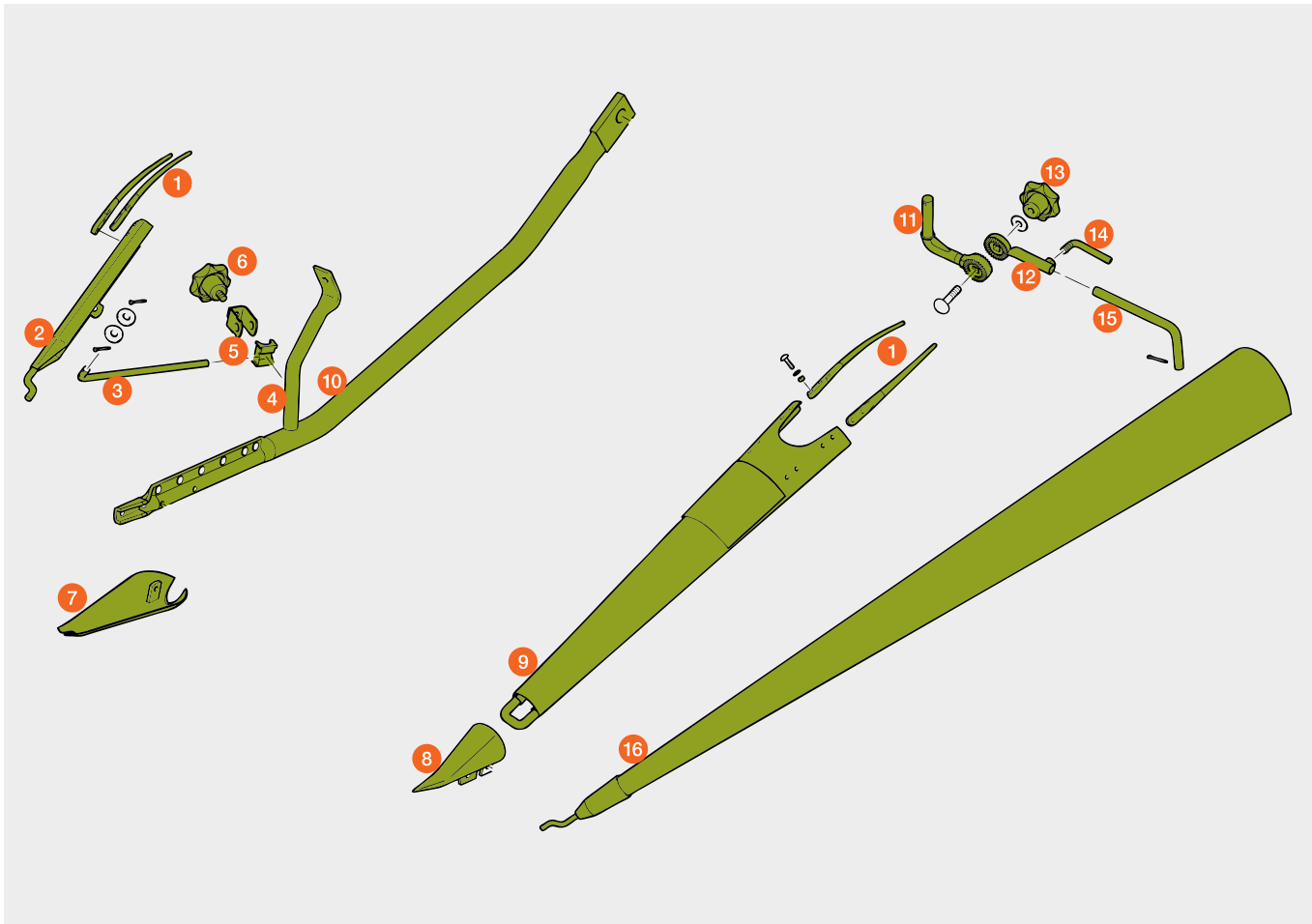




# Halmteiler starr, Typ 527 / 715, SW 012 – 0035 (Auf Ausführung achten!)

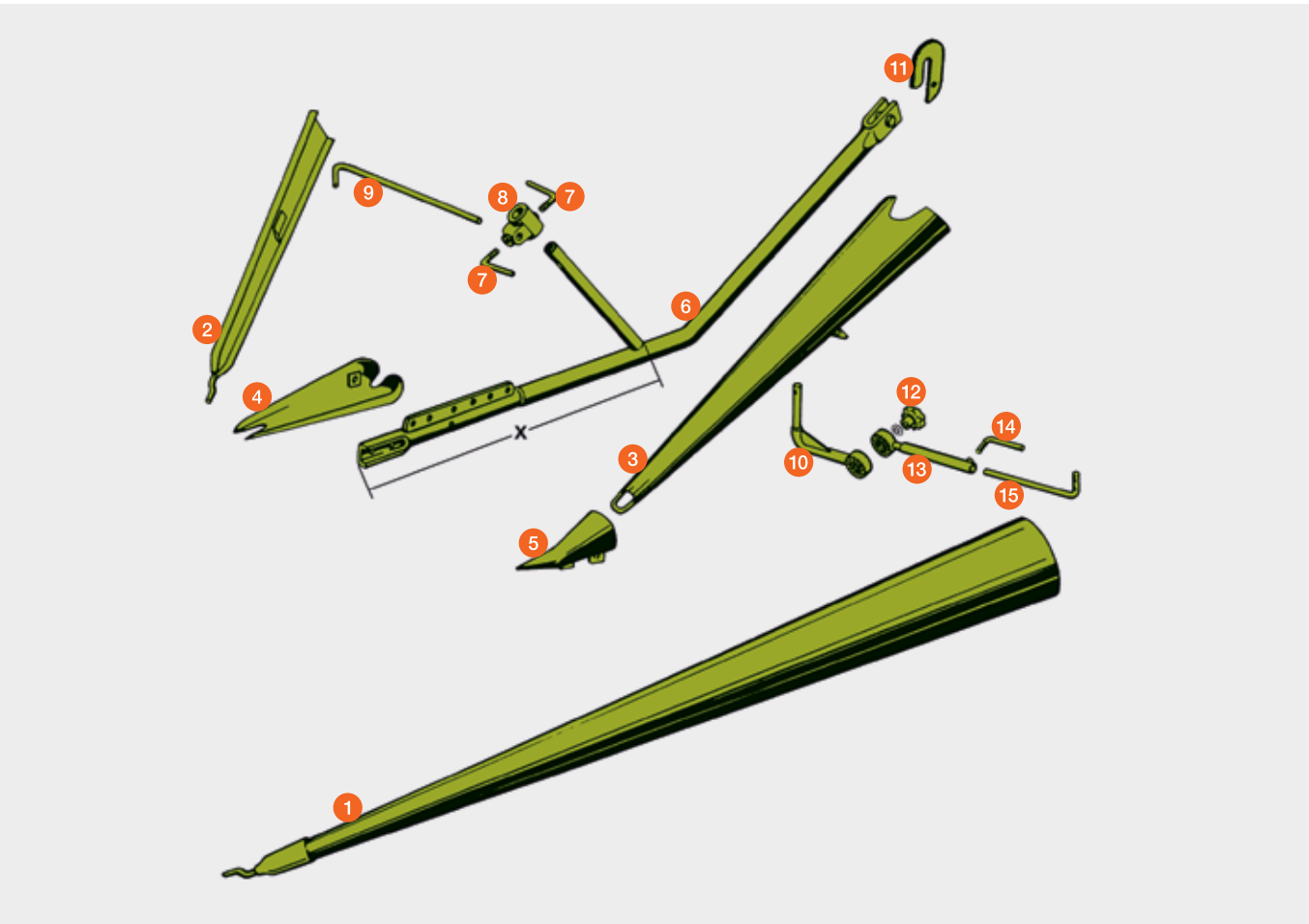
TUCANO

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0626 474 0	Abweiserzinken	
2	00 0626 475 2	Innenteiler	455 mm
3	00 0626 477 0	Einstellstange	Ø 12 mm
4	00 0626 476 0	Füllstück	
5	00 0626 519 0	Kreuzlager	
6	00 0668 813 0	Sterngriff	M 12 x 20
7	00 0610 236 1	Gleitkufe	
8	00 0520 020 1	Halmteilerspitze	
9	00 0670 372 3	Halmteilerblech	840 mm
10	00 0519 291 0	Halmteilerrohr	
11	00 0767 880 0	Einstellstück	
12	00 0609 861 0	Einstellrohr	330 mm
13	00 0238 056 0	Sterngriffmutter	M 12
14	00 0500 924 2	Knebelschraube	M 12
15	00 0610 579 0	Stütze	Ø 20 mm x 312
16	00 0612 583 2	Außenteiler	2.100 mm



# Halmteiler lang / kurz MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0612 567 0	Abweiser außen / lang	2.600 mm
	00 0612 583 2	Abweiser außen / kurz	2.100 mm
2	00 0612 558 1	Abweiser innen / lang	870 mm
	00 0612 579 0	Abweiser innen / kurz	600 mm
3	00 0674 389 4	Halmteilerblech lang	1.160 mm
	00 0670 372 3	Halmteilerblech kurz	840 mm
4	00 0610 236 1	Gleitkufe	
5	00 0520 020 1	Halmteilerspitze	
6	00 0609 893 1	Halmteilerrohr lang	x = 970 mm
	00 0609 867 1	Halmteilerrohr kurz	x = 680 mm
7	00 0500 924 2	Knebelschraube	
8	00 0609 887 0	Kreuzlager	
9	00 0616 214 1	Einstellstange	
10	00 0609 873 0	Anschlussstück	
11	00 0610 067 0	Einhängeblech	
12	00 0238 056 0	Sterngriffmutter	
13	00 0609 861 0	Einstellrohr	
14	00 0500 924 2	Knebelschraube	
15	00 0610 579 0	Einstellstange	





# Messerklingen für Schneidwerk



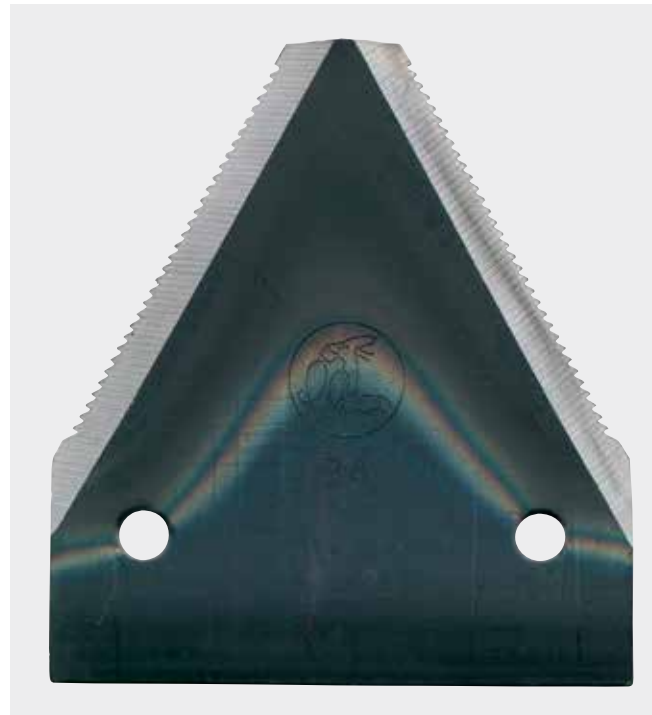
Stärke der Messerklinge: 2,75 mm, Nietbohrung: 6,50 mm

**Alte Ausführung**  
(bis ≈ Bj. 1983)

**Neue Ausführung**  
(ab ≈ Bj. 1984)



00 0676 234 1 / unten gezahnt



00 0611 316 0 / unten gezahnt



00 0611 208 1 / oben gezahnt



00 0611 203 1 / oben gezahnt





# Segmentmesser

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

Montagehinweise

Beachten Sie auch Seite 14 und 15.

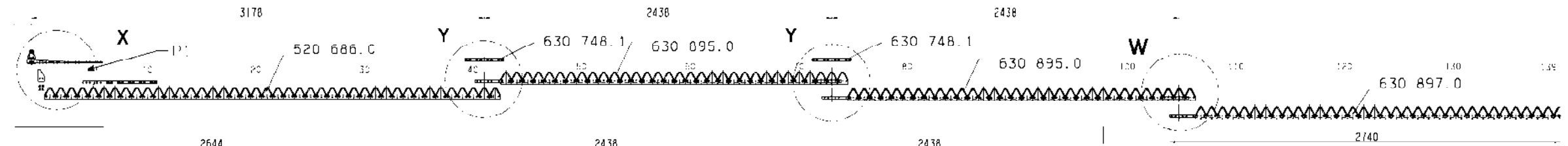


Mährescher

10,50 m

00 0520 683 0

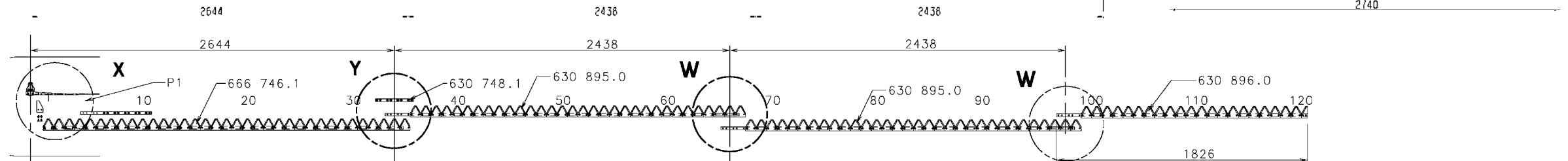
LEXION



9,00 m

00 0666 741 1

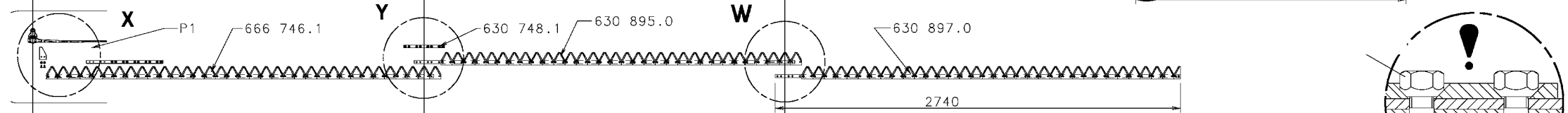
LEXION / TUCANO /  
MEGA / MEDION / DOMINATOR



7,50 m

00 0630 891 0

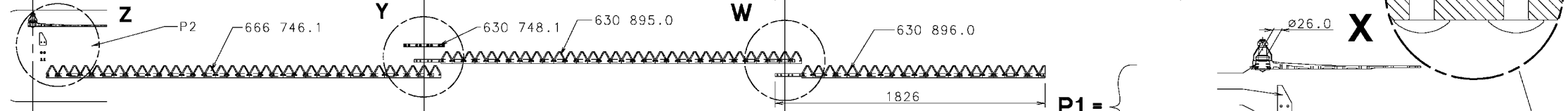
LEXION / TUCANO /  
MEGA / MEDION / DOMINATOR



6,60 m

00 0630 892 0

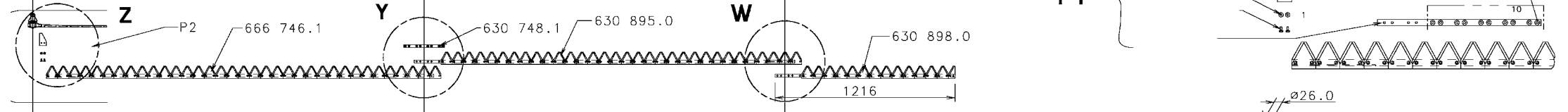
LEXION / TUCANO /  
MEGA / MEDION / DOMINATOR



6,00 m

00 0630 893 0

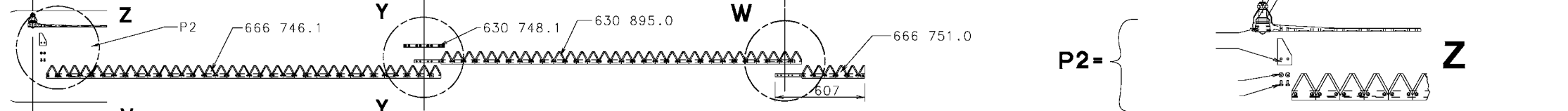
LEXION / TUCANO / MEGA /  
MEDION / DOMINATOR



5,40 m

00 0666 747 0

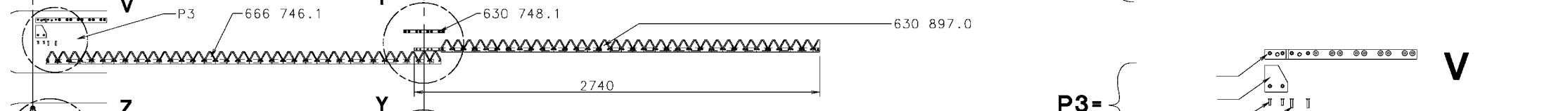
LEXION / TUCANO



5,10 m

00 0666 754 0

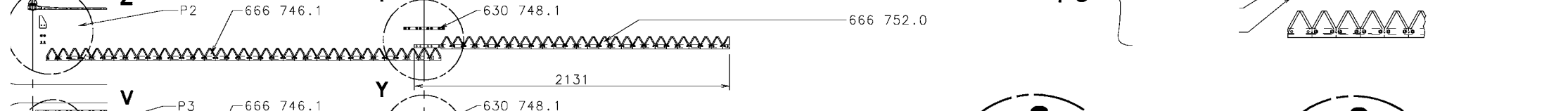
MEGA / MEDION / DOMINATOR



4,50 m

00 0666 749 0

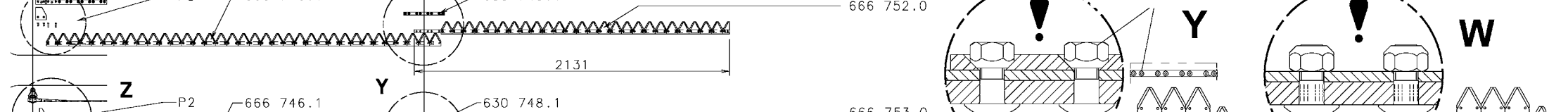
LEXION / TUCANO



4,50 m

00 0666 781 0

MEGA / MEDION / DOMINATOR



3,90 m

00 0666 750 0

LEXION / TUCANO



3,90 m

00 0666 782 0

MEGA / MEDION / DOMINATOR





# Segmentmesser

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

Erforderliche Einzelteile, um ein komplettes Segmentmesser zusammenstellen zu können.



Mähdrescher

Segmentmesser 10,50 m	
00 0520 683 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION	
1 × 00 0666 743 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 745 0	Bandstahl
1 × 00 0520 686 0	Mähmesser Kopfstück
2 × 00 0630 748 1	Lasche
2 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 897 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 9,00 m	
00 0666 741 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR	
1 × 00 0666 743 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 745 0	Bandstahl
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
2 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 896 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 5,10 m	
00 0666 754 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
MEGA / MEDION / DOMINATOR	
1 × 00 0626 755 0	Anschlusseisen
1 × 00 0616 286 0	Räumklinge
2 × 00 0237 664 0	Senkniet
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 897 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 4,50 m	
00 0666 749 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION / TUCANO	
1 × 00 0626 411 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0666 752 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 7,50 m	
00 0630 891 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR	
1 × 00 0666 743 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 745 0	Bandstahl
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 897 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 6,60 m	
00 0630 892 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR	
1 × 00 0626 411 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 896 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 4,50 m	
00 0666 781 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
MEGA / MEDION / DOMINATOR	
1 × 00 0626 755 0	Anschlusseisen
1 × 00 0616 286 0	Räumklinge
2 × 00 0237 664 0	Senkniet
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0666 752 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 3,90 m	
00 0666 750 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION / TUCANO	
1 × 00 0626 411 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0666 753 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 6,00 m	
00 0630 893 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR	
1 × 00 0626 411 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 898 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 5,40 m	
00 0666 747 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
LEXION / TUCANO	
1 × 00 0626 411 1	Messeranschluss
1 × 00 0615 306 0	Räumklinge
2 × 00 0239 386 0	Kontaktscheibe
2 × 00 0237 464 0	6kt-Schraube
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0666 751 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser 3,90 m	
00 0666 782 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
MEGA / MEDION / DOMINATOR	
1 × 00 0626 755 0	Anschlusseisen
1 × 00 0616 286 0	Räumklinge
2 × 00 0237 664 0	Senkniet
1 × 00 0666 746 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0666 753 0	Mähmesser Endstück



# Segmentmesser

## SW Typ 536, LEXION

Erforderliche Einzelteile, um ein komplettes Segmentmesser zusammenstellen zu können.



### Links

Segmentmesser	12,30 m
<b>00 0526 145 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0526 147 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0526 148 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	10,80 m
<b>00 0526 144 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0526 147 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0526 211 0	Mähmesser Endstück

### Rechts

Segmentmesser	12,30 m
<b>00 0526 153 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0526 155 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0526 769 0	Mähmesser Endstück
1 × 00 0358 396 1	Segmentrücken mo.

Segmentmesser	10,80 m
<b>00 0526 152 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0526 155 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0526 213 0	Mähmesser Endstück
1 × 00 0358 396 1	Segmentrücken mo.

## SW Typ 529, LEXION

Erforderliche Einzelteile, um ein komplettes Segmentmesser zusammenstellen zu können.

### Links

Segmentmesser	12,30 m
<b>00 0526 765 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 427 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0526 148 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	12,00 m
<b>00 0523 431 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 427 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0523 433 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	10,50 m
<b>00 0523 426 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 427 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0525 271 0	Mähmesser Endstück

### Rechts

Segmentmesser	12,30 m
<b>00 0526 768 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 437 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0526 769 0	Mähmesser Endstück
1 × 00 0358 396 1	Segmentrücken mo.
1 × 00 0765 425 0	Flacheisen

Segmentmesser	12,00 m
<b>00 0523 436 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 437 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0358 527 0	Mähmesser Endstück
1 × 00 0358 396 1	Segmentrücken mo.

Segmentmesser	10,50 m
<b>00 0523 432 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 437 0	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0358 509 0	Mähmesser Endstück
1 × 00 0358 396 1	Segmentrücken mo.

# Segmentmesser

## SW Typ 528, LEXION / TUCANO

Erforderliche Einzelteile, um ein komplettes Segmentmesser zusammenstellen zu können.



Segmentmesser	9,30 m
<b>00 0523 469 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 459 1	Mähmesser Kopfstück
2 × 00 0630 748 1	Lasche
2 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 896 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	6,80 m
<b>00 0524 188 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 459 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 896 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	7,70 m
<b>00 0523 382 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 459 1	Mähmesser Kopfstück
2 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 897 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	6,20 m
<b>00 0524 189 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 459 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0630 898 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	5,60 m
<b>00 0524 190 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 459 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0630 895 0	Mähmesser Mitte
1 × 00 0666 751 0	Mähmesser Endstück

Segmentmesser	5,00 m
<b>00 0524 191 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)</b>	
1 × 00 0523 459 1	Mähmesser Kopfstück
1 × 00 0630 748 1	Lasche
1 × 00 0524 148 0	Mähmesser Endstück



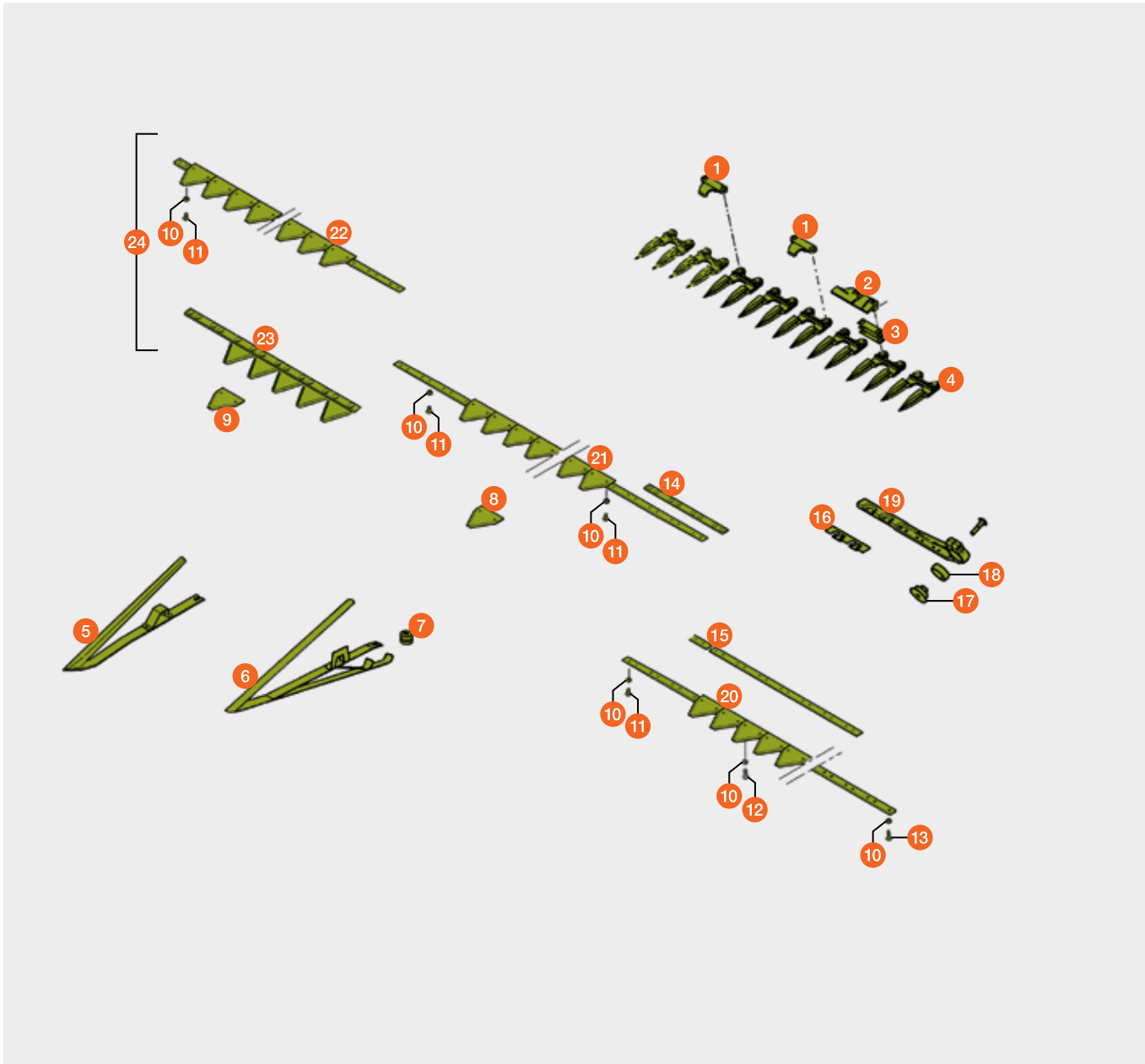
# Schneidwerk

SW 10,80 – 12,30 m  
Typ 536

LEXION



Mähdrescher



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0526 185 0	Messerdaumen	
2	00 0524 149 0	Messerdaumen	
3	00 0673 753 1	Unterlage	0,75 x 25 x 98
4	00 0519 600 1	Doppelfinger	
5	00 0626 299 1	Ährenheber	
	00 0610 294 4	Ährenheber	Tiefschnitt
6	00 0176 044 0	Ährenheber mit Kufe	empfohlen für Lagergetreide und Leguminosen wie z.B. Erbsen
7	00 0176 045 0	Befestigung Ährenheber	für 00 0176 044 0
8	00 0611 203 1	Messerklinge	
9	00 0358 397 1	Messerklinge	für Segmentrücken 00 0358 396 1
10	00 0626 408 0	Sicherungsmutter	
11	00 0626 407 1	Riffelschraube	16 mm lang
12	00 0521 286 0	Riffelschraube	20 mm lang, Bereich Flacheisen
13	00 0626 406 1	Riffelschraube	25 mm lang, Bereich Messerkopf
14	00 0630 748 1	Lasche	275 x 20 x 4
15	00 0765 425 0	Flacheisen	516 x 20 x 4
16	00 0524 153 0	Verschleisssteil	Messerkopf
17	00 0521 577 1	Zentrierung	
18	00 0358 694 0	Spannhülse	
19	00 0524 150 0	Messeranschluss links	mit Pos. 18
	00 0526 755 0	Messeranschluss rechts	mit Pos. 18
20	00 0526 147 0	Segmentmesser links	Kopfstück
	00 0526 155 0	Segmentmesser rechts	Kopfstück
21	00 0630 895 0	Segmentmesser Mitte	
22	00 0526 211 0	Segmentmesser Endstück	links bei 10,80 m
	00 0526 213 0	Segmentmesser Endstück	rechts bei 10,80 m
	00 0526 148 0	Segmentmesser Endstück	links bei 12,30 m
	00 0526 769 0	Segmentmesser Endstück	rechts bei 12,30 m
23	00 0358 396 1	Segmentrücken re. Messer	mit 5 Messerklingen 358 397 0
24	00 0526 144 1	Mähmesser links bei 10,80 m	(ohne Messeranschluss)
	00 0526 152 1	Mähmesser rechts bei 10,80 m	(ohne Messeranschluss)
	00 0526 145 0	Mähmesser links bei 12,30 m	(ohne Messeranschluss)
	00 0526 153 0	Mähmesser rechts bei 12,30 m	(ohne Messeranschluss)

Mähmesser als Segmentmesser siehe Stückliste S.16



# Schneidwerk

5,00 m / 5,60 m / 6,20 m / 6,80 m / 7,70 m / 9,30 m

Typ 528

LEXION / TUCANO



Mähdrescher



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0526 185 0	Messerdaumen	
2	00 0524 149 0	Messerdaumen	
3	00 0673 753 1	Unterlage	0,75 x 25 x 98
4	00 0519 600 1	Doppelfinger	
5	00 0626 299 1	Ährenheber	
	00 0610 294 4	Ährenheber	Tiefschnitt
6	00 0176 044 0	Ährenheber mit Kufe	empfohlen für Lagergetreide und Leguminosen wie z.B. Erbsen
7	00 0176 045 0	Befestigung Ährenheber	für 00 0176 044 0
8	00 0611 203 1	Messerklinge	
9	00 0611 204 1	halbe Messerklinge	
10	00 0626 408 0	Sicherungsmutter	
11	00 0626 407 1	Riffelschraube	16 mm lang
12	00 0521 286 0	Riffelschraube	20 mm lang, Bereich Flacheisen
13	00 0626 406 1	Riffelschraube	25 mm lang, Bereich Messerkopf
14	00 0630 748 1	Lasche	275 x 20 x 4
15	00 0765 425 0	Flacheisen	516 x 20 x 4
16	00 0524 153 0	Verschleissstück	Messerkopf
17	00 0521 577 1	Zentrierung	
18	00 0358 694 0	Spannhülse	
19	00 0524 150 0	Messeranschluss	mit Pos. 18
20	00 0523 459 1	Segmentmesser	Kopfstück
21	00 0630 895 0	Segmentmesser Mitte	bei 9,30 m 2 x / bei 7,70 m 1 x bei 6,80 m 1 x / bei 6,20 m 1 x bei 5,60 m 1 x
22	00 0630 896 0	Segmentmesser Endstück	bei 9,30 m bei 6,80 m
	00 0630 897 0	Segmentmesser Endstück	bei 7,70 m
	00 0630 898 0	Segmentmesser Endstück	bei 6,20 m
	00 0666 751 0	Segmentmesser Endstück	bei 5,60 m
	00 0524 148 0	Segmentmesser Endstück	bei 5,00 m
23	00 0523 469 1	Mähmesser	9,30 m (ohne Messeranschluss)
	00 0523 382 1	Mähmesser	7,70 m (ohne Messeranschluss)
	00 0524 188 1	Mähmesser	6,80 m (ohne Messeranschluss)
	00 0524 189 1	Mähmesser	6,20 m (ohne Messeranschluss)
	00 0524 190 1	Mähmesser	5,60 m (ohne Messeranschluss)
	00 0524 191 1	Mähmesser	5,00 m (ohne Messeranschluss)

Mähmesser als Segmentmesser siehe Stückliste S. 17

# Schneidwerk

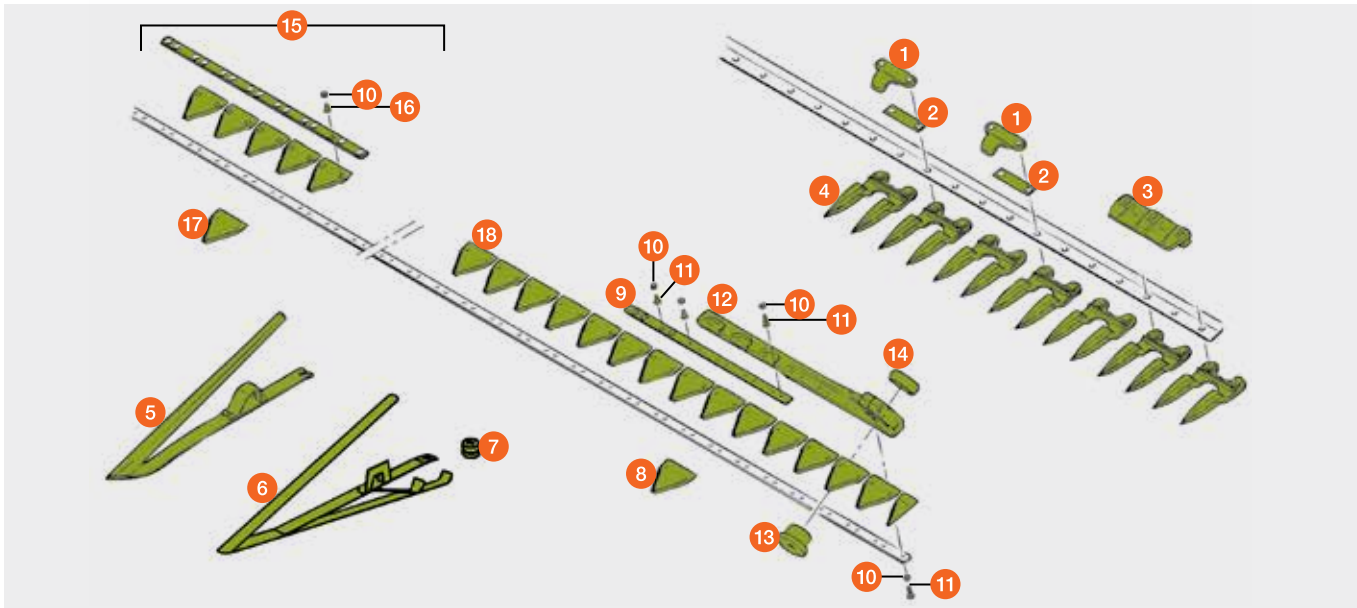
10,50 m / 12,00 m / 12,30 m

VARIO, Typ 529, ab Ma.-Nr. 52900036

LEXION

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0520 714 1	Messerdaumen	
2	00 0673 753 1	Unterlage	0,75 x 25 x 98
3	00 0520 713 2	Messerdaumen	
4	00 0519 600 1	Doppelfinger	
	00 0519 601 1	Doppelfinger	Mitte
5	00 0626 299 1	Ährenheber	
	00 0610 294 4	Ährenheber	Tiefschnitt
6	00 0176 044 0	Ährenheber mit Kufe	empfohlen für Lagergetreide und Leguminosen wie z.B. Erbsen
7	00 0176 045 0	Befestigung Ährenheber	für 00 0176 044 0
8	00 0611 203 1	Messerklinge	
9	00 0765 425 0	Flacheisen	516 x 20 x 4
10	00 0626 408 0	Sicherungsmutter	
11	00 0626 407 1	Riffelschraube	16 mm lang
	00 0521 286 0	Riffelschraube	20 mm lang / Bereich Flacheisen
	00 0626 406 1	Riffelschraube	25 mm lang / Bereich Messerkopf
12	00 0521 250 1	Messeranschluss	links / mit Pos. 14
	00 0521 253 1	Messeranschluss	rechts / mit Pos. 14
13	00 0521 577 1	Zentrierung	
14	00 0358 694 0	Spannhülse	
15	00 0358 396 1	Segment	
16	00 0358 989 1	Senkschraube	
17	00 0358 397 1	Messerklinge	
18	00 0519 613 1	Mähmesser	links bei 10,50 m / 5,50 m lang
	00 0519 633 1	Mähmesser	rechts bei 10,50 m / 5,25 m lang
	00 0519 615 1	Mähmesser	links bei 12,00 m / 6,27 m lang
	00 0519 635 1	Mähmesser	rechts bei 12,00 m / 6,03 m lang
	00 0526 775 0	Mähmesser	links bei 12,30 m / 6,40 m lang
	00 0526 777 0	Mähmesser	rechts bei 12,30 m / 6,20 m lang

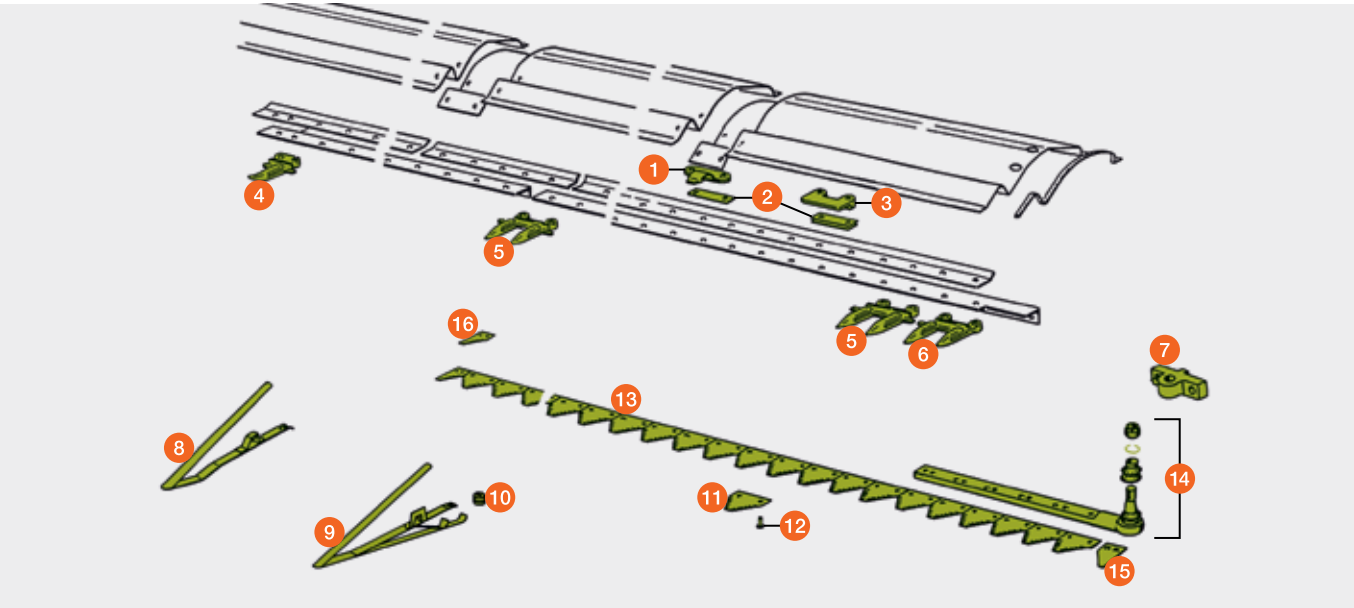
Mähmesser als Segmentmesser siehe Stückliste S.16



# Schneidwerk

LEXION

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0767 940 0	Messerdaumen	für SW Typ 715 + 716
	00 0626 749 1	Messerdaumen	bis Bj. 2004
2	00 0673 753 1	Unterlage	0,75 x 25 x 98
	00 0688 957 0	Unterlage	2,00 x 30 x 105
3	00 0626 748 1	Messerdaumen	
4	00 0626 296 1	Eckfinger	
5	00 0626 295 1	Doppelfinger	
6	00 0626 294 0	Doppelfinger	Bereich Messerkopf
7	00 0670 395 3	Flansch	
8	00 0626 299 1	Ährenheber	
	00 0610 294 4	Ährenheber	Tiefschnitt
9	00 0176 044 0	Ährenheber mit Kufe	empfohlen für Lagergetreide und Leguminosen wie z.B. Erbsen
10	00 0176 045 0	Befestigung Ährenheber	für 00 0176 044 0
11	00 0611 203 1	Messerklinge	Siehe Klingen Seite 10
12	00 0626 407 1	Riffelschraube	16 mm lang
	00 0626 406 1	Riffelschraube	25 mm lang / Bereich Messerkopf
	00 0626 408 0	Sicherungsmutter	
	00 0235 463 0	Halbrundniet	6 x 18 / bei genieteten Klingen
	00 0235 464 0	Halbrundniet	6 x 28 / bei genieteten Klingen
	00 0237 663 0	Senkniet	6 x 17 / bei genieteten Klingen
	00 0237 054 0	Senkniet	6 x 30 / bei genieteten Klingen
13	00 0630 432 0	Mähmesser	3,90 m / genietete Klingen
	00 0632 985 1	Mähmesser	4,50 m / genietete Klingen
	00 0626 618 1	Mähmesser	5,40 m / genietete Klingen
14	00 0626 411 1	Messeranschluss	für 3,90 – 6,60 m
	00 0666 743 1	Messeranschluss	für 7,50 – 10,50 m / mit Flacheisen 00 0666 745 0
15	00 0615 306 0	Räumklinge	
16	00 0611 204 1	Messerklinge	



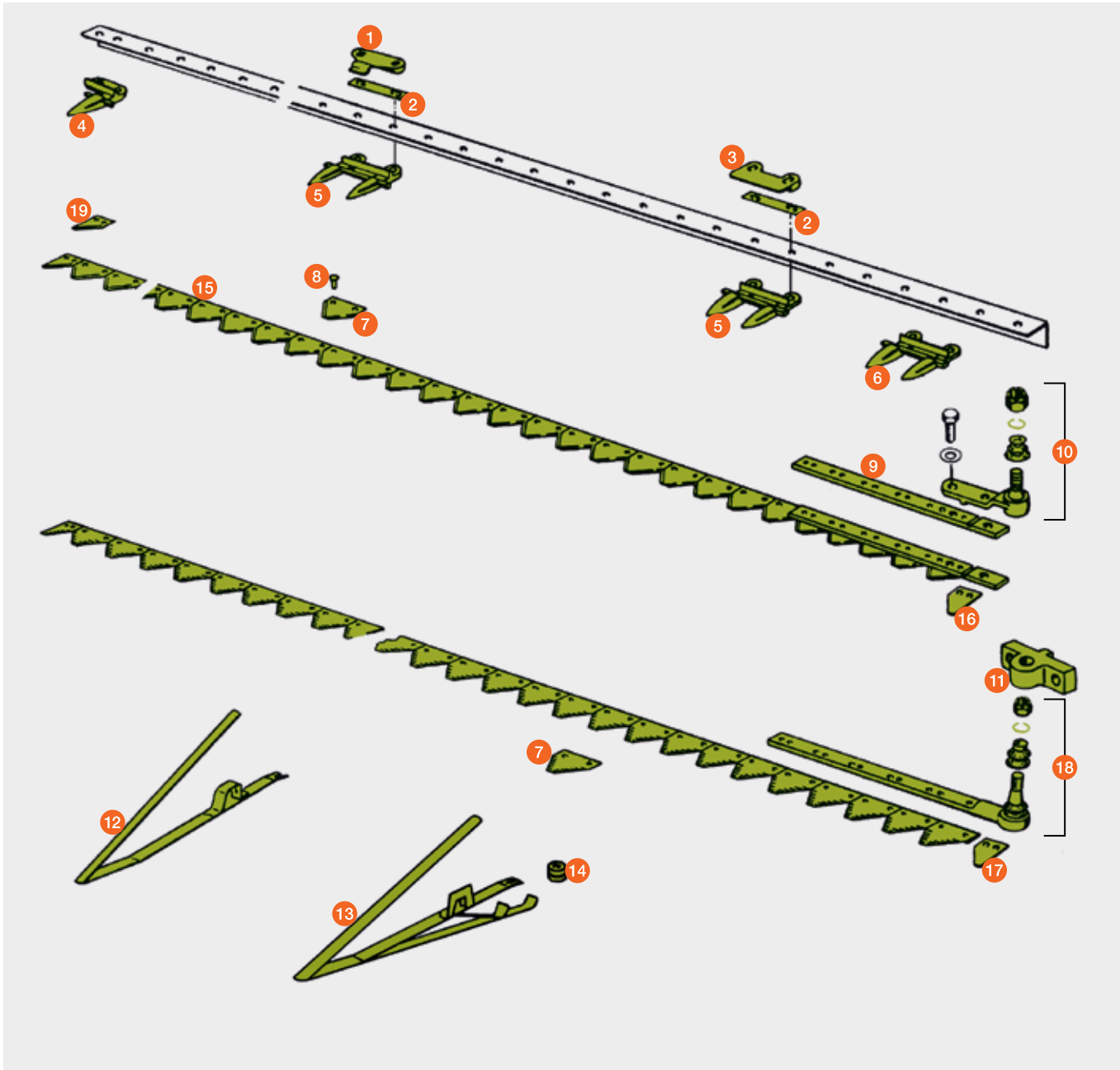


# Schneidwerk

TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Mähdrescher



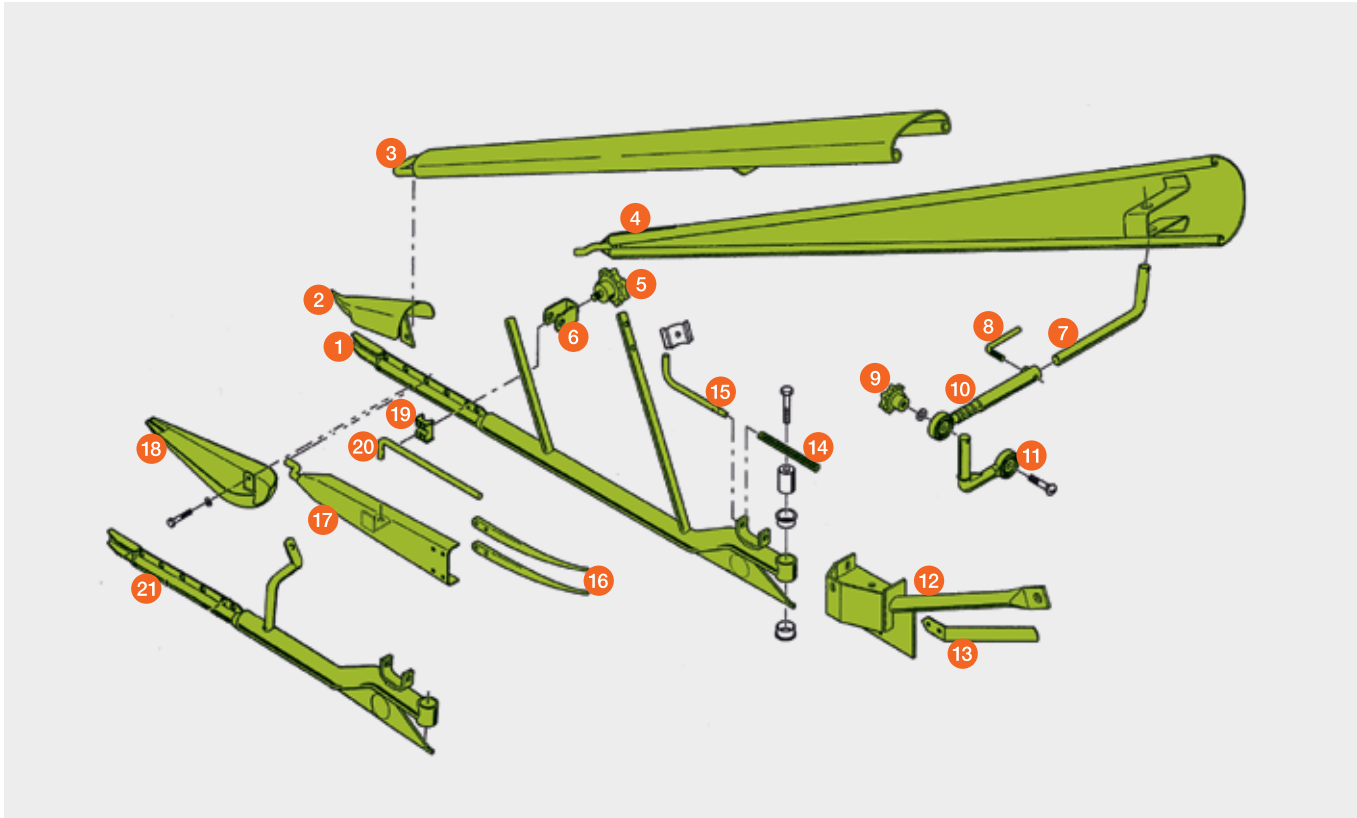
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0767 940 0	Messerdaumen	SW Typ 527
	00 0626 749 1	Messerdaumen	ab SW Nr. 70100051 / 70200358 (hoher Durchgang)
	00 0676 236 0	Messerdaumen	bis SW Nr. 70100050 / 70200357 (niedriger Durchgang)
2	00 0673 753 1	Unterlage	
3	00 0626 748 1	Messerdaumen	SW Typ 527 ab SW Nr. 70100051 / 70200358 (hoher Durchgang)
	00 0613 017 2	Messerdaumen	bis SW Nr. 70100050 / 70200357 (niedriger Durchgang)
4	00 0626 296 1	Eckfinger	
5	00 0676 235 4	Doppelfinger	
	00 0626 295 1	Doppelfinger	verstärkt / SW Typ 527
6	00 0626 294 0	Doppelfinger	Bereich Messerkopf
7	00 0611 203 1	Messerklinge	Siehe Klingen Seite 10
8	00 0235 463 0	Halbrundniet	6 × 18
	00 0235 464 0	Halbrundniet	6 × 28
	00 0237 663 0	Senkniet	6 × 17
	00 0237 664 0	Senkniet	6 × 20
	00 0237 054 0	Senkniet	6 × 30
9	00 0626 755 0	Anschlusseisen	
10	00 0100 144 0	Kugelgelenk	
11	00 0670 395 3	Flansch	
12	00 0626 299 1	Ährenheber	
	00 0610 294 4	Ährenheber	Tiefschnitt
13	00 0176 044 0	Ährenheber mit Kufe	empfohlen für Lagergetreide und Leguminosen wie z.B. Erbsen
14	00 0176 045 0	Befestigung Ährenheber	für 00 0176 044 0
15	00 0519 179 0	Mähmesser 3,70 m oben ger.	SW Typ 527 / mit Pos. 9 = 00 0626 755 0
	00 0519 185 0	Mähmesser 4,30 m oben ger.	SW Typ 527 / mit Pos. 9 = 00 0626 755 0
	00 0519 273 0	Mähmesser 4,90 m oben ger.	SW Typ 527 / mit Pos. 9 = 00 0626 755 0
	00 0611 229 3	Mähmesser 3,60 m oben ger.	mit Pos. 9 = 00 0626 755 0
	00 0611 222 3	Mähmesser 3,90 m oben ger.	mit Pos. 9 = 00 0626 755 0
	00 0611 213 3	Mähmesser 4,50 m oben ger.	mit Pos. 9 = 00 0626 755 0
	00 0611 214 3	Mähmesser 5,10 m oben ger.	mit Pos. 9 = 00 0626 755 0
16	00 0616 286 0	Räumklinge	
17	00 0615 306 0	Räumklinge	für Mähmesser 6,00 m / 6,60 m
18	00 0626 411 1	Anschlusseisen	für Mähmesser 6,00 m / 6,60 m
19	00 0611 204 1	Messerklinge	

# Halmteiler für klappbares Schneidwerk

LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0753 728 2	Halmteilerrohr	lang / rechts + links
2	00 0520 020 1	Halmteilerspitze	rechts + links
3	00 0674 389 4	Halmteilerblech	1.000 mm lang / rechts + links
	00 0670 372 3	Halmteilerblech	840 mm lang / rechts + links
4	00 0615 145 1	Außenteiler	rechts
5	00 0668 813 0	Sterngriff	rechts + links
6	00 0626 519 0	Kreuzlager	rechts + links
7	00 0610 579 0	Stütze	rechts
8	00 0500 924 2	Knebelschraube	rechts
9	00 0238 056 0	Sterngriffmutter	rechts
10	00 0609 861 0	Einstellrohr	rechts
11	00 0609 873 0	Anschlussstück	rechts
12	00 0753 722 0	Halmteilerrohr	rechts
	00 0753 736 0	Halmteilerrohr	links
13	00 0615 376 0	Abstreifer	rechts + links
14	00 0628 207 0	Druckfeder	rechts + links
15	00 0753 724 0	Schieber	rechts + links
16	00 0626 474 0	Abweiserzinken	rechts + links
17	00 0626 475 1	Innenteiler	rechts + links
18	00 0610 236 1	Gleitkufe	rechts + links
19	00 0626 477 0	Einstellstange	rechts + links
20	00 0626 476 0	Füllstück	rechts + links
21	00 0753 778 1	Halmteilerrohr	kurz / rechts + links

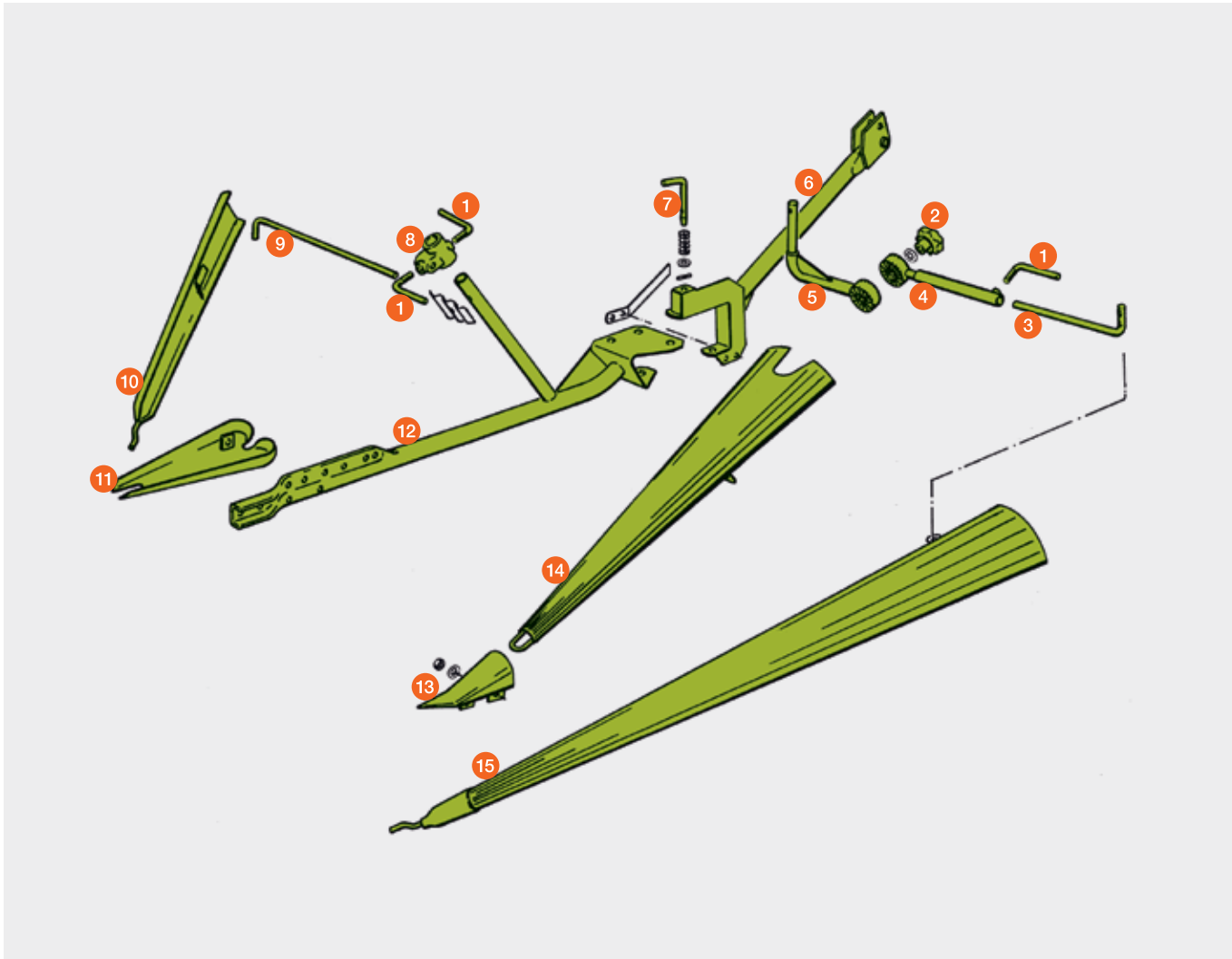


# Halmteiler für klappbares Schneidwerk

MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0500 924 2	Knebelschraube	5	rechts + links
2	00 0238 056 0	Sterngriffmutter	1	rechts
3	00 0610 579 0	Stütze	1	rechts
4	00 0609 861 0	Einstellrohr	1	rechts
5	00 0609 873 0	Anschlussstück	1	rechts
6	00 0615 115 2	Halmteilerrohr	2	rechts + links
7	00 0615 132 0	Hebel	2	rechts + links
8	00 0609 887 0	Kreuzlager	2	rechts + links
9	00 0616 214 1	Einstellstange	2	rechts + links
10	00 0612 558 1	Innenteiler	2	rechts + links
11	00 0610 236 1	Gleitkufe	2	rechts + links
12	00 0615 135 2	Halmteilerrohr	1	rechts
	00 0616 310 1	Halmteilerrohr	1	links
13	00 0520 020 1	Halmteilerspitze	2	rechts + links
14	00 0674 389 4	Halmteilerblech	2	rechts + links
15	00 0615 145 1	Außenteiler	1	rechts





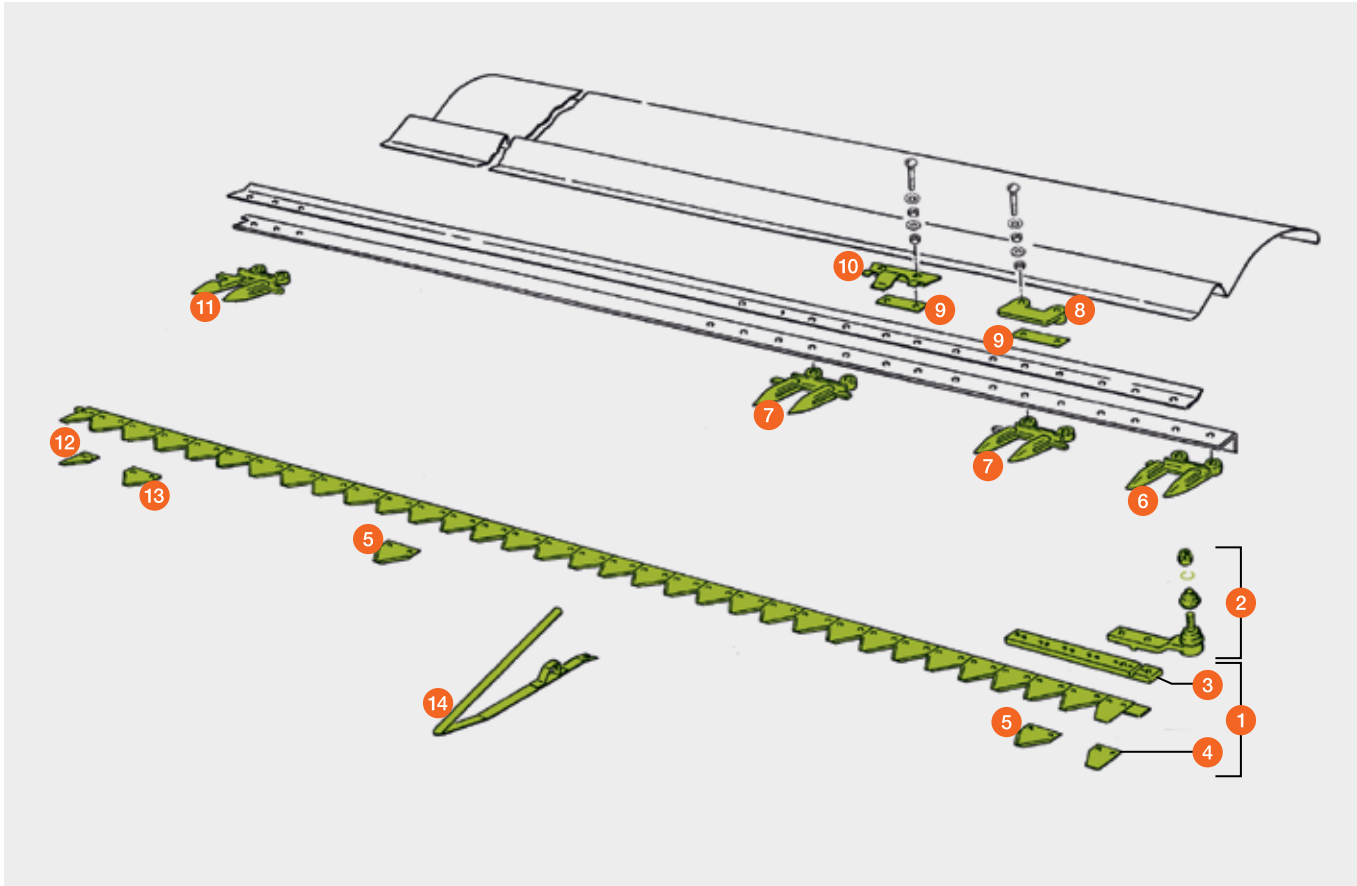
# Schneidwerk

klappbar, 4,50 m / 5,40 m  
für Mähbalken links

LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0615 730 1	Mähmesser	1	5,40 m
	00 0616 970 4	Mähmesser	1	4,50 m
2	00 0100 144 0	Kugelgelenk	1	
3	00 0615 731 0	Anschlusseisen	1	5,40 m
	00 0616 997 1	Anschlusseisen	1	4,50 m
4	00 0616 998 0	Räumklinge	1	
5	00 0611 203 1	Messerklinge	34 / 28	
6	00 0626 294 0	Doppelfinger	1	
7	00 0626 295 1	Doppelfinger	16 / 13	verstärkt
8	00 0626 748 1	Messerdaumen	1	
9	00 0673 753 1	Unterlage	22 / 18	
10	00 0626 749 1	Messerhalter	7	
11	00 0616 826 1	Doppelfinger	1	
12	00 0615 001 0	Messerklinge	1	
13	00 0616 999 0	Messerklinge	2	
14	00 0626 299 1	Ährenheber	9 / 7	



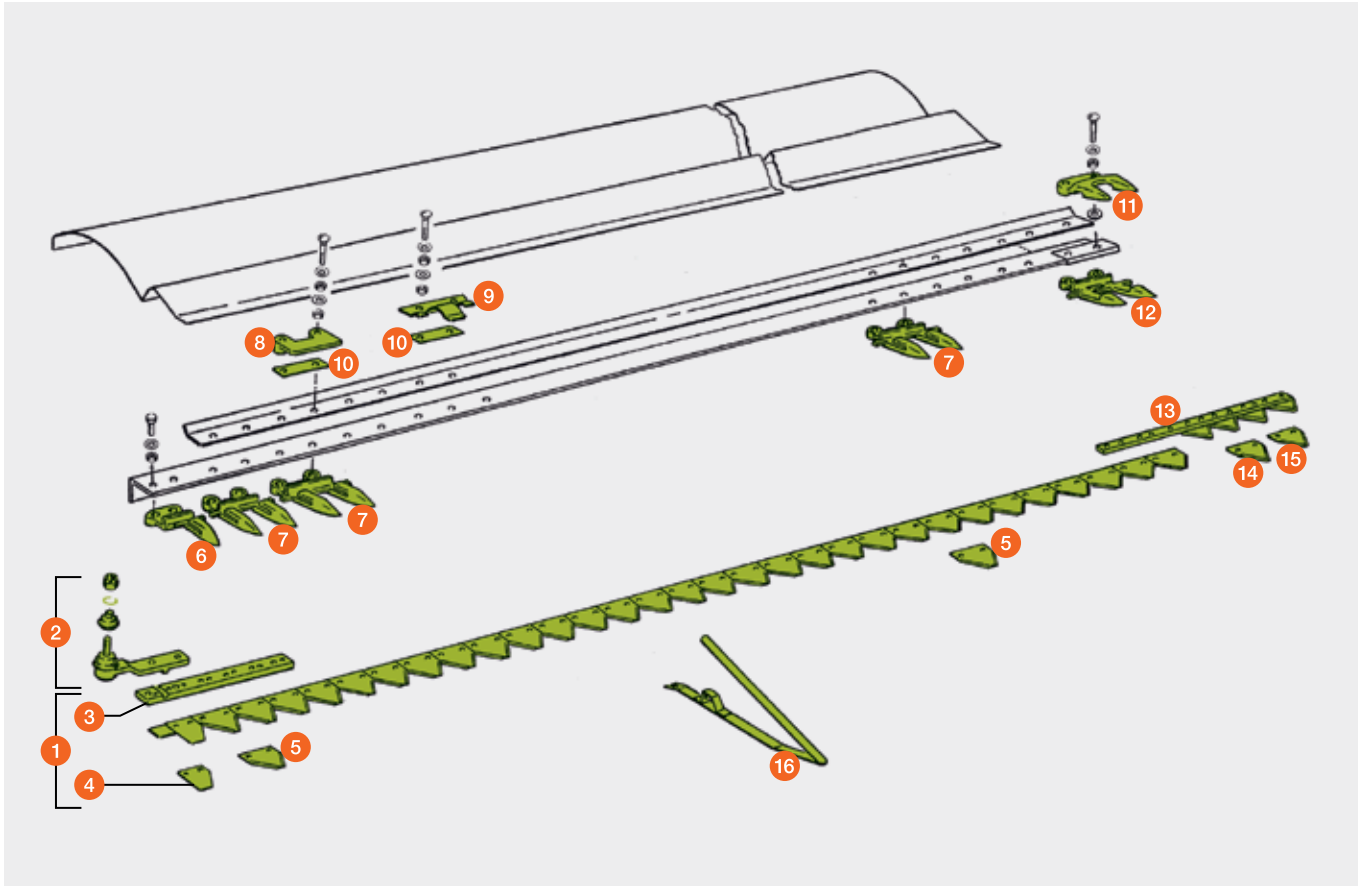
# Schneidwerk

klappbar, 4,50 m / 5,40 m  
für Mähbalken rechts

LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0615 735 1	Mähmesser	1	5,40 m
	00 0616 980 3	Mähmesser	1	4,50 m
2	00 0100 144 0	Kugelgelenk	1	
3	00 0615 736 0	Anschlusseisen	1	5,40 m
	00 0615 003 1	Anschlusseisen	1	4,50 m
4	00 0616 998 0	Räumklinge	1	
5	00 0611 203 1	Messerklinge	34 / 28	
6	00 0626 296 1	Eckfinger	1	
7	00 0626 295 1	Doppelfinger	17 / 14	verstärkt
8	00 0626 748 1	Messerdaumen	1	
9	00 0626 749 1	Messerhalter	7 / 6	
10	00 0673 753 1	Unterlage	22 / 20	
11	00 0615 341 0	Mulchfinger	1	
12	00 0616 832 4	Doppelfinger	1	
13	00 0616 985 1	Segment rechts	1	
14	00 0615 007 0	Messerklinge	3	
15	00 0615 008 0	Messerklinge	1	
16	00 0626 299 1	Ährenheber	9 / 7	

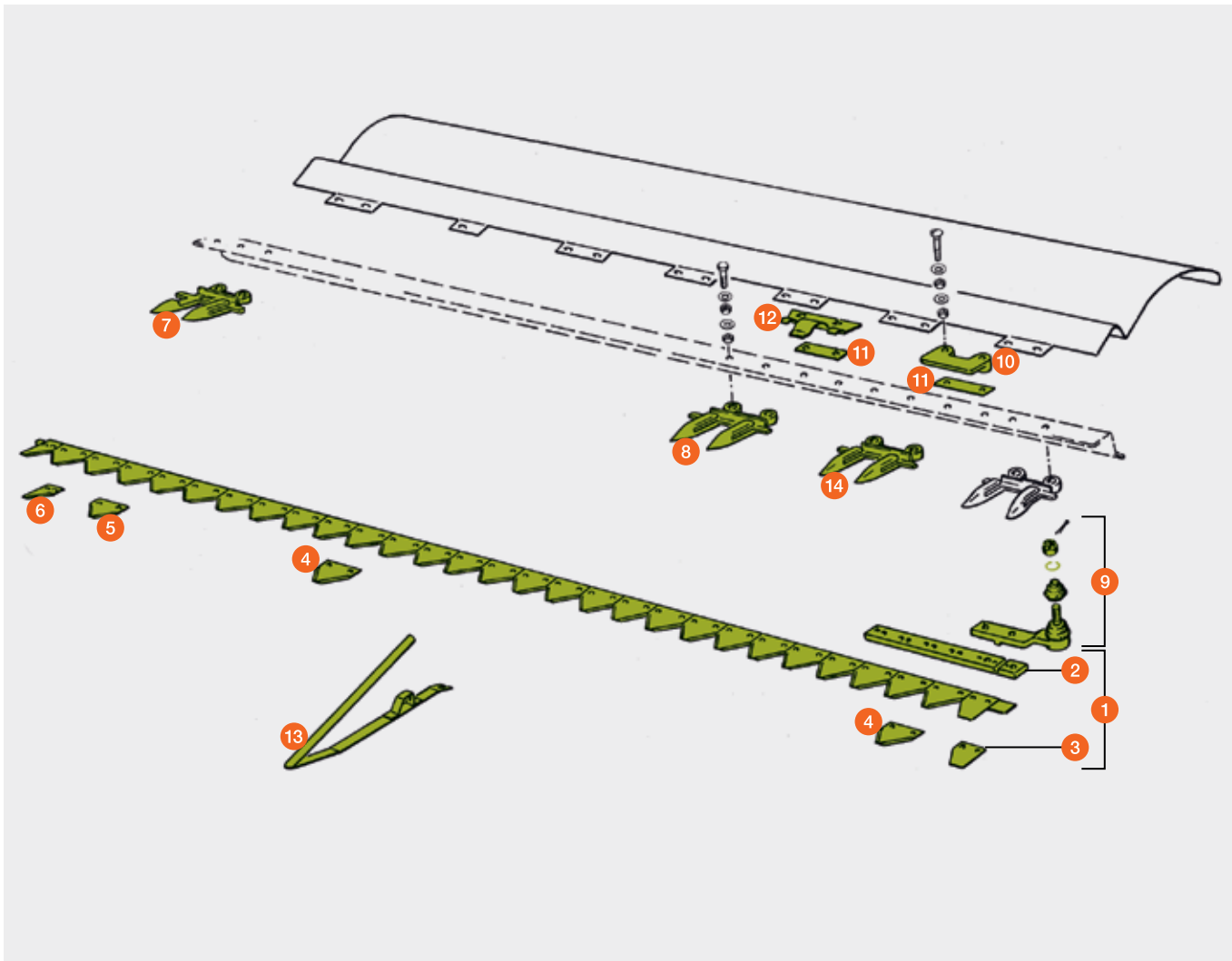


# Schneidwerk

## klappbar, für Mähbalken links

MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0616 970 4	Mähmesser	1	
2	00 0616 997 1	Anschlusseisen	1	
3	00 0616 998 0	Räumklinge	1	
4	00 0611 203 1	Messerklinge	28	
5	00 0616 999 0	Messerklinge	2	
6	00 0615 001 0	Messerklinge	1	
7	00 0616 826 1	Doppelfinger	1	
8	00 0626 295 1	Doppelfinger	14	verstärkt
9	00 0100 144 0	Kugelgelenk	1	
10	00 0626 748 1	Messerdaumen	1	
11	00 0673 753 1	Unterlage	48	
12	00 0626 749 1	Messerhalter	6	
13	00 0610 294 4	Ährenheber	7	
14	00 0626 294 0	Doppelfinger	1	

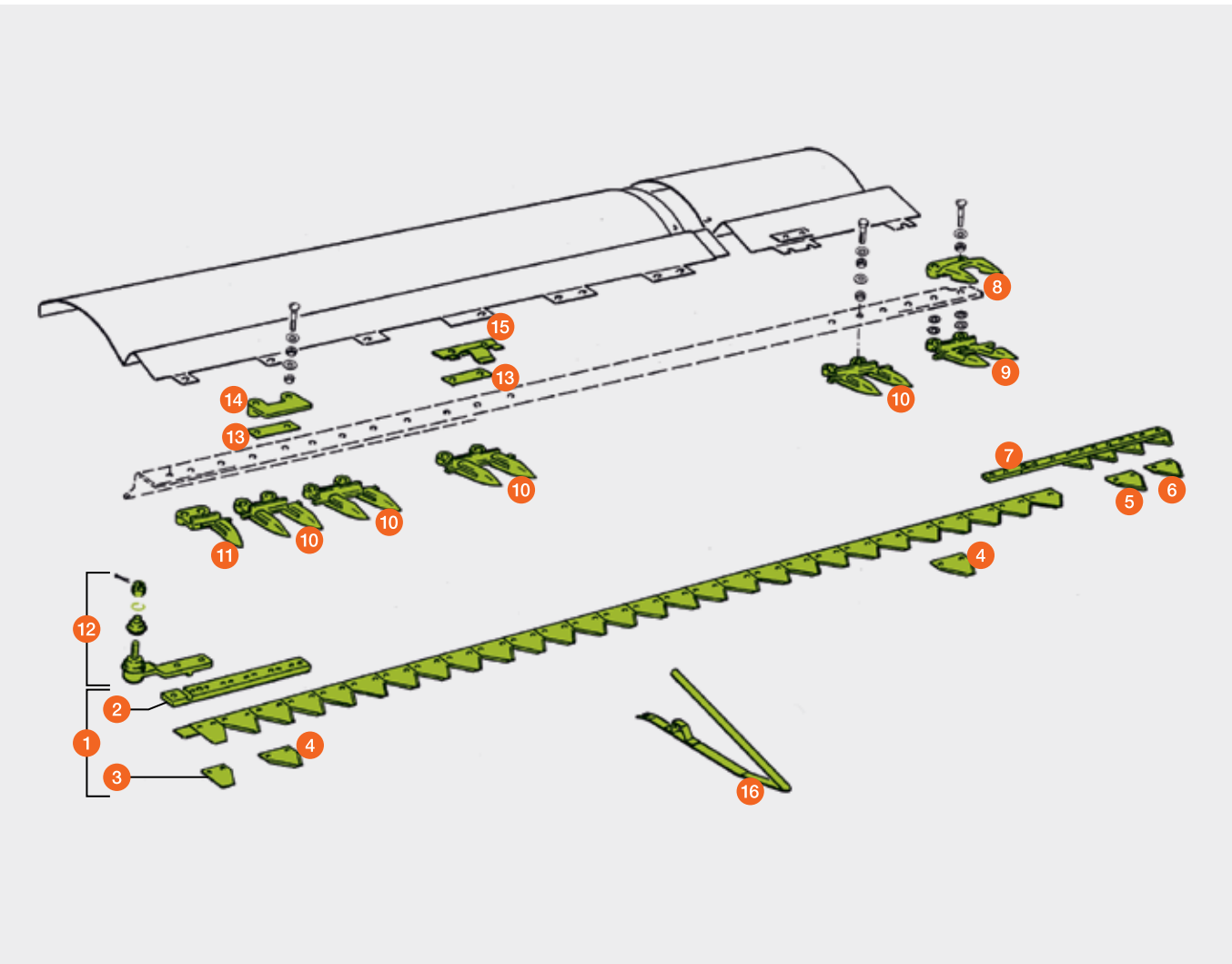


# Schneidwerk

## klappbar, für Mähbalken rechts

MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0616 980 3	Mähmesser	1	
2	00 0615 003 1	Anschlusseisen	1	
3	00 0616 998 0	Räumklinge	1	
4	00 0611 203 1	Messerklinge gez.	28	
5	00 0615 007 0	Messerklinge	3	
6	00 0615 008 0	Messerklinge	1	
7	00 0616 985 1	Segment	1	
8	00 0615 341 0	Mulchfinger	1	
9	00 0616 832 4	Doppelfinger	1	
10	00 0626 295 1	Doppelfinger	14	verstärkt
11	00 0626 296 1	Eckfinger	1	
12	00 0100 144 0	Kugelgelenk	1	
13	00 0673 753 1	Unterlage	55	
14	00 0626 748 1	Messerdaumen	1	
15	00 0626 749 1	Messerhalter	6	
16	00 0610 294 4	Ährenheber	8	





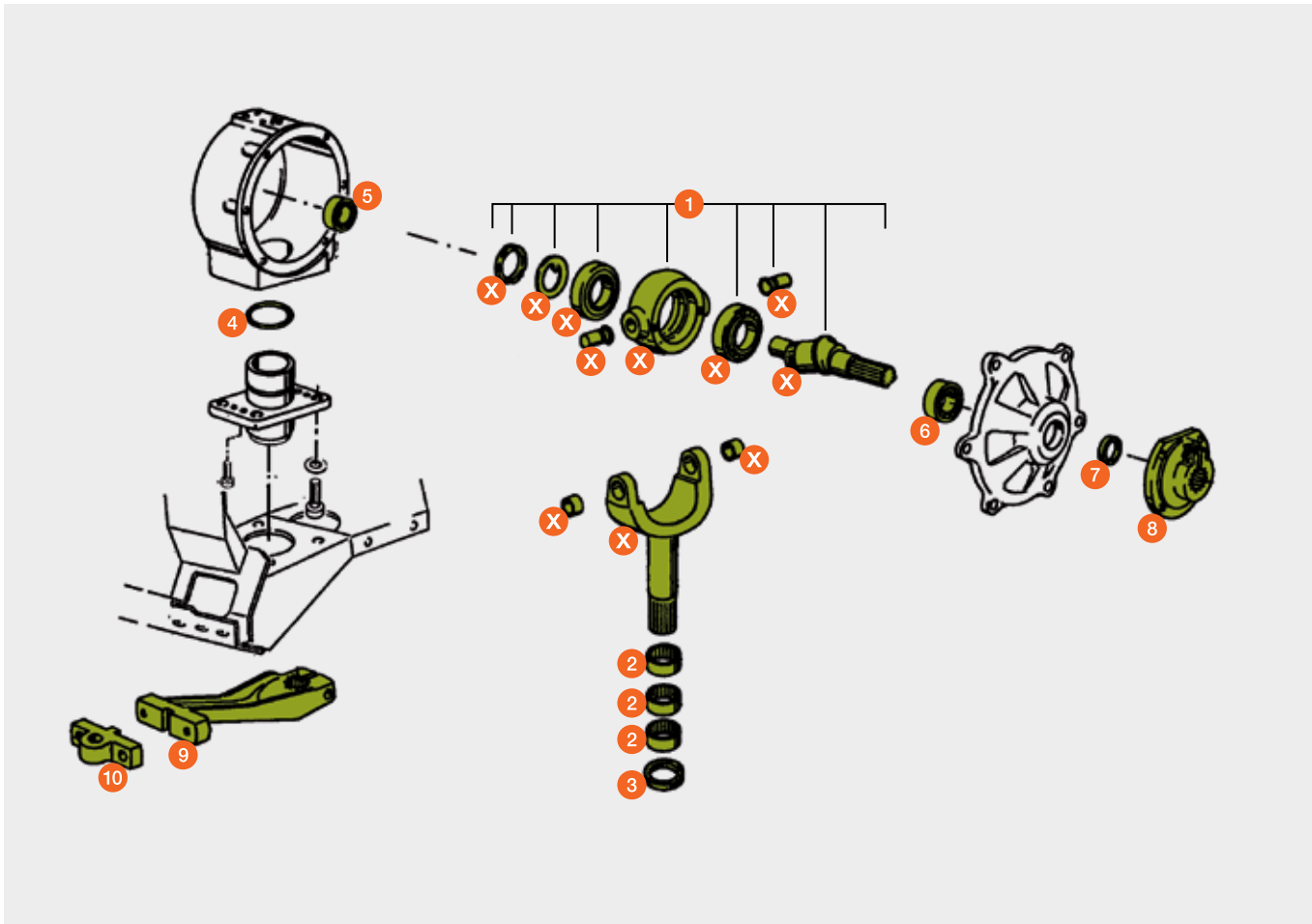
# Messerantrieb HD

7,50 – 10,50 m, Schneidwerk,  
für HD-Taumelgetriebe 00 0637 534 1

LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0669 926 0	Taumeleinheit montiert	beinhaltet alle X Teile
2	00 0213 304 0	Nadelhülse	
3	00 0213 307 0	Wellendichtring	AS 54 x 81 x 10
4	00 0211 069 0	Runddichtring	79 x 3
5	00 0243 431 0	Zylinder-Rollenlager	NU 206 ECP
6	00 0243 439 0	Zylinder-Rollenlager	NU 208 ECP
7	00 0237 891 0	Wellendichtring	40 x 62 x 10
8	00 0669 925 1	Nabe	
9	00 0626 931 0	Schwinghebel	
10	00 0670 395 3	Flansch	

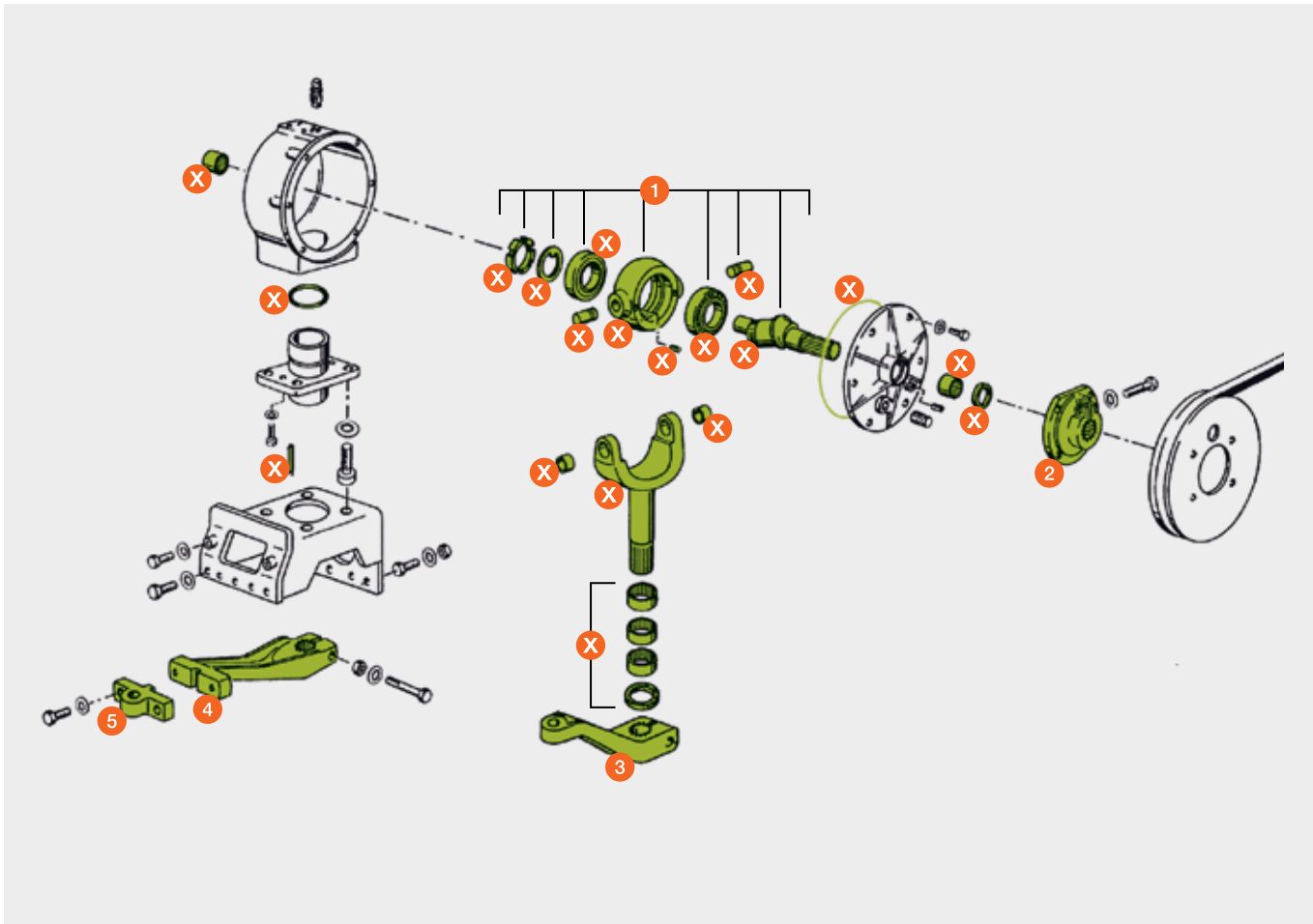


# Messerantrieb Schneidwerk, für Taumelgetriebe 00 0643 656 3

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0174 916 1	Reparatursatz	beinhaltet alle X Teile
2	00 0670 401 1	Nabe	
3	00 0648 116 3	Schwinghebel	TUCANO Typ 527 bei MEGA / MEDION / DOMINATOR SW bis 5,10 m
4	00 0670 392 3	Schwinghebel	
5	00 0670 395 3	Flansch	bei Schwinghebel 00 0670 392 3

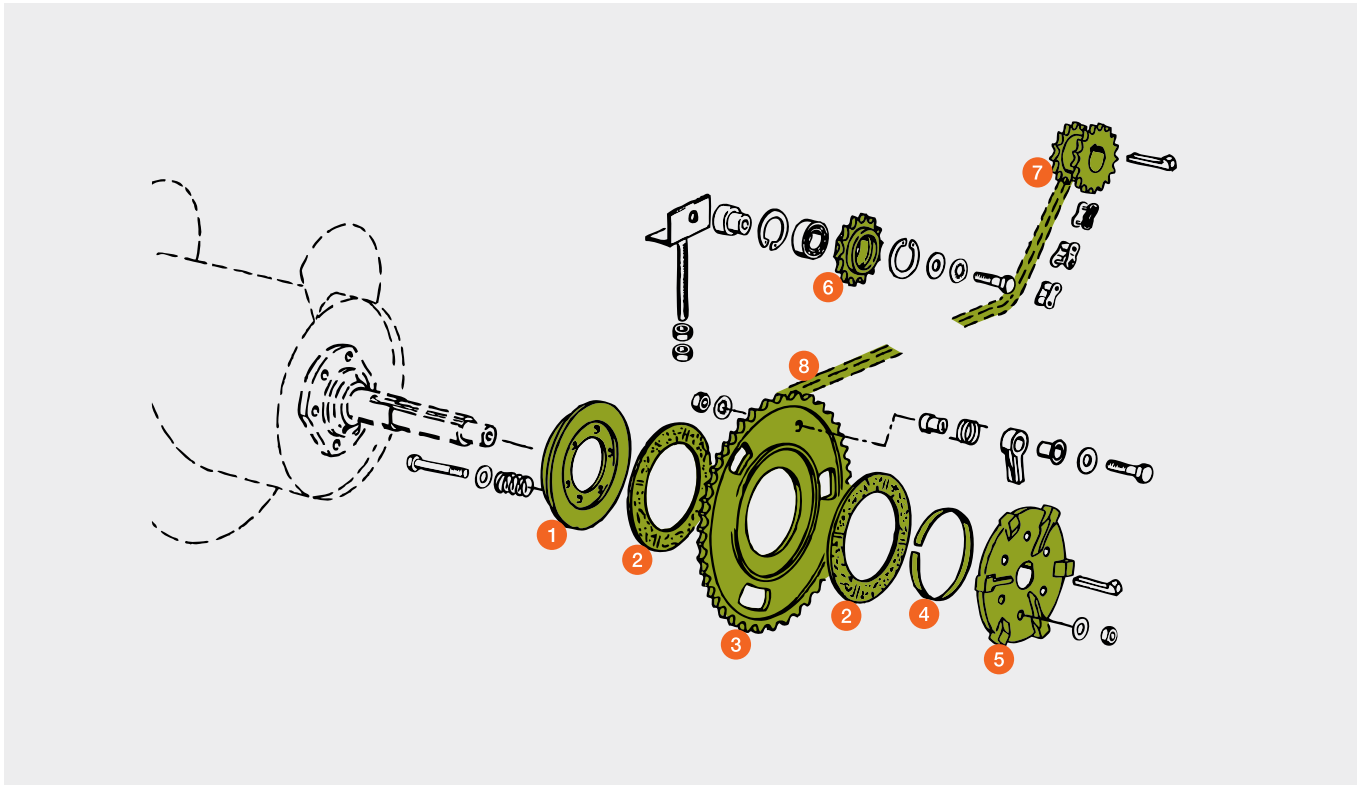


# Einzugstrommel Antrieb für Schneidwerk

LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0645 933 1	Deckel		
2	00 0749 936 1	Kupplungsbelag		
3	00 0645 932 1	Kettenrad		
	00 0767 267 0	Kettenrad	TUCANO Typ 527	
			ab 71501661 5,40 – 9,00 m	
			ab 71602571 5,40 – 10,50 m VARIO	
4	00 0819 809 3	Verschleißring		
5	00 0753 841 0	Nabe	Vielzahnprofil	
	00 0626 000 1	Nabe	Keilnut	
6	00 0818 767 0	Spannritzel	14 Z	
7	00 0754 009 0	Doppelkettenrad	13 Z / 15 Z	
	00 0629 757 1	Doppelkettenrad	13 Z / 15 Z	mit Klemmnabe bei 10,50 m
8	00 0767 203 0	Rollenkette	19,05 tlg. / 95 GL	
	00 0520 667 0	O.Ring Rollenkette	19,05 tlg. / 94 GL	bei 10,50 m Typ 716

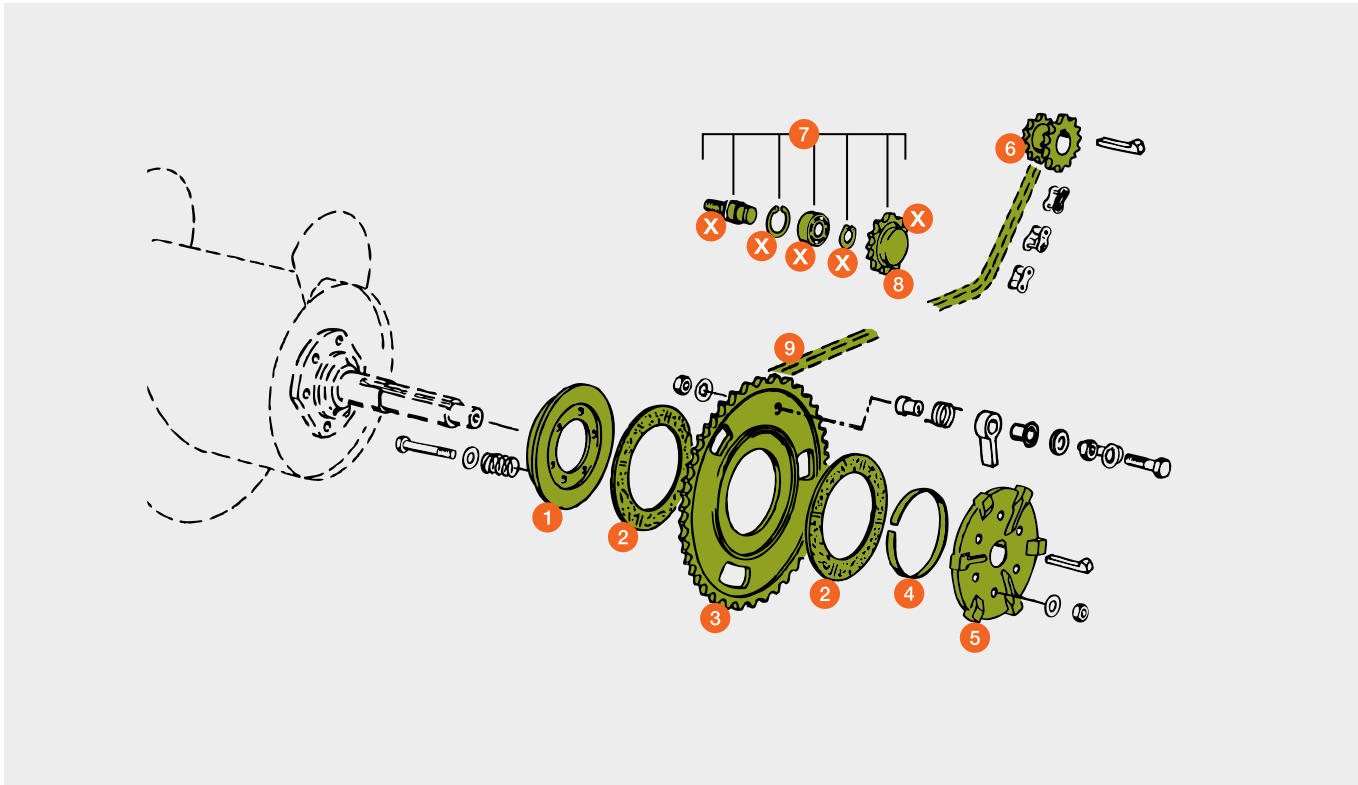


# Einzugstrommel Antrieb für Schneidwerk

MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0645 933 1	Deckel	5,10 – 9,00 m
	00 0670 128 0	Deckel	bis 4,50 m
2	00 0749 936 1	Kupplungsbelag	5,10 – 9,00 m / Ø innen 130 mm
	00 0629 339 0	Kupplungsbelag	bis 4,50 m / Ø innen 80 mm
3	00 0645 932 1	Kettenrad	5,10 – 9,00 m / Ø innen 130 mm
	00 0670 145 3	Kettenrad	bis 4,50 m / Ø innen 85 mm
4	00 0819 809 3	Verschleißring	5,10 – 9,00 m / Ø außen 130 mm
	00 0648 525 0	Verschleißring	bis 4,50 m / Ø außen 85 mm
5	00 0626 000 1	Nabe, Keilnut	5,10 – 9,00 m / Bohrung 35 mm
	00 0645 931 2	Nabe, Keilnut	6,00 – 9,00 m / Bohrung 30 mm
	00 0670 126 2	Nabe, Keilnut	bis 4,50 m / Bohrung 30 mm
6	00 0645 333 1	Doppelkettenrad	
7	00 0503 995 1	Spannritzel kompl.	beinhaltet alle X Teile
8	00 0503 937 2	Spanritzel	
9	00 0767 204 0	Rollenkette	19,05 tlg. / 109 GL / 6,00 – 9,00 m
	00 0650 174 0	Rollenkette	19,05 tlg. / 94 GL / 3,90 – 5,10 m





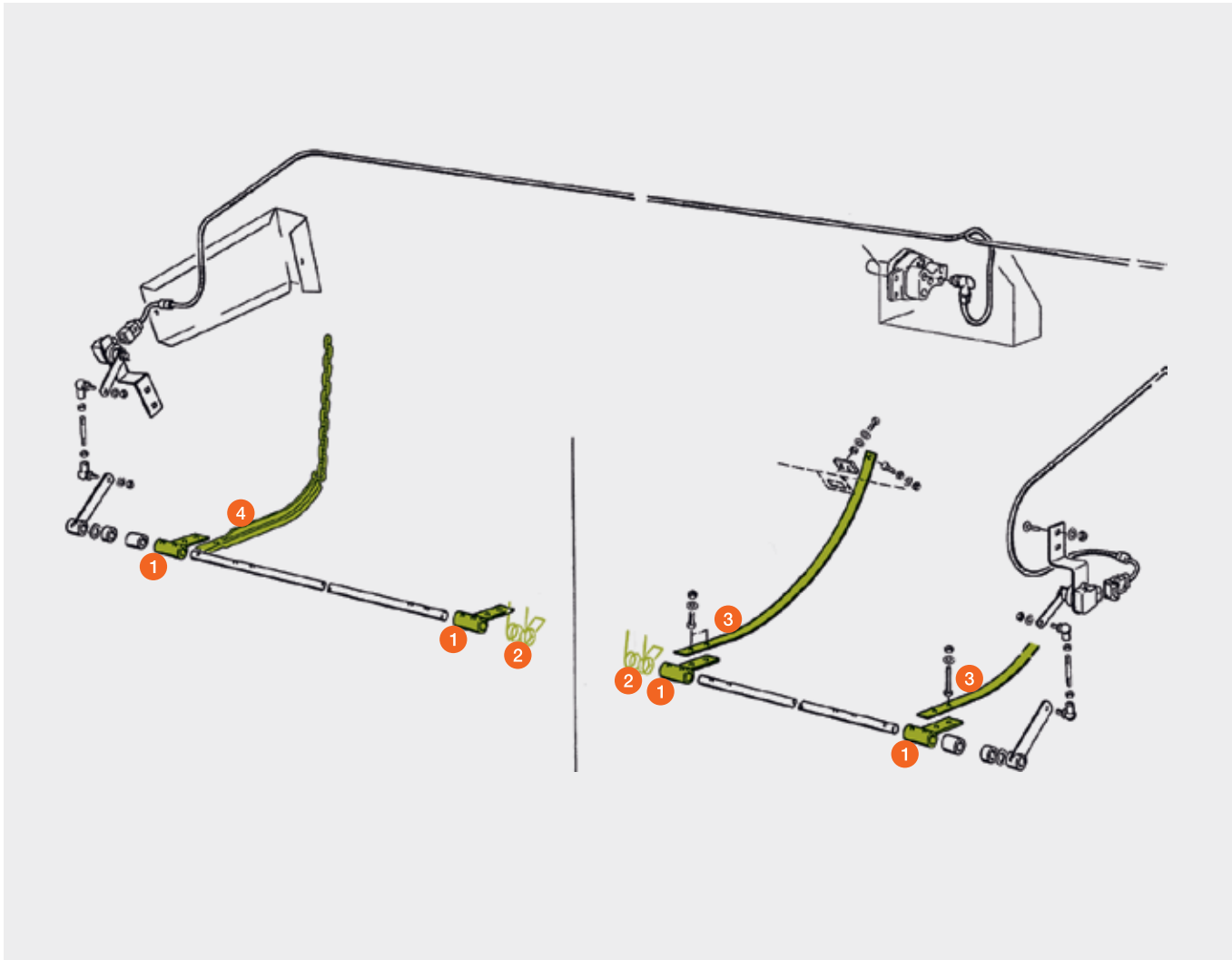
# AUTO CONTOUR

für Schneidwerk

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0650 903 1	Mitnehmer	
2	00 0615 308 0	Feder	
	00 0521 848 0	Feder	linke Seite 10,50 – 12,30 m / Typ 529
	00 0525 783 0	Feder	5,00 – 9,30 m / Typ 528 / 10,80 – 12,30 m / Typ 536
	00 0521 849 0	Feder	rechte Seite 10,50 – 12,30 m / Typ 529
	00 0525 784 0	Feder	5,00 – 9,30 m / Typ 528 / 10,80 – 12,30 m / Typ 536
3	00 0650 900 0	Tastbügel	bei Standard Schneidwerk
4	00 0753 029 0	Tastbügel	bei VARIO Schneidwerk bei klappbarem Schneidwerk
	00 0519 886 0	Tastbügel	10,50 – 12,30 m / Typ 529 5,00 – 9,30 m / Typ 528
	00 0526 167 0	Tastbügel	10,80 – 12,30 m / Typ 536
	<b>P</b> 00 0526 101 0	Tastbügel	10,80 – 12,30 m / Typ 536

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

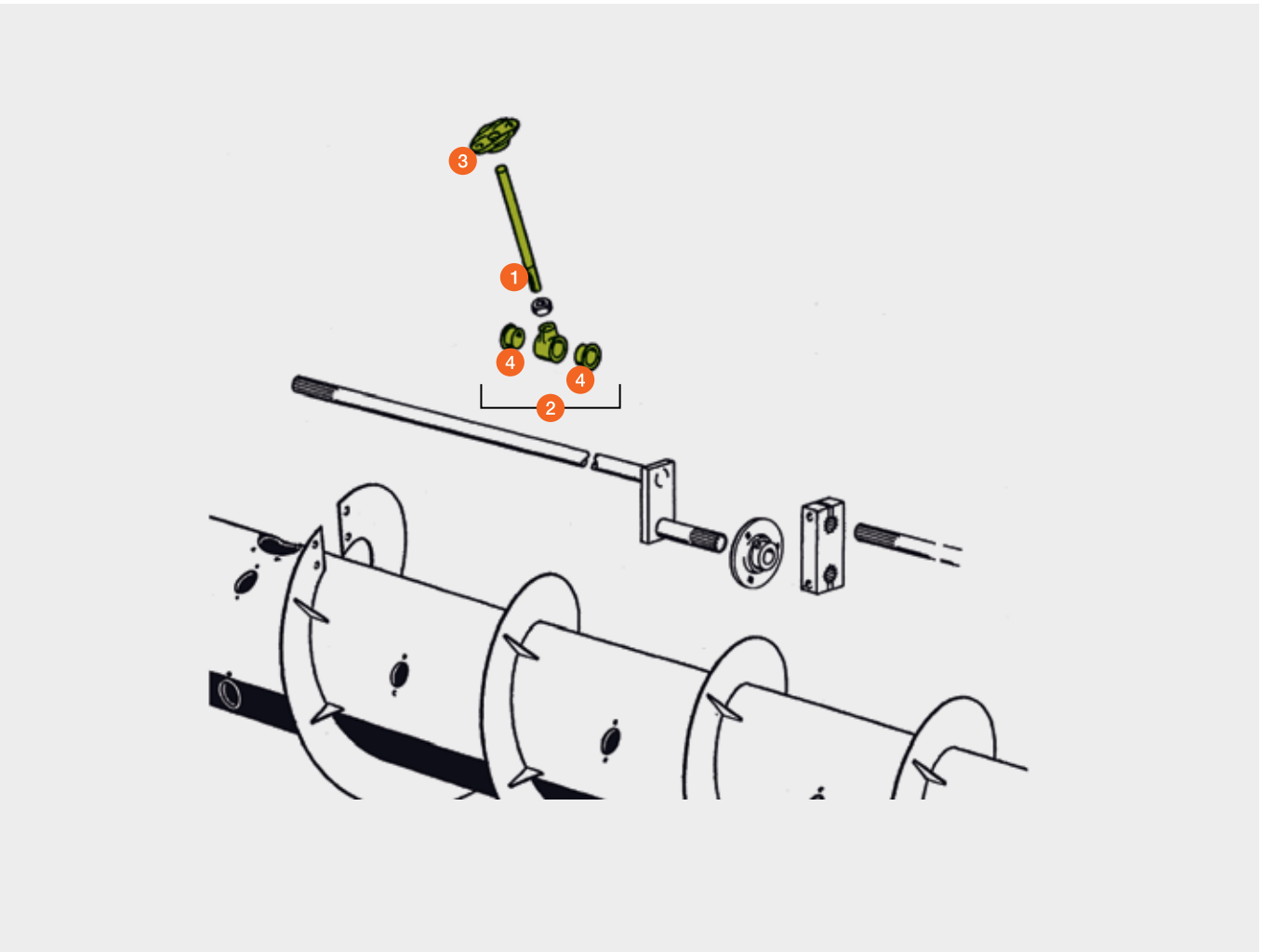


# Einzugstrome

für Schneidwerk

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0603 759 1	Finger	16 x 205
	00 0648 068 3	Finger	16 x 245
	00 0358 344 1	Finger	16 x 275
			10,80 – 12,30 m / Typ 536 10,50 – 12,30 m / Typ 529 5,00 – 9,30 m / Typ 528
2	00 0670 199 0	Schwenklager	für 16 mm Finger mit 25 mm Bohrung
	00 0645 830 2	Schwenklager	für 16 mm Finger mit 30 mm Bohrung
	00 0524 568 1	Schwenklager	10,80 – 12,30 m / Typ 536 5,00 – 9,30 m / Typ 528
3	00 0519 985 1	Fingerführung	für 16 mm Finger
4	00 0008 543 0	Buchse	für 00 0670 199 0 25,1 x 30 x 15
	00 0008 553 0	Buchse	für 00 0645 830 1 und 00 0524 568 1 30 x 34 x 14



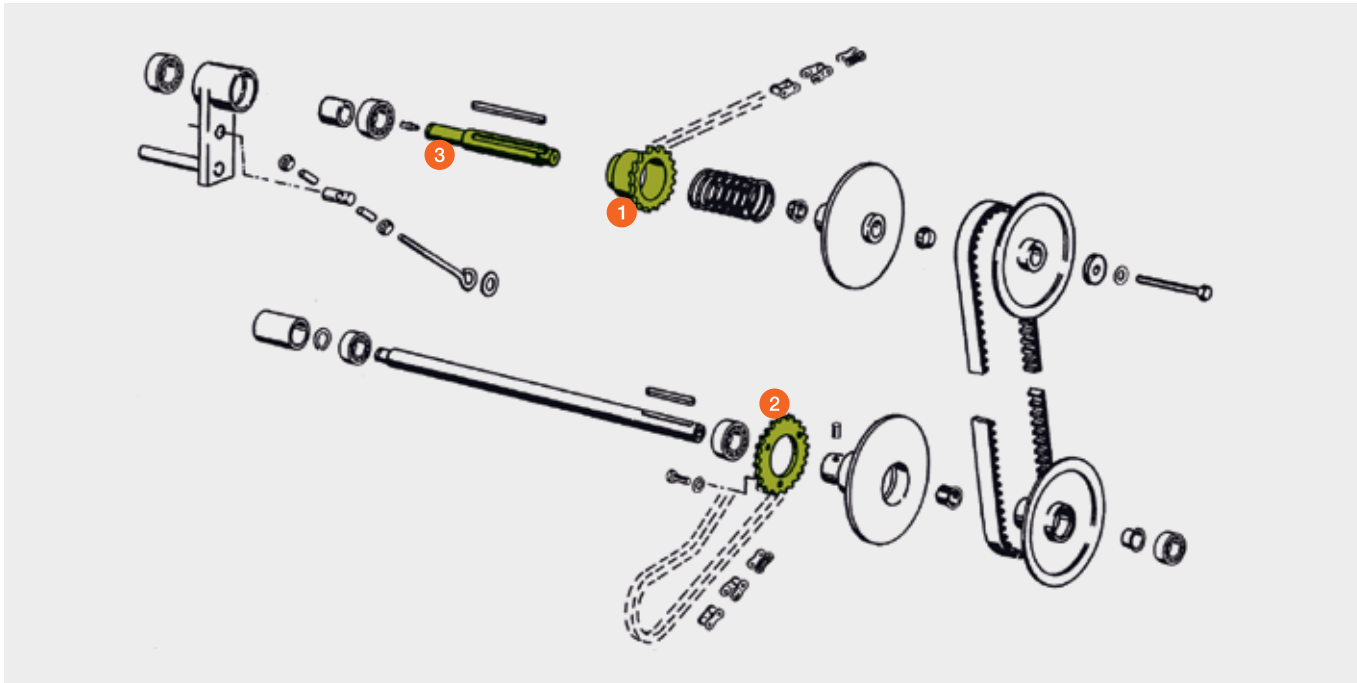
# Haspelantrieb

LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR



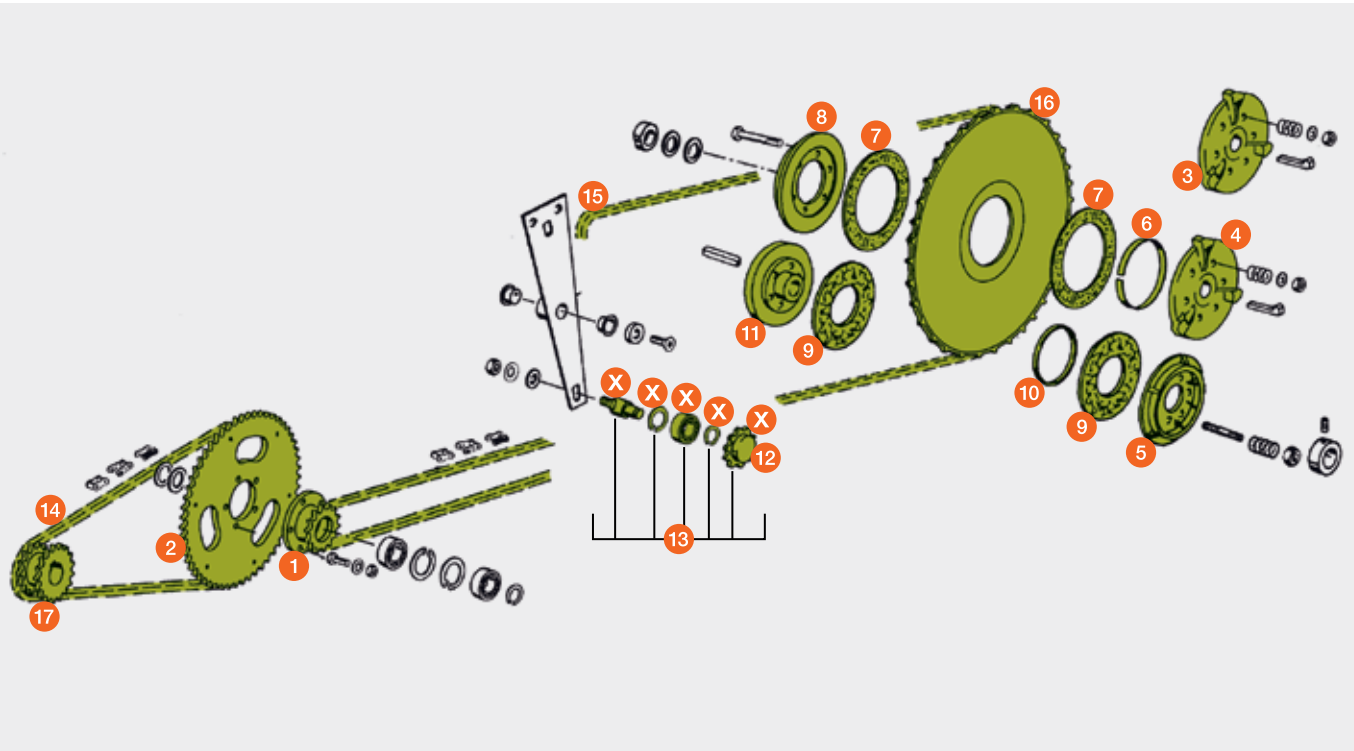
Mähdrescher

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0629 982 1	Kettenrad	19 Z
2	00 0670 203 0	Kettenrad	24 Z
3	00 0670 214 1	Antriebswelle	Ø 30 mm / 224 mm lang



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0753 534 0	Kettenritzel	LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR
2	00 0753 533 0	Kettenrad	LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR
3	00 0626 000 1	Nabe	LEXION Bohrung 35 mm
4	00 0645 931 2	Nabe	MEGA / MEDION / DOMINATOR / 6,00 – 9,00 m Bohrung 35 mm
5	00 0670 128 0	Deckel	MEGA / MEDION / DOMINATOR / 3,60 – 5,10 m
6	00 0819 809 3	Verschleißring	130 mm außen Ø LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR / 6,00 – 9,00 m
7	00 0749 936 1	Kupplungsbelag	130 mm innen Ø LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR / 6,00 – 9,00 m
8	00 0645 933 1	Deckel	LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR / 6,00 – 9,00 m
9	00 0629 339 0	Bremsbelag	80 mm Innen Ø MEGA / MEDION / DOMINATOR / 3,60 – 5,10 m

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
10	00 0614 979 0	Permaglidebuchse	85 mm außen Ø MEGA / MEDION / DOMINATOR / 3,60 – 5,10 m
11	00 0670 161 1	Kupplungsnahe	MEGA / MEDION / DOMINATOR / 3,60 – 5,10 m Bohrung 30 mm
12	00 0673 309 2	Spannritzel	MEGA / MEDION / DOMINATOR
13	00 0673 329 2	Spannritzel kompl.	MEGA / MEDION / DOMINATOR beinhaltet alle X Teile
14	00 0670 229 2	Rollenkette	15,875 tlg. / 52 GL LEXION / MEDION / DOMINATOR / 3,90 – 9,00 m
15	00 0626 783 0	Rollenkette	15,875 tlg. / 212 GL LEXION / 3,90 – 9,00 m
	00 0648 166 0	Rollenkette	15,875 tlg. / 194 GL MEGA / MEDION / DOMINATOR / 3,60 – 7,50 m
16	00 0614 974 3	Haspelkettenrad	86 Z / 130 mm innen Ø LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR / ab 6,00 m
	00 0614 992 2	Haspelkettenrad	43 Z (86 Z) / 85 mm innen Ø MEGA / MEDION / DOMINATOR / bis 5,10 m
17	00 0648 119 0	Doppelkettenrad	14 Z – 17 Z / 35 mm innen Ø LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR / ab 6,00 m



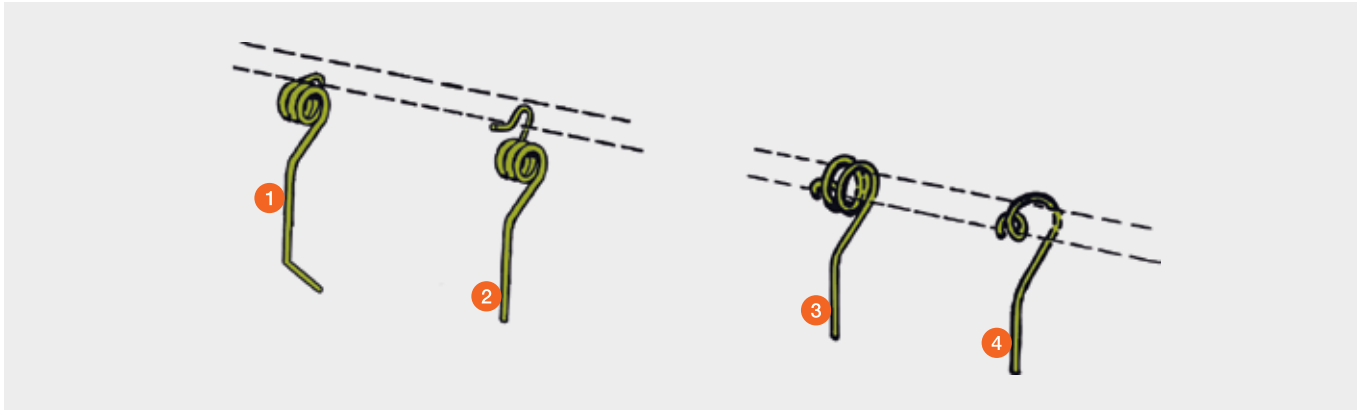


# Haspel

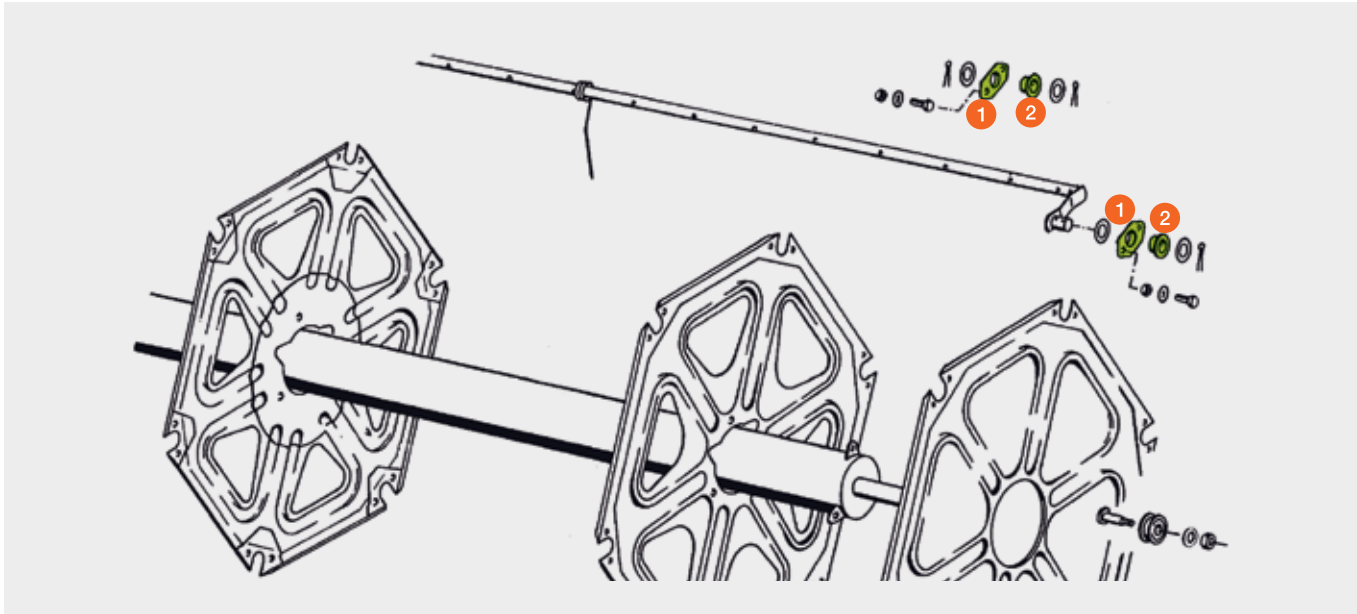
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0359 484 1	Federzinken	LEXION / SW 10,50 – 12,30 m
2	00 0626 987 0	Federzinken	LEXION / TUCANO
3	00 0690 309 1	Federzinken	MEGA / MEDION / DOMINATOR
4	00 0650 500 0	Federzinken	Reparatur-Zinken MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0626 511 0	Lasche	LEXION / TUCANO
	00 0677 883 0	Lasche	MEGA / MEDION / DOMINATOR
2	00 0626 510 0	Buchse	LEXION / TUCANO
	00 0677 876 0	Buchse	MEGA / MEDION / DOMINATOR



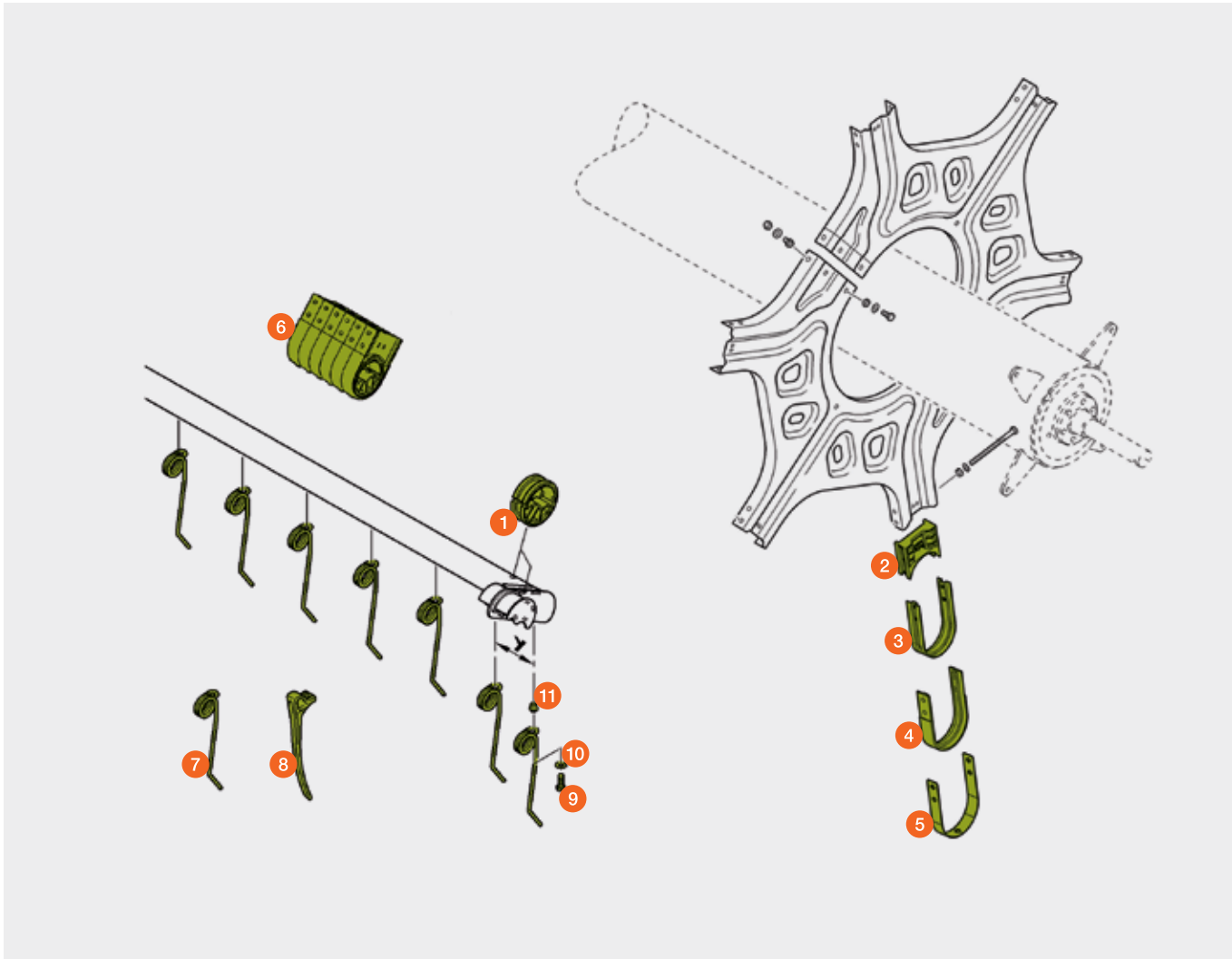
# Haspel

SW 10,80 – 12,30 m, Typ 536  
SW 10,50 – 12,30 m, Typ 529  
SW 5,00 – 9,30 m, Typ 528



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0359 912 3	Lagerbuchse	
2	00 0359 911 3	Lager-Innenteil	
3	00 0382 014 1	Lager-Aussenteil	neue Ausführung
4	00 0382 105 1	Lager-Aussenring	neue Ausführung
	00 0359 910 2	Lager-Aussenring	alte Ausführung
5	00 0359 931 0	Lagerstütze	nur für die äusseren Sterne
6 <b>P</b>	00 0384 670 0	Lager	6-SET
7	00 0359 484 1	Zinkenfeder	
8	00 0359 203 1	Kunststoffzinken	
9	00 0237 442 0	Sechskantschraube	M 8 x 25
10	00 0239 393 1	Kontaktscheibe	B 8
11	00 0216 267 0	6 KT-Einnietmutter	M 8

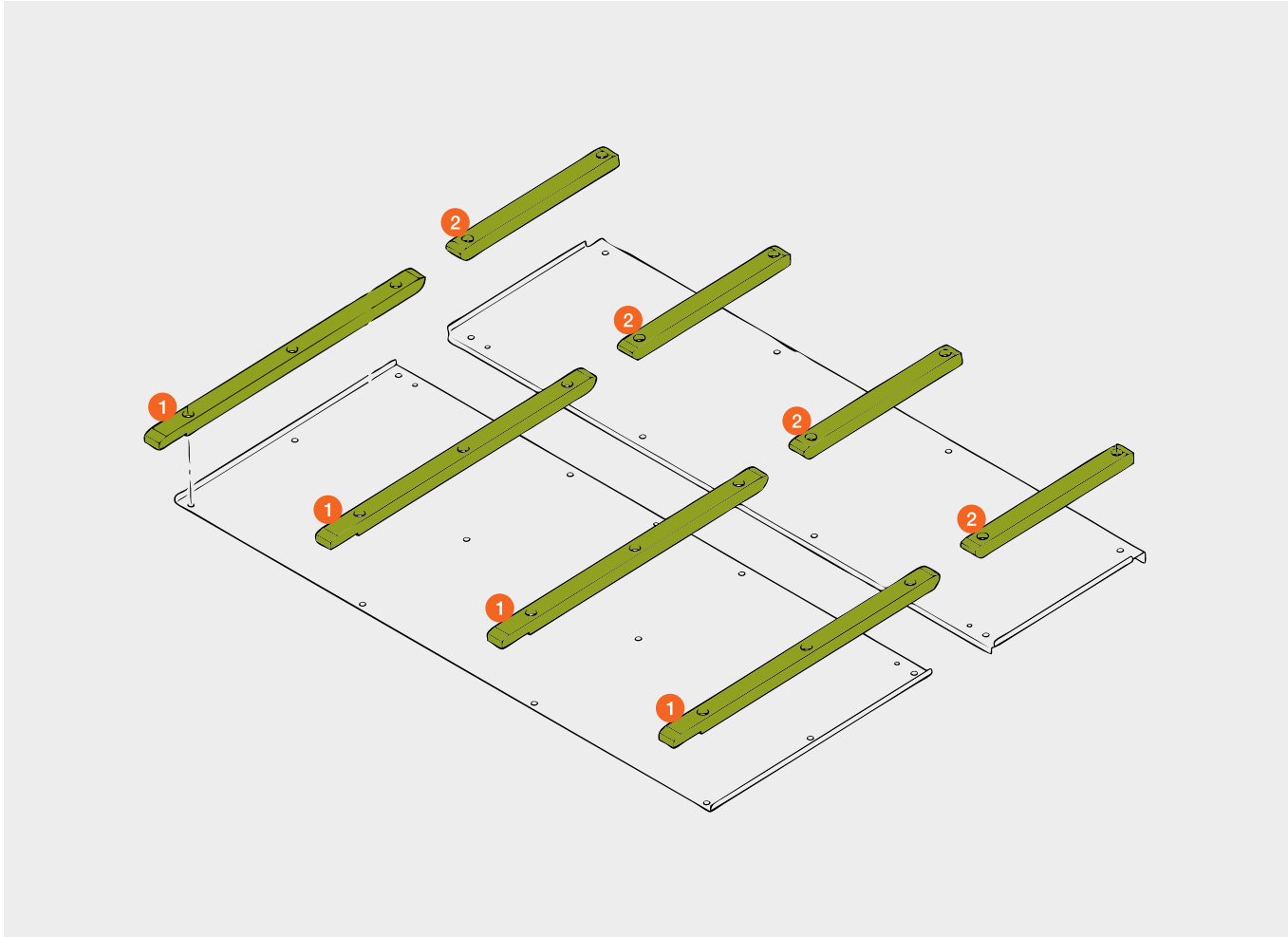
**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# Kettenführung im Einzugskanal

LEXION 780 – 770 / 760 / 750 – 740 / 670 – 640  
LEXION 600 / 580 / 570 / 560 – 540 (ab Ma.-Nr. ...)  
HP Einzugskanal / B 10 – 0040 / B 10 – 0070

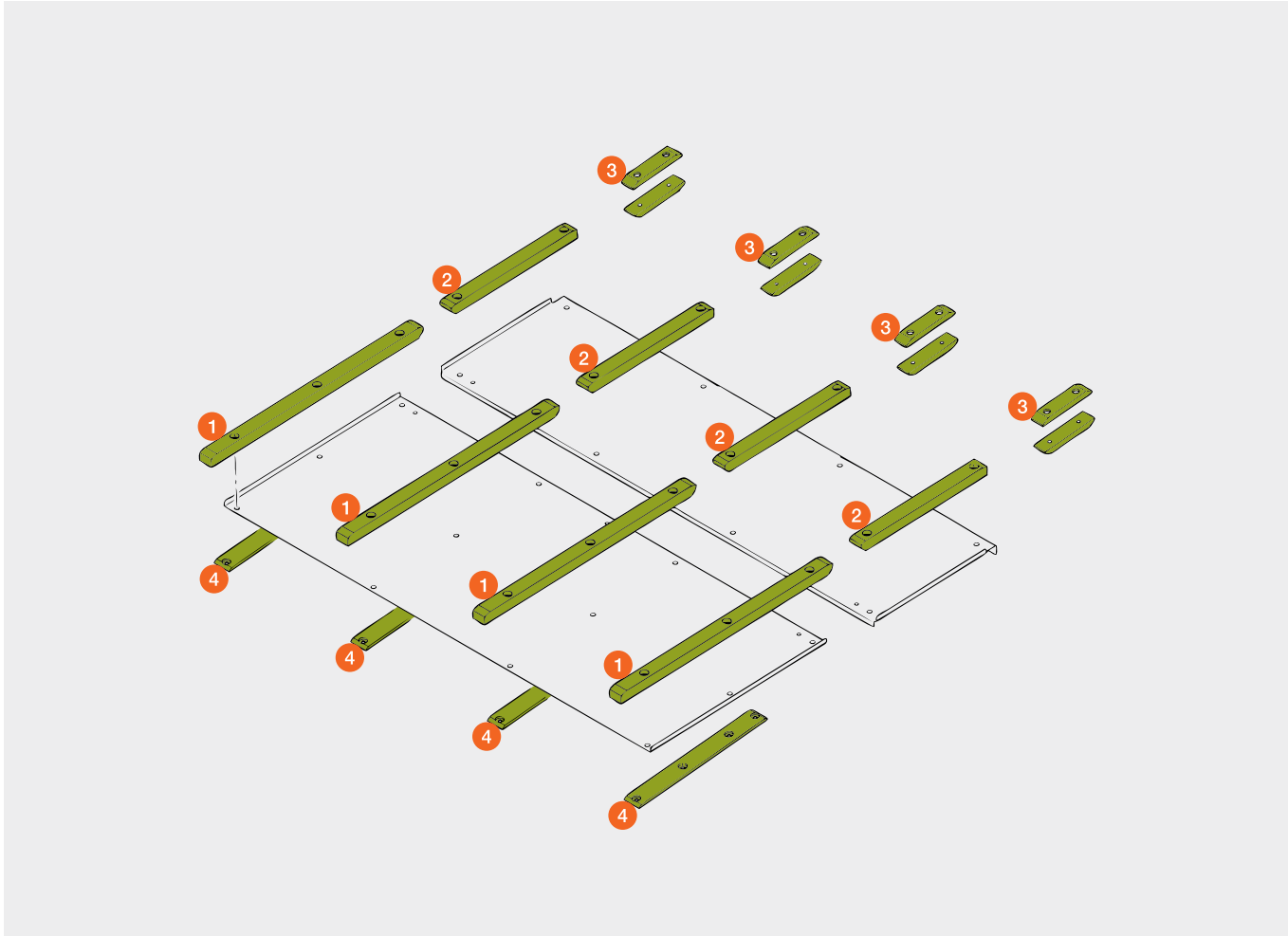
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0531 459 0	Holzleiste	729 mm LEXION 780 – 770 / 760 / 750 – 740 LEXION 670 – 640 LEXION 600 (ab 58900615) LEXION 580 (ab 58601815) LEXION 570 (ab 58502130) LEXION 560 – 540 (ab 58404646)
2	00 0518 042 0	Holzleiste	433 mm LEXION 780 – 770 / 760 / 750 – 740 LEXION 670 – 640 LEXION 600 (ab 58900615) LEXION 580 (ab 58601815) LEXION 570 (ab 58502130) LEXION 560 – 540 (ab 58404646)



# Kettenführung im Einzugskanal

LEXION 780 – 770 / 760 / 750 – 740 / 670 – 640 / 630 – 620  
Standard Einzugskanal / B 10 – 0035 / B 10 – 0050 / B 10 – 0060  
  
LEXION 600 / 580 / 570 / 560 – 540 (bis Ma.-Nr. ...)  
HP Einzugskanal / B 10 – 0040 / B 10 – 0070

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0518 041 0	Holzleiste	729 mm LEXION 780 – 770 – 740 / 670 – 620 LEXION 600 (bis 58900614) LEXION 580 (bis 58601814) LEXION 570 (bis 58502129) LEXION 560 – 540 (bis 58404645)
2	00 0518 042 0	Holzleiste	433 mm
3	00 0518 263 1	Gleitschiene	170 mm LEXION 780 – 770 – 740 / 670 – 620 LEXION 600 (bis 58900614) LEXION 580 (bis 58601814) LEXION 570 (bis 58502129) LEXION 560 – 540 (bis 58404645)
4	00 0630 570 0	Gleitschiene	444 mm





# Kettenführung im Einzugskanal

Standard Einzugskanal / B 10 – 0030 / B10 – 0050

LEXION 760 / 670 – 640 / 580 / 560 – 540

LEXION 570 (bis Ma.-Nr. 58503039)

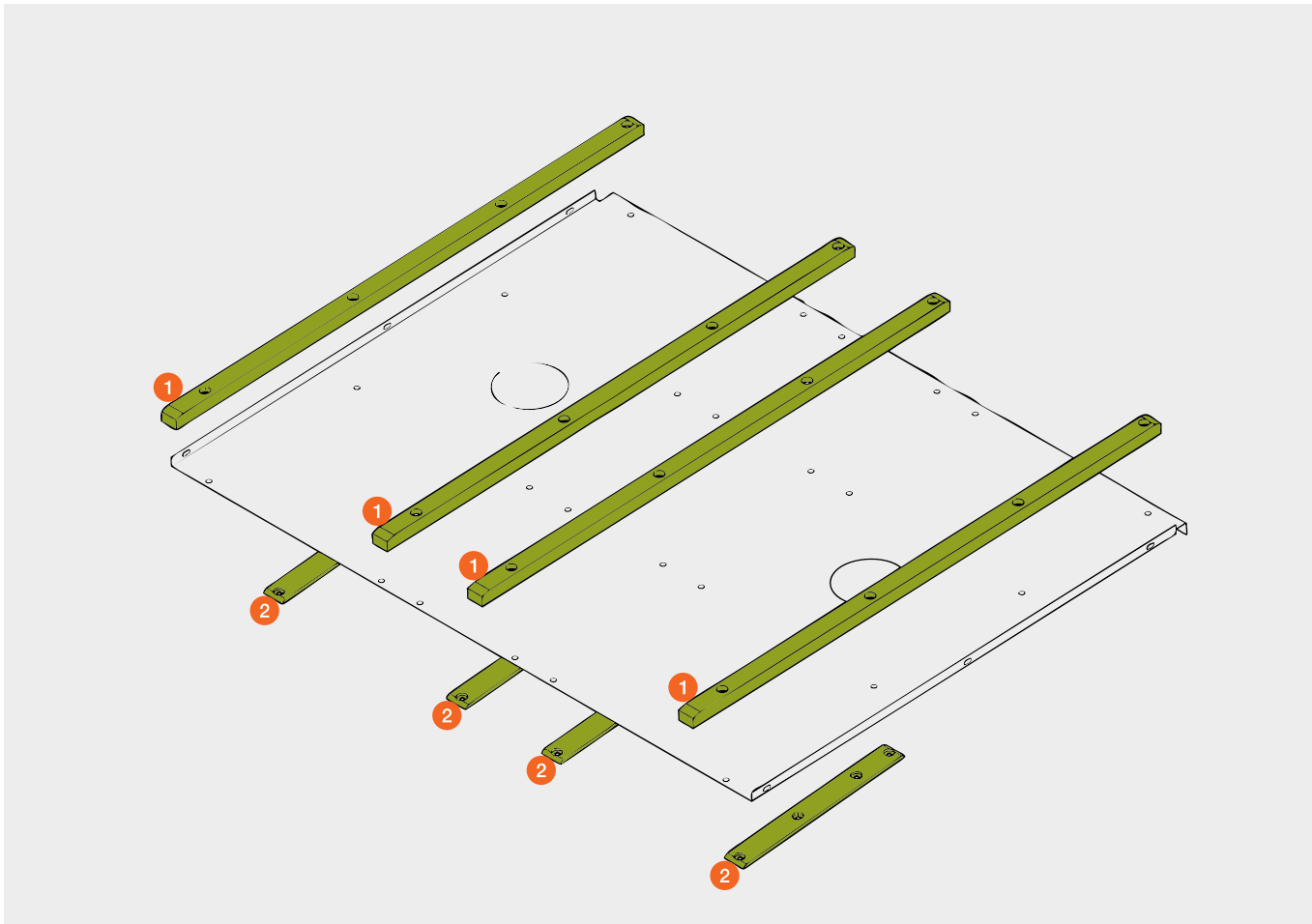
LEXION 530 – 510 (bis Ma.-Nr. 58301842)

LEXION II / I 480 – 405

TUCANO (Standard Einzugskanal / B 10 – 0030)

TUCANO (Einzugskanal mit mech. Schnittwinkleinstellung B 10 – 0100)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung
1	00 0765 970 0	Holzleiste	1.280 mm	LEXION
	00 0630 409 1	Holzleiste	1.340 mm	LEXION I 480 – 405
	00 0520 863 0	Holzleiste	1.393 mm	TUCANO B 10 – 0030
	00 0531 552 0	Holzleiste	1.390 mm	TUCANO B 10 – 0100
2	00 0630 570 0	Gleitschiene	444 mm	

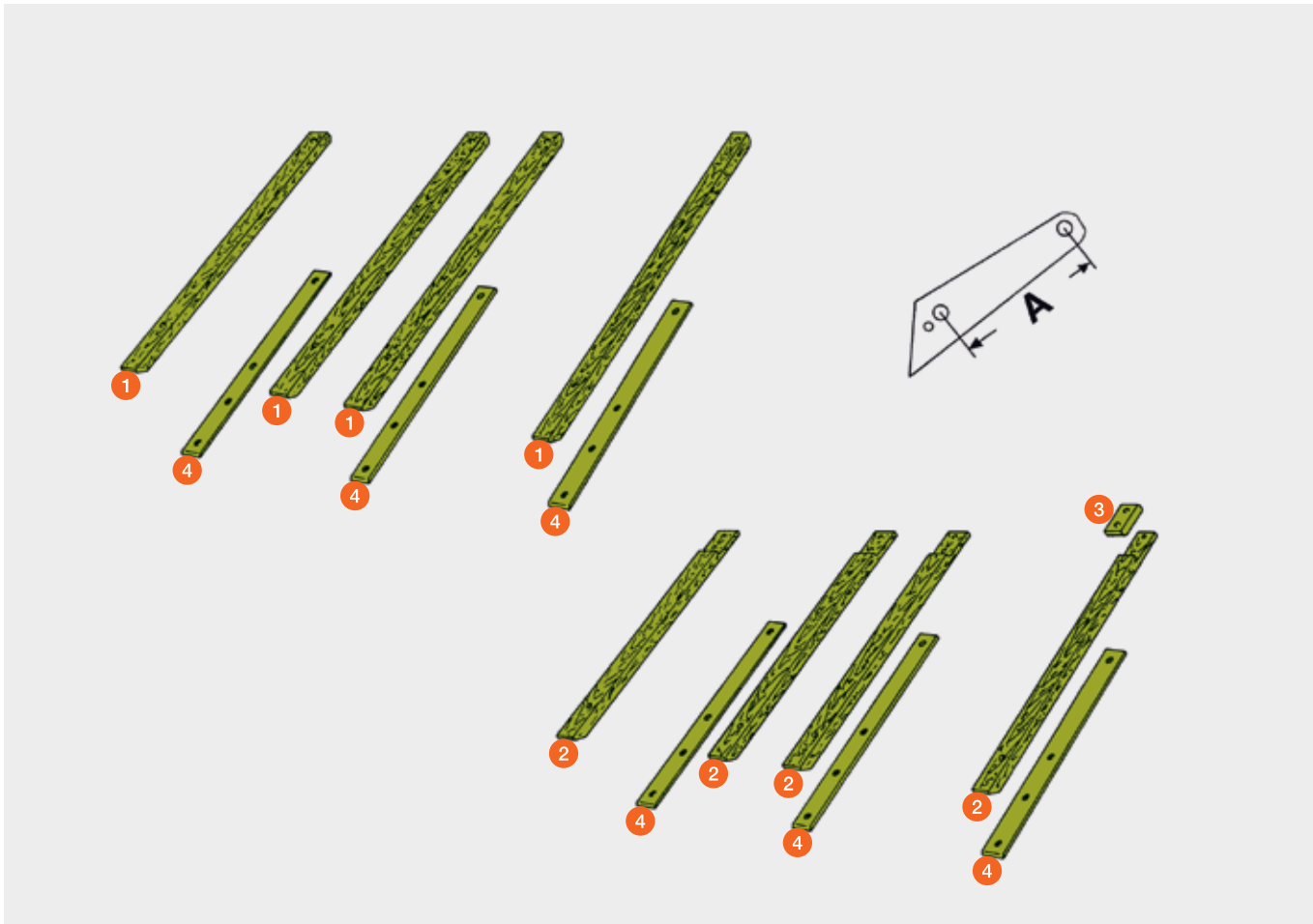


# Kettenführung im Einzugskanal

MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung
1	00 0615 891 0	Holzleiste	1.287 mm	MEGA 360 / 350 / MEGA II / MEDION / DOMINATOR VX
	00 0645 098 1	Holzleiste	1.210 mm	A* = 1.463 mm
	00 0650 867 0	Holzleiste	1.130 mm	A* = 1.306 mm
	00 0680 103 1	Holzleiste	1.000 mm	A* = 1.177 mm
2	00 0680 576 0	Verschleißteil		A* = 1.177 mm
4	00 0630 570 0	Gleitschiene	444 mm	MEGA / MEDION / DOMINATOR VX
	00 0603 612 2	Gleitschiene	730 mm	A* = 1.463 mm
	00 0650 686 0	Gleitschiene	670 mm	A* = 1.306 mm

\* Nur bei MEGA I und DOMINATOR



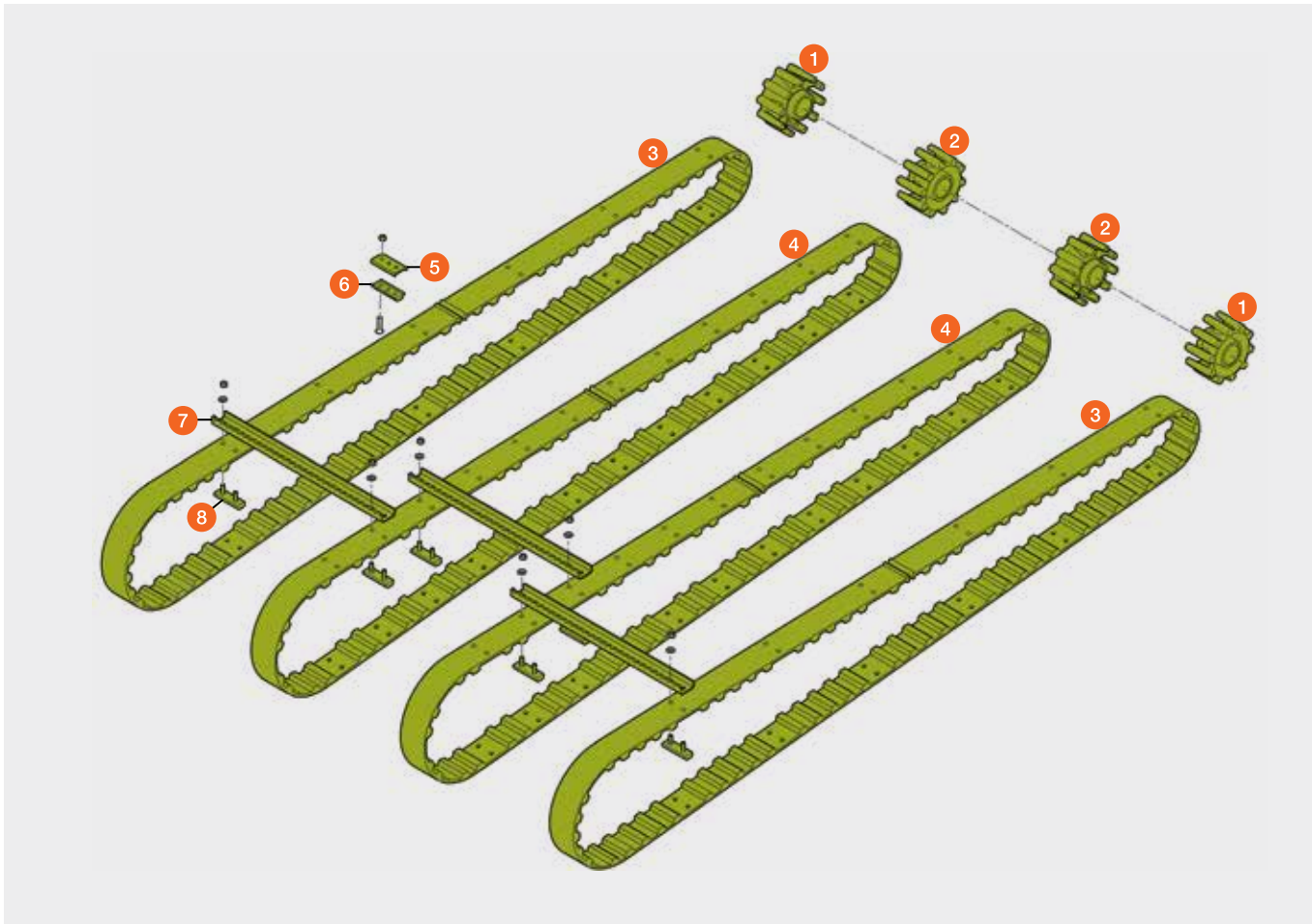


# Gurtband

## Einzugskanal mit B10-0033 / 0039

LEXION 780 / 770 (Typ C76)  
LEXION 760 – 740 (Typ C75)  
LEXION 670 – 650 (Typ C74)  
LEXION 630 / 620 (Typ C73)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0534 360 1	Antriebsrad	außen
2	00 0532 596 1	Antriebsrad	innen
3	00 0532 571 1	Förderband	außen
4	00 0532 572 1	Förderband	innen
5	00 0534 088 0	Verbinder	oben
6	00 0534 089 0	Verbinder	unten
7	00 0532 594 1	Förderleiste	LEXION 780 / 770, 670 – 650
	00 0532 595 1	Förderleiste	LEXION 760 – 740, 630 / 620
8	00 0534 420 0	Befestigungsstück	





# Förderketten

LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) / 600 / 580

LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 570

LEXION 670 – 640 / 560 – 540

mit HP Einzugskanal / B10 – 0040 / 0060 / 0070

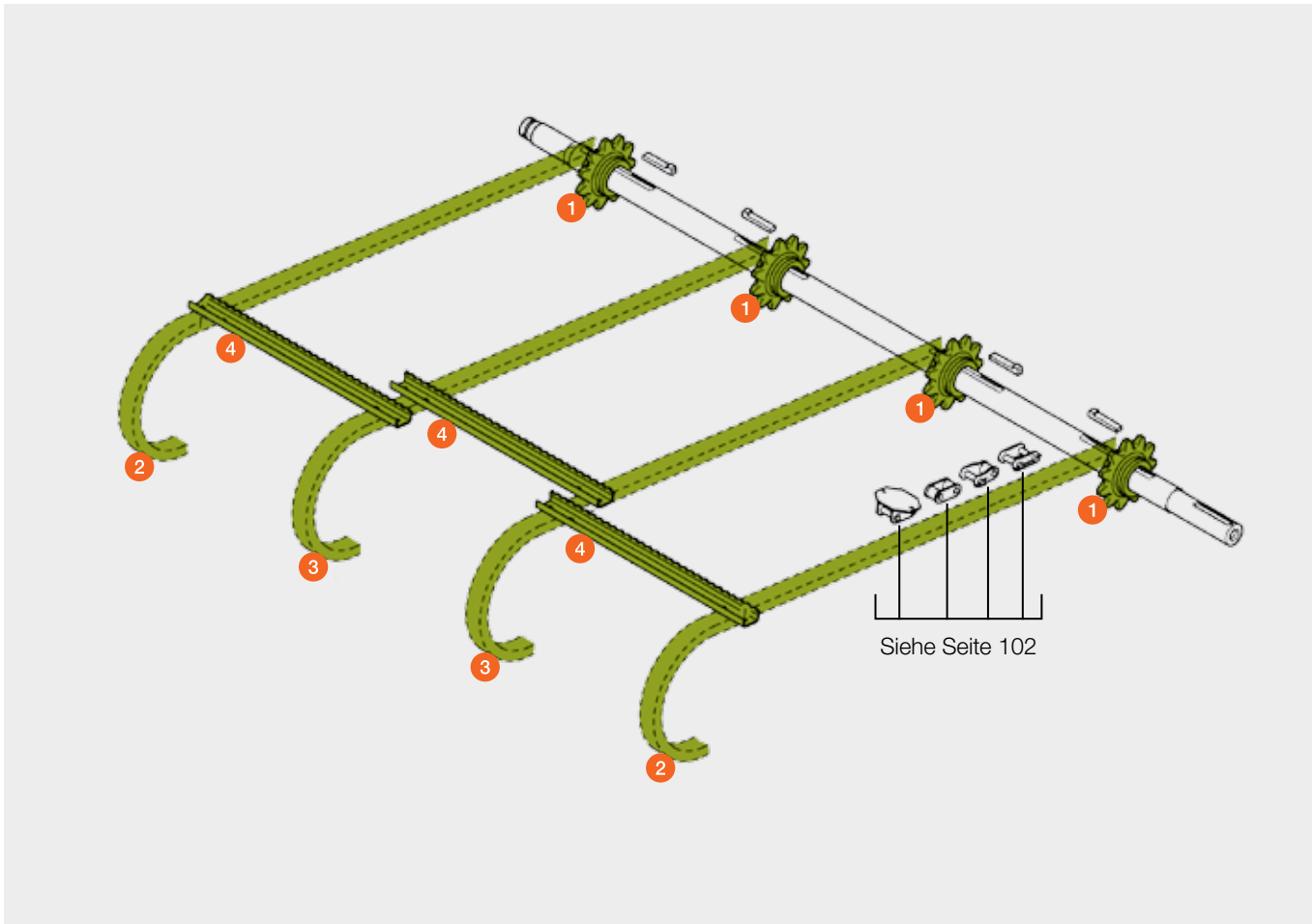
mit Einzugskanal / B10 – 0035

LEXION 760 (ab Ma.-Nr. C5600170)

LEXION 670 – 640 (ab Ma.-Nr. C5400355)

mit Einzugskanal / B10 – 0030 / 0050

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0630 351 0	Kettenrad	4	11 Z / B = 50 mm
2	00 0520 171 0	Förderkette	2	108 Ro 18 WL / Bolzen 8,3 mm
	00 0520 362 0	Förderkette	2	123 Ro 21 WL / Bolzen 8,3 mm (MONTANA)
3	00 0520 172 0	Förderkette	2	108 Ro 36 WL / Bolzen 8,3 mm
	00 0520 363 0	Förderkette	2	123 Ro 41 WL / Bolzen 8,3 mm (MONTANA)
4	00 0517 935 0	Förderleiste	54	L = 560 mm
	00 0532 238 1	Förderleiste HD	54	L = 560 mm
	00 0518 241 1	Förderleiste	54	L = 468 mm
	00 0532 235 1	Förderleiste HD	54	L = 468 mm
				LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 570
				LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 570



# Förderketten

LEXION 760 (bis Ma.-Nr. C5600169)

LEXION 670 – 640 (bis Ma.-Nr. C5400354)

mit Einzugskanal / B10 – 0030 / 0050

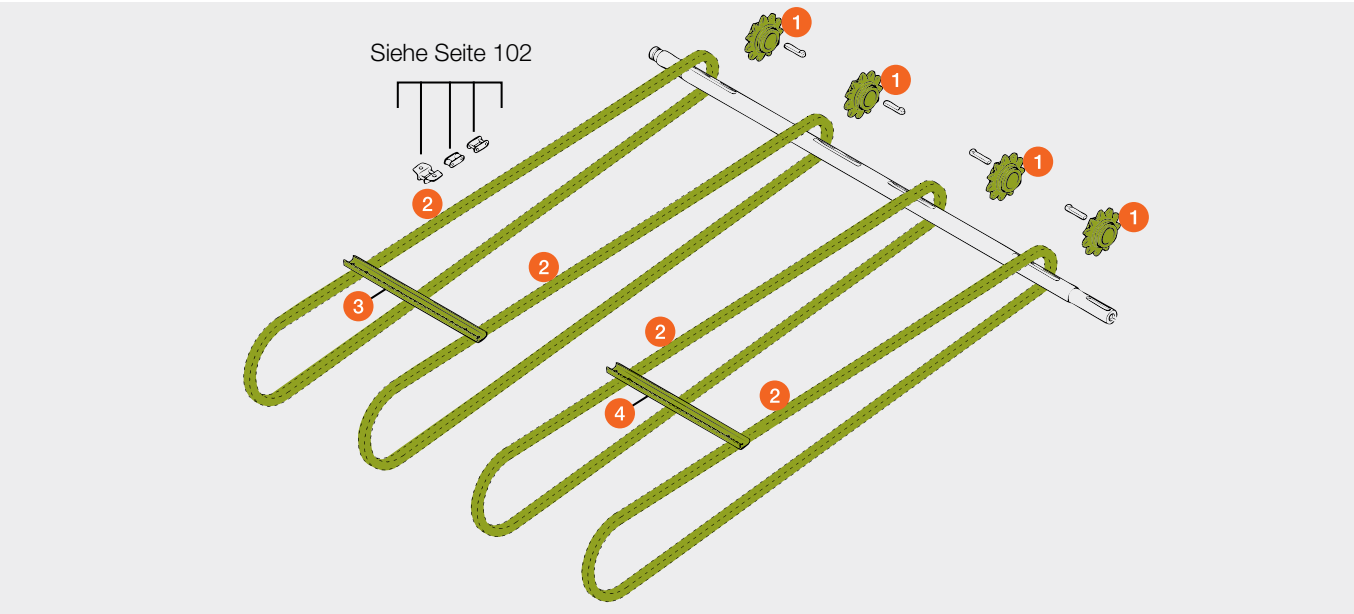
LEXION 580 / 560 – 540 / 480 / 460 – 440

TUCANO 570 / 480 – 470 / 450 – 440 / 340

MEGA 360 / MEDION 340

MEGA II 218 – 208 / DOMINATOR 108 VX

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung
1	00 0630 351 0	Kettenrad	11 Z / B = 50 mm	LEXION / TUCANO
	00 0650 869 0	Kettenrad	9 Z / B = 50 mm	MEGA 360 (ab 84500387)
				MEDION 340 (ab 93400610)
	00 0650 787 0	Kettenrad	9 Z / Keilwellenprofil	MEGA 360 (bis 84500386)
				MEDION 340 (bis 93400609)
				MEGA II 218 – 208
				DOMINATOR 108 VX
2	00 0520 171 0	Förderkette	108 Ro 18 WL / Bolzen 8,3 mm	LEXION
				MEGA II 218 – 208 (bis 94502108)
	00 0520 213 0	Förderkette	114 Ro 19 WL / Bolzen 8,3 mm	TUCANO
	00 0520 219 0	Förderkette	107 Ro 18 WL / Bolzen 8,3 mm	MEGA 360 / MEDION 340
				MEGA II 218 – 208 (ab 94502109)
				DOMINATOR 108 VX
3	00 0630 566 2	Förderleiste rechts	L = 740 mm	LEXION
	00 0518 421 1	Förderleiste HD links	L = 740 mm	LEXION
	00 0650 713 2	Förderleiste	L = 682 mm	TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR
4	00 0630 565 2	Förderleiste links	L = 740 mm	LEXION
	00 0518 420 1	Förderleiste HD links	L = 740 mm	LEXION
	00 0650 713 2	Förderleiste	L = 682 mm	TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

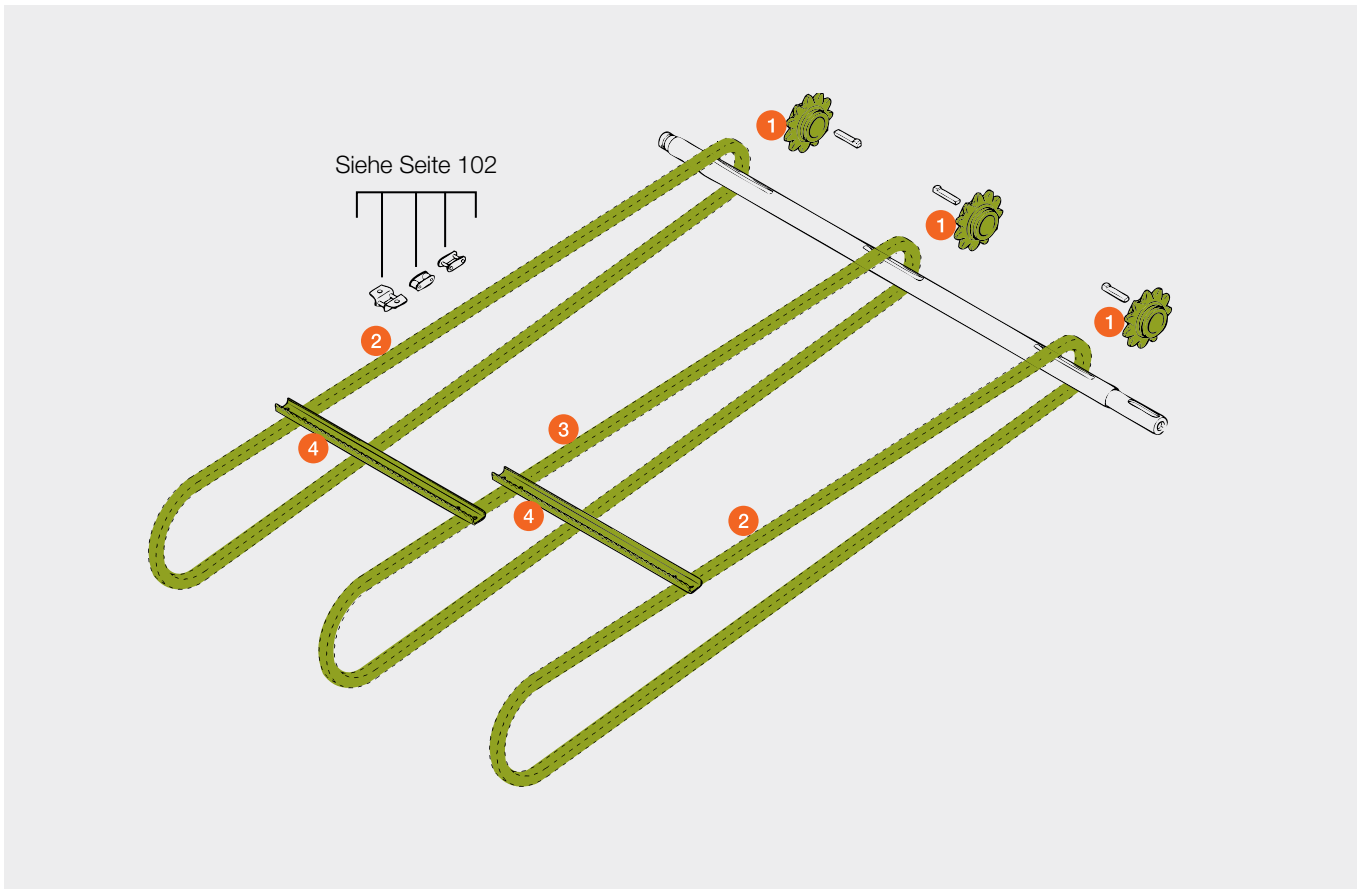


# Förderketten

LEXION 750 – 740 / 630 – 620  
LEXION 570 / 530 – 510  
LEXION 470 / 430 – 405  
TUCANO 560 / 430 – 420 / 330 – 320



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0630 351 0	Kettenrad	11 Z / B = 50 mm	LEXION 750 – 740 / 630 – 620 LEXION 570 (ab 58500522) TUCANO
	00 0630 635 0	Kettenrad	11 Z / Keilwellenprofil	LEXION 570 (bis 58500521) LEXION 530 – 510 LEXION 470 / 430 – 405
2	00 0520 171 0	Förderkette	108 Ro 18 WL / Bolzen 8,3 mm	LEXION
	00 0520 213 0	Förderkette	114 Ro 19 WL / Bolzen 8,3 mm	TUCANO
3	00 0520 172 0	Förderkette	108 Ro 36 WL / Bolzen 8,3 mm	LEXION
	00 0520 217 0	Förderkette	114 Ro 38 WL / Bolzen 8,3 mm	TUCANO
4	00 0630 642 2	Förderleiste rechts + links	L = 653	LEXION
	00 0518 422 1	Förderleiste HD rechts + links	L = 653	LEXION
	00 0520 163 0	Förderleiste rechts + links	L = 603	TUCANO



# Förderketten

MEGA 218 – 208  
DOMINATOR 118 – 108



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0650 787 0	Kettenrad	9 Z Keilwellenprofil
	00 0680 582 3	Kettenrad	9 Z B = 45 mm
	00 0670 489 1	Kettenrad	9 Z B = 40 mm

## Einzugskanal mittel (A = 1.306 mm)

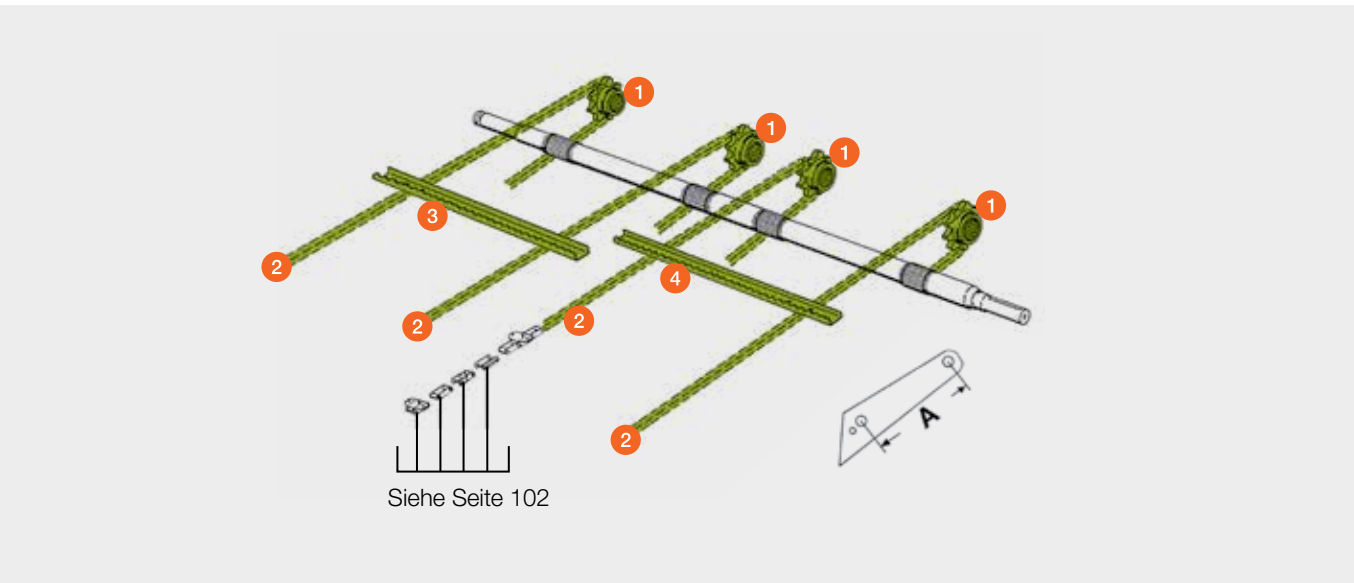
2	00 0650 843 2	Förderkette	94 Ro 16 WL Bolzen 8,3 mm	MEGA 218 – 208 DOMINATOR 118 – 108
	00 0650 879 1	Förderkette	94 Ro 23 WL Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 118 – 108
3	00 0650 713 2	Förderleiste	L = 682 mm	MEGA 218 – 208 DOMINATOR 118 – 108
			L = 682 mm	MEGA 218 – 208 DOMINATOR 118 – 108

## Einzugskanal lang (A = 1.463 mm)

2	00 0610 589 0	Förderkette	102 Ro 17 WL Bolzen 8,3 mm	MEGA 218 – 208 DOMINATOR 118 – 108
	00 0676 456 0	Förderkette	102 Ro 25 WL Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 118 – 108
3	00 0650 713 2	Förderleiste	L = 682 mm	MEGA 218 – 208 DOMINATOR 118 – 108
			L = 682 mm	MEGA 218 – 208 DOMINATOR 118 – 108

## Einzugskanal kurz (A = 1.177 mm)

2	00 0680 125 0	Förderkette	87 Ro 15 WL Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 118 – 108
	00 0603 750 1	Förderkette	88 Ro 22 WL Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 118 – 108
3	00 0603 681 2	Förderleiste	L = 760 mm	DOMINATOR 118 – 108
			L = 760 mm	DOMINATOR 118 – 108

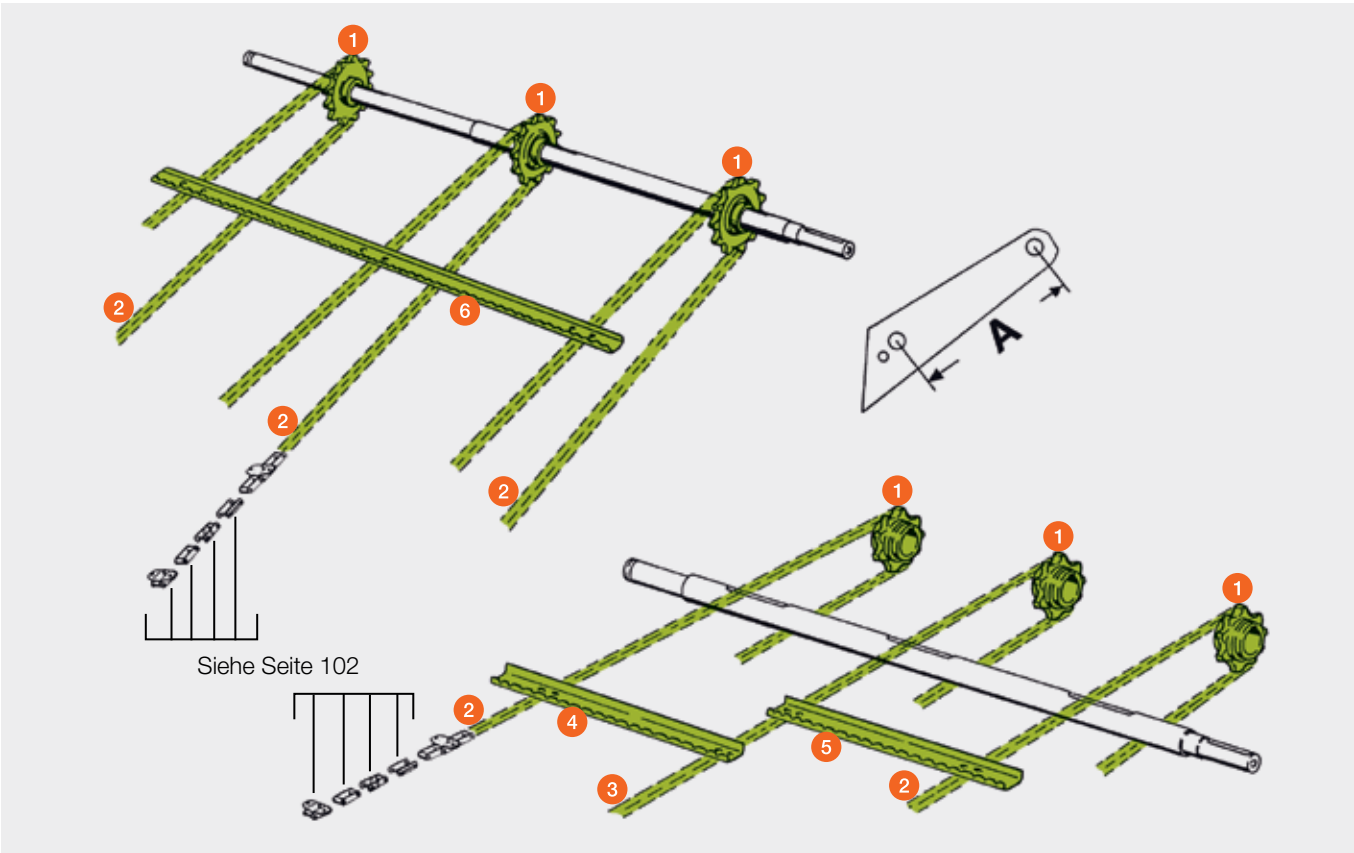




# Förderketten

MEGA 350  
MEGA II 204 – 202  
MEDION 330 – 310  
DOMINATOR 98 VX / 88 VX

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0650 869 0	Kettenrad	9 Z	B = 50 mm
	00 0680 582 3	Kettenrad	9 Z	B = 45 mm
	00 0670 489 1	Kettenrad	9 Z	B = 40 mm
2	00 0520 171 0	Förderkette	108 Ro 18 WL	Bolzen 8,3 mm MEGA II 204 – 202
	00 0520 219 0	Förderkette	107 Ro 18 WL	Bolzen 8,3 mm MEGA 350 MEDION 330 – 310 DOMINATOR 98 VX / 88 VX
3	00 0520 172 0	Förderkette	108 Ro 36 WL	Bolzen 8,3 mm MEGA II 204 – 202
	00 0520 218 0	Förderkette	107 Ro 36 WL	Bolzen 8,3 mm MEGA 350 MEDION 330 – 310 DOMINATOR 98 VX / 88 VX
4	00 0650 863 2	Förderleiste rechts	L = 604 mm MEGA II 204 – 202 MEGA 350 MEDION 330 – 310 DOMINATOR 98 VX / 88 VX	
5	00 0630 642 2	Förderleiste links	L = 604 mm MEGA II 204 – 202 MEGA 350 MEDION 330 – 310 DOMINATOR 98 VX / 88 VX	



# Förderketten

MEGA 204 – 202  
DOMINATOR 98 / 88



Mähdrescher

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0650 869 0	Kettenrad	9 Z	B = 50 mm
	00 0680 582 3	Kettenrad	9 Z	B = 45 mm
	00 0670 489 1	Kettenrad	9 Z	B = 40 mm

### Einzugskanal lang (A = 1.463 mm)

2	00 0610 589 0	Förderkette	102 Ro 17 WL	Bolzen 8,3 mm	MEGA 204 – 202 DOMINATOR 98
	00 0676 456 0	Förderkette	102 Ro 25 WL	Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 98
6	00 0645 144 2	Förderleiste	L = 1.122 mm		MEGA 204 – 202 DOMINATOR 98

### Einzugskanal mittel (A = 1.306 mm)

2	00 0650 843 2	Förderkette	94 Ro 16 WL	Bolzen 8,3 mm	MEGA 204 – 202 DOMINATOR 98 / 88
	00 0650 879 1	Förderkette	94 Ro 23 WL	Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 98 / 88
3	00 0614 895 2	Förderkette	94 Ro 47 WL	Bolzen 8,3 mm	MEGA 204 – 202 DOMINATOR 98 / 88
4	00 0650 863 2	Förderleiste rechts	L = 604 mm		MEGA 204 – 202 DOMINATOR 98 / 88
5	00 0650 864 2	Förderleiste links	L = 604 mm		MEGA 204 – 202 DOMINATOR 98 / 88

### Einzugskanal kurz (A = 1.177 mm)

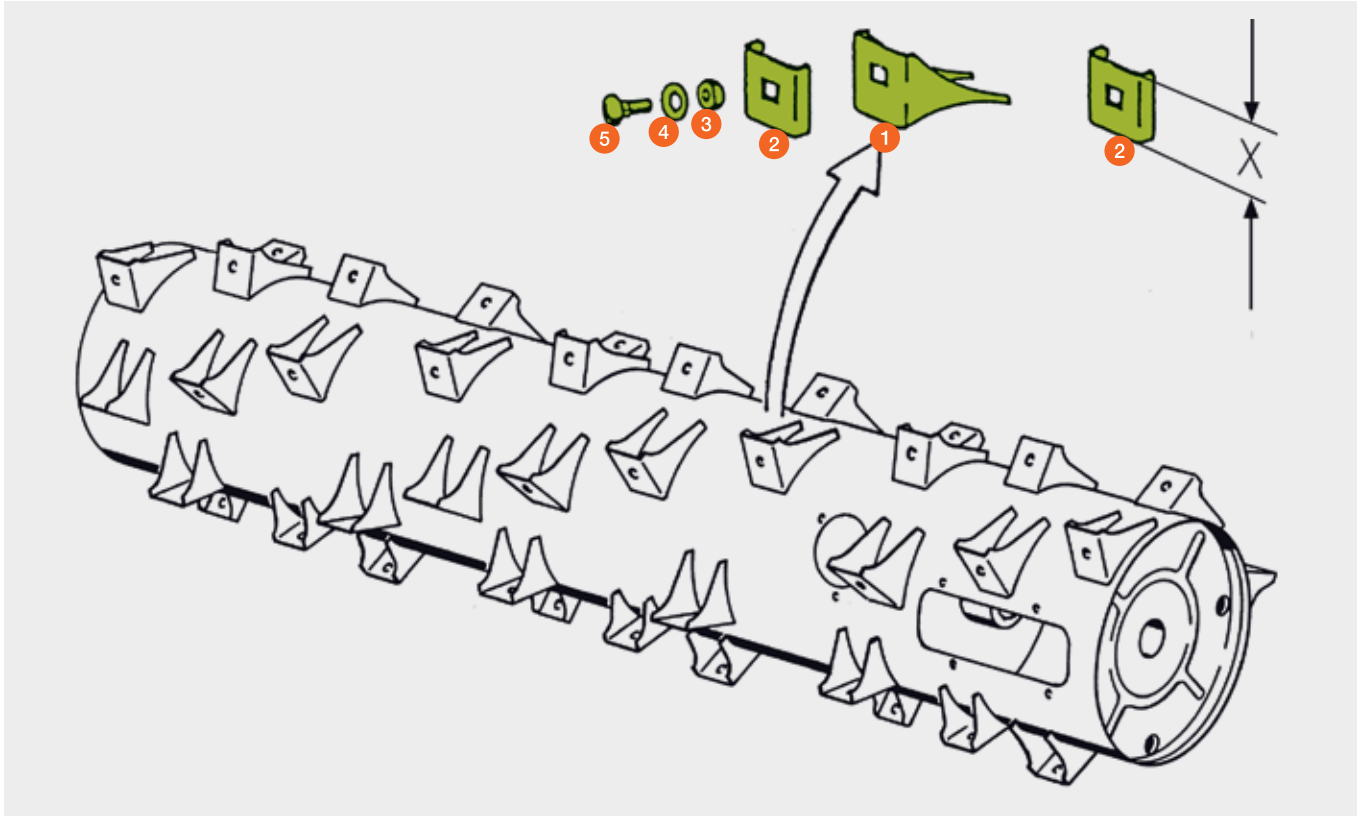
2	00 0680 107 0	Förderkette	87 Ro 15 WL	Bolzen 6,9 mm	DOMINATOR 98 / 88
	00 0603 750 1	Förderkette	88 Ro 22 WL	Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 98 / 88
3	00 0680 113 0	Förderkette	87 Ro 43 WL	Bolzen 6,9 mm	DOMINATOR 98 / 88
	00 0680 108 0	Förderkette	87 Ro 43 WL	Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 98 / 88
	00 0603 741 1	Förderkette	88 Ro 44 WL	Bolzen 8,3 mm	DOMINATOR 98 / 88
4	00 0603 743 2	Förderleiste rechts	L = 650 mm		DOMINATOR 98 / 88
5	00 0603 742 2	Förderleiste links	L = 650 mm		DOMINATOR 98 / 88

# Zuführtrommel / Paddeltrommel

LEXION  
TUCANO 570 / 560 / 480 – 470 / 450 – 440 / 430 – 420  
MEGA Maschinen  
CS-Maschinen



Mähdrescher



Stückzahlen		
LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) / 670 – 640	jeweils 63 Stück / Maschine	
LEXION 600 / 580 / 560 – 540		
LEXION 480 / 460 – 440		
LEXION 760 (Typ C65) 750 – 740 / 630 – 620	jeweils 51 Stück / Maschine	
LEXION 570 / 530 – 510		
LEXION 470 / 430 – 405		
TUCANO 570 / 480 – 470 / 450 – 440	jeweils 60 Stück / Maschine	
CO 228 CS / 116 CS		
MEGA 360		
MEGA 218 – 208	jeweils 50 Stück / Maschine	
TUCANO 560 / 430 – 420		
CO / DOMINATOR 115 / 114 / 112 CS		
MEGA 350		
MEGA 204 – 202		

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0617 631 0	Paddel (Schweißteil)	LEXION 780 – 770 / 760 / 600 / 580
			LEXION 480 (ab 46600166)
			LEXION 750 – 740 / 570 / 470
			LEXION 670 – 640 / 560 – 540
			LEXION 460 – 440 (ab 45400796)
			LEXION 630 – 620 / 530 – 510
			LEXION 430 – 415 (ab 45300042)
			LEXION 410 – 405 (ab 45200017)
			TUCANO 570 / 560 / 480 – 470 / 450 – 440 / 430 – 420
			alle CS- und MEGA Maschinen
			LEXION 480 (bis 46600165)
			LEXION 460 – 440 (bis 45400795)
			LEXION 430 – 415 (bis 45300041)
			LEXION 410 – 405 (bis 45200016)
2	00 0663 157 0	Kappe (X = 58 mm)	LEXION 780 – 770 / 760 / 600 / 580
			LEXION 480 (ab 46600166)
			LEXION 750 – 740 / 570 / 470
			LEXION 670 – 640 / 560 – 540
			LEXION 460 – 440 (ab 45400796)
			LEXION 630 – 620 / 530 – 510
			LEXION 430 – 415 (ab 45300042)
			LEXION 410 – 405 (ab 45200017)
			TUCANO 570 / 560 / 480 – 470 / 450 – 440 / 430 – 420
			alle MEGA Maschinen
			LEXION 480 (bis 46600165)
			LEXION 460 – 440 (bis 45400795)
			LEXION 430 – 415 (bis 45300041)
			LEXION 410 – 405 (bis 45200016)
	00 0617 630 0	Kappe (X = 53 mm)	alle CS-Maschinen
3	00 0238 006 0	Sicherungsmutter	V M 10 / 10.9
4	00 0239 388 0	Kontaktscheibe	A 10
5	00 0216 401 0	Flachrundschraube (M 10 X 25, 10.9)	LEXION 780 – 770 / 760 / 600 / 580
			LEXION 480 (ab 46600166)
			LEXION 750 – 740 / 570 / 470
			LEXION 670 – 640 / 560 – 540
			LEXION 460 – 440 (ab 45400796)
			LEXION 630 – 620 / 530 – 510
			LEXION 430 – 415 (ab 45300042)
			LEXION 410 – 405 (ab 45200017)
			TUCANO 570 / 560 / 480 – 470 / 450 – 440 / 430 – 420
			alle CS- und MEGA Maschinen
			LEXION 480 (bis 46600165)
			LEXION 460 – 440 (bis 45400795)
			LEXION 430 – 415 (bis 45300041)
			LEXION 410 – 405 (bis 45200016)
	00 0237 382 0	Sechskantschraube (M 10 x 20)	LEXION 480 (bis 46600165)
			LEXION 460 – 440 (bis 45400795)
			LEXION 430 – 415 (bis 45300041)
			LEXION 410 – 405 (bis 45200016)

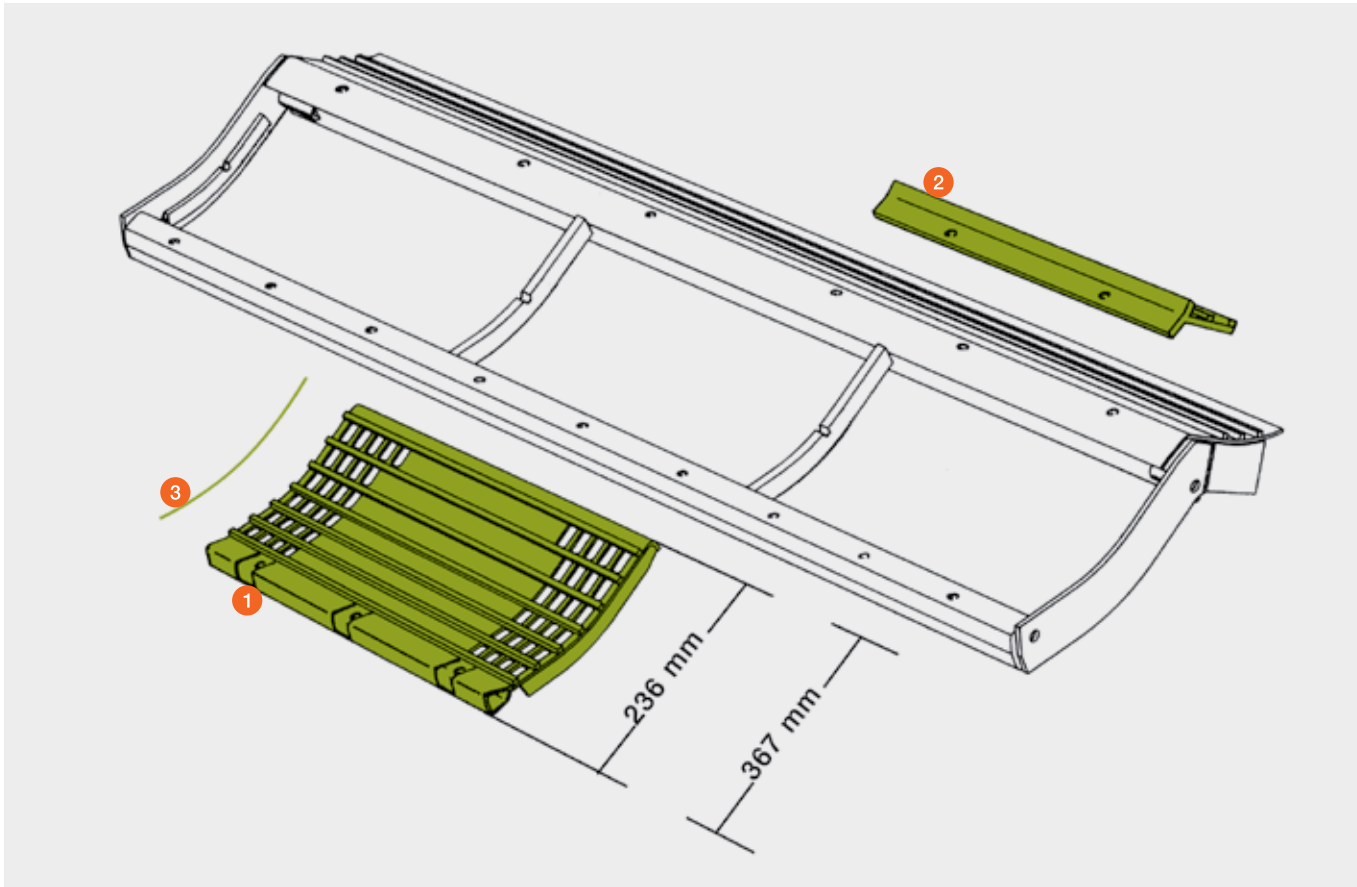


# Vorkorb

LEXION



Mähdrescher



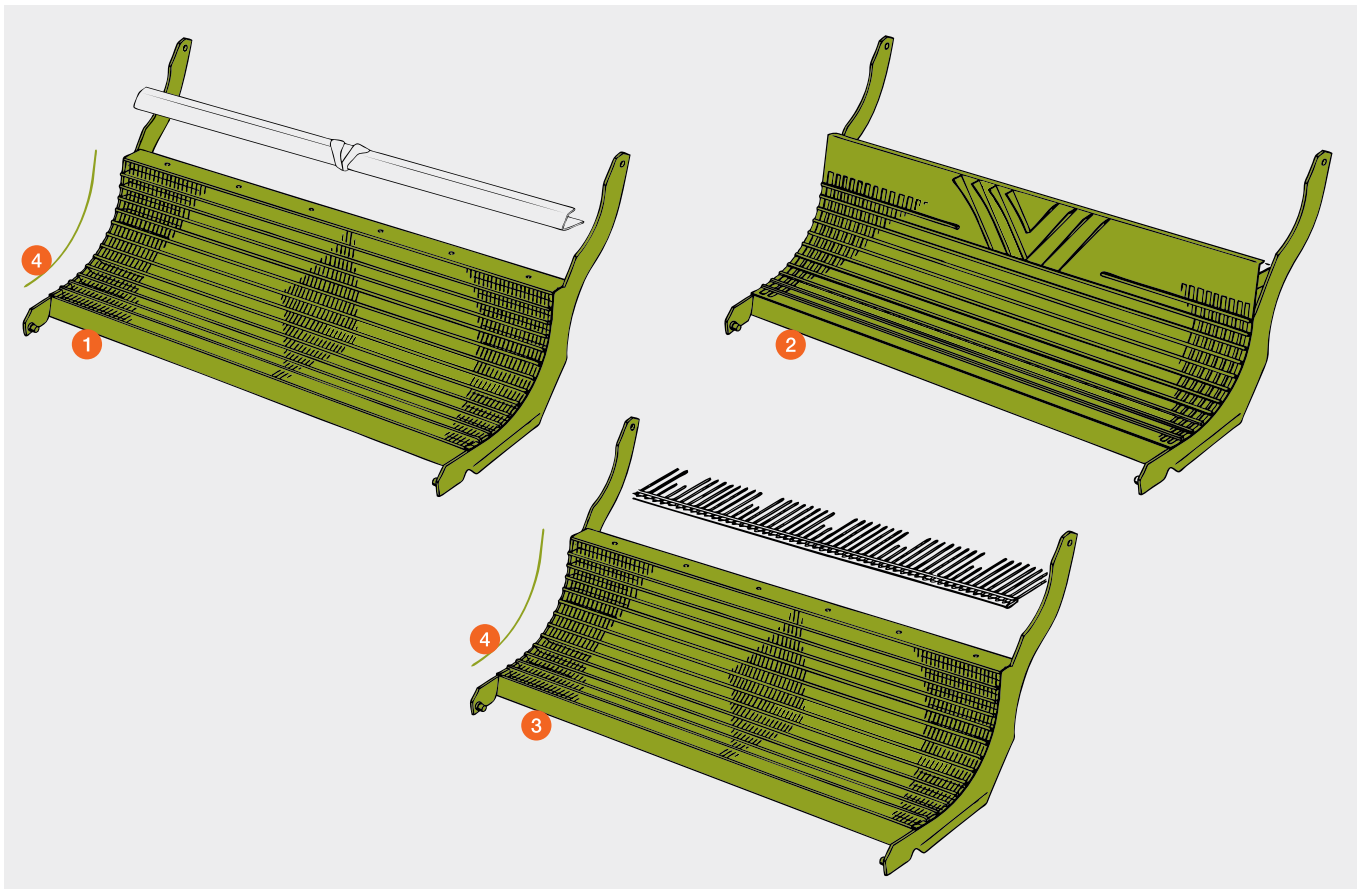
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Korblänge	Bemerkung
1	00 0777 249 1	Vorkorbsegment Draht / N 10	236 mm	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) / 670 – 640 / 600 / 580 / 560 – 540
	00 0757 443 0	Vorkorbsegment 6,5 × 40	236 mm	LEXION 580 / 560 – 540
	00 0757 439 1	Vorkorbsegment 19 × 40	236 mm	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) / 670 – 640 / 600 / 580 / 560 – 540
	00 0757 414 0	Vorkorbsegment 12 × 40	236 mm	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) / 670 – 640 / 600 / 580 / 560 – 540
	00 0756 195 0	Vorkorbsegment Draht / N 10	367 mm	LEXION 560 – 540 / 480 / 460 – 440
	00 0748 643 0	Vorkorbsegment 6,5 × 42	367 mm	LEXION 480 / 460 – 440
	00 0748 646 0	Vorkorbsegment 12 × 42	367 mm	LEXION 480 / 460 – 440
	00 0735 440 1	Vorkorbsegment 19 × 42	367 mm	LEXION 560 – 540 / 480 / 460 – 440
	00 0777 238 1	Vorkorbsegment Draht / N 10	236 mm	LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 570 / 470 / 630 – 620 / 530 – 510
	00 0757 441 1	Vorkorbsegment 19 × 40	236 mm	LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 570 / 470 / 630 – 620 / 530 – 510
	00 0757 445 0	Vorkorbsegment 6,5 × 40	236 mm	LEXION 570 / 470 / 530 – 510
	00 0757 427 0	Vorkorbsegment 12 × 40	236 mm	LEXION 570 / 470 / 530 – 510
	00 0756 178 0	Vorkorbsegment Draht / N 10	367 mm	LEXION 530 – 510 / 430 – 410
	00 0735 444 1	Vorkorbsegment 19 × 42	367 mm	LEXION 530 – 510 / 430 – 410
	00 0752 543 0	Dreschsegment		LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) / 670 – 640 / 600 / 580 / 560 – 540 / 480 / 460 – 440
	00 0735 629 0	Dreschsegment		LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 630 – 620 / 570 / 530 – 510 / 470 / 430 – 410
3	00 0777 284 0	Korbdraht 3,4 × 204	236 mm	
	00 0756 194 1	Korbdraht 3,4 × 316	367 mm	

# Hauptkorb

(Auf Ausführung achten!)

LEXION

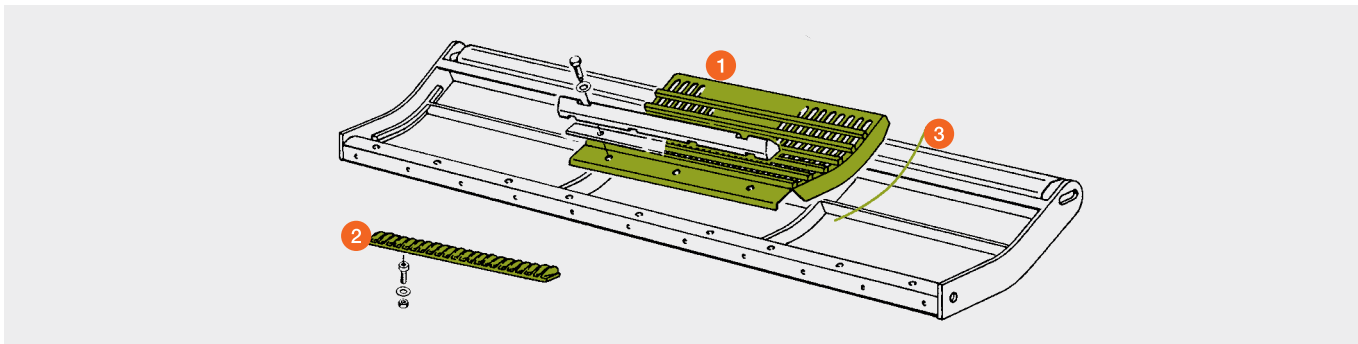
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0777 254 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 7 / 18 LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) LEXION 600 / 580
	00 0756 080 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 18 LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) LEXION 600 / 580
	00 0777 264 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 7 / 18 LEXION 760 (Typ C65) LEXION 750 / 740 / 570
	00 0756 184 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 18 LEXION 760 (Typ C65) LEXION 750 / 740 / 570
	00 0734 501 2	Hauptkorb	Lochung 19 x 40 LEXION 580 / 480 Ausführung C02 / 0010 Getreide Ausführung C02 / 0030 Mais
3	00 0756 080 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 18 LEXION 670 – 640 / 560 – 540 LEXION 460 – 440
	00 0777 254 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 7 / 18 LEXION 670 – 640 Ausführung C02 / 0110
	00 0756 184 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 18 LEXION 630 – 620 / 530 – 520 LEXION 430 – 405
	00 0777 264 1	Hauptkorb Draht	Lichte Weite 7 / 18 LEXION 630 – 620 Ausführung C02 / 0110
	00 0756 086 1	Korbdraht	Ø 6,0 x 649
4	00 0777 241 0	Korbdraht	Ø 3,4 x 210



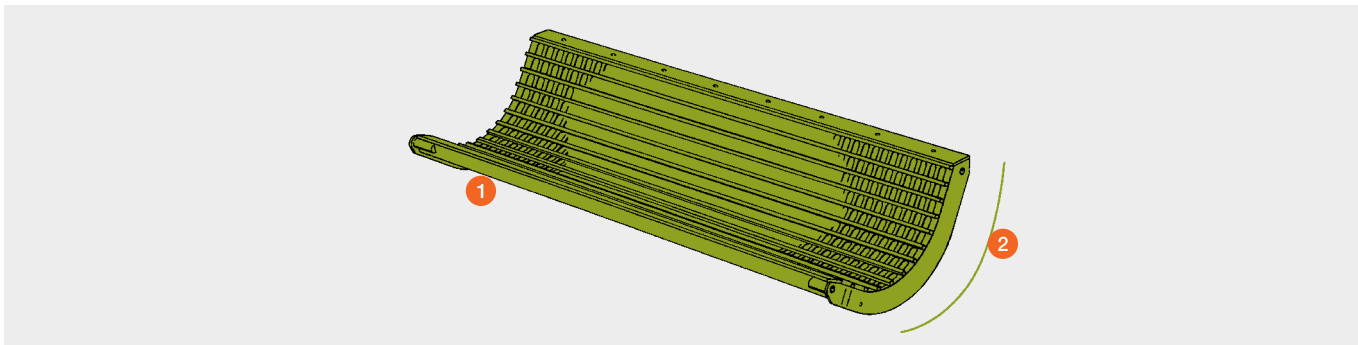
# Vorkorb / Hauptkorb

TUCANO 570 / 560 / 480 – 470 / 450 – 440 / 430 – 420  
MEGA

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0550 204 0	Vorkorbsegment / Draht	3	Lichte Weite 10 TUCANO 570 / 480 – 470 / 450 – 440
	00 0553 125 0	Vorkorbsegment	3	19 x 38 TUCANO 570 / 480 – 470 / 450 – 440
	00 0550 205 0	Vorkorbsegment / Draht	3	Lichte Weite 10 TUCANO 560 / 430 – 420
	00 0553 130 0	Vorkorbsegment	3	19 x 38 TUCANO 560 / 430 – 420
	00 0777 580 0	Vorkorbsegment / Draht	3	Lichte Weite 10 MEGA 360 / MEGA II 218 – 208
	00 0662 900 1	Vorkorbsegment	3	19 x 38 MEGA 360 / MEGA II 218 – 208
	00 0662 927 1	Vorkorbsegment	3	6,5 x 38 MEGA 218 – 208
	00 0662 900 1	Vorkorbsegment	3	19 x 38 MEGA 218 – 208
	00 0777 591 0	Vorkorbsegment / Draht	3	Lichte Weite 10 MEGA 350 / MEGA II 204 – 202
	00 0663 345 1	Vorkorbsegment	3	19 x 38 MEGA 350 / MEGA II 204 – 202
	00 0663 341 1	Vorkorbsegment	3	6,5 x 38 MEGA 204 – 202
	00 0663 345 1	Vorkorbsegment	3	19 x 38 MEGA 204 – 202
2	00 0662 755 0	Einlegeleiste	3	rechts gerippt MEGA 218 – 208
	00 0662 754 0	Einlegeleiste	3	links gerippt MEGA 218 – 208
	00 0663 360 0	Einlegeleiste	3	rechts gerippt MEGA 204 – 202
	00 0663 359 0	Einlegeleiste	3	links gerippt MEGA 204 – 202
3	00 0777 586 0	Korbdraht		3,4 x 278 MEGA 204 – 202



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0777 531 0	Hauptkorb / Draht	1	Lichte Weite 18 TUCANO 570 / 480 – 470 / 450 – 440 MEGA 360 MEGA I + II 218 – 208
1	00 0777 551 0	Hauptkorb / Draht	1	Lichte Weite 18 TUCANO 560 / 430 – 420 MEGA I + II 204 – 202
2	00 0777 544 0	Korbdraht		6 x 633





# MULTICROP Korb

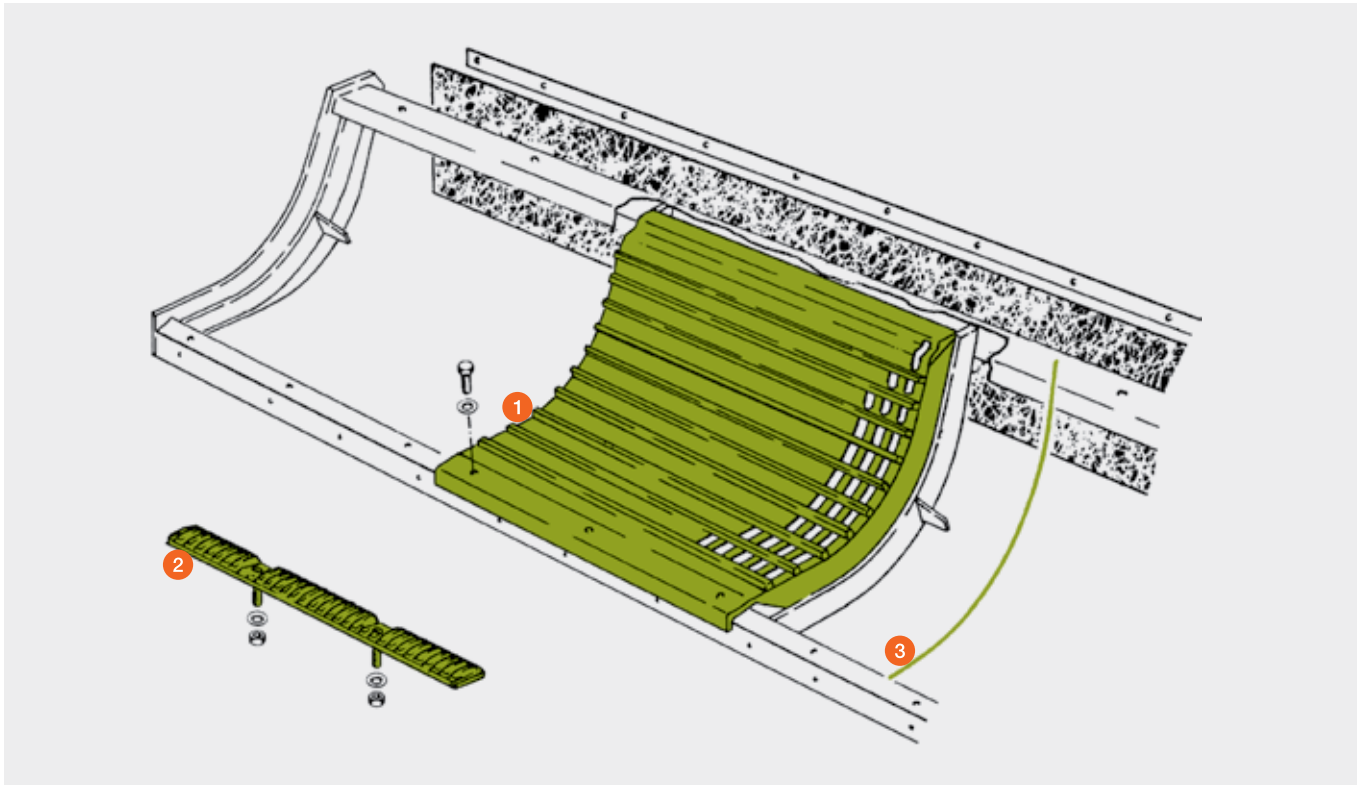
TUCANO 340  
MEDION 340  
DOMINATOR 128 VX – 108 VX  
DOMINATOR 118 – 108



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0662 808 0	Korbsegment	3	10 × 38	Getreide
	00 0662 811 0	Korbsegment	3	19 × 40	Mais
	00 0755 232 0	Korbsegment	3	N 10	Getreide (Draht)
2	00 0662 874 1	Einlegeleiste	3	rechts gerippt	
	00 0662 873 1	Einlegeleiste	3	links gerippt	
3	00 0755 229 1	Korbdraht		3,4 × 420	

TUCANO 330 – 320  
MEDION 330 – 310  
DOMINATOR 98 VX / 88 VX / 98 / 88

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0662 815 0	Korbsegment	3	10 × 38	Getreide
	00 0662 817 0	Korbsegment	3	19 × 40	Mais
	00 0756 070 0	Korbsegment	3	N 10	Getreide (Draht)
2	00 0662 879 0	Einlegeleiste	3	rechts gerippt	
	00 0662 878 0	Einlegeleiste	3	links gerippt	
3	00 0755 229 1	Korbdraht		3,4 × 420	

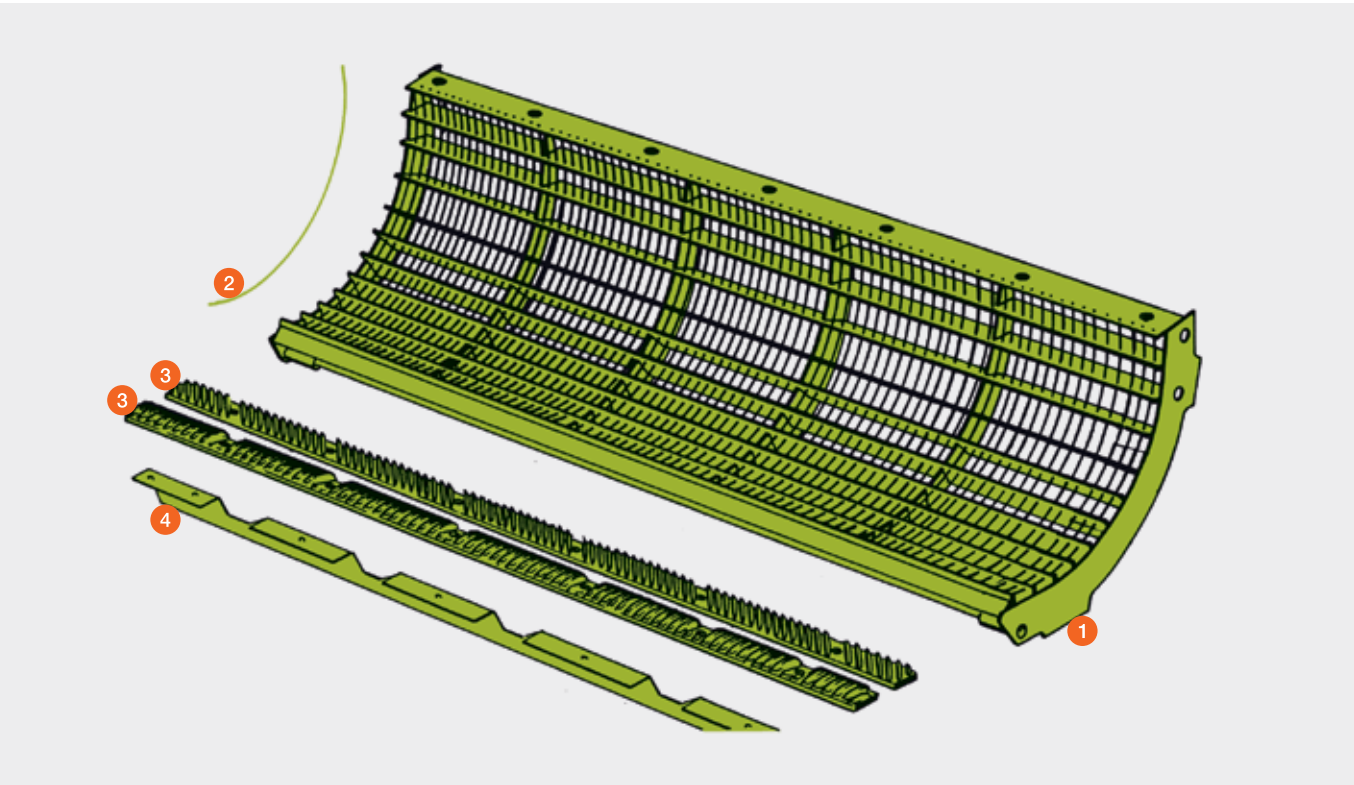


# Dreschkorb lichte Weite 10 mm

DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Draht Ø	Abmessung / Bemerkung
1	00 0682 897 0	Dreschkorb ohne Entgrannerklappen	3,4	DOMINATOR 118 – 108
	00 0647 483 0	Dreschkorb mit Entgrannerklappen	3,4	DOMINATOR 118 – 108
	00 0682 892 1	Dreschkorb ohne Entgrannerklappen	3,4	DOMINATOR 98 / 88
	00 0647 458 0	Dreschkorb mit Entgrannerklappen	3,4	DOMINATOR 98 / 88
2	00 0682 898 0	Korbdraht, Federstahl	3,4	524 mm / DOMINATOR 108 – 88
3	00 0663 307 0	Einlegeleiste, links gerippt		für Masch. Breite 1.580 mm
	00 0663 309 0	Einlegeleiste, rechts gerippt		für Masch. Breite 1.580 mm
	00 0663 311 0	Einlegeleiste, links gerippt		für Masch. Breite 1.320 mm
	00 0663 313 0	Einlegeleiste, rechts gerippt		für Masch. Breite 1.320 mm
4	00 0663 300 0	Gegenleiste		für Masch. Breite 1.580 mm
	00 0663 302 0	Gegenleiste		für Masch. Breite 1.320 mm

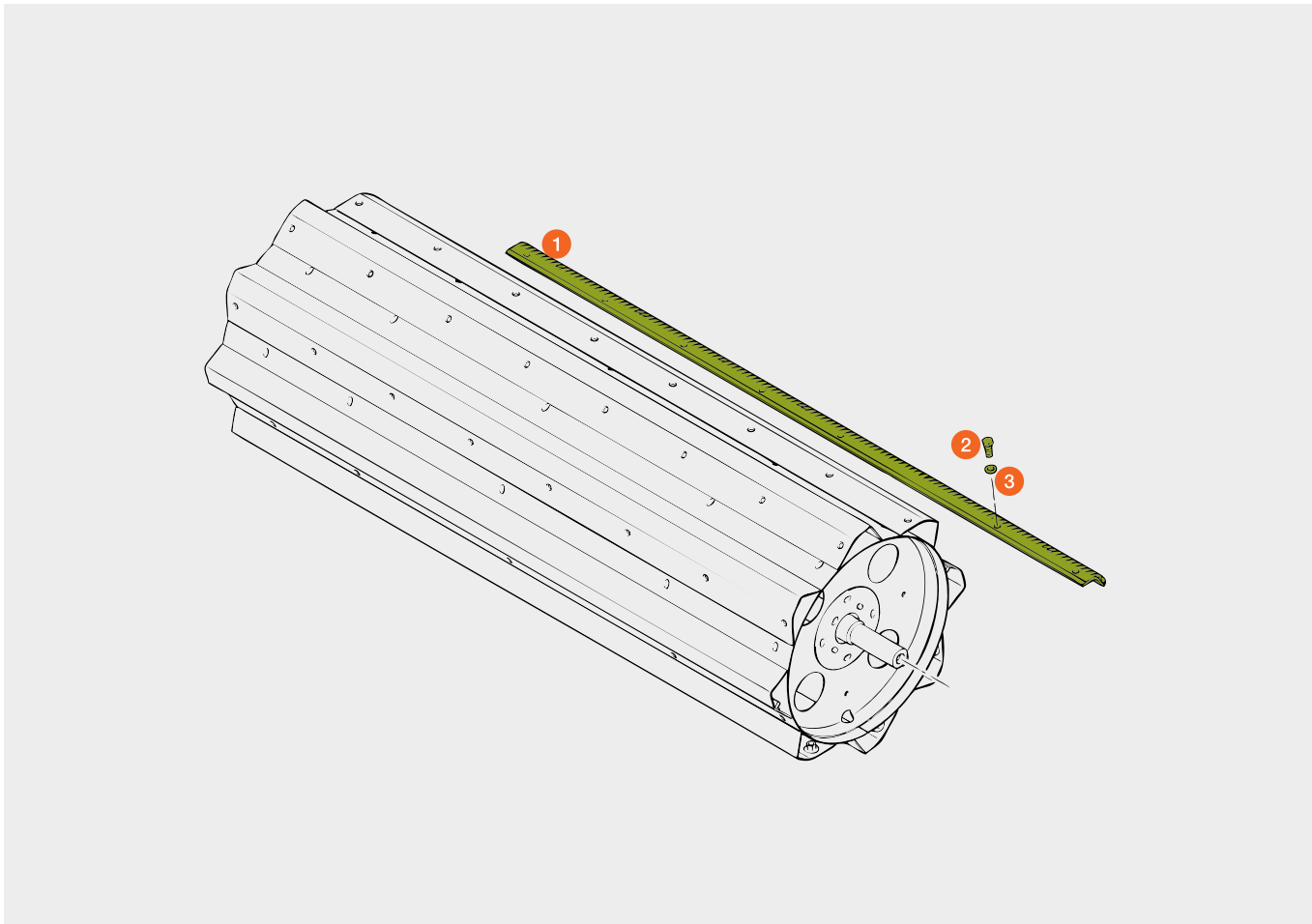


# Schlagleisten

bei geschlossener Dreschtrummel

LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) / 670 – 640  
LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 630 – 620  
LEXION 600 (ab Ma.-Nr. 58901174)

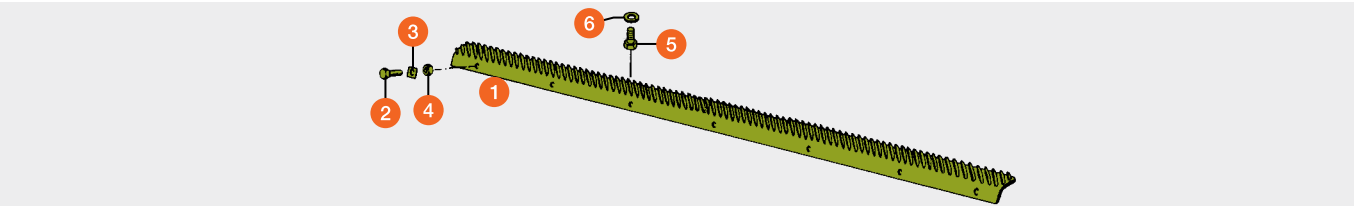
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0508 836 0	Schlagleistensatz links (2 Schlagleisten links)	2	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) LEXION 670 – 640 LEXION 600 (ab 58901174) Masch. Breite 1.700 mm
	00 0508 837 0	Schlagleistensatz rechts (2 Schlagleisten rechts)	2	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) LEXION 670 – 640 LEXION 600 (ab 58901174) Masch. Breite 1.700 mm
	00 0508 840 0	Schlagleistensatz links (2 Schlagleisten links)	2	LEXION 760 (Typ C65) 750 – 740 / 630 – 620 Masch. Breite 1.420 mm
	00 0508 841 0	Schlagleistensatz rechts (2 Schlagleisten rechts)	2	LEXION 760 (Typ C65) LEXION 750 – 740 / 630 – 620 Masch. Breite 1.420 mm
2	00 0233 456 0	Sechskantschraube		M 12 × 30 DIN 933 10.9
3	00 0239 395 1	Kontaktscheibe		B 12



# Schlagleisten

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0174 763 0	Schlagleistensatz links (2 Schlagleisten links) doppelt geschraubt	2	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) LEXION 670 – 640 / 600 / 580 / 560 – 540 Masch. Breite 1.700 mm
	00 0174 764 0	Schlagleistensatz rechts (2 Schlagleisten rechts) doppelt geschraubt	2	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C56) LEXION 670 – 640 / 600 / 580 / 560 – 540 Masch. Breite 1.700 mm
	00 0181 743 0	Schlagleistensatz links (2 Schlagleisten links)	2	LEXION 480 – 440 Masch. Breite 1.700 mm
	00 0181 744 0	Schlagleistensatz rechts (2 Schlagleisten rechts)	2	LEXION 480 – 440 Masch. Breite 1.700 mm
	00 0174 765 0	Schlagleistensatz links (2 Schlagleisten links) doppelt geschraubt	2	LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 LEXION 630 – 620 / 570 / 530 – 510 Masch. Breite 1.420 mm
	00 0174 766 0	Schlagleistensatz rechts (2 Schlagleisten rechts) doppelt geschraubt	2	LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 LEXION 630 – 620 / 570 / 530 – 510 Masch. Breite 1.420 mm
	00 0181 741 0	Schlagleistensatz links (2 Schlagleisten links)	2	LEXION 470 / 430 – 405 Masch. Breite 1.420 mm
	00 0181 742 0	Schlagleistensatz rechts (2 Schlagleisten rechts)	2	LEXION 470 / 430 – 405 Masch. Breite 1420 mm
	00 0555 707 0	Schlagleistensatz links / rechts (1 Schlagleiste links, 1 Schlagleiste rechts)	3	TUCANO 570 / 480 – 470 (ab 84006423) TUCANO 450 – 440 (ab 83900839) TUCANO 340 (ab 83401287) Masch. Breite 1.580 mm
	00 0557 386 0	Schlagleistensatz links / rechts (1 Schlagleiste links, 1 Schlagleiste rechts)	3	TUCANO 560 / 430 – 420 (ab 83801273) TUCANO 330 – 320 (ab 83201897) Masch. Breite 1.320 mm
	00 0177 533 0	Schlagleistensatz links / rechts (1 Schlagleiste links, 1 Schlagleiste rechts)	3	TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR Masch. Breite 1.580 mm
	00 0177 532 0	Schlagleistensatz links / rechts (1 Schlagleiste links, 1 Schlagleiste rechts)	3	TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR Masch. Breite 1.320 mm
2	00 0233 456 0	Sechskantschraube		M 12 × 30 DIN 933 10,9 LEXION / MEGA / MEDION / DOMINATOR
3	00 0239 389 0	Kontaktscheibe		A 12 LEXION
	00 0653 268 0	Vierkantscheibe		MEGA / MEDION / DOMINATOR
4	00 0233 323 0	Sicherungsmutter		VM 12, LEXION / MEDION / DOMINATOR
5	00 0237 570 0	Sechskantschraube		M 10 × 16 DIN 933 8,8 LEXION 770 – 620 / 600 / 580 – 510
6	00 0239 388 0	Kontaktscheibe		A 10 LEXION 770 – 620 / 600 / 580 – 510





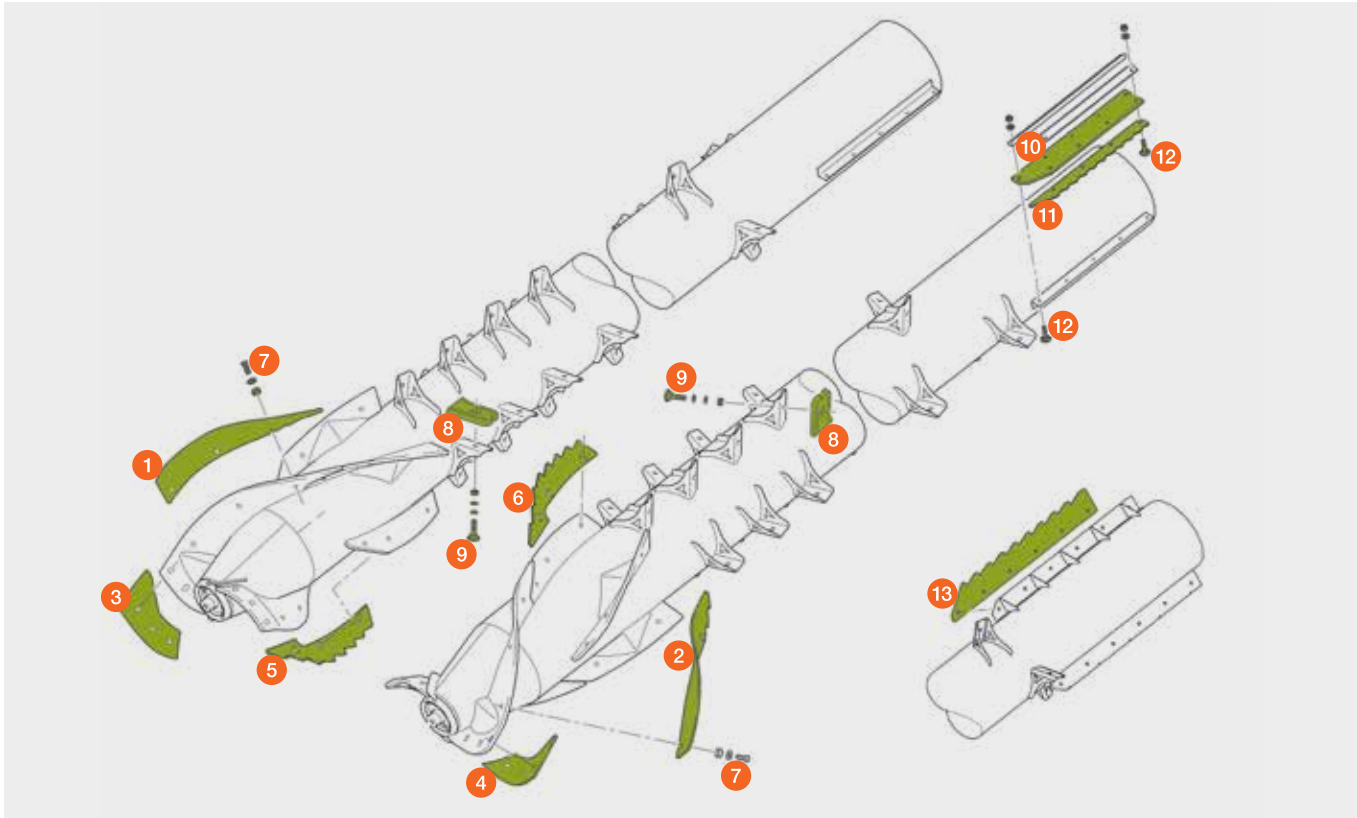
# Rotoren

(Auf Ausführung achten!)

LEXION 780 – 770 / 760 / 750 – 740 / 600  
LEXION 580 (ab Ma.-Nr. 58601340, von 58601206 – 58601239 und 58601065)  
LEXION 570 (ab Ma.-Nr. 58501317)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0782 531 0	Verschleißkante	2	rechter Rotor
2	00 0782 510 0	Verschleißkante	2	linker Rotor
3	00 0782 528 0	Schälblech	2	rechter Rotor
4	00 0782 507 0	Schälblech	2	linker Rotor
5	00 0782 530 1	Zahnleiste	4	rechter Rotor
6	00 0782 505 1	Zahnleiste	4	linker Rotor
7	00 0237 828 0	Senkschraube	48	M 10 x 30
8	00 0792 229 2	Verschleißfinger	80	rechts + links
	<b>P</b> 00 0782 533 1	Verschleißfinger	80	rechts + links
9	00 0236 514 0	Flachrundschraube	80	M 10 x 30
10	00 0758 307 1	Wurflappen	4	rechts + links
11	00 0758 305 1	Wurfleiste	2	rechter Rotor
	00 0758 319 1	Wurfleiste	2	linker Rotor
12	00 0236 442 0	Flachrundschraube	40	M 8 x 30
13	00 0508 425 1	Paddel	4	LEXION 780 – 770 (Typ C76) LEXION 760 – 750 (Typ C75) LEXION 780 (Typ C66) LEXION 770 (ab C6600533) LEXION 760 – 740 (ab C6500747)

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



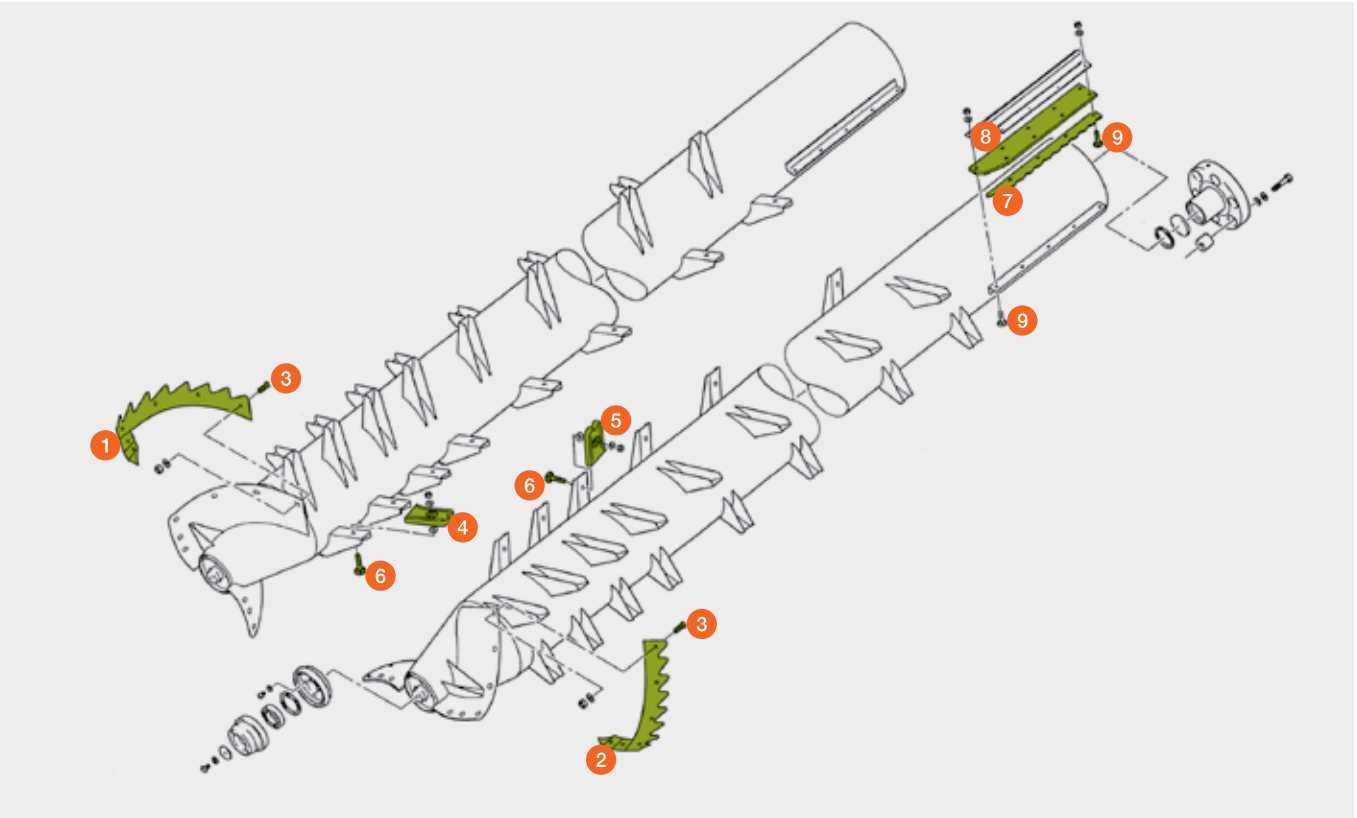
# Rotoren

(Auf Ausführung achten!)

LEXION 580 (bis Ma.-Nr. 58601205, von 58601240 – 58601339)  
LEXION 570 (bis Ma.-Nr. 58501316)  
LEXION 470

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0759 572 0	Verschleißkante	2	rechter Rotor
2	00 0759 577 0	Verschleißkante	2	linker Rotor
3	00 0237 828 0	Senkschraube	24	M 10 x 30
4	00 0792 229 2	Verschleißfinger	47	rechter Rotor, LEXION 580 / 570
	<b>P</b> 00 0782 533 1	Verschleißfinger	47	und LEXION 470 (ab 54500233)
	00 0792 177 0	Verschleißfinger	47	rechter Rotor, LEXION 470 (bis 54500232)
5	00 0792 229 2	Verschleißfinger	47	linker Rotor, LEXION 580 / 570
	<b>P</b> 00 0782 533 1	Verschleißfinger	47	und LEXION 470 (ab 54500233)
	00 0792 178 0	Verschleißfinger	47	linker Rotor, LEXION 470 (bis 54500232)
6	00 0236 514 0	Flachrundschraube	94	M 10 x 30, LEXION 580 / 570
	00 0502 511 0	Flachrundschraube	94	M 10 x 25, LEXION 470
7	00 0758 305 1	Wurfleiste	2	rechts
	00 0758 319 1	Wurfleiste	2	links
8	00 0758 307 1	Wurflappen	4	rechts + links
9	00 0233 503 0	Flachrundschraube	36	M 8 x 25

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

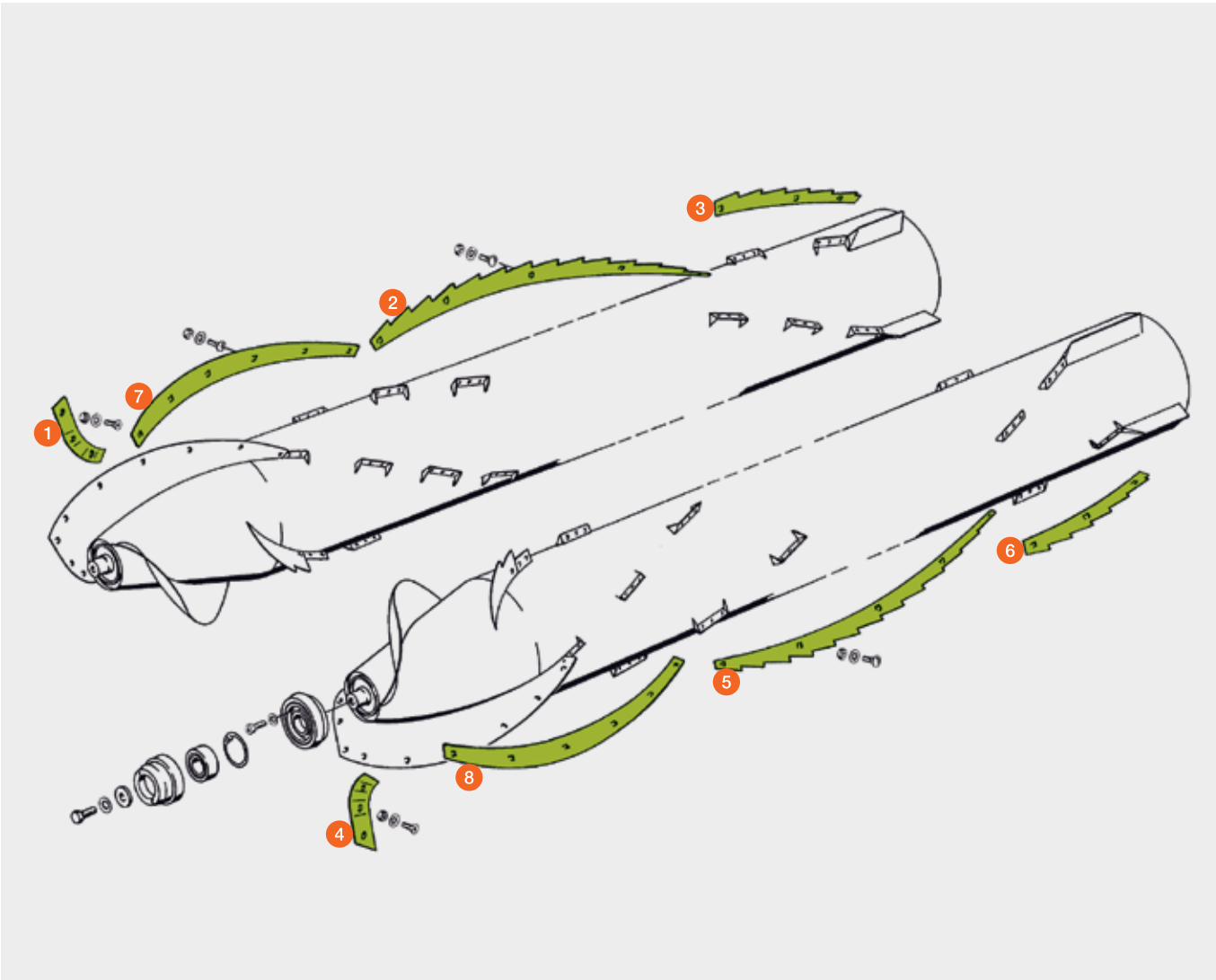


# Rotoren c 02 / 0010

(Auf Ausführung achten!)

LEXION 580 / 480

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0754 325 1	Verschleißkante rechts	2	
2	00 0736 689 1	Zahnleiste rechts	16	
3	00 0752 874 2	Zahnleiste rechts	4	LEXION 580
				LEXION 480 (ab 46600160)
	00 0736 691 1	Zahnleiste rechts	4	LEXION 480 (bis 46600159)
4	00 0754 324 1	Verschleißkante links	2	
5	00 0736 688 1	Zahnleiste links	16	
6	00 0752 879 2	Zahnleiste links	4	LEXION 580
				LEXION 480 (ab 46600160)
	00 0736 690 1	Zahnleiste links	4	LEXION 480 (bis 46600159)
7	00 0756 621 0	Verschleißkante	2	
8	00 0756 620 0	Verschleißkante	2	



# Rotor

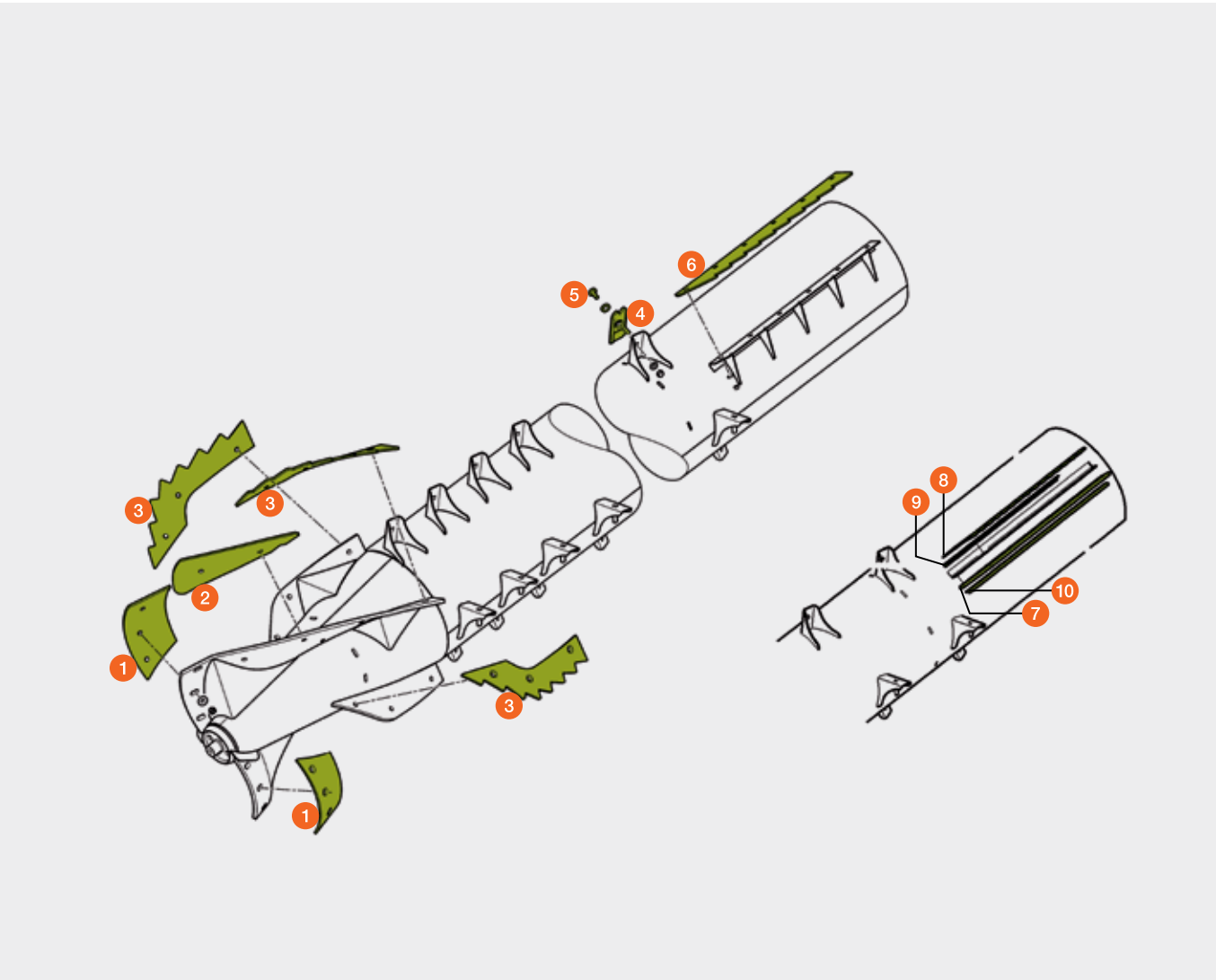
TUCANO 570 / 560 / 480 / 470



Mährescher

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0557 557 0	Verschleißplatte	2	TUCANO 570 / 560
	00 0553 277 0	Verschleißplatte	2	TUCANO 480 / 470
2	00 0557 558 0	Verschleißplatte	2	TUCANO 570 / 560
	00 0553 278 0	Verschleißplatte	2	TUCANO 480 / 470
3	00 0557 556 0	Verschleißplatte	4	TUCANO 570 / 560
	00 0553 279 0	Verschleißplatte	4	TUCANO 480 / 470
4	00 0792 229 2	Verschleißkappe	40	
	<b>P</b> 00 0782 533 1	Verschleißkappe	40	
5	00 0236 514 0	Flachrundschraube	40	M 10 x 30
6	00 0508 425 1	Paddel	2	5 x 86 x 660 / TUCANO 570 / 560
7	00 0553 251 0	Paddel	2	9 x 75 x 650 / TUCANO 480 / 470
8	00 0553 252 0	Wurfleiste	2	3 x 58 x 630 / TUCANO 480 / 470
9	00 0553 253 0	Klemmleiste kurz	2	2 x 30 x 520 / TUCANO 480 / 470
10	00 0553 254 0	Klemmleiste lang	2	2 x 30 x 645 / TUCANO 480 / 470

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



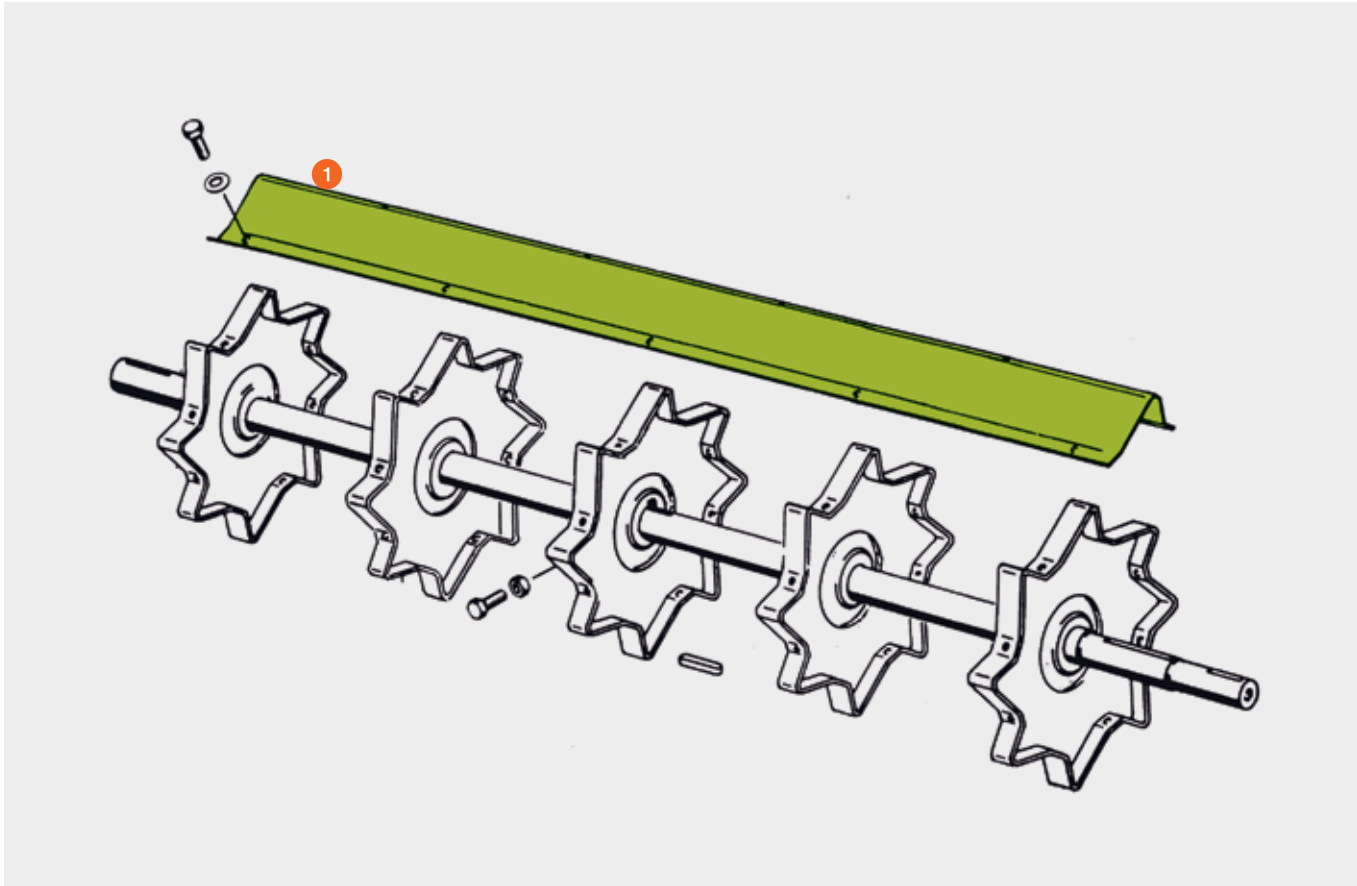


# Wendetrommelbleche

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0508 042 1	Flügelblech	LEXION 670 – 640
			LEXION 560 – 540
			LEXION 460 – 440
	00 0508 043 1	Flügelblech	LEXION 630 – 620
			LEXION 530 – 510
			LEXION 430 – 405
	00 0554 697 0	Wendetrommelblech	TUCANO 450 – 440 / 340
			MEGA 360
			MEDION 340
			MEGA II 218 – 208
			MEGA 218 – 208
			DOMINATOR 108 (ab 09403058)
			DOMINATOR 108 VX
	00 0674 481 1	Wendetrommelblech	DOMINATOR 108 (bis 09403057)
	00 0555 768 0	Wendetrommelblech	TUCANO 430 – 420 / 330 – 320
			MEGA 350
			MEDION 330 – 310
			MEGA II 204 – 202
			MEGA 204 – 202
			DOMINATOR 98 / 88
			DOMINATOR 98 VX / 88 VX

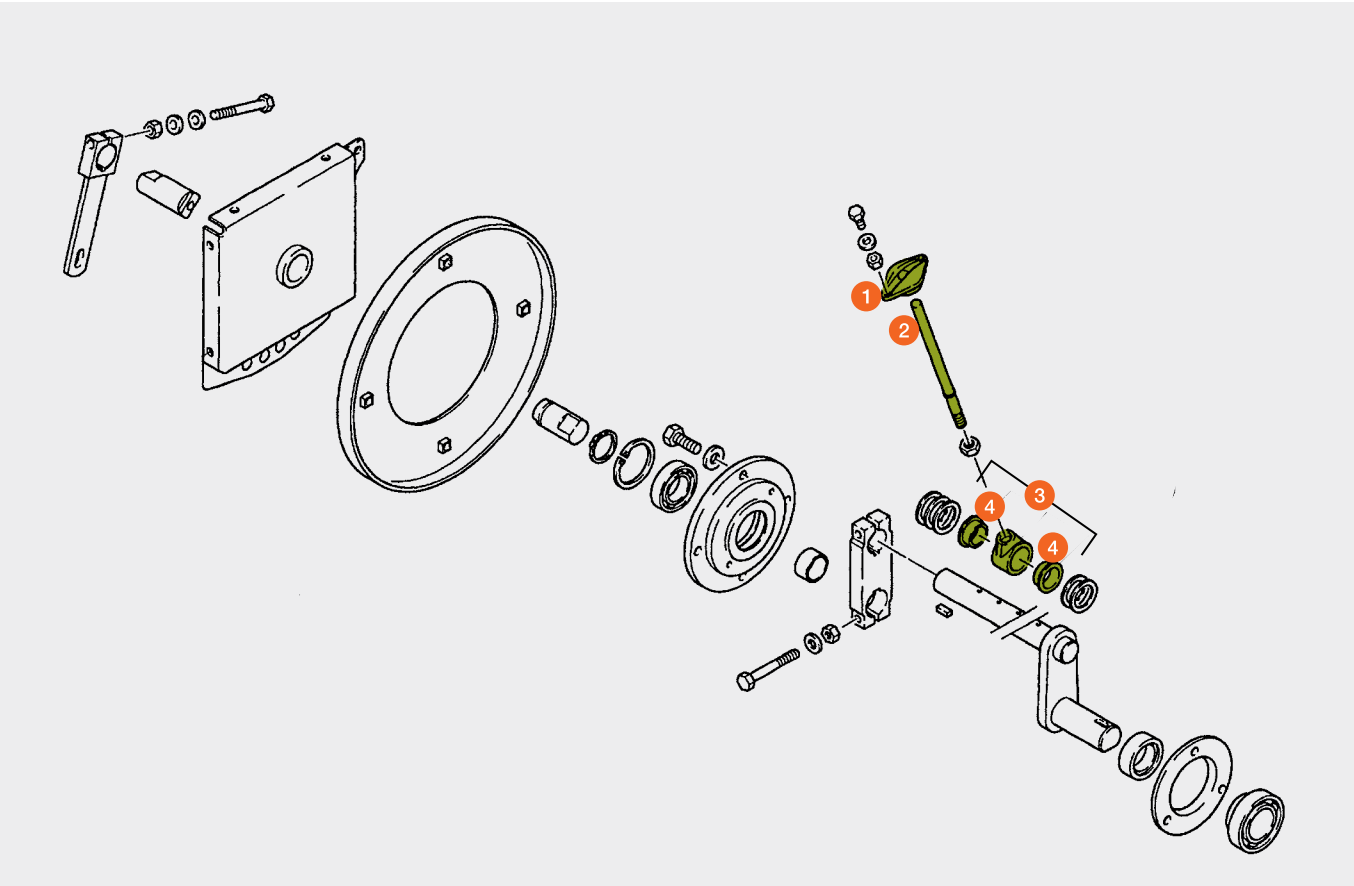


# Fingerwalze

LEXION



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0783 938 1	Fingerführung	LEXION 670 – 640 / 630 – 620
			LEXION 560 – 540 (ab 58404786)
			LEXION 530 – 510 (ab 58301357)
	00 0519 985 1	Fingerführung	LEXION 560 – 540 (bis 58404785)
			LEXION 530 – 510 (bis 58301356)
2	00 0777 025 1	Finger	
3	00 0777 023 0	Schwenklager	
4	00 0008 553 0	Buchse	

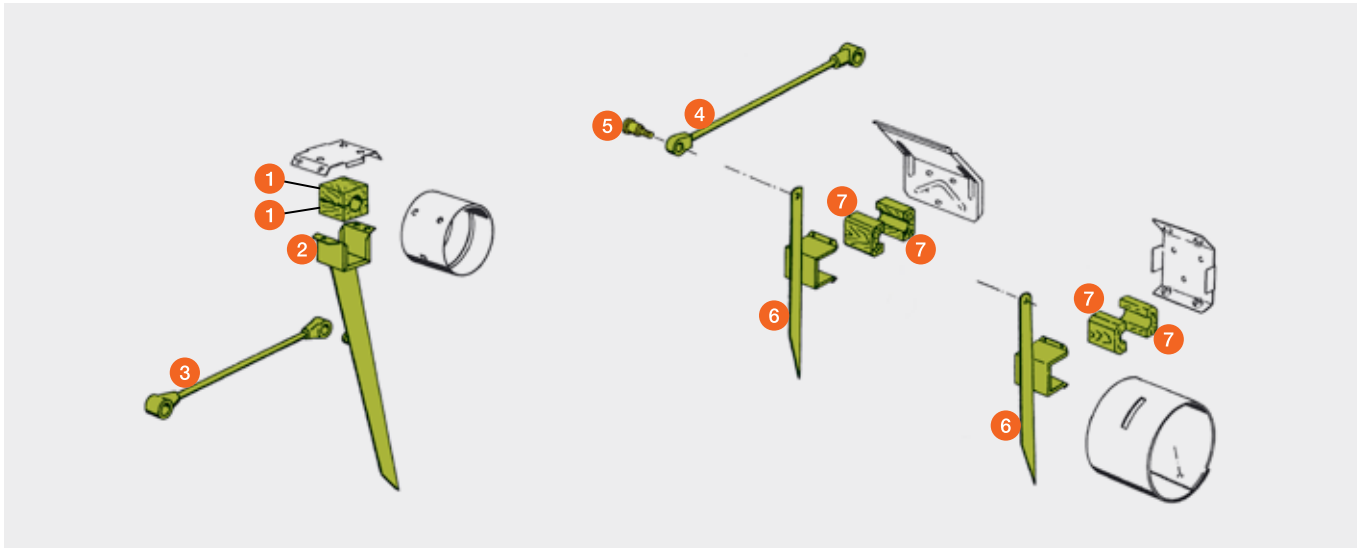


# Raffer

LEXION II 460 – 410  
LEXION 460 – 405



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0661 667 0	Holzagerhälfte	Ø = 32 mm 63 x 60 x 30
2	00 0735 114 1	Zinken	
3	00 0648 876 1	Steuerarm	



## TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

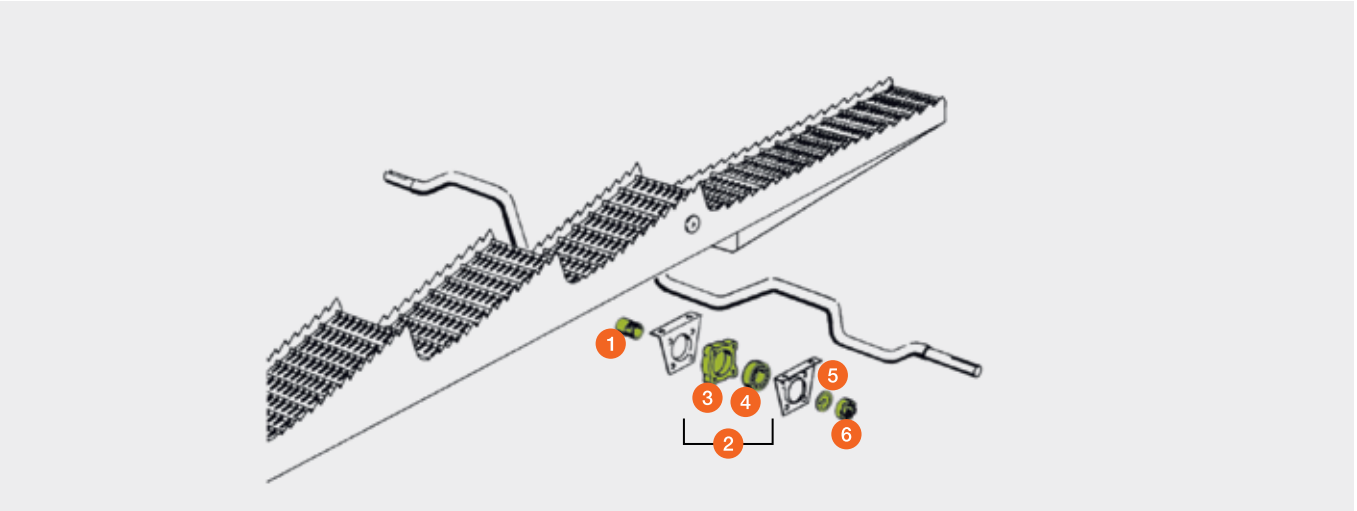
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
4	00 0648 876 1	Steuerarm	TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR
5	00 0648 877 0	Bolzen	TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR
6	00 0648 868 0	Zinken	TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR
7	00 0661 711 0	Holzagerhälfte	Ø = 36 mm 63 x 60 x 30 TUCANO 450 – 440 / 340 MEGA 360 / MEGA II 218 – 208 MEGA 218 – 208 (ab 09450577) MEDION 340 / DOMINATOR 128 VX – 108 VX DOMINATOR 118 – 108 (ab 09405491)
	00 0661 667 0	Holzagerhälfte	Ø = 32 mm 63 x 60 x 30 TUCANO 430 / 330 – 320 MEGA 350 / MEGA II 204 – 202 MEGA 204 – 203 (ab 09350190) MEGA 202 / MEDION 330 – 310 DOMINATOR 98 VX / 88 VX DOMINATOR 98 (ab 09306443) DOMINATOR 88 (ab 09204649)
	00 0687 106 0	Holzagerhälfte	Ø = 36 mm 65 x 60 x 30 MEGA 218 – 208 (bis 09450576) DOMINATOR 118 – 108 (bis 09405490)
	00 0600 048 0	Holzagerhälfte	Ø = 32 mm 65 x 60 x 30 MEGA 204 – 203 (bis 09350189) DOMINATOR 98 (bis 09306442) DOMINATOR 88 (bis 09204648)

# Schüttlerlager

LEXION



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung	Schüttlerwelle	
					vorn	hinten
1	00 0792 702 0	Spannhülse inkl. Pos. 5 + 6	Ø = 42 mm	LEXION 670 – 620	X	X
				LEXION 560 – 510	X	X
				LEXION II 460 – 440 (ab 54401126)	X	X
				LEXION II 430 – 410 (ab 54300417)	X	X
	00 0734 957 0	Spannhülse	Ø = 42 mm	LEXION II 460 – 440 (bis 54401125)	X	X
				LEXION II 430 – 410 (bis 54300416)	X	X
				LEXION 460 – 405	X	X
				LEXION 670 – 620	X	X
2	00 0792 701 4	Flanschlager		LEXION 560 – 510	X	X
				LEXION II 460 – 440 (ab 54401126)	X	X
				LEXION II 430 – 410 (ab 54300417)	X	X
				LEXION II 460 – 440	X	X
3	00 0734 784 0	Ring		LEXION II 460 – 440 (bis 54401125)	X	X
				LEXION II 430 – 410 (bis 54300416)	X	X
				LEXION 460 – 405	X	X
				LEXION II 460 – 440	X	X
4	00 0734 785 2	Lager		LEXION II 460 – 440 (bis 54401125)	X	X
				LEXION II 430 – 410 (bis 54300416)	X	X
				LEXION 460 – 405	X	X
				LEXION 560 – 510	X	X
5	00 0734 958 0	Sicherungsring		alle LEXION 460 – 405	X	X
6	00 0734 959 0	Stirnmutter	M 48 x 1,5	LEXION 560 – 510	X	X
				alle LEXION 460 – 405	X	X





# Schüttlerlager

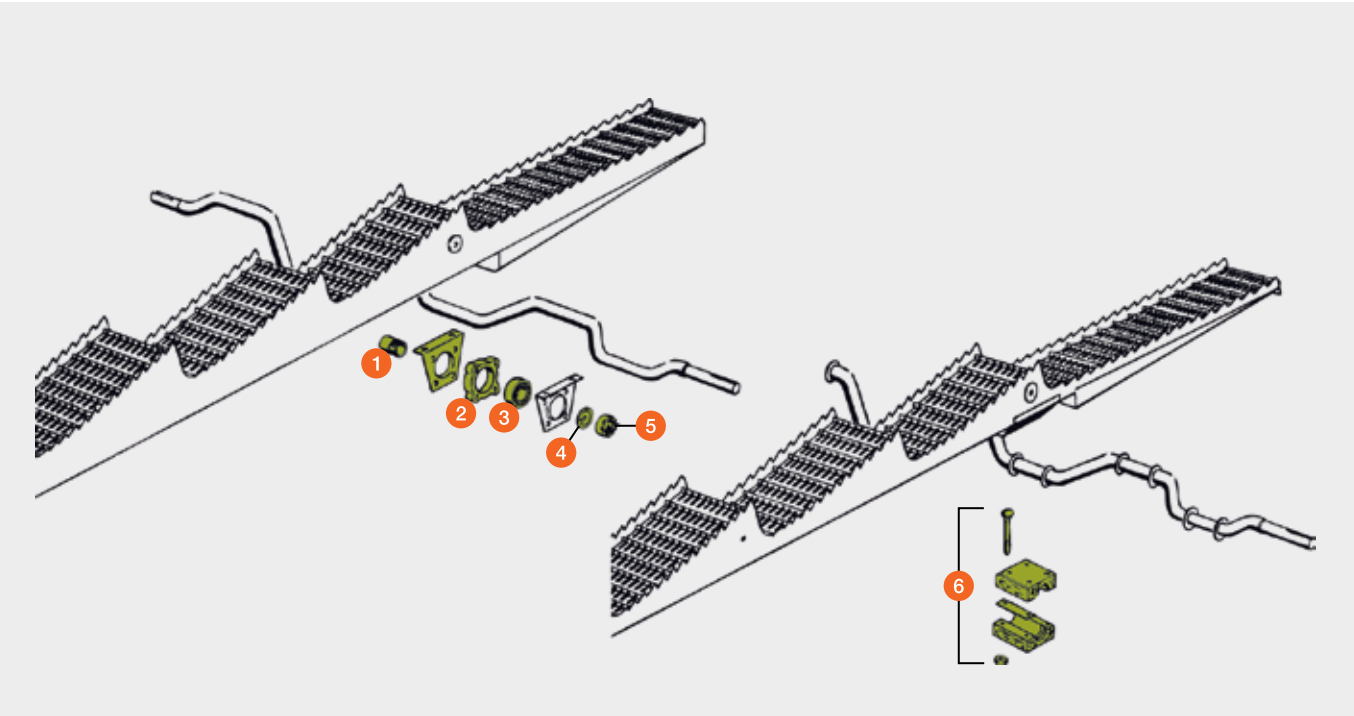
TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Mähdrescher

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung	Schüttlerwelle	
					vorn	hinten
1	00 0735 036 0	Spannhülse ohne Pos. 5 + 6	Ø = 40 mm	TUCANO 450 – 440 / 340		X
				MEGA 360 / MEDION 340		X
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX		X
	00 0735 013 0	Spannhülse ohne Pos. 5 + 6	Ø = 35 mm	TUCANO 450 – 440 / 340	X	
				MEGA 360 / MEDION 340	X	
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX	X	X
				TUCANO 430 – 420	X	X
				MEGA 350	X	X
				TUCANO 330 – 320		X
				MEDION 330 – 310		X
				DOMINATOR 98 VX / 88 VX		X
	00 0726 982 0	Spannhülse ohne Pos. 5 + 6	Ø = 31 mm	TUCANO 330 – 320	X	
				MEDION 330 – 310	X	
				DOMINATOR 98 VX / 88 VX	X	
2	00 0734 784 0	Ring		TUCANO 450 – 440 / 340		X
				MEGA 360 / MEDION 340		X
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX		X
	00 0726 981 0	Ring		TUCANO 450 – 440 / 340	X	
				MEGA 360 / MEDION 340	X	
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX	X	
				TUCANO 430 – 420	X	X
				MEGA 350	X	X
				TUCANO 330 – 320	X	X
				MEDION 330 – 310	X	X
				DOMINATOR 98 VX / 88 VX	X	X
3	00 0734 785 2	Lager		TUCANO 450 – 440 / 340		X
				MEGA 360 / MEDION 340		X
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX		X
	00 0237 833 1	Lager		TUCANO 450 – 440 / 340	X	
				MEGA 360 / MEDION 340	X	
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX	X	
				TUCANO 430 – 420	X	X
				MEGA 350	X	X
				TUCANO 330 – 320	X	X
				MEDION 330 – 310	X	X
				DOMINATOR 98 VX / 88 VX	X	X

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung	Schüttlerwelle	
					vorn	hinten
4	00 0734 958 0	Sicherungsring		TUCANO 450 – 440 / 340		X
				MEGA 360 / MEDION 340		X
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX		X
	00 0752 138 2	Sicherungsring		TUCANO 450 – 440 / 340	X	
				MEGA 360 / MEDION 340	X	
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX	X	
				TUCANO 430 – 420	X	X
				MEGA 350	X	X
				TUCANO 330 – 320	X	X
				MEDION 330 – 310	X	X
5	00 0734 959 0	Stirnutmutter	M 48 × 1,5	TUCANO 450 – 440 / 340		X
				MEGA 360 / MEDION 340		X
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX		X
	00 0752 212 1	Stirnutmutter	M 40 × 1,5	TUCANO 450 – 440 / 340	X	
				MEGA 360 / MEDION 340	X	
				DOMINATOR 118 VX – 108 VX	X	
				TUCANO 430 – 420	X	X
				MEGA 350	X	X
				TUCANO 330 – 320	X	X
				MEDION 330 – 310	X	X
6	00 0618 254 2	Schüttlerlager	Ø = 30 mm	DOMINATOR		
	00 0678 258 2	Schüttlerlager	Ø = 35 mm	DOMINATOR		
	00 0678 522 0	Schüttlerlager	Ø = 40 mm	DOMINATOR		



# Siebe

LEXION



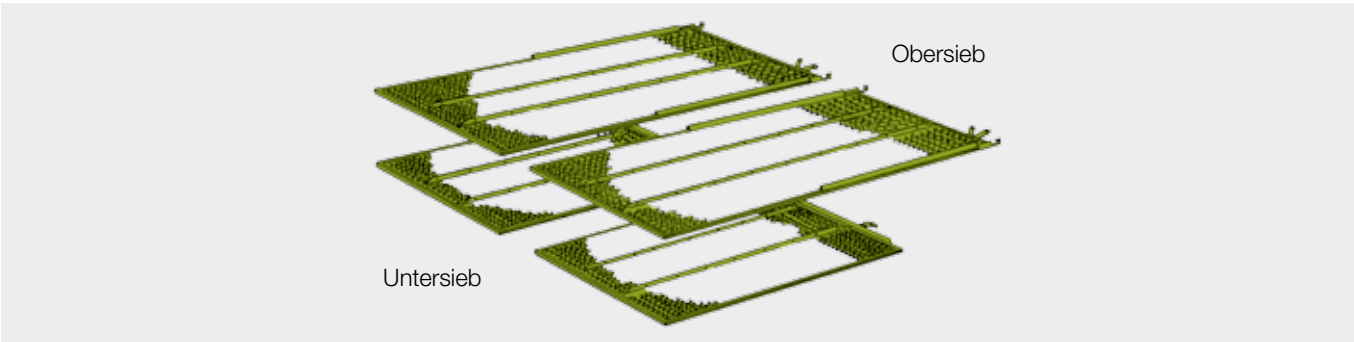
## Obersiebe

Benennung	Ausführung	LW 1700 1.739 × 752 mm	LW 1700 JET STREAM 1.855 × 773 mm	LW 1420 1.739 × 612 mm	LW 1420 JET STREAM 1.855 × 633 mm
Lamellensieb*	lange Lippen		00 1808 001 0		00 1808 006 0
Lamellensieb	lange Lippen	00 0736 060 4	00 0756 464 0	00 0736 182 4	00 0756 461 0
Lamellensieb	tiefgezahnt	00 0739 543 3	00 0756 460 0	00 0739 542 3	00 0756 463 0
Lamellensieb	TM 6	00 0736 058 2	00 0756 447 0	00 0736 054 2	00 0756 445 0
Plansieb	16 mm	00 0736 116 1	00 0757 362 0	00 0751 327 0	00 0757 352 1
Plansieb	18 mm	00 0754 244 0	00 0757 363 0	00 0754 245 0	00 0757 353 0
Plansieb	18 mm durchgedr.	00 0736 122 1	00 0757 364 0	00 0751 328 0	00 0757 354 0
Plansieb	20 mm durchgedr.	00 0736 123 1	00 0757 365 0	00 0751 329 0	00 0757 355 0
Nasensieb	Nasen 80 × 40 CCM	00 0736 124 1	00 0756 477 0	00 0751 330 0	00 0756 476 1

## Untersiebe

Benennung	Ausführung	LW 1700 1.275 × 820 mm	LW 1700 JET STREAM 1.536 × 772 mm	LW 1420 1.275 × 680 mm	LW 1420 JET STREAM 1.536 × 633 mm
Lamellensieb*	kurze Lippen		00 1808 002 0		00 1808 007 0
Lamellensieb	kurze Lippen	00 0736 061 2	00 0756 465 0	00 0736 183 2	00 0756 462 0
Lamellensieb	TM 6	00 0736 059 0	00 0756 448 0	00 0736 055 0	00 0756 446 0
Plansieb	2,5 mm	00 0736 120 0	00 0757 366 0	00 0751 320 0	00 0757 356 0
Plansieb	4,5 mm	00 0736 119 0	00 0757 367 0	00 0751 321 0	00 0757 357 0
Plansieb	7 mm	00 0736 118 0	00 0757 368 0	00 0751 322 0	00 0757 358 0
Plansieb	12 mm	00 0736 117 0	00 0756 478 0	00 0751 323 0	00 0757 359 0
Plansieb	16 mm	00 0751 274 0	00 0756 479 1	00 0751 324 0	00 0757 360 1
Plansieb	18 mm	00 0751 959 0	00 0756 480 0	00 0751 998 0	00 0757 361 0
Plansieb	18 mm durchgedr.	00 0751 275 0	00 0756 481 1	00 0751 325 0	00 0757 350 0
Plansieb	20 mm durchgedr.	00 0751 276 0	00 0756 482 0	00 0751 326 0	00 0757 351 0

\* neues Standard Lamellensieb für LEXION mit JET STREAM ab Bj. 2015 / 16



LW 1700	(Dreschwerksbreite)	LEXION 780 – 770 / 600 JET STREAM LEXION 760 (Typ C56) / 580 / 480 LEXION 670 – 640 / 560 – 540 / 460 – 440
LW 1420	(Dreschwerksbreite)	LEXION 760 (Typ C65) / 750 – 740 / 570 JET STREAM LEXION 570 / 470 LEXION 630 – 620 / 530 – 510 / 430 – 410

# Siebe

TUCANO



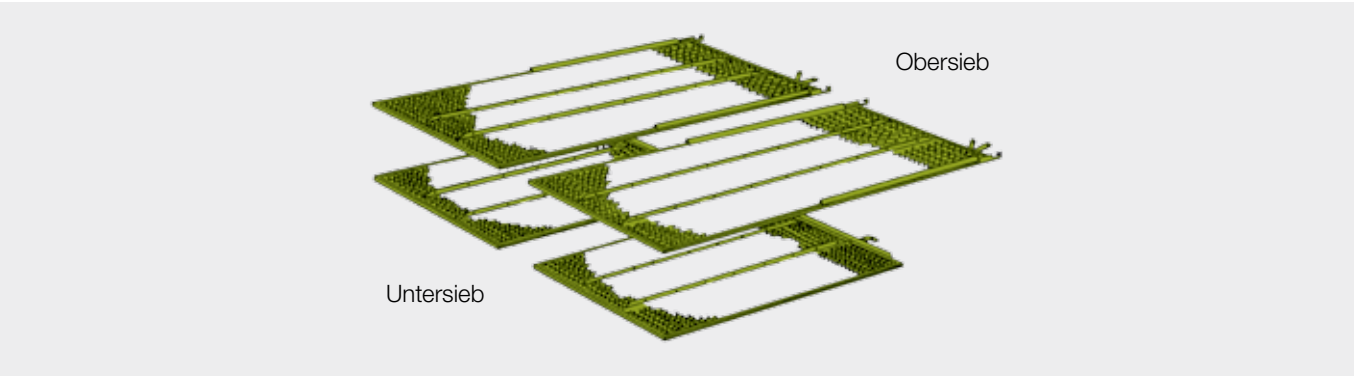
## Obersiebe

Benennung	Ausführung	LW 1580 3-D Siebkasten 1.739 × 694 mm	LW 1320 3-D Siebkasten 1.739 × 564 mm
Lamellensieb	lange Lippen	00 0553 541 1	00 0553 543 1
Lamellensieb	tiefgezahnt	00 0552 581 0	00 0552 580 0
Lamellensieb	TM 6	00 0552 583 0	00 0552 582 0
Plansieb	16 mm	00 0554 895 0	00 0554 890 0
Plansieb	18 mm	00 0554 896 0	00 0554 891 0
Plansieb	18 mm durchgedr.	00 0554 897 0	00 0554 892 0
Plansieb	20 mm durchgedr.	00 0554 898 0	00 0554 893 0
Nasensieb CCM	Nasen 80 × 40	00 0554 899 0	00 0554 894 0

## Untersiebe

Benennung	Ausführung	LW 1580 3-D Siebkasten 1.739 × 694 mm	LW 1320 3-D Siebkasten 1.739 × 564 mm
Lamellensieb*	kurze Lippen	00 1808 992 0	00 1808 997 0
Lamellensieb	kurze Lippen	00 0553 540 0	00 0553 542 0
Lamellensieb	TM 6	00 0554 901 0	00 0554 900 0
Plansieb	2,5 mm		
Plansieb	4,5 mm	00 0600 130 0	00 0600 125 0
Plansieb	7 mm		
Plansieb	12 mm		
Plansieb	16 mm		
Plansieb	18 mm		
Plansieb	18 mm durchgedr.		
Plansieb	20 mm durchgedr.		

\* neues Standard Lamellensieb für TUCANO ab Bj. 2016 / 17



LW 1580	(Dreschwerksbreite)	TUCANO 570 / 480 – 470 / 450 – 440 / 340
LW 1320	(Dreschwerksbreite)	TUCANO 560 / 430 – 420 / 330 – 320



# Siebe

MEGA / MEDION / DOMINATOR



Mähdrescher

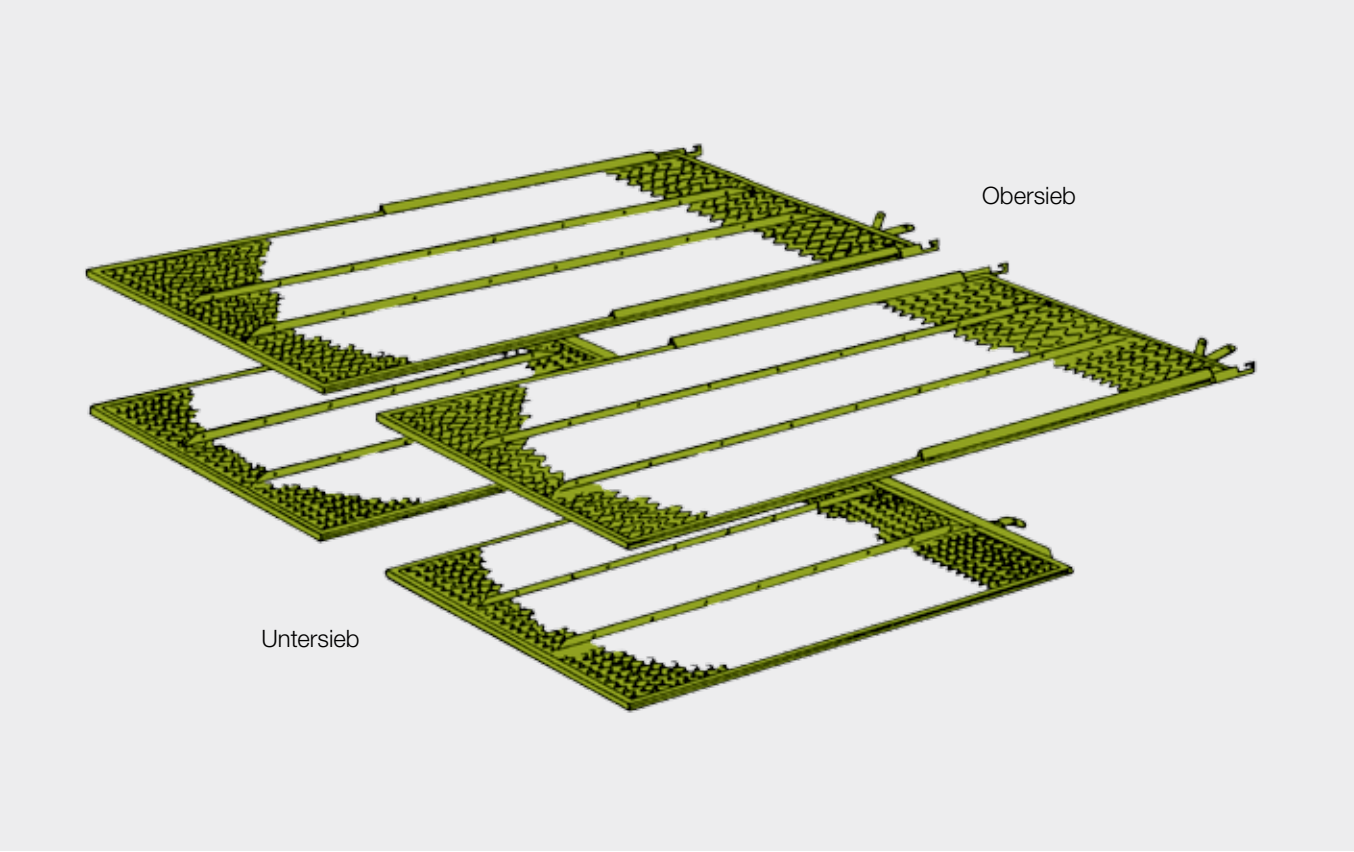
## Obersiebe

Benennung	Ausführung	LW 1580	LW 1580	LW 1580	LW 1320	LW 1320	LW 1320
		1.739 × 760 mm	Siebverlängerung* 469 × 762 mm				
Lamellensieb	lange Lippen	00 0600 118 1		00 0647 127 1	00 0646 097 0		00 0647 126 2
Lamellensieb	tiefgezahnt	00 0647 675 1		00 0647 676 2	00 0647 673 1		00 0647 674 2
Lamellensieb	TM 6	00 0600 119 0		00 0647 125 0	00 0646 090 0		00 0647 124 0
Plansieb	18 mm durchgedr.			00 0647 671 2			
Plansieb	20 mm		00 0686 945 0			00 0686 944 0	
Plansieb	20 mm durchgedr.			00 0647 672 2			00 0647 669 1
Nasensieb CCM	Nasen 80 × 40		00 0686 796 2	00 0647 647 2			00 0647 645 1
Nasensieb	Nasen 32 × 25		00 0686 948 0				

\* Siebverlängerung + Untersieb als Obersieb eingesetzt, nur möglich bei MEGA 218 – 202 und bei DOMINATOR 118 – 88 ohne 3-D Siebkasten

## Untersiebe

Benennung	Ausführung	LW 1580	LW 1320
		1.275 × 762 mm	1.275 × 632 mm
Lamellensieb	kurze Lippen	00 0600 117 4	00 0646 098 2
Lamellensieb	TM 6	00 0600 116 0	00 0646 092 0
Plansieb	2,5 mm	00 0608 829 0	00 0608 827 0
Plansieb	4,5 mm	00 0600 130 0	00 0600 125 0
Plansieb	7 mm	00 0600 131 0	
Plansieb	12 mm	00 0600 132 0	00 0600 127 0
Plansieb	16 mm	00 0600 133 0	00 0600 128 0
Plansieb	18 mm durchgedr.	00 0608 832 0	00 0608 831 0
Plansieb	20 mm durchgedr.		00 0608 834 0
Plansieb	5,6 × 25 lang / quer	00 0600 134 0	00 0600 129 0
Nasensieb CCM	Nasen 80 × 40		00 0686 782 1



LW 1580	(Dreschwerksbreite)	MEGA 360 / 218 – 208 MEDION 340 DOMINATOR 118 –108
LW 1320	(Dreschwerksbreite)	MEGA 350 / 204 – 202 MEDION 330 – 310 DOMINATOR 98 / 88

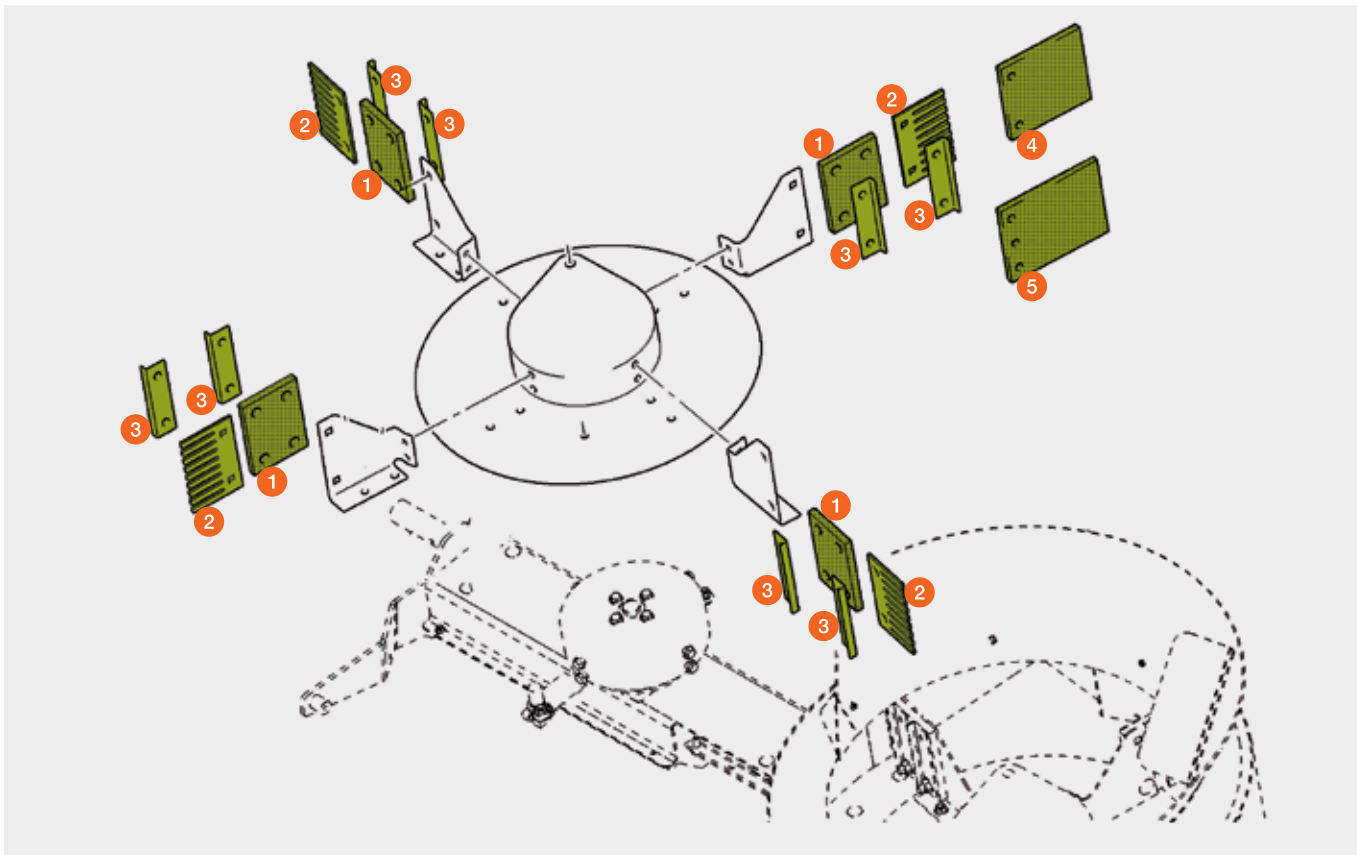
Die Maschinen MEGA 360 / MEDION 340 / MEGA 350 / MEDION 330 – 310 sind grundsätzlich mit 3-D Siebkasten ausgerüstet.

# Spreuverteiler

LEXION 780 – 770 / 600 / 580  
LEXION 760 – 740 / 570  
LEXION 670 – 640 / 560 – 540  
LEXION 630 – 620 / 530 – 510  
TUCANO

E05 / 0020 Spreuverteiler universal / LEXION  
E05 / 0022 Spreueinleitung in Radialverteiler / LEXION  
E05 / 0025 Spreuverteiler universal / TUCANO

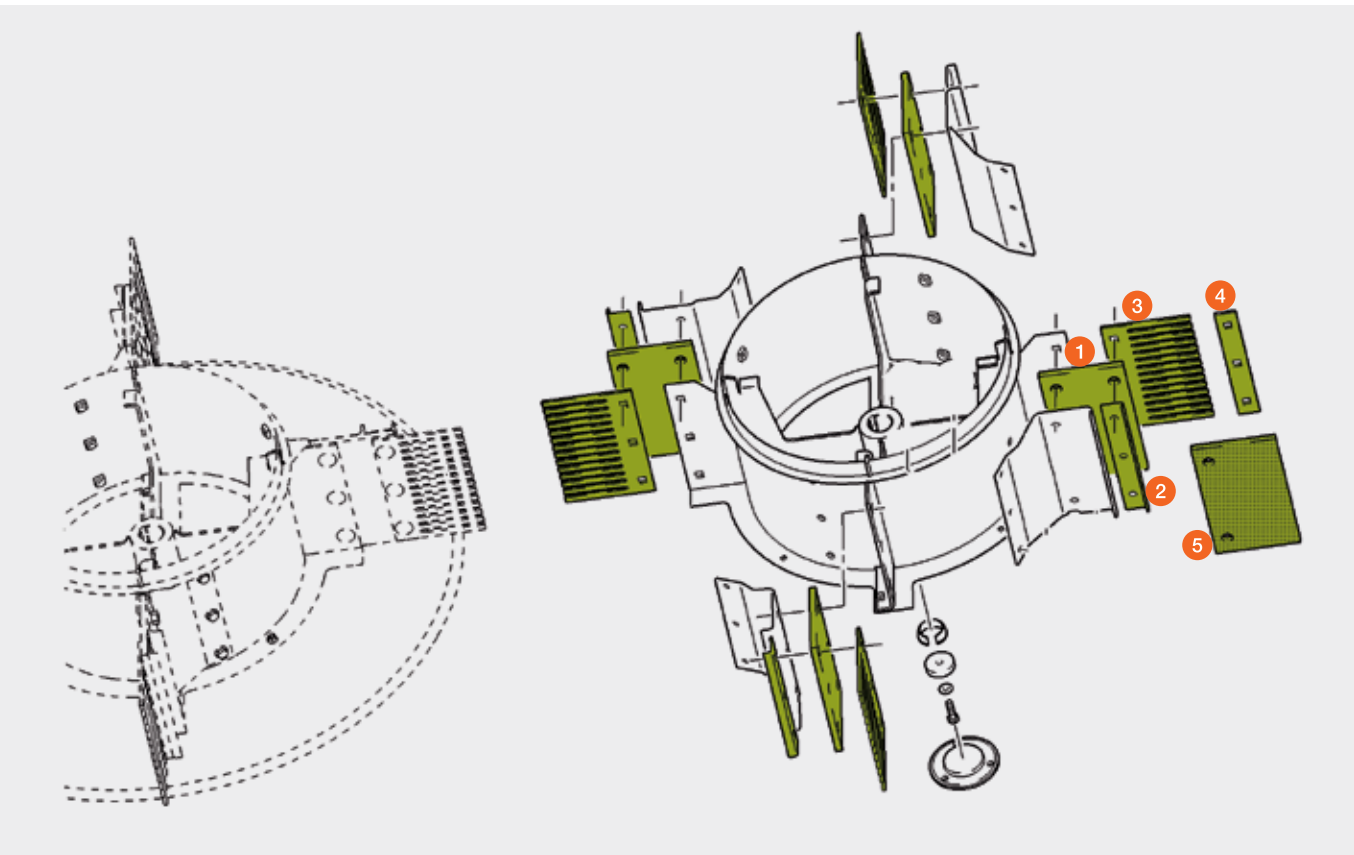
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0731 375 0	Paddel 127 × 90	8	E05 / 0022 bei Getreide
2	00 1815 979 0	Finger 131 × 78 × 4	8	E05 / 0022 bei Getreide LEXION 780 – 770 (Typ C76 und ab C6601506) LEXION 760 – 750 (Typ C75 und ab C6502320) LEXION 670 – 640 (ab C6402417)
	00 0730 094 1	Finger 131 × 83 × 4	8	E05 / 0022 bei Getreide
3	00 0730 097 1	Verstärkung	16	E05 / 0022 bei Getreide
	00 0730 097 1	Verstärkung	8	universal
4	00 0731 376 0	Paddel 127 × 133	8	E05 / 0022 bei Mais (G03 / 0011)
	00 0731 376 0	Paddel 127 × 133	8	E05 / 0020 universal
	00 0551 749 1	Paddel 127 × 170	8	TUCANO 570 / 480 – 470 / 450 – 440 / 340
	00 0553 927 1	Paddel 127 × 110	8	TUCANO 430 – 420 / 330 – 320
5	00 0797 777 2	Paddelsatz 1 Satz = 4 Stück 128 × 220	2	E05 / 0020 universal LEXION 580 (bis 58601530) LEXION 560 – 540 / 530 – 510



# Radialverteiler G02 / 0065

LEXION 780 – 770 / 600 / 580  
LEXION 760 – 740 / 570  
LEXION 670 – 640 / 560 – 540

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0731 369 1	Paddel 195 × 141	8	
	00 0731 378 1	Umbausatz 195 × 141	1	LEXION 600 (bis 58900614) LEXION 580 (bis 58601814) LEXION 570 (bis 58502179) LEXION 560 – 540 (bis 58404645)
	00 0731 377 0	Paddel 195 × 163,5	8	bei Mais (G03 / 0011)
	00 0740 506 0	Paddel 205 × 160	8	bei Mais (G03 / 0011) LEXION 600 (bis 58900614) LEXION 580 (bis 58601814) LEXION 570 (bis 58502179) LEXION 560 – 540 (bis 58404645)
2	00 0740 464 0	Leiste	8	
3	00 0749 024 0	Fingerpaddel	8	
4	00 0740 464 0	Leiste	8	bei Mais (G03 / 0011)
5	00 0731 376 0	Paddel 127 × 133	8	bei Mais (G03 / 0011)



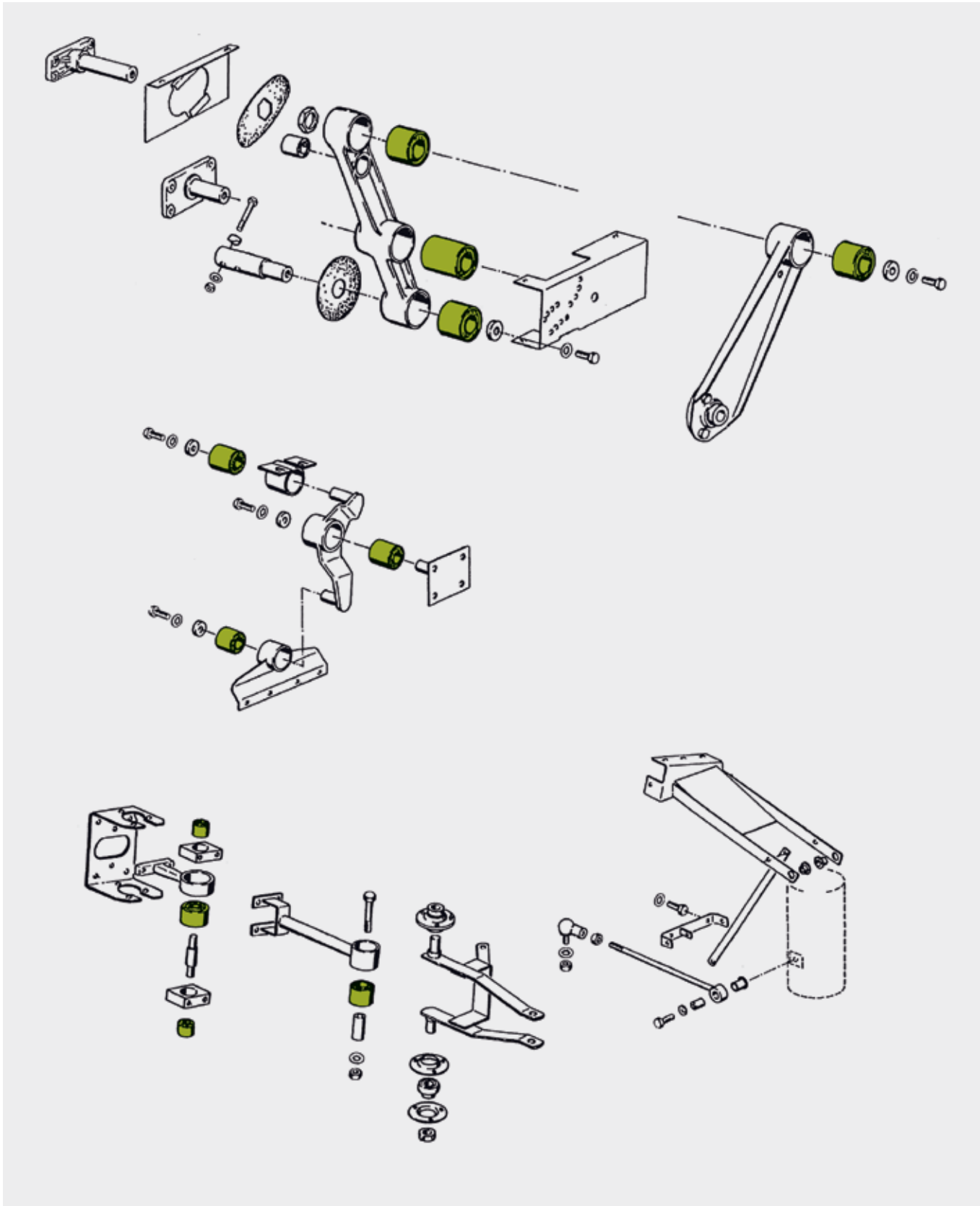


# Megu Lager

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Mähdrescher



Beispielhafte Darstellungen

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung Inn. Ø / Auß. Ø / Länge	Abmessung / Bemerkung
00 0554 840 0	Megu Lager	12 x 50 x 50	Förderboden rechts + links Obersiebanlenkung bei 3-D LEXION / TUCANO
00 0757 665 1	Megu Lager	12 x 71 x 70	Förderboden, Rahmen LEXION 780 – 770 / 760 / 600 / 570
00 0647 466 0	Megu Lager	14 x 35 x 32	Obersiebanlenkung bei 3-D LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR
00 0647 464 0	Megu Lager	16 x 32 x 17	Strohhäcksler Zuführboden LEXION 580 / 480 Spreuverteiler Zuführboden LEXION 560 – 510 Siebrahmenaufhängung, rechts + links MEGA / MEDION / DOMINATOR
00 0647 465 0	Megu Lager	18 x 34 x 42	TUCANO Förderboden Siebrahmenaufhängung, rechts + links MEDION 340 (bis 93400473) MEDION 330 – 310 (bis 93201716) DOMINATOR / MEGA 202 – 218 I + II
00 0751 251 0	Megu Lager	18 x 40 x 25	Siebrahmenaufhängung, rechts + links LEXION / TUCANO
00 0751 252 0	Megu Lager	18 x 40 x 50	Siebrahmenaufhängung, rechts + links LEXION / TUCANO / MEGA 360 / 350 MEDION 340 (ab 93400474) MEDION 330 – 310 (ab 93201717)
00 0647 468 0	Megu Lager	20 x 45 x 30	Obersiebanlenkung bei 3-D MEGA / MEDION / DOMINATOR
00 0751 254 0	Megu Lager	20 x 60 x 50	Obersiebanlenkung bei 3-D LEXION / TUCANO
00 0751 335 0	Megu Lager	21 x 41 x 50	Förderboden, Rahmen LEXION
00 0647 467 0	Megu Lager	25 x 40 x 40	Obersiebanlenkung bei 3-D MEGA / MEDION / DOMINATOR
00 0647 429 0	Megu Lager	25 x 50 x 50	Schwinge LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR
00 0751 253 0	Megu Lager	25 x 50 x 56	Obersiebanlenkung bei 3-D LEXION / TUCANO
00 0687 355 0	Megu Lager	25 x 55 x 60	Schwinge LEXION
00 0647 430 0	Megu Lager	36 x 70 x 65	Schwingenantrieb LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR
00 0647 431 0	Megu Lager	36 x 70 x 90	Schwingenantrieb LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

# Überkehrelevator

LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C75 / C65) / 750 – 740

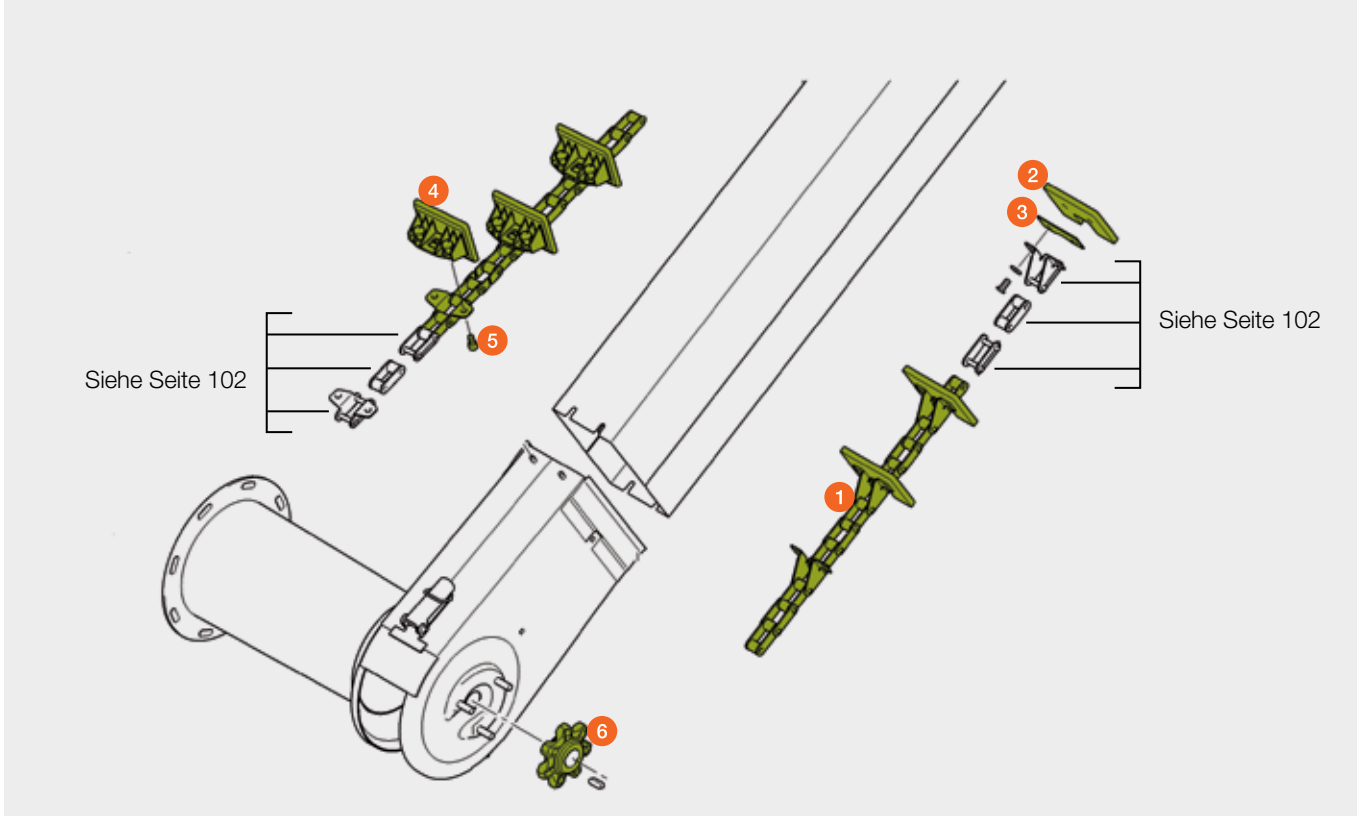
LEXION 600

LEXION 570 (von Ma.-Nr. 58500093 – 58500107)

LEXION 570 (ab Ma.-Nr. 58500163)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0601 820 0	Förderkette kompl.	Bolzen Ø 6,9 / 170 RO / 41 PL
2	00 0619 298 3	Förderplatte	LEXION 780 – 770 (Typ C66) / 760 (Typ C65) LEXION 770 (ab C5900088) LEXION 750 – 740 (ab C5500205) LEXION 570 / LEXION 600 (bis 58900759 / ab 58900815) (bis 58900946 / ab 58900962)
3	00 0636 208 2	Unterlage	LEXION 780 – 770 (Typ C66) / 760 (Typ C65) LEXION 770 (ab C5900088) LEXION 750 – 740 (ab C5500205) LEXION 570 / LEXION 600 (bis 58900759 / ab 58900815) (bis 58900946 / ab 58900962)
4	00 0795 568 2	Förderplatte	LEXION 770 (bis C5900087) LEXION 750 – 740 (bis C5500204) LEXION 600 (von 58900760 – 58900814) (von 58900947 – 58900961)
5	00 0211 328 0	Zylinderschraube M 8 x 16 MK	LEXION 770 (bis C5900087) LEXION 750 – 740 (bis C5500204) LEXION 600 (von 58900760 – 58900814) (von 58900947 – 58900961)
6	00 0674 143 5	Kettenrad	Z 7 / 30 Ø



# Überkehrelevator

LEXION 760 (Typ C56) / 670 – 640 / 630 – 620

LEXION 580

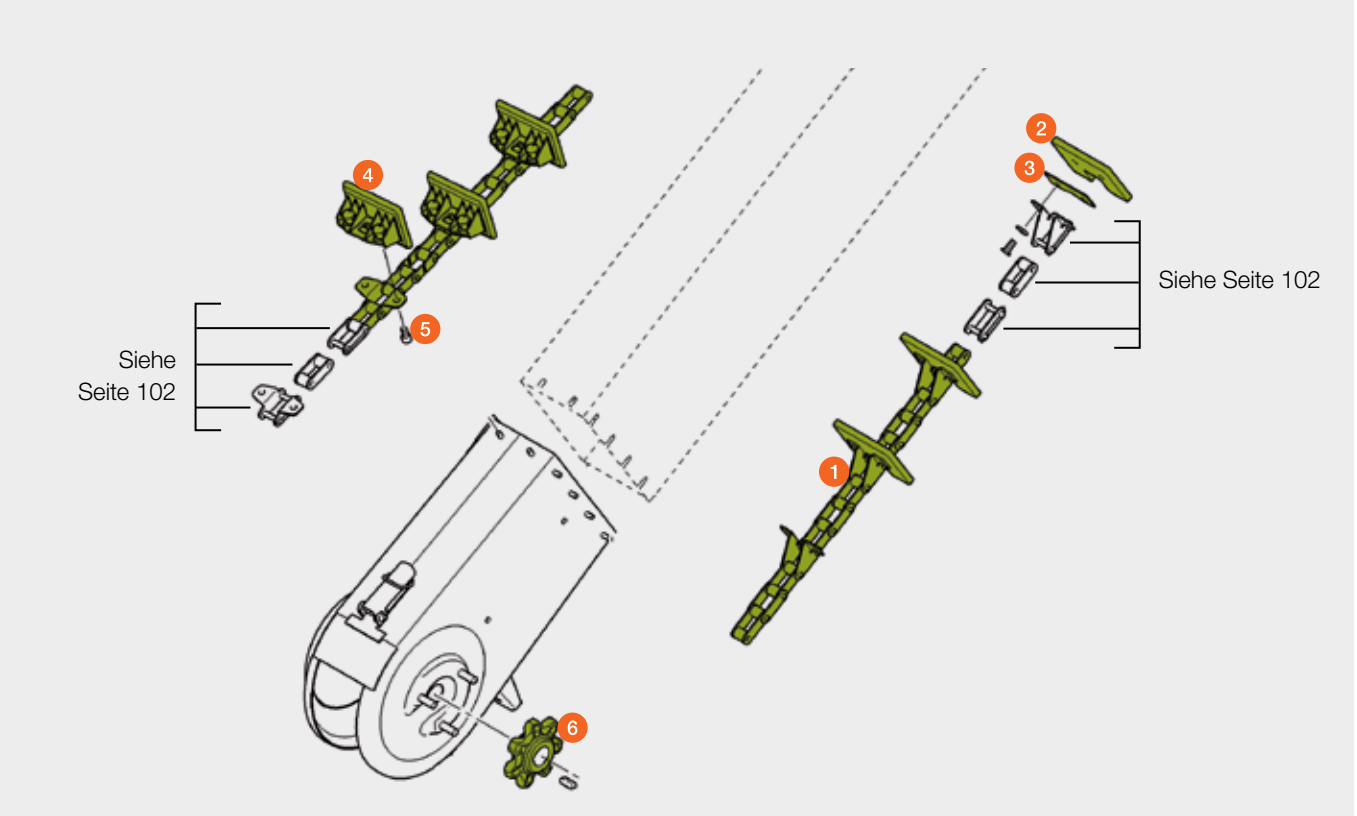
LEXION 570 (bis Ma.-Nr. 58500092)

LEXION 570 (von Ma.-Nr. 58500108 – 58500162)

LEXION 560 – 510 / 480 – 405



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0601 819 0	Förderkette kompl.	Bolzen Ø 6,9 / 162 GL / 40 PL
2	00 0619 298 3	Förderplatte	
3	00 0636 208 2	Unterlage	
4	00 0795 568 2	Förderplatte	LEXION 760 (bis C5600074) LEXION 670 – 640 (bis C5400165) LEXION 630 – 620 (bis C5300039)
5	00 0211 328 0	Zylinderschraube M 8 x 16 – MK	LEXION 760 (bis C5600074) LEXION 670 – 640 (bis C5400165) LEXION 630 – 620 (bis C5300039)
6	00 0674 143 5	Kettenrad	Z 7 / 30 Ø



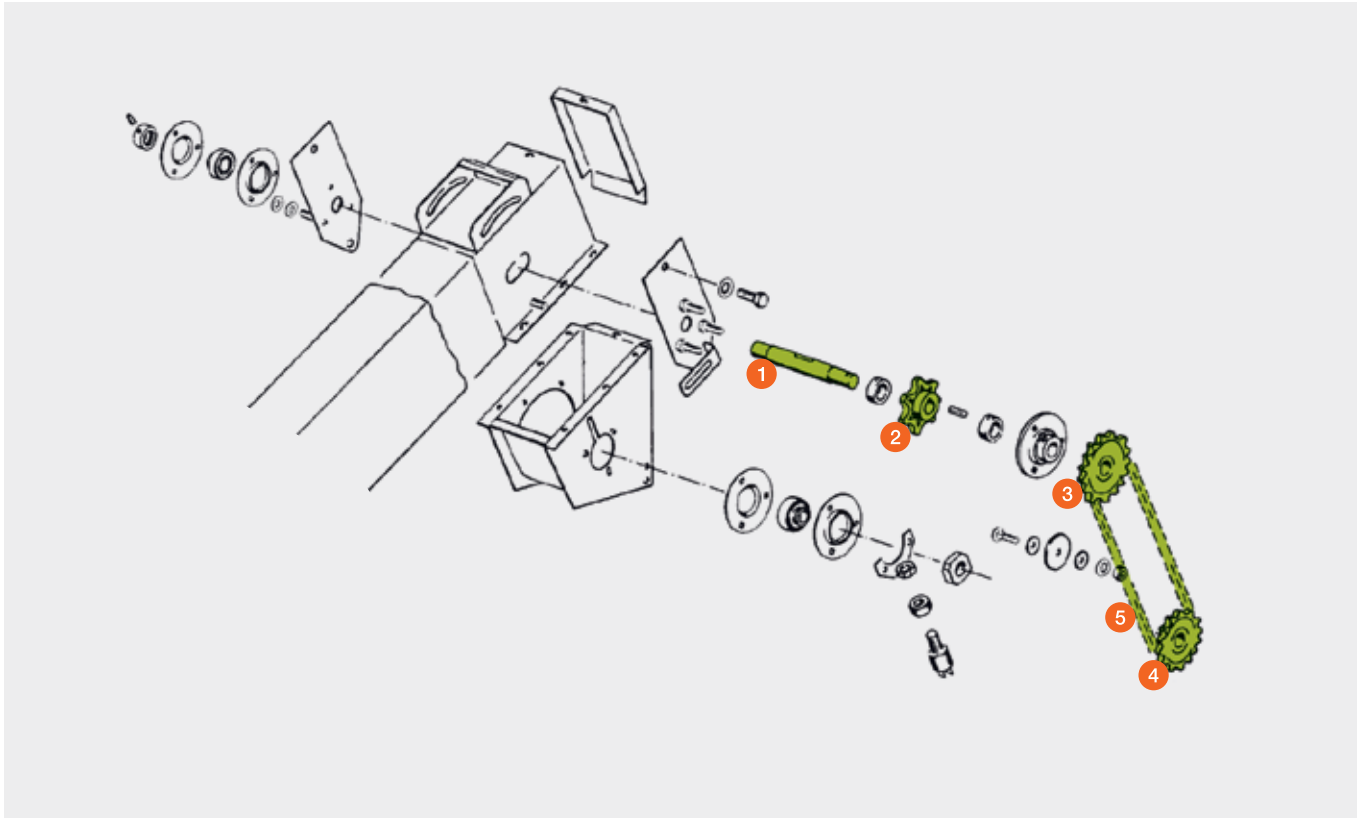


# Überkehrelevator

LEXION



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0735 331 1	Welle	
2	00 0678 856 4	Kettenrad	
3	00 0748 596 0	Kettenrad	Z 23
4	00 0748 595 0	Kettenrad	Z 20
5	00 0642 492 2	Rollenkette	LEXION 780 – 740 / 670 – 620 LEXION 600 / 580 – 510 LEXION II 480 – 410 LEXION 480 (ab 46600488) LEXION 460 – 440 (ab 45401987) LEXION 430 – 415 (ab 45301287) LEXION 415 – 405 (ab 45200697)
	00 0216 124 1	Rollenkette	LEXION 480 (von 46600042 – 46600488) LEXION 460 – 440 (von 45400029 – 45401986) LEXION 430 – 415 (bis 45301286) LEXION 415 – 405 (bis 45200696)



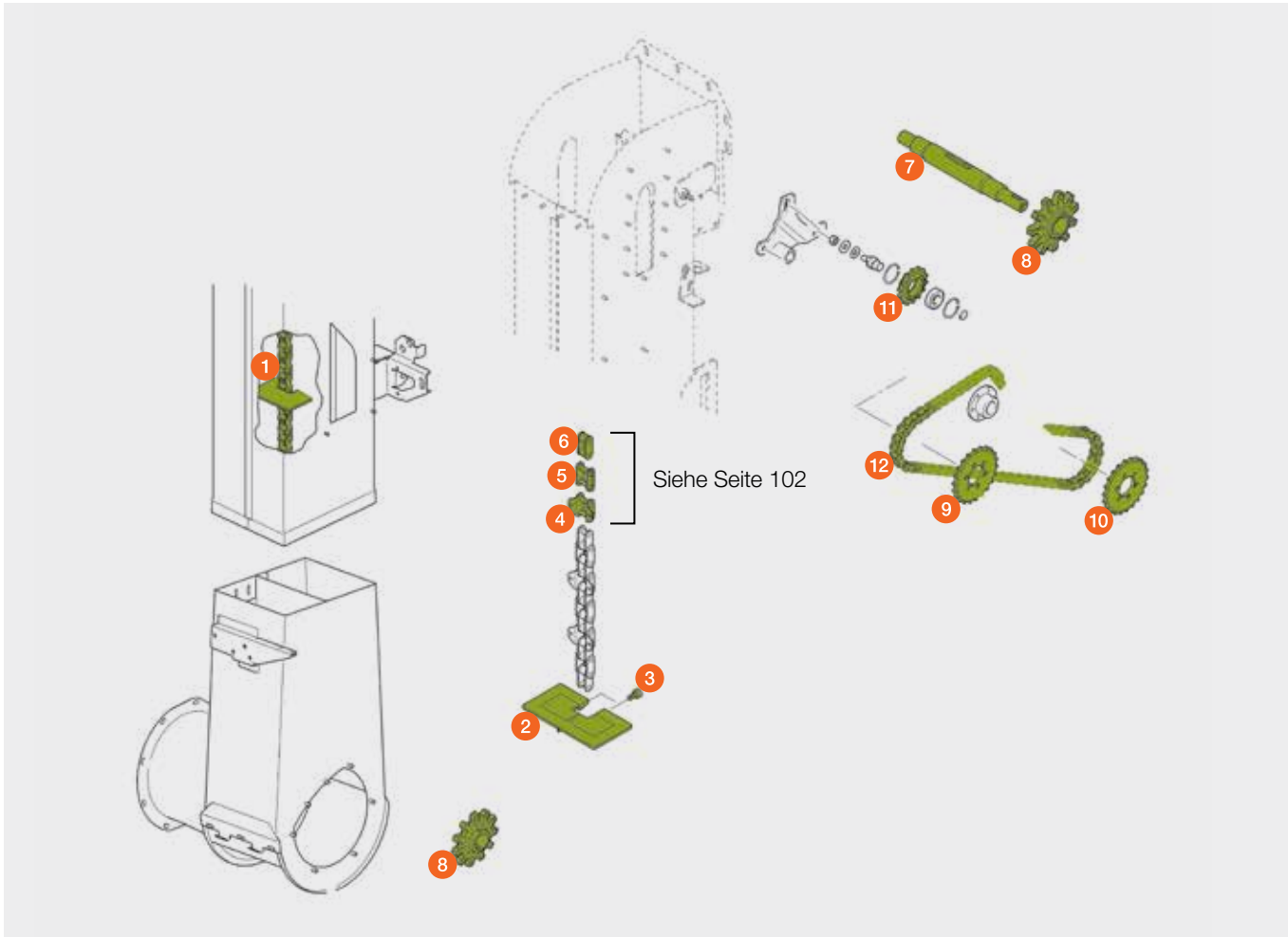


# Kornelevator

LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C75 / C65) / 600



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0601 198 0	Förderkette kompl.	Bolzen Ø 10,19 / 158 Ro / 39 PL
	00 0757 208 2	Förderkette	ohne Förderplatten
2	00 0757 207 2	Förderplatte	
3	00 0211 328 0	Zylinderschraube	M 8 x 16 Mk
4	00 0795 361 0	Frontwinkellasche	Bolzen Ø 10,19 / 38,4 T
5	00 0795 359 0	Verschlussglied	Bolzen Ø 10,19 / 38,4 T
6	00 0795 360 0	Ketteninnenglied	38,4 T
7	00 0795 260 2	Welle	
8	00 0600 073 2	Kettenrad	LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C75 – C65)
	00 0757 235 2	Kettenrad	LEXION 770 (Typ C59) / 600
9	00 0795 262 0	Kettenrad	LEXION 780 – 770 / 600
	00 1803 860 0	Kettenrad	LEXION 760 (Typ C75 – C65)
10	00 0795 262 0	Kettenrad	LEXION 780 – 770 / 600
	00 0735 949 2	Kettenrad	LEXION 760 (Typ C75 – C65)
11	00 0818 767 0	Spannritzel	LEXION 780 – 770 / 600
	00 0809 053 1	Spannritzel	LEXION 760 (Typ C75 – C65)
12	00 0795 266 1	Rollenkette	LEXION 780 – 770 / 600
	00 1803 864 0	Rollenkette	LEXION 760 (Typ C75 – C65)



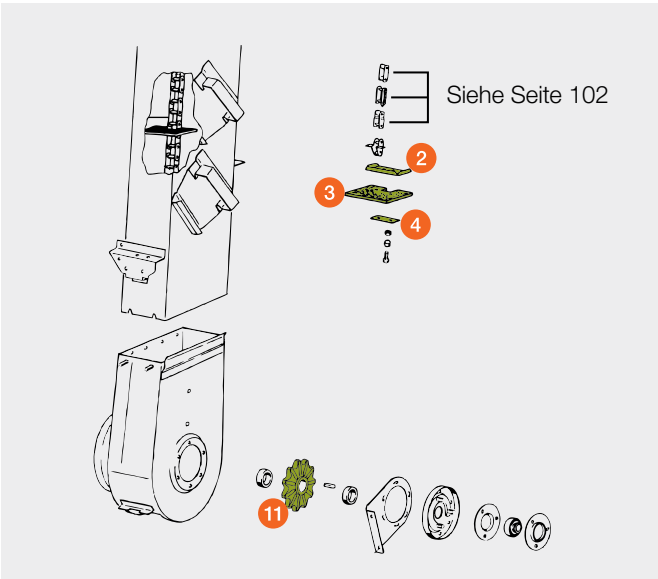
# Kornelevator

LEXION

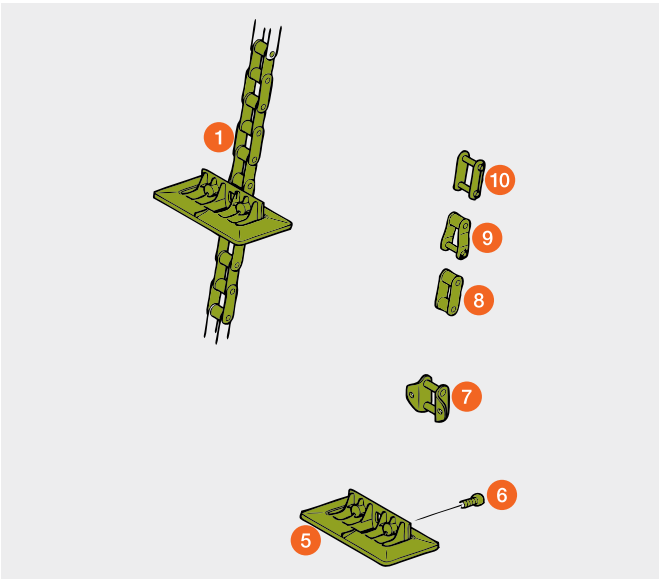


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung
1	00 0601 216 0	Förderkette kompl.	Bolzen Ø 8,3 / 164 Ro / 41 PL	LEXION 760 (Typ C56) / 670 – 620 LEXION 580 – 410
	00 0601 237 0	Förderkette kompl.	Bolzen Ø 8,3 / 164 Ro / 40 PL	LEXION 750 – 740 LEXION 570 (ab 58500163) (von 58500093 – 58500107)
2	00 0735 936 1	Unterlage		
3	00 0735 935 3	Förderplatte		
4	00 0676 770 0	Platte		
5	00 0757 219 1	Förderplatte	154 x 124,5 x 50	
6	00 0211 328 0	Zylinderschraube	M 8 x 16 – MK	
7	00 0795 363 0	Frontwinkellasche		
8	00 0680 611 1	Ketteninnenglied		
9	00 0680 584 1	Kettenschloss gekr.		
10	00 0603 949 1	Verschlussglied		
11	00 0600 087 1	Kettenrad	Z 11 / 39 Ø	LEXION 670 – 640 (Typ C74 / C64) LEXION 630 – 620 (Typ C73 / C63)
	00 0795 449 0	Kettenrad	Z 11 / 39 Ø	LEXION 760 (Typ C56) – 620 LEXION 580 (ab 58600532) LEXION 570 (ab 58500163) (von 58500093 – 58500107)  LEXION 560 – 540 (ab 58401117) LEXION 530 – 510 (ab 58300414)
	00 0735 895 0	Kettenrad	Z 11 / 35 Ø	LEXION 580 (bis 58600531) LEXION 570 (bis 58500092) (von 58500108 – 58500162)  LEXION 560 – 540 (bis 58401116) LEXION 530 – 520 (bis 58300413) LEXION 480 – 410

## Alte Ausführung



## Neue Ausführung

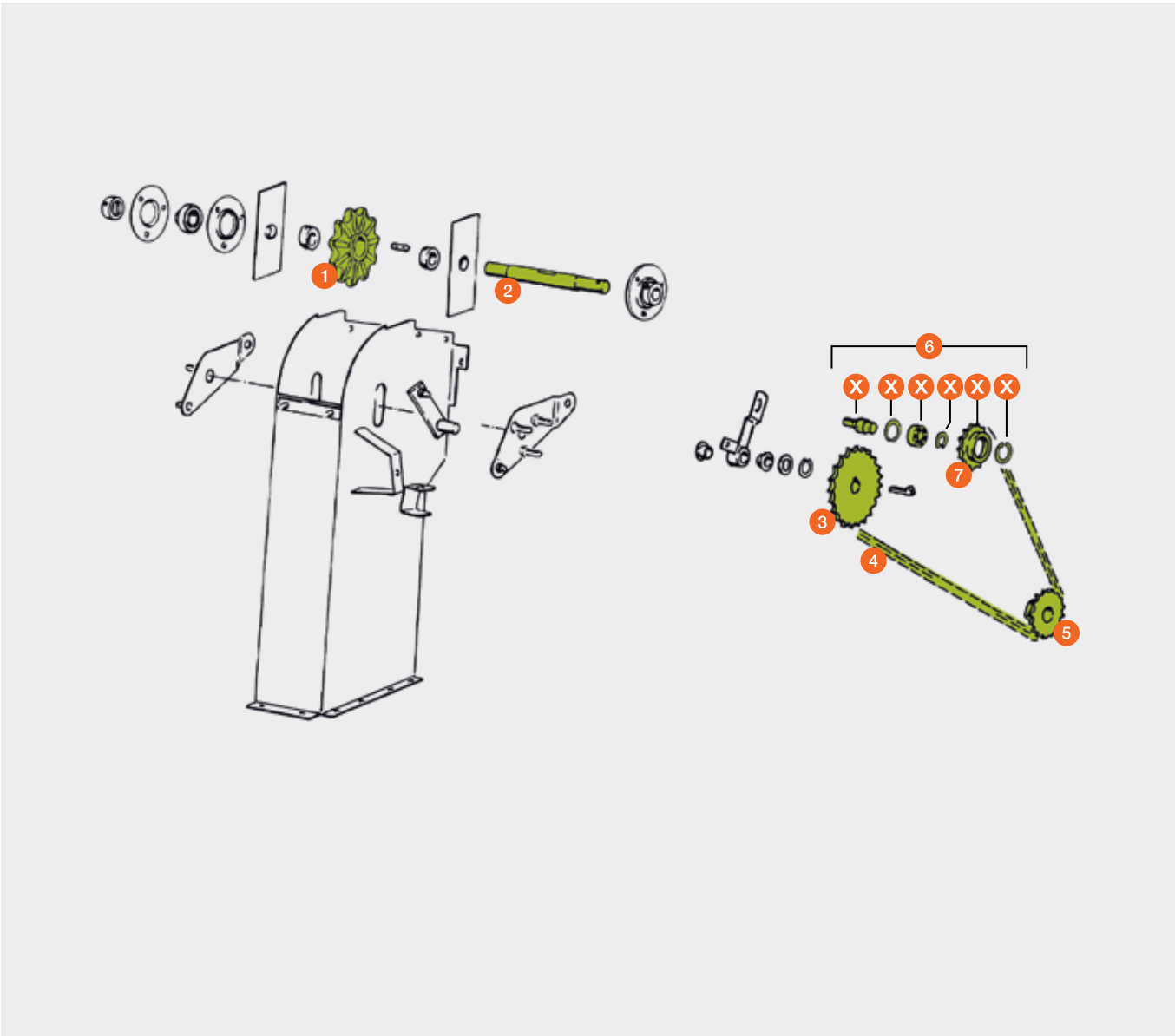


# Kornelevator

LEXION



Mähdrescher



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0600 085 2	Kettenrad Z 11	LEXION 670 – 640 (Typ C74 / C64)
			LEXION 630 – 620 (Typ C73 / C63)
	00 0735 895 0	Kettenrad Z 11	LEXION 760 (Typ C56) – 620
			LEXION 580 – 510
			LEXION II 480 (ab 54600815)
			LEXION 470 (ab 54500233)
			LEXION II 460 – 440 (ab 54401700)
			LEXION II 430 – 410 (ab 54300625)
	00 0735 896 0	Kettenrad Z 11	LEXION II 480 (bis 54600814)
			LEXION 470 (bis 54500232)
			LEXION II 460 – 440 (bis 54401699)
			LEXION II 430 – 410 (bis 54300624)
			LEXION 480 – 410

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
2	00 0757 105 0	Welle	LEXION 760 (Typ C56) – 620
			LEXION 580 – 510
			LEXION II 480 – 410
			LEXION 480 (ab 46600930)
			LEXION 460 – 440 (ab 45403262)
			LEXION 430 – 415 (ab 45302027)
			LEXION 410 – 405 (ab 45200867)
	00 0757 003 0	Welle	LEXION 480 (bis 46600929)
			LEXION 460 – 440 (bis 45403261)
			LEXION 430 – 415 (bis 45302026)
3	00 0757 271 0	Kettenrad Z 24	LEXION 760 (Typ C56) – 620
			LEXION 580 – 510
			LEXION II 480 – 410
			LEXION 480 (ab 46600930)
			LEXION 460 – 440 (ab 45403262)
			LEXION 430 – 415 (ab 45302027)
	00 0754 316 0	Kettenrad Z 24	LEXION 410 – 405 (ab 45200867)
			LEXION 480 (von 46600166 – 46600929)
			LEXION 460 – 440 (von 45400536 – 45403261)
			LEXION 430 – 415 (von 45300042 – 45302026)
	00 0735 948 0	Kettenrad Z 29	LEXION 410 – 405 (von 45200017 – 45200866)
			LEXION 480 (bis 46600165)
			LEXION 460 – 440 (bis 45400535)
			LEXION 430 – 415 (bis 45302041)
			LEXION 410 – 405 (bis 45200016)
4	00 0754 315 2	Rollenkette 90 Ro	LEXION 760 (Typ C56) – 620
			LEXION 580 – 510
			LEXION II 480 – 410
			LEXION 480 (ab 46600166)
			LEXION 460 – 440 (ab 45400536)
			LEXION 430 – 415 (ab 45300042)
	00 0735 940 1	Rollenkette 92 Ro	LEXION 410 – 405 (ab 45200017)
			LEXION 480 (bis 46600165)
			LEXION 460 – 440 (bis 45400535)
			LEXION 430 – 415 (bis 45302041)
5	00 0735 949 2	Kettenrad Z 17	LEXION 410 – 405 (bis 45200016)
6	00 0809 052 2	Kettenritzel kompl.	alle X Teile
7	00 0809 053 1	Kettenritzel	

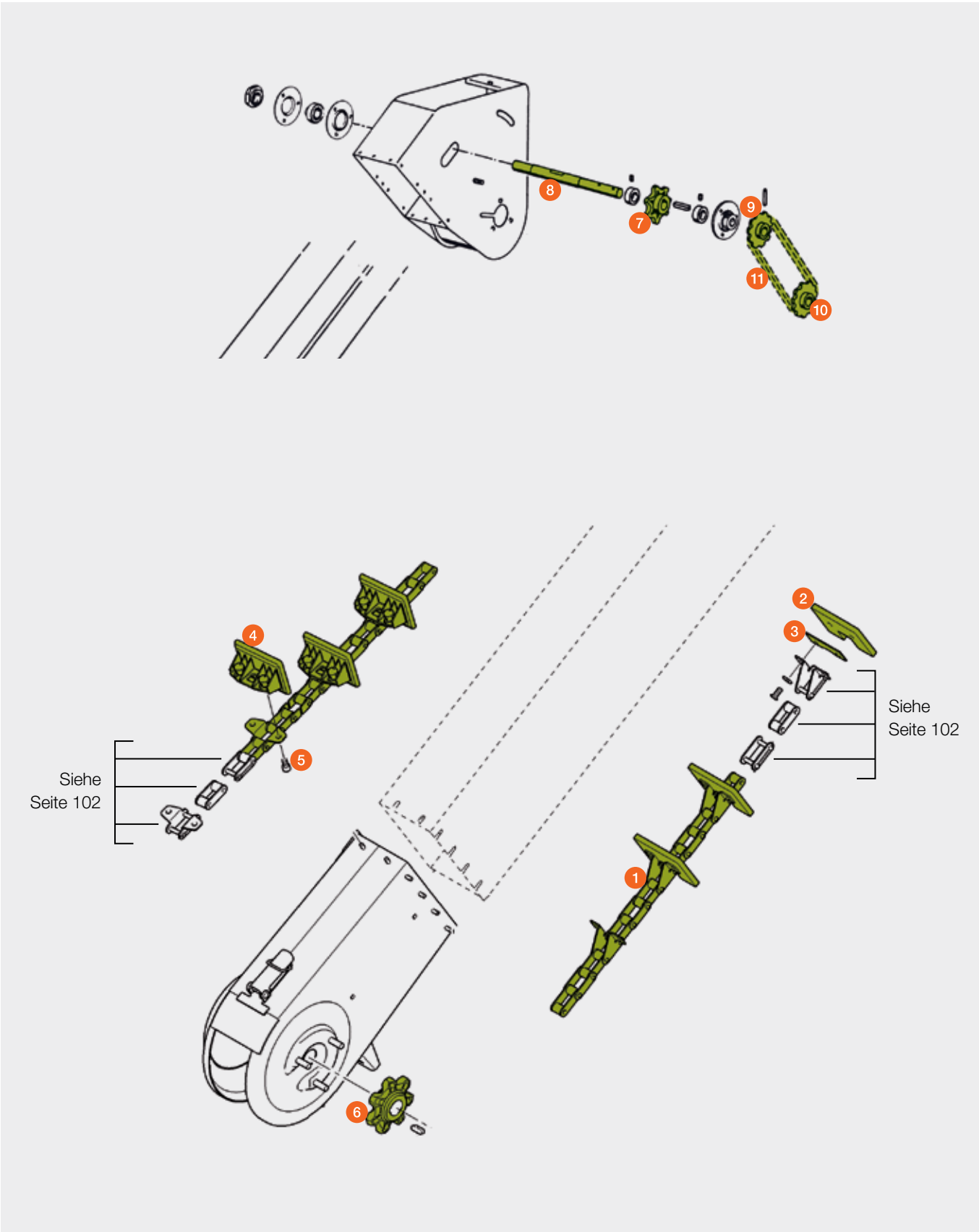


# Überkehrelevator

TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Mähdrescher



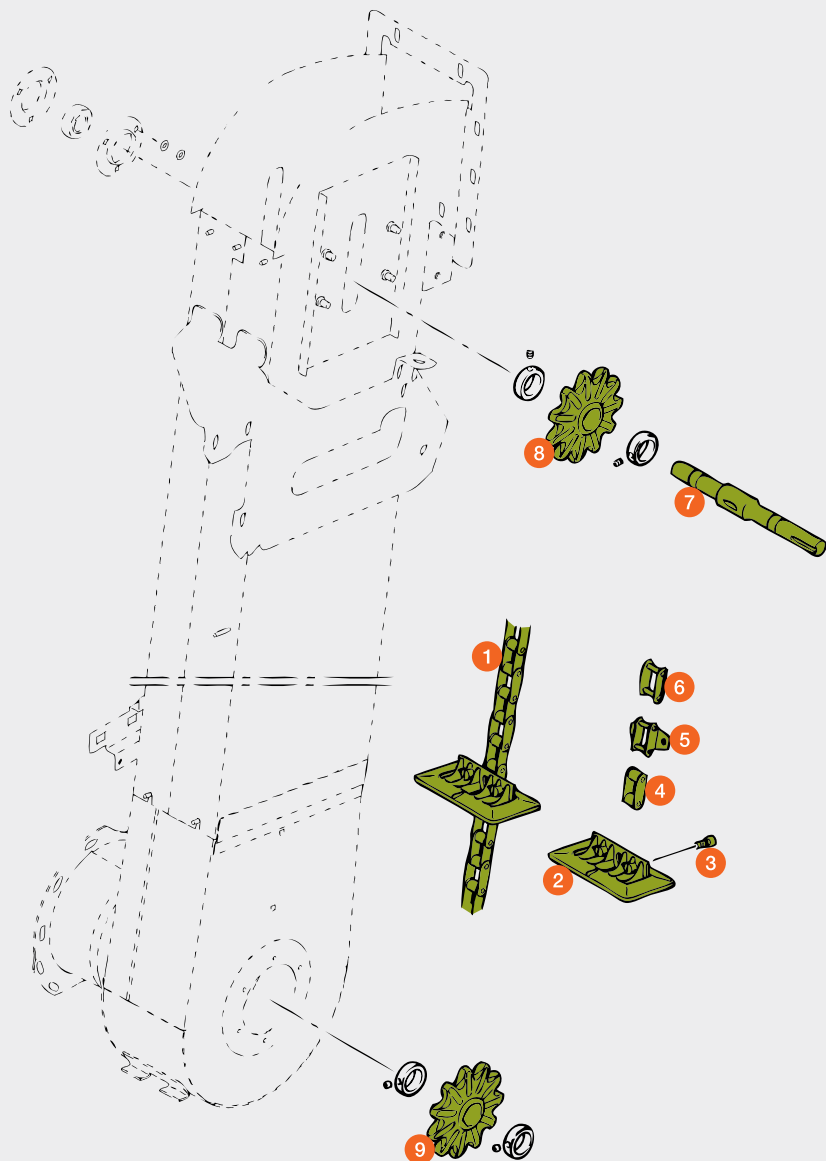
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0601 723 0	Elevatorkette	TUCANO 570 / 560 / 480 – 470 / 450 – 440 / 430 – 420 MEGA 360 / 350 MEGA II 218 – 202 / MEGA 218 – 202
	00 0601 450 0	Elevatorkette	TUCANO 340 / 330 – 320
	00 0601 617 0	Elevatorkette	MEDION 340 – 310 DOMINATOR 108 VX – 88 VX / 118 – 88
2	00 0619 298 3	Förderplatte	9 × 80 × 107
3	00 0642 658 2	Unterlage	3 × 90 × 120
	00 0605 449 1	Unterlage	2 × 56 × 130
	00 0672 631 1	Unterlage	2 × 30 × 110
	00 0636 208 2	Unterlage	2 × 30 × 82
4	00 0795 568 2	Förderplatte	TUCANO 480 – 470 (bis 84006277)
5	00 0211 328 0	Zylinderschraube	TUCANO 480 – 470 (bis 84006277)
6	00 0674 143 5	Kettenrad unten	7 Z / B = 30 mm
7	00 0678 856 4	Kettenrad oben	7 Z / B = 26 mm
8	00 0735 331 1	Welle	TUCANO MEDION 340 (ab 93400474) MEDION 330 – 310 (ab 93201717)
	00 0725 458 1	Welle	MEGA 360 / 350 MEDION 340 (von 93400264 – 93400473) MEDION 330 – 310 (von 93200982 – 93201716) MEGA II 218 – 208 (ab 94503000) MEGA II 204 – 203 (ab 93503000)
	00 0600 641 0	Welle	MEDION 340 (bis 93400263) MEDION 330 – 310 (bis 93200981) MEGA II 218 – 208 (bis 94502396) MEGA II 204 – 203 (bis 93502701) MEGA II 202 / MEGA 218 – 202 DOMINATOR 108 VX – 88 VX / 118 – 88
9	00 0748 596 0	Kettenrad 23Z	TUCANO 570 / 560 / 450 – 440 / 430 – 420 (Typ L0X / C0X)
	00 0557 107 1	Kettenrad 13Z	TUCANO 480 / 470 (Typ 840)
	00 0600 967 3	Kettenrad 11Z	
10	00 0748 595 0	Kettenrad 20Z	TUCANO 570 / 560 / 450 – 440 / 430 – 420 (Typ L0X / C0X)
	00 0600 967 3	Kettenrad 11Z	
11	00 2310 655 1	Rollenkette 60 Ro	TUCANO 570 / 560 / 450 – 440 / 430 – 420 (Typ L0X / C0X)
	00 0557 113 1	Rollenkette 36 Ro	TUCANO 480 / 470 (Typ 840)
	00 0600 981 0	Rollenkette 34 Ro	

# Kornelevator

- TUCANO 570 / 560 / 480 – 470
- TUCANO 450 – 440 (von Ma.-Nr. 83900403 – 83900412)
- TUCANO 450 – 440 (ab Ma.-Nr. 83900610)
- TUCANO 430 – 420 (ab Ma.-Nr. 83800310)
- TUCANO 340 (ab Ma.-Nr. 83401112)
- TUCANO 330 – 320 (ab Ma.-Nr. 83200515)



Mährescher



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bolzen Ø / Abmessung		Bemerkung	
1	00 2314 499 0	Förderkette kompl.	8,3	152 Ro	TUCANO	(Typ L0X / C0X)
	00 0601 204 0	Förderkette kompl.	8,3	142 Ro	TUCANO	(Typ 8XX)
	00 0601 552 0	Förderkette kompl.	6,9	138 Ro	TUCANO 330 – 320	(bis 83201936)
2	00 0757 219 1	Förderplatte	154 × 124,5 × 50			
	00 0553 462 1	Förderplatte	154 × 100 × 50		TUCANO 330 – 320	(bis 83201936)
3	00 0211 328 0	Zylinderschraube	M 8 × 16 MK			
4	00 0680 611 1	Ketteninnenglied	8,3			
	00 0002 866 0	Ketteninnenglied	6,9		TUCANO 330 – 320	(bis 83201936)
5	00 0795 363 0	Winkellasche	8,3			
	00 0553 464 0	Winkellasche	6,9		TUCANO 330 – 320	(bis 83201936)
6	00 0603 949 1	Verschlussglied	8,3			
	00 0002 860 0	Verschlussglied	6,9		TUCANO 330 – 320	(bis 83201936)
7	00 0556 426 1	Welle	26 × 310			
8	00 0735 896 0	Kettenrad	11 Z	26 Ø		
	00 0678 856 4	Kettenrad	7 Z	26 Ø	TUCANO 330 – 320	(bis 83201936)
9	00 0600 087 1	Kettenrad	11 Z	39 Ø	TUCANO	(Typ L0X)
	00 0735 895 0	Kettenrad	11 Z	35 Ø		
	00 0674 406 3	Kettenrad	7 Z	35 Ø	TUCANO 330 – 320	(bis 83201936)

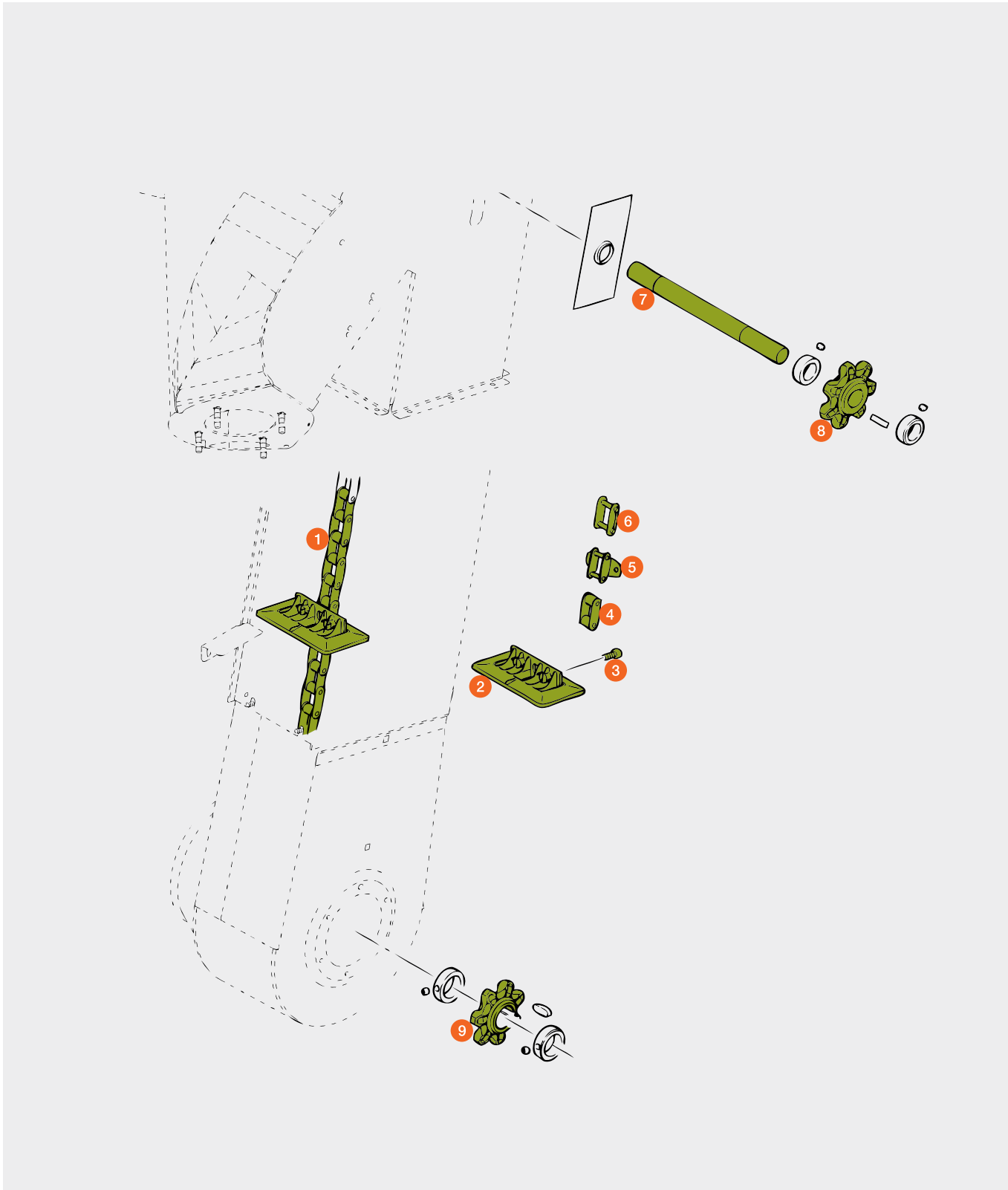


# Kornelevator

- TUCANO 450 – 440 (bis Ma.-Nr. 83900402)
- TUCANO 450 – 440 (von Ma.-Nr. 83900413 – 83900609)
- TUCANO 430 (bis Ma.-Nr. 83800309)
- TUCANO 340 (bis Ma.-Nr. 83401111)
- TUCANO 330 – 320 (bis Ma.-Nr. 83200514)
- MEGA 360 (ab Ma.-Nr. 84501384)



Mähdrescher



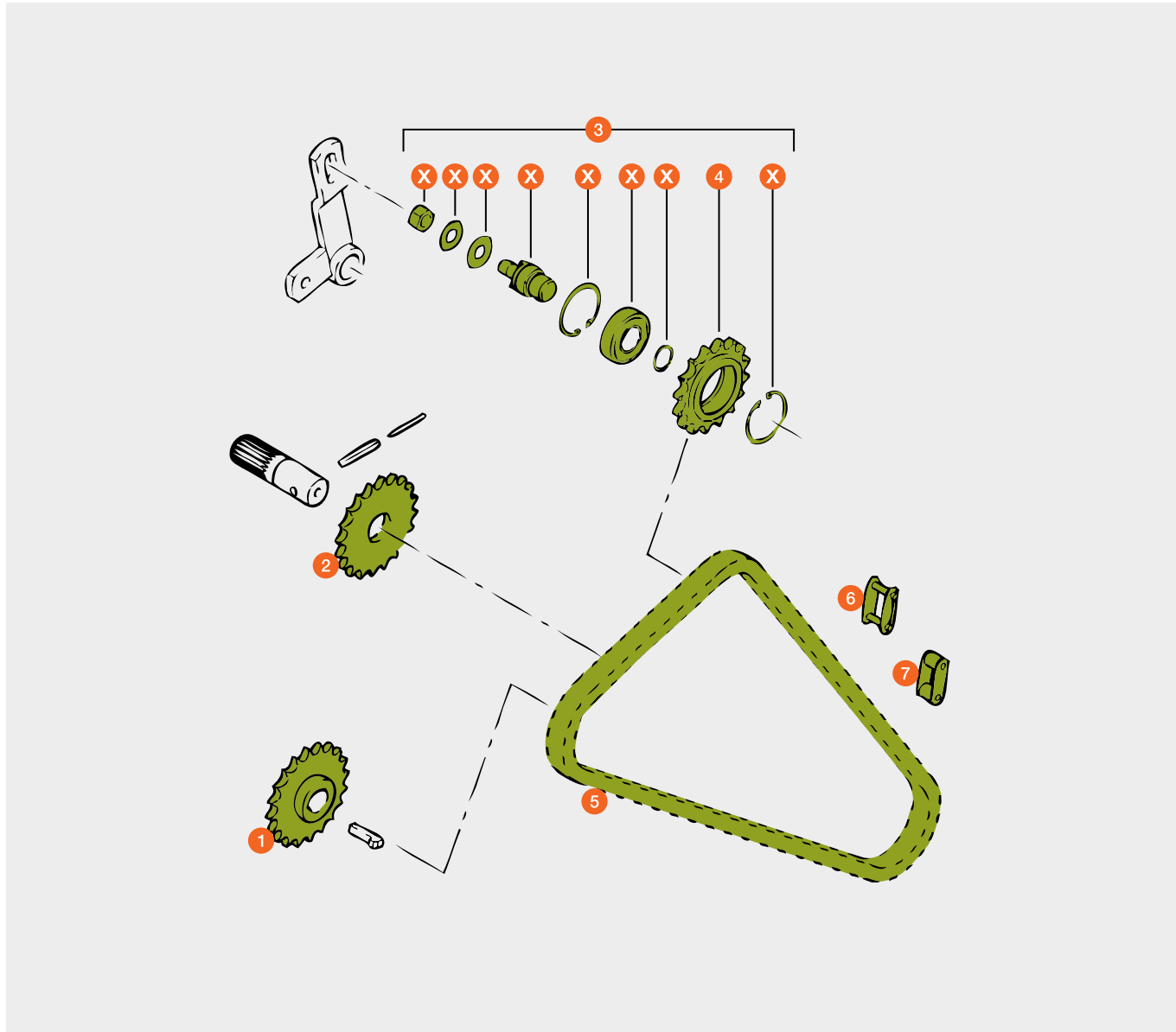
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bolzen Ø / Abmessung	Bemerkung
1	00 0601 200 0	Förderkette kompl.	8,3 144 Ro	TUCANO 450 – 440 / 430 MEGA 360
	00 0601 596 0	Förderkette kompl.	6,9 130 Ro	TUCANO 340 / 330 – 320
2	00 0757 219 1	Förderplatte	154 × 124,5 × 50	TUCANO 450 – 440 / 430 MEGA 360
	00 0553 462 1	Förderplatte	154 × 100 × 50	TUCANO 340 / 330 – 320
3	00 0211 328 0	Zylinderschraube	M 8 × 16 MK	
4	00 0680 611 1	Ketteninnenglied	8,3	TUCANO 450 – 440 / 430 MEGA 360
	00 0002 866 0	Ketteninnenglied	6,9	TUCANO 340 / 330 – 320
5	00 0795 363 0	Winkellasche	8,3	TUCANO 450 – 440 / 430 MEGA 360
	00 0553 464 0	Winkellasche	6,9	TUCANO 340 / 330 – 320
6	00 0603 949 1	Verschlussglied	8,3	TUCANO 450 – 440 / 430 MEGA 360
	00 0002 860 0	Verschlussglied	6,9	TUCANO 340 / 330 – 320
7	00 0605 127 3	Welle	26 × 293	
8	00 0735 896 0	Kettenrad	11 Z	TUCANO 450 – 440 / 430 MEGA 360
	00 0678 856 4	Kettenrad	7 Z	TUCANO 340 / 330 – 320
9	00 0735 895 0	Kettenrad	11 Z	TUCANO 450 – 440 / 430 MEGA 360
	00 0674 406 2	Kettenrad	7 Z	TUCANO 340 / 330 – 320

# Antrieb Kornelevatorkopf



- TUCANO 570 / 560 / 480 – 470
- TUCANO 450 – 440 (von Ma.-Nr. 83900403 – 83900412)
- TUCANO 450 – 440 (ab Ma.-Nr. 83900610)
- TUCANO 430 – 420 (ab Ma.-Nr. 83800310)
- TUCANO 340 (ab Ma.-Nr. 83401112)
- TUCANO 330 – 320 (ab Ma.-Nr. 83200515)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0555 608 0	Kettenrad	20 Z
2	00 0735 949 2	Kettenrad	17 Z TUCANO 570 – 320 (Typ L0X / C0X)
	00 0555 610 1	Kettenrad	20 Z TUCANO 480 – 320 (Typ 8XX)
3	00 0809 052 2	Spannritzel, kompl.	16 Z
4	00 0809 053 1	Spannritzel	16 Z
5	00 2310 530 0	Rollenkette	15,875 T / 84 Ro TUCANO 570 – 320 (Typ L0X / C0X)
	00 0754 315 2	Rollenkette	15,875 tlg. / 90 Ro TUCANO 480 – 320 (Typ 8XX)
6	00 0647 391 0	Kettenschloss	
7	00 0647 315 0	Ketteninnenglied	

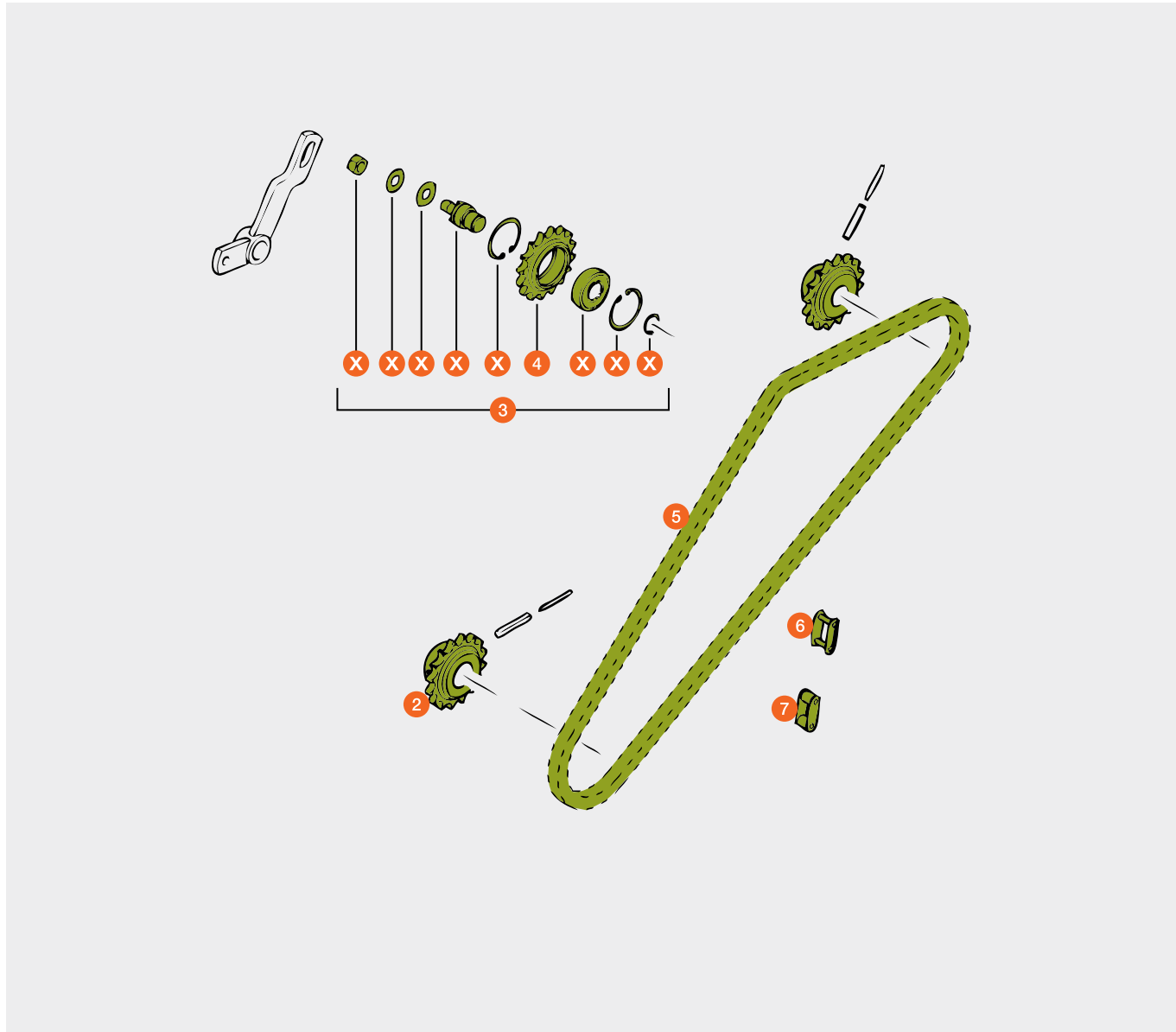


# Antrieb Kornelevatorkopf



- TUCANO 450 – 440 (bis Ma.-Nr. 83900402)
- TUCANO 450 – 440 (von Ma.-Nr. 83900413 – 83900609)
- TUCANO 430 (bis Ma.-Nr. 83800309)
- TUCANO 340 (bis Ma.-Nr. 83401111)
- TUCANO 330 – 320 (bis Ma.-Nr. 83200514)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0646 126 1	Kettenrad	19 Z
2	00 0639 595 1	Kettenrad	23 Z TUCANO 450 – 440 / 430
	00 0553 465 1	Kettenrad	17 Z TUCANO 340 / 330 – 320
3	00 0809 052 2	Spannritzel, kompl.	16 Z
4	00 0809 053 1	Spannritzel	16 Z
5	00 0549 538 1	Rollenkette	15,875 tlg. / 94 Ro
6	00 0647 391 0	Kettenschloss	
7	00 0647 315 0	Ketteninnenglied	





# Kornelevator

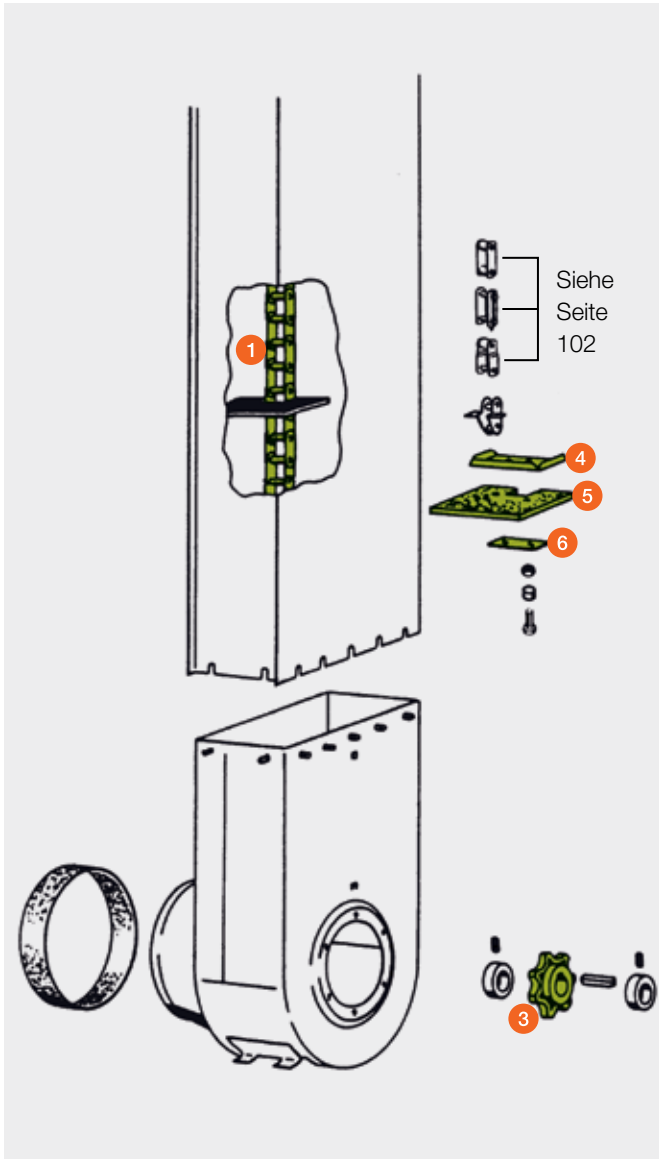
(Auf Ausführung achten!)

MEGA / MEDION / DOMINATOR

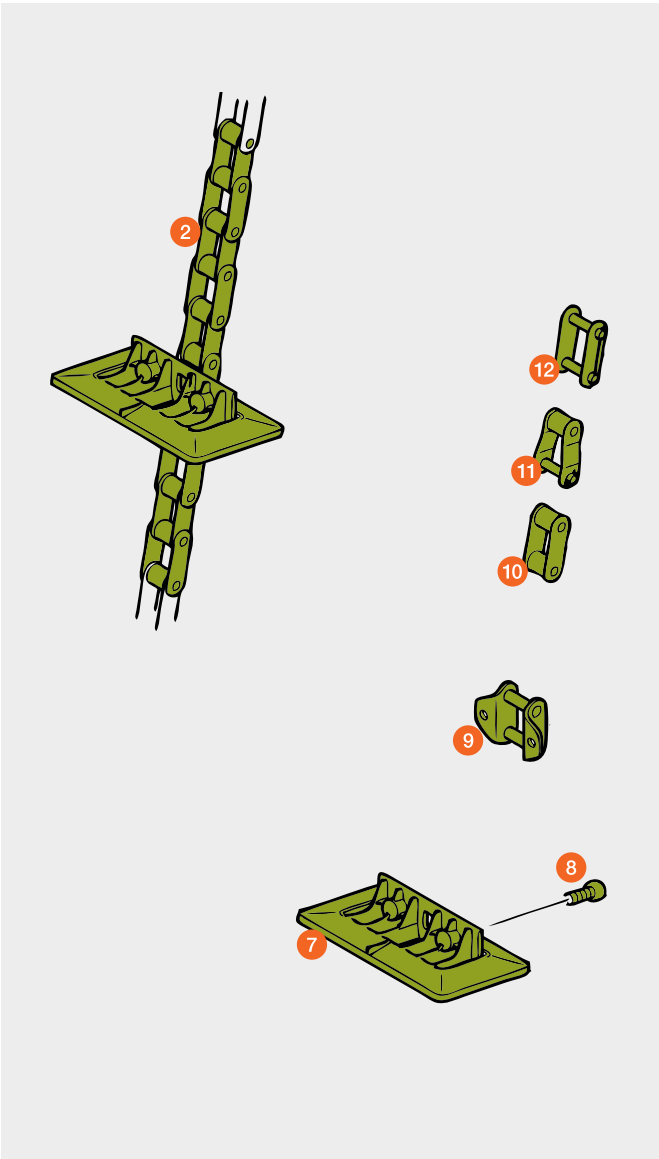


Mähdrescher

## Alte Ausführung



## Neue Ausführung



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bolzen Ø	Abmessung / Bemerkung
1	00 0682 757 0	Elevatorkette	8,3	MEGA II 218 – 208 MEGA 218 – 208 (ab 09450677)
2	00 0601 494 0	Elevatorkette	6,9	MEGA 218 – 208 (bis 09450676) DOMINATOR 108 VX / DOMINATOR 108
	00 0662 716 1	Elevatorkette	6,9	MEGA II 204 MEGA 204 (ab 09350930)
	00 0682 796 1	Elevatorkette	6,9	MEGA II 203 / DOMINATOR 98 VX MEGA 204 (bis 09350929) MEGA 203 / DOMINATOR 98 Maxi
	00 0601 604 0	Elevatorkette	6,9	MEGA II 202 / DOMINATOR 88 VX MEGA 202 / DOMINATOR 98 / 88
	00 0601 596 0	Elevatorkette	6,9	MEGA 360 / 350 MEDION 340 – 310
3	00 0674 406 2	Kettenrad		7 Z

## Alte Ausführung

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bolzen Ø	Abmessung / Bemerkung
4	00 0642 658 2	Unterlage		3 × 90 × 120
	00 0605 449 1	Unterlage		2 × 56 × 130
	00 0672 631 1	Unterlage		2 × 30 × 110
	00 0636 208 2	Unterlage		2 × 30 × 82
5	00 0642 644 2	Förderplatte		9 × 124 × 154
	00 0605 450 1	Förderplatte		9 × 100 × 154
	00 0672 630 3	Förderplatte		9 × 78 × 154
	00 0619 298 3	Förderplatte		9 × 80 × 107
6	00 0676 770 0	Platte		2 × 20 × 75

MEGA 360 (von 84501262 – 84501383)

MEGA 350 (ab 83500909)

MEDION 340 (ab 93400759)

MEDION 330 – 310 (ab 93203887)

## Neue Ausführung

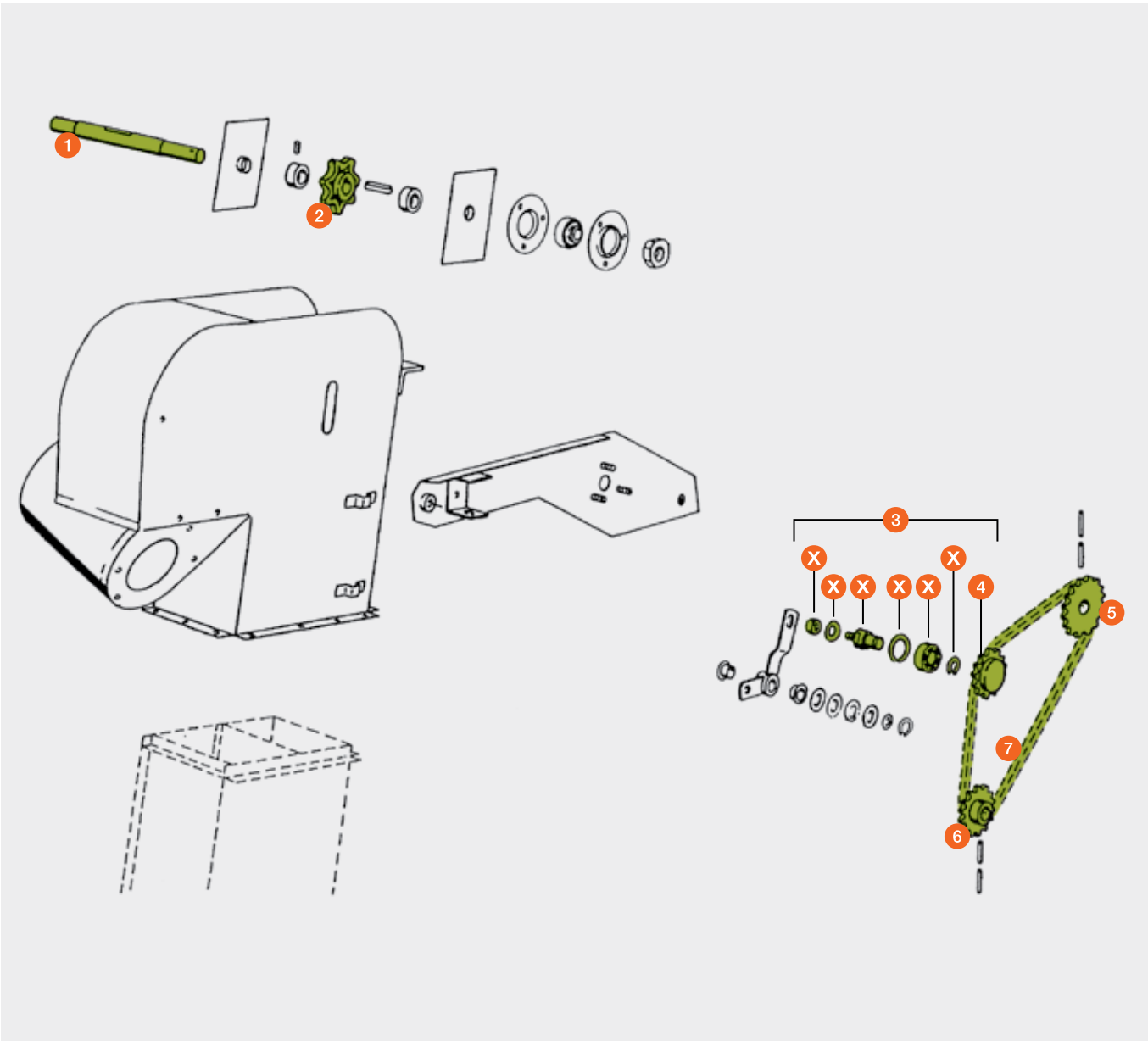
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bolzen Ø	Abmessung / Bemerkung
7	00 0553 462 1	Förderplatte		154 × 100 × 50
8	00 0211 328 0	Zylinderschraube		M 8 × 16 – MK
9	00 0553 464 0	Frontwinkellasche	6,9	
10	00 0002 866 0	Ketteninnenglied	6,9	
11	00 0002 861 0	Kettenschloss gekr.	6,9	
12	00 0002 860 0	Verschlussglied	6,9	

# Kornelevator

MEGA / MEDION / DOMINATOR



Mähdrescher



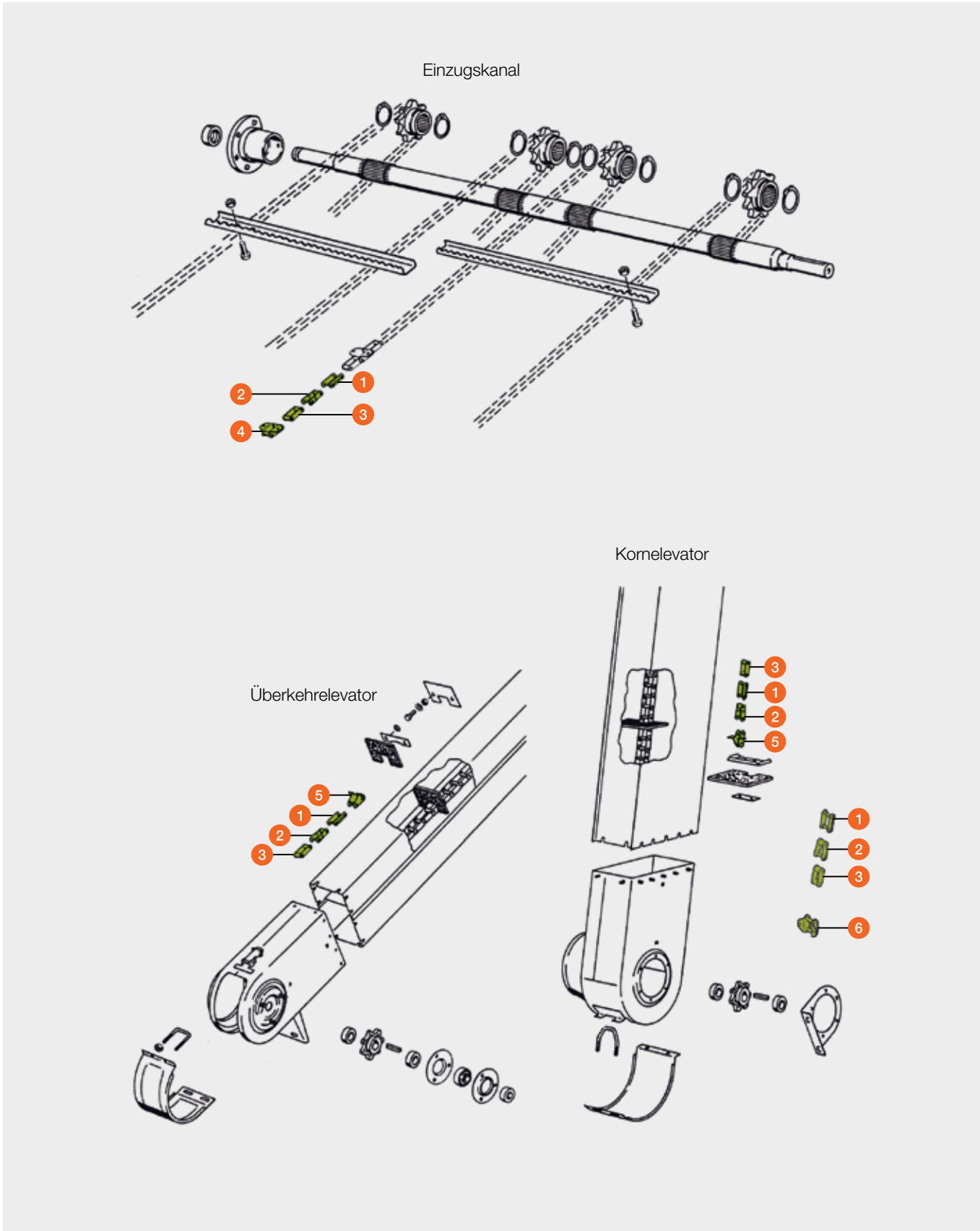
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0605 127 3	Welle, oben		
2	00 0735 896 0	Kettenrad 11 Z	MEGA 360	(ab 84501384)
	00 0678 856 4	Kettenrad 7 Z		
3	00 0809 052 2	Kettenritzel, kompl.		
4	00 0809 053 1	Kettenritzel		
5	00 0605 421 1	Kettenrad, oben 20 Z	MEGA / MEDION / DOMINATOR	
			MEGA 218 – 208	(bis 09450676)
	00 0646 126 1	Kettenrad, oben 19 Z	MEGA II 218 – 208	
6			MEGA 218 – 208	(ab 09450677)
	00 0605 134 1	Kettenrad, unten 17 Z	MEGA / MEDION / DOMINATOR	
			MEGA 218 / 208	(bis 09450676)
7	00 0639 595 1	Kettenrad, unten 23 Z	MEGA II 218 – 208	
			MEGA 218 – 208	(ab 09450677)
	00 0600 638 0	Rollenkette	MEGA 360	(ab 84501384)
7		15,875 tlg. / 74 GL		
	00 0608 716 0	Rollenkette	MEGA 350 / 360	(bis 84501383)
		15,875 tlg. / 72 GL	MEDION 350 – 310	
7			DOMINATOR 128VX – 108VX	
			MEGA 218 / 208	(bis 09450676)
			MEGA 204 – 202	
7			DOMINATOR 108 – 88	
	00 0977 617 1	Rollenkette	MEGA II 218 – 208	
		15,875 tlg. / 82 GL	MEGA 218 – 208	(ab 09450677)
7	00 0608 745 0	Rollenkette	MEGA II 202 / MEGA 202	
		15,875 tlg. / 71 GL	DOMINATOR 98VX / 88VX	

# Kettenglieder

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Mähdrescher



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bolzen Ø	Bemerkungen
1	00 0795 359 0	Verschlussglied	10,19	bei Kornelevator LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C65) / 600
	00 0603 949 1	Verschlussglied	8,3	
	00 0002 860 0	Verschlussglied	6,9	
2	00 0680 584 1	Kettenschloss gekr.	8,3	
	00 0002 861 0	Kettenschloss gekr.	6,9	
3	00 0795 360 0	Ketteninnenglied	10,19	bei Kornelevator LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C65) / 600
	00 0680 611 1	Ketteninnenglied	8,3	
	00 0002 866 0	Ketteninnenglied	6,9	
4	00 0680 493 1	Kettenschloss mit Lasche	8,3	
	00 0680 494 0	Kettenschloss mit Lasche	6,9	
5	00 0639 688 0	Frontwinkellasche	8,3	
	00 0687 545 1	Frontwinkellasche	6,9	
6	00 0795 361 0	Frontwinkellasche	10,19	bei Kornelevator LEXION 780 – 770 / 760 (Typ C65) / 600
	00 0795 363 0	Frontwinkellasche	8,3	
	00 0553 464 0	Frontwinkellasche	6,9	

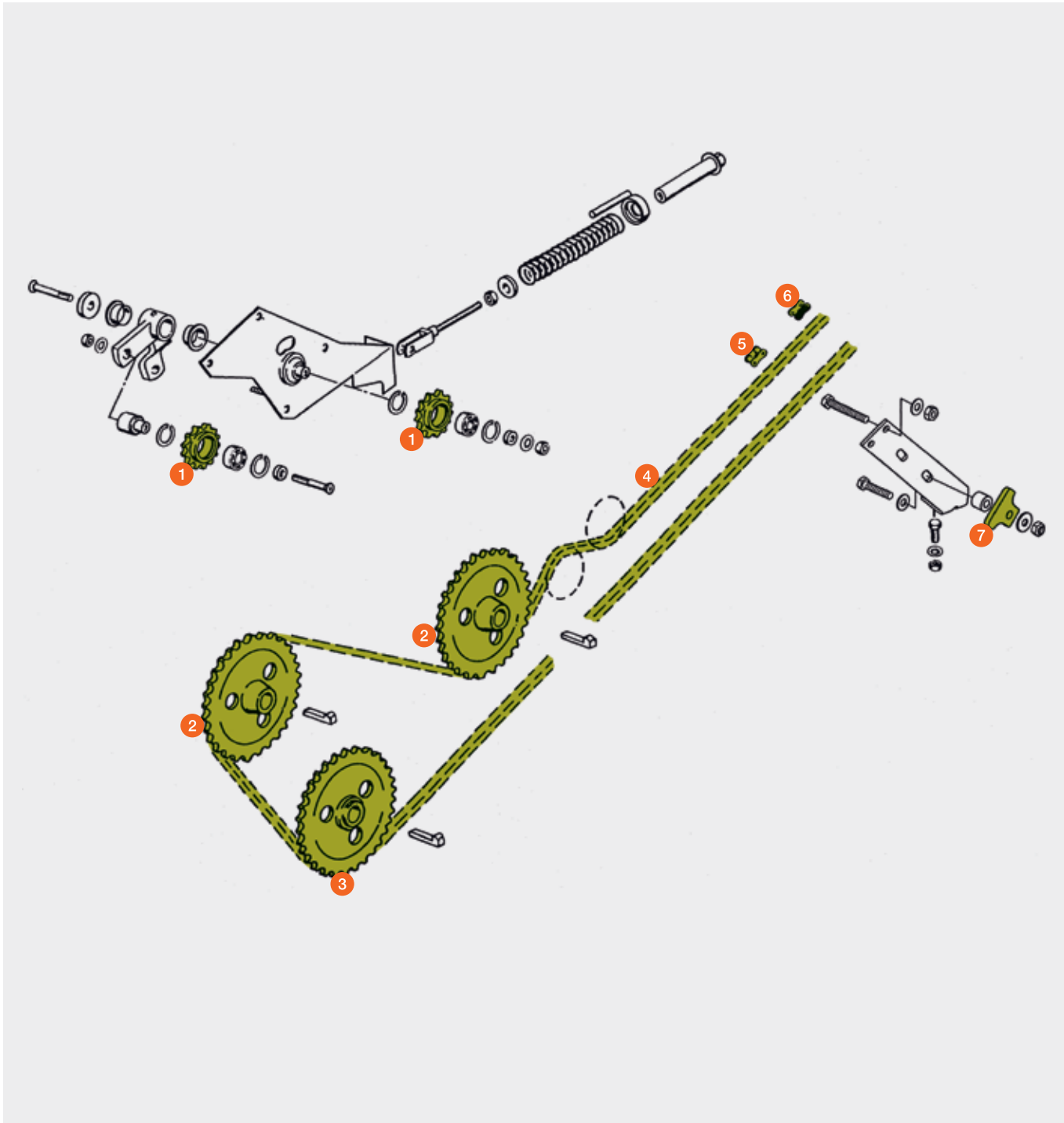


# Antrieb Korntankentleerung

LEXION



Mähdrescher



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0792 771 0	Spannritzel Z 11 / 25,4 tlg.	LEXION 780 – 770 / 760 / 600
	00 0818 767 0	Spannritzel Z 14 / 19,05 tlg.	
2	00 0792 765 1	Kettenrad Z 29 / 25,4 tlg.	LEXION 780 – 770 / 760 / 600
	00 0755 422 0	Kettenrad Z 40 / 19,05 tlg.	LEXION 750 – 740 / 670 – 620
			LEXION 580 – 510
			LEXION II 480 – 410
			LEXION 480 (ab 46600326)
			LEXION 460 – 440 (ab 45402289)
			LEXION 430 – 415 (ab 45301592)
3	00 0748 432 0	Kettenrad Z 40 / 19,05 tlg.	LEXION 480 (bis 46600325)
	00 0792 765 1	Kettenrad Z 29 / 25,4 tlg.	LEXION 460 – 440 (bis 45402288)
			LEXION 430 – 415 (bis 45301591)
			LEXION 780 – 770 / 760 / 600
			LEXION 750 – 740 / 670 – 640
			LEXION 630 – 620
			LEXION 580 – 510
4	00 0755 422 0	Kettenrad Z 40 / 19,05 tlg.	LEXION II 480 – 410
	00 0735 926 1	Kettenrad Z 40 / 19,05 tlg.	LEXION 480 (ab 46600326)
			LEXION 460 – 440 (ab 45402289)
			LEXION 430 – 415 (ab 45301592)
			LEXION 480 (bis 46600325)
			LEXION 460 – 440 (bis 45402288)
			LEXION 430 – 415 (bis 45301591)
	00 0507 707 0	Rollenkette / 25,4 tlg. × 16,2 / 206 GL <b>extra verstärkt</b> mit O-Ring-Abdichtung	LEXION 780 – 770 / 760
			LEXION 600
5	00 0785 868 0	Rollenkette / 25,4 tlg. × 16,2 / 204 GL <b>extra verstärkt</b> mit O-Ring-Abdichtung	
	00 0758 710 0	Rollenkette / 19,05 tlg. × 12,7 / 272 GL <b>extra verstärkt</b> mit O-Ring-Abdichtung	
	00 0758 711 0	Rollenkette / 19,05 tlg. × 12,7 / 270 GL <b>extra verstärkt</b> mit O-Ring-Abdichtung	
	00 0785 864 0	Rollenkette / 19,05 tlg. × 12,57 / 268 GL	LEXION 750 – 740 / 670 – 640
	00 0755 508 0	Rollenkette / 19,05 tlg. × 12,57 / 272 GL	Standard-Ausführung
	00 0755 537 0	Rollenkette / 19,05 tlg. × 12,57 / 270 GL	Standard-Ausführung
	00 0785 869 0	Kettenschloss / 25,4 tlg. <b>extra verstärkt</b> mit O-Ring-Abdichtung	LEXION 780 – 770 / 760 / 600
6	00 0758 712 0	Kettenschloss / 19,05 tlg. <b>extra verstärkt</b> mit O-Ring-Abdichtung	
	00 0755 509 0	Kettenschloss / 19,05 tlg.	Standard-Ausführung
7	00 0755 547 0	Ketteninnenglied / 19,05 tlg.	Standard-Ausführung
7	00 0734 939 1	Spannklotz	

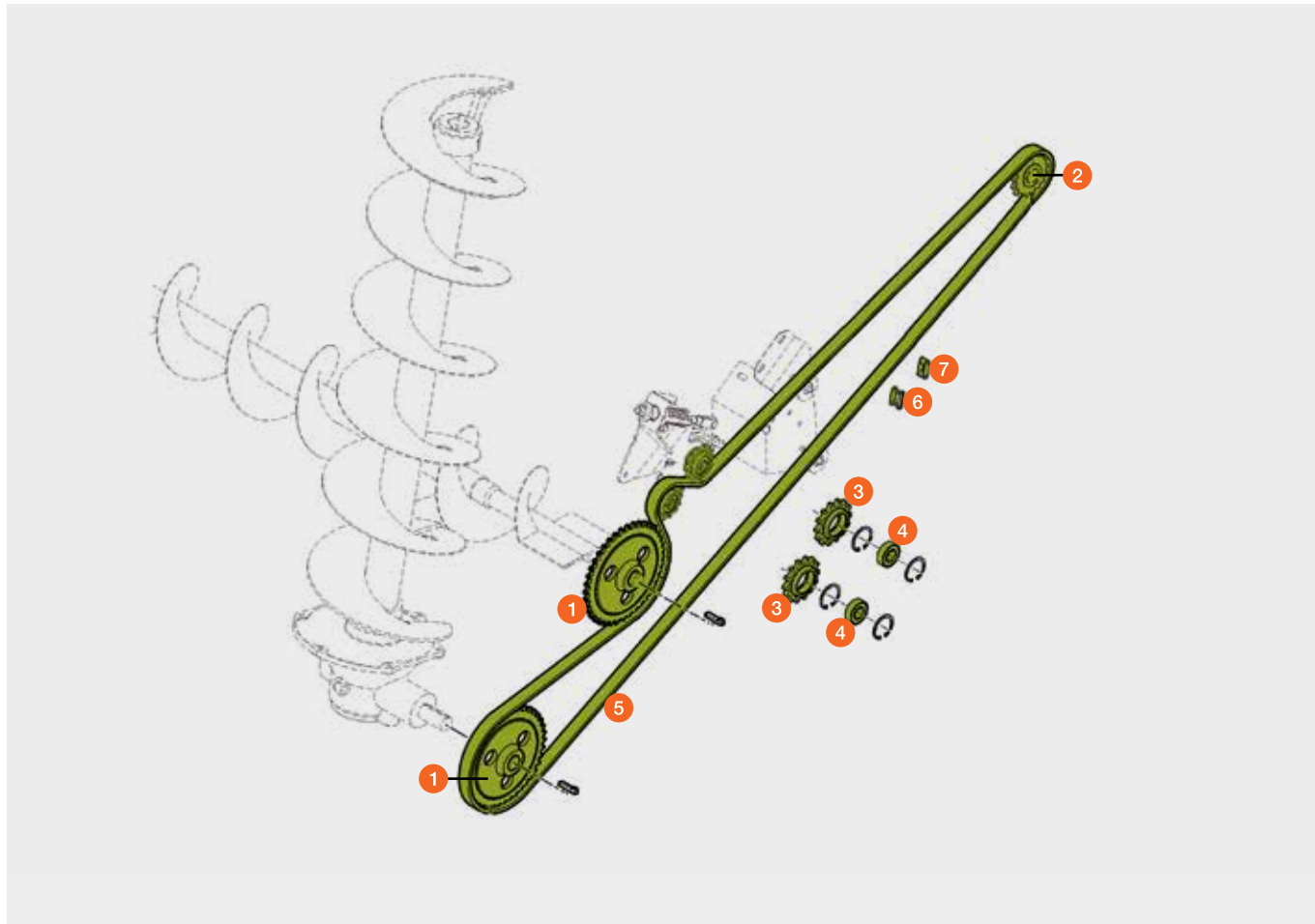
# Antrieb Korntankentleerung

(Auf Ausführung achten!)



TUCANO 570 / 560 / 450 – 440 / 430 – 420 / 320 (Typ COX)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0755 422 0	Kettenrad	19,05 tlg. / 40 Z	F08 0014 / L
	00 0792 765 1	Kettenrad	25,4 tlg. / 29 Z	F08 0020 / X L
2	00 2310 354 0	Kettenrad	19,05 tlg. / 17 Z	F08 0014 / L
	00 2311 162 0	Kettenrad	25,4 tlg. / 15 Z	F08 0020 / X L
3	00 0818 767 0	Spannritzel	19,05 tlg. / 14 Z	F08 0014 / L
	00 0792 771 0	Spannritzel	25,4 tlg. / 11 Z	F08 0020 / X L
4	00 0236 752 0	Rillenkugellager	6204 – 2RS	
5	00 2310 359 0	Rollenkette	19,05 tlg. / 240 Ro	F08 0014 / L
	00 2311 164 0	Rollenkette	25,4 tlg. / 180 Ro	F08 0020 / X L
6	00 0755 509 0	Verbindungsglied	19,05 tlg.	F08 0014 / L
	00 0785 869 0	Verbindungsglied	25,4 tlg.	F08 0020 / X L
7	00 0755 547 0	Innenglied	19,05 tlg.	F08 0014 / L



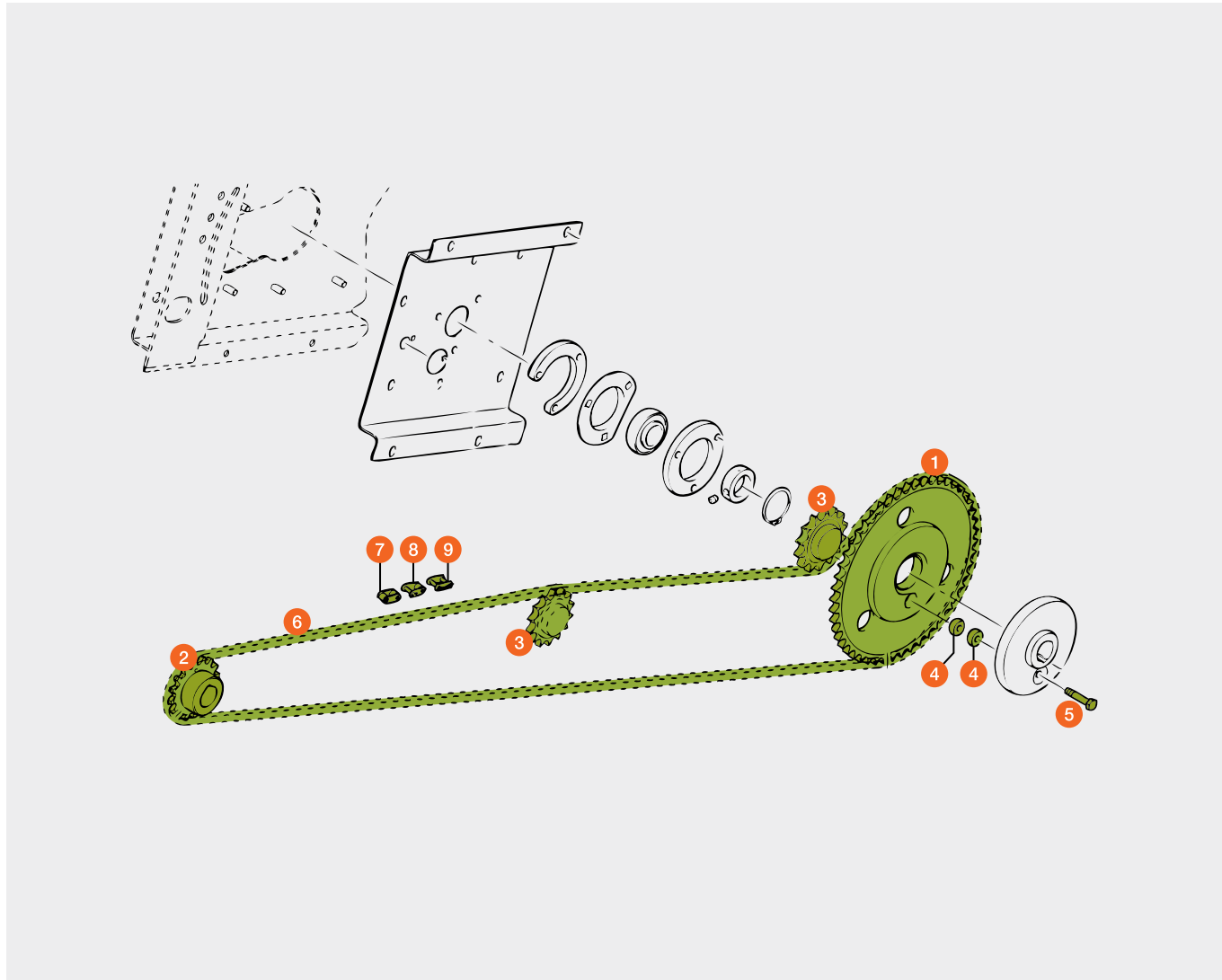


# Antrieb Korntankentleerung



TUCANO 480 – 470  
TUCANO 450 – 440 (von Ma.-Nr. 83900403 – 83900412)  
TUCANO 450 – 440 (ab Ma.-Nr. 83900610)  
TUCANO 430 (ab Ma.-Nr. 83800310)  
TUCANO 340 (ab Ma.-Nr. 83401112)  
TUCANO 330 – 320 (ab Ma.-Nr. 83200515)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0682 993 1	Kettenrad	50 Z
2	00 0554 539 0	Kettenrad	16 Z
3	00 0066 178 0	Spannritzel	14 Z
4	00 0810 709 0	Scherbuchse	25 x 10,3
5	00 0239 412 0	Sechskantschraube	M 10 x 50 – MK
	00 0237 947 0	Sicherungsmutter	M 10
6	00 0555 541 1	Rollenkette	19,05 tlg. / 208 Ro
7	00 0755 547 0	Ketteninnenglied	19,05 tlg. x 12,57
8	00 0767 147 0	Kettenschloss gekr.	19,05 tlg. x 12,57
9	00 0755 509 0	Kettenschloss	19,05 tlg. x 12,57

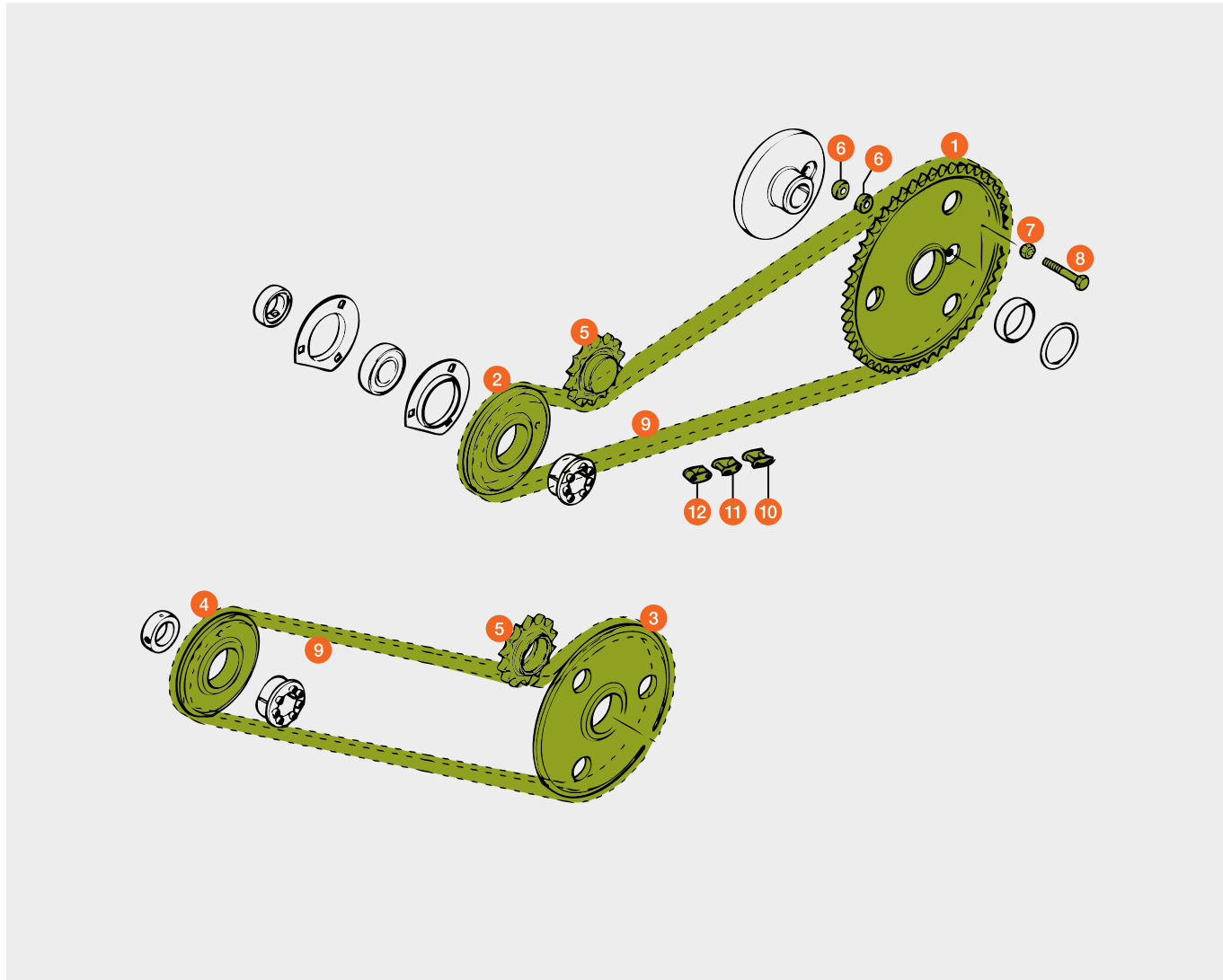


# Antrieb Korntankentleerung



TUCANO 450 – 440 (bis Ma.-Nr. 83900402)  
TUCANO 450 – 440 (von Ma.-Nr. 83900413 – 83900609)  
TUCANO 430 (bis Ma.-Nr. 83800309)  
TUCANO 340 (bis Ma.-Nr. 83401111)  
TUCANO 330 – 320 (bis Ma.-Nr. 83200514)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0682 993 1	Kettenrad	50 Z
2	00 0552 221 0	Kettenrad	25 Z
3	00 0552 222 0	Kettenrad	41 Z
4	00 0552 220 0	Kettenrad	24 Z
5	00 0066 178 0	Spannritzel	14 Z
6	00 0810 709 0	Scherbuchse	25 x 10,3
7	00 0237 947 0	Sicherungsmutter	M 10
8	00 0239 412 0	Sechskantschraube	M 10 x 50 – MK
9	00 0552 312 0	Rollenkette	19,05 tlg. / 124 Ro
10	00 0755 509 0	Kettenschloss	19,05 tlg. x 12,57
11	00 0767 147 0	Kettenschloss gekr.	19,05 tlg. x 12,57
12	00 0755 547 0	Ketteninnenglied	19,05 tlg. x 12,57

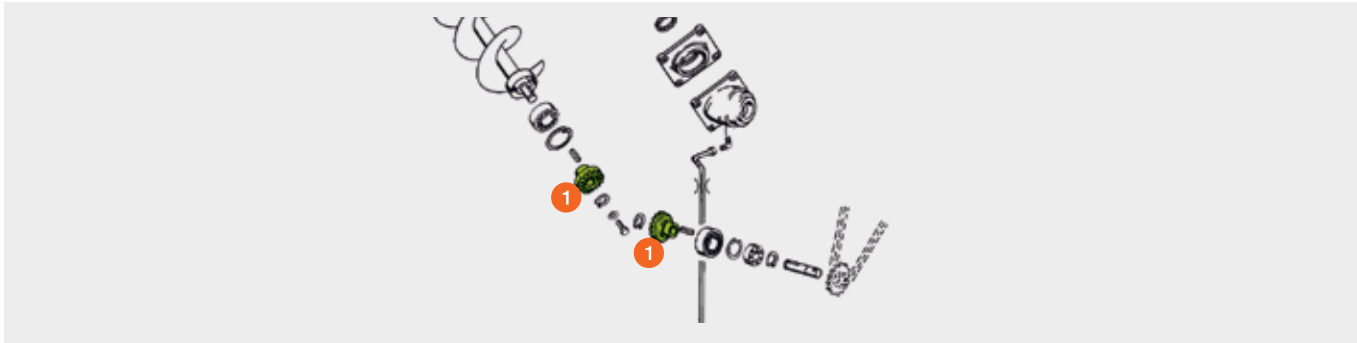




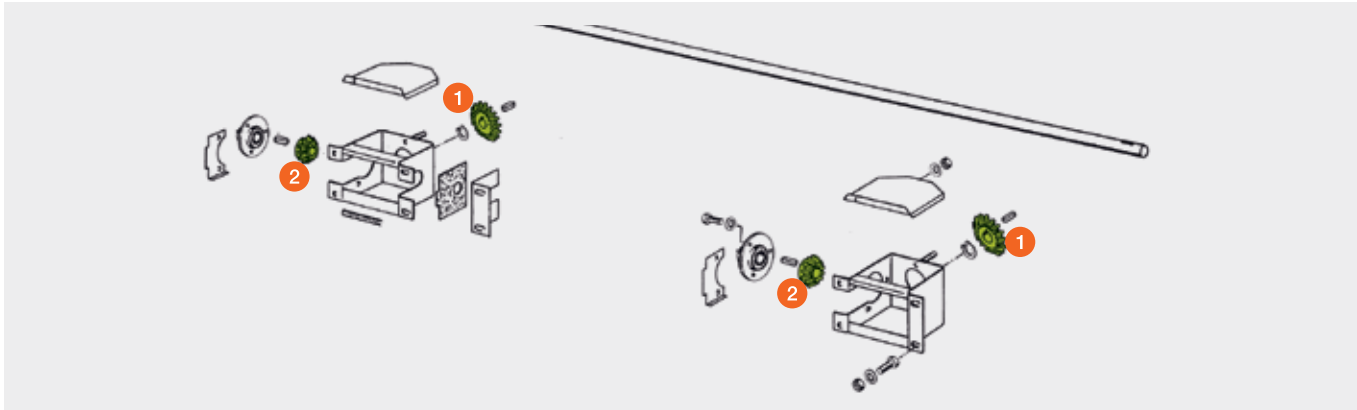
# Korntankbefüllung / Korntankentleerung

MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Bemerkungen
1	00 0605 791 1	Kegelrad / Passfedernut	2	MEGA 360 / 350 MEDION 340 – 310 MEGA 218 – 208 (bis 09450676) MEGA 204 – 202 DOMINATOR 108 VX – 88 VX DOMINATOR 118 – 88
	00 0639 590 0	Kegelrad / innenverzahnt	2	MEGA 218 – 208 (ab 09450677) MEGA II 218 – 208



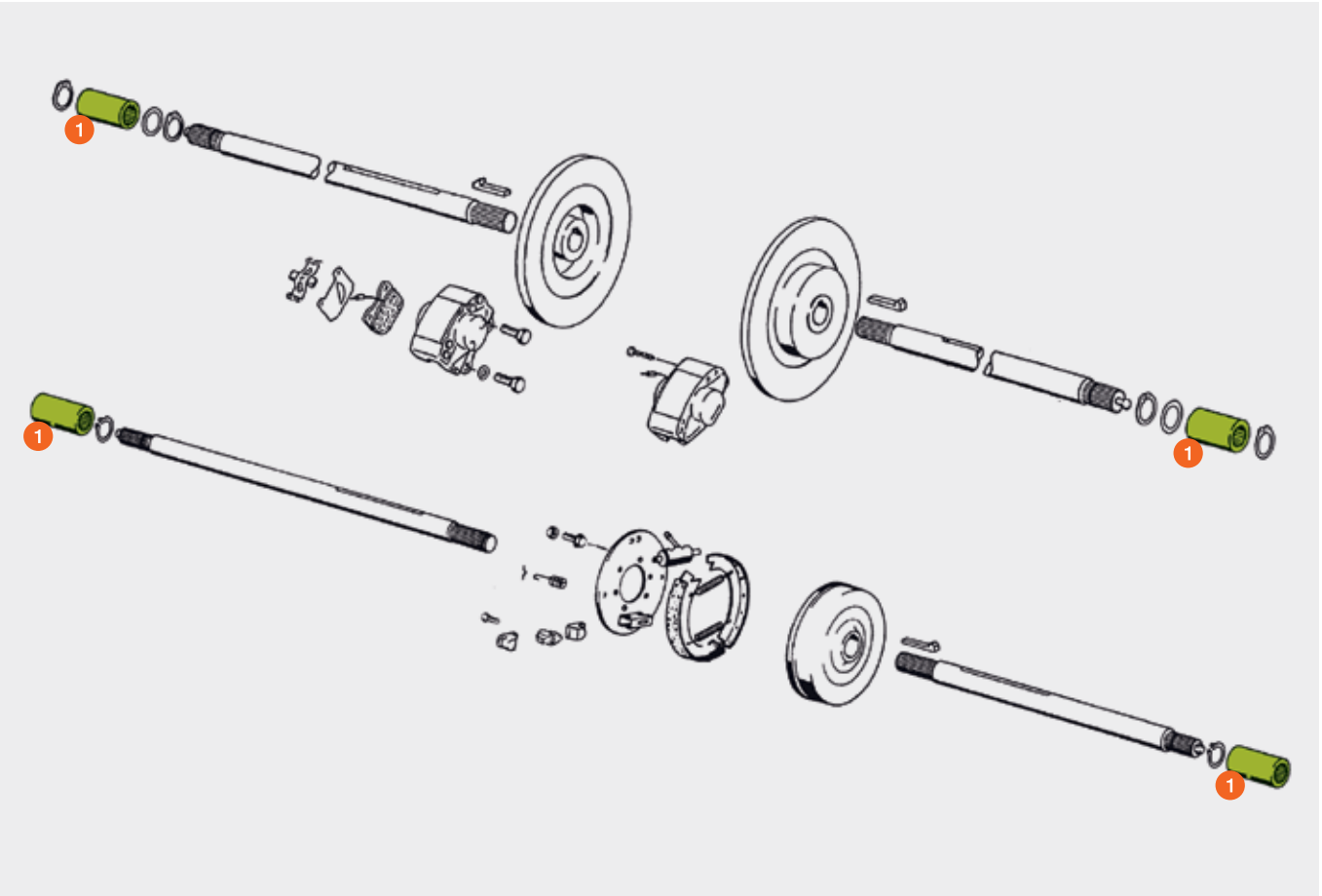
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Bemerkungen
1	00 0605 587 1	Kegelrad	2	MEGA 360 / 350 MEDION 340 – 310 MEGA II 218 – 208 MEGA 218 – 208 DOMINATOR 108 VX DOMINATOR 118 – 108
2	00 0605 588 1	Kegelrad	2	MEGA 360 / 350 MEDION 340 – 310 MEGA II 218 – 208 MEGA 218 – 208 DOMINATOR 108 VX DOMINATOR 118 – 108



# Bremse / Achsgetriebe

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Bemerkungen
1	00 0776 329 0	Profilbuchse	2	LEXION 780 – 770 (Typ C76) LEXION 760 – 750 (Typ C75) LEXION 780 – 770 (Typ C66) / 760 (Typ C65)
	00 0769 621 0	Profilbuchse	2	LEXION 770 (Typ C59) – 620 LEXION 600 / 580 – 510 TUCANO
	00 0669 463 0	Profilbuchse	2	LEXION II 480 – 410 LEXION 480 – 405 MEGA 360 / 350 MEDION 330 – 310 MEGA II 204 (ab 93503000)
	00 0649 934 0	Profilbuchse	2	MEGA II 218 – 208 MEGA 218 – 208 MEGA II 204 – 203 (bis 93502701) MEGA 204 – 202 MEGA II 202 DOMINATOR 98 VX / 88 VX
	00 0679 550 2	Profilbuchse	2	DOMINATOR 128 VX – 108 VX DOMINATOR 118 – 108 / 98 / 88 MEDION 340



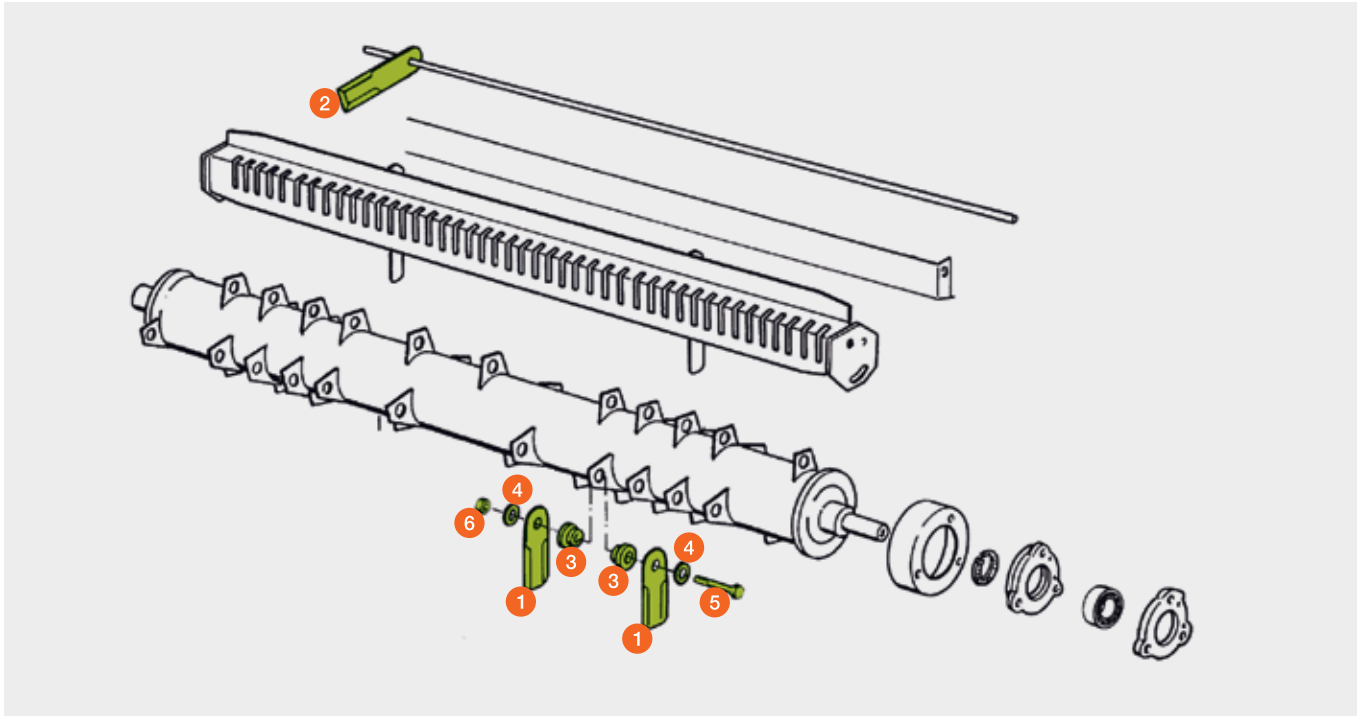
# Strohhäcksler

## Standard und SPECIAL CUT

LEXION / Schüttler (Standard und SPECIAL CUT)  
LEXION / Rotor (mit SPECIAL CUT)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Seiten- anschliff	Stand. Schüttler (1* / 2*)	SPECIAL CUT Schüttler (1* / 2*)	SPECIAL CUT Rotor (1* / 2*)	Abmessung / Bemerkung
1	00 0736 872 0	Schlegelmesser	2 spitz	64 / 52	88 / 72	108 / 72	Getreide (Serie)
	00 0755 784 0	Schlegelmesser	2 spitz	64 / 52	88 / 72	108 / 72	Getreide, <b>gezahnt</b>
	<b>P</b> 00 0553 860 1	Schlegelmesser	2 schräg	64 / 52	88 / 72	108 / 72	Getreide, <b>beschichtet</b> (*3)
	<b>P</b> 00 0755 786 1	Schlegelmesser	3 schräg	64 / 52	88 / 72	108 / 72	Getreide, <b>beschichtet</b>
	00 0065 641 0	Schlegelmesser	2 spitz	32 / 26	44 / 36	54 / 36	Mais
2	00 0060 030 0	Gegenmesser	2 spitz	67 / 55	67 / 55	67 / 55	Getreide
	00 0060 030 0	Gegenmesser	2 spitz	33 / 27	33 / 27	33 / 27	Mais
	00 0737 600 0	Gegenmesser	2 spitz	67 / 55	67 / 55	67 / 55	Getreide, <b>gezahnt</b> (*3)
	00 0737 600 0	Gegenmesser	2 spitz	33 / 27	33 / 27	33 / 27	Mais, <b>gezahnt</b>
3	00 0736 871 2	Buchse		64 / 52	88 / 72	108 / 72	Getreide
	00 0736 871 2	Buchse		32 / 26	44 / 36	54 / 36	Mais
4	00 0755 869 0	Scheibe		64 / 52	88 / 72	108 / 72	Getreide
	00 0736 922 0	Buchse		32 / 26	44 / 36	54 / 36	Mais
5	00 0233 572 0	Sechskantschraube		32 / 26	44 / 36	54 / 36	Getreide M 10 x 55 10,9
	00 0238 010 0	Sechskantschraube		32 / 26	44 / 36	54 / 36	Mais M 10 x 50 10,9
6	00 0238 006 0	Sicherungsmutter		32 / 26	44 / 36	54 / 36	Getreide / Mais M 10 10,9

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil  
\*1 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1700  
\*2 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1420  
\*3 Option PREMIUM LINE Messer ab Werk (G02 / 0242) LEXION 780 – 760 (Typ C76) / LEXION 760 – 740 (Typ C75)



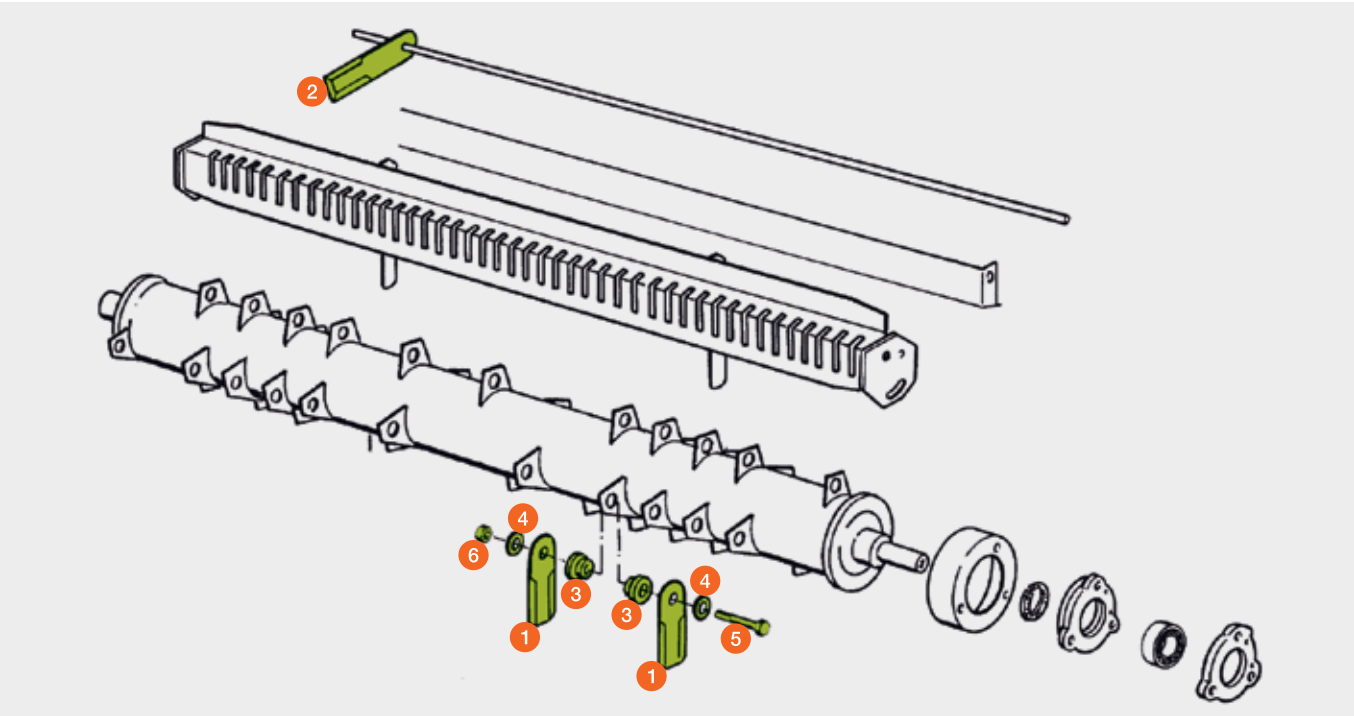
# Strohhäcksler

## Standard

LEXION / Rotor (ohne SPECIAL CUT)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Seitenanschliff	Standard (*1 / *2)	Abmessung / Bemerkung
1	00 0755 874 0	Schlegelmesser	2 spitz	88 / 52	Getreide (Serie)
	00 0755 875 0	Schlegelmesser	3 spitz	88 / 52	Getreide, <b>gezahnt</b>
	00 0755 787 1	Schlegelmesser	3 spitz	88 / 52	Getreide
	<b>P</b> 00 0755 785 1	Schlegelmesser	3 schräg	88 / 52	Getreide, <b>beschichtet</b>
	00 0065 641 0	Schlegelmesser	2 spitz	44 / 26	Mais
2	00 0060 030 0	Gegenmesser	2 spitz	67 / 55	Getreide
	00 0060 030 0	Gegenmesser	2 spitz	33 / 27	Mais
	00 0737 600 0	Gegenmesser	2 spitz	67 / 55	Getreide, <b>gezahnt</b>
	00 0737 600 0	Gegenmesser	2 spitz	33 / 27	Mais, <b>gezahnt</b>
3	00 0755 861 1	Buchse		88 / 52	Getreide
	00 0736 871 2	Buchse		88 / 52	Mais
4	00 0755 860 0	Scheibe		88 / 52	Getreide
	00 0736 922 0	Buchse		44 / 26	Mais
5	00 0211 345 0	Sechskantschraube		44 / 26	Getreide M 12 x 65 10,9
	00 0238 010 0	Sechskantschraube		44 / 26	Mais M 10 x 50 10,9
6	00 0233 323 0	Sicherungsmutter		44 / 26	Getreide M 12 x 65 10,9
	00 0238 006 0	Sicherungsmutter		44 / 26	Mais M 10 x 50 10,9

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil  
\*1 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1700  
\*2 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1420



# Strohhäcksler

## Standard und SPECIAL CUT

TUCANO

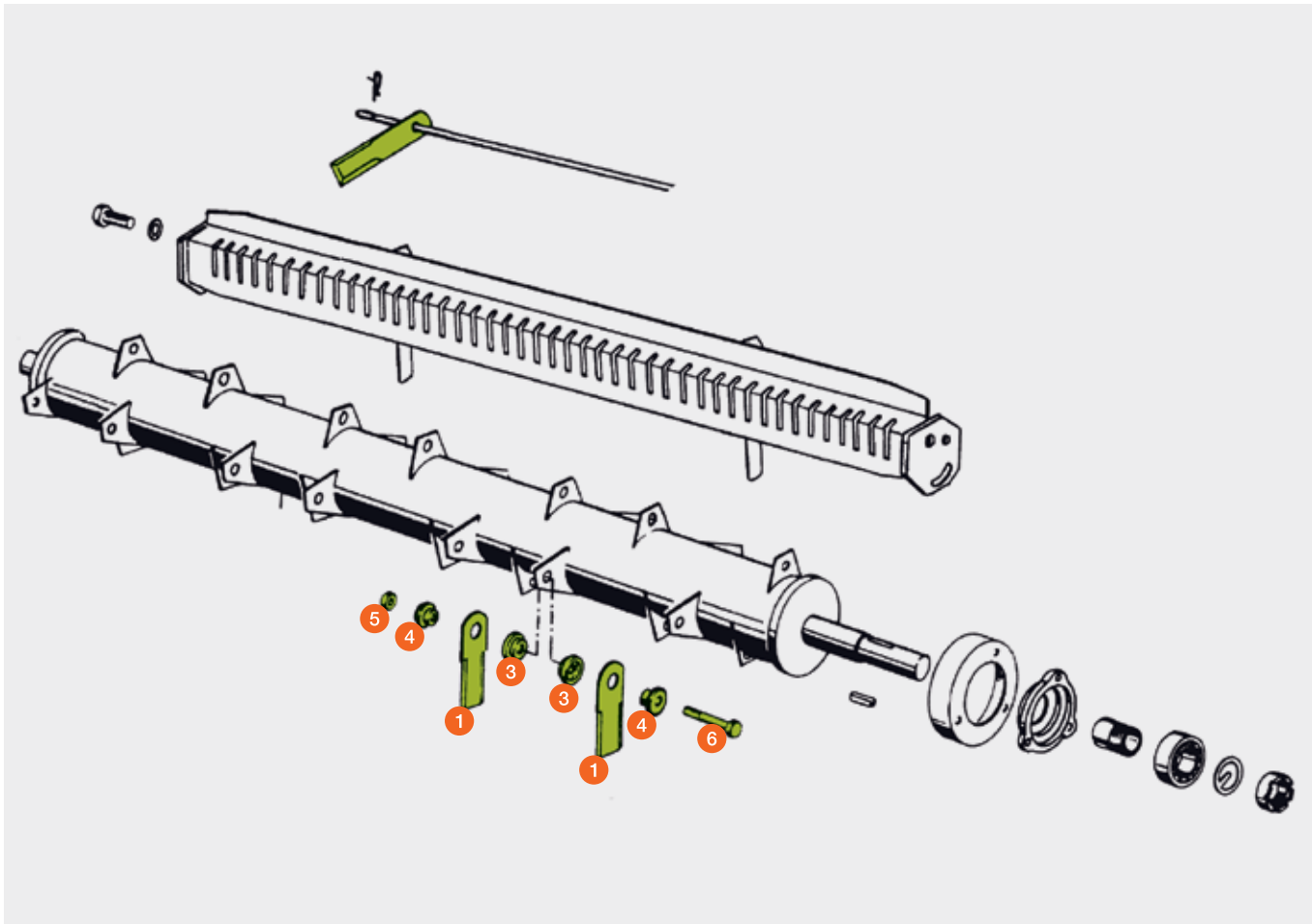


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Seiten- anschliff	Standard (*1 / *2)	SPECIAL CUT (*1 / *2)	Abmessung / Bemerkung
1	00 0736 872 0	Schlegelmesser	2 spitz	60 / 52	80 / 68	Getreide (Serie)
	00 0755 784 0	Schlegelmesser	2 spitz	60 / 52	80 / 68	Getreide, <b>gezahnt</b>
	<b>P</b> 00 0553 860 1	Schlegelmesser	2 schräg	60 / 52	80 / 68	Getreide, <b>beschichtet</b>
	<b>P</b> 00 0755 786 1	Schlegelmesser	3 schräg	60 / 52	80 / 68	Getreide, <b>beschichtet</b>
	00 0065 641 0	Schlegelmesser	2 spitz	30 / 26	40 / 34	Mais
2	00 0060 030 0	Gegenmesser	2 spitz	61 / 51	61 / 51	Getreide (Serie)
	00 0060 030 0	Gegenmesser	2 spitz	30 / 26	30 / 26	Mais
	00 0737 600 0	Gegenmesser	2 spitz	61 / 51	61 / 51	Getreide, <b>gezahnt</b>
	00 0737 600 0	Gegenmesser	2 spitz	30 / 26	30 / 26	Mais, <b>gezahnt</b>
3	00 0736 871 2	Buchse		60 / 52	80 / 68	Getreide
	00 0736 871 2	Buchse		30 / 26	40 / 34	Mais
4	00 0755 869 0	Scheibe		60 / 52	80 / 68	Getreide
	00 0736 922 0	Buchse		30 / 26	40 / 34	Mais
5	00 0233 572 0	Sechskantschraube		30 / 26	40 / 34	Getreide M 10 × 55 10,9
	00 0238 010 0	Sechskantschraube		30 / 26	40 / 34	Mais M 10 × 50 10,9
6	00 0238 006 0	Sicherungsmutter		30 / 26	40 / 34	Getreide / Mais M 10 10,9

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

\*1 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1580

\*2 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1320



# Strohhäcksler

MEGA / MEDION / DOMINATOR

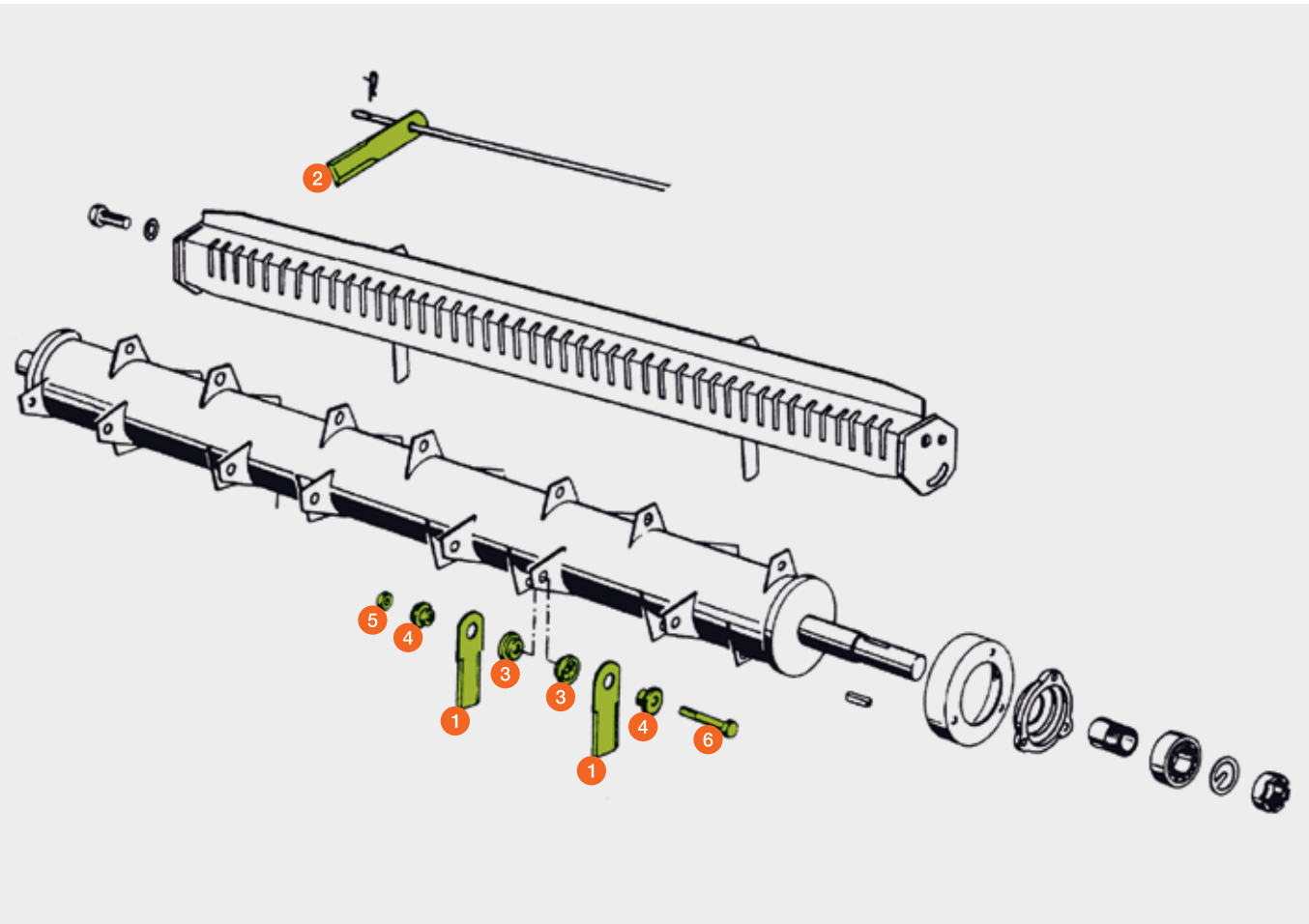


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Seiten- anschliff	Standard (*1 / *2)	Abmessung / Bemerkung
1	00 0060 017 2	Schlegelmesser	2 spitz	60 / 52	Getreide
	00 0065 294 0	Schlegelmesser	2 spitz	60 / 52	Getreide, <b>gezahnt</b>
	<b>P</b> 00 0065 642 2	Schlegelmesser	2 schräg	60 / 52	Getreide, <b>beschichtet</b>
	00 0061 187 1	Schlegel		30 / 26	Mais
	00 0065 641 0	Schlegelmesser	2 spitz	30 / 26	Mais
2	00 0060 030 0	Gegenmesser	2 spitz	61 / 51	
3	00 0060 015 0	Buchse innen		60 / 52	
4	00 0065 295 1	Buchse außen		60 / 52	Getreide
	00 0061 196 0	Buchse		30 / 26	Mais
5	00 0238 006 0	Sicherungsmutter		30 / 26	M 10 10,9
6	00 0233 572 0	Sechskantschraube		30 / 26	M 10 × 55 10,9 für Getreide
	00 0215 098 0	Zylinderschraube		30 / 26	M 10 × 40 10,9 für Mais

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

\*1 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1580

\*2 Stückzahl bei Dreschwerksbreite LW 1320



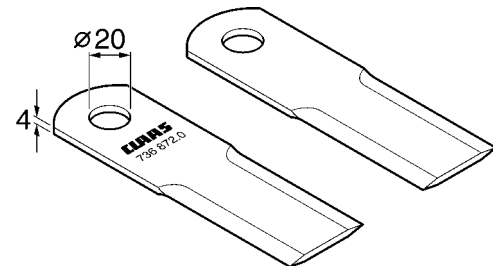


# Schlegelmesser für Strohhäcksler

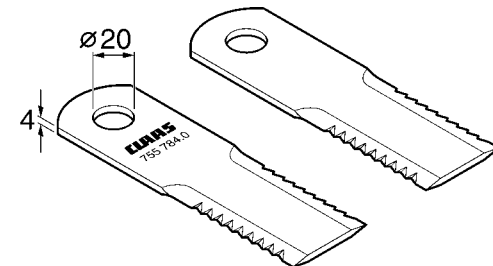
LEXION / TUCANO



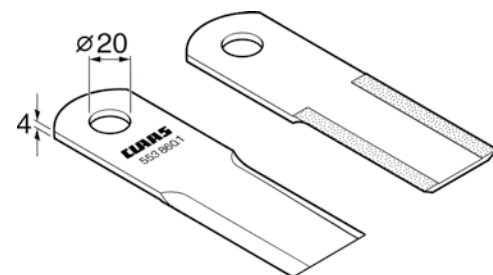
LEXION / TUCANO  
00 0736 872 0



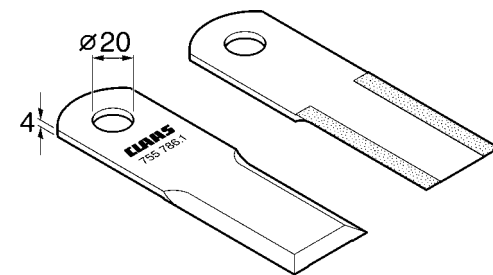
LEXION / TUCANO  
00 0755 784 0



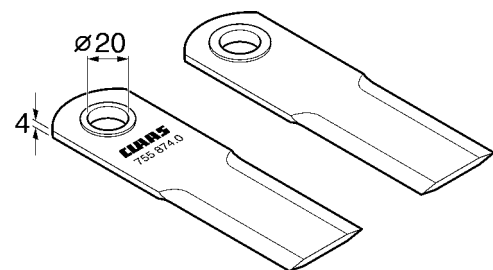
LEXION / TUCANO  
P 00 0553 860 1



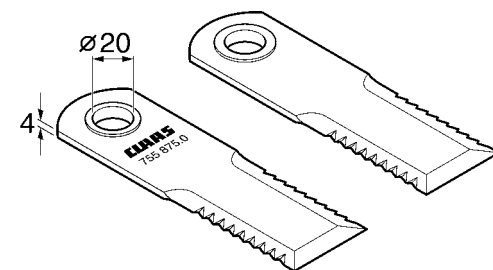
LEXION / TUCANO  
P 00 0755 786 1



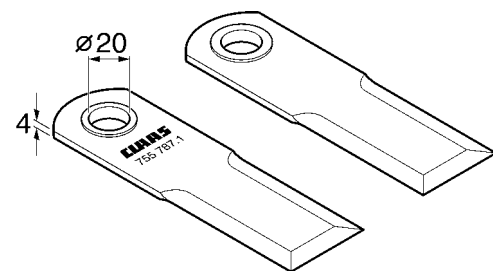
LEXION / Rotor  
00 0755 874 0 ohne SPECIAL CUT



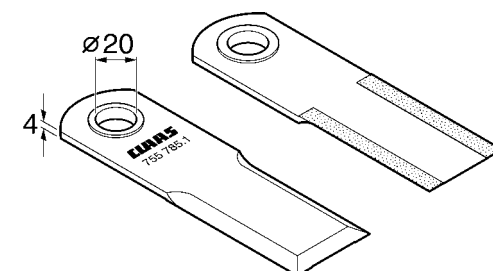
LEXION / Rotor  
00 0755 875 0 ohne SPECIAL CUT



LEXION / Rotor  
00 0755 787 1 ohne SPECIAL CUT



LEXION / Rotor  
P 00 0755 785 1 ohne SPECIAL CUT



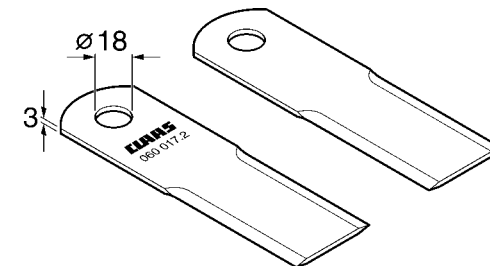
P = PREMIUM LINE Ersatzteil

# Schlegelmesser für Strohhäcksler

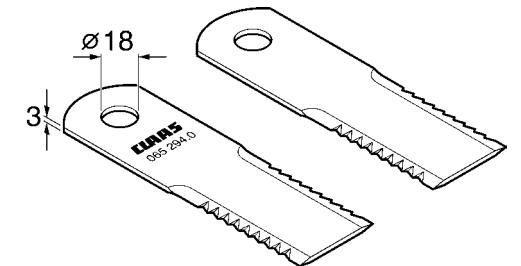
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



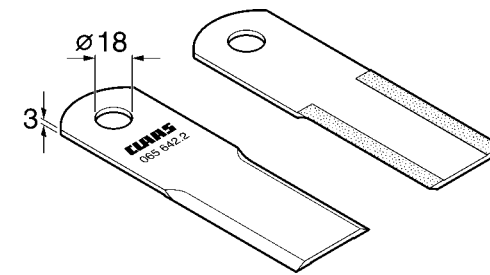
MEGA / MEDION / DOMINATOR  
00 0060 017 2



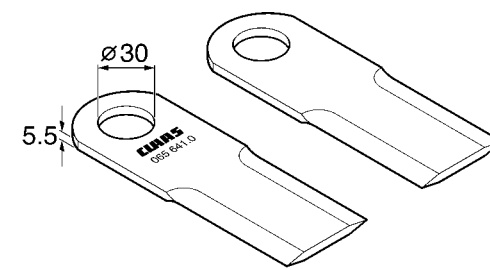
MEGA / MEDION / DOMINATOR  
00 0065 294 0



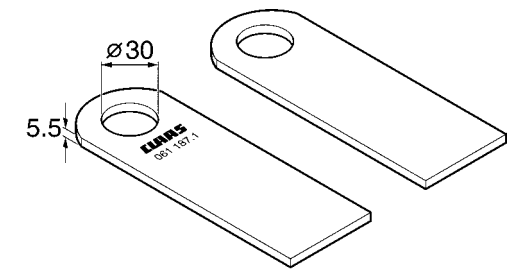
MEGA / MEDION / DOMINATOR  
P 00 0065 642 2



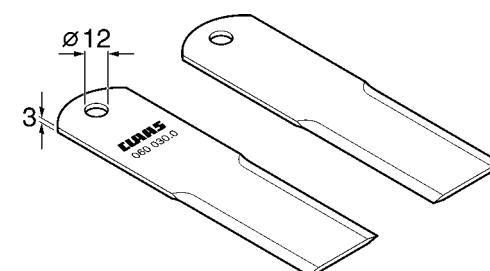
Maisschlegelmesser  
00 0065 641 0



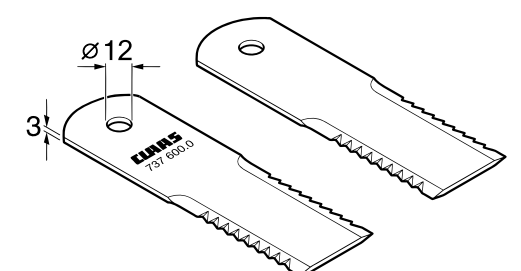
Maisschlegel  
00 0061 187 1



Gegenmesser  
00 0060 030 0



Gegenmesser  
00 0737 600 0



P = PREMIUM LINE Ersatzteil

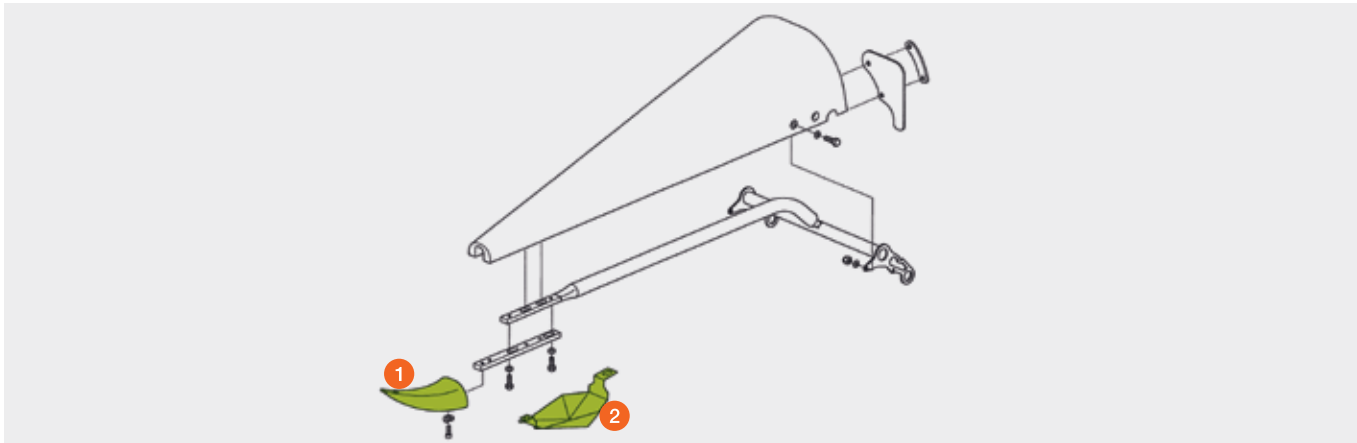


# CORIO CONSPEED

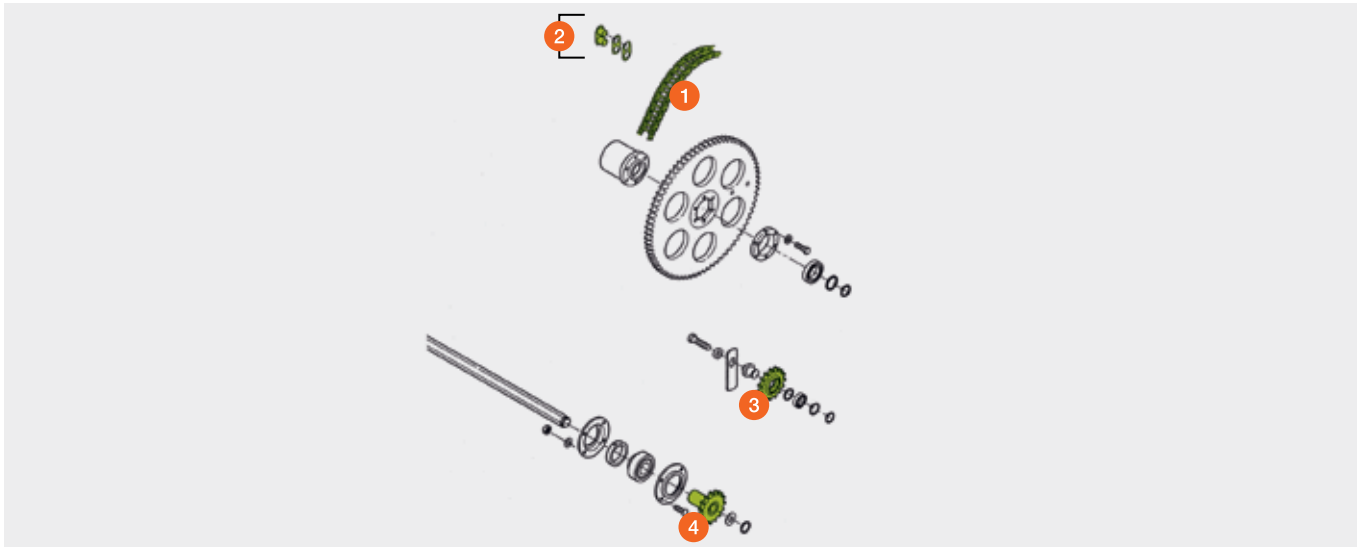
## Maispflücker

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0395 224 1	Teilerspitze	mittlere und äußere Spitzen	CORIO
	00 0995 717 3	Teilerspitze	mittlere und äußere Spitzen	CONSPEED
2	00 0997 517 1	Gleitschuh	mittlere und äußere Spitzen	CONSPEED



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0995 115 0	Rollenkette	19,05 tlg. x 11,68 / 96 GL	CORIO
	00 0995 681 0	Rollenkette	19,05 tlg. x 11,68 / 90 GL	CONSPEED
2	00 0234 797 0	Kettenschloss ger.		
	00 0234 804 0	Kettenschloss gekr.		
	00 0234 801 0	Innenglied		
3	00 0982 336 0	Kettenspannrad		
4	00 0995 136 2	Kettenrad		

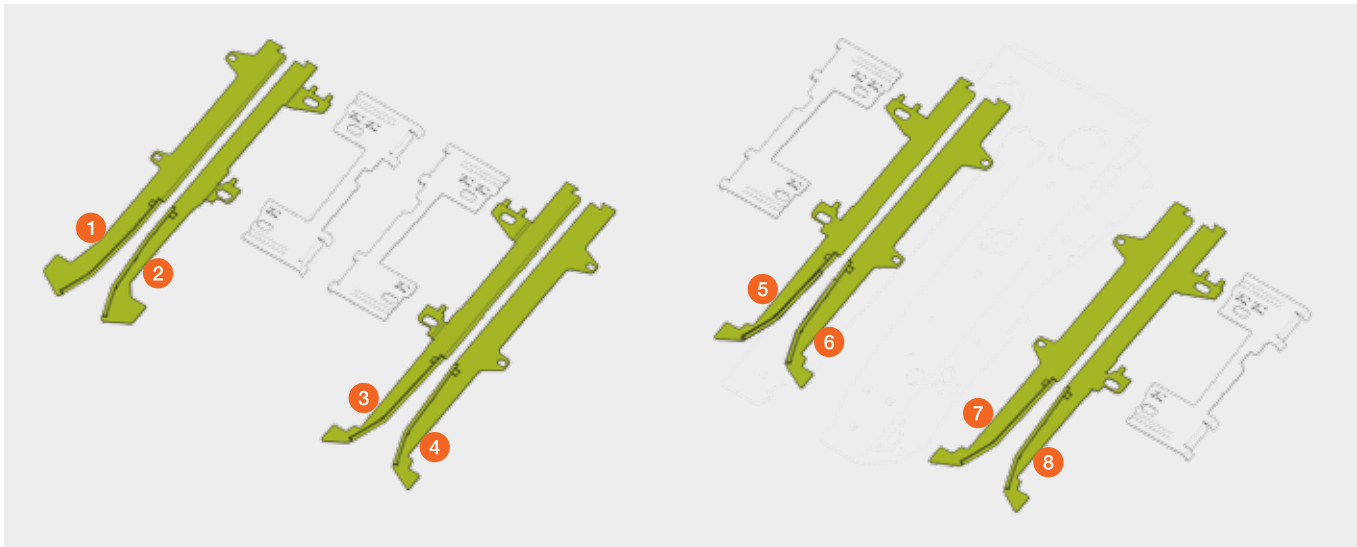




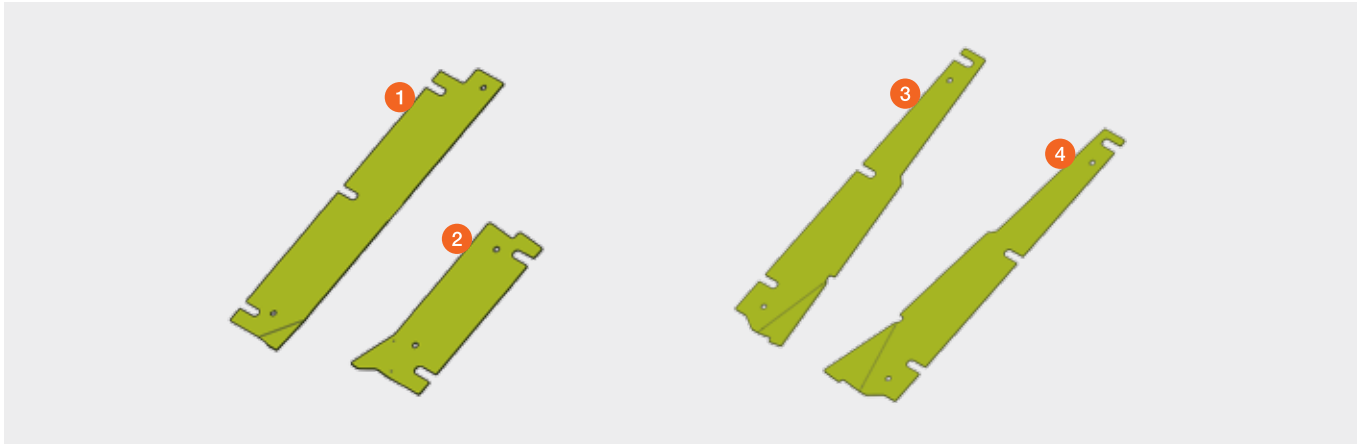
CORIO  
Maispflücker  
LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0395 233 2	Pflückplatte rechts	rechte Seite	Typ H06 / H08 gerade
2	00 0395 230 3	Pflückplatte links	rechte Seite	Typ H06 / H08 gerade
3	00 0395 250 3	Pflückplatte rechts	linke Seite	Typ H06 / H08 gerade
4	00 0395 252 2	Pflückplatte links	linke Seite	Typ H06 / H08 gerade
5	00 0395 260 3	Pflückplatte rechts	rechte Seite	Typ H10 / H11 konisch
6	00 0395 262 2	Pflückplatte links	rechte Seite	Typ H10 / H11 konisch
7	00 0395 256 2	Pflückplatte rechts	linke Seite	Typ H10 / H11 konisch
8	00 0395 258 3	Pflückplatte links	linke Seite	Typ H10 / H11 konisch



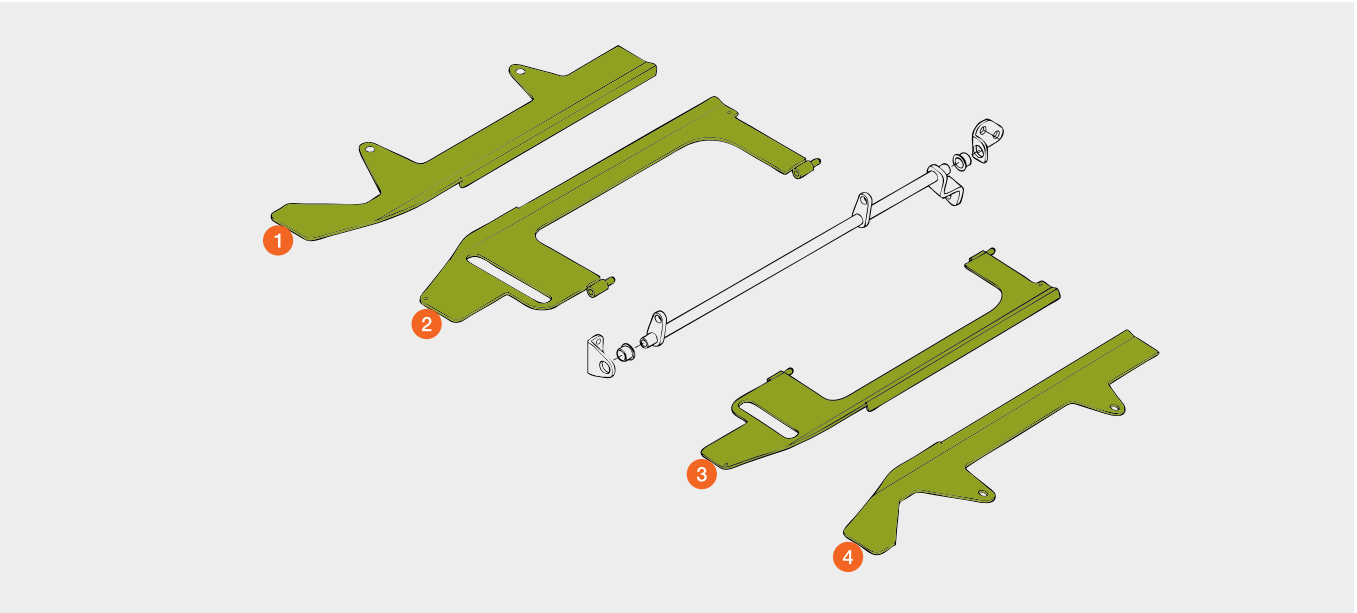
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0395 321 1	Abstreifplatte	rechts	Typ H06 / H08 gerade
2	00 0395 320 1	Abstreifplatte	links	Typ H06 / H08 gerade
3	00 0395 223 2	Abstreifplatte	rechts	Typ H10 konisch
	00 0395 191 2	Abstreifplatte	rechts Hybrid	Typ H10 / H11 konisch
4	00 0395 222 2	Abstreifplatte	links	Typ H10 konisch
	00 0395 190 2	Abstreifplatte	links Hybrid	Typ H10 / H11 konisch



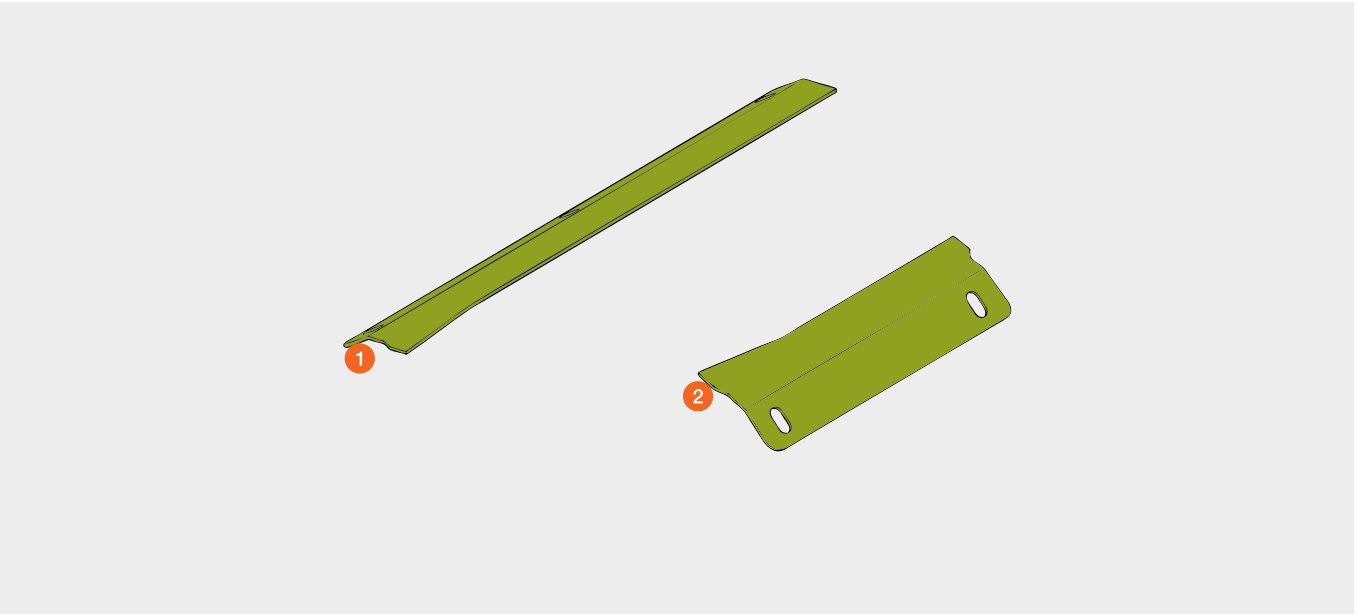
CONSPEED LINEAR  
Maispflücker  
LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 1313 928 0	Pflückplatte rechts	rechte Seite
2	00 1313 926 4	Pflückplatte links	rechte Seite
3	00 1313 923 4	Pflückplatte rechts	linke Seite
4	00 1313 925 0	Pflückplatte links	linke Seite



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 1313 259 1	Abstreifplatte	3 × 103 × 572
2	00 1313 260 0	Abstreifplatte	3 × 103 × 302





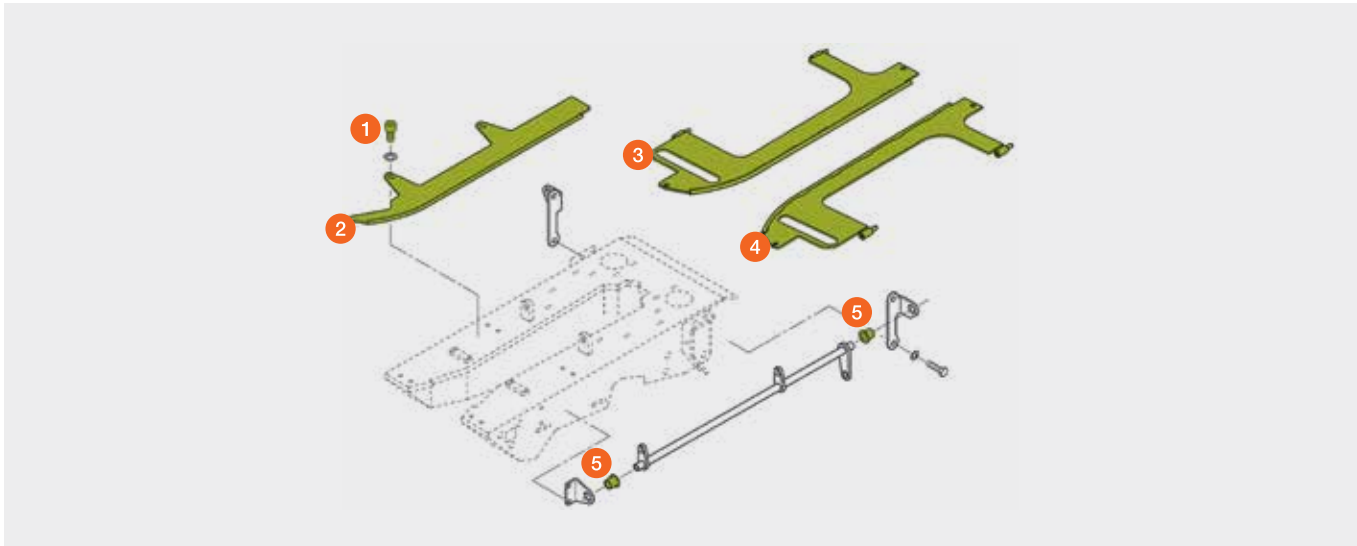
# CONSPEED

## Maispflücker

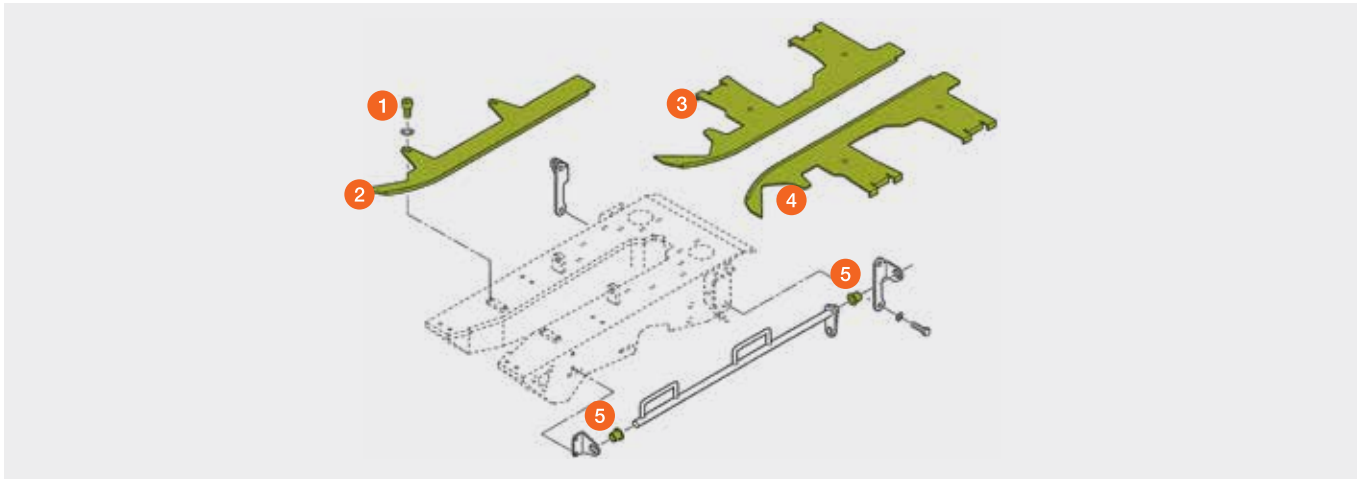
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
Ab Baujahr 2006			
1	00 0242 240 0	Zylinderschraube	
2	00 0995 818 1	Pflückplatte, fest	
3	00 0496 011 1	Pflückplatte, verstellbar	rechts
4	00 0496 033 1	Pflückplatte, verstellbar	links
5	00 0008 512 0	Buchse	18 x 22 x 16



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
Bis Baujahr 2005			
1	00 0242 240 0	Zylinderschraube	
2	00 0995 818 1	Pflückplatte, fest	
3	00 0995 390 3	Pflückplatte, verstellbar	rechts
4	00 0995 403 3	Pflückplatte, verstellbar	links
5	00 0008 512 0	Buchse	18 x 22 x 16



# CORIO Typ H10 / H11

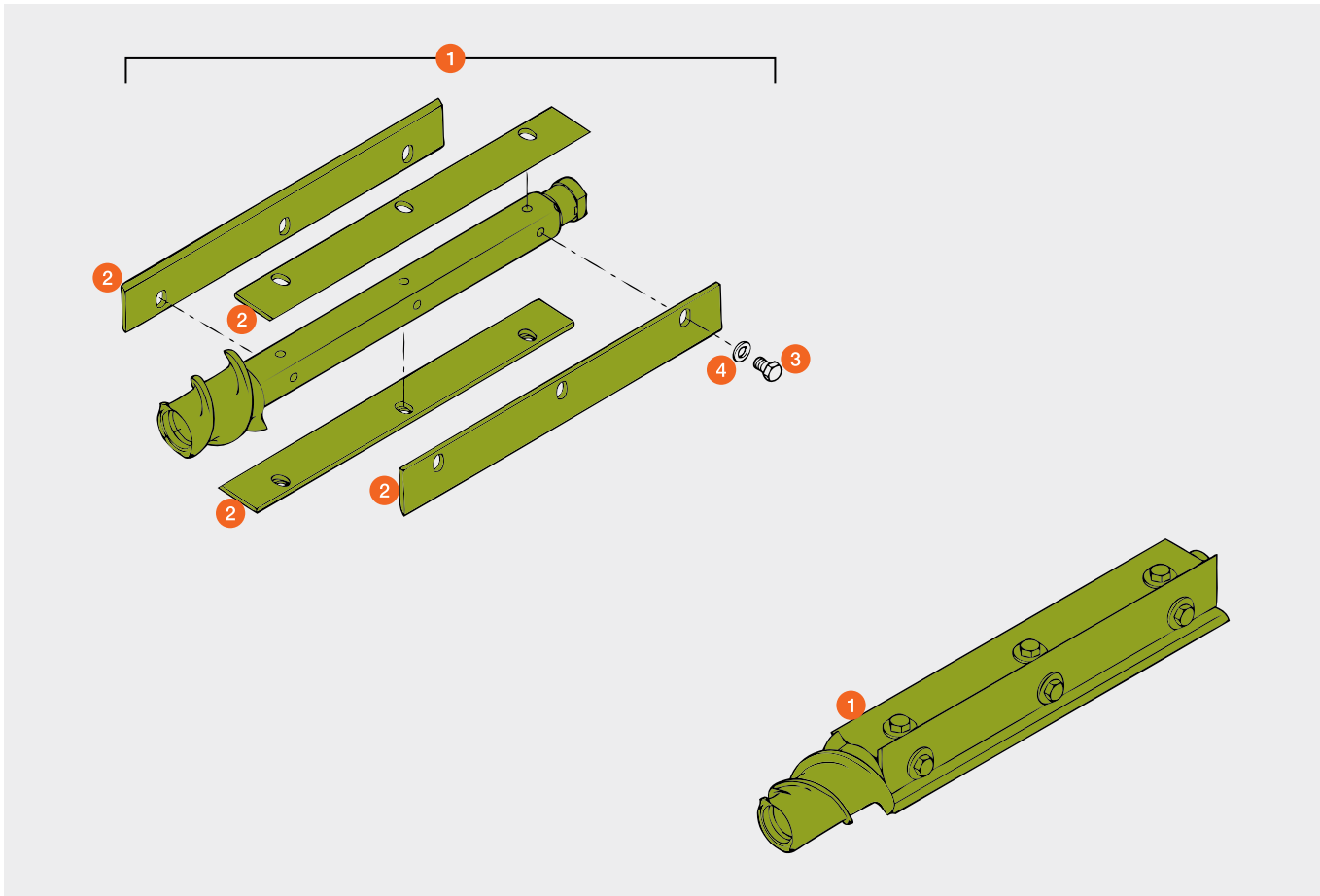
## CONSPEED LINEAR

### Pflückwalzen für Maispflücker

LEXION / TUCANO



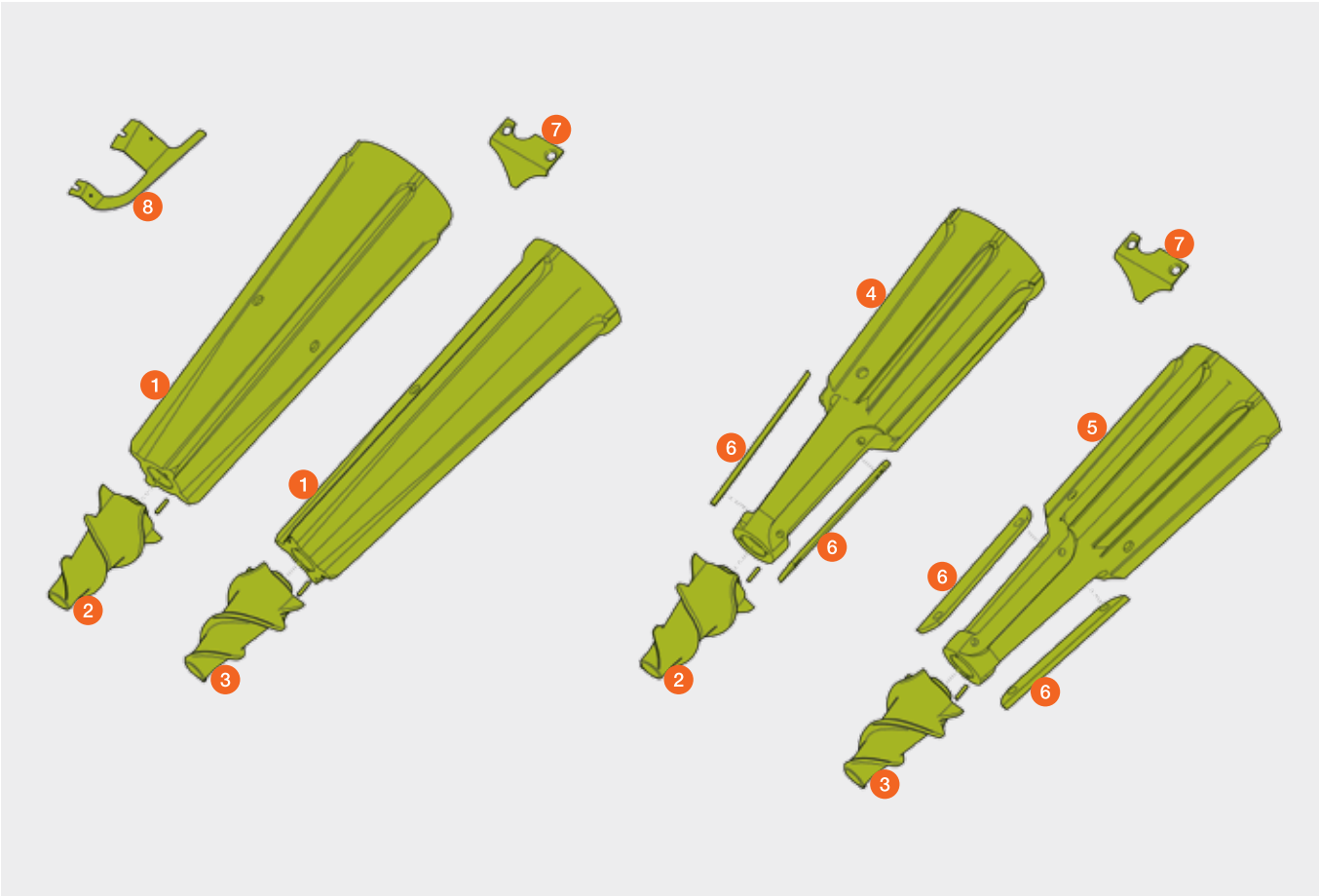
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0395 203 0	Walze rechts	montiert CORIO
	00 0395 204 0	Walze links	montiert CORIO
	00 1313 422 6	Walze rechts	montiert CONSPEED
	00 1313 455 6	Walze links	montiert CONSPEED
2	00 0491 801 3	Messer	
3	00 0214 394 0	Sechskantschraube	M 12 x 1,25 x 20
4	00 0239 395 1	Kontaktscheibe	B 12



CORIO Typ H10 / H11  
Maispflücker  
LEXION / TUCANO



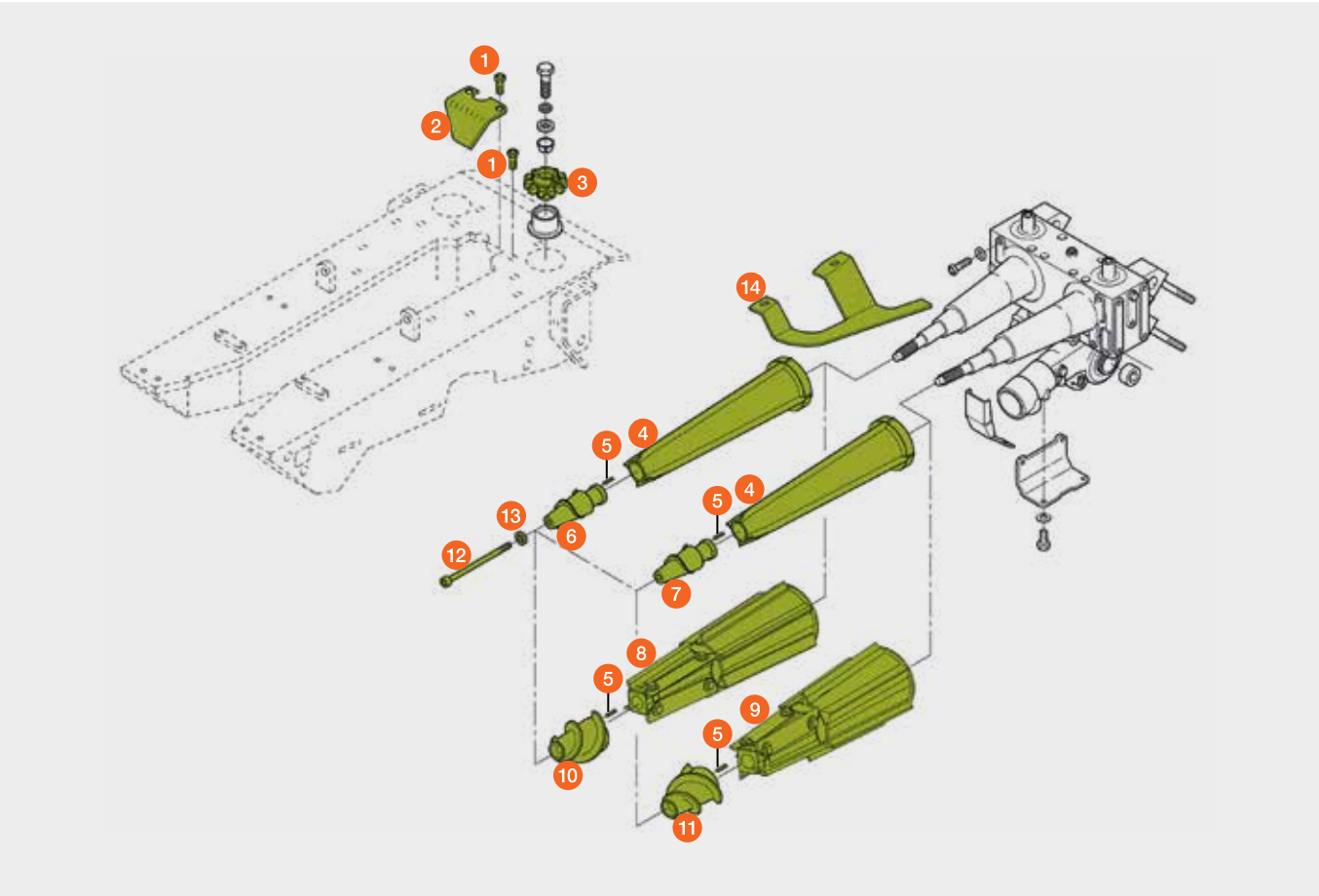
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0395 214 0	Pflückwalze	Typ H10 konisch	
2	00 0395 213 1	Schnecke	rechts	
3	00 0395 212 1	Schnecke	links	
4	00 0395 219 0	Pflückwalze montiert	rechts	(Hybrid)
5	00 0395 216 0	Pflückwalze montiert	links	(Hybrid)
6	00 0496 060 2	Messer	(Hybrid)	
7	00 0395 192 2	Führung		
8	00 0998 596 3	Gegenschneide		



CONSPEED  
Maispflücker  
LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 1138 837 0	Senkschraube	M 8 x 20 10.9	
2	00 0995 158 1	Führung		
3	00 0995 144 2	Kettenrad		
4	00 0995 371 3	Pflückwalze		
5	00 0237 914 2	Spannstift	5 x 20	
6	00 0995 035 2	Schnecke	rechts	
7	00 0995 034 2	Schnecke	links	
8	00 0496 064 1	Pflückwalze mont.	rechts	(Hybrid)
9	00 0496 060 2	Messer		
	00 0215 499 0	Sechskantschraube	M 10 x 20 MK 10.9	
	00 0239 394 1	Kontaktscheibe	B 10	
	00 0496 067 1	Pflückwalze mont.	links	(Hybrid)
9	00 0496 060 2	Messer		
	00 0215 499 0	Sechskantschraube	M 10 x 20 MK 10.9	
	00 0239 394 1	Kontaktscheibe	B 10	
10	00 0496 192 1	Schnecke	rechts	(Hybrid)
11	00 0496 193 1	Schnecke	links	(Hybrid)
12	00 0242 311 2	Zylinderschraube	M 16 x 180	
13	00 0215 291 1	Sperrkantring		
14	00 0998 596 3	Gegenschneide		



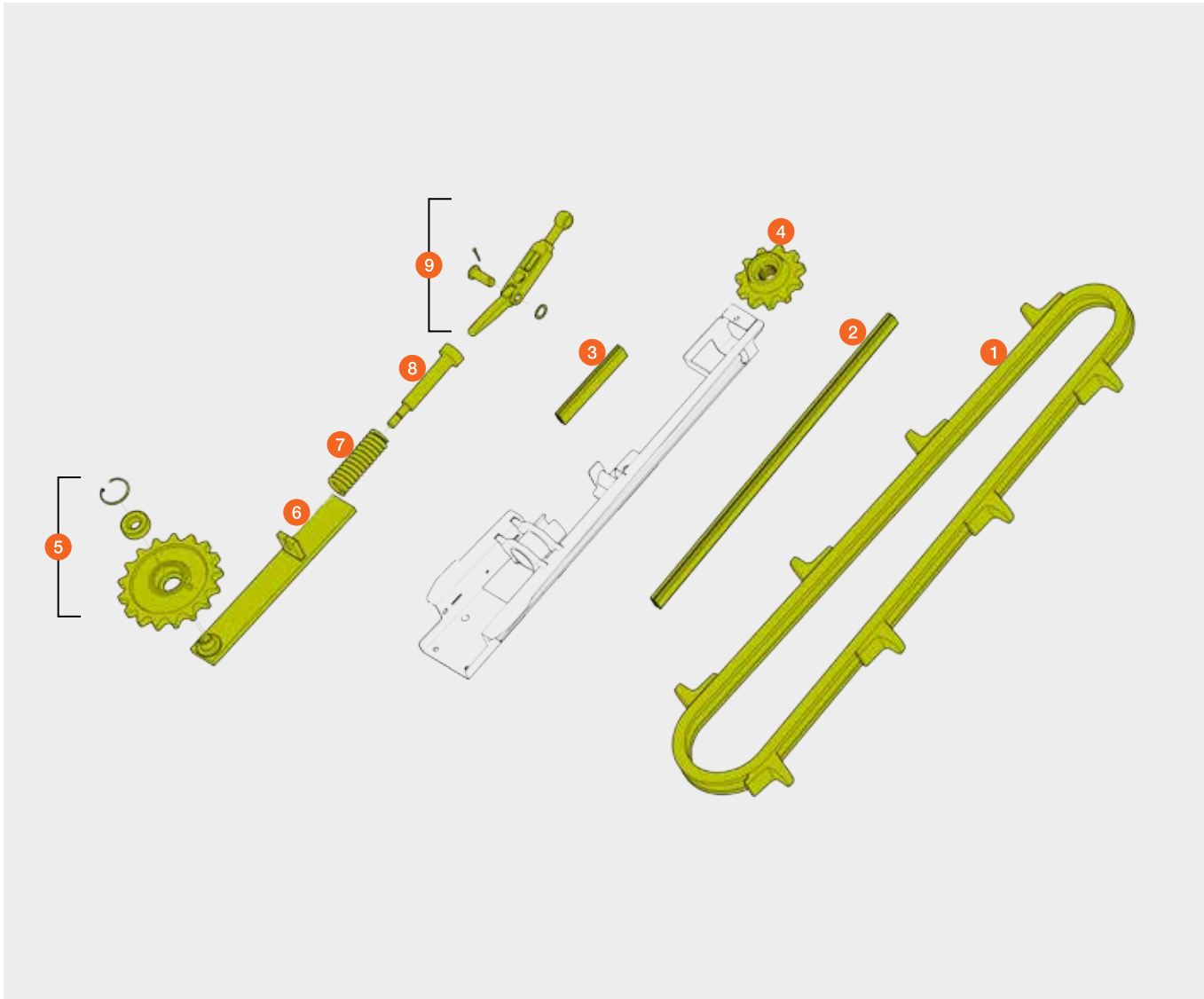
# CORIO

## Maispflücker

LEXION / TUCANO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0395 305 0	Förderkette	74 Ro	Typ H06 / H08
	00 0395 381 0	Förderkette	74 Ro	Typ H10 / H11
			mit standard Bolzen	
			mit verchromten Bolzen	
2	00 0395 335 0	Kettenführung	28 x 15 x 609	
3	00 0395 336 0	Kettenführung	28 x 15 x 152	
4	00 0395 297 1	Kettenrad	12 Z	Typ H06 / H08
	00 1550 844 1	Kettenrad	11 Z	Typ H10 / H11
5	00 0395 264 0	Kettenrad	17 Z	
6	00 0395 299 0	Radhalter		Typ H06 / H10
	00 1549 497 1	Radhalter		Typ H08 / H11
7	00 0665 455 1	Druckfeder	7 x 31 x 135	
8	00 0995 664 3	Federführung		
9	00 0395 347 0	Kettenspanner		



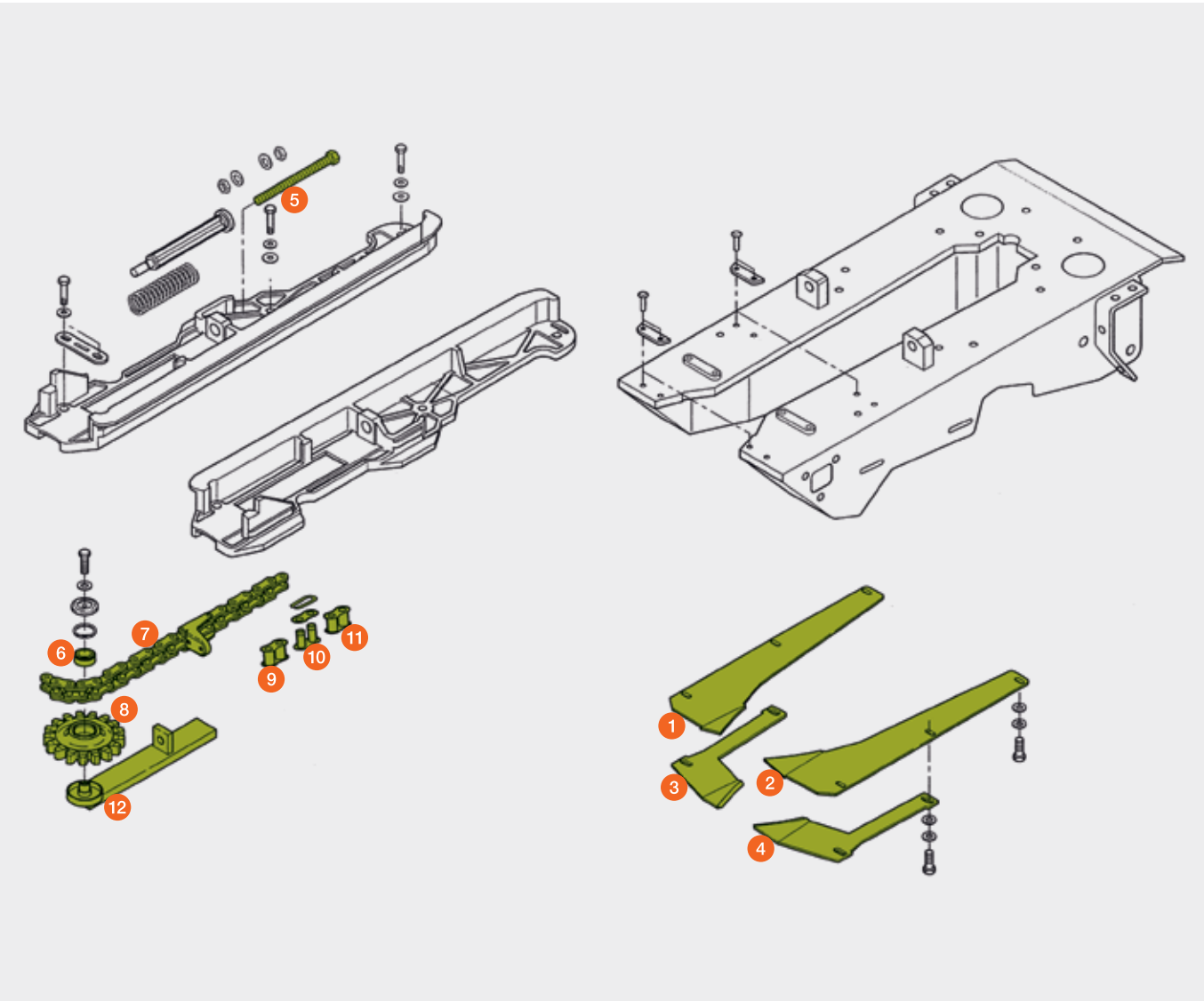
# CONSPEED

## Maispflücker

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0995 352 2	Abstreifleiste	rechts	
	00 0496 090 0	Abstreifleiste	rechts	(Hybrid)
2	00 0995 999 1	Abstreifleiste	links	
	00 0496 091 0	Abstreifleiste	links	(Hybrid)
3	00 0997 772 0	Abstreifwinkel	rechts	
4	00 0997 771 0	Abstreifwinkel	links	
5	00 0214 721 0	Sechskantschraube	M 16 x 140 / SW 18	
6	00 0236 752 0	Rillenkugellager		
7	00 0998 852 1	Förderkette	mit verchromten Bolzen	
8	00 0496 322 1	Kettenrad		
9	00 0523 331 1	Innenglied		
10	00 0523 332 2	Kettenschloss ger.		
11	00 0523 335 2	Kettenschloss gekr.		
12	00 0995 177 3	Radhalter		





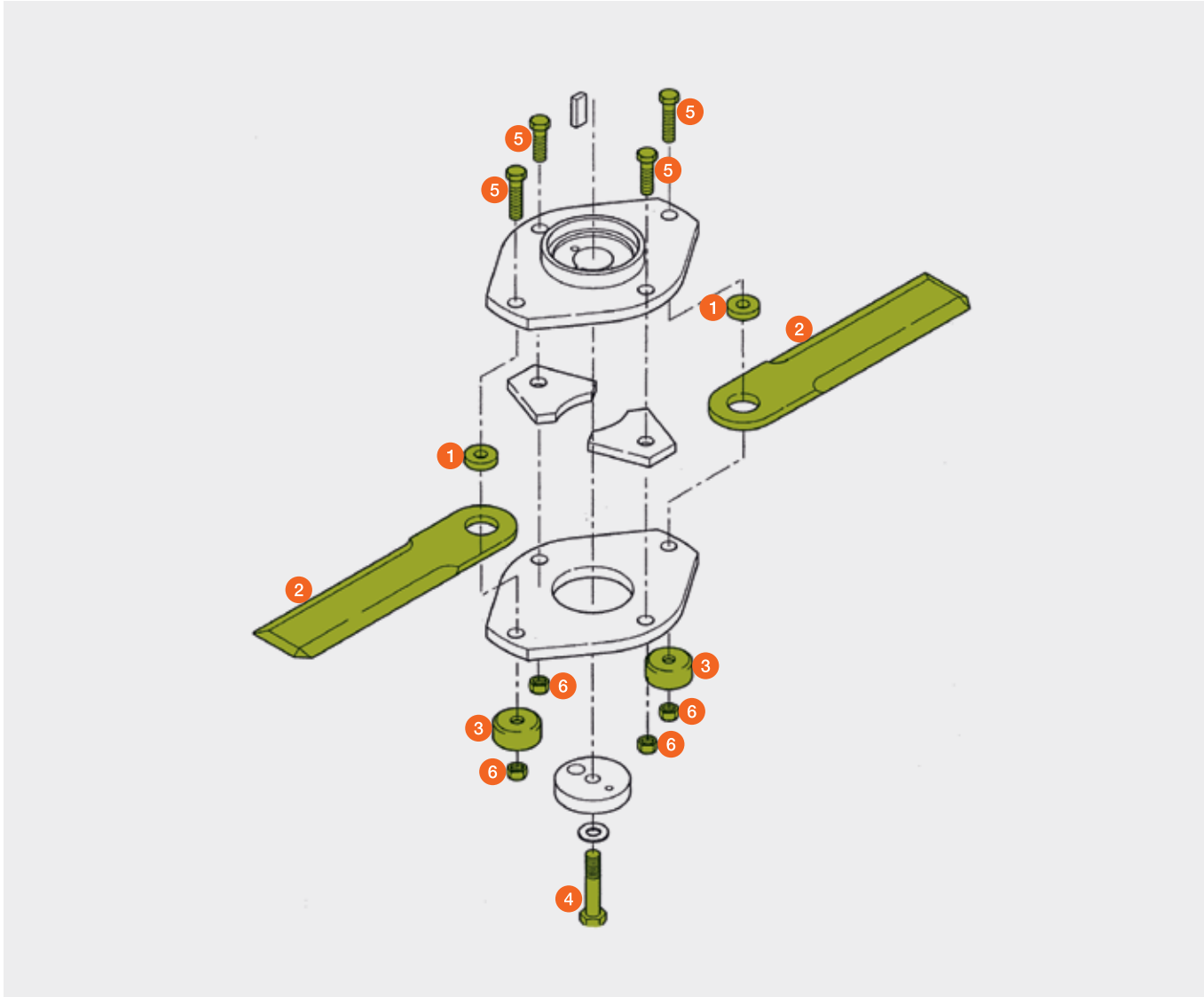
# CORIO CONSPEED

## Maispflücker

LEXION / TUCANO / MEGA / MEDION / DOMINATOR



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 1313 777 0	Buchse	30 x 12,2 x 10,9 CORIO / CONSPEED LINEAR
	00 0994 281 1	Buchse	30 x 12,2 x 6,4
2	00 0998 683 2	Messer	gerade
	00 0998 682 0	Messer	geschränkt
3	00 0994 280 0	Schutzkappe	
4	00 0214 423 0	Sechskantschraube	1 x M 12 x 1,5 x 75 10.9 CONSPEED
5	00 0239 160 0	Sechskantschraube	4 x M 12 x 35 VP CONSPEED
	00 0233 244 0	Sechskantschraube	2 x M 12 x 40 MKL CORIO
6	00 0238 234 0	Sicherungsmutter	VM 12

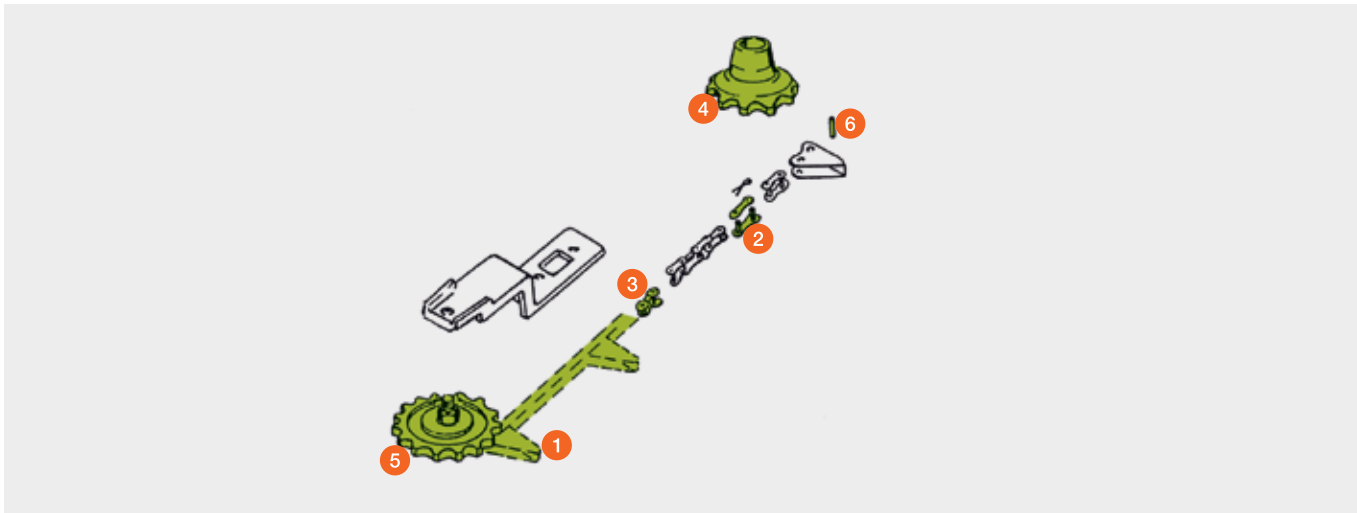




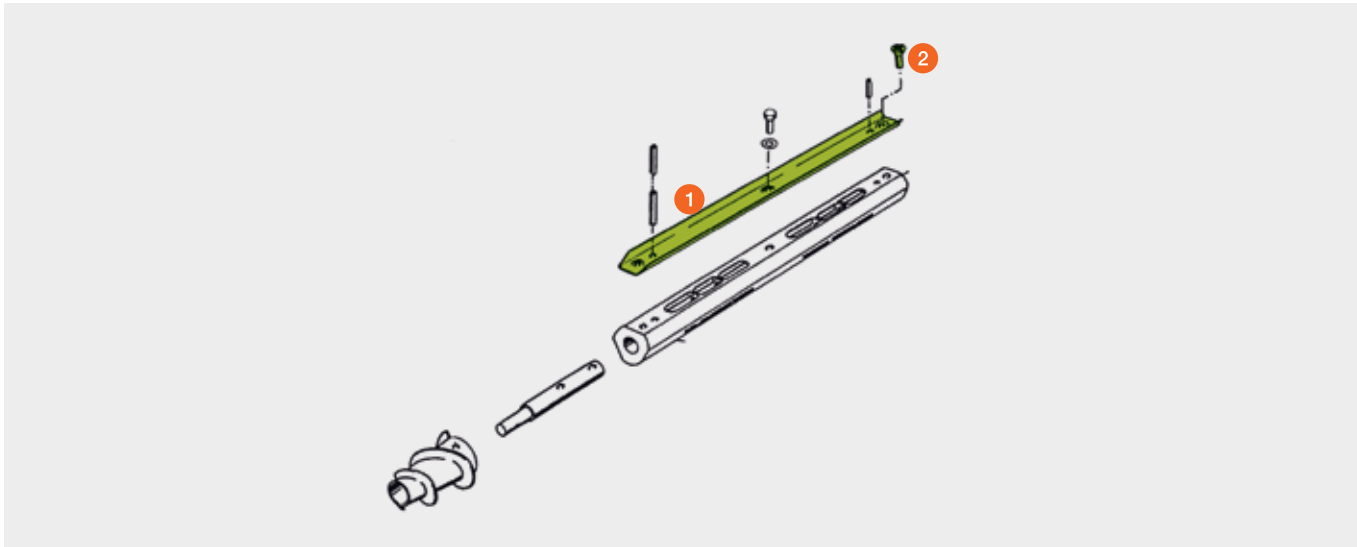
# Maispflücker

DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0692 126 2	Förderkette	30,0 tlg. / 80 GL
	00 0905 699 0	Förderkette	30,0 tlg. / 80 GL / mit verchromten Bolzen
2	00 0523 332 2	Kettenschloss gerade	30,0 tlg.
3	00 0523 335 2	Kettenschloss gekröpft	30,0 tlg.
4	00 0994 305 0	Kettenrad hinten	11 Z
5	00 0994 315 0	Kettenrad vorn	17 Z
6	00 0695 126 0	Nietbolzen	



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0692 016 3	Reißwalzenschale	links schräg
	00 0692 017 3	Reißwalzenschale	beidseitig schräg
	00 0692 018 3	Reißwalzenschale	rechts schräg
	00 0215 304 0	Senkschraube	M 10 × 22

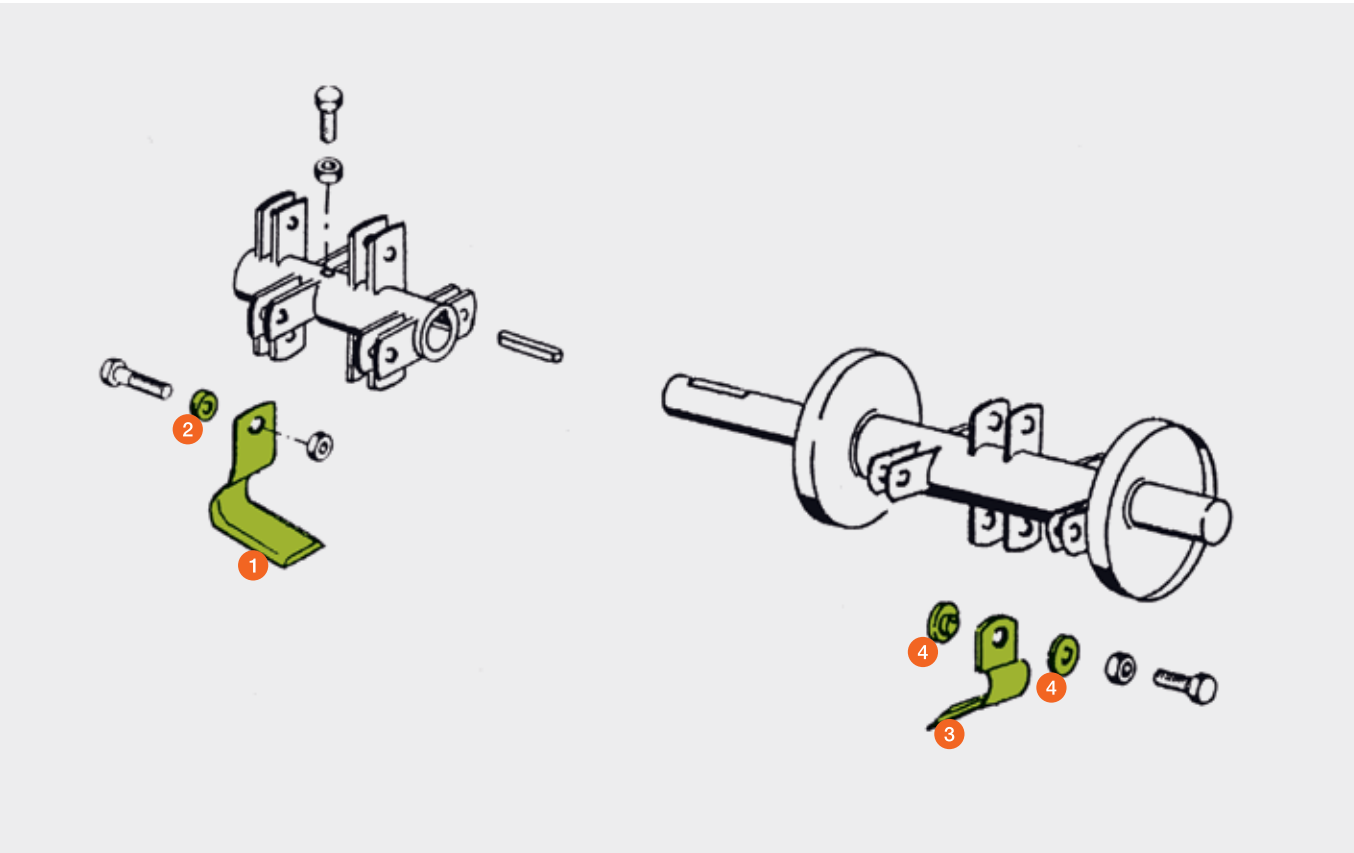


# Schlegelmesser

für Hinterpflückerhäcksler Mais

DOMINATOR

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Typ	Stückzahl pro Pflücker		
				4-reihig	5-reihig	6-reihig
1	00 0680 320 2	Schlegelmesser	HPH	50	64	72
2	00 0680 341 2	Buchse	HPH	50	64	72
3	00 0695 728 1	Schlegelmesser	HPH-G	26	34	40
4	00 0695 918 0	Buchse	HPH-G	52	68	80





Damit es läuft.  
CLAAS Service & Parts.







# Feldhäcksler

PREMIUM LINE	2
ORBIS	20
RU 450 – RU 600	40
Walzen	50
Einzugsgehäuse	56
Trommelmesser, Gegenschneiden	58
Trommelboden, Leiste	68
Corncracker	70
Leitblech, Übergangsstück	78
Beschleuniger, Turm	82
Auswurfkrümmer	90
Bremse, Achsgetriebe	97

# PREMIUM LINE für Ihren JAGUAR.



- 1 Zahnleisten
- 2 Verschleißblech, Einzug vorn links / rechts
- 3 Verschleißblech, Einzug hinten links / rechts
- 4 Abstreifer / Glattwalzer
- 5 Gegenschneide
- 6 Leiste hinter Gegenschneide
- 7 Trommelboden
- 8 Schleifstein
- 9 Verschleißplatten, Seitenwände links / rechts
- 10 Leitblech
- 11 Rückwand Grasschacht
- 12 Corncracker-Walzen
- 13 Wurfschaufeln
- 14 Beschleunigergehäuse zweiteilig
- 15 Beschleunigergehäuse Seiten links / rechts
- 16 Beschleunigerrückwand
- 17 Turmschachthälfte vorn
- 18 Turmschachthälfte hinten
- 19 Drehkranz Platte
- 20 Krümmerverschleißblech
- 21 Seitliche Verschleißbleche links / rechts
- 22 Krümmer Verschleißblech mit TM-Sensor oder ohne TM-Sensor
- 23 Seitliche Verschleißbleche links / rechts
- 24 Seitliche Verschleißbleche links / rechts
- 25 Seitliche Verschleißbleche der Verlängerung
- 26 Oberes Verschleißblech der Verlängerung
- 27 Krümmerverschleißblech
- 28 Vordere Endklappe
- 29 Endklappe



# CLAAS PREMIUM LINE – Ersatzteile für den Profi.



Für lange Maschinenlaufzeiten und anspruchsvolle Erntebedingungen sind CLAAS PREMIUM LINE Teile die perfekte Lösung.

Durch die individuelle Werkstoffbehandlung der einzelnen Teile wird eine bis zu dreifache Lebensdauer und Einsatzsicherheit erreicht. Das spart Zeit und Geld.

## V-CLASSIC Messer

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
P 00 0998 580 0	Messer rechts	Universal
P 00 0998 052 0	Messer rechts	Mais
P 00 0998 579 0	Messer links	Universal
P 00 0998 051 0	Messer links	Mais

## Schleifstein

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 1312 442 4	Schleifstein	235 mm lang / Typ 498 / 497 / 494

## Einweiser

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 2616 879 0	Einweiser rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
P 00 2616 881 0	Einweiser links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
P 00 1312 848 0	Einweiser rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (bis Ma.-Nr. ...) / 900 – 830 (Typ 493)
P 00 1312 847 0	Einweiser links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (bis Ma.-Nr. ...) / 900 – 830 (Typ 493)

## Einzug Zahnleisten

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 1324 700 0	Zahnleiste	Typ 498 / 497 / obere Vorpresswalze
P 00 2601 151 0	Zahnleiste	Typ 498 / 497 / untere Vorpresswalze
P 00 1410 492 0	Leiste ohne Schrauben	Typ 498 / 497 / obere Vorpresswalze
P 00 0484 215 0	Zahnleiste mit Schrauben	Typ 496 / 494 / 493 / obere Vorpresswalze
P 00 1312 590 1	Zahnleiste	JAGUAR 900 – 830 (Typ 492) / JAGUAR 880 – 820 (Typ 491)
P 00 0984 311 0	Leiste ohne Schrauben	Option Gras / Typ 492 / 493

## Abstreifschiene Vorpresswalzen

### Hohe Verschleißfestigkeit

- Langanhaltende Maßgenauigkeit zur Glattwalze und Gegen-schneide für optimalen Gutfluss und konstante Häckselqualität
- Geringe Beschädigung durch Fremdkörper
- Höhere Standzeit der Glattwalze

### Hohe Korrosionsbeständigkeit gegen Pflanzensäfte

- Längere Standzeit der Glattwalze



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 2616 501 0	Abstreifschiene mit Folie	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
P 00 1390 403 1	Abstreifschiene mit Folie	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497)
P 00 1318 833 2	Abstreifschiene	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494) (ab 49401495)
P 00 0495 291 1	Abstreifschiene	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (bis 49401494) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
P 00 0987 374 3	Abstreifschiene	JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 492) / 880 – 820 (Typ 491)

## Einzugsgehäuse

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 2617 040 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
P 00 2617 041 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
P 00 1324 338 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494 ab Ma.-Nr. ...)
P 00 1324 339 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494 ab Ma.-Nr. ...)
P 00 1324 336 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
P 00 1324 335 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494) JAGUAR 900 - 830 (Typ 493)



Gegenschneide Mais I

Hohe Verschleißfestigkeit

- Die vollflächige Beschichtung der Gegenschneiden-Oberseite hat eine sehr harte und feinkörnige Beschichtung, wodurch eine hohe Verschleißfestigkeit erzielt wird.
- Einsatz unter schweren Erntebedingungen
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Sehr hohe Härte und gute Verbindung zum Grundmaterial

- Das besondere Fertigungsverfahren sorgt dafür, dass bei sehr hoher Härte eine sehr gute Verbindung von Beschichtung und Grundmaterial entsteht.

Gleichbleibend scharfe Schnittkante

- Gleichbleibend exakte Schnittqualität
- Die gleichbleibend scharfe Schnittkante wird durch die Abnutzung des feinkörnigen Beschichtungsmaterials erreicht (Schneidkante kann keinen kleineren Radius als die Karbidgröße haben).

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
P 00 0495 675 1	Gegenschneide	Mais I wird ersetzt durch 00 0495 275 3



Gegenschneide Mais II

Hohe Verschleißfestigkeit

- Die seitliche Verschleißpanzerung sorgt für eine scharfe Schneidkante und hohe Lebensdauer, geringe Auswaschungen des Grundmaterials und hohe Korrosionsbeständigkeit.
- Einsatz in schweren Erntebedingungen
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Hohe Korrosionsbeständigkeit

- Längere Standzeit der Gegenschneide

Selbstschärfefeekt

- Zwischen der seitlichen Verschleißpanzerung und der Beschichtung auf der Oberseite befindet sich Grundmaterial, das gezielt ausgewaschen wird und somit zum Selbstschärfefeekt führt
- Gleichbleibend exakte Schnittqualität

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
P 00 2603 221 0	Gegenschneide	nur Typ 498, Mais
P 00 0495 275 3	Gegenschneide	Mais II



Gegenschneide Universal

Hohe Verschleißfestigkeit

- Einsatz unter schweren Erntebedingungen
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Geringe Schlagempfindlichkeit

- Einsatz auch bei steinigten Bedingungen möglich
- Besonders geeignet für die Grasernte

Selbstschärfefeekt

- Extrem lange Standzeit der Schneidkante
- Gleichbleibend exakte Schnittqualität



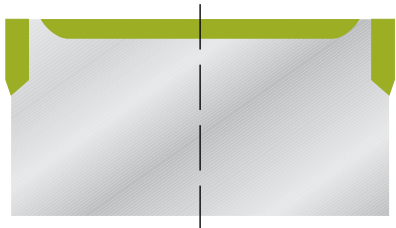
Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
P 00 2603 214 0	Gegenschneide	nur Typ 498, Universal
P 00 1318 019 0	Gegenschneide	Universal

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung	Gras	Mais	Ganzpflanzen	Standzeit	Fremdkörper-resistenz
P 00 2603 214 0	Gegenschneide	nur Typ 498, Universal	+++	++	++	+++	++
P 00 2603 221 0	Gegenschneide	nur Typ 498, Mais	++	+++	++	+++	++
P 00 0495 675 1	Gegenschneide	Mais I	+	+++	+	++	+
P 00 0495 275 3	Gegenschneide	Mais II	++	+++	++	+++	++
P 00 1318 019 1	Gegenschneide	Universal	+++	++	++	+++	++

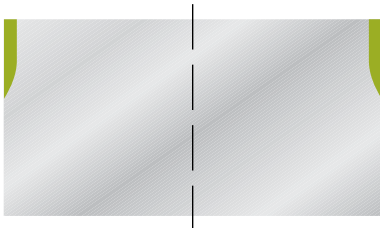
+++ besonders empfehlenswert    ++ empfehlenswert  
+ bedingt empfehlenswert    – nicht empfehlenswert



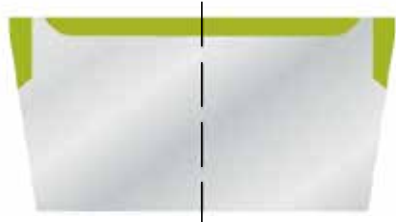
Gegenschneide Mais I  
00 0495 675 1



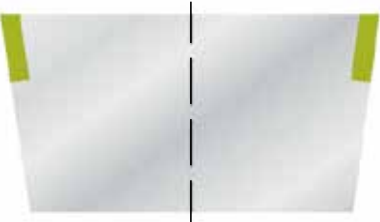
Gegenschneide Mais II  
00 0495 275 3



Gegenschneide Universal  
00 1318 019 0



Gegenschneide Mais, Typ 498  
00 02603 221 0



Gegenschneide Universal, Typ 498  
00 02603 214 0



Trommelboden

Hohe Verschleißfestigkeit

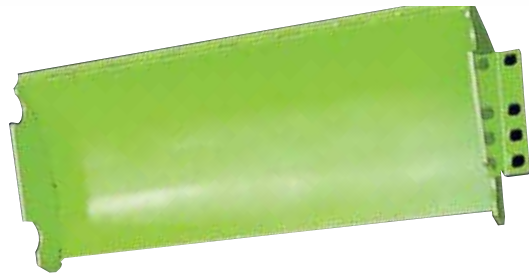
- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Standzeit
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Geringer Reibwiderstand

- Schneller und optimal gleichbleibender Gutfluss



Vautid



Busadur

Bezeichnung	Verschleißschutz	Anwendung	Vorteile
Trommelboden Vautid	Auftragsgeschweißte Verschleißschuttschicht	<ul style="list-style-type: none"><li>– Hohe Durchsatzmenge</li><li>– Hoher Gras- und GPS-Anteil</li><li>– Hoher Sandanteil (regional unterschiedlich)</li><li>– Niedrige Stoppelhöhe bzw. Rechentiefe</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Hoher Verschleißschutz</li></ul>
Trommelboden Busadur	Aufgesinterte Karbidbeschichtung	<ul style="list-style-type: none"><li>– Klebriges, zuckerhaltiges Erntegut</li><li>– Hohe Durchsatzmenge</li><li>– Hoher Gras- und GPS-Anteil</li><li>– Hoher Sandanteil (regional unterschiedlich)</li><li>– Niedrige Stoppelhöhe bzw. Rechentiefe</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Höchster Verschleißschutz und somit hohe Wirtschaftlichkeit</li><li>– Glatte Oberfläche, somit geringster Reibwiderstand</li><li>– Effizienter Gutfluss</li><li>– Dauerhaft glatte Beschichtung</li><li>– Unempfindlich gegen Fremdkörper</li></ul>

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 2609 725 2	Trommelboden Vautid	nur Typ 498, siehe Seite 64 / 65
P 00 2614 227 0	Trommelboden Busadur	nur Typ 498, siehe Seite 64 / 65
P 00 1390 001 0	Trommelboden Vautid	siehe Seite 68 / 69
P 00 1324 995 0	Trommelboden Busadur	siehe Seite 68 / 69
P 00 1324 796 0	Trommelboden Busadur	siehe Seite 68 / 69
P 00 1312 262 0	Trommelboden Vautid	siehe Seite 68 / 69
P 00 0987 430 2	Trommelboden Vautid	siehe Seite 68 / 69

Leiste (hinter Amboss)

Hohe Verschleißfestigkeit

- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Erhalt des gleichmäßigen Gutflusses
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Hohe Korrosionsbeständigkeit

- Lange Standzeit durch Flammsspritzung und nachfolgende Sinterung



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 2616 927 0	Leiste, nur Typ 498	siehe Seite 65
P 00 1390 352 0	Leiste tangential	siehe Seite 68 / 69
P 00 1324 439 1	Leiste tangential	siehe Seite 68 / 69
P 00 1312 260 0	Leiste tangential	siehe Seite 68 / 69
P 00 1312 235 0	Leiste tangential	siehe Seite 68 / 69
P 00 0495 292 0	Leiste	siehe Seite 68 / 69
P 00 0987 811 1	Leiste	siehe Seite 68 / 69

# Der MULTI CROP CRACKER.

Alle Varianten im Vergleich.



Praxisanforderungen perfekt erfüllt.

Mit nunmehr drei verschiedenen Walzenprofilen wird das neue MULTI CROP CRACKER Konzept dem Wandel der Praxisanforderungen gerecht. Grundsätzlich gilt, dass der Kraftstoffverbrauch und die Durchsatzleistung bei den drei verschiedenen Verfahren je nach Aufbereitungsgrad unterschiedlich hoch sind. Wie sich die Einsatzschwerpunkte dieser Verfahren voneinander abgrenzen, zeigt die Grafik auf der Folgeseite anhand einer Schnittlängenskala.

Kurze Schnittlängen ab 3,5 mm sind der Haupteinsatzbereich des MCC CLASSIC. Der Schwerpunkt dieses Crackers mit 125 / 125 Zähnen (250 oder 196 mm Durchmesser) und 30% Drehzahldifferenz liegt daher vorrangig in der Maissilageaufbereitung für Biogasbetriebe. Gleichzeitig zählt der MCC CLASSIC zu den bislang bewährten und robusten Anwendungen für die vielerorts üblichen Schnittlängen bis 12 mm, die für Maissilagen zur Verfütterung an Milchvieh und Mastrinder genutzt werden. Hier hat sich das Sägezahnprofil des MCC CLASSIC über viele Jahre hinweg als solide und kompromisslose Lösung etabliert.

Bei Verwendung einer Austauschwalze mit nur 100 Zähnen, die z.B. über den Ersatzteilweg geordert werden kann, lässt sich das Einsatzspektrum dieses Crackers auch in den Schnittlängenbereich oberhalb von 12 mm erweitern.

Der neue MCC MAX hingegen ist die optimale Lösung, wenn fortlaufend wechselnde Anforderungen – von kurzen Häckseln für Biogasbetriebe bis zum Langschnitt mit bis zu 22 mm – zu erfüllen sind; sogar ohne dass ein Austausch der Walzen erforderlich ist.

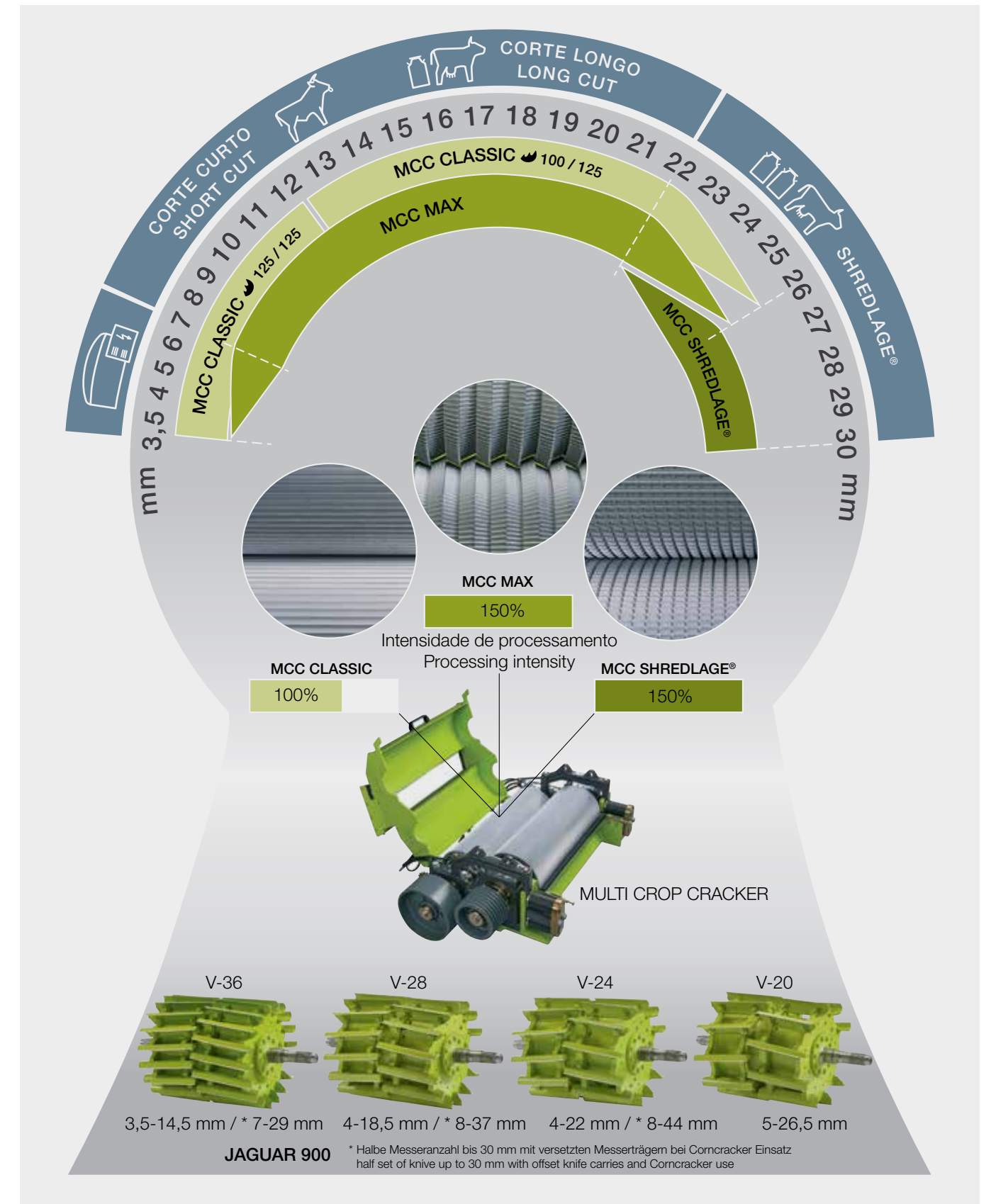
Die neu entwickelten Ringsegmente mit kombinierten Reib- und Schneidflächen sowie die Differenzdrehzahl von 30% führen zu intensiveren Reib- sowie zusätzlichen Schnitt- und Schereffekten, die bisher nicht möglich waren. Entscheidende Vorteile des MCC MAX sind also nicht nur die Einsatzflexibilität über einen enorm weiten Häckselnängenbereich, sondern auch intensivere Aufbereitungs- sowie höhere Struktureffekte. Derartige Häckselgut von 7 bis 8 mm wird besser bewertet als konventionelle Maissilage mit 4 mm Schnittlänge.

Der MCC SHREDLAGE erfüllt die Anforderungen der gleichnamigen Fütterungsstrategie. Sie beruht auf einem neu definierten Häckselgut, das sich bislang vor allem in den USA immer stärker durchsetzt. Walzenelemente mit Sägezahnprofil und umlaufender Spiralnute, 110 / 145 Zähne sowie einer Drehzahldifferenz von 50% bewirken eine Aufbereitung, die zu höheren Milch- und Fleischleistungen führt. Der Einsatzbereich umfasst TS-abhängig Schnittlängen von 26 bis 30 mm. Im höheren TS-Bereich können die Schnittlängen sogar bis auf 21 mm absinken. SHREDLAGE ist lang gehäckselte Maissilage, die zudem speziell aufbereitet wurde. Dies kann nur mit den original SHREDLAGE Corncracker-Walzen erzielt werden. Die Vorteile höherer Milch- und Fleischleistungen sowie die bessere Tiergesundheit kommen insbesondere in Futtermischungen mit hohen Maisanteilen zum Tragen.

# CLAAS

## Corncracker-Kompetenz.

Die Häckselgutaufbereitung entscheidet.





# MULTI CROP CRACKER

## MCC CLASSIC

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne	Lagerung	Abmessung / Bemerkung
<b>P</b> 00 0130 595 3	Walze mont. hinten	125	Welle	250 mm Ø / MCC CLASSIC L (Typ 498 / 497 / 496 / 494)
<b>P</b> 00 0130 597 3	Walze mont. vorne	125	Welle	250 mm Ø / MCC CLASSIC L (Typ 498 / 497 / 496 / 494)
<b>P</b> 00 0130 549 3	Walze mont. vorne	100	Welle	250 mm Ø / MCC CLASSIC L (Typ 498 / 497 / 496 / 494)
<b>P</b> 00 0130 596 3	Walze mont. hinten	150	Welle	250 mm Ø / MCC CLASSIC L / GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496 / 494)
<b>P</b> 00 0130 598 3	Walze mont. vorne	150	Welle	250 mm Ø / MCC CLASSIC L / GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496 / 494)
<b>P</b> 00 0069 336 1	Walze vorne	80	Flansch	196 mm Ø / MCC CLASSIC M (Typ 498 / 497 / 496)
<b>P</b> 00 0125 465 0	Walze mont. hinten	100	Welle	196 mm Ø / MCC CLASSIC M (Typ 498 / 497 / 496)
<b>P</b> 00 0069 337 1	Walze vorne	100	Flansch	196 mm Ø / MCC CLASSIC M (Typ 498 / 497 / 496)
<b>P</b> 00 0126 324 0	Walze mont. hinten	125	Welle	196 mm Ø / MCC CLASSIC M / GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496)
<b>P</b> 00 0067 846 1	Walze vorne	125	Flansch	196 mm Ø / MCC CLASSIC M / GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496)

## MCC SHREDLAGE

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne	Lagerung	Abmessung / Bemerkung
<b>P</b> 00 2401 217 0	Walze mont. hinten	145	Welle	250 mm Ø / MCC SHREDLAGE L (Typ 498 / 497 / 496 JAG. 870)
<b>P</b> 00 2401 213 0	Walze mont. vorne	110	Welle	250 mm Ø / MCC SHREDLAGE L (Typ 498 / 497 / 496 JAG. 870)
<b>P</b> 00 2406 237 1	Walze mont. hinten	120	Welle	196 mm ø / MCC SHREDLAGE M (Typ 498 / 497 / 496)
<b>P</b> 00 2406 263 0	Walze vorne	95	Flansch	196 mm ø / MCC SHREDLAGE M (Typ 498 / 497 / 496)

## MCC MAX

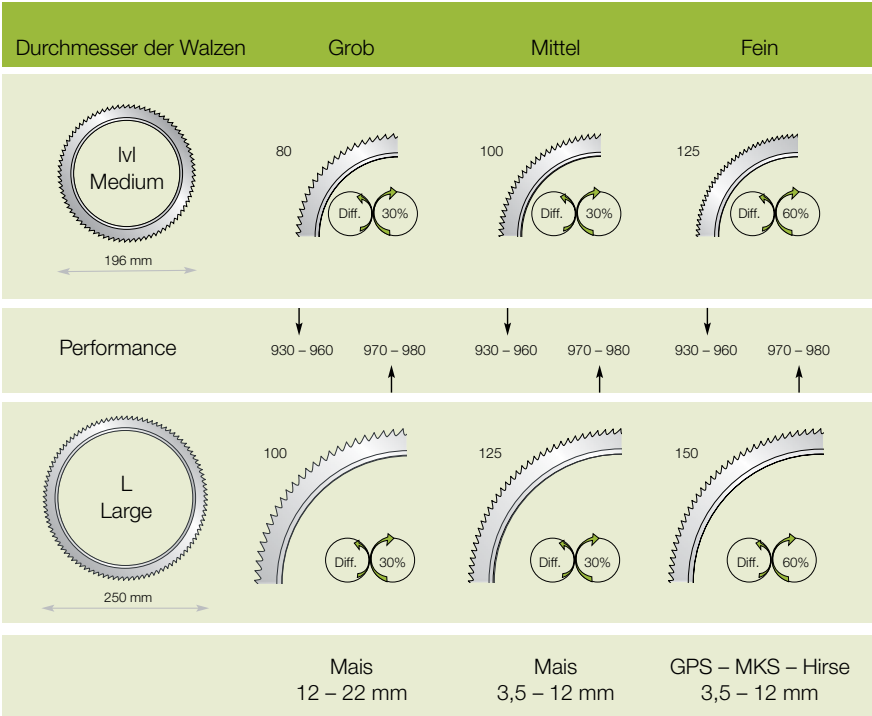
Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne	Lagerung	Abmessung / Bemerkung
<b>P</b> 00 2406 262 0	Walze mont. hinten	120 / 130	Welle	250 mm Ø / MCC MAX L (Typ 498 / 497 / 496 JAG. 870)
<b>P</b> 00 2406 259 0	Walze mont. vorne	120 / 130	Welle	250 mm Ø / MCC MAX L (Typ 498 / 497 / 496 JAG. 870)

# INTENSIV CRACKER / CORN CRACKER

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne	Lagerung	Abmessung / Bemerkung
<b>P</b> 00 0141 377 2	Walze mont. vorne	100	Welle	250 mm Ø / 980 – 930 (Typ 494)
<b>P</b> 00 0141 385 2	Walze mont. hinten	100	Welle	250 mm Ø / 980 – 930 (Typ 494)
<b>P</b> 00 0143 546 1	Walze mont. vorne	125	Welle	250 mm Ø / 980 – 930 (Typ 494)
<b>P</b> 00 0143 548 1	Walze mont. hinten	125	Welle	250 mm Ø / 980 – 930 (Typ 494)
<b>P</b> 00 0144 486 0	Walze mont. vorne	150	Welle	250 mm Ø / 980 – 930 GPS / MKS (Typ 494)
<b>P</b> 00 0144 487 0	Walze mont. hinten	150	Welle	250 mm Ø / 980 – 930 GPS / MKS (Typ 494)
<b>P</b> 00 0069 336 1	Walze vorne	80	Flansch	196 mm Ø / 980 – 930 (Typ 497 / 494)
<b>P</b> 00 0090 592 3	Walze mont. hinten	80	Welle	196 mm Ø / 980 – 930 (Typ 497 / 494)
<b>P</b> 00 0069 337 1	Walze vorne + hinten	100	Flansch	196 mm Ø / 980 – 930 (Typ 497 / 494)
<b>P</b> 00 0126 763 0	Walze mont. hinten	100	Welle	196 mm Ø / 980 – 930 (Typ 497 / 494)
<b>P</b> 00 0067 846 1	Walze vorne	125	Flansch	196 mm Ø / GPS / MKS / 980 – 930 (Typ 497 / 494)
<b>P</b> 00 0141 611 1	Walze mont. hinten	125	Welle	196 mm Ø / GPS / MKS / 980 – 930 (Typ 497 / 494)
<b>P</b> 00 0140 061 0	Walze vorne	80	Welle	196 mm Ø / 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)
<b>P</b> 00 0140 062 0	Walze hinten	80	Welle	196 mm Ø / 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)
<b>P</b> 00 0069 336 1	Walze vorne + hinten	80	Flansch	196 mm Ø / 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)
<b>P</b> 00 0069 337 1	Walze vorne + hinten	100	Flansch	196 mm Ø / 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)
<b>P</b> 00 0067 846 1	Walze vorne	125	Flansch	196 mm Ø / GPS / MKS (Typ 496 / 493 / 492)
<b>P</b> 00 0141 614 0	Walze hinten	125	Welle	196 mm Ø / GPS / MKS (Typ 496 / 493 / 492)
<b>P</b> 00 0067 832 0	Walze vorne + hinten	100	Flansch	196 mm Ø / 880 – 820 (Typ 491)
<b>P</b> 00 0067 834 0	Walze vorne + hinten	125	Flansch	196 mm Ø / GPS / MKS / 880 – 820 (Typ 491)

## INTENSIV CRACKER Walzen

- Hartverchromte Walzenbeschichtung für alle JAGUAR 980 – 930 (Standard) und JAGUAR 900 – 830 (optional)
- Extrem lange Standzeit
- Erhalt des aggressiven Zahnprofils für optimalen Aufschluss des Häckselgutes





Beschleuniger

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 2401 190 4	Verschleißblech	Leitblech / 980 – 930 (Typ 498)
P 00 0123 124 0	Verschleißblech	Leitblech / 980 – 930 (Typ 497 / 496 / 494) (ab Ma.-Nr. 49402914)
P 00 0141 414 2	Verschleißblech	Leitblech / 980 – 930 (Typ 494) (bis Ma.-Nr. 49402913)
P 00 0077 934 0	Verschleißblech	Leitblech / 900 – 830 / 880 – 820
P 00 0123 451 2	Verschleißblech rechte Seite	Leitblech / 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 496 / 494) (ab Ma.-Nr. 49402914)
P 00 0130 251 0	Verschleißblech rechte Seite	Leitblech / 980 – 930 (Typ 494) (bis Ma.-Nr. 49402913)
P 00 0123 452 2	Verschleißblech linke Seite	Leitblech / 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 496 / 494) (ab Ma.-Nr. 49402914)
P 00 0130 252 0	Verschleißblech linke Seite	Leitblech / 980 – 930 (Typ 494) (bis Ma.-Nr. 49402913)
P 00 0123 410 1	Rückwand	Leitblech / 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 496 / 494) (ab Ma.-Nr. 49402914)
P 00 0130 256 0	Rückwand	Leitblech / 980 – 930 (Typ 494) (bis Ma.-Nr. 49402913)
P 00 0126 114 0	Verschleißblech	Beschleuniger Gehäuse (Typ 498 / 497 / 496)
P 00 0141 237 0	Verschleißblech	Beschleuniger Gehäuse / 980 – 930 (Typ 494)
P 00 0077 935 0	Verschleißblech	Beschleuniger Gehäuse / 900 – 830 / 880 – 820
P 00 0130 259 1	Verschleißblech rechte Seite	Beschleuniger Gehäuse
P 00 0130 258 1	Verschleißblech linke Seite	Beschleuniger Gehäuse
P 00 0123 073 0*	Blech	Beschleuniger Gehäuse
P 00 0130 152 1*	Halter	Beschleuniger Gehäuse

\* Nur in Verbindung mit Schaufelsatz 00 0130 199 0 (gezahnt / 73 mm) oder 00 0130 283 0 (glatt / 73 mm)

Wurfschaufeln

Hohe Verschleißfestigkeit

- Geringe Beschädigung durch Fremdkörper
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Hohe Korrosionsbeständigkeit gegen Pflanzensäfte



Schaufelsatz gezahnt



Schaufelsatz glatt

Typ 498 / 497 / 496

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 0123 853 0*	Schaufelsatz	73 mm gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet
P 00 0123 866 0*	Schaufelsatz HD	73 mm glatt / 6 mm / 1 mm beschichtet

Typ 494 / 493 / 492 / 491

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 0078 665 0	Schaufelsatz	78 mm gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet
P 00 0141 490 0	Schaufelsatz HD	78 mm glatt / 6 mm / 1 mm beschichtet mit Schrauben
P 00 0130 199 0*	Schaufelsatz	73 mm gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet
P 00 0130 283 0*	Schaufelsatz HD	73 mm glatt / 6 mm / 1 mm beschichtet mit Schrauben

\* Siehe Seite 88

Turmschachthälfte vorne

Hohe Verschleißfestigkeit

- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Standzeit
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Geringer Reibwiderstand

- Schneller und optimal gleichbleibender Gutfluss



Turmschachthälfte hinten

Hohe Verschleißfestigkeit

- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Standzeit
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Geringer Reibwiderstand

- Schneller und optimal gleichbleibender Gutfluss



Turm

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 0125 358 1	Verschleißblech vorn	JAGUAR (Typ 498 / 497 / 496 / 494)
P 00 0125 357 1	Verschleißblech hinten	JAGUAR (Typ 498 / 497 / 496 / 494)
P 00 0125 341 1	Deckel	Für Verschleißblech hinten 00 0125 357 1
P 00 0125 323 3	Leiste	JAGUAR (Typ 498 / 497 / 496)
P 00 0130 255 2	Leiste	JAGUAR (Typ 494 / 493 / 492 / 491)
P 00 0123 486 1	Krümmmerplatte	Drehkranz (Typ 498 / 497 / 496 / 494) (ab Ma.-Nr. 49403550)
P 00 0130 226 3	Krümmmerplatte	Drehkranz / 980 – 930 (Typ 494) (bis Ma.-Nr. 49403549)





Krümmerverschleißblech

Hohe Verschleißfestigkeit

- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Standzeit
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Geringer Reibwiderstand

- Schneller und optimal gleichbleibender Gutfluss



Seitenverschleißbleche links und rechts

Hohe Verschleißfestigkeit

- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Geringer Reibwiderstand

- Extrem glatte Oberfläche für leichtzügigen Gutfluss



Auswurfkrümmer

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / Ausführung D06 / 0080 / 0090)

JAGUAR 880 – 830 (Typ 496 / Ausführung D06 / 0070 / 0090)

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494 / Ausführung E04 / 0080 HD)

JAGUAR 900 – 830 (Typ 492 GREEN EYE Paket, E04 / 0100 HD)

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 0144 490 1	Verschleißblech	Krümmmer
P 00 0130 224 1	Seitenverschleißblech	rechts
P 00 0130 225 1	Seitenverschleißblech	links
P 00 0130 313 0	Seitenverschleißblech	rechts + links
P 00 0130 228 0	Verschleißblech (ohne TM-Sensor)	Krümmmer
P 00 0130 229 0	Verschleißblech (bei TM-Sensor)	Krümmmer
P 00 0143 969 1	Seitenverschleißblech	rechts + links
P 00 0130 227 0	Verschleißblech	Krümmmer
P 00 0143 968 0	Seitenverschleißblech	rechts + links
P 00 0130 245 0	Verschleißblech	Krümmmer Verlängerung
P 00 0143 967 1	Seitenverschleißblech	rechts + links Krümmmer Verlängerung gebogen
P 00 0123 766 0	Seitenverschleißblech	rechts + links Krümmmer Verlängerung gerade
P 00 0130 324 1	Krümmmer Klappe	vorne
P 00 0130 323 1	Verschleißblech	Krümmmer Klappe vorne
P 00 0130 317 0	Krümmmer Klappe	hinten
P 00 0130 319 0	Verschleißblech	Klappe hinten

Auswurfkrümmer

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494 / Ausführung E04 / 0030 Standard)

JAGUAR 900 – 830 (Typ 492 – 493)

JAGUAR 880 – 820 (Typ 491)

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 0069 823 0	Verschleißblech	Krümmmer
P 00 0143 638 0	Seitenverschleißblech	rechts + links



Führungsleisten

- Leisten innerhalb der Führungskanäle aus Stahl
- Hohe Verschleißfestigkeit
- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 1319 486 0	Führungsleiste rechts	Boden rechts / ORBIS 450 / 600 (bis Ma.-Nr. ...)
P 00 1319 763 0	Führungsleiste rechts	Boden rechts / ORBIS 450 / 600 (ab Ma.-Nr. ...) bei langem Kanal
P 00 1319 487 0	Führungsleiste links	Boden links / ORBIS 450 / 600 (bis Ma.-Nr. ...)
P 00 1319 747 0	Führungsleiste links	Boden links / ORBIS 450 / 600 (ab Ma.-Nr. ...) bei langem Kanal
P 00 1319 485 0	Führungsleiste	Boden rechts + links / ORBIS 450 / 600 (bis Ma.-Nr. ...)
P 00 1319 762 1	Führungsleiste	Boden rechts + links / ORBIS 450 / 600 (ab Ma.-Nr. ...) bei langem Kanal
P 00 1319 481 0	Führungsleiste	Boden rechts / ORBIS 750 / 900 (bis Ma.-Nr. ...)
P 00 1319 788 1	Führungsleiste	Boden rechts / ORBIS 750 / 900 (ab Ma.-Nr. ...) bei langem Kanal
P 00 1319 480 0	Führungsleiste	Boden links / ORBIS 750 / 900 (bis Ma.-Nr. ...)
P 00 1319 774 1	Führungsleiste	Boden links / ORBIS 750 / 900 (ab Ma.-Nr. ...) bei langem Kanal
P 00 1319 479 0	Führungsleiste	Boden rechts + links / ORBIS 750 / 900 (bis Ma.-Nr. ...)
P 00 1319 789 1	Führungsleiste	Boden rechts + links / ORBIS 750 / 900 (ab Ma.-Nr. ...) bei langem Kanal
P 00 1319 669 0	Führungsleiste	Abstreifer außen rechts + links / ORBIS 750
P 00 1319 697 0	Führungsleiste	Abstreifer außen rechts + links / ORBIS 900
P 00 1319 835 0	Führungsleiste	kleine Trommel / ORBIS 750 / 900

(Führungsleisten aus Stahl, Einbau dieser Leisten hat Einfluss auf Vorderachslast)

Einzugstrommeln

- Links und rechts vor dem Einzug
- Beschichtet
- Für alle ORBIS Vorsätze
- 2-fach segmentiert zum gezielten, einfachen Austausch
- Hohe Verschleißfestigkeit
- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 0383 288 1	Trommel rechts oben	ORBIS 900 / 750 / 600 / 450
P 00 0383 287 1	Trommel links oben	ORBIS 900 / 750 / 600 / 450
P 00 0383 286 1	Trommel rechts unten	ORBIS 900 / 750 / 600 / 450
P 00 0383 285 1	Trommel links unten	ORBIS 900 / 750 / 600 / 450

Verschleißteile unter der Messerscheibe

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Wechselintervalle sparen Zeit und Geld
- Schutz der Messerscheibe



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 0499 006 0	Verschleißplatte	ORBIS 900 / 750 / 600 / 450

Schutz Hauptgetriebe

- Hohe Verschleißfestigkeit
- Besonders geeignet bei erschwerten Erntebedingungen mit z.B. hohem Sandanteil
- Lange Standzeit



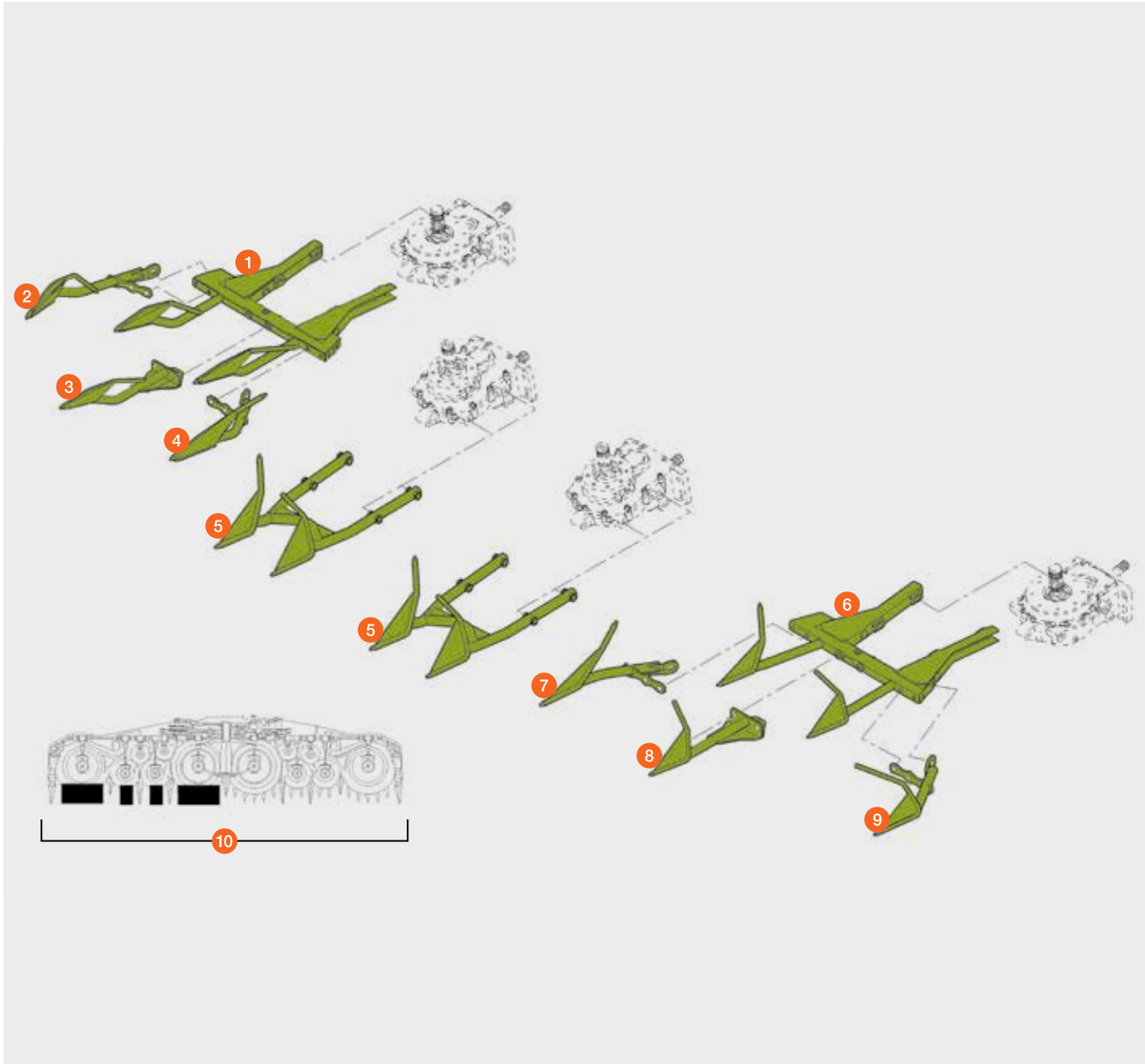
Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
P 00 1319 825 0	Schutzblech	ORBIS 900 / 750 / 600 / 450 bei 2-Ganggetriebe / P02 – 0010
P 00 0498 365 1	Schutzblech	ORBIS 900 / 750 / 600 / 450 bei 3-Ganggetriebe / P02 – 0020



# Finger 18 mm ø, ORBIS 900, Fahrtrichtung rechts



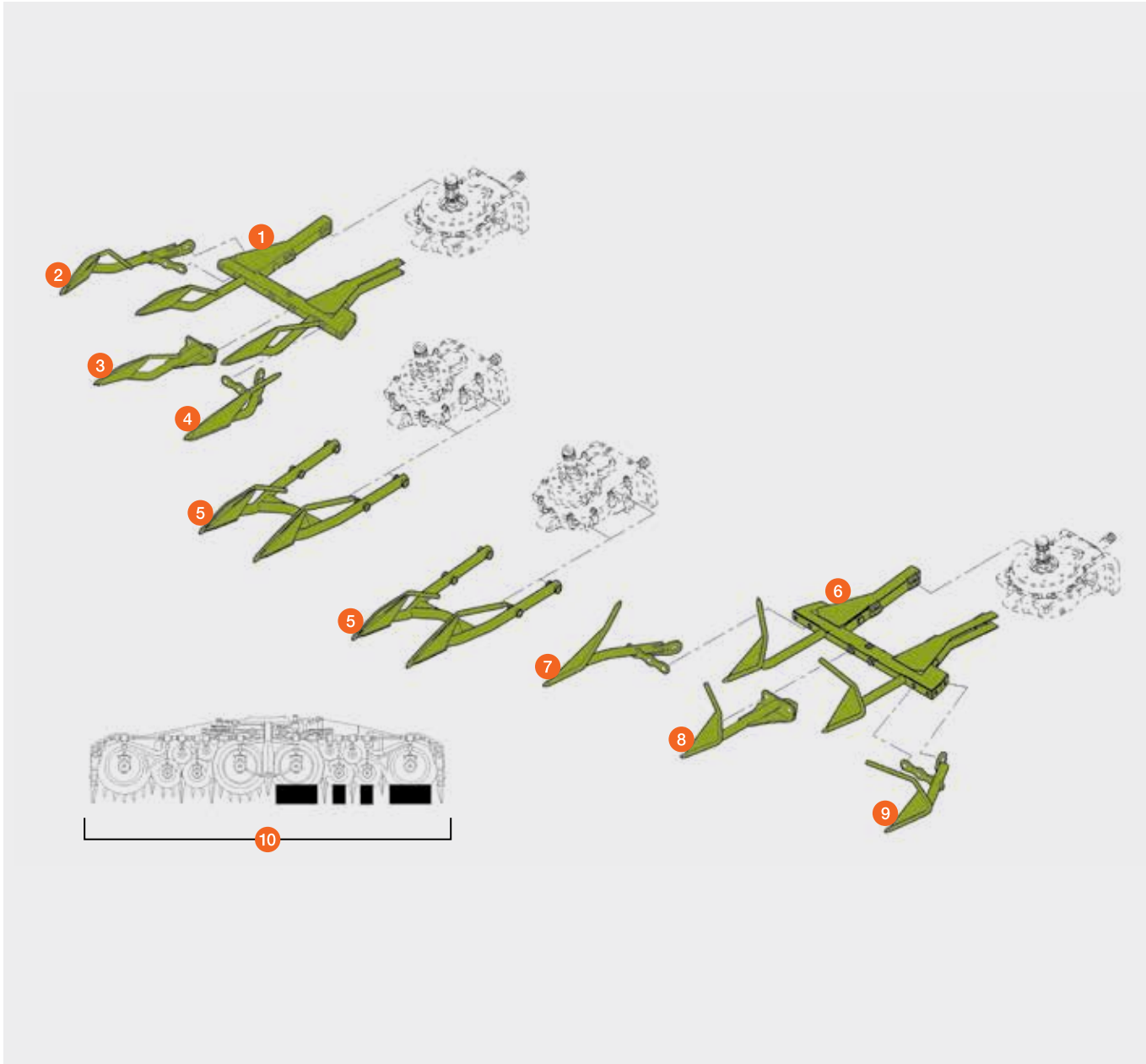
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0383 228 2	Finger	1	2-Zack links
2	00 0383 244 0	Einzelfinger	1	1 / 5 links
3	00 0383 238 0	Einzelfinger	1	3 / 5 links
4	00 0383 241 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
5	00 2608 190 1	Doppelfinger	2	rechts
6	00 0383 012 3	Finger	1	2-Zack rechts
7	00 2302 281 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
8	00 0383 013 1	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
9	00 0383 014 1	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
10	00 0383 190 2	Finger Satz Kompl.	1	Für rechts und links



# Finger 18 mm ø, ORBIS 900, Fahrtrichtung links



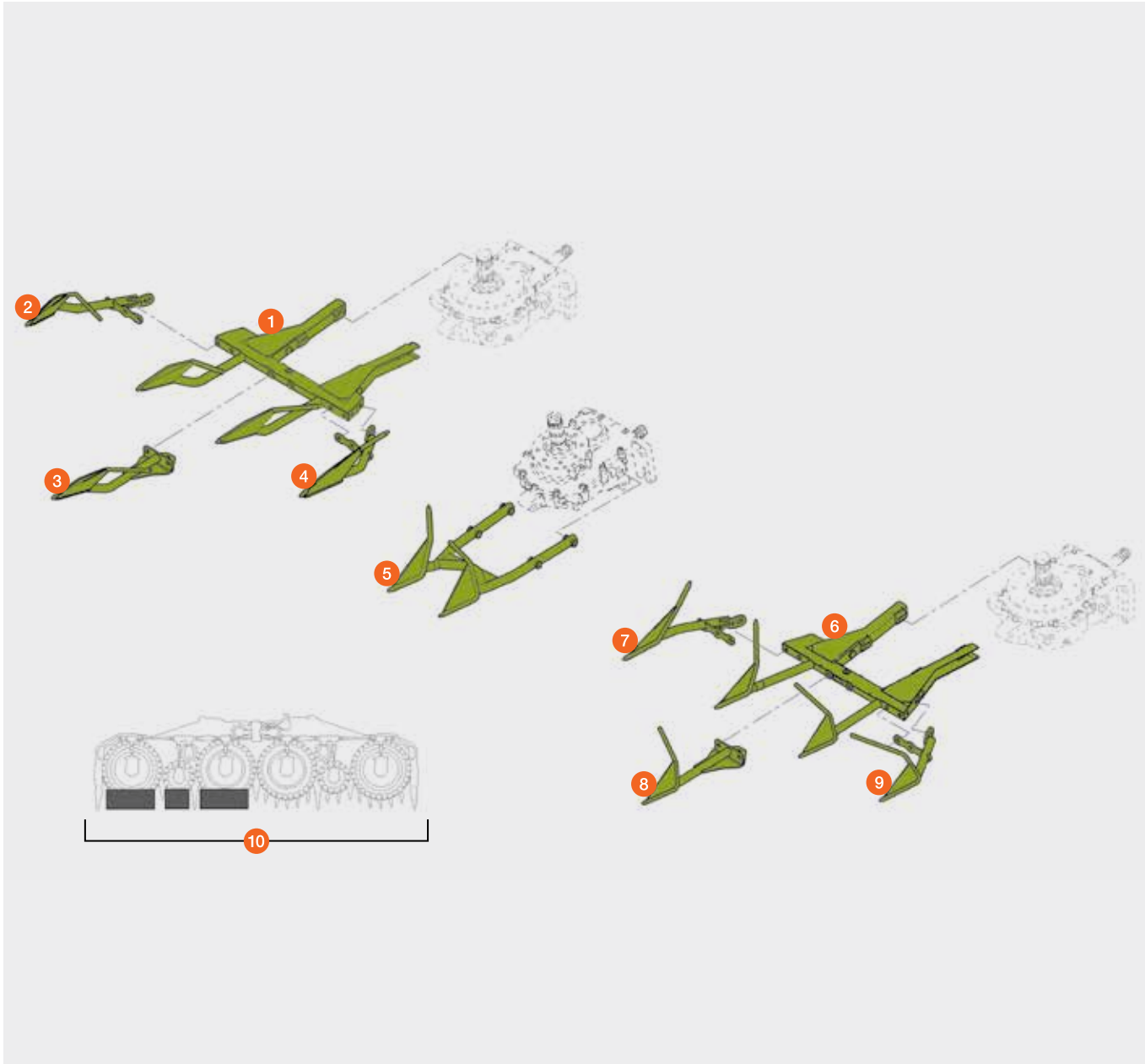
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0383 015 3	Finger	1	2-Zack links
2	00 0383 017 1	Einzelfinger	1	1 / 5 links
3	00 0383 016 1	Einzelfinger	1	3 / 5 links
4	00 2302 280 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
5	00 2608 090 1	Doppelfinger	2	links
6	00 0383 151 2	Finger	1	2-Zack rechts
7	00 0383 162 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
8	00 0383 158 0	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
9	00 0383 166 0	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
10	00 0383 190 2	Finger Satz Kompl.	1	Für rechts und links



# Finger 18 mm ø, ORBIS 750, Fahrtrichtung rechts



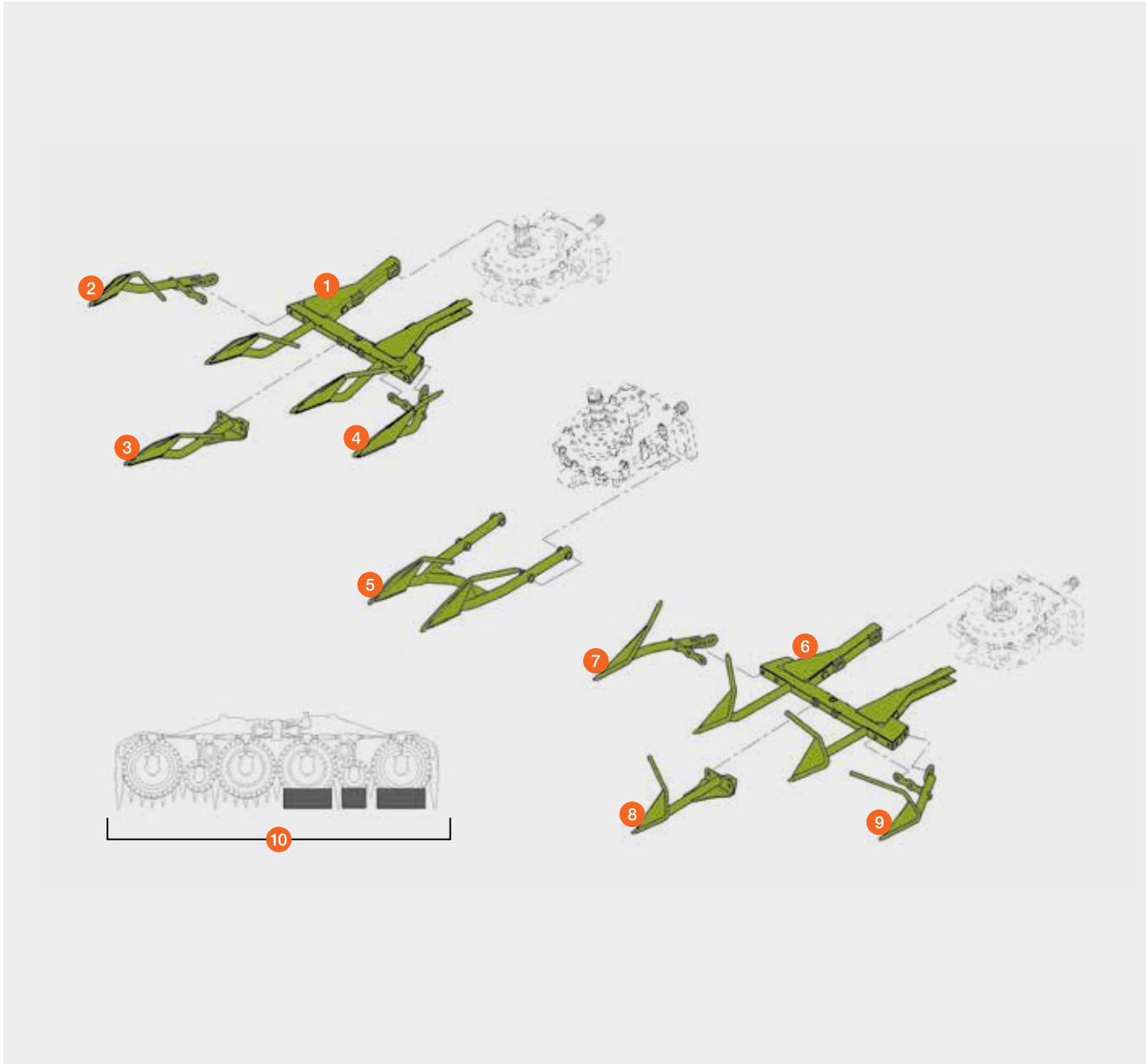
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0383 228 2	Finger	1	2-Zack links
2	00 0383 244 0	Einzelfinger	1	1 / 5 links
3	00 0383 238 0	Einzelfinger	1	3 / 5 links
4	00 0383 241 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
5	00 2608 190 1	Doppelfinger	1	rechts
6	00 0383 012 3	Finger	1	2-Zack rechts
7	00 2302 281 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
8	00 0383 013 1	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
9	00 0383 014 1	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
10	00 0383 170 3	Finger Satz Kompl.	1	Für rechts uns links



# Finger 18 mm ø, ORBIS 750, Fahrtrichtung links



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0383 015 3	Finger	1	2-Zack links
2	00 0383 017 1	Einzelfinger	1	1 / 5 links
3	00 0383 016 1	Einzelfinger	1	3 / 5 links
4	00 2302 280 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
5	00 2608 090 1	Doppelfinger	1	links
6	00 0383 151 2	Finger	1	2-Zack rechts
7	00 0383 162 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
8	00 0383 158 0	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
9	00 0383 166 0	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
10	00 0383 170 3	Finger Satz Kompl.	1	Für rechts uns links

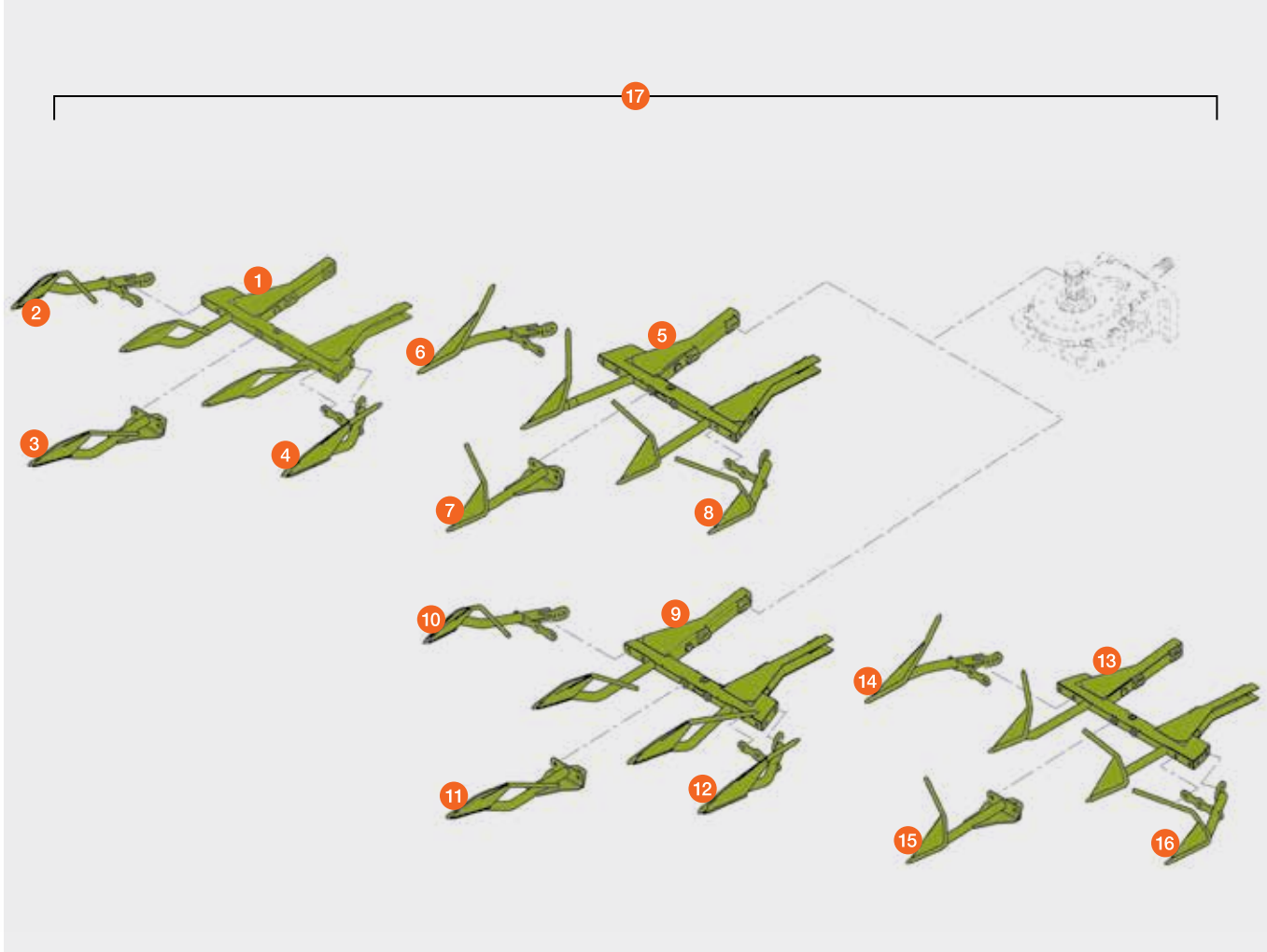




Finger 18 mm ø,  
ORBIS 600



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0383 228 2	Finger	1	2-Zack links
2	00 0383 244 0	Einzelfinger	1	1 / 5 links
3	00 0383 238 0	Einzelfinger	1	3 / 5 links
4	00 0383 241 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
5	00 0383 012 3	Finger	1	2-Zack rechts
6	00 2302 281 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
7	00 0383 013 1	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
8	00 0383 014 1	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
9	00 0383 015 3	Finger	1	2-Zack links
10	00 0383 017 1	Einzelfinger	1	1 / 5 links
11	00 0383 016 1	Einzelfinger	1	3 / 5 links
12	00 2302 280 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
13	00 0383 151 2	Finger	1	2-Zack rechts
14	00 0383 162 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
15	00 0383 158 0	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
16	00 0383 166 0	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
17	00 0383 150 3	Finger Satz Kompl.	1	



Finger 18 mm ø,  
ORBIS 600 SD



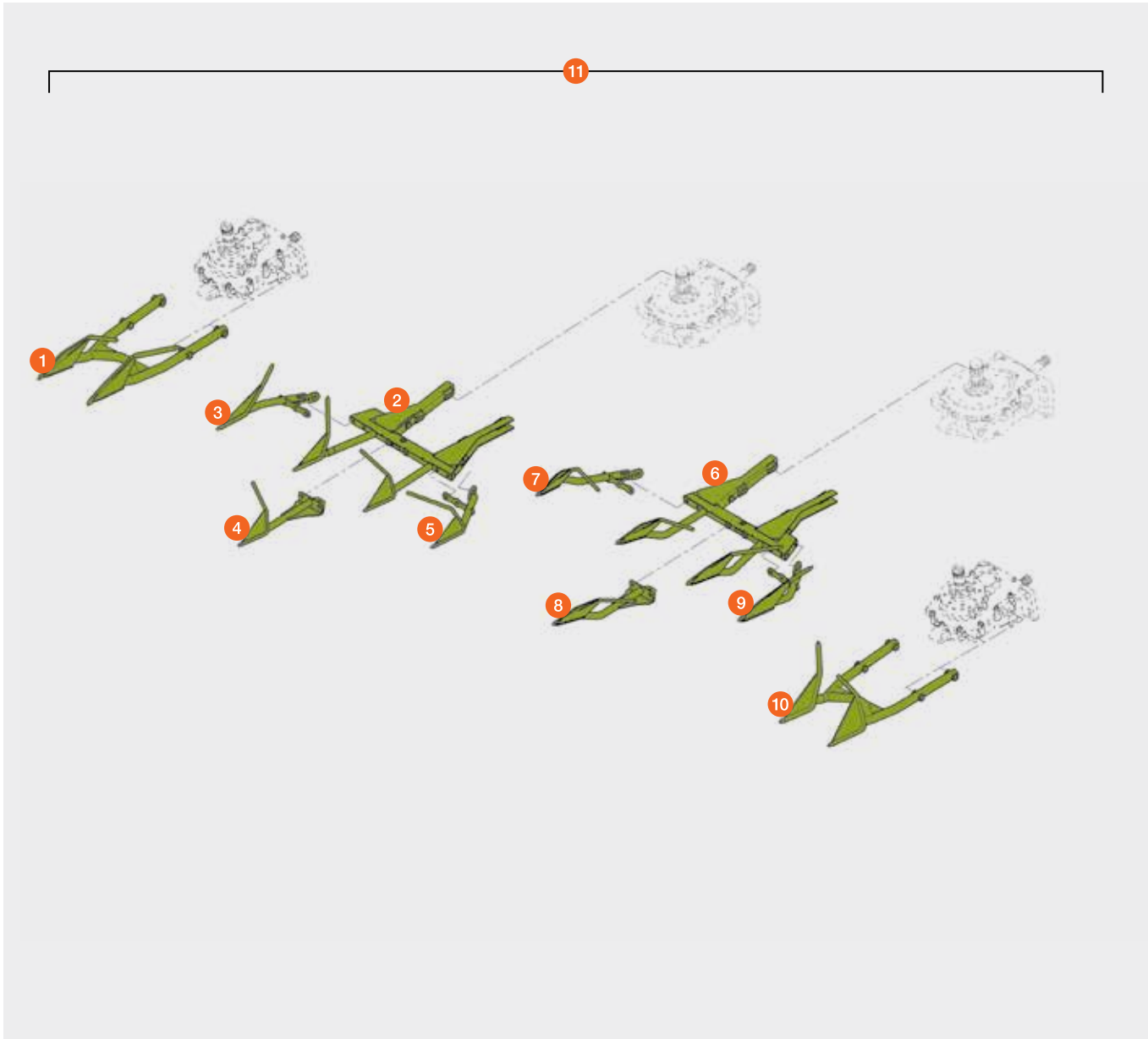
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2608 090 1	Doppelfinger	2	links
2	00 2608 190 1	Doppelfinger	2	rechts
3	00 0383 012 3	Finger	1	2- Zack rechts
4	00 2302 281 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
5	00 0383 013 1	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
6	00 0383 014 1	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
7	00 0383 015 3	Finger	1	2- Zack links
8	00 0383 017 1	Einzelfinger	1	1 / 5 links
9	00 0383 016 1	Einzelfinger	1	3 / 5 links
10	00 2302 280 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
11	00 0383 719 4	Finger Satz Kompl.	1	



Finger 18 mm ø,  
ORBIS 450



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2608 090 1	Doppelfinger	1	links
2	00 0383 012 3	Finger	1	2-Zack rechts
3	00 2302 281 0	Einzelfinger	1	5 / 5 rechts
4	00 0383 013 1	Einzelfinger	1	3 / 5 rechts
5	00 0383 014 1	Einzelfinger	1	1 / 5 rechts
6	00 0383 015 3	Finger	1	2-Zack links
7	00 0383 017 1	Einzelfinger	1	1 / 5 links
8	00 0383 016 1	Einzelfinger	1	3 / 5 links
9	00 2302 280 0	Einzelfinger	1	5 / 5 links
10	00 2608 190 1	Doppelfinger	1	rechts
11	00 0383 024 4	Finger Satz Kompl.	1	

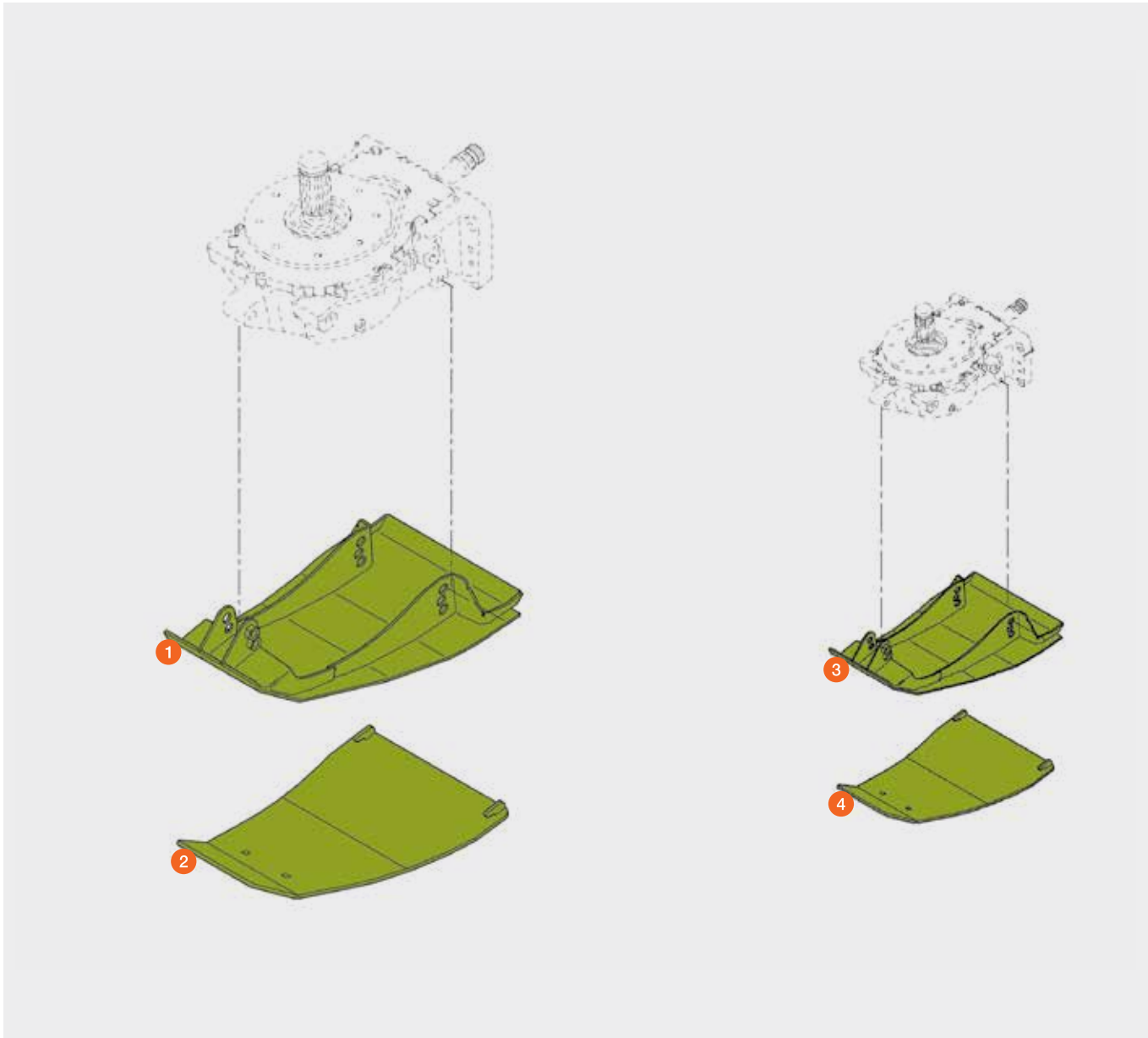


Schleifkufen  
ORBIS



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 1310 225 3	Kufe	außen / groß
2	<b>P</b> 00 0498 380 0	Verschleißplatte	außen / groß
3	00 1310 645 3	Kufe	innen / klein
4	<b>P</b> 00 0498 382 0	Verschleißplatte	innen / klein

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil







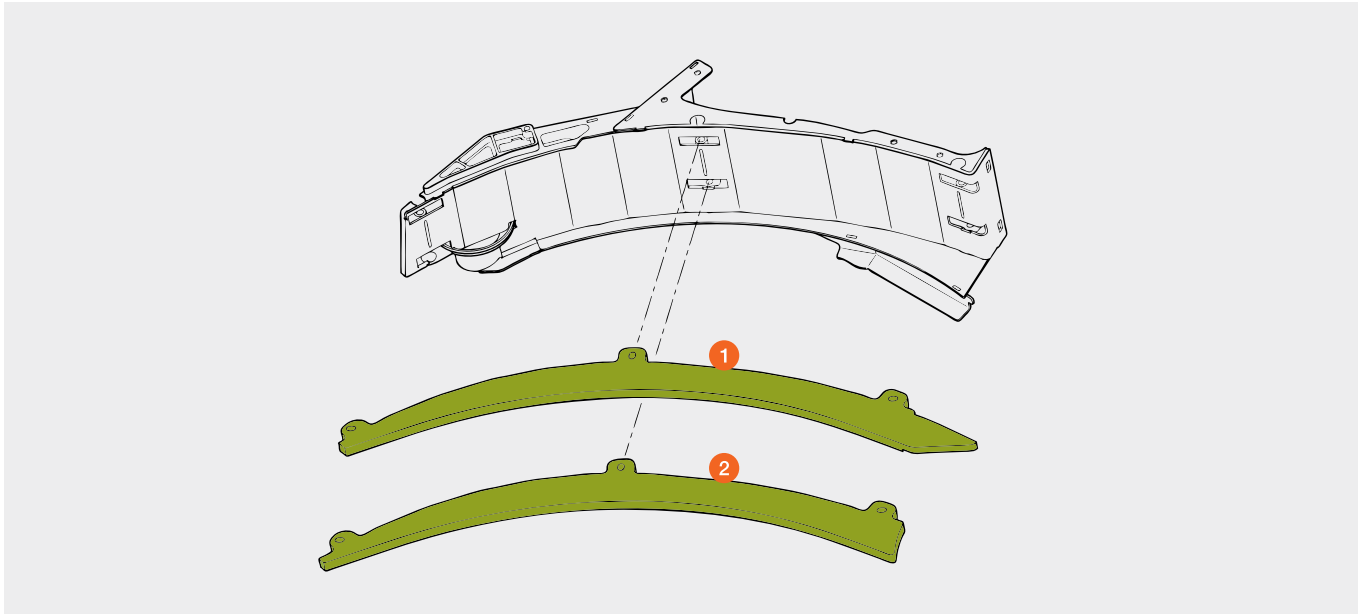
# Führungsleisten

## ORBIS 600 / 450

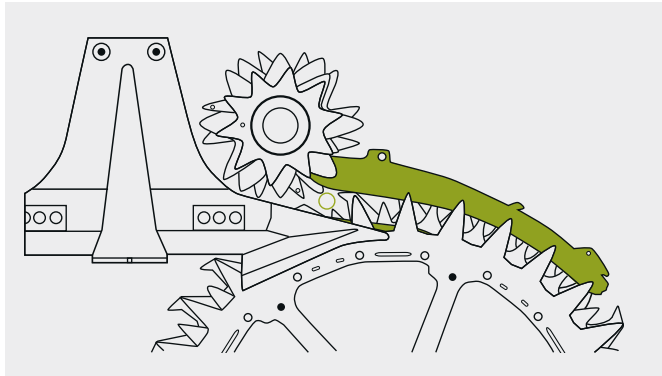


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2300 510 0	Führungsleiste rechts	1	(ab 65803228 / 65701136)
	<b>P</b> 00 1319 763 0	Führungsleiste rechts	1	(ab 65803228 / 65701136)
	00 0496 689 0	Führungsleiste rechts	1	(bis 65803227 / 65701135)
	<b>P</b> 00 1319 486 0	Führungsleiste rechts	1	(bis 65803227 / 65701135)
	00 2300 511 0	Führungsleiste links	1	(ab 65803228 / 65701136)
	<b>P</b> 00 1319 747 0	Führungsleiste links	1	(ab 65803228 / 65701136)
	00 0496 524 0	Führungsleiste links	1	(bis 65803227 / 65701135)
	<b>P</b> 00 1319 487 0	Führungsleiste links	1	(bis 65803227 / 65701135)
2	00 2300 496 0	Führungsleiste rechts + links	2	(ab 65803228 / 65701136)
	<b>P</b> 00 1319 762 1	Führungsleiste rechts + links	2	(ab 65803228 / 65701136)
	00 0496 522 0	Führungsleiste rechts + links	2	(bis 65803227 / 65701135)
	<b>P</b> 00 1319 485 0	Führungsleiste rechts + links	2	(bis 65803227 / 65701135)

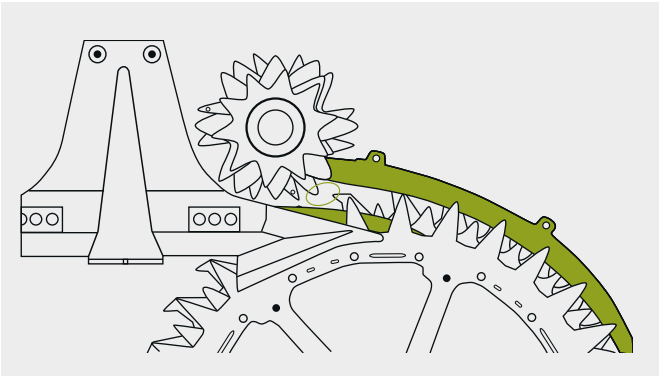
**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil (Führungsleisten aus Stahl, Einbau dieser Leisten hat Einfluss auf Vorderachslast)



Auf Ausführung achten (Seite 29 / 30)



ORBIS langer Kanal ab Ma.-Nr.



ORBIS kurzer Kanal bis Ma.-Nr.



# Führungsleisten

ORBIS 900 / 750



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2300 516 0	Führungsleiste rechts	1	(ab 99201176 / 65901951)
	<b>P</b> 00 1319 788 1	Führungsleiste rechts	1	(ab 99201176 / 65901951)
	00 0497 288 1	Führungsleiste rechts	1	(bis 99201175 / 65901950)
	<b>P</b> 00 1319 481 0	Führungsleiste rechts	1	(bis 99201175 / 65901950)
	00 2300 515 0	Führungsleiste links	1	(ab 99201176 / 65901951)
	<b>P</b> 00 1319 774 1	Führungsleiste links	1	(ab 99201176 / 65901951)
	00 0497 110 1	Führungsleiste links	1	(bis 99201175 / 65901950)
	<b>P</b> 00 1319 480 0	Führungsleiste links	1	(bis 99201175 / 65901950)
2	00 2300 514 0	Führungsleiste rechts + links	2	(ab 99201176 / 65901951)
	<b>P</b> 00 1319 789 1	Führungsleiste rechts + links	2	(ab 99201176 / 65901951)
	00 0496 764 2	Führungsleiste rechts + links	2	(bis 99201175 / 65901950)
	<b>P</b> 00 1319 479 0	Führungsleiste rechts + links	2	(bis 99201175 / 65901950)
3	00 1310 263 0	Führungsleiste	4	ORBIS 900 Abstreifer außen rechts + links
	<b>P</b> 00 1319 697 0	Führungsleiste	4	ORBIS 900 Abstreifer außen rechts + links
	00 1310 332 0	Führungsleiste	4	ORBIS 900 Kleine Einzugstrommel außen
	00 0496 822 2	Führungsleiste	4	ORBIS 750 Abstreifer außen rechts + links
	<b>P</b> 00 1319 669 0	Führungsleiste	4	ORBIS 750 Abstreifer außen rechts + links

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil (Führungsleisten aus Stahl, Einbau dieser Leisten hat Einfluss auf Vorderachslast)

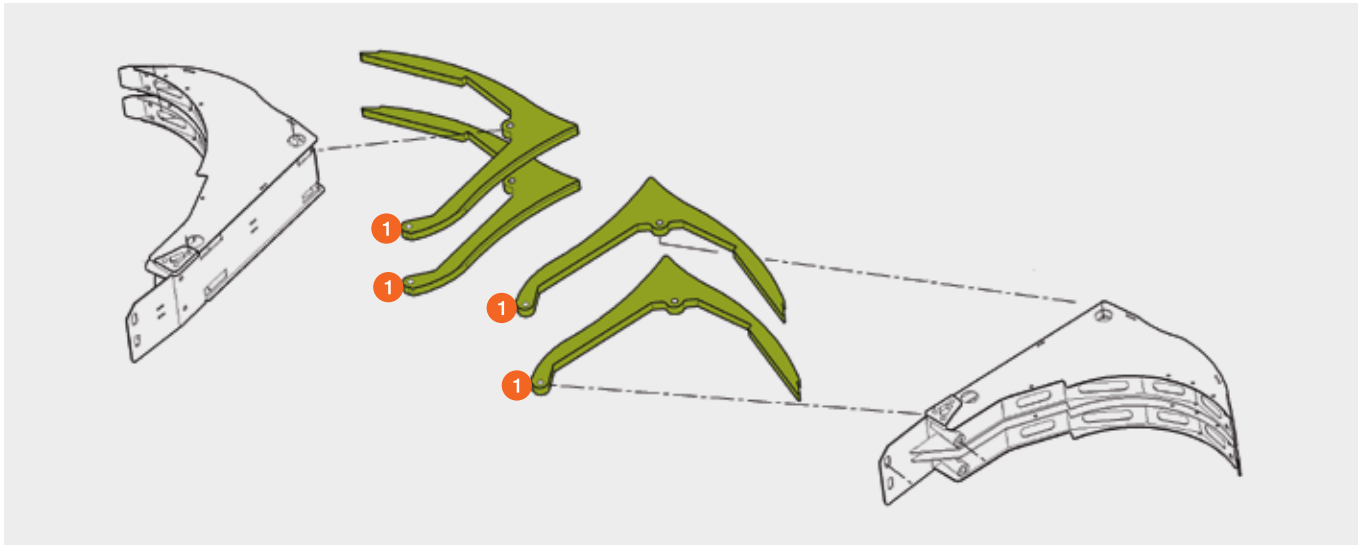
# Führungsleisten

ORBIS 900 / 750



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0496 902 2	Führungsleiste	4	kleine Trommel
	<b>P</b> 00 1319 835 0	Führungsleiste	4	kleine Trommel

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil (Führungsleisten aus Stahl, Einbau dieser Leisten hat Einfluss auf Vorderachslast)

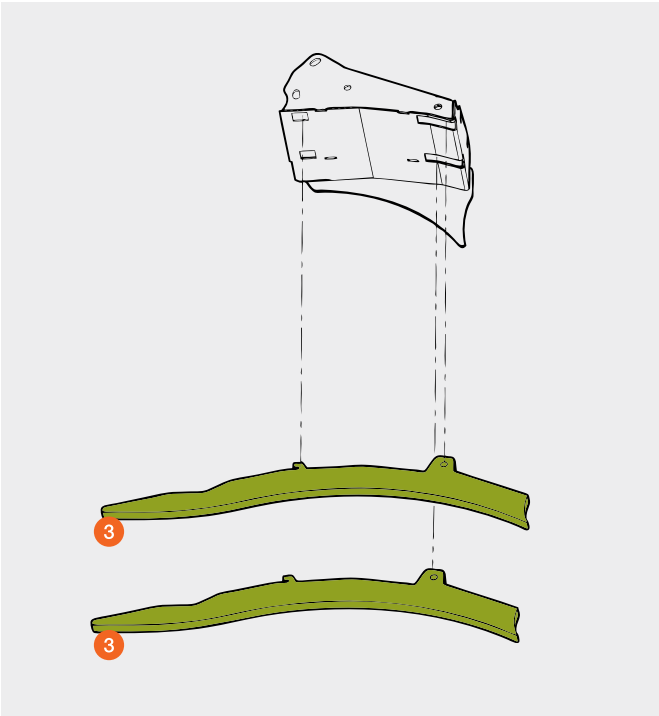
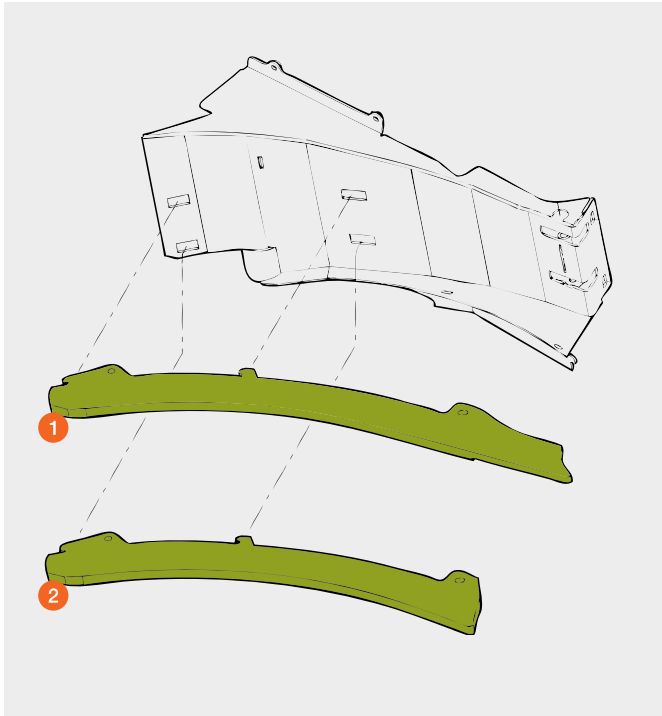
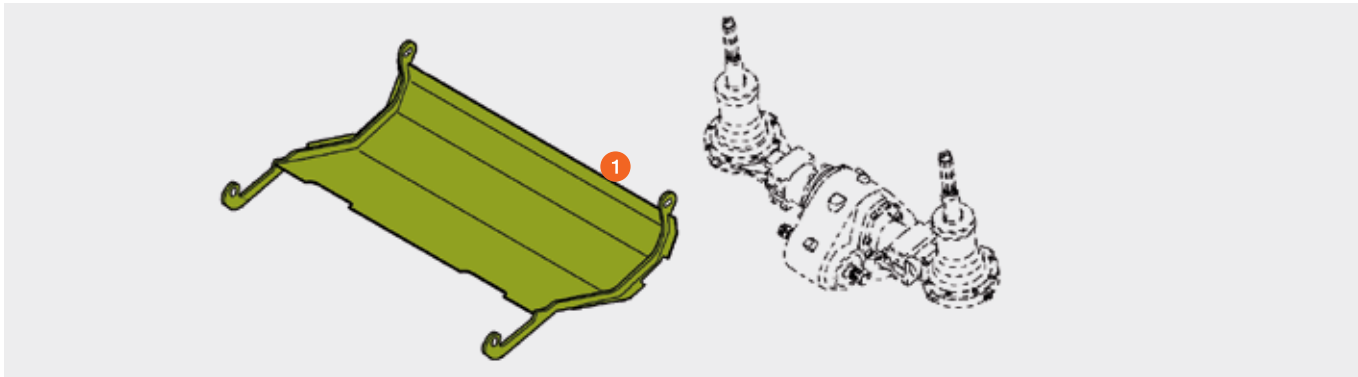


# Schutz Hauptgetriebe

Maisgebiss ORBIS 900 / 750 / 600 / 600 SD / 450

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 1310 867 3	Schutzblech	1	bei 2-Ganggetriebe / P02-0010
	<b>P</b> 00 1319 825 0	Schutzblech	1	bei 2-Ganggetriebe / P02-0010
	<b>P</b> 00 0498 365 1	Schutzblech	1	bei 3-Ganggetriebe / P02-0020

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil





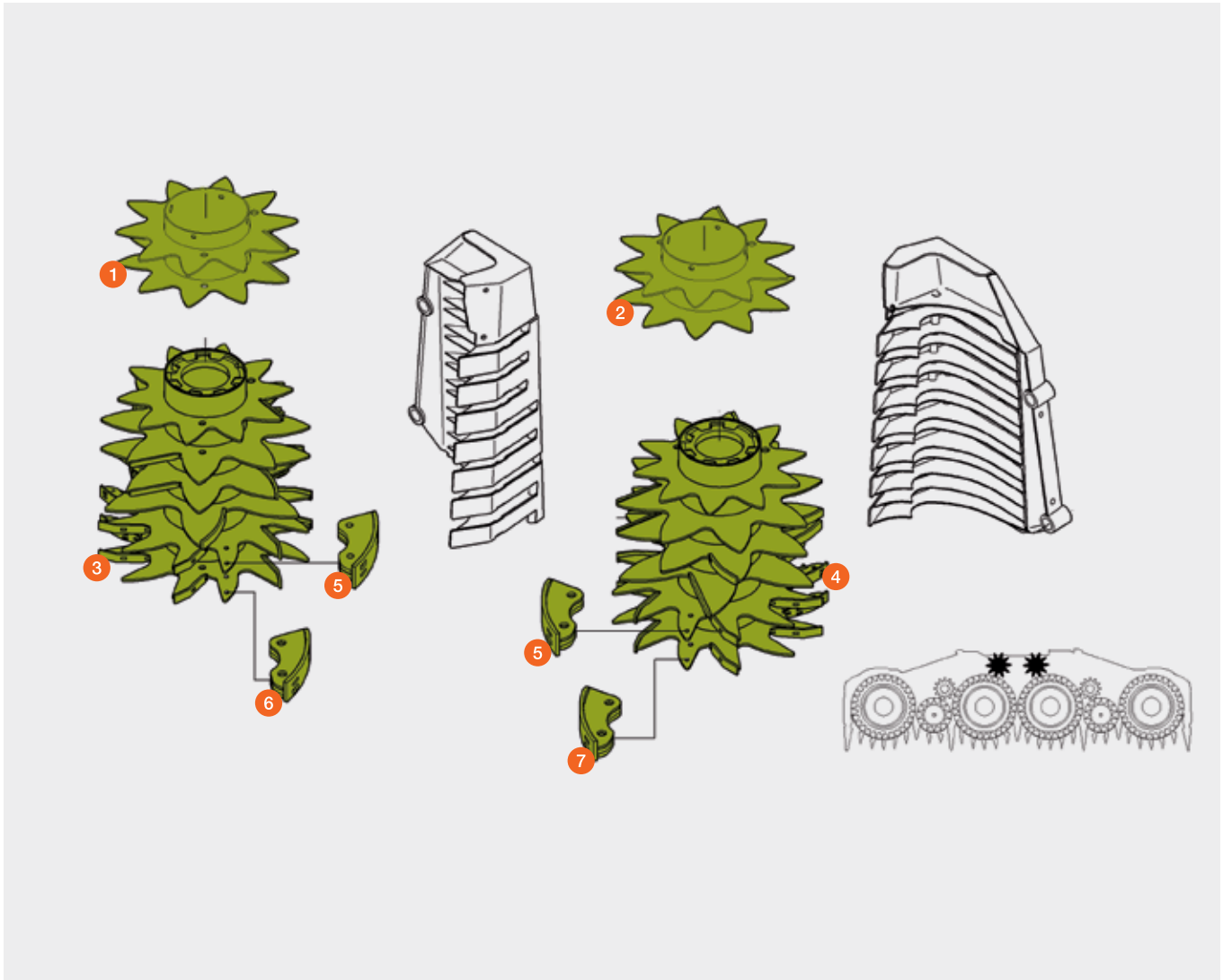
# Einzugstromein innen

ORBIS 900 / 750 /  
600 / 600 SD / 450



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 1310 460 3	Trommel	1	rechts-oben
	<b>P</b> 00 0383 288 1	Trommel	1	rechts-oben / HD
2	00 1310 510 3	Trommel	1	links-oben
	<b>P</b> 00 0383 287 1	Trommel	1	links-oben / HD
3	00 1310 453 3	Trommel	1	rechts-unten
	<b>P</b> 00 0383 286 1	Trommel	1	rechts-unten / HD
4	00 1310 454 3	Trommel	1	links-unten
	<b>P</b> 00 0383 285 1	Trommel	1	links-unten / HD
5	00 1310 945 0	Räumer	6	oben
6	00 1310 957 0	Räumer	3	rechts-unten
7	00 1310 955 0	Räumer	3	links-unten

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



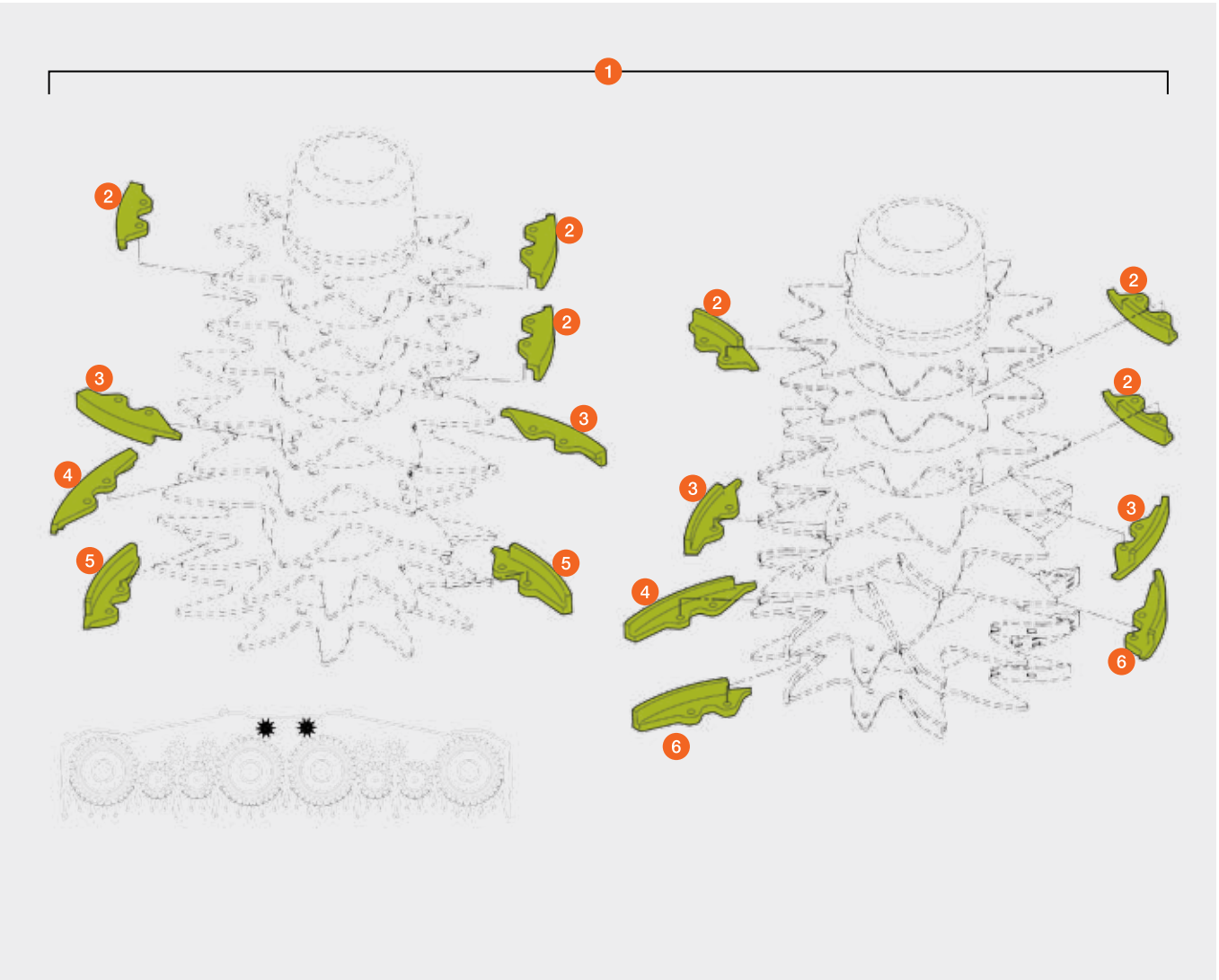
# Einstellbare Räumer

## Einzugstromein innen

ORBIS 900 (l53 / ab 99201477) / ORBIS 750 (l52 / ab 65903030)  
ORBIS 600 (l50 / ab 65804654) / ORBIS 600 SD (ab l5101162)  
ORBIS 450 (l49 / ab 65701616)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2601 271 5	Verschleisteilesatz	1	
2	00 2616 234 0	Räumer	6	oben
3	00 2616 235 1	Räumer	4	mitte
4	00 2616 236 0	Räumer	2	mitte
5	00 2616 499 2	Räumer	2	rechts unten
6	00 2616 237 2	Räumer	2	links unten





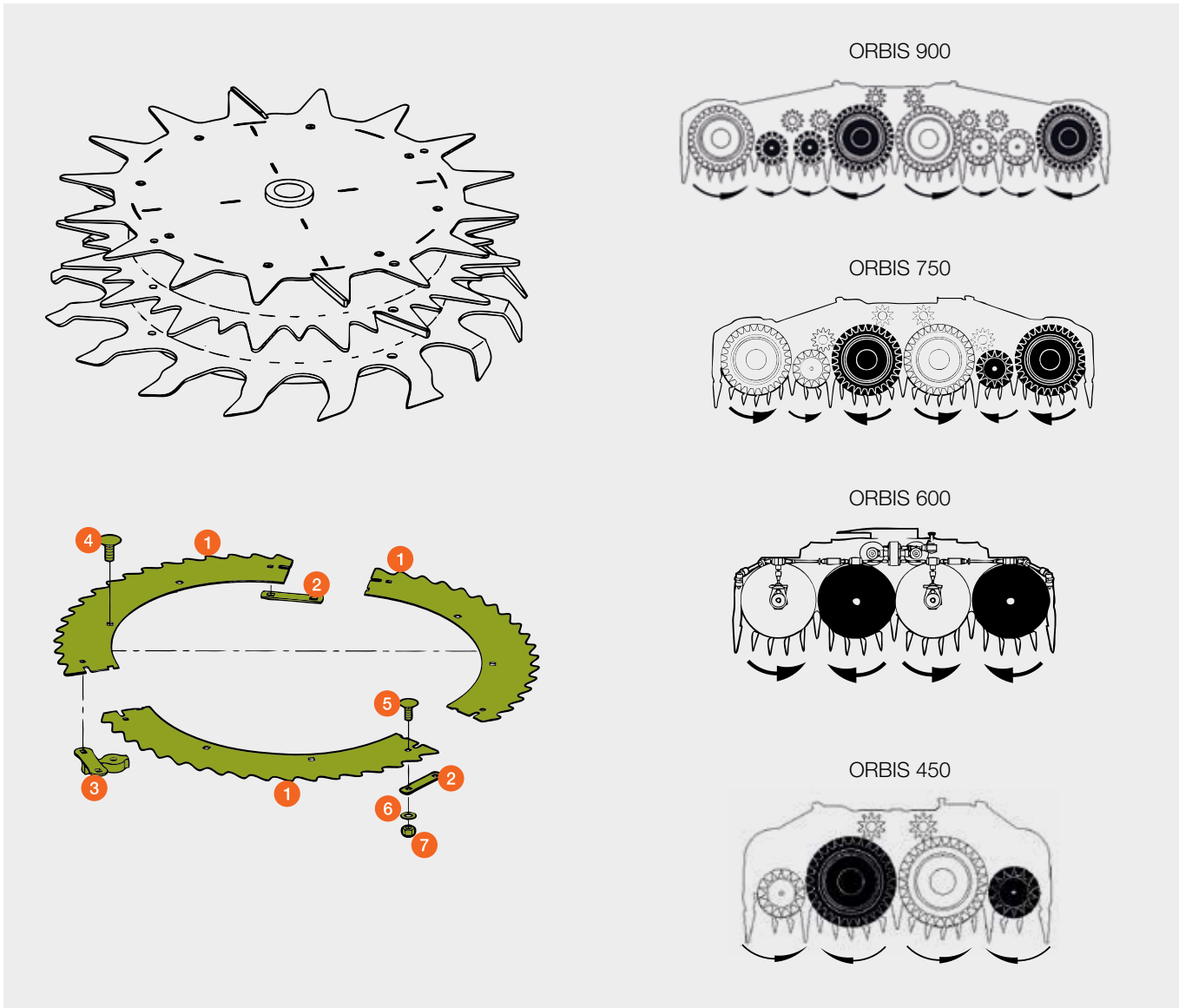


# Messerscheiben klein

## ORBIS 900 / 750 / 450



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2300 834 1	Messer rechts	3	rechtsdrehende Messerscheiben
	00 2300 836 1	Messer links	3	linksdrehende Messerscheiben
2	00 0383 145 0	Räumer (beschichtet)	2	ORBIS 900 / 750 (ab 65901068) / 450
	00 0996 807 1	Verstärkung	2	ORBIS 750 (bis 65901067)
3	00 0383 145 0	Räumer (beschichtet)	1	
4	00 0219 955 0	Flachrundschrabe	9	M 10 x 20 x 16-F=3
5	00 0219 955 0	Flachrundschrabe	6	M 10 x 20 x 16-F=3 / ORBIS 900 / 750 (ab 65901068) / 450
	00 0236 438 0	Flachrundschrabe	6	M 8 x 16 x 10 / ORBIS 750 (bis 65901067)
6	00 0239 388 0	Kontakt-Scheibe	6	A 10 / ORBIS 900 / 750 (ab 65901068) / 450
	00 0239 387 0	Kontakt-Scheibe	6	A 8 / ORBIS 750 (bis 65901067)
7	00 0237 947 0	Sicherungsmutter	6	M 10 / ORBIS 900 / 750 (ab 65901068) / 450
	00 0238 132 0	Sicherungsmutter	6	M 8 / ORBIS 750 (bis 65901067)





# Einzugs- und Messerscheiben

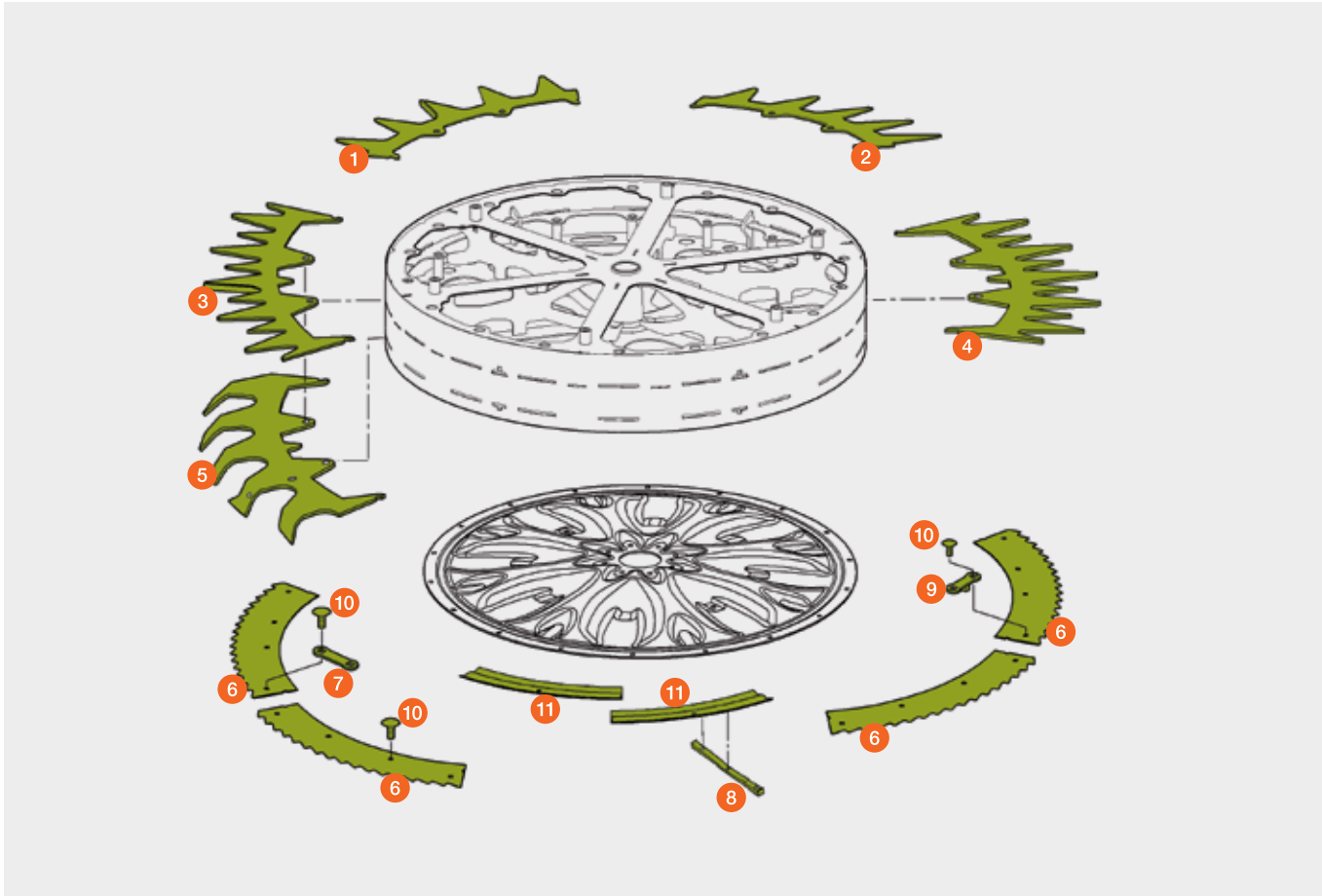


ORBIS 900 / 450 / ORBIS 750 (ab. Ma.-Nr. 65901068) /

ORBIS 600 (ab. Ma.-Nr. 65801334)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück pro Scheibe	Abmessung / Bemerkung
1	00 0498 617 2	Segment	2	
2	00 1310 807 1	Segment	4	
3	00 0498 616 1	Segment	2	
4	00 1310 808 0	Segment	4	
5	00 0499 965 1	Segment	6	rechtsdrehende Messerscheiben
	00 0497 025 1	Segment	6	linksdrehende Messerscheiben
6	00 0383 737 1	Messer	6	rechtsdrehende Messerscheiben
	<b>P</b> 00 1319 821 2	Messer	6	rechtsdrehende Messerscheiben
	00 0383 750 1	Messer	6	linksdrehende Messerscheiben
	<b>P</b> 00 1319 822 2	Messer	6	linksdrehende Messerscheiben
7	00 1310 349 0	Lasche	4	5 × 30 × 100
8	00 0383 147 0	Räumer (beschichtet)	2	
	00 1310 093 4	Räumer	2	ORBIS 900 (bis 99201056)
9	00 0383 148 0	Ausräumer (beschichtet)	2	17 × 30 × 100
10	00 0236 510 0	Flachrundschrabe		M 10 × 20 × 12
11	<b>P</b> 00 0499 006 0	Verschleißplatte	9	unter Messerscheibe

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



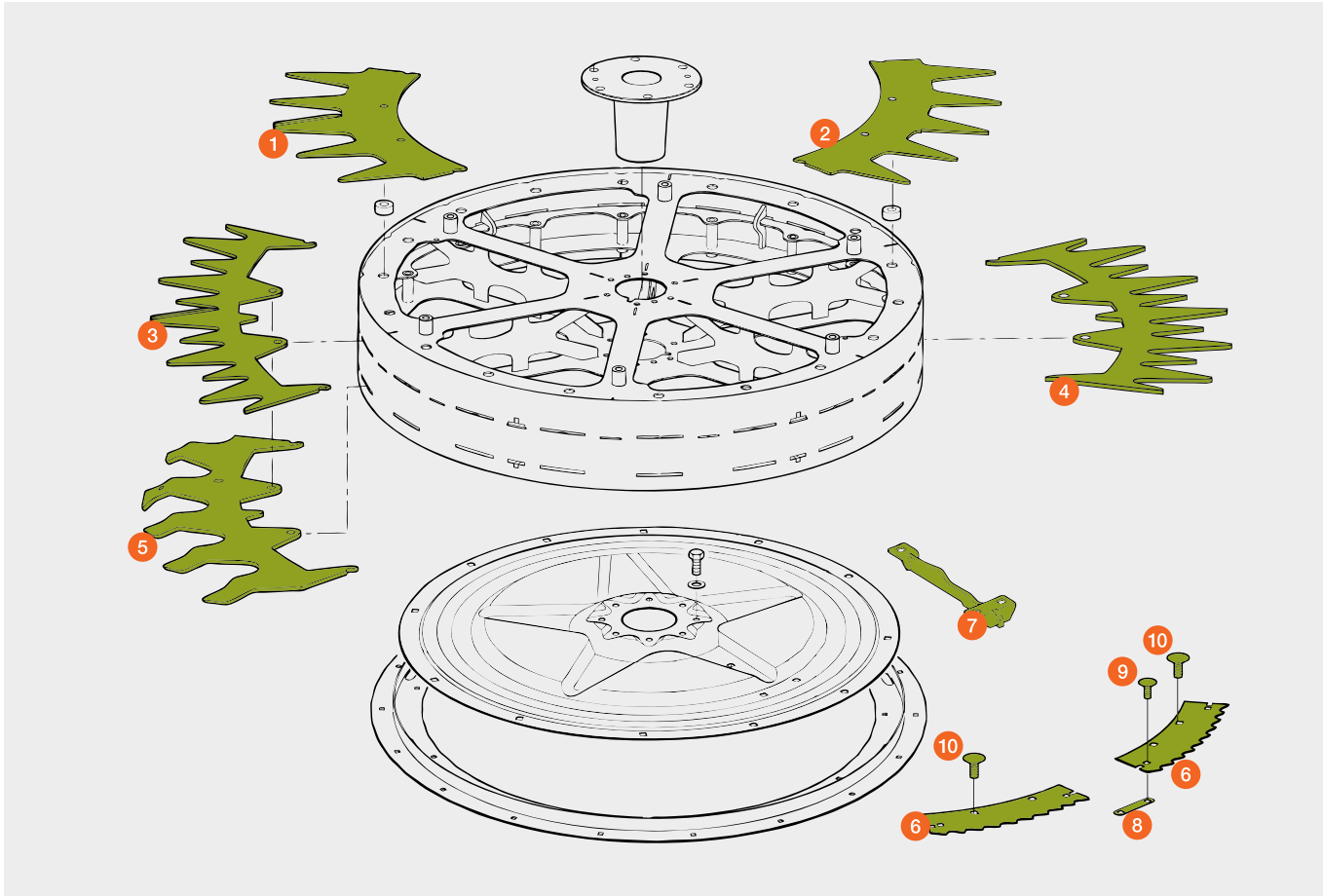
# Einzugs- und Messerscheiben



ORBIS 750 (bis Ma.-Nr. 65901067) / ORBIS 600 (bis Ma.-Nr. 65801333)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0498 617 2	Segment	2	
2	00 1310 807 1	Segment	4	
3	00 0498 616 1	Segment	2	
4	00 1310 808 0	Segment	4	
5	00 0499 965 1	Segment	6	rechtsdrehende Messerscheiben
	00 0497 025 1	Segment	6	linksdrehende Messerscheiben
6	00 0383 737 1	Messer	6	rechtsdrehende Messerscheiben
	<b>P</b> 00 1319 821 2	Messer	6	rechtsdrehende Messerscheiben
	00 0383 750 1	Messer	6	linksdrehende Messerscheiben
	<b>P</b> 00 1319 822 2	Messer	6	linksdrehende Messerscheiben
7	00 0499 220 2	Ausräumer	1	
8	00 0996 807 1	Verstärkung	6	
9	00 0236 438 0	Flachrundschrabe		M 8 × 16 × 10
10	00 0219 955 0	Flachrundschrabe		M 10 × 20 × 16-F = 3

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

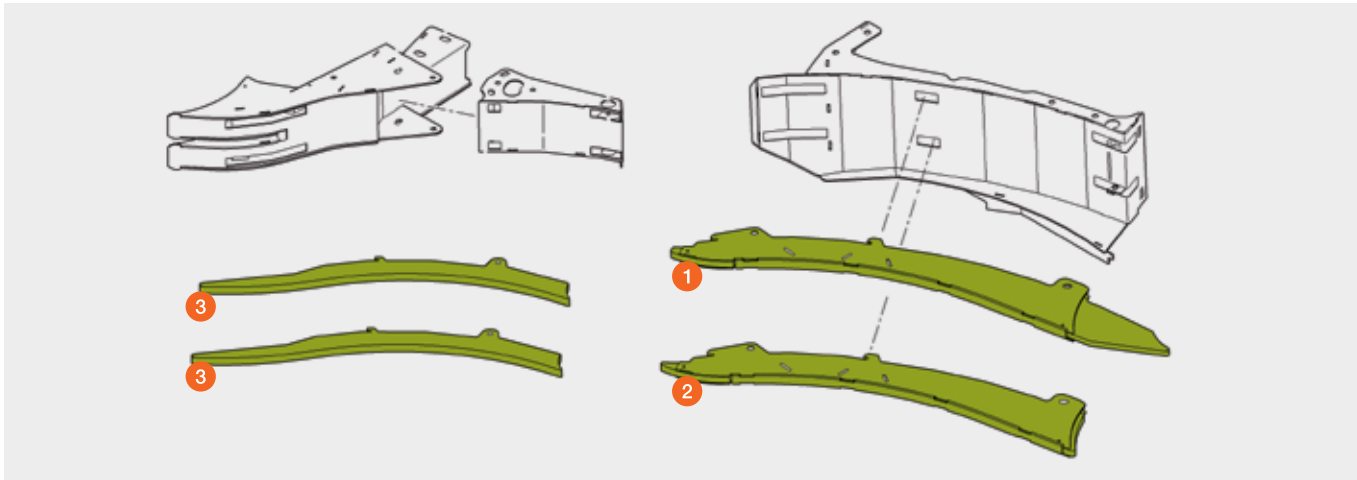


# Führungsleisten

## ORBIS 600 SD

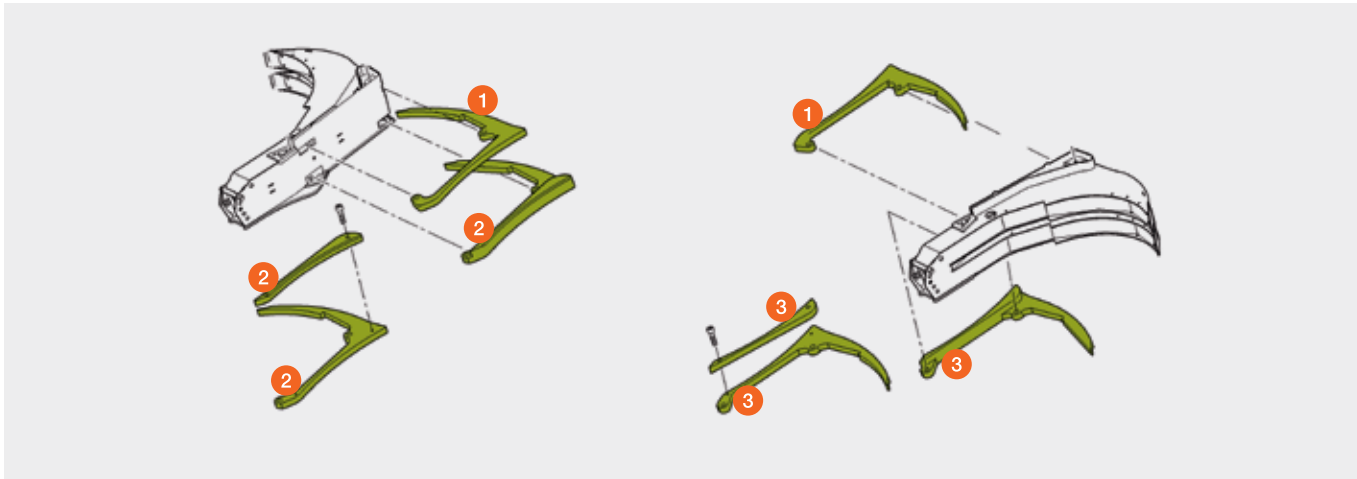


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück pro Scheibe	Abmessung / Bemerkung
1	00 2300 831 1	Führungsleiste rechts	1	Boden rechts oben
	00 2300 849 1	Führungsleiste links	1	Boden links oben
2	00 2300 803 1	Führungsleiste re. + li.	2	Boden re + li. unten
3	00 0383 788 0	Führungsleiste	4	Abstreifer außen rechts + links
	<b>P</b> 00 2301 848 1	Führungsleiste	4	Abstreifer außen rechts + links



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück pro Scheibe	Abmessung / Bemerkung
1	00 2300 651 1	Führungsleiste re. u. li.	2	kleine Trommel oben
	<b>P</b> 00 2301 964 1	Führungsleiste re. u. li.	2	kleine Trommel oben
2	00 0383 749 0	Führungsleiste rechts	1	kleine Trommel unten
	<b>P</b> 00 2301 388 0	Führungsleiste re. u. li.	1	kleine Trommel unten
	<b>P</b> 00 2301 449 0	Platte rechts	1	kleine Trommel unten
	00 2300 652 0	Führungsleiste links	1	kleine Trommel unten
3	<b>P</b> 00 2301 388 0	Führungsleiste re. u. li.	1	kleine Trommel unten
	<b>P</b> 00 2301 389 0	Platte links	1	kleine Trommel unten

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil  
Führungsleisten aus Stahl (Einbau dieser Leisten hat Einfluss auf Vorderachslast)

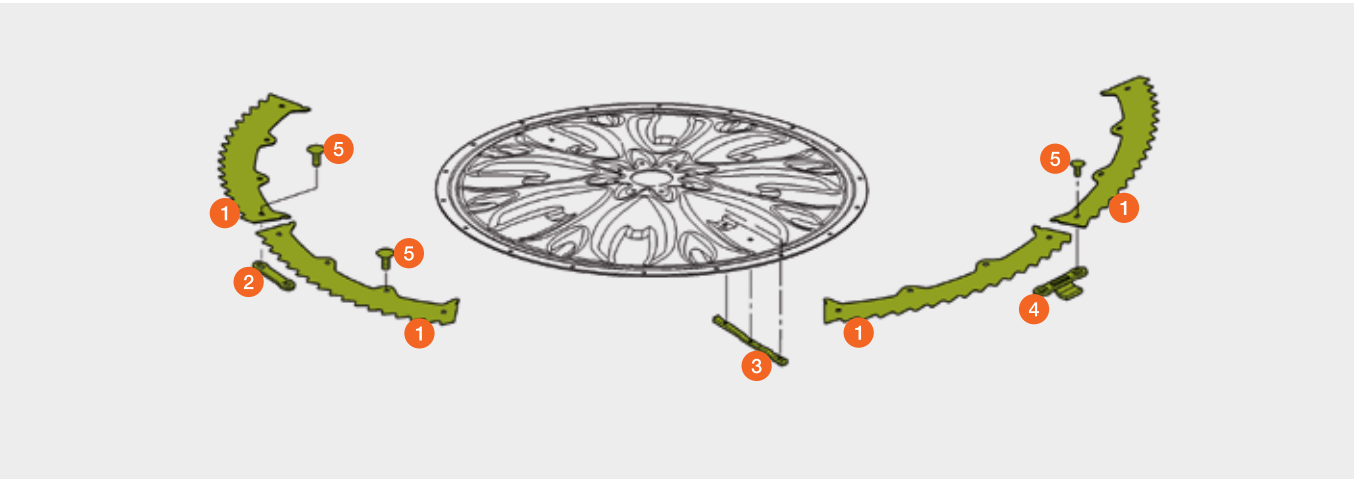


# Messerscheiben

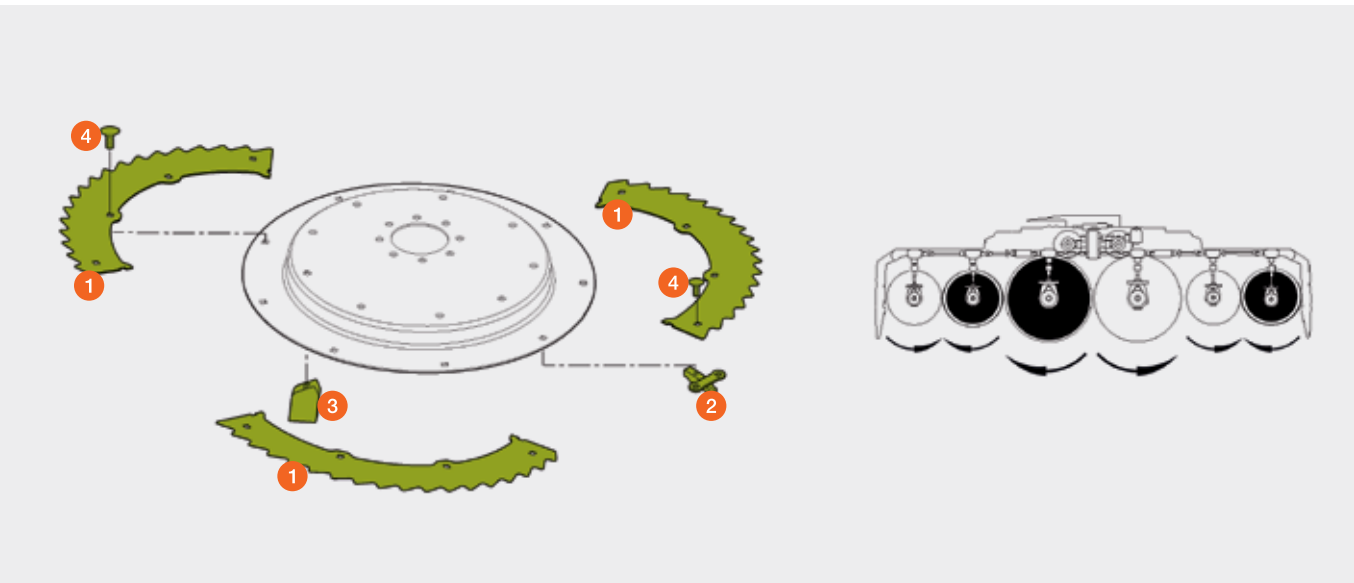
## ORBIS 600 SD



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0383 737 1	Messer rechts	6	rechtsdrehende Messerscheiben
	00 0383 750 1	Messer links	6	linksdrehende Messerscheiben
2	00 1310 349 0	Lasche	4	5 x 30 x 100
3	00 0383 147 0	Räumer (beschichtet)	2	
4	00 0383 148 0	Ausräumer (beschichtet)	2	17 x 30 x 100
5	00 0236 510 0	Flachrundschraube		M 10 x 20 x 12



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2300 834 1	Messer rechts	3	rechtsdrehende Messerscheiben
	00 2300 836 1	Messer links	3	linksdrehende Messerscheiben
2	00 0383 145 0	Räumer (beschichtet)	3	
3	00 1319 499 0	Räumer	3	18 x 31 x 43
4	00 0236 510 0	Flachrundschraube		M 10 x 20 x 12



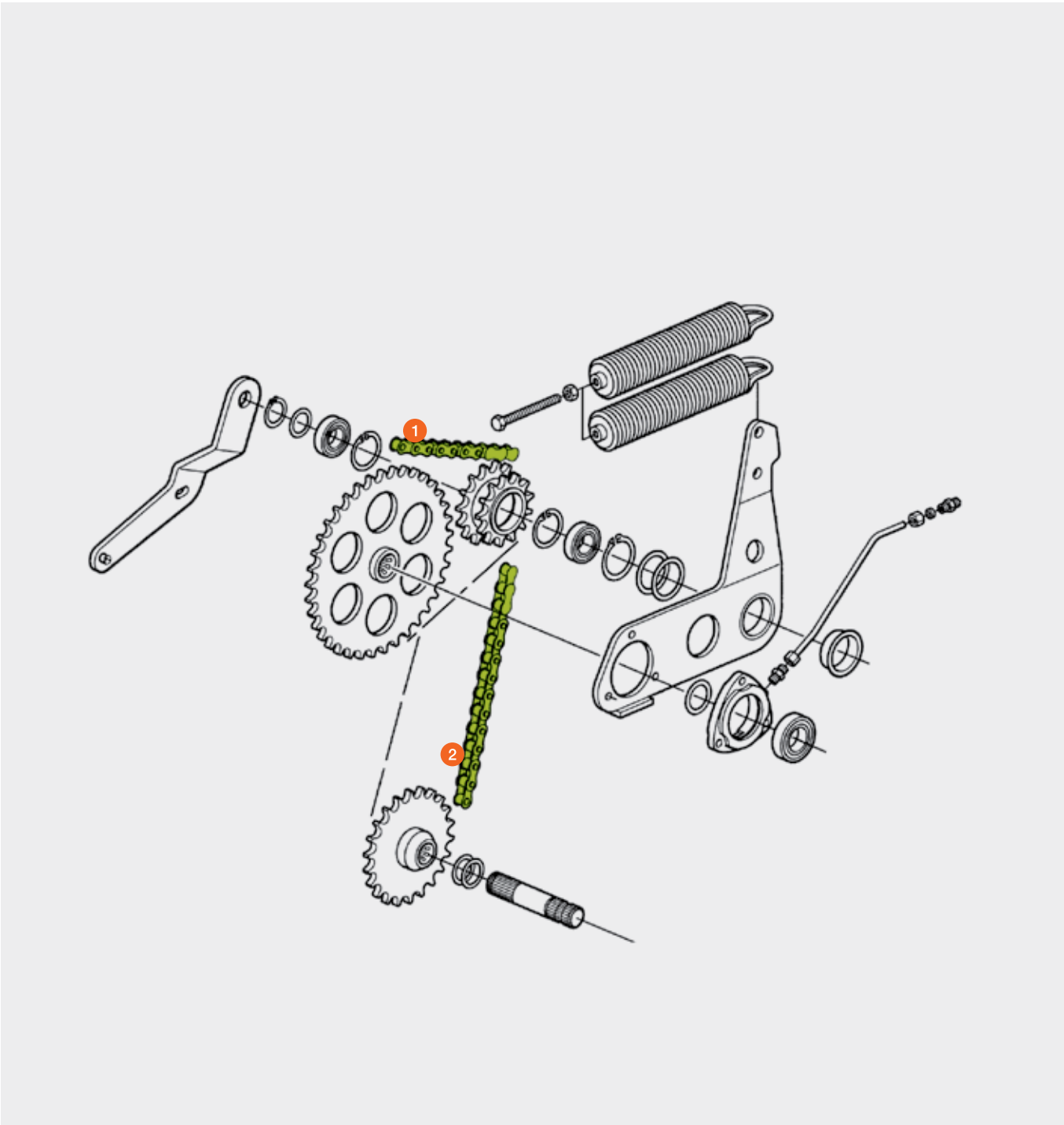


# Rollenketten

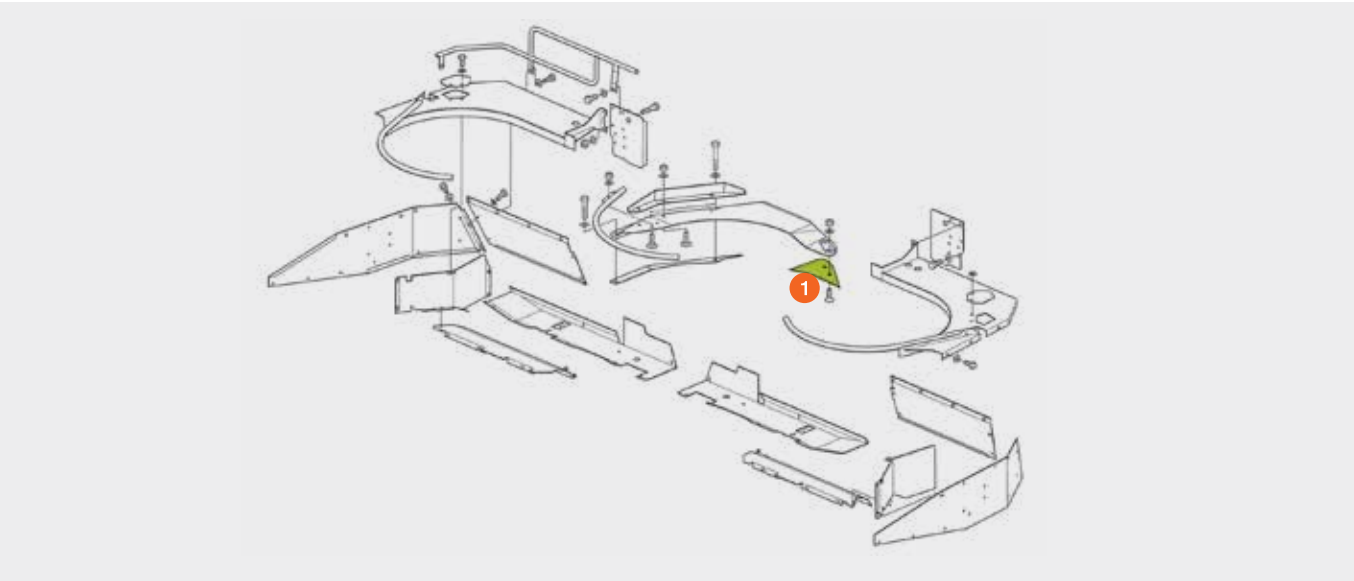
## Maisgebiss RU 450



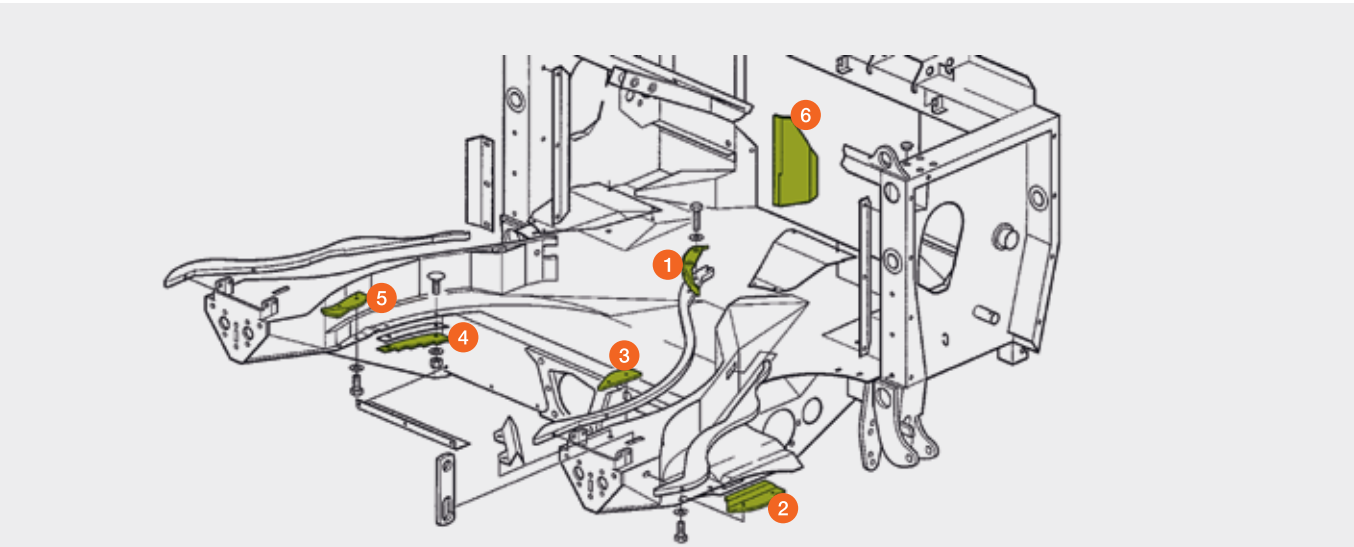
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung		
1	00 0214 223 0	Rollenkette	1	25,4 tlg / 49 Roll.	RU 450	(ab 66002104)
	00 0211 484 0	Rollenkette	1	25,4 tlg / 48 Roll.	RU 450	(bis 66002103)
2	00 0211 377 0	Rollenkette	1	25,4 tlg / 58 Roll.	RU 450	(ab 66002622)
	00 0212 745 0	Rollenkette	1	25,4 tlg / 60 Roll.	RU 450	(von 66001131 – 66002621)
	00 0211 377 0	Rollenkette	1	25,4 tlg / 58 Roll.	RU 450	(bis 66001130)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0992 095 2	Führungsblech	1	RU 450	(ab 66001534)

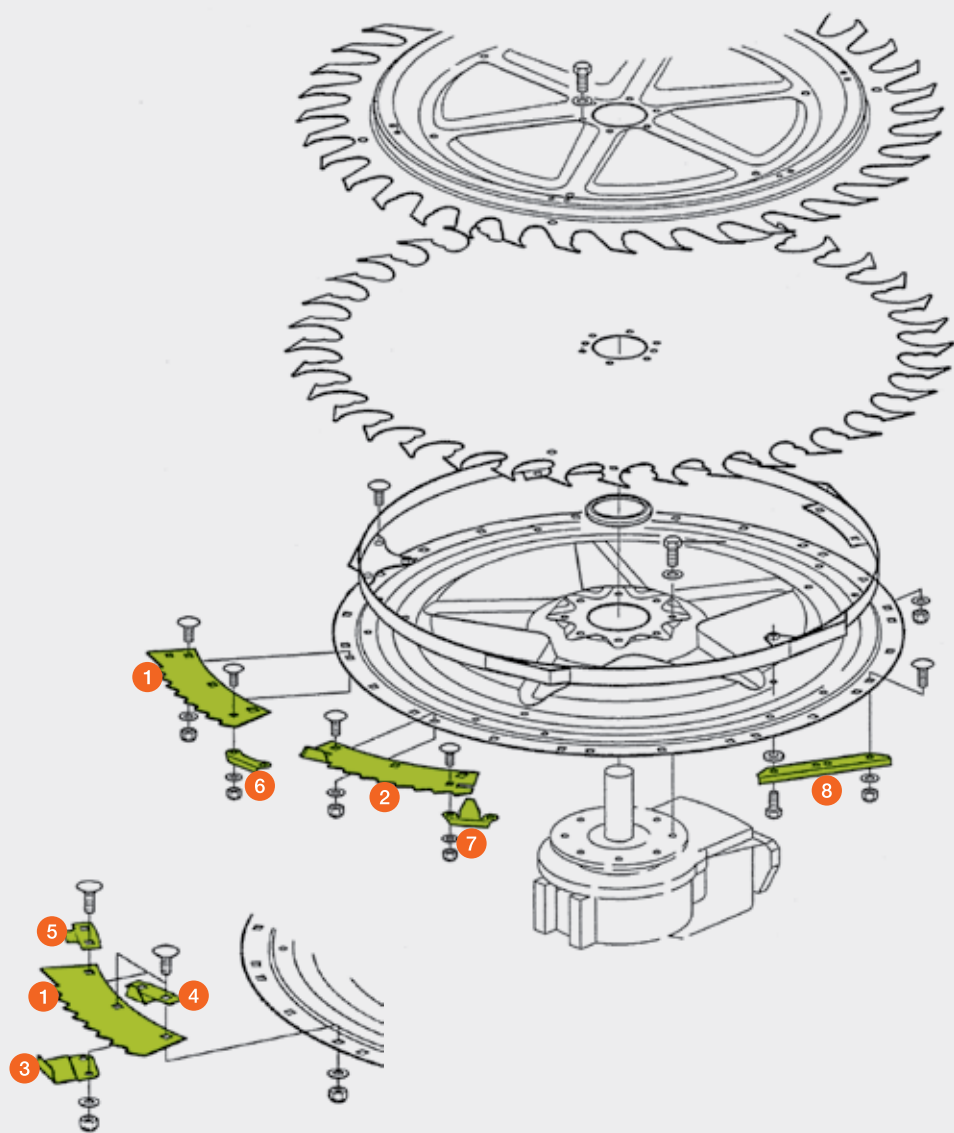


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0992 500 1	Führung	1	RU 450	(ab 66001534)
2	00 0992 176 1	Einlaufgegenschn. links	1	RU 450	(ab 66001534)
	00 0992 177 1	Einlaufgegenschn. rechts	1	RU 450	(ab 66001534)
3	00 0992 175 1	Einlaufgegenschn. innen	1	RU 450	(ab 66001534)
4	00 0996 637 0	Messer	1	RU 450	(ab 66002104)
5	00 0996 601 1	Gegenschneide	1	RU 450	(ab 66002104)
6	00 0991 167 2	Einlaufsegment rechts	1	RU 450	(ab 66002104)
	00 0991 166 2	Einlaufsegment links	1	RU 450	(ab 66002104)



# Messer

Maisgebiss RU 450



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0999 549 0	Messer rechts	10	rechte + mittlere Messerscheibe RU 450 (ab 66004074)
	00 0996 313 0	Messer rechts	10	rechte + mittlere Messerscheibe RU 450 (ab 66002622)
	00 0992 806 0	Messer rechts	20	rechte + mittlere Messerscheibe RU 450 (bis 66002621)
	00 0999 554 0	Messer links	5	linke Messerscheibe RU 450 (ab 66004074)
	00 0996 310 0	Messer links	5	linke Messerscheibe RU 450 (ab 66002622)
	00 0992 803 0	Messer links	10	linke Messerscheibe RU 450 (bis 66002621)
2	00 0996 312 1	Messer rechts mit Löffel	10	rechte + mittlere Messerscheibe RU 450 (von 66002622 – 66004074)
	00 0996 309 1	Messer links mit Löffel	5	linke Messerscheibe RU 450 (von 66002622 – 66004074)
3	00 0990 566 3	Einweiser rechts	10	rechte + mittlere Messerscheibe RU 450 (bis 66002621)
	00 0990 565 3	Einweiser links	5	linke Messerscheibe RU 450 (bis 66002621)
4	00 0992 357 2	Ausräumer	15	rechte + mittlere + linke Messerscheibe RU 450 (von 66002104 – 66002621)
5	00 0992 807 1	Deckplatte	15	rechte + mittlere + linke Messerscheibe RU 450 (von 66002104 – 66002621)
6	00 0996 807 1	Verstärkung	15	rechte + mittlere + linke Messerscheibe RU 450 (ab 66002622)
7	00 0991 982 2	Ausräumer	15	rechte + mittlere + linke Messerscheibe RU 450 (ab 66002622)
8	00 0996 122 1	Ausräumer	6	rechte + mittlere + linke Messerscheibe RU 450 (ab 66002104)
	00 0990 940 2	Ausräumer	6	rechte + mittlere + linke Messerscheibe RU 450 (bis 66002103)

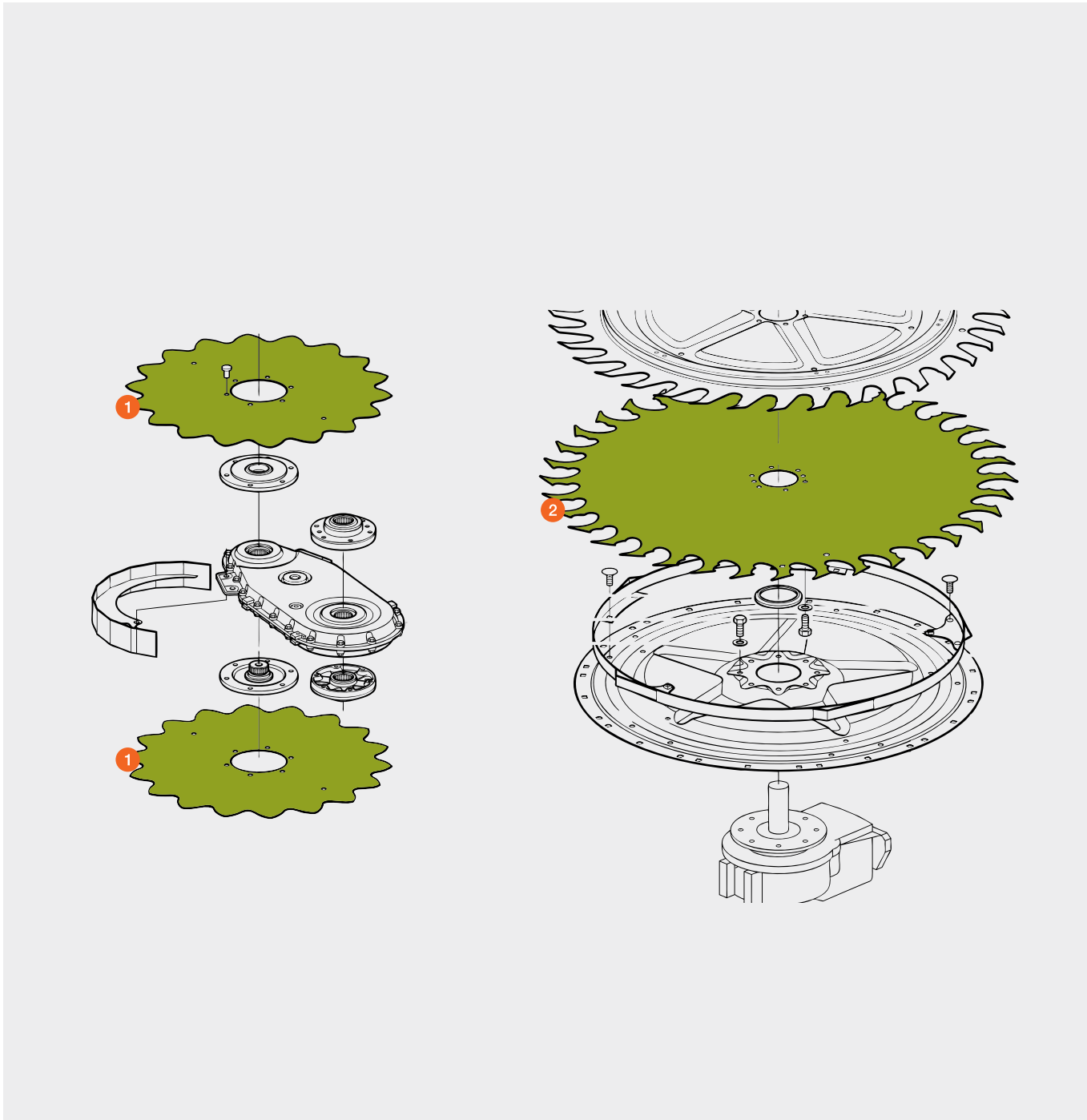


# Einzugsscheiben

Maisgebiss RU 600 / RU 450



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0996 539 0	Ausräumerscheibe	6	RU 450 (ab 66001131)
	00 0996 539 0	Ausräumerscheibe	8	RU 600
2	00 0996 840 0	Einzugsscheibe	1	RU 450 links
	00 0996 841 0	Einzugsscheibe	2	RU 450 rechts + Mitte
	00 0990 638 0	Einzugsscheibe	2	RU 600 links + Mitte links
	00 0990 641 0	Einzugsscheibe	2	RU 600 rechts + Mitte rechts

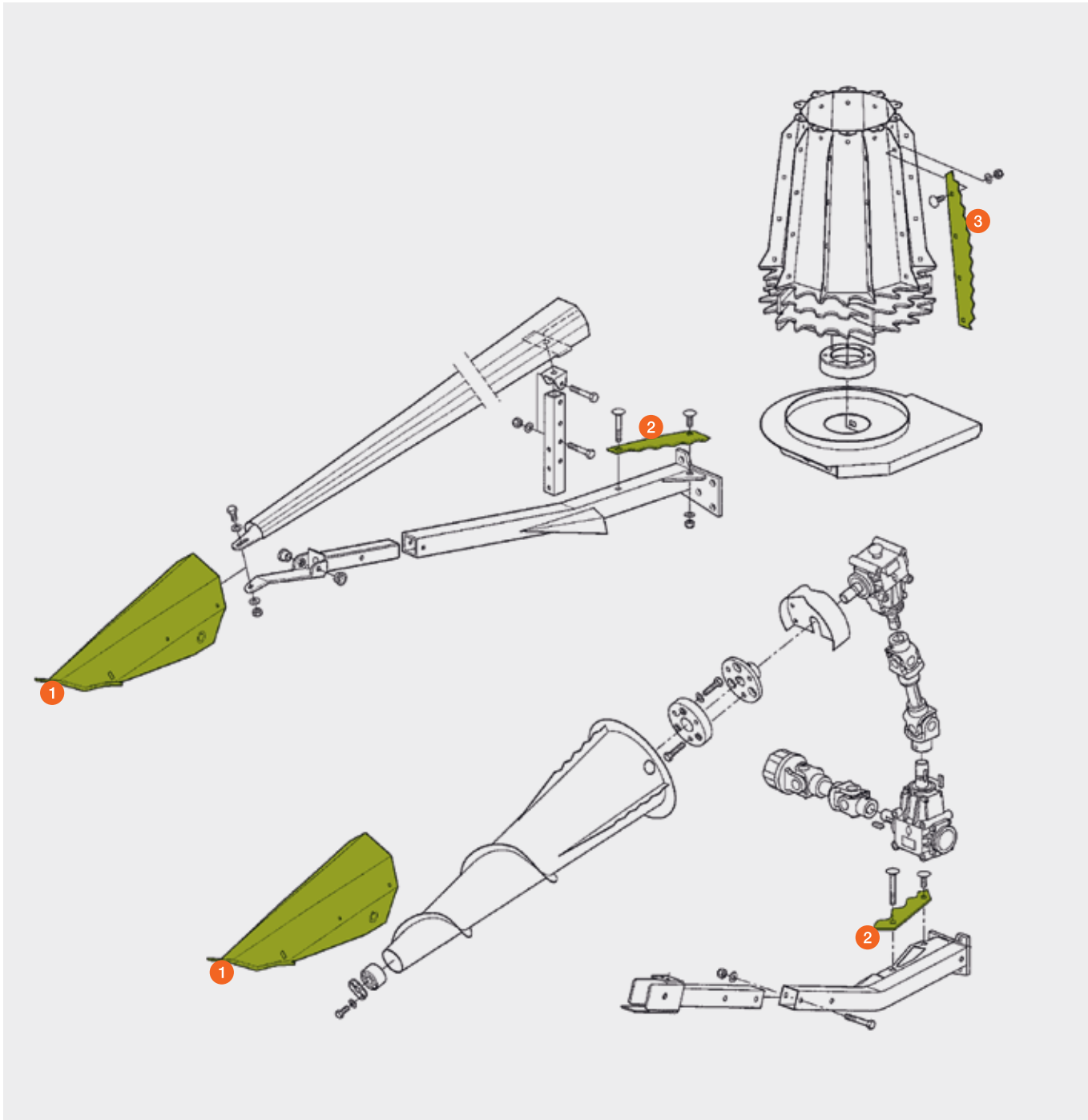


# Halmteiler

starr, rotierend,  
Maisgebiss RU 600 / RU 450



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0992 284 6	Abteilerspitze rechts		starr und rotierend
	00 0992 277 6	Abteilerspitze links		starr und rotierend
2	00 0996 637 0	Messer rechts + links		starr und rotierend
				RU 450 (ab 66001534)
3	00 0996 710 1	Kegelsegment	16	RU 600
	00 0990 957 2	Kegelsegment	20	RU 450 (ab 66001534)

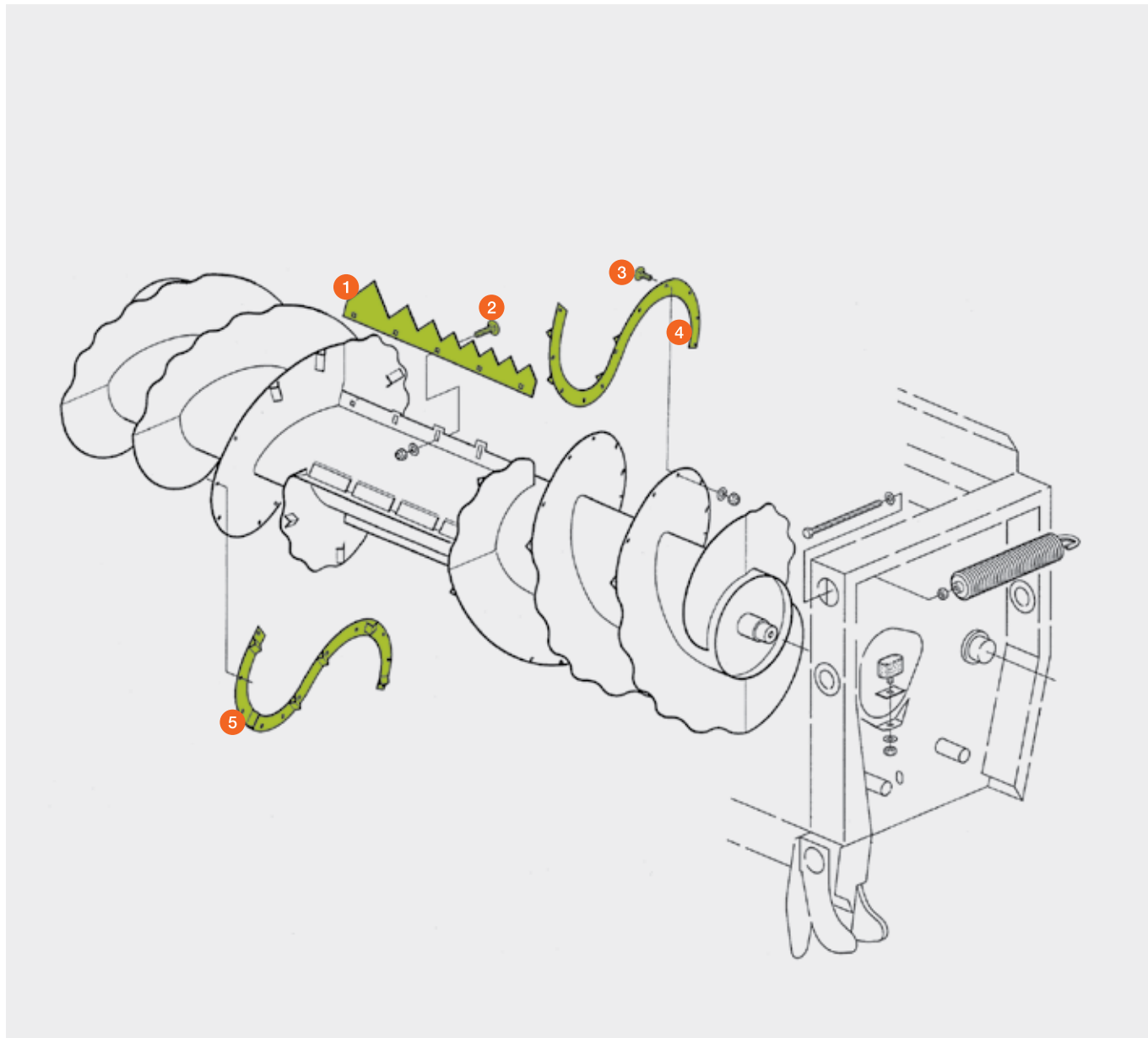


# Zubringerschnecke

## Maisgebiss RU 600 / RU 450



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0996 784 1	Kammleiste <b>RU 600</b>	4	5 × 100 × 565 / Standard
	00 0996 643 1	Kammleiste <b>RU 600 / RU 450</b>	4	5 × 103 × 565 / Sonderwunsch
	00 0999 037 0	Kammleiste <b>RU 600</b>	4	5 × 99 × 565 (ab 66101480)
		Kammleiste <b>RU 450</b>	4	5 × 99 × 565 (ab 66003127)
	00 0990 992 1	Kammleiste <b>RU 450</b>	4	5 × 96 × 565 (bis 66003126)
2	00 0502 511 0	Flachrundschraube	20	M 10 × 25
3	00 0234 953 0	Flachrundschraube	52	M 8 × 20
4	00 0992 361 1	Verstärkung <b>RU 600</b>	2	
	00 0990 931 0	Verstärkung <b>RU 450</b>	2	(ab 66001534)
5	00 0992 359 1	Verstärkung <b>RU 600</b>	2	
	00 0990 932 0	Verstärkung <b>RU 450</b>	2	(ab 66001534)



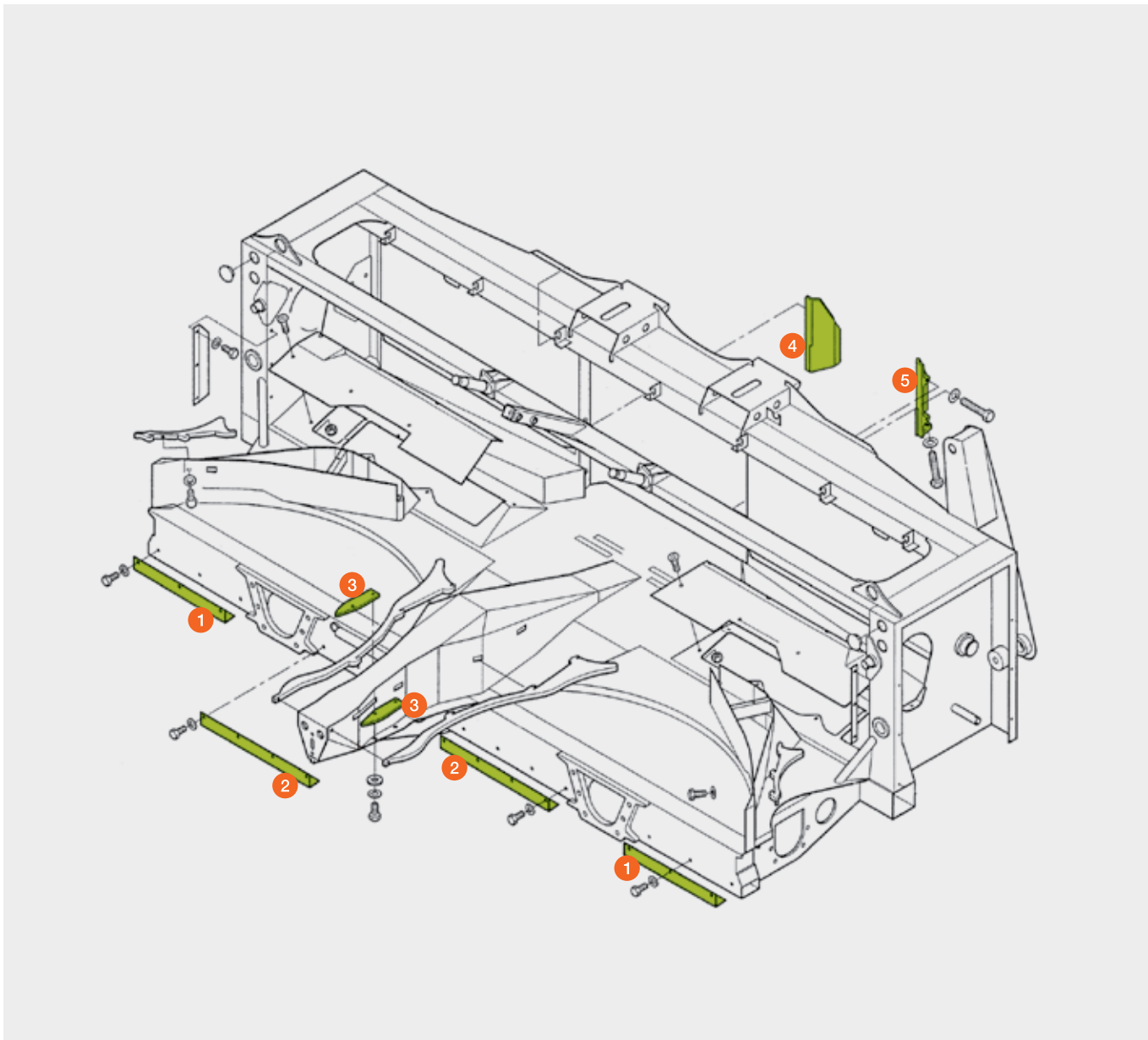
# Schneckenmulde

## Maisgebiss RU 600



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0992 150 2	Verschleißwinkel	2	
	<b>P</b> 00 1311 753 0	Verschleißwinkel	2	
2	00 0992 151 1	Verschleißwinkel	2	
3	00 1311 727 0	Einlaufgegenschneide	2	
4	00 0991 167 2	Einlaufsegment	1	rechts
5	00 0991 166 2	Einlaufsegment	1	links

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



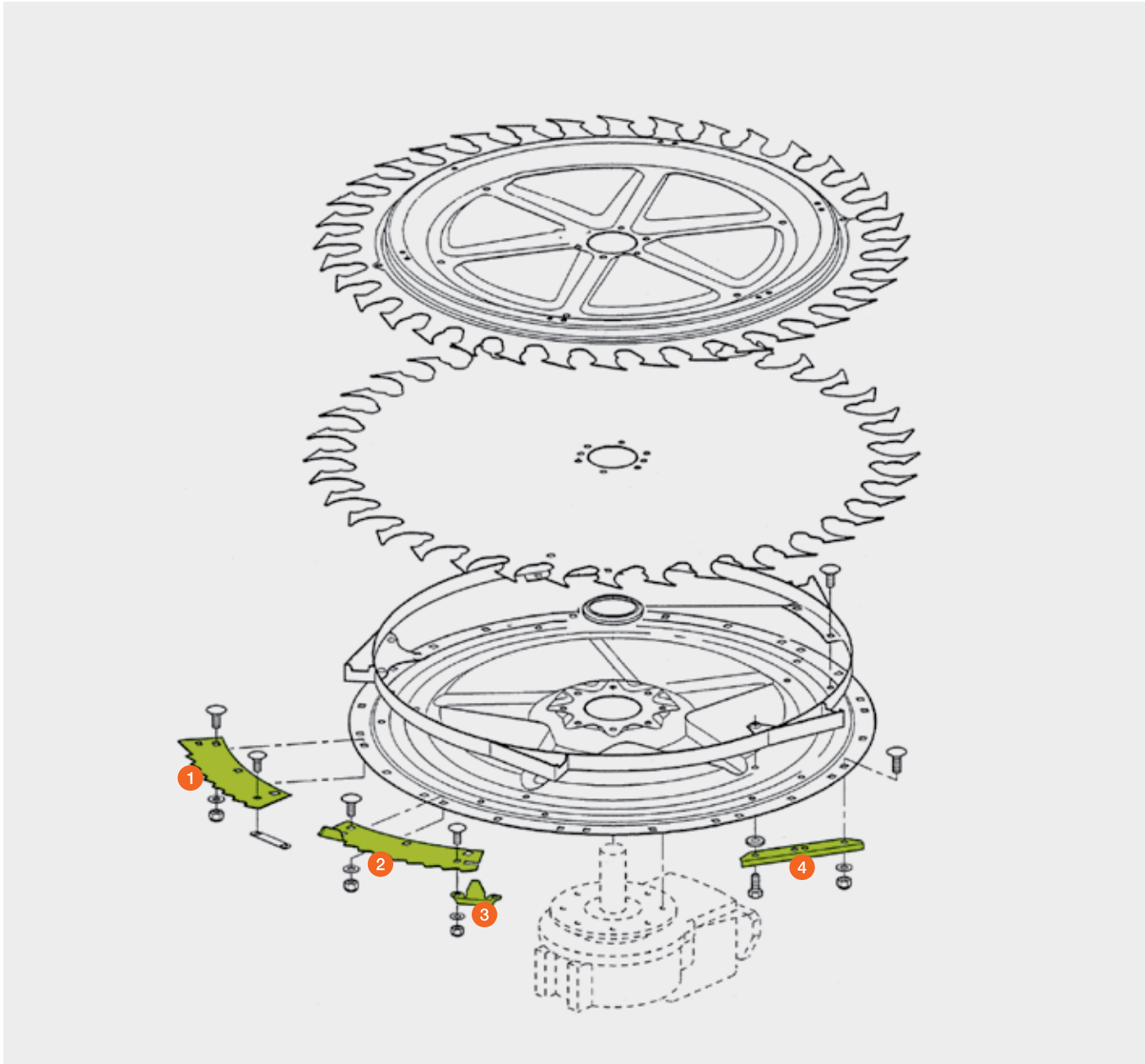


# Messer

## Maisgebiss RU 600



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung		
1	00 0999 816 0	Messer	10	linke Scheiben	RU 600	(ab 66101480)
	00 0991 980 0	Messer	10	linke Scheiben	RU 600	(bis 66101479)
	00 0999 817 0	Messer	10	rechte Scheiben	RU 600	(ab 66101480)
	00 0991 981 0	Messer	10	rechte Scheiben	RU 600	(bis 66101479)
2	00 0999 816 0	Messer	10	linke Scheiben	RU 600	(ab 66101480)
	00 0991 974 1	Messer mit Löffel	10	linke Scheiben	RU 600	(bis 66101479)
	00 0999 817 0	Messer	10	rechte Scheiben	RU 600	(ab 66101480)
	00 0991 971 1	Messer mit Löffel	10	rechte Scheiben	RU 600	(bis 66101479)
3	00 0991 982 2	Ausräumer	20	5 Stück pro Scheibe		
4	00 0996 122 1	Ausräumer	8	2 Stück pro Scheibe		



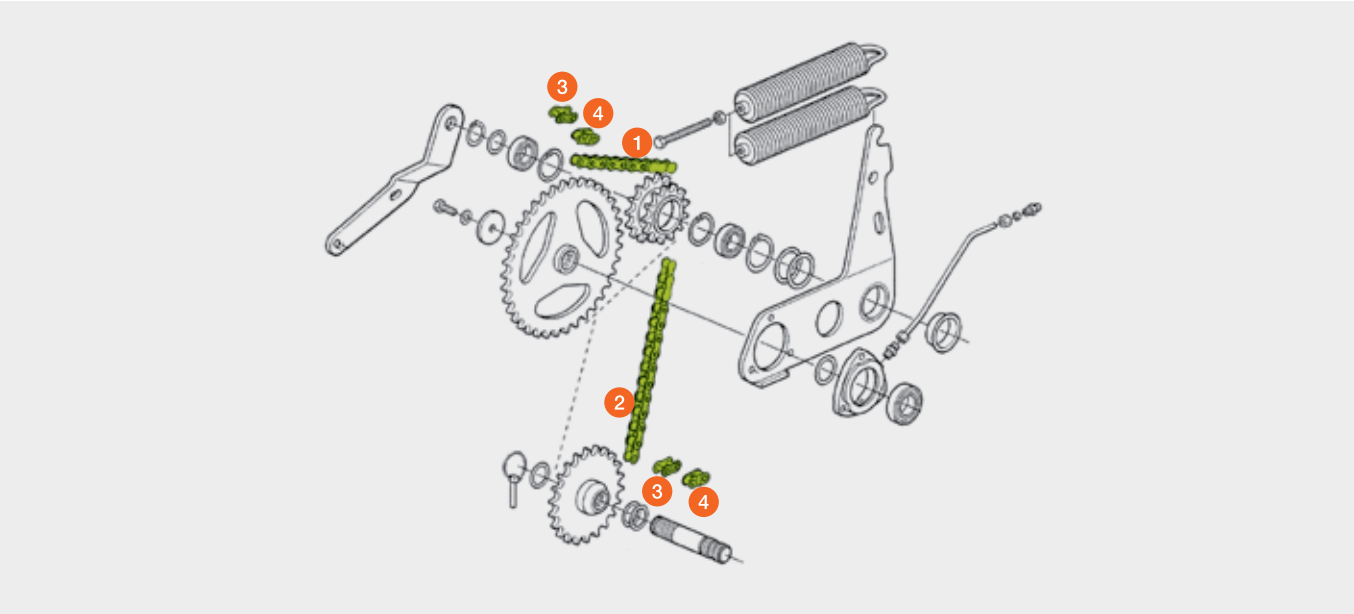
# Rollenketten

## Maisgebiss RU 600

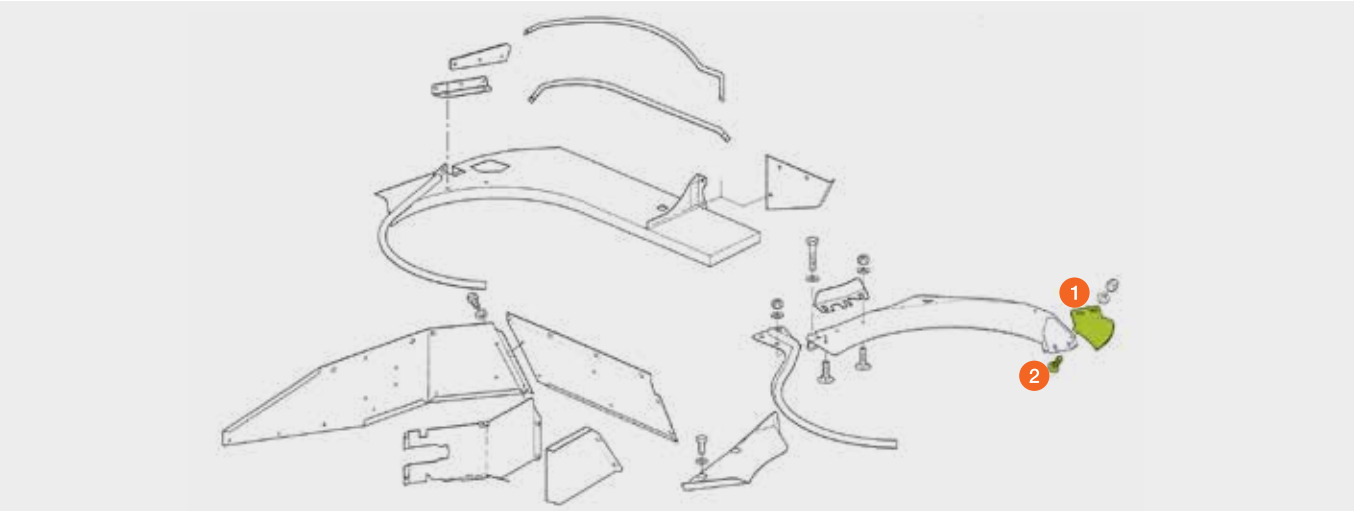


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0214 249 4	Rollenkette Super 80 H	25,40 × 15,75 / 44 GL
2	00 0214 347 3	Rollenkette Super 80 H	25,40 × 15,75 / 60 GL
3	00 0214 344 0	Kettenschloss gerade Standard	
	00 0214 463 1	Kettenschloss gerade Super 80 H	
4	00 0214 345 0	Kettenschloss gekröpft Standard	

Bitte achten Sie darauf, dass bei älteren Maschinen auch Standard-Ketten mit Laschenstärke 3 mm eingebaut wurden.  
**Standard: Laschenstärke 3 mm, Super 80 H: Laschenstärke 4 mm**

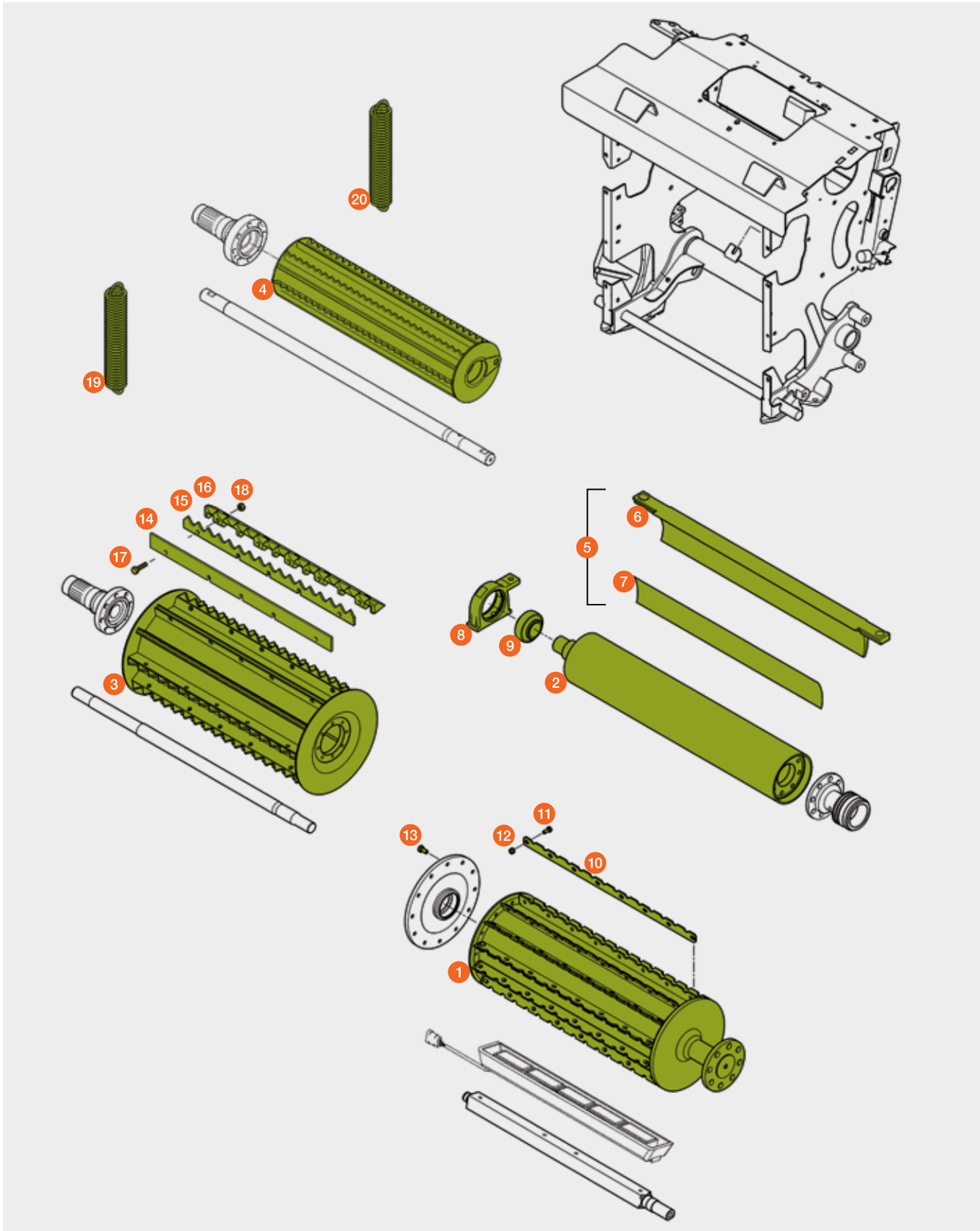


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung		
1	00 1311 739 0	Führungsblech	1	links	RU 600	(ab 66101282)
	00 0999 456 1	Führungsblech	1	rechts	RU 600	(ab 66101282)
2	00 0237 577 0	Senkschraube		M 10 × 25		



# Vorpresswalzen

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497)



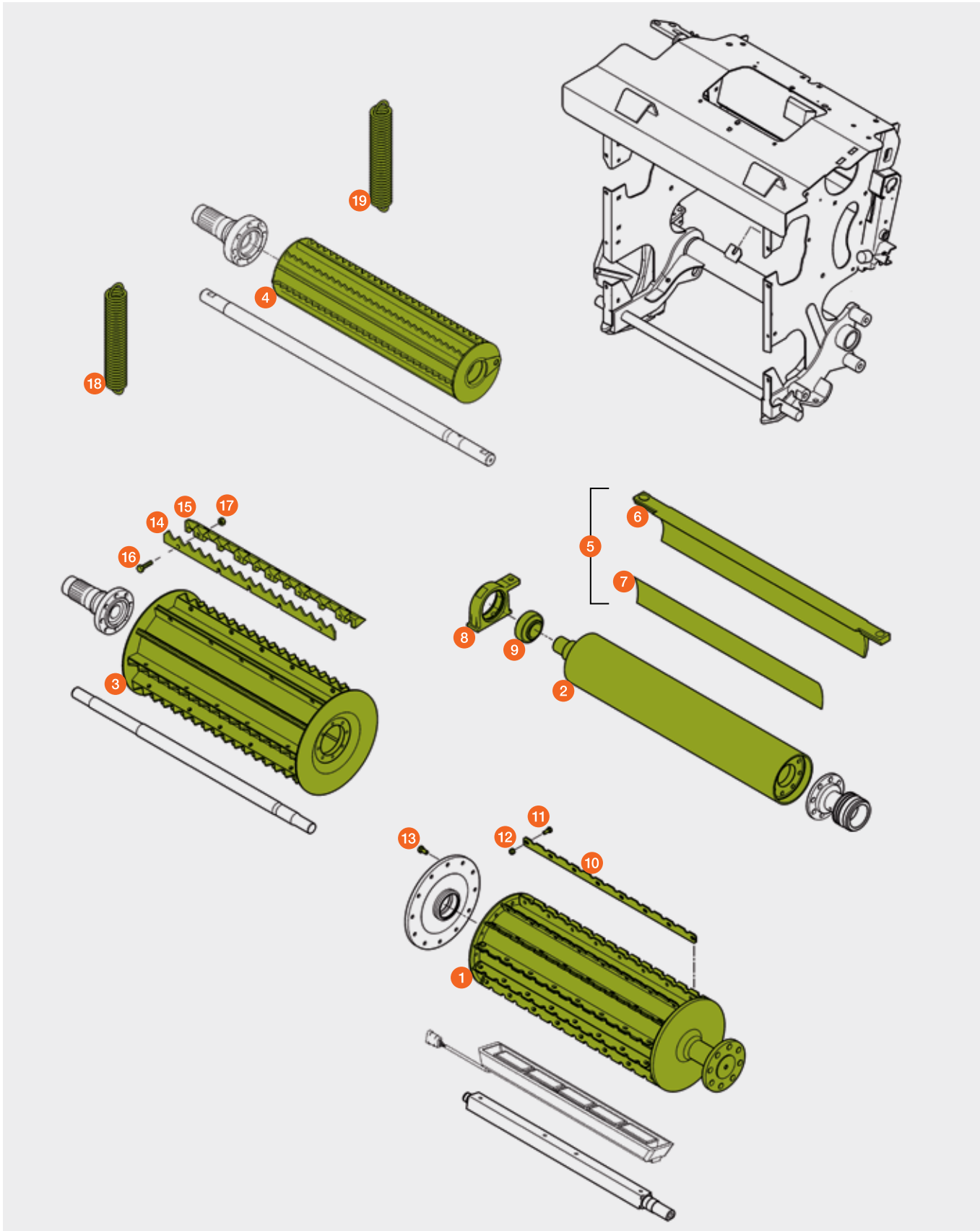
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 1324 868 0	Transportwalze		
2	00 1412 105 0	glatte Walze		
3	00 1410 188 0	Vorpresswalze mont.		inkl. Zahnleisten
4	00 1324 891 0	Presswalze		
5	00 2614 604 1	Abstreifschiene		mit Folie / (Typ 498)
	<b>P</b> 00 2616 501 0	Abstreifschiene		mit Folie / (Typ 498)
	00 1390 402 0	Abstreifschiene		mit Folie / (Typ 497)
	<b>P</b> 00 1390 403 1	Abstreifschiene		mit Folie / (Typ 497)
6	00 1318 790 2	Abstreifschiene		ohne Folie / (Typ 497)
	<b>P</b> 00 1318 833 2	Abstreifschiene		ohne Folie / (Typ 497)
7	00 2622 827 0	Folie		(Typ 498)
	00 1390 151 1	Folie		(Typ 497)
8	00 1390 237 1	Stehlagergehäuse		
9	00 0212 718 0	Spannringlager		
10	<b>P</b> 00 2601 151 0	Zahnleiste	12	
11	00 0477 190 0	Sechskantschraube	96	M 8 × 22 antimagn.
12	00 0213 716 0	Sicherungsmutter	96	M 8 antimagn.
13	00 0217 363 0	Sechskantschraube	12	M 10 × 20 antimagn.
14	<b>P</b> 00 1410 492 0	Leiste	10	
15	<b>P</b> 00 1324 700 0	Zahnleiste	10	
16	00 1324 697 0	Kunststoffleiste	10	
17	00 1000 829 1	Sechskantschraube	50	M 10 × 30 antimagn.
	00 1071 210 1	Sechskantschraube	50	M 10 × 40 antimagn.
	00 1071 212 1	Sechskantschraube	50	M 10 × 50 antimagn.
18	00 0214 203 0	Sicherungsmutter	50	M 10 antimagn.
19	00 2608 149 1	Zugfeder	2	mit Laschen / (Typ 498)
	00 0982 097 1	Zugfeder	2	(Typ 497)
20	00 0495 270 1	Zugfeder	2	

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# Vorpresswalzen

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)

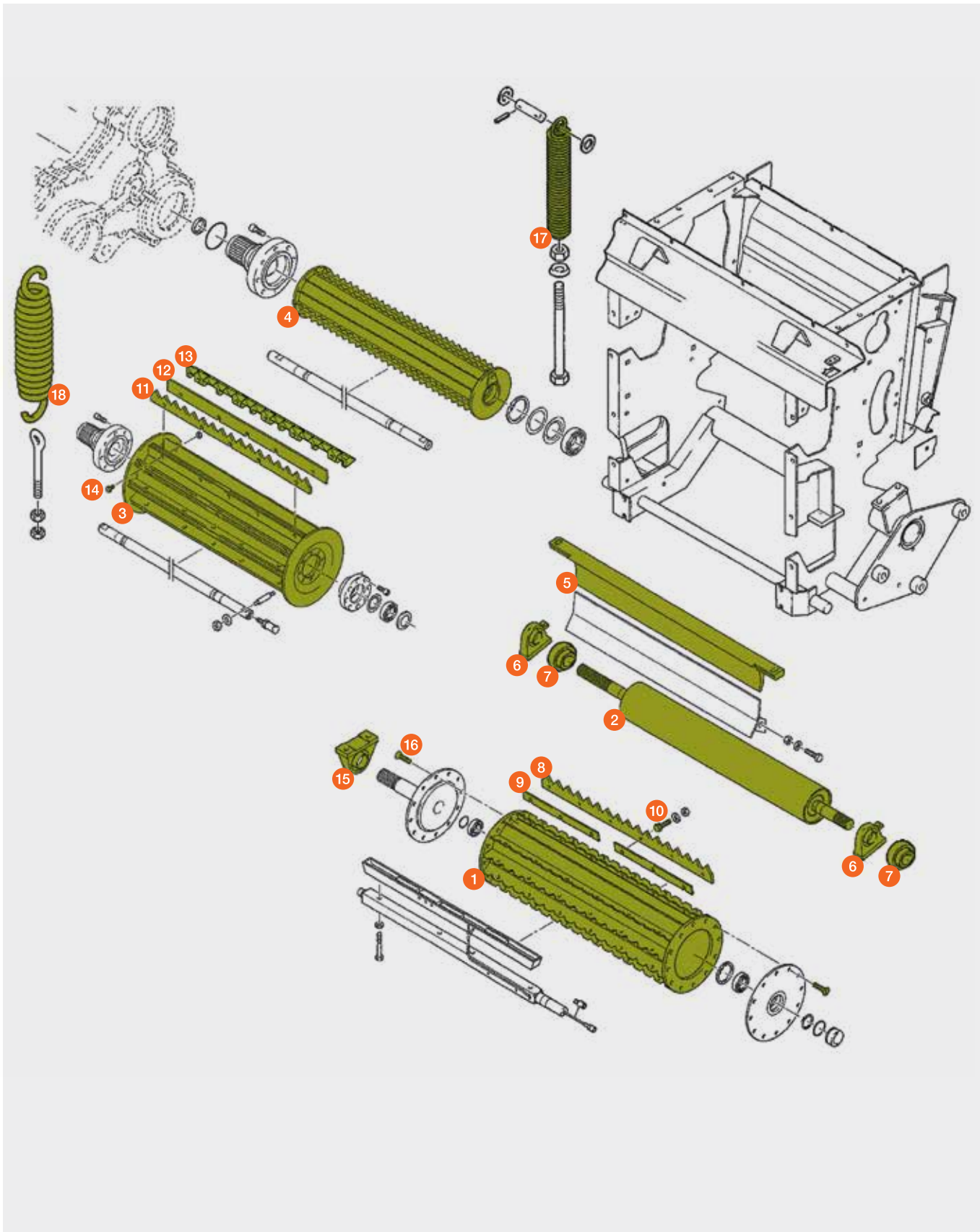


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 1318 540 2	Transportwalze		wird ersetzt durch 00 1324 868 0 und 00 1312 225 0
2	00 1412 105 0	glatte Walze		
3	00 0906 205 1	Vorpresswalze mont.		Inkl. Zahnleisten
4	00 0906 202 0	Presswalze		
5	00 1390 402 0	Abstreifschiene mit Folie	(Typ 494)	(ab 49401495)
	<b>P</b> 00 1390 403 1	Abstreifschiene mit Folie	(Typ 494)	(ab 49401495)
6	00 1318 790 2	Abstreifschiene ohne Folie	(Typ 494)	(ab 49401495)
	<b>P</b> 00 1318 833 2	Abstreifschiene ohne Folie	(Typ 494)	(ab 49401495)
	00 0906 176 2	Abstreifschiene	(Typ 494)	(bis 49401494)
			(Typ 493)	
	<b>P</b> 00 0495 291 1	Abstreifschiene	(Typ 494)	(bis 49401494)
			(Typ 493)	
7	00 1390 151 1	Folie	(Typ 494)	(ab 49401495)
8	00 1318 821 0	Stehlagergehäuse	(Typ 494)	(ab 49401495)
	00 0984 490 0	Stehlagergehäuse	(Typ 494)	(bis 49401494)
			(Typ 493)	
9	00 0212 718 0	Spannringlager		
10	<b>P</b> 00 1312 590 1	Zahnleiste	12	
11	00 0216 670 0	Sechskantschraube	72	M 8 × 20 / antimagn.
12	00 0213 716 0	Sicherungsmutter	72	M 8 / antimagn.
13	00 0212 118 1	Senkschraube	12	M 10 × 25 / antimagn.
14	<b>P</b> 00 0484 215 0	Zahnleiste	10	mit Schrauben u. Muttern
15	00 0998 691 0	Kunststoffleiste	10	
16	00 1071 212 1	Sechskantschraube	50	M 10 × 50 / antimagn.
17	00 0214 203 0	Sicherungsmutter	50	M 10 / antimagn.
18	00 0982 097 1	Zugfeder	2	(Typ 494) (ab 49402307)
19	00 0495 270 1	Zugfeder	2	(Typ 494) (ab 49402307)
	00 0495 270 1	Zugfeder	4	(Typ 494 / 493) (bis 49402306)

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

# Vorpresswalzen

JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 2600 814 0	Transportwalze		ohne Leisten (ab 49601161)
	00 0984 346 6	Transportwalze		ohne Leisten (bis 49601160) (Typ 492 / 491 – 487) <b>wird ersetzt durch 00 2600 814 0 und 00 2800 817 0</b>
2	00 0984 493 1	glatte Walze		
3	00 0985 627 2	Vorpresswalze mont.		inkl. Zahnleisten
	00 0985 628 2	Vorpresswalze		ohne Zahnleisten
4	00 0986 326 1	Presswalze		JAGUAR 900 – 830
	00 0986 265 1	Presswalze		JAGUAR 880 – 820
5	00 0984 339 5	Abstreifschiene		
	<b>P</b> 00 0987 374 3	Abstreifschiene		
6	00 0984 490 0	Stehlagergehäuse		ohne Spanninglager
7	00 0212 718 0	Spanninglager		
8	<b>P</b> 00 2601 151 0	Zahnleiste	12	6 × 25,3 × 667 (ab 49601161)
	<b>P</b> 00 1312 590 1	Zahnleiste	12	6 × 26 × 678 (bis 49601160)
9	<b>P</b> 00 0984 311 0	Leiste	24	4 × 26 × 638 / Option Gras
10	00 0216 670 0	Sechskantschraube	72	M 8 × 20 / antimagn.
	00 0213 716 0	Sicherungsmutter	72	M 8 / antimagn.
11	<b>P</b> 00 0484 215 0	Zahnleiste	10	6 × 44 × 673 / JAGUAR 900 – 830 mit Schrauben u. Muttern / M10 × 50
	<b>P</b> 00 0987 978 0	Zahnleiste	10	6 × 44 × 673 / JAGUAR 900 – 830 mit Schrauben u. Muttern / M10 × 30
	<b>P</b> 00 0986 257 0	Zahnleiste	10	4 × 32 × 663 / JAGUAR 880 – 820 ohne Schrauben u. Muttern
12	00 0987 477 0	Leiste	10	6 × 44 × 673 / JAGUAR 900 – 830 ohne Schrauben / Option Gras
	00 0984 310 1	Leiste	10	4 × 26 × 663 / JAGUAR 880 – 820 ohne Schrauben / Option Gras
13	00 0998 691 0	Kunststoffleiste	10	JAGUAR 900 – 830
14	00 1071 212 1	Sechskantschraube	50	M 10 × 50 / antimagn. / JAG. 900 – 830
	00 1000 829 1	Sechskantschraube	50	M 10 × 30 / antimagn. / JAG. 900 – 830
	00 0214 203 0	Sicherungsmutter	50	M 10 / antimagn. / JAG. 900 – 830
	00 0213 715 1	Sechskantschraube	50	M 8 × 20 / antimagn. / JAG. 880 – 820
	00 0213 716 0	Sicherungsmutter	50	M 8 / antimagn. / JAG. 880 – 820
	00 0213 717 0	Scheibe	50	M 8 / antimagn. / JAG. 880 – 820
15	00 0213 575 0	Stehlagereinheit		
16	00 0212 118 1	Senkschraube	24	M 10 × 25 / antimagn.
17	00 1390 245 2	Zugfeder	2	obere / vordere Walze (Typ 496)
	00 0951 199 0	Zugfeder (doppelt)	2	obere / vordere Walze (Typ 492 / 491 / 490 / 489 / 488 / 487)
18	00 0984 419 1	Zugfeder	2	obere / hintere Walze

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# Einzugsgehäuse

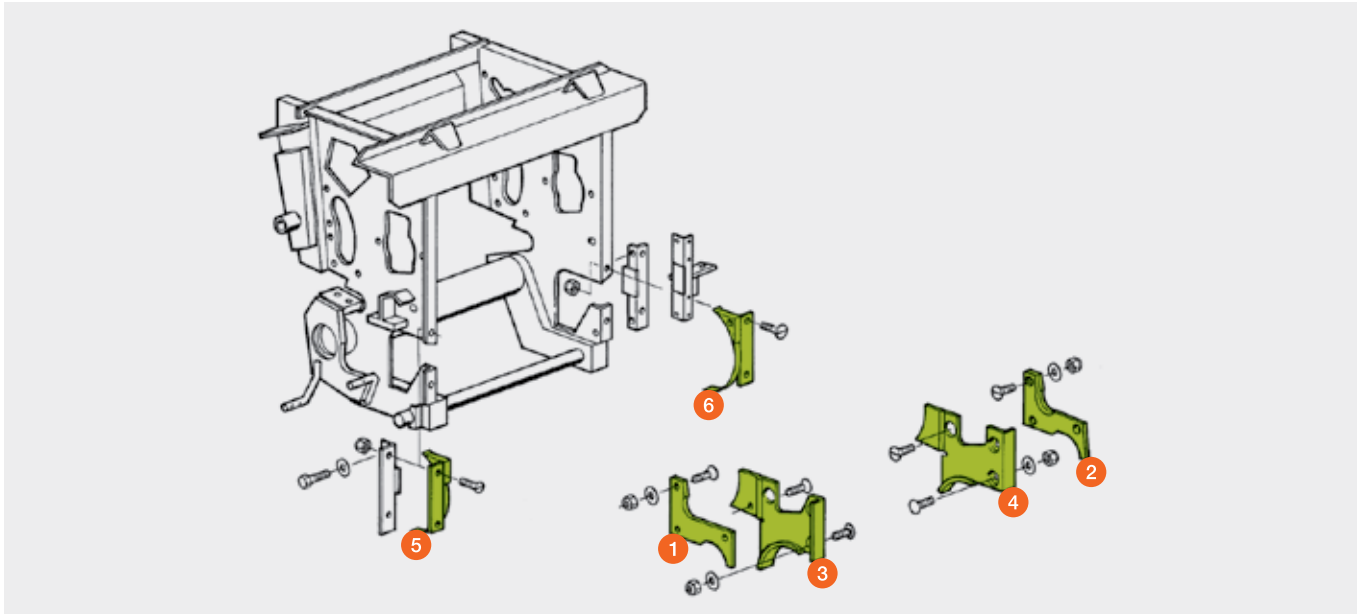
JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494)

JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)

JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 2604 718 1	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
	<b>P</b> 00 2617 040 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
	00 1324 092 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494 ab Ma.Nr.)
	<b>P</b> 00 1324 338 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494 ab Ma.Nr.)
	00 1390 572 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494 bis Ma.Nr.) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
	00 0984 248 4	Verschleißblech rechts	JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 492) / 880 – 820
2	00 2604 720 1	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
	<b>P</b> 00 2617 041 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)
	00 1324 093 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494 ab Ma.Nr.)
	<b>P</b> 00 1324 339 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494 ab Ma.Nr.)
	00 1390 573 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494 bis Ma.Nr.) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
	00 0984 250 4	Verschleißblech links	JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 492) / 880 – 820
3	00 0495 148 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
	<b>P</b> 00 1324 336 0	Verschleißblech rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
	00 0987 437 1	Verschleißblech rechts	JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 492)
	00 0984 242 2	Verschleißblech rechts	JAGUAR 880 – 820
	00 0495 146 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
4	<b>P</b> 00 1324 335 0	Verschleißblech links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
	00 0987 435 1	Verschleißblech links	JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 492)
	00 0984 239 2	Verschleißblech links	JAGUAR 880 – 820
5	00 0984 267 0	Wickelschutz rechts	JAGUAR 980 – 930 / 900 – 830 / 880 – 820
6	00 0984 263 0	Wickelschutz links	JAGUAR 980 – 930 / 900 – 830 / 880 – 820

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil







Maßgefertigt. Verlässlich. Effizient.

# CLAAS ORIGINAL JAGUAR Messer

Warum CLAAS ORIGINAL JAGUAR Messer?

ORIGINAL JAGUAR Messer vollbringen im täglichen Ernteeinsatz enorme Leistungen. Unsere Messer sind extrem langlebig und perfekt auf die CLAAS ORIGINAL Gegenschneide angepasst. Die geringen Fertigungstoleranzen und die hochverschleißfeste Wolframkarbidbeschichtung führen zu einer deutlich längeren Standzeit. Auch unter schwersten Bedingungen liefern sie perfekte Häcksel- und Arbeitsqualität bei minimalem Verschleiß.



## Starke Verbindung:

Die hochwertige Beschichtung schützt das CLAAS ORIGINAL JAGUAR Messer im harten Einsatz zuverlässig vor Verschleiß und sorgt zusätzlich für eine dauerhafte Schärfe.



## Perfektes Zusammenspiel

Kleinste Abstände zwischen den CLAAS ORIGINAL JAGUAR Messern und der CLAAS ORIGINAL Gegenschneide sorgen für einen perfekten Schnitt und beste Häckselqualität bei unterschiedlichsten Bedingungen.



## Absolute Laufruhe.

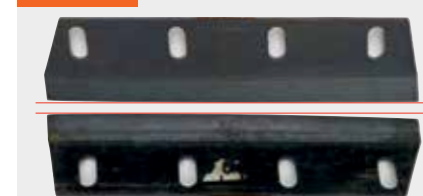
CLAAS ORIGINAL Messer bieten durch die geringen Fertigungstoleranzen einen ruhigen und materialschonenden Lauf der Häckseltrommel. Dies erhöht die Arbeitsqualität und die Dauerhaltbarkeit Ihrer CLAAS Maschine.



# Feldtests zeigen den Unterschied.\*

CLAAS ORIGINAL JAGUAR Messer zeichnen sich durch hochwertiges Grundmaterial und eine langlebige Beschichtung aus. Dadurch wird das Nachschleifen deutlich reduziert und die Lebensdauer erhöht. Ein frühzeitiger Austausch wie beim Nachbau Messer und der dafür notwendige Zeitaufwand wird vermieden.

ORIGINAL



Nachbau

## Präzise von Anfang an.

Die präzise Fertigung beim ORIGINAL Messer sorgt für eine hochfeste Beschichtung und nur minimalen Schleifaufwand. Beim Nachbau Messer muss bereits zu Beginn viel Material durch Schleifen abgetragen werden, damit eine einheitliche Schnittfläche entsteht.



## CLAAS ORIGINAL – 360 ha.

Das CLAAS ORIGINAL Maismesser hat noch eine erkennbare Schärfe in der Schneide, die Beschichtung ist intakt. Die noch mögliche Gesamtnutzungsdauer ist deutlich höher im Vergleich zum Nachbau.



## Nachbau – 580 ha.

Deutliche Auswaschungen in der Beschichtung sind erkennbar. Um wieder eine einheitlich scharfe Schneide zu bekommen, muss das Messer auf 5 mm Beschichtung runtergeschliffen werden. Die Gesamtleistung wird somit massiv reduziert und ist deutlich geringer im Vergleich zum ORIGINAL.



## Schleifen zeigt den Unterschied:

CLAAS ORIGINAL Messer mussten im Praxistest erheblich weniger geschliffen werden. Die hochfeste Beschichtung sorgt für einen Selbstschärfeneffekt. Neben dem längeren Einschleifen beim Nachbau Messer musste in der Ernte häufiger nachgeschliffen werden. Die im Einsatz ausgewaschene Beschichtung erforderte häufigeres Nachschleifen und somit wurde wertvolles Material abgetragen. Die Nutzungsdauer vom Nachbau Messer somit erheblich verkürzt.

\* Unter der Leitung der DEULA Rendsburg wurden in intensiven Feldtests CLAAS ORIGINAL Ersatzteile im direkten Vergleich zu Nachbauteilen getestet. Die Ergebnisse sind vergleichbar und durch die DEULA bestätigt. Nähere Informationen zu den Praxistests unter der Leitung der DEULA erhalten Sie unter [original.claas.com](http://original.claas.com).

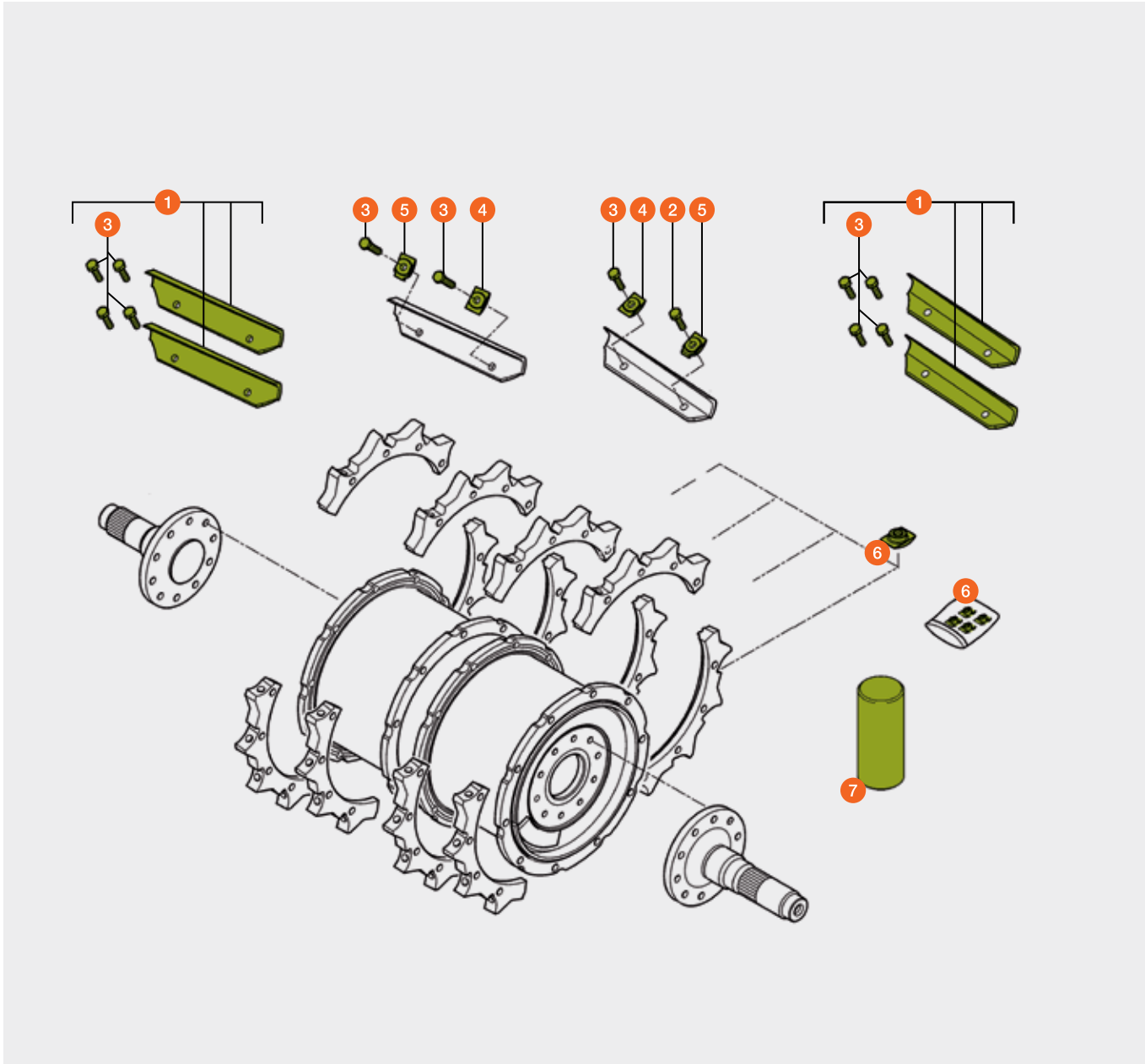


# V-MAX Trommelmesser / Schleifstein

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 1410 173 1	Messer Kit rechts	5 / 6 / 7 / 9	Universal
	00 1410 171 1	Messer Kit rechts	5 / 6 / 7 / 9	Mais
2	00 1410 172 1	Messer Kit links	5 / 6 / 7 / 9	Universal
	00 1410 170 1	Messer Kit links	5 / 6 / 7 / 9	Mais
3	00 1410 305 1	Sechskantschraube		M 16 x 70 / 10.9
4	00 1318 738 1	Formstück	20 / 24 / 28 / 36	
5	00 1318 915 1	Formstück	20 / 24 / 28 / 36	
6	00 1390 900 0	Abdeckung	nach Bedarf	Halb- und Drittmesserbetrieb
7	<b>P</b> 00 1312 442 4	Schleifstein	1	235 mm lang

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



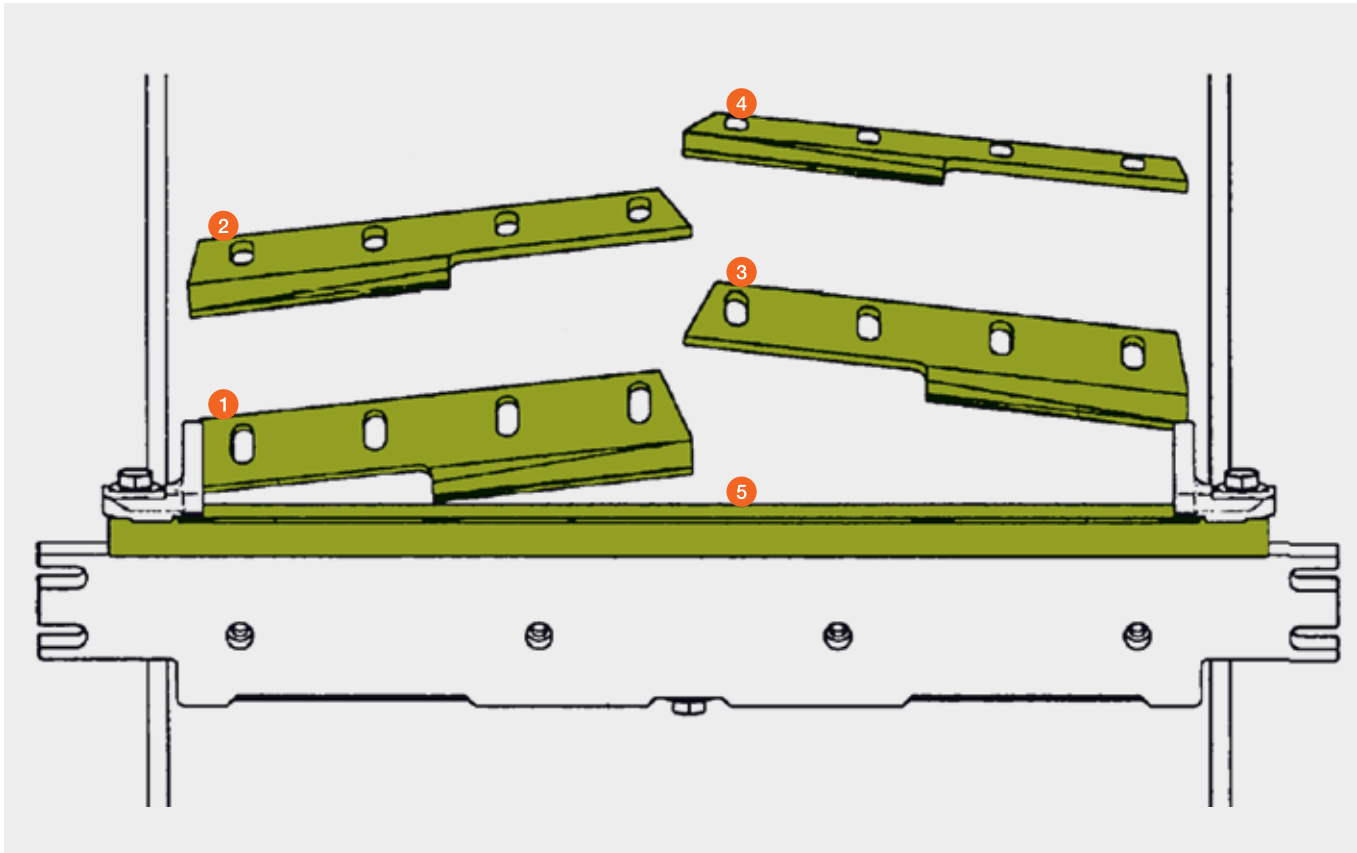


# Halbe Grasmesser / Gegenschneide

JAGUAR 900 – 830  
JAGUAR 880 – 820

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0997 910 0	Messer	rechts / rechts <b>wird ersetzt durch 00 0495 671 0</b>
	00 0495 671 0	Messer	rechts / rechts
2	00 0997 911 0	Messer	rechts / links <b>wird ersetzt durch 00 0495 672 0</b>
	00 0495 672 0	Messer	rechts / links
3	00 0997 912 0	Messer	links / rechts <b>wird ersetzt durch 00 0495 674 0</b>
	00 0495 674 0	Messer	links / rechts
4	00 0997 913 0	Messer	links / links <b>wird ersetzt durch 00 0495 673 0</b>
	00 0495 673 0	Messer	links / links
5	00 0495 669 1	Gegenschneide	mit 4 Einlaufphasen <b>wird ersetzt durch 00 2614 285 0</b>
	00 2614 285 0	Gegenschneide	mit 4 Einlaufphasen

Messer verschiedener Sachnummern dürfen nicht gemischt auf einer Messertrommel verbaut werden.

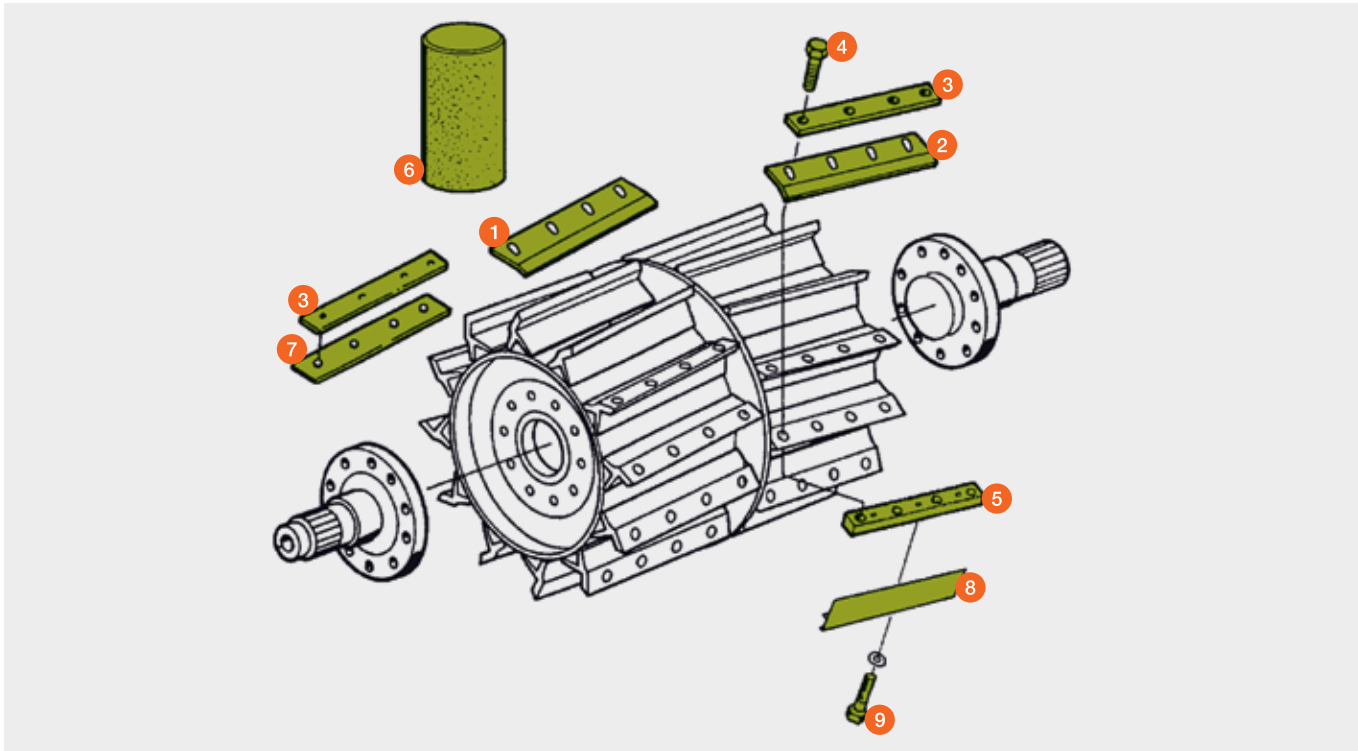


# V-CLASSIC Trommelmesser / Schleifstein

JAGUAR 900 – 830  
JAGUAR 880 – 820

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0984 671 0	Messer rechts	12 / 10 / 14	Universal <b>wird ersetzt durch 00 0998 102 1</b>
	00 0998 102 1	Messer rechts	12 / 10 / 14	Universal
	00 0998 104 0	Messer rechts	12 / 10 / 14	Mais <b>wird ersetzt durch 00 0984 691 0</b>
	00 0984 691 0	Messer rechts	12 / 10 / 14	Mais
	<b>P</b> 00 0998 580 0	Messer rechts	12 / 10 / 14	Universal
	<b>P</b> 00 0998 052 0	Messer rechts	12 / 10 / 14	Mais
2	00 0984 670 0	Messer links	12 / 10 / 14	Universal <b>wird ersetzt durch 00 0998 101 1</b>
	00 0998 101 1	Messer links	12 / 10 / 14	Universal
	00 0998 103 0	Messer links	12 / 10 / 14	Mais <b>wird ersetzt durch 00 0984 690 0</b>
	00 0984 690 0	Messer links	12 / 10 / 14	Mais
	<b>P</b> 00 0998 579 0	Messer links	12 / 10 / 14	Universal
	<b>P</b> 00 0998 051 0	Messer links	12 / 10 / 14	Mais
3	00 0984 672 2	Spannplatte	24 / 20 / 28	<b>wird ersetzt durch 00 2624 594 0</b>
	00 2624 594 0	Spannplatte	24 / 20 / 28	
4	00 0214 769 0	Sechskantschraube	96 / 80 / 112	
5	00 0984 675 2	Gewindeleiste	24 / 20 / 28	bei Verschleißplatte 00 0987 198 2
	00 0986 673 0	Gewindeleiste	24 / 20 / 28	
6	00 0984 318 5	Schleifstein	1	
7	00 0984 955 1	Abdeckung	12 / 10 / 14	
8	00 0987 198 2	Verschleißplatte	24 / 20 / 28	
9	00 0239 302 0	Sechskantschraube		M 10 × 16 MK

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil  
Messer verschiedener Sachnummern dürfen nicht gemischt auf einer Messertrommel verbaut werden.





# Gegenschneiden Trommelboden und Leiste

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498)  
mit neuer Gegenschneide, Leiste und Trommelboden



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Aufbau	Gras	Mais	Ganz-pflanzen	Stand-zeit	Fremdkörper-resistenz
1	00 2614 259 0	Gegenschneide Universal (mit Schrauben)		+++	++	+	++	++
	<b>P</b> 00 2603 214 0	Gegenschneide Universal (mit Schrauben)		+++	++	++	+++	++
	00 2603 219 0	Gegenschneide Mais (mit Schrauben)		-	+++	-	+	+
	<b>P</b> 00 2603 221 0	Gegenschneide Mais (mit Schrauben)		++	+++	++	+++	++

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

+++ besonders empfehlenswert    ++ empfehlenswert  
+ bedingt empfehlenswert    - nicht empfehlenswert

## Neuheiten Gegenschneiden und Trommelboden

- Gegenschneidenbefestigung durch 4 Schrauben
- Hydraulische Klemmung der Gegenschneiden nach Einstellung
- Trapezförmige Gegenschneidenform und geänderte Position vom Ambos und Gegenschneide für größeren Freiwinkel zu den Messern
- Sandwichleiste mit Einlauflippe für Trommelboden
- Trommelboden am Ambos und Trommelgehäuse schwingend angebracht

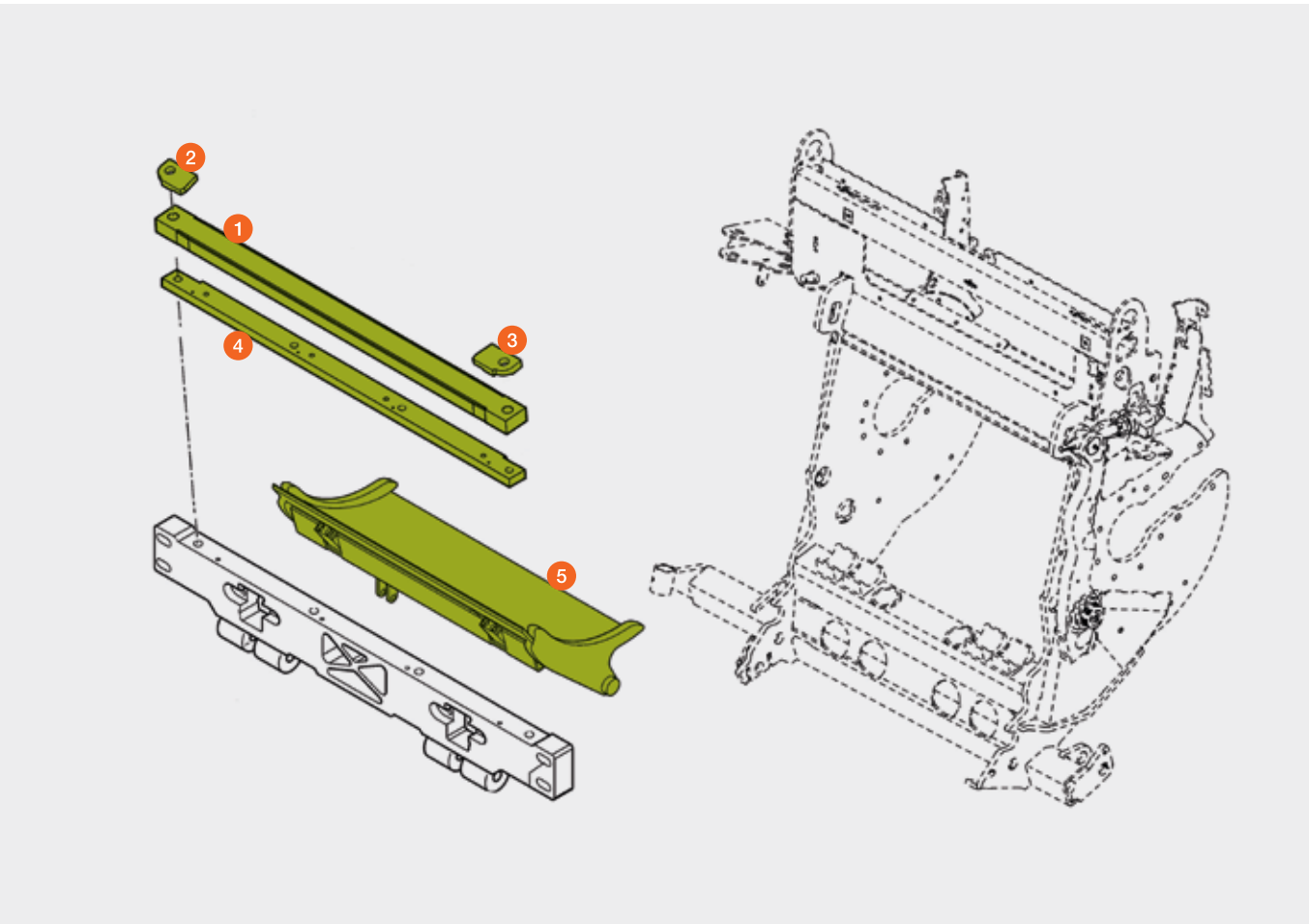
### Vorteil

- Sehr hohe Zuverlässigkeit durch 4-fach Verschraubung
- Schnelle präzise Einstellung in ca. 50 Sek. mit hoher Funktionssicherheit
- Gleichbleibend guter Einlauf des Ernteguts zu den Messern auch bei minimalem Messerzustand für gute Häckselqualität
- Verschleißschutz für Ambos und gleichbleibend guter Übergang zum Trommelboden für sehr guten Gutfluss
- Bei Gegenschneiden Einstellung automatisch mitgeführter Trommelboden für gleichbleibend gute Erntegutabgabe



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 2614 259 0	Gegenschneide	Universal / (mit Schrauben)
	<b>P</b> 00 2603 214 0	Gegenschneide	Universal / (mit Schrauben)
	00 2603 219 0	Gegenschneide	Mais / (mit Schrauben)
	<b>P</b> 00 2603 221 0	Gegenschneide	Mais / (mit Schrauben)
2	00 2616 828 0	Einweiser rechts	
	<b>P</b> 00 2616 879 0	Einweiser rechts	
3	00 2616 829 0	Einweiser links	
	<b>P</b> 00 2616 881 0	Einweiser links	
4	00 2616 965 0	Leiste	
	<b>P</b> 00 2616 927 0	Leiste	
5	00 2609 724 2	Trommelboden	glatt / Hardox 500
	<b>P</b> 00 2609 725 2	Trommelboden	Vautid
	<b>P</b> 00 2614 227 0	Trommelboden	Busadur
	00 2607 477 0	Trommelboden	GPS

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# Gegenschneiden

JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)

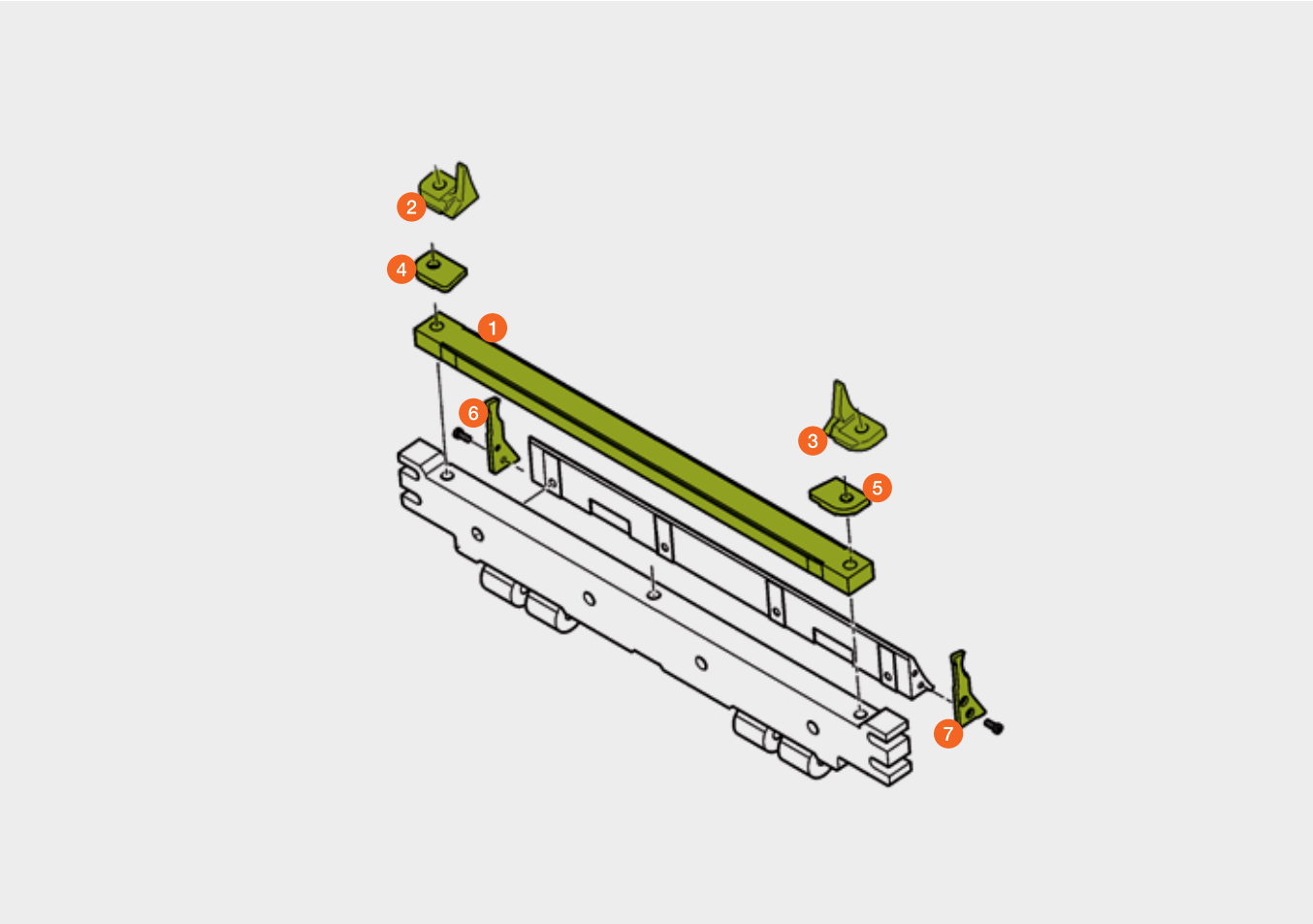


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Aufbau	Gras	Mais	Ganz-pflanzen	Stand-zeit	Fremdkörper-resistenz
1	00 0495 273 2	Gegenschneide Universal I (mit Schrauben)		++	+	–	+	+++
	00 1324 407 1	Gegenschneide Universal II (mit Schrauben)		wird ersetzt durch 00 2614 270 0				
				+++	++	+	++	++
				wird ersetzt durch 00 2614 270 0				
P 00 1318 019 1		Gegenschneide Universal (mit Schrauben)		+++	++	++	+++	++
	00 0495 274 3	Gegenschneide Mais (mit Schrauben)		–	+++	–	+	+
P 00 0495 675 1		Gegenschneide Mais I (mit Schrauben)		+	+++	+	++	+
				wird nicht ersetzt, entfällt				
P 00 0495 275 3		Gegenschneide Mais II (mit Schrauben)		++	+++	++	+++	++

+++ besonders empfehlenswert  
++ empfehlenswert  
+ bedingt empfehlenswert  
– nicht empfehlenswert  
P = PREMIUM LINE Ersatzteil

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
2	P 00 1312 848 0	Einweiser rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (bis 49403007) (ab 49403053 bis 49403882) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
3	P 00 1312 847 0	Einweiser links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (bis 49403007) (ab 49403053 bis 49403882) JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)
4	00 1390 364 5	Einweiser rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497)
5	00 1390 365 5	Einweiser links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497)
6	00 1410 118 0	Platte rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497) (ab 49700058) JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (ab 49404945)
	00 1324 436 1	Platte rechts	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497) (bis 49700057) JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (ab 49403008 bis 49403052) (ab 49403883 bis 49404944)
7	00 1410 117 0	Platte links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497) (ab 49700058) JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (ab 49404945)
	00 1324 435 1	Platte links	JAGUAR 980 – 930 (Typ 497) (bis 49700057) JAGUAR 980 – 930 (Typ 494) (ab 49403008 bis 49403052) (ab 49403883 bis 49404944)

P = PREMIUM LINE Ersatzteil





# Trommelboden und Leiste

(Auf Ausführung achten!)

JAGUAR 980 – 930 (Typ 497 / 494)  
JAGUAR 980 – 930 (von Ma.Nr. 49403008 – 49403052)  
JAGUAR 980 – 930 (ab Ma.Nr. 49403883)

Pos.-Nr.	Typ	Trommelboden tangential	Leiste tangential / 764 mm lang
1	497	00 1324 144 0 nachstellbar glatt / Hardox 500	00 1390 351 0 glatt
	497	<b>P</b> 00 1390 001 0 nachstellbar Vautid	
	497	<b>P</b> 00 1324 995 0 nachstellbar glatt / Busadur	<b>P</b> 00 1390 352 0 glatt / Busadur
	497 / 494	00 1318 004 0 Reibboden mit 5 Reibkanten	00 1410 175 0 Reibleiste bei GPS / MKS
2	494	00 1324 144 0 nachstellbar glatt / Hardox 500	00 1324 438 1 glatt
	494	<b>P</b> 00 1390 001 0 nachstellbar Vautid	
	494	<b>P</b> 00 1324 995 0 nachstellbar glatt / Busadur	<b>P</b> 00 1324 439 1 glatt / Busadur

JAGUAR 980 – 930 (bis Ma.Nr. 49403007)  
JAGUAR 980 – 930 (von Ma.Nr. 49403053 – 49403882)

Pos.-Nr.	Typ	Trommelboden tangential	Leiste tangential / 775 mm lang
3	494	00 1324 144 0 nachstellbar glatt / Hardox 500	00 0495 837 0 glatt (494 Serie)
	494	<b>P</b> 00 1390 001 0 nachstellbar Vautid	<b>P</b> 00 1312 260 0 glatt
	494	<b>P</b> 00 1324 995 0 nachstellbar glatt / Busadur	
	494	00 1318 004 0 Reibboden mit 5 Reibkanten	00 1312 261 0 Reibleiste bei GPS / MKS

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil  
Pos 1. und 2. Tangentiale Leiste mit Gewindebohrungen für seitliche Platten 764 mm lang.  
Pos 3. 775 mm lang.



# Trommelboden und Leiste

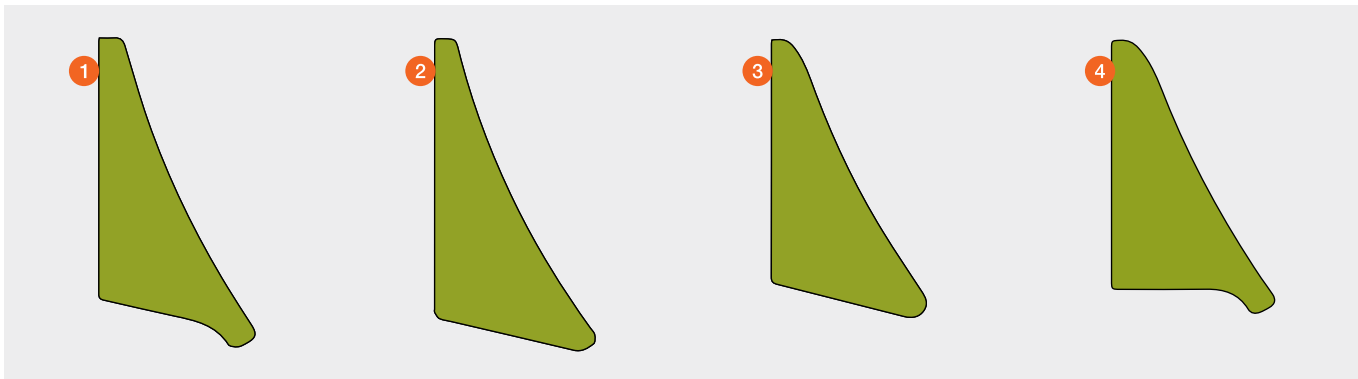
(Auf Ausführung achten!)

JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)

Pos.-Nr.	Typ	Trommelboden	Leiste / 775 mm lang
1	496 / 492	00 0495 832 1 tangential glatt (Serie ab 49207133)	00 2609 743 0 tangential glatt (Serie ab 49207133)
	496 / 492	<b>P</b> 00 1312 262 0 tangential Vautid	<b>P</b> 00 1312 235 0 tangential glatt
	496 / 492	<b>P</b> 00 1324 796 0 tangential glatt / Busadur	
	496 / 492	00 1318 004 0 tangential Reibboden mit 5 Reibkanten	00 1312 236 0 tangential Reibleiste bei GPS / MKS
2	492 / 491 – 487	00 0986 281 2 glatt (Serie bis 49207132)	00 0984 705 1 glatt (Serie bis 49207132)
	492 / 491 – 487	<b>P</b> 00 0987 430 2 Vautid	<b>P</b> 00 0987 811 1 glatt
	492 / 491 – 487	00 0984 529 0 Reibboden mit 4 Reibkanten	00 0986 311 0 Reibleiste bei GPS / MKS
	492 / 491 – 487	00 0986 250 0 Boden mit Reibleisten	00 0986 311 0 Reibleiste bei GPS / MKS
3	493	00 0986 281 2 glatt (Serie)	00 0906 437 0 glatt (Serie)
	493	<b>P</b> 00 0987 430 2 Vautid	<b>P</b> 00 0495 292 0 glatt
	493	00 0984 529 0 Reibboden mit 4 Reibkanten	00 0484 249 0 Reibleiste bei GPS / MKS
	493	00 0986 250 0 Boden mit Reibleisten	00 0484 249 0 Reibleiste bei GPS / MKS
4	493	00 0495 832 1 tangential glatt / Hardox 400	00 0495 837 0 tangential glatt
	493	<b>P</b> 00 1312 262 0 tangential Vautid	<b>P</b> 00 1312 260 0 tangential glatt
	493	<b>P</b> 00 1324 796 0 tangential glatt / Busadur	
	493	00 1318 004 0 tangential Reibboden mit 5 Reibkanten	00 1312 261 0 tangential Reibleiste bei GPS / MKS

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

Der Tangentiale Trommelboden kann nur in Verbindung mit Tangentialer Leiste auch bei den Typen 492 und 493 verbaut werden (sein).



# MULTI CROP CRACKER

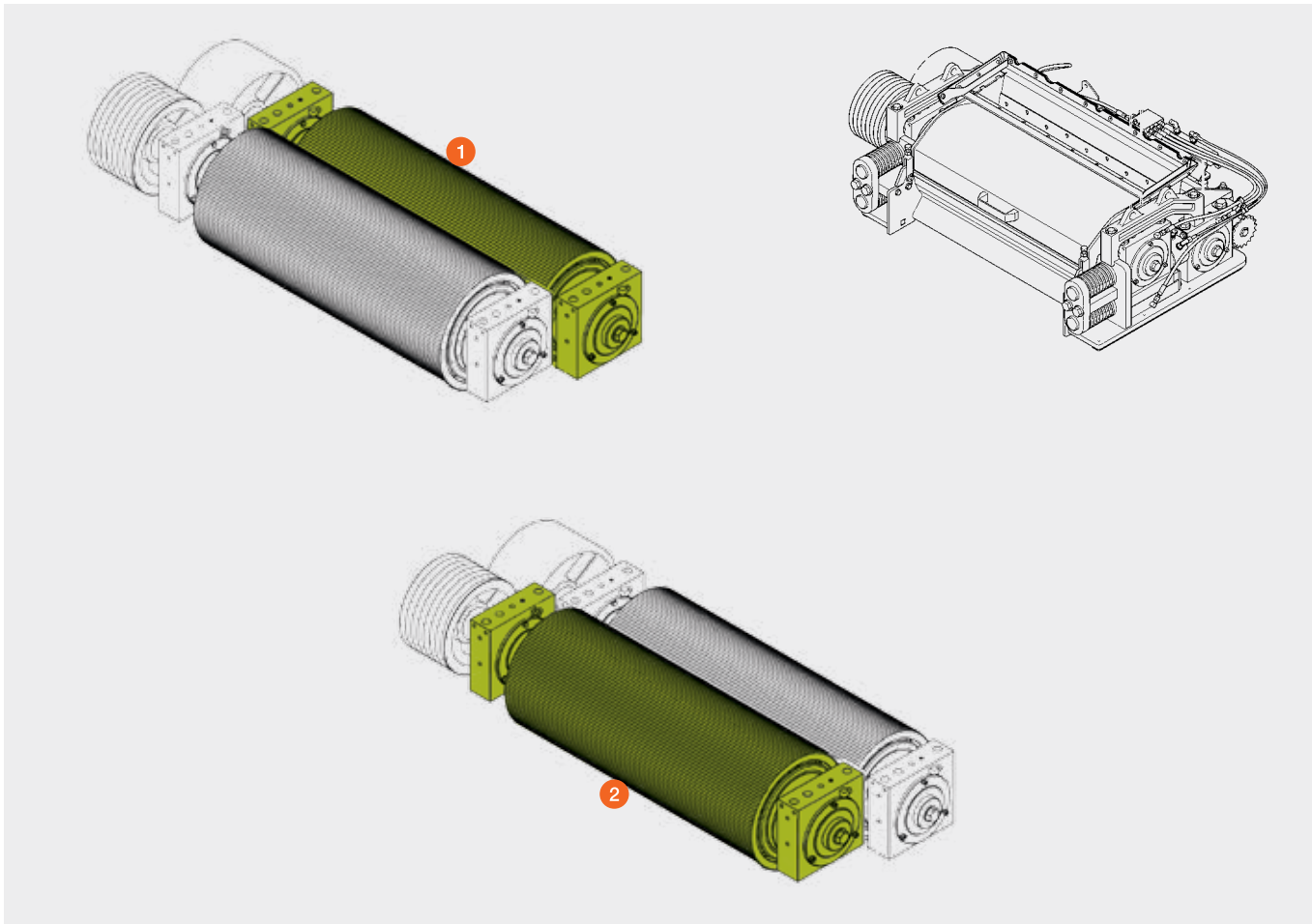
L 250 mm ø

JAGUAR 980 – 940 (Typ 498 / 497 / 494)

JAGUAR 880 – 860 (Typ 496)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne Zahl	Abmessung / Bemerkung
1	<b>P</b> 00 0130 767 2	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	125	Walze hinten D05 / 0210 / 0220 Typ 498 / 497 / 494 / 496
	<b>P</b> 00 2401 223 1	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	145	Walze hinten D05 / 0300 (SHREDLAGE) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 2406 261 0	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	120/130	Walze hinten D05 / 0290 (MCC-MAX-L) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 0123 126 2	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	150	Walze hinten D05 / 0225 GPS / MKS Typ 498 / 497 / 496
2	<b>P</b> 00 0130 768 2	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	100	Walze vorne D05 / 0210 Typ 498 / 497 / 494 / 496
	<b>P</b> 00 0123 125 2	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	125	Walze vorne D05 / 0220 Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 2401 218 1	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	110	Walze vorne D05 / 0300 (SHREDLAGE) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 2406 258 0	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	120/130	Walze vorne D05 / 0290 (MCC-MAX-L) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 0130 592 2	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	150	Walze vorne D05 / 0225 GPS / MKS Typ 497 / 496

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# MULTI CROP CRACKER

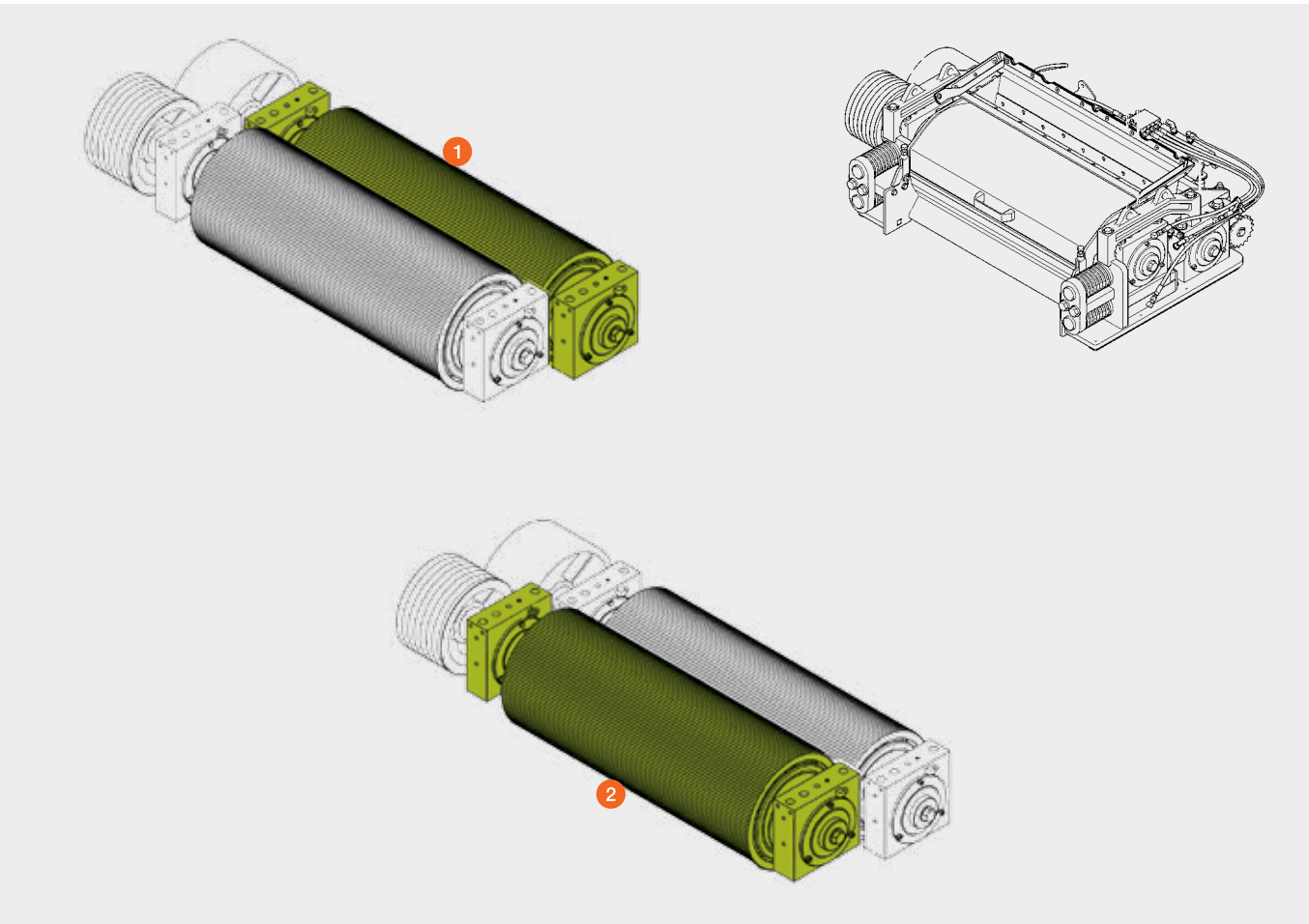
M 196 mm ø

JAGUAR 960 – 930 (Typ 498 / 497)

JAGUAR 870 – 830 (Typ 496)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne Zahl	Abmessung / Bemerkung
1	<b>P</b> 00 0125 468 0	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	100	Walze hinten D05 / 0270 / 0280 (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 2406 238 1	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	120	Walze hinten D05 / 0310 (SHREDLAGE) (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0126 327 0	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	125	Walze hinten D05 / 0285 GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496)
2	<b>P</b> 00 2401 778 0	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	80	Walze vorne D05 / 0270 (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 2401 757 0	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	100	Walze vorne D05 / 0280 (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 2406 243 1	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	95	Walze vorne D05 / 0310 (SHREDLAGE) (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0126 356 1	Walze kompl. mont. mit Lager u. Lagerbock	125	Walze vorne D05 / 0285 GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496)

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil





# MULTI CROP CRACKER

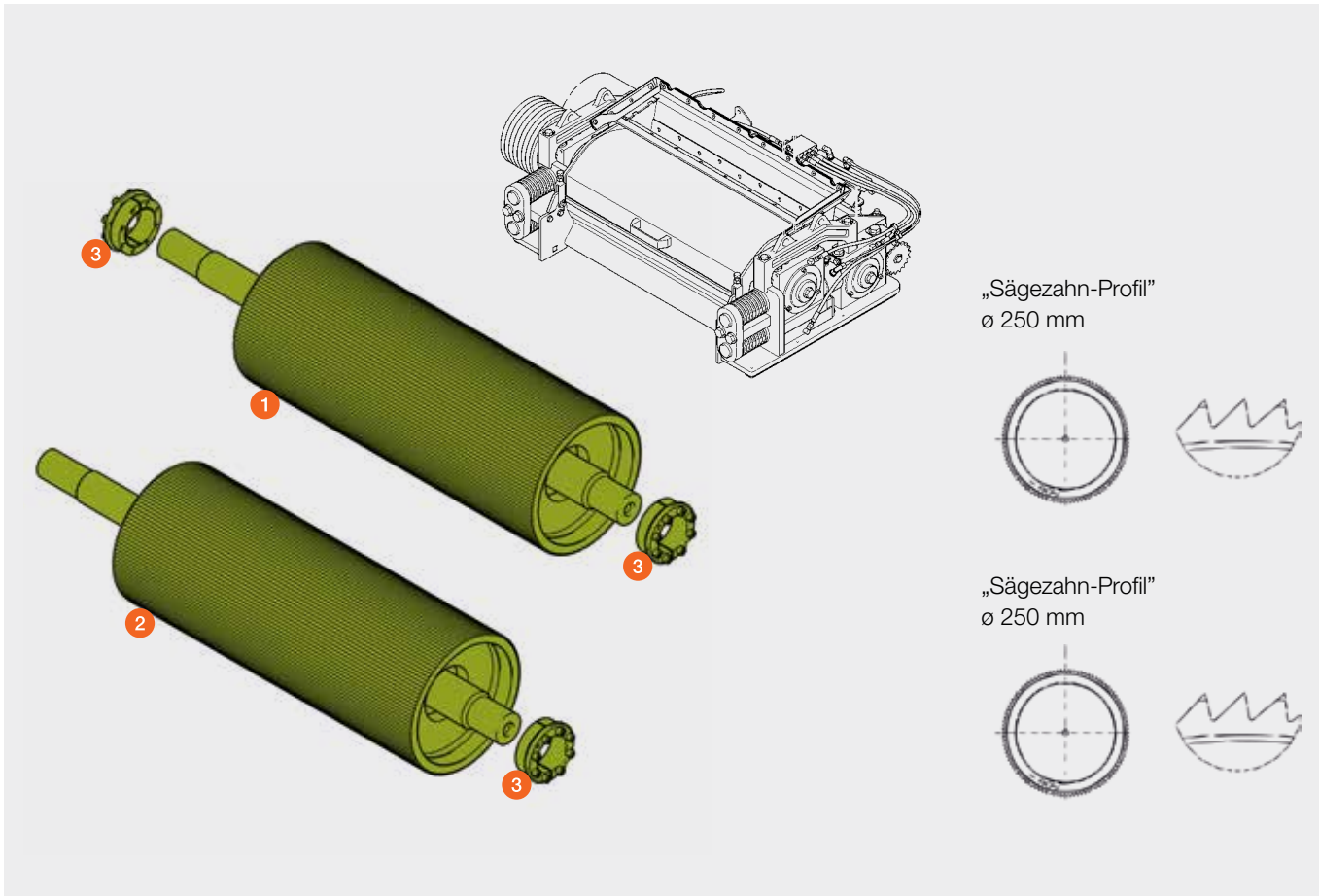
L 250 mm ø

JAGUAR 980 – 940 (Typ 498 / 497 / 494)

JAGUAR 880 – 860 (Typ 496)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne Zahl	Abmessung / Bemerkung
1	<b>P</b> 00 0130 595 3	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	125	Walze hinten D05 / 0210 / 0220 Typ 498 / 497 / 494 / 496
	<b>P</b> 00 2401 217 0	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	145	Walze hinten D05 / 0300 (SHREDLAGE) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 2406 262 0	Walze mont. mit Welle	120 / 130	Walze hinten D05 / 0290 (MCC MAX L) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 0130 596 3	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	150	Walze hinten D05 / 0225 GPS / MKS Typ 498 / 497 / 496
2	<b>P</b> 00 0130 549 3	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	100	Walze vorne D05 / 0210 Typ 498 / 497 / 494 / 496
	<b>P</b> 00 0130 597 3	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	125	Walze vorne D05 / 0220 Typ 498 / 497 / 494 / 496
	<b>P</b> 00 2401 213 0	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	110	Walze vorne D05 / 0300 (SHREDLAGE) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 2406 259 0	Walze mont. mit Welle	120 / 130	Walze vorne D05 / 0290 (MCC MAX L) Typ 498 / 497 / 496
	<b>P</b> 00 0130 598 3	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	150	Walze vorne D05 / 0225 GPS / MKS Typ 498 / 497 / 496
3	00 0090 594 0	Spannsatz		65 x 95

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# MULTI CROP CRACKER

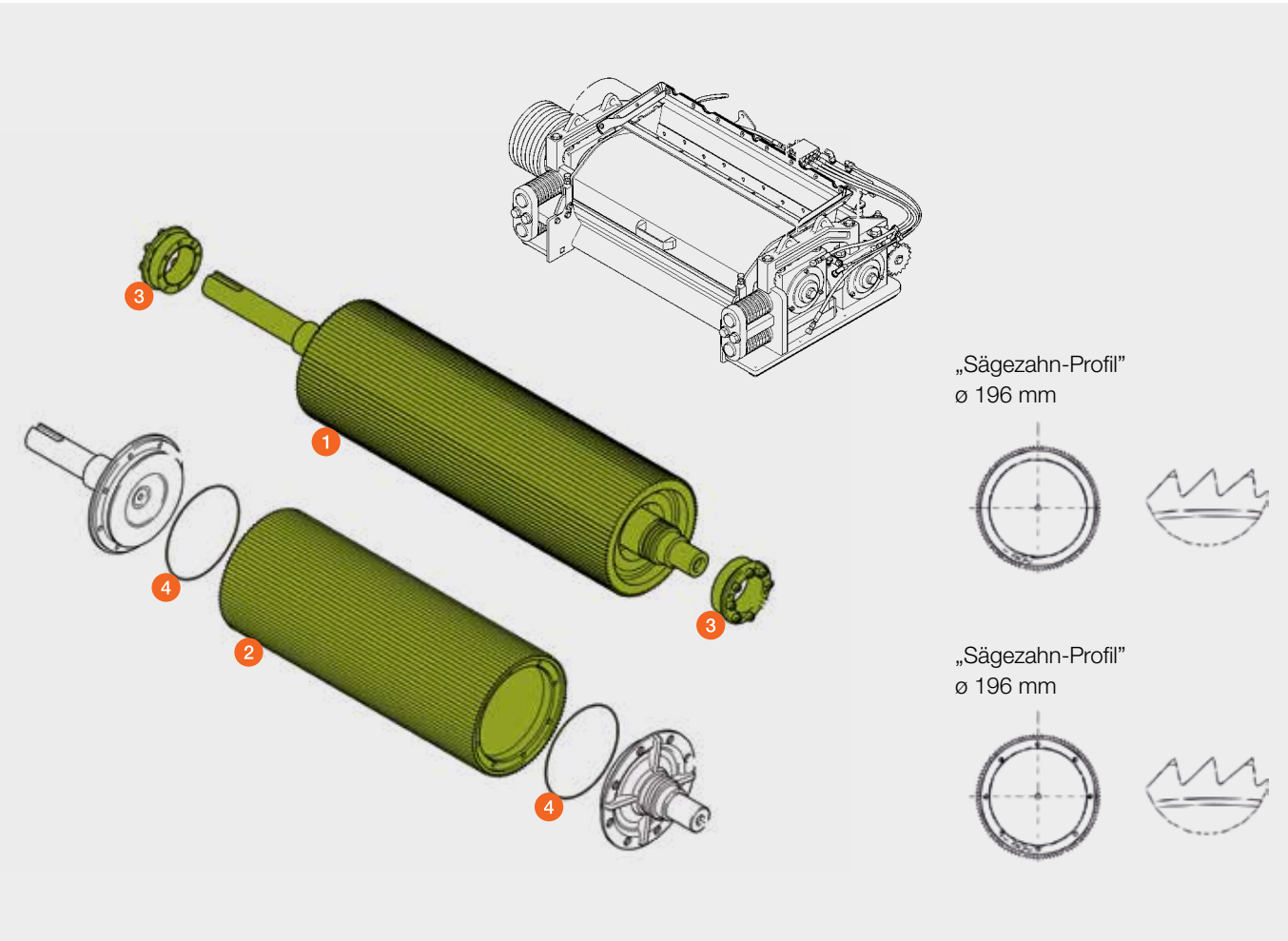
M 196 mm ø

JAGUAR 960 – 930 (Typ 498 / 497)

JAGUAR 870 – 830 (Typ 496)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne Zahl	Abmessung / Bemerkung
1	<b>P</b> 00 0125 465 0	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	100	Walze hinten D05 / 0270 / 0280 (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 2406 237 1	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	120	Walze hinten D05 / 0310 (SHREDLAGE) (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0126 324 0	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	125	Walze hinten D05 / 0285 GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0069 336 1	Walze	80	Walze vorne D05 / 0270 (Typ 498 / 497 / 496)
2	<b>P</b> 00 0069 337 1	Walze	100	Walze vorne D05 / 0280 (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 2406 263 0	Walze	95	Walze vorne D05 / 0310 (SHREDLAGE) (Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0067 846 1	Walze	125	Walze vorne D05 / 0285 GPS / MKS (Typ 498 / 497 / 496)
3	00 0090 594 0	Spannsatz		65 x 95
4	00 0213 946 0	O-Ring		144,5 x 3

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



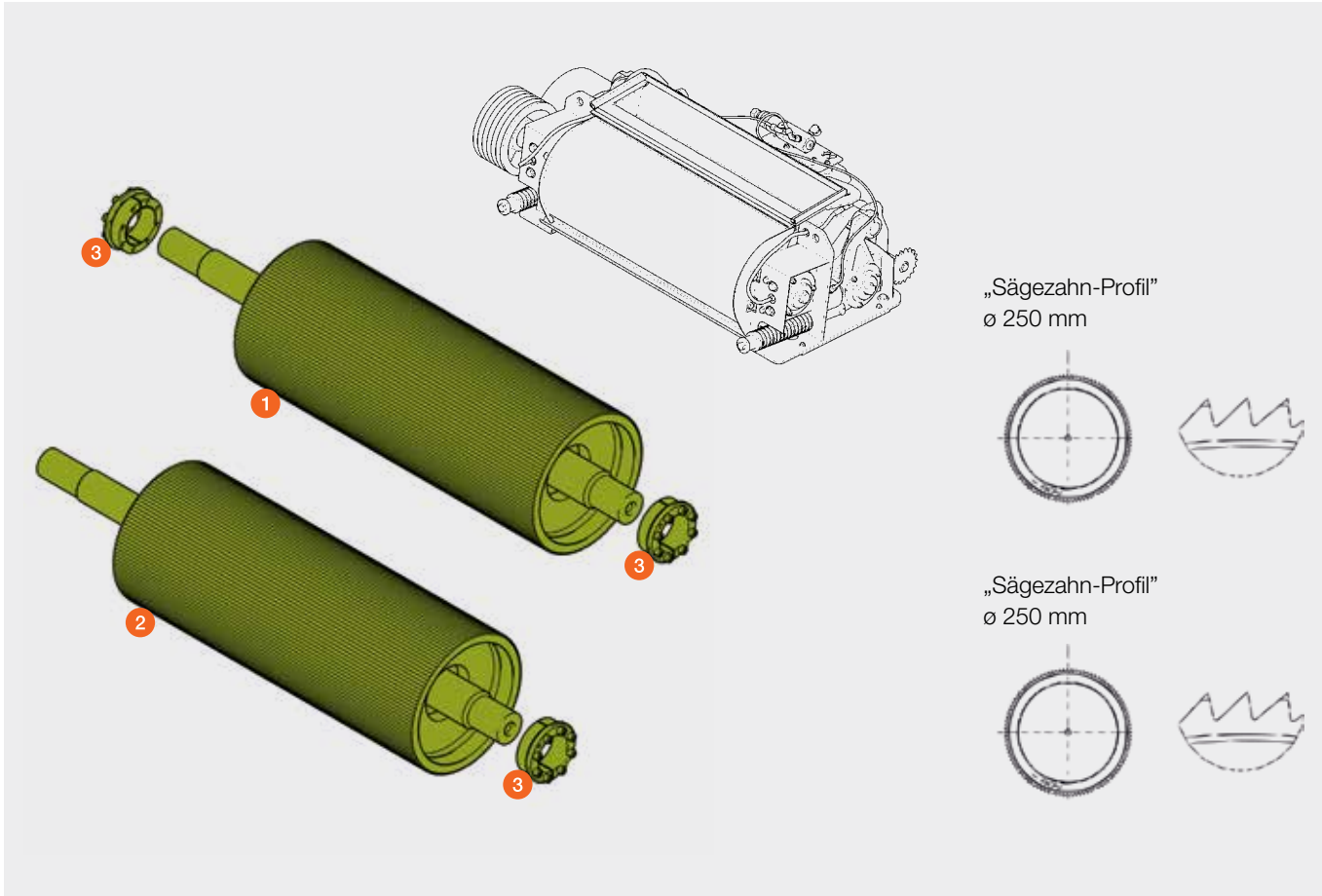
# INTENSIV CRACKER

L 250 mm ø

JAGUAR 980 – 940 (Typ 494)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne Zahl	Abmessung / Bemerkung
1	<b>P</b> 00 0141 385 2	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	100	Walze hinten D05 / 0130 / 0135 (Typ 494)
	<b>P</b> 00 0143 548 1	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	125	Walze hinten D05 / 0160 / 0165 (Typ 494)
	<b>P</b> 00 0144 487 0	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	150	Walze hinten D05 / 0170 / 0175 GPS / MKS (Typ 494)
2	<b>P</b> 00 0141 377 2	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	100	Walze vorne D05 / 0130 / 0135 (Typ 494)
	<b>P</b> 00 0143 546 1	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	125	Walze vorne D05 / 0160 / 0165 (Typ 494)
	<b>P</b> 00 0144 486 0	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	150	Walze vorne D05 / 0170 / 0175 GPS / MKS (Typ 494)
3	00 0090 594 0	Spannsatz		65 x 95

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# INTENSIV CRACKER

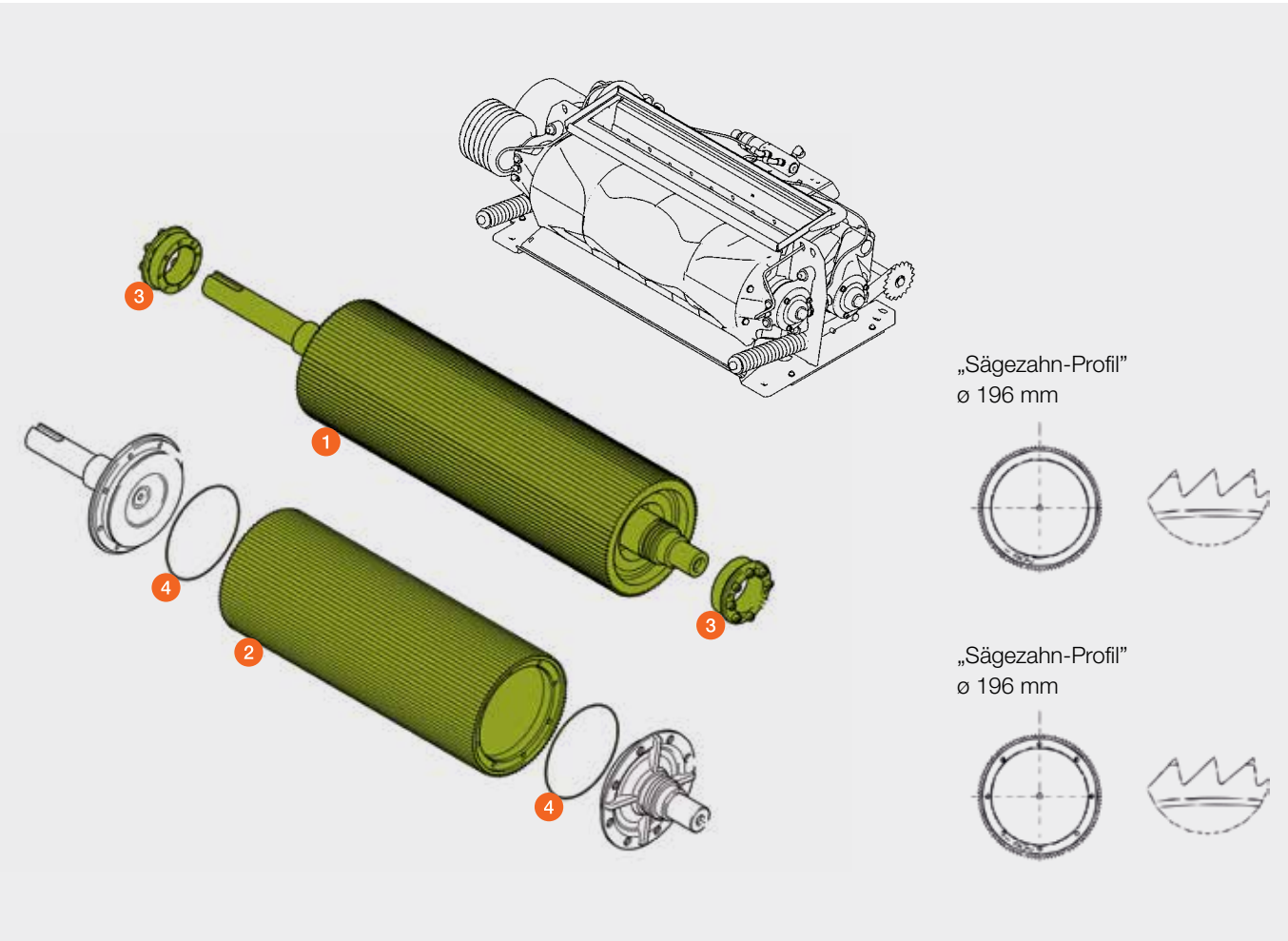
M 196 mm ø

JAGUAR 960 – 930 (Typ 497 / 494)

JAGUAR 870 – 830 (Typ 496)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Zähne Zahl	Abmessung / Bemerkung
1	<b>P</b> 00 0090 592 3	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	80	Walze hinten D05 / 0230 (Typ 497 / 496) D05 / 0120 (Typ 494)
	<b>P</b> 00 0126 763 0	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	100	Walze hinten D05 / 0250 (Typ 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0141 611 1	Walze mont. mit Welle und Pos. 3	125	Walze hinten D05 / 0260 (Typ 497 / 496) GPS / MKS D05 / 0140 (Typ 494)
2	<b>P</b> 00 0069 336 1	Walze	80	Walze vorne D05 / 0230 (Typ 497 / 496) D05 / 0120 (Typ 494)
	<b>P</b> 00 0069 337 1	Walze	100	Walze vorne D05 / 0250 (Typ 497 / 496) Walze hinten + vorne D05 / 0150 (Typ 494)
	<b>P</b> 00 0067 864 0	Walze	100	Walze hinten + vorne D05 / 0240 (Typ 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0067 846 1	Walze	125	Walze vorne D05 / 0260 (Typ 497 / 496) GPS / MKS D05 / 0140 (Typ 494)
3	00 0090 594 0	Spannsatz		65 x 95
4	00 0213 946 0	O-Ring		144,5 x 3

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil





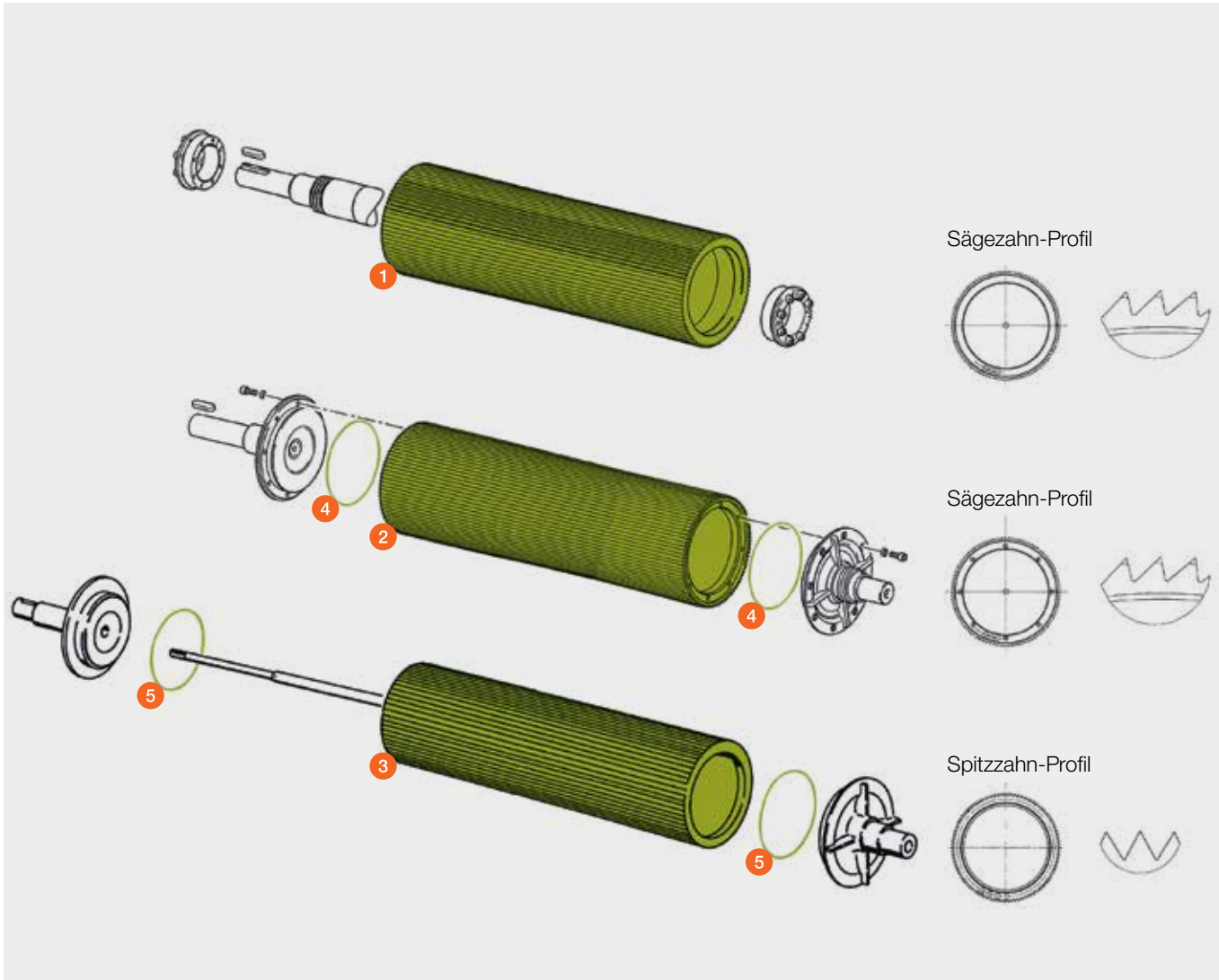
# Corncracker

JAGUAR 900 – 830 (Typ 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Zahn-Typ	Zähne Zahl	Material	Abmessung / Bemerkung	
1	P 00 0140 061 0	Säge	80	verchromt	Walze vorn	JAGUAR 900 – 830
	P 00 0140 062 0	Säge	80	verchromt	Walze hinten	JAGUAR 900 – 830
	P 00 0141 614 0	Säge	125	verchromt	Walze hinten GPS	JAGUAR 900 – 830
2	00 0067 864 0	Säge	100	Standard		JAGUAR 900 – 830
	P 00 0069 337 1	Säge	100	verchromt		JAGUAR 900 – 830
	P 00 0067 846 1	Säge	125	verchromt	GPS	JAGUAR 900 – 830
	00 0067 872 1	Säge	80	Standard	Langschn. > 17 mm	JAGUAR 900 – 830
	P 00 0069 336 1	Säge	80	verchromt	Langschn. > 17 mm	JAGUAR 900 – 830
3	00 0077 107 0	Spitz	100	Standard		JAGUAR 880 – 820
	P 00 0067 832 0	Spitz	100	verchromt		JAGUAR 880 – 820
	P 00 0067 834 0	Säge	125	verchromt	GPS	JAGUAR 880 – 820
	00 0078 375 0	Spitz	80	Standard	Langschn. > 17 mm	JAGUAR 880 – 820
4	00 0213 946 0				Runddichtring	JAGUAR 900 – 830
5	00 0212 477 0				Runddichtring	JAGUAR 880 – 820

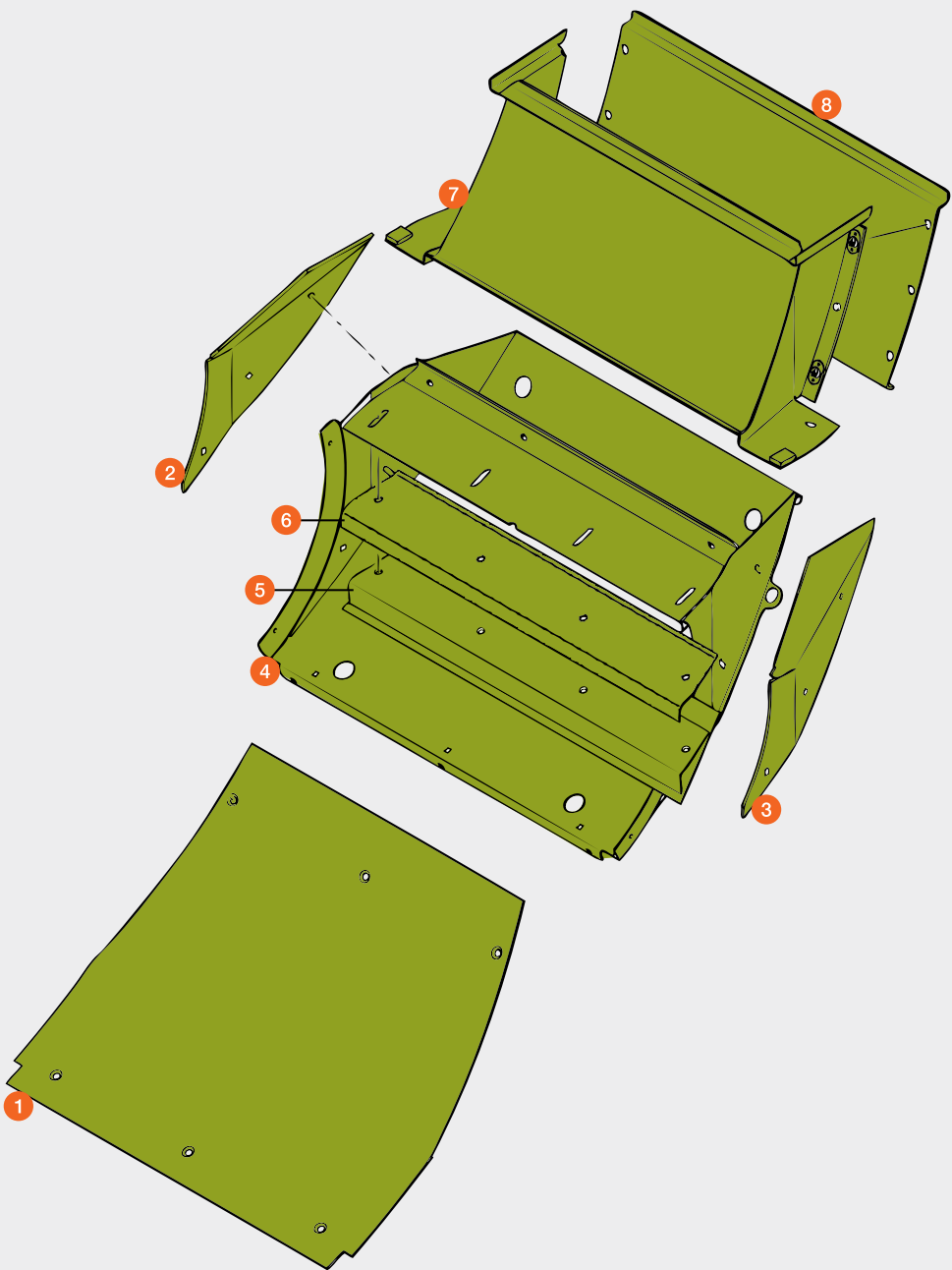
P = PREMIUM LINE Ersatzteil





# Leitblech und Übergangsstück

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494)  
JAGUAR 880 – 830 (Typ 496)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 2401 204 4	Verschleißblech	Typ 498
	00 0123 112 0	Verschleißblech	Typ 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0143 257 0	Verschleißblech	(bis 49402913)
	<b>P</b> 00 2401 190 4	Verschleißblech	Typ 498
	<b>P</b> 00 0123 124 0	Verschleißblech	Typ 497 / 496 (ab 49402914)
	<b>P</b> 00 0141 414 2	Verschleißblech	(bis 49402913)
2	00 0123 113 1	Verschleißblech rechte Seite	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0144 732 0	Verschleißblech rechte Seite	(von 49402019 – 49402913)
	00 0140 694 2	Verschleißblech rechte Seite	(bis 49402018)
	<b>P</b> 00 0123 451 2	Verschleißblech rechte Seite	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	<b>P</b> 00 0130 251 0	Verschleißblech rechte Seite	(von 49402019 – 49402913)
3	00 0123 114 1	Verschleißblech linke Seite	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0144 733 0	Verschleißblech linke Seite	(von 49402019 – 49402913)
	00 0140 695 2	Verschleißblech linke Seite	(bis 49402018)
	<b>P</b> 00 0123 452 2	Verschleißblech linke Seite	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	<b>P</b> 00 0130 252 0	Verschleißblech linke Seite	(von 49402019 – 49402913)
4	00 2406 229 2	Leitblech	Typ 498
	00 0123 105 8	Leitblech	Typ 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0144 956 1	Leitblech	(von 49402019 – 49402913)
	00 0140 696 5	Leitblech	(bis 49402018)
5	00 0144 728 0	Abstreifleiste	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0140 687 1	Abstreifleiste	(bis 49402913)
6	00 0144 731 0	Dichtung	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0140 691 1	Dichtung	(bis 49402913)
7	00 0123 412 2	Übergangsstück	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0144 959 0	Übergangsstück	(von 49402019 – 49402913)
	00 0141 526 1	Übergangsstück	(bis 49402018)
8	00 0123 400 2	Rückwand	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	00 0141 524 1	Rückwand	(bis 49402913)
	<b>P</b> 00 0123 410 1	Rückwand	Typ 498 / 497 / 496 (ab 49402914)
	<b>P</b> 00 0130 256 0	Rückwand	(von 49402019 – 49402913)

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



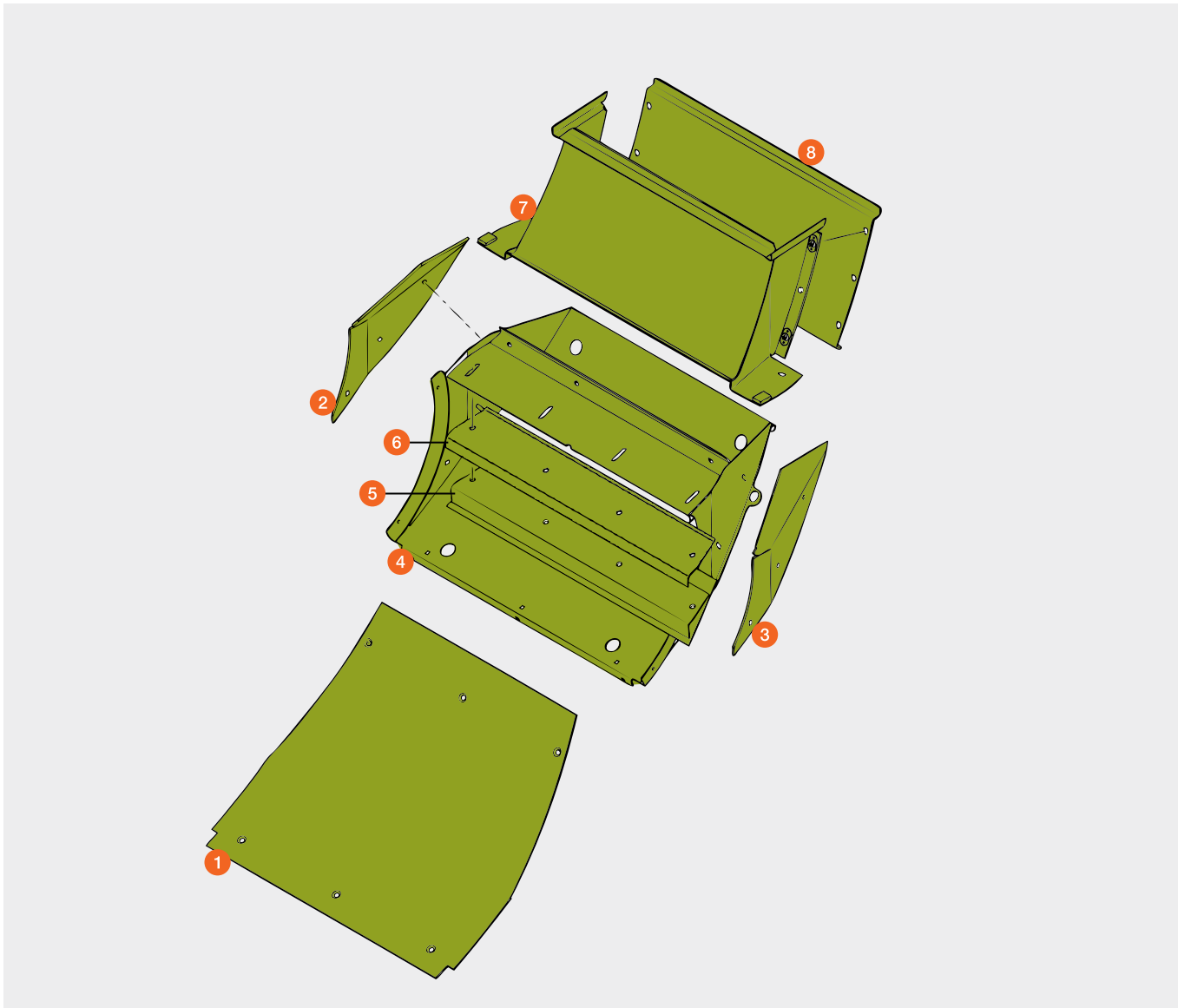
# Leitblech und Übergangsstück

JAGUAR 900 – 830 (Typ 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
1	00 0076 218 2	Verschleißblech
	<b>P</b> 00 0077 934 0	Verschleißblech
2	00 0076 394 3	Verschleißblech rechte Seite
3	00 0076 393 3	Verschleißblech linke Seite
4	00 0090 975 0	Leitblech
5	00 0076 247 3	Abstreifleiste
6	00 0076 187 0	Dichtung
7	00 0078 862 2	Übergangsstück
8	00 0078 864 2	Rückwand

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil





# Beschleuniger

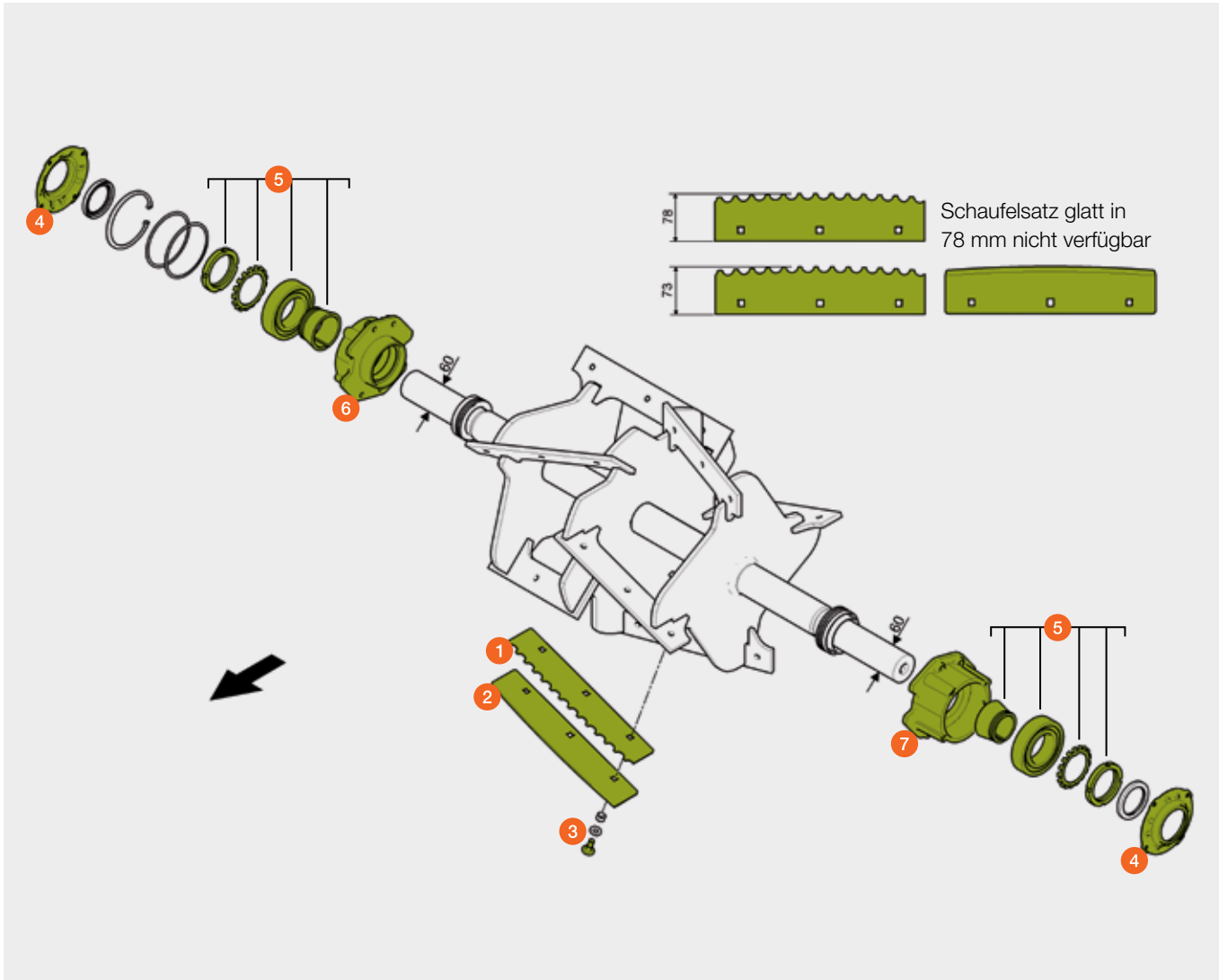
JAGUAR 980 / 970 / 960 (Typ 498 / 497)

JAGUAR 880 (Typ 496)

D06 / 0065 / 0090

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0123 862 0	Schaufelsatz	78 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm
	<b>P</b> 00 0123 853 0	Schaufelsatz	73 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm beschichtet
	<b>P</b> 00 2403 294 1	Schaufelsatz	73 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm Laserbeschichtet
2	<b>P</b> 00 0123 866 0	Schaufelsatz HD	73 mm 4 × re., 4 × li., glatt / 6 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm beschichtet
3	00 0502 511 0	Flachrundschraube	M 10 × 25
	00 0216 396 1	Flachrundschraube	M 10 × 30 ( <b>nur bei 00 0123 866 0 HD 6 mm</b> )
4	00 0123 098 3	Gehäusedeckel	
5	00 0123 895 2	Pendelrollenlager	
6	00 0123 096 2	Gehäuse rechts	
7	00 0123 095 2	Gehäuse links	

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# Beschleuniger

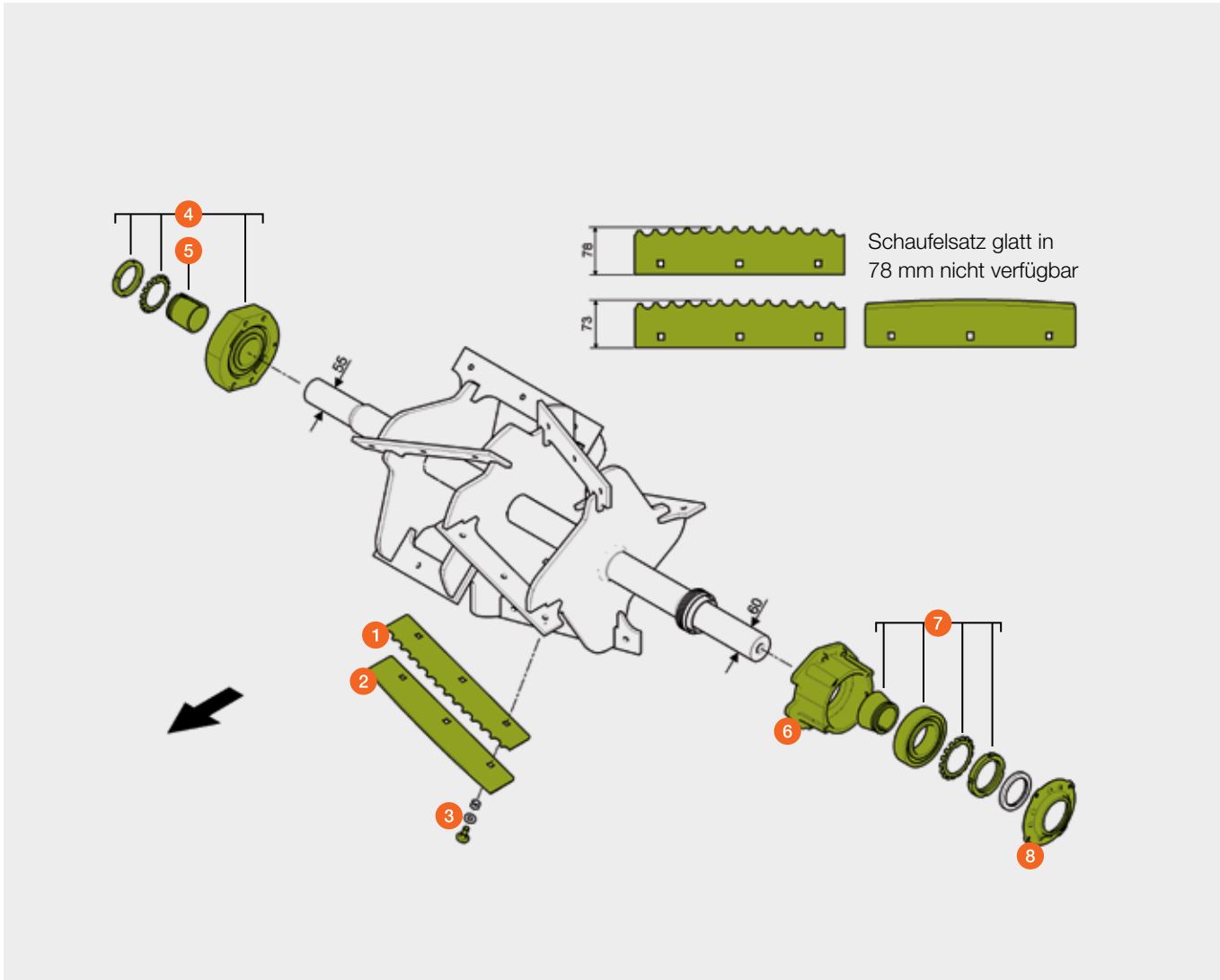
JAGUAR 950 / 940 / 930 (Typ 498 / 497)

JAGUAR 880 – 830 (Typ 496)

D06 / 0060 / 0080

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0123 862 0	Schaufelsatz	78 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm
	<b>P</b> 00 0123 853 0	Schaufelsatz	73 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm beschichtet
	<b>P</b> 00 2403 294 1	Schaufelsatz	73 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm Laserbeschichtet
2	<b>P</b> 00 0123 866 0	Schaufelsatz HD	73 mm 4 × re., 4 × li., glatt / 6 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm beschichtet
3	00 0502 511 0	Flachrundschraube	M 10 × 25
	00 0216 396 1	Flachrundschraube	M 10 × 30 ( <b>nur bei 00 0123 866 0 HD 6 mm</b> )
4	00 0123 877 1	Lagereinheit kompl.	
5	00 0217 635 0	Spannhülse	60 × 55 / M60 × 30
6	00 0123 095 2	Gehäuse links	
7	00 0123 895 2	Pendelrollenlager	
8	00 0123 098 3	Gehäusedeckel	

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil





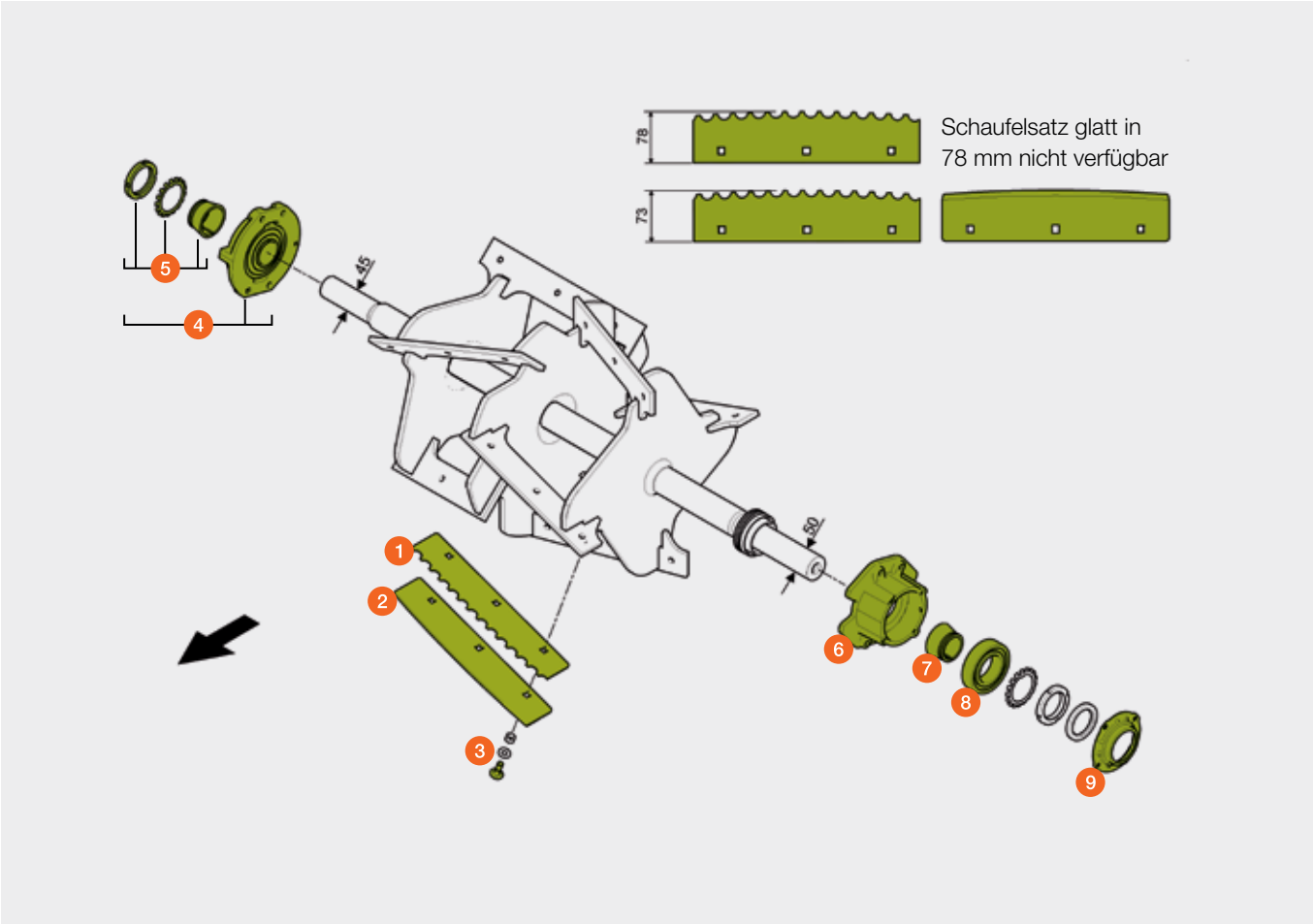
# Beschleuniger

JAGUAR 880 – 830 (Typ 496)  
D06 / 0050 / 0070



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0123 862 0	Schaufelsatz	78 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm
	<b>P</b> 00 0123 853 0	Schaufelsatz	73 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm beschichtet
	<b>P</b> 00 2403 294 1	Schaufelsatz	73 mm 4 × re., 4 × li., gezahnt / 4 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm Laserbeschichtet
2	<b>P</b> 00 0123 866 0	Schaufelsatz HD	73 mm 4 × re., 4 × li., glatt / 6 mm / <b>siehe S. 88</b> 1 mm beschichtet
3	00 0502 511 0	Flachrundschraube	M 10 × 25
	00 0216 396 1	Flachrundschraube	M 10 × 30 ( <b>nur bei 00 0123 866 0 HD 6 mm</b> )
4	00 0123 892 1	Lagereinheit kompl.	
5	00 0090 991 0	Spannhülse	
6	00 0123 888 2	Gehäuse links	
7	00 0215 171 0	Spannhülse	
8	00 0215 170 0	Pendelrollenlager	
9	00 0123 889 3	Gehäusedeckel	

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



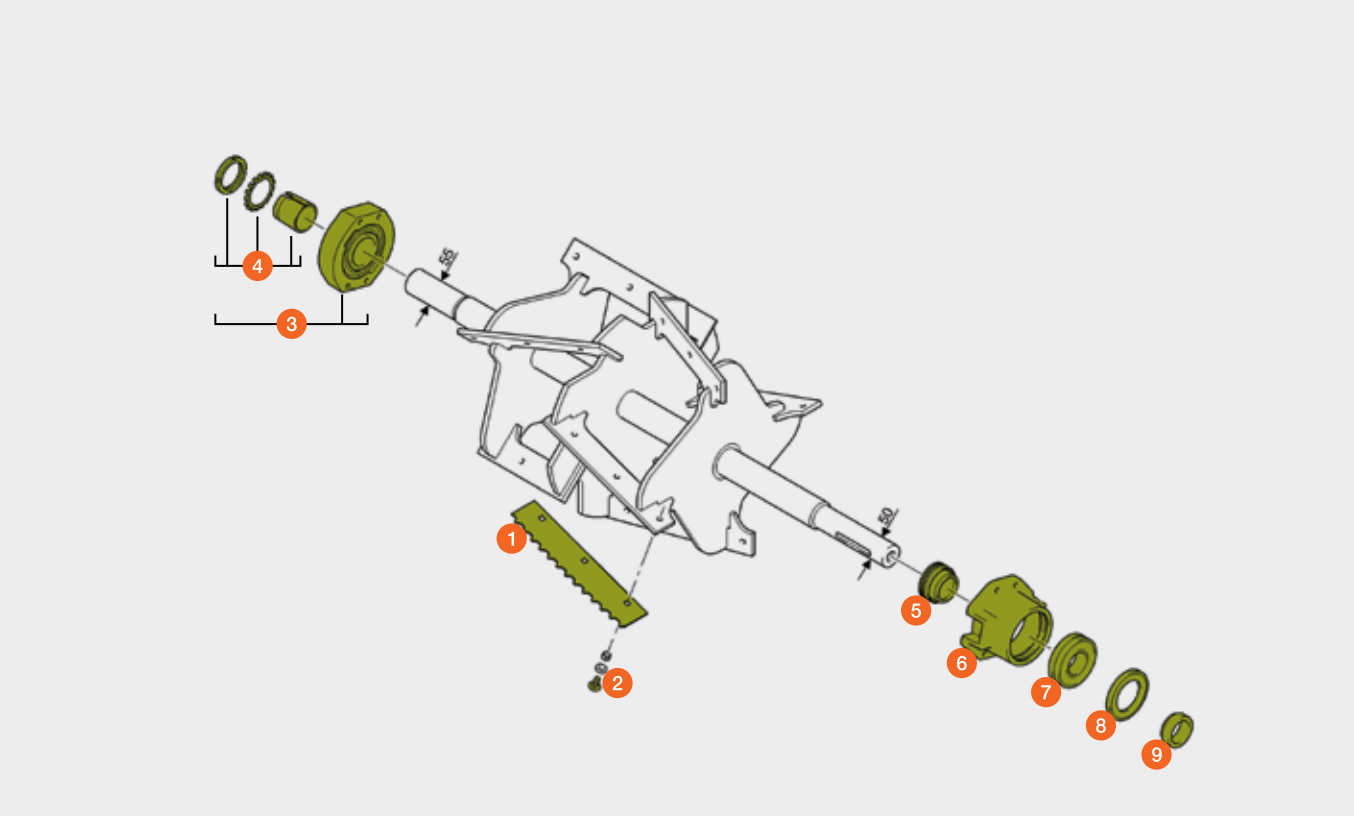
# Beschleuniger

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)  
D06 / 0030 (ab Ma.-Nr. 49402019)  
D06 / 0040 (ab Ma.-Nr. 49402019)  
P02 / 0350 (von Ma.-Nr. 49401278 – 49402018)  
P02 / 0360 (von Ma.-Nr. 49401278 – 49402018)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0078 181 0	Schaufelsatz	78 mm 4 × rechts / 4 × links / gezahnt / 4 mm
	<b>P</b> 00 0078 665 0	Schaufelsatz	78 mm 4 × rechts / 4 × links / gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet
	<b>P</b> 00 0130 199 0	Schaufelsatz	73 mm 4 × rechts / 4 × links / gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet / <b>siehe S. 88</b>
	00 0078 228 1	Schaufelsatz	78 mm 4 × rechts / 4 × links / glatt / 5 mm
	<b>P</b> 00 0141 490 0	Schaufelsatz HD mit Schrauben	78 mm 4 × rechts / 4 × links / glatt / 6 mm 1 mm beschichtet
	<b>P</b> 00 0130 283 0	Schaufelsatz HD mit Schrauben	73 mm 4 × rechts / 4 × links / glatt / 6 mm / <b>siehe S. 88</b> / 1 mm beschichtet
2	00 0502 511 0	Flachrundschraube	M 10 × 25
	00 0216 396 1	Flachrundschraube	M 10 × 30 ( <b>nur bei 00 0141 490 0 HD 6 mm</b> )
3	00 0143 792 0	Lagereinheit kompl.	(mit Pos. 4)
4	00 0144 530 0	Spannhülse	
5	00 0144 538 0	Ring	
6	00 0144 540 0	Gehäuse	
7	00 0243 633 0	Pendelrollenlager	
8	00 0214 132 0	Wellendichtring	
9	00 0144 539 0	Ring	

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



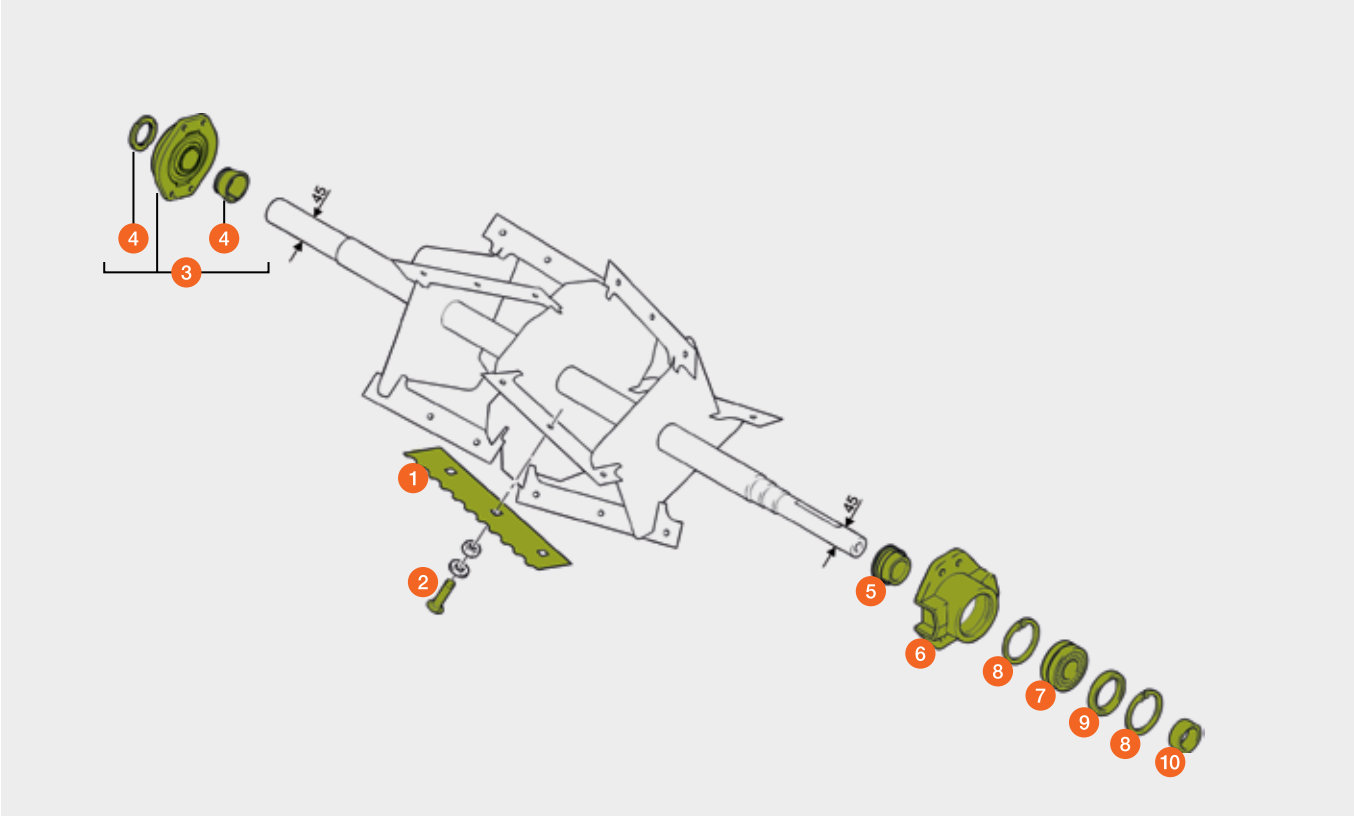
# Beschleuniger

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 493)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 492, ab Ma.-Nr. 49205288)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0078 181 0	Schaufelsatz	78 mm	4 x rechts / 4 x links / gezahnt / 4 mm
	<b>P</b> 00 0078 665 0	Schaufelsatz	78 mm	4 x rechts / 4 x links / gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet
	<b>P</b> 00 0130 199 0	Schaufelsatz	73 mm	4 x rechts / 4 x links / gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet / <b>siehe S. 88</b>
	00 0078 228 1	Schaufelsatz	78 mm	4 x rechts / 4 x links / glatt / 5 mm
	<b>P</b> 00 0141 490 0	Schaufelsatz HD mit Schrauben	78 mm	4 x rechts / 4 x links / glatt / 6 mm / 1 mm beschichtet
	<b>P</b> 00 0130 283 0	Schaufelsatz HD mit Schrauben	73 mm	4 x rechts / 4 x links / glatt / 6 mm / 1 mm beschichtet / <b>siehe S. 88</b>
2	00 0502 511 0	Flachrundschraube	M 10 x 25	
	00 0216 396 1	Flachrundschraube	M 10 x 30 <b>(nur bei 00 0141 490 0 HD 6 mm)</b>	
3	00 0140 047 1	Lagereinheit kompl.	(mit Pos. 4)	
4	00 0090 991 0	Spannhülse		
5	00 0141 706 0	Ring	JAGUAR 980 – 930	
	00 0090 986 1	Ring	JAGUAR 900 – 830	
6	00 0140 046 1	Gehäuse		
7	00 0243 613 1	Pendelrollenlager		
8	00 0235 189 0	Sicherungsring		
9	00 0211 034 0	Wellendichtring		
10	00 0078 504 0	Ring		

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



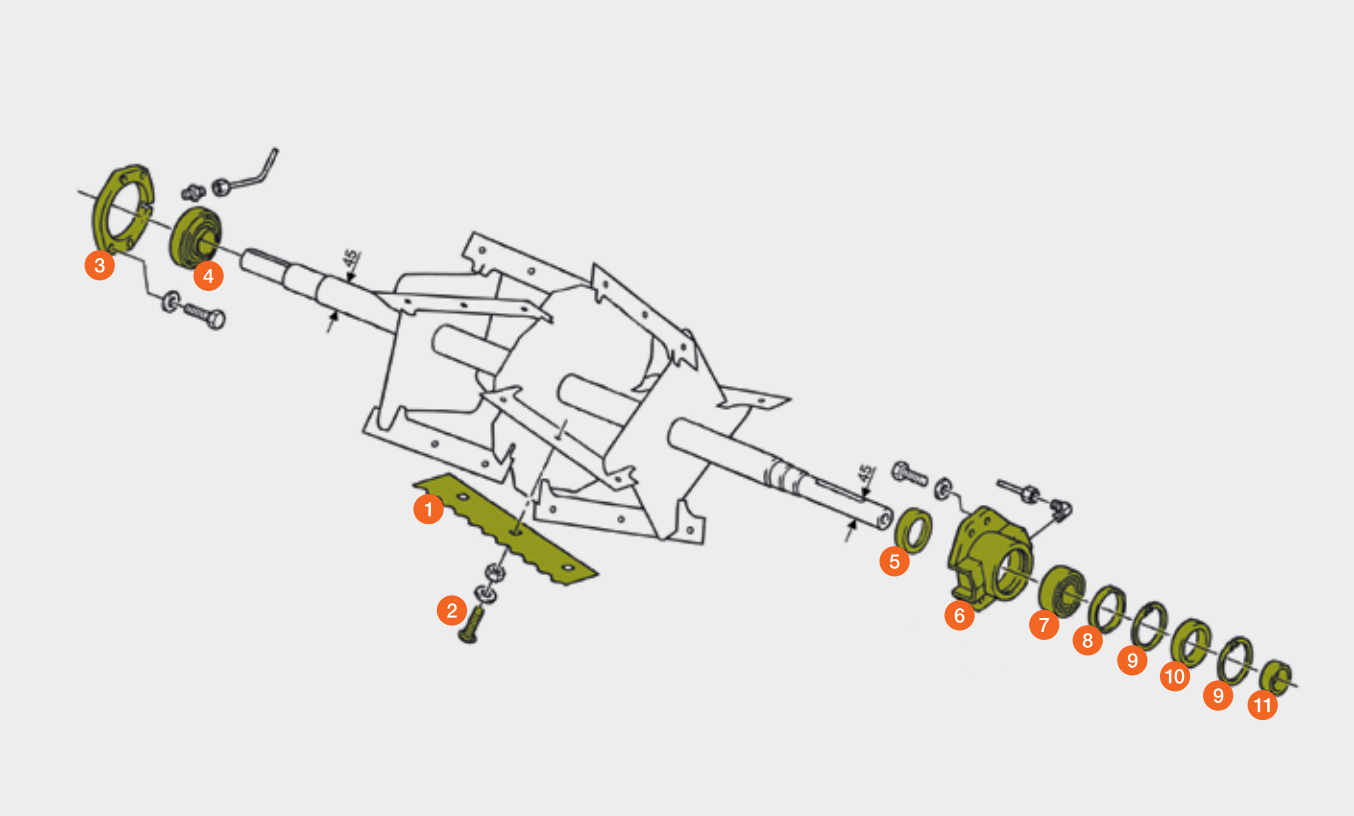
# Beschleuniger

JAGUAR 900 – 830 (Typ 492, bis Ma.-Nr. 49205287)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung	
1	00 0078 181 0	Schaufelsatz	78 mm	4 x rechts / 4 x links / gezahnt / 4 mm
	<b>P</b> 00 0078 665 0	Schaufelsatz	78 mm	4 x rechts / 4 x links / gezahnt / 4 mm / 1 mm beschichtet
	00 0078 228 1	Schaufelsatz	78 mm	4 x rechts / 4 x links, glatt / 5 mm
	<b>P</b> 00 0141 490 0	Schaufelsatz HD mit Schrauben	78 mm	4 x rechts, 4 x links, glatt / 6 mm / 1 mm beschichtet
2	00 0502 511 0	Flachrundschraube	M 10 x 25	
	00 0216 396 1	Flachrundschraube	M 10 x 30 <b>(nur bei 00 0141 490 0 HD 6 mm)</b>	
3	00 0067 770 1	Lagergehäuse		
4	00 0067 769 0	Lagereinheit		
5	00 0179 805 0	Dichtungslamelle		
6	00 0078 272 1	Lagergehäuse	JAGUAR 880	(ab 49000225)
			JAGUAR 860	(ab 48900991)
			JAGUAR 840	(ab 48800613)
			JAGUAR 820	(ab 48700226)
7	00 0243 613 1	Pendelrollenlager		
8	00 0076 198 0	Ring		
9	00 0235 189 0	Sicherungsring		
10	00 0211 034 0	Wellendichtring		
11	00 0078 504 0	Ring		

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



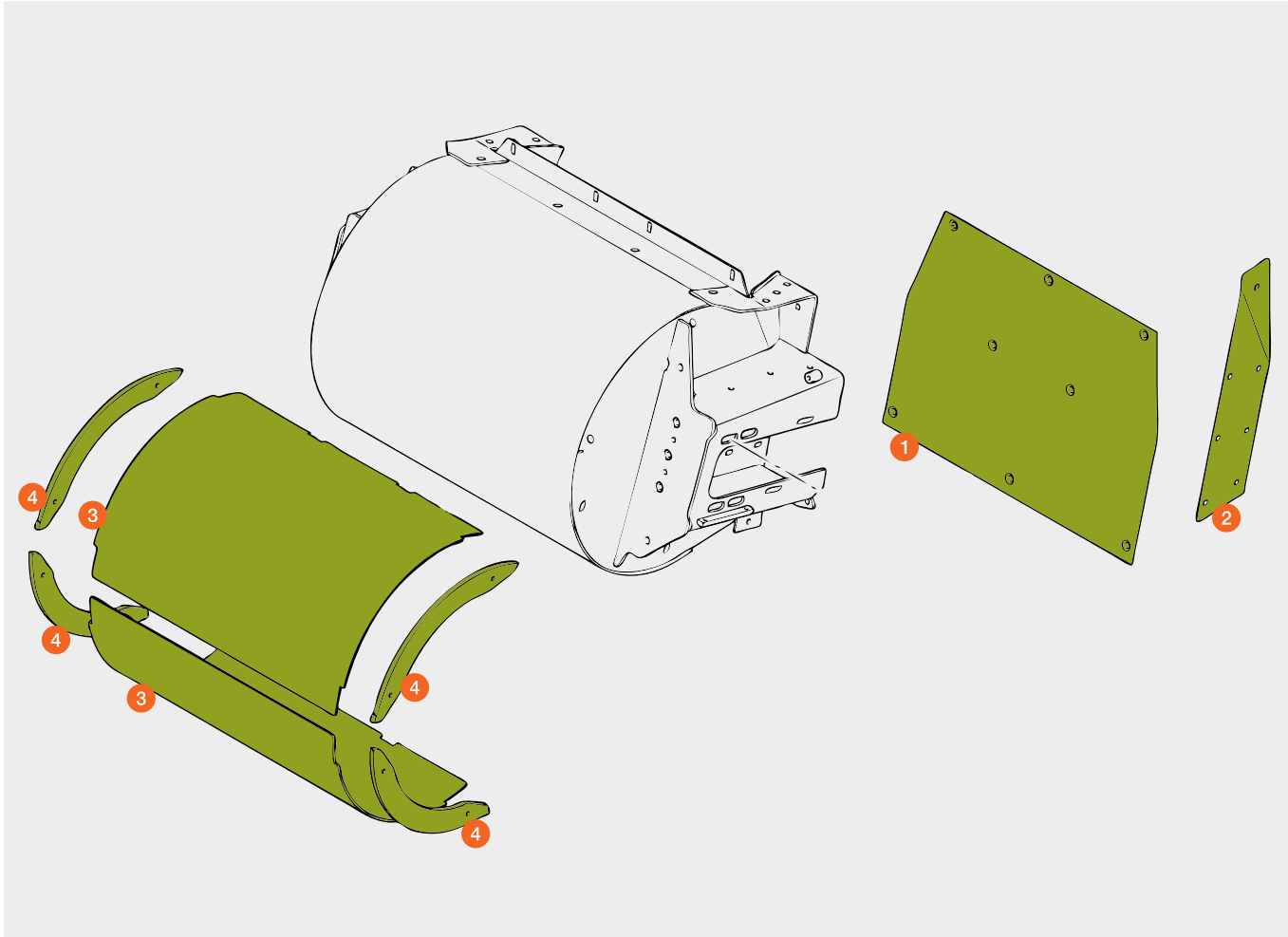


# Beschleunigergehäuse

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0141 700 1	Verschleißblech	(Typ 498 / 497 / 496 / 494)
			(Typ 492, E04 / 0100) (ab 49209036)
	<b>P</b> 00 0126 114 0	Verschleißblech	(Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0141 237 0	Verschleißblech	(Typ 494)
			(Typ 492, E04 / 0100) (ab 49209036)
	00 0076 202 4	Verschleißblech	(Typ 493 / 492) (bis 49209035)
2	<b>P</b> 00 0077 935 0	Verschleißblech	(Typ 491 – 487) (bis 49209035)
	00 0076 392 2	Verschleißblech rechte Seite	
	00 0076 391 2	Verschleißblech linke Seite	
	<b>P</b> 00 0130 259 1	Verschleißblech rechte Seite	
	<b>P</b> 00 0130 258 1	Verschleißblech linke Seite	
3	<b>P</b> 00 0123 073 0	Blech	(Typ 498 / 497 / 496 / 494) nur in Verbindung mit Schaufelsatz 73 mm
4	<b>P</b> 00 0130 152 1	Halter	(Typ 498 / 497 / 496 / 494) nur in Verbindung mit Schaufelsatz 73 mm

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

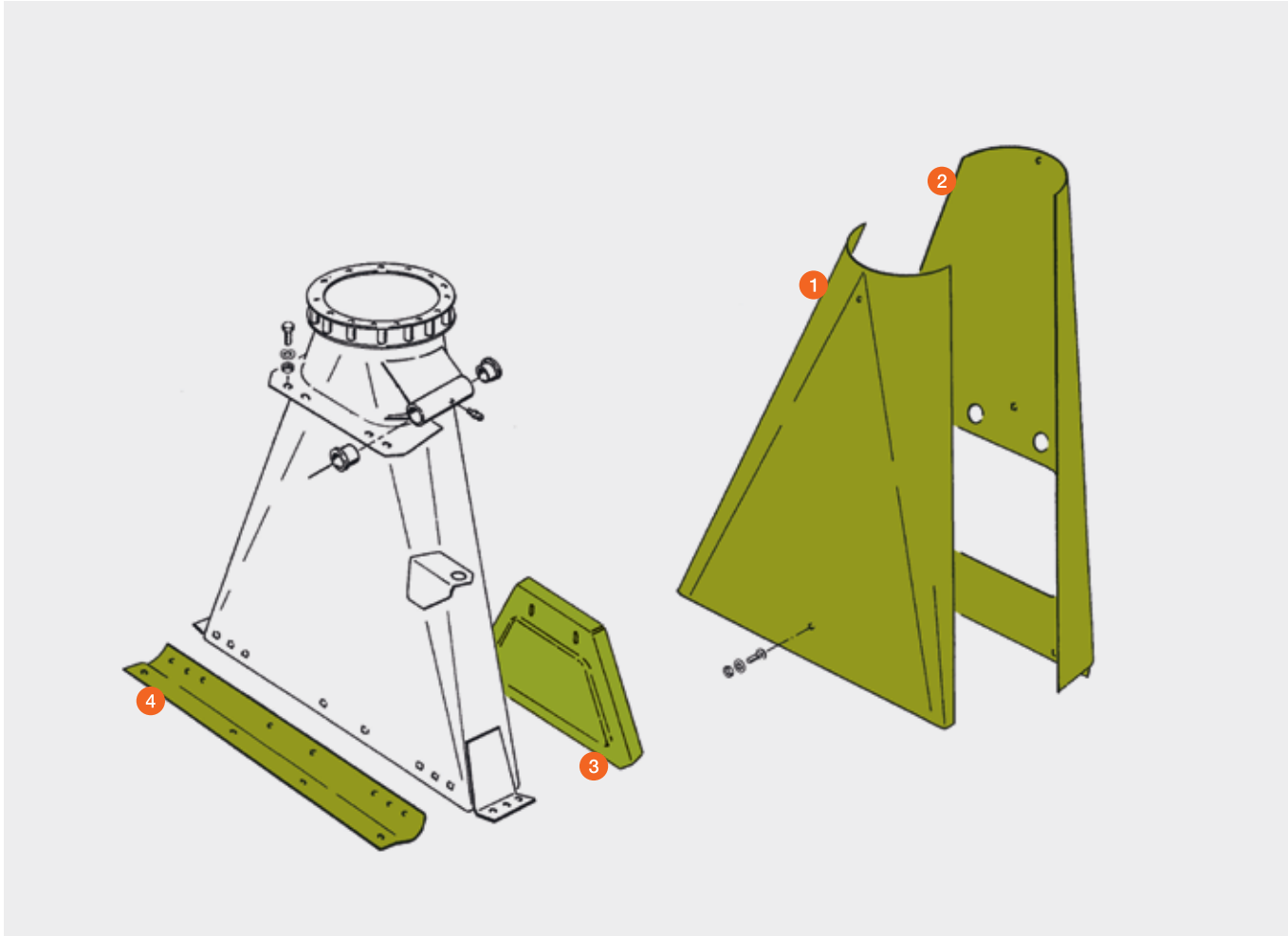


# Turm

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 496 / 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0078 660 3	Verschleißblech vorn	
	<b>P</b> 00 0125 358 1	Verschleißblech vorn	
2	00 0140 511 2	Verschleißblech hinten	(Typ 498 / 497 / 496 / 494)
			(Typ 492, E04 / 0100)
	<b>P</b> 00 0125 357 1	Verschleißblech hinten	(Typ 498 / 497 / 496 / 494)
			(Typ 492, E04 / 0100)
3	00 0078 661 1	Verschleißblech hinten	(Typ 493 / 492 / 491 – 487)
	00 0076 166 1	Deckel	
4	<b>P</b> 00 0125 341 1	Deckel	
	00 0125 345 3	Leiste	(Typ 498 / 497 / 496)
	<b>P</b> 00 0125 323 3	Leiste	(Typ 498 / 497 / 496)
	00 0067 797 3	Leiste	(Typ 494 / 493 / 492 / 491 – 487)
	<b>P</b> 00 0130 255 2	Leiste	(Typ 494 / 493 / 492 / 491 – 487)

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



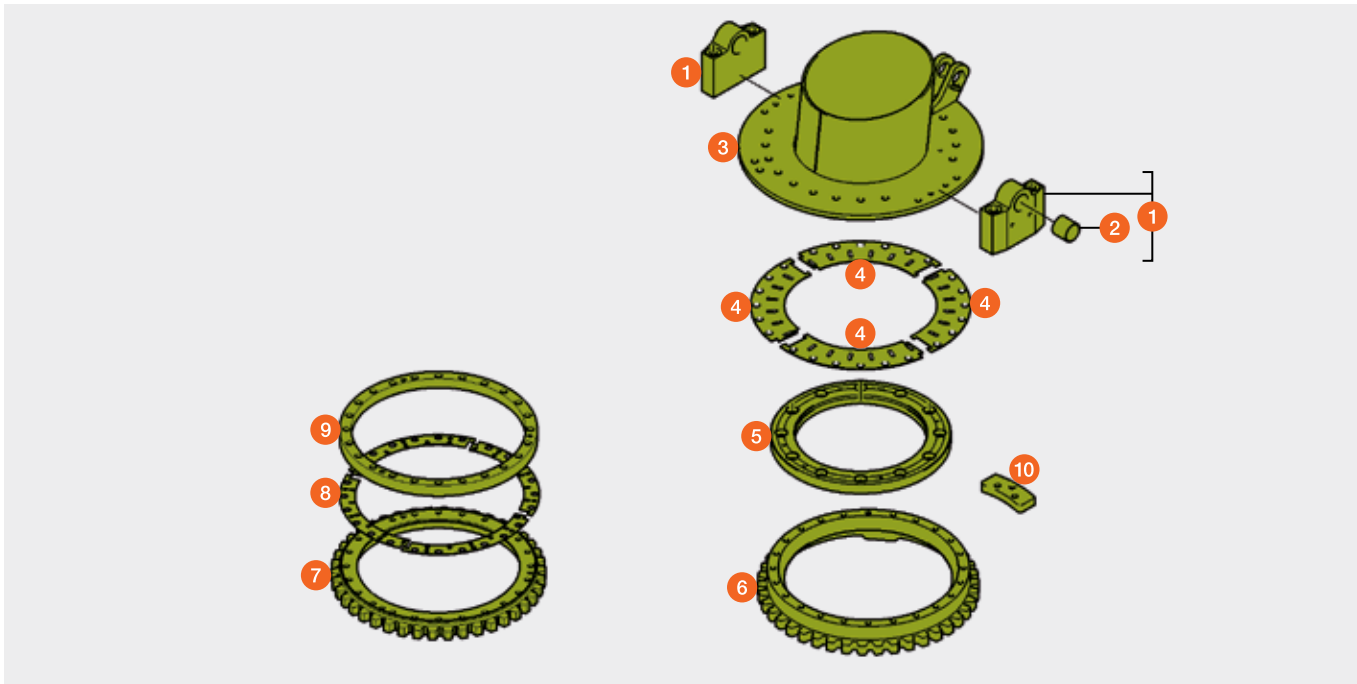
# Drehkranz für Auswurfkrümmer HD

(Auf Ausführung achten!)

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494 ab Ma.-Nr. 49401278)  
JAGUAR 880 – 830 (Typ 496)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 492 GREEN EYE Paket, E04 / 0100)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0130 213 0	Lagerbock	(Typ 498 / 497 / 496 / 494) (ab 49402019)
	00 0144 737 0	Lagerbock	(Typ 494) (bis 49402018)
2	00 0931 789 0	Lagerbuchse	
3	00 0123 485 1	Krümmmerplatte	(Typ 498 / 497 / 496 / 494) (ab 49403550)
	<b>P</b> 00 0123 486 1	Krümmmerplatte	(Typ 498 / 497 / 496 / 494) (ab 49403550)
	00 0130 315 3	Krümmmerplatte	(Typ 494) (bis 49403549)
	<b>P</b> 00 0130 226 3	Krümmmerplatte	(Typ 494) (bis 49403549)
4	00 0141 470 0	Anlaufscheibe	(Typ 498 / 497 / 496 / 494)
5	00 0125 428 0	Ring	(Typ 498 / 497 / 496 / 492) (ab 49210456)
	00 0140 507 2	Ring	(Typ 494 / 492) (bis 49210455)
6	00 0140 899 0	Zahnkranz	(Typ 496) bei E02 / 0050 (Typ 494 JAG. 930 / Typ 492)
7	00 2401 272 2	Zahnkranz	(Typ 498 / 497 / 496) bei E02 / 0060 (Typ 494 JAG. 980 – 940)
8	00 0125 427 0	Anlaufscheibe	(Typ 498 / 497 / 496) bei E02 / 0060 (Typ 494 JAG. 980 – 940)
9	00 0144 798 1	Ring	(Typ 498 / 497 / 496) bei E02 / 0060 (Typ 494 JAG. 980 – 940)
10	00 0141 989 0	Platte	(Typ 498 / 497 / 496 / 494) Standartausführung
	00 0130 188 0	Platte	(Typ 492) Standartausführung
	00 0067 809 1	Platte	(Typ 497 / 496 / 494 / 492) bei OPTI FILL

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

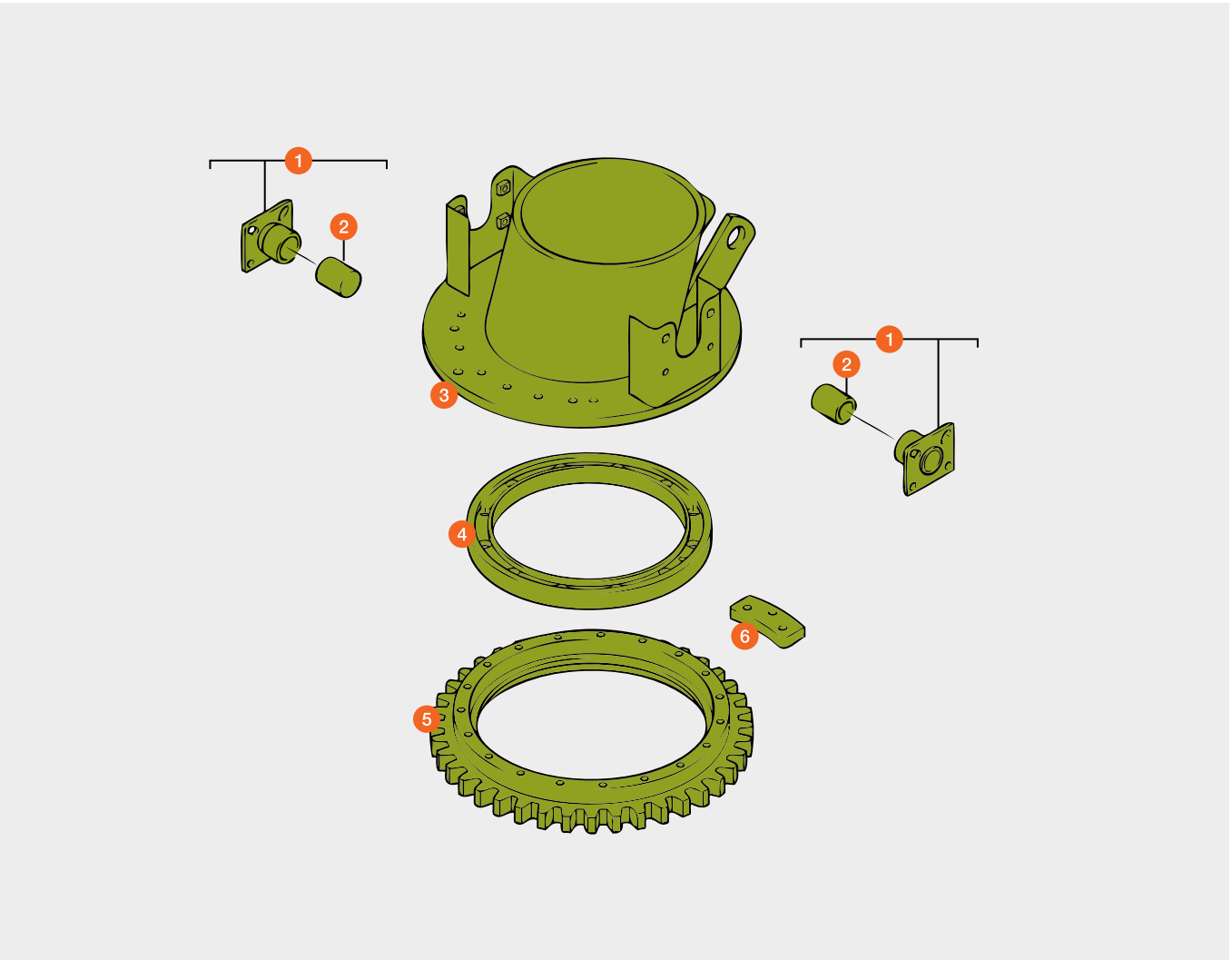


# Drehkranz für Auswurfkrümmer

(Auf Ausführung achten!)

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494 bis Ma.-Nr. 49401277)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)

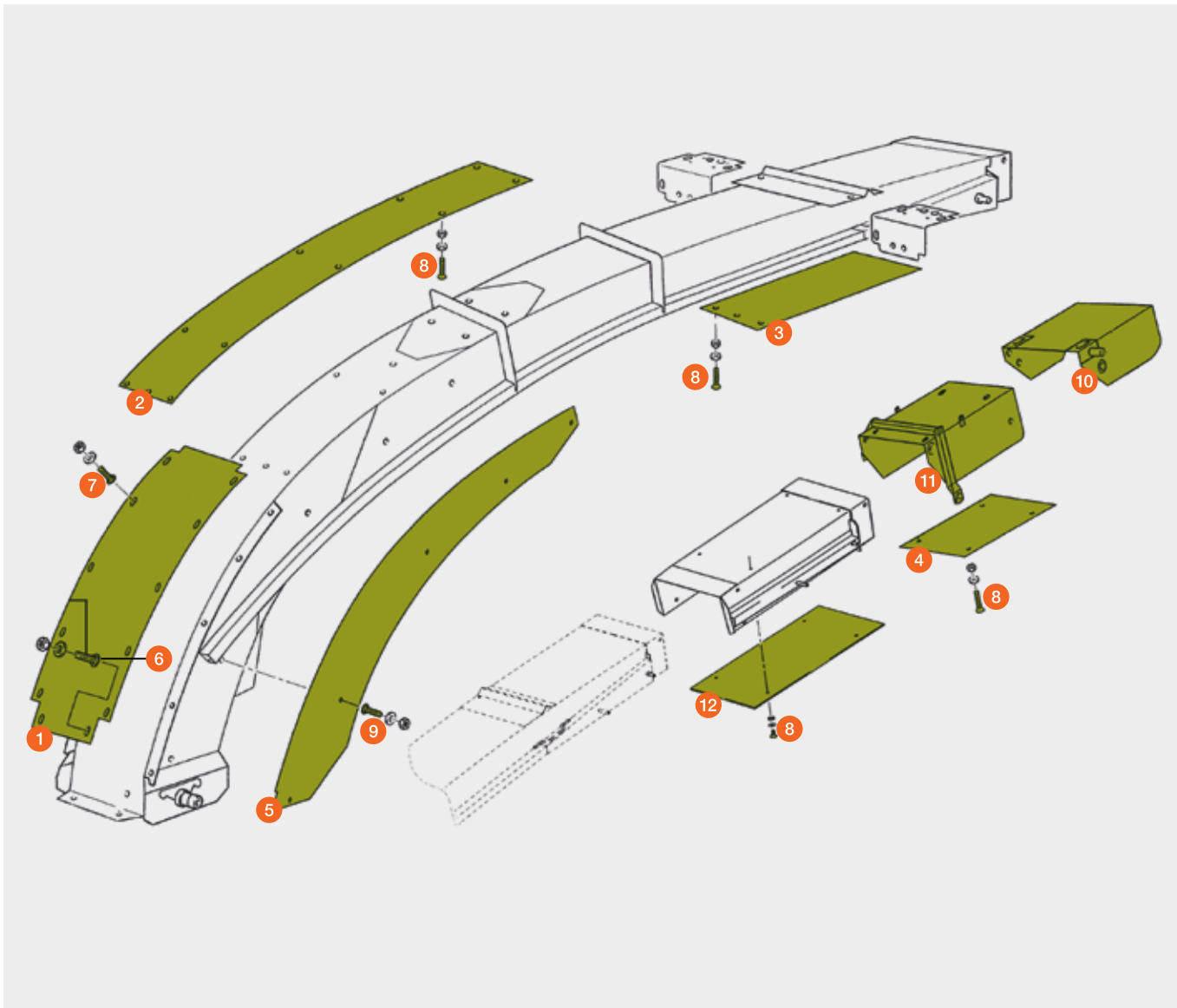
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0143 525 0	Lagerplatte	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)
	00 0076 640 1	Lagerplatte	JAGUAR 900 – 820
2	00 0931 789 0	Lagerbuchse	
3	00 0140 896 1	Krümmmerplatte	JAGUAR 980 – 940 (Typ 494)
	00 0140 502 1	Krümmmerplatte	JAGUAR 930 (Typ 494)
	00 0068 469 3	Krümmmerplatte	JAGUAR 900 – 820
	00 0068 470 0	Rohrschweißteil für 00 0068 469 3	
4	00 0140 507 2	Ring	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)
	00 0076 222 4	Ring	JAGUAR 900 – 820
5	00 0140 899 0	Zahnkranz	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)
	00 0068 980 1	Zahnkranz	JAGUAR 900 – 820
6	00 0141 989 0	Platte	JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)
	00 0067 809 1	Platte	JAGUAR 900 – 820





# Auswurfkrümmer E04 / 0030

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 493 / 492)  
JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0068 238 2	Verschleißblech 5 × 348 × 997	JAGUAR 980 – 930 JAGUAR 900 – 830 JAGUAR 880 – 840 OVERDRIVE
	<b>P</b> 00 0069 823 0	Verschleißblech (Satz mit Leisten, Schrauben, usw.) 5 × 348 × 997	JAGUAR 980 – 930 JAGUAR 900 – 830 JAGUAR 880 – 840 OVERDRIVE
	00 0076 634 2	Verschleißblech 3 × 272 × 2000	JAGUAR 880 – 820
2	00 0076 646 3	Verschleißblech	3 × 272 × 2000
	00 0143 471 1	Verschleißblech	nur mit TM-Sensor bei Feuchtemessung Typ 494
3	00 0078 673 1	Verschleißblech	3 × 272 × 1120
4	00 0140 938 0	Verschleißblech	JAGUAR 980 – 930 (ab 49400033)
	00 0068 431 0	Verschleißblech 3 × 283 × 479	JAGUAR 980 – 930 (bis 49400032) JAGUAR 900 – 830 JAGUAR 880 – 820
5	00 0076 635 4	Verschleißblech	3 × 273 × 1800
6	00 0502 511 0	Flachrundschraube M 10 × 25	JAGUAR 980 – 930 JAGUAR 900 – 830
	00 0233 503 0	Flachrundschraube M 8 × 25	JAGUAR 880 – 820
7	00 0233 503 0	Flachrundschraube M 8 × 25	
8	00 0237 061 0	Senkschraube	M 6 × 16
9	00 0234 953 0	Flachrundschraube	M 8 × 20
10	00 0076 631 4	Klappe	
11	00 0140 540 0	Krümmeklappen	JAGUAR 980 – 930 (ab 49400033)
	00 0078 802 0	Krümmeklappen	JAGUAR 980 – 930 (bis 49400032) JAGUAR 900 – 830 JAGUAR 880 – 820
12	00 0068 148 0	Verschleißblech Krümmerverlängerung	bis 6,00 m Arbeitsbreite / 3 × 272 × 595
	00 0140 948 0	Verschleißblech Krümmerverlängerung	bis 7,50 m Arbeitsbreite / 3 × 272 × 1350

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

# Auswurfkrümmer HD

(Auf Ausführung achten!)

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494)  
JAGUAR 880 – 830 (Typ 496)  
JAGUAR 900 – 830 (Typ 492 GREEN EYE Paket, E04 / 0100)

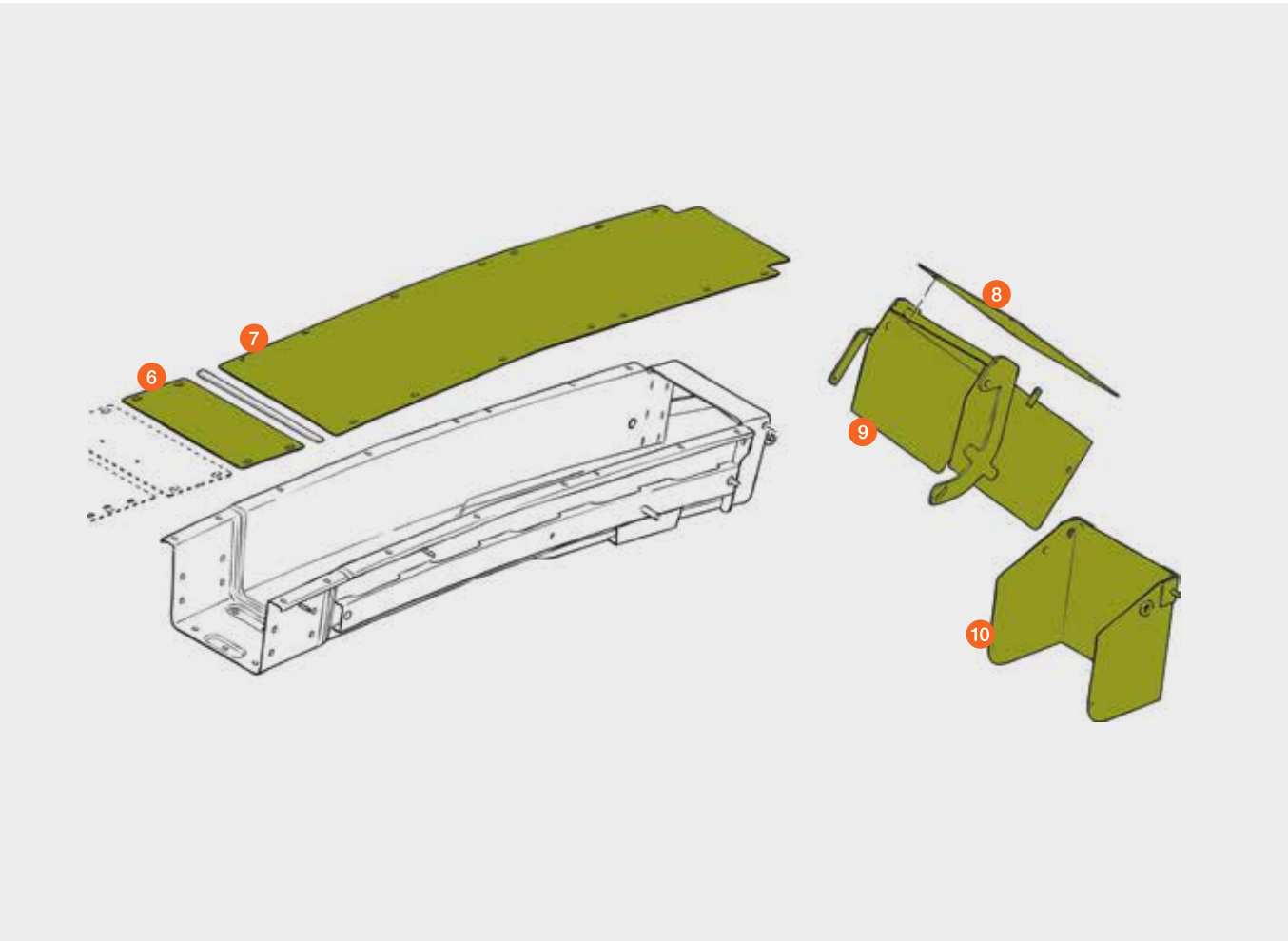
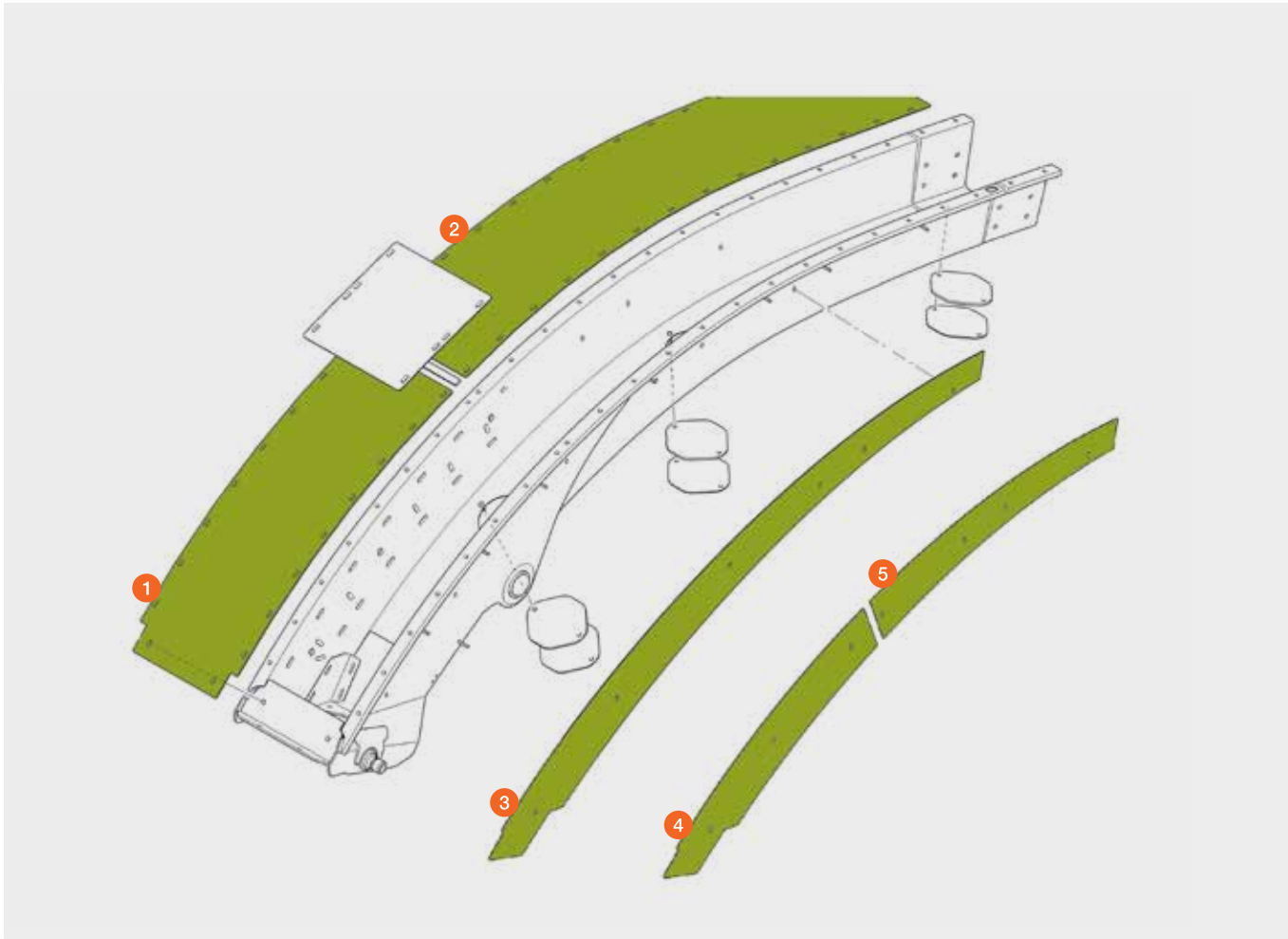


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0141 796 1	Verschleißblech	5 × 355 × 1044
	<b>P</b> 00 0144 490 1	Verschleißblech (Satz mit Leisten, Dichtprofil, Schrauben, usw.)	
	<b>P</b> 00 0144 642 4	Verschleißblech (einzeln)	10 × 355 × 1044
2	00 0141 797 0	Verschleißblech	3 × 355 × 1793
	<b>P</b> 00 0130 228 0	Verschleißblech	3 × 355 × 1793
	00 0143 181 2	Verschleißblech bei Trockensubstanzmessung	3 × 355 × 1793
	<b>P</b> 00 0130 229 0	Verschleißblech bei Trockensubstanzmessung	3 × 355 × 1793
3	00 0141 774 3	Verschleißblech rechts + links	3 × 1970 × 341
4	<b>P</b> 00 0130 224 1	Verschleißblech vorne rechts	4 × 957 × 337
	<b>P</b> 00 0130 225 1	Verschleißblech vorne links	4 × 957 × 337
5	<b>P</b> 00 0130 313 0	Verschleißblech hinten rechts + links	3 × 1013 × 354

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
6	00 0141 789 1	Platte	3 × 355 × 200
7	00 0141 684 0	Verschleißblech	3 × 355 × 1430
	<b>P</b> 00 0130 227 0	Verschleißblech	3 × 355 × 1430
	00 0141 785 0	Verschleißblech Krümmerverlängerung	3 × 355 × 778
	<b>P</b> 00 0130 245 0	Verschleißblech Krümmerverlängerung	3 × 355 × 778
8	00 0143 509 0	Verschleißblech	3 × 283 × 479
	<b>P</b> 00 0130 323 1	Verschleißblech	3 × 281 × 479
9	00 0140 962 2	Krümmeklappe	
	<b>P</b> 00 0130 324 1	Krümmeklappe	
10	00 0076 631 4	Klappe	
	<b>P</b> 00 0130 317 0	Klappe	
	<b>P</b> 00 0130 319 0	Verschleißblech für Klappe	3 × 284 × 300

**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil





# Seitliche Verschleißbleche

## Auswurfkrümmer HD

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497 / 494)  
 JAGUAR 880 – 830 (Typ 496)  
 JAGUAR 900 – 830 (Typ 492 GREEN EYE Paket, E04 / 0100)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
	<b>P</b> 00 0144 641 1	Nachrüstatz	2 × Verschleißbleche 00 0143 969 0 und 2 × Verschleißbleche 00 0143 968 0 inkl. Schrauben, Bohrschablonen und Zubehör
1	<b>P</b> 00 0143 969 1	Verschleißblech	Krümmerstutzen
2	<b>P</b> 00 0143 968 0	Verschleißblech	Endstück
3	<b>P</b> 00 0144 328 1	Nachrüstatz	für Krümmerverlängerung gebogen, 2 × Verschleißbleche 00 0143 967 0 inkl. Schrauben, Bohrschablone und Zubehör
	<b>P</b> 00 0143 967 1	Verschleißblech	Krümmerverlängerung gebogen
	<b>P</b> 00 0123 766 0	Verschleißblech	Krümmerverlängerung gerade

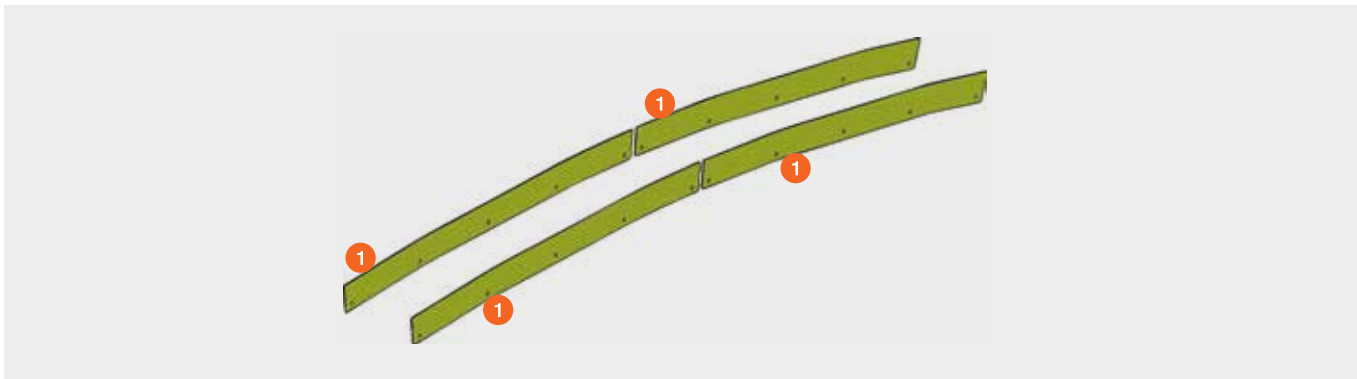


# Auswurfkrümmer E04 / 0030

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)  
 JAGUAR 900 – 830 (Typ 493 / 492)  
 JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
	<b>P</b> 00 0143 637 2	Nachrüstatz	4 × Verschleißbleche 00 0143 638 0 inkl. Schrauben, Bohrschablonen und Zubehör
1	<b>P</b> 00 0143 638 0	Verschleißblech	3 × 123 × 1256

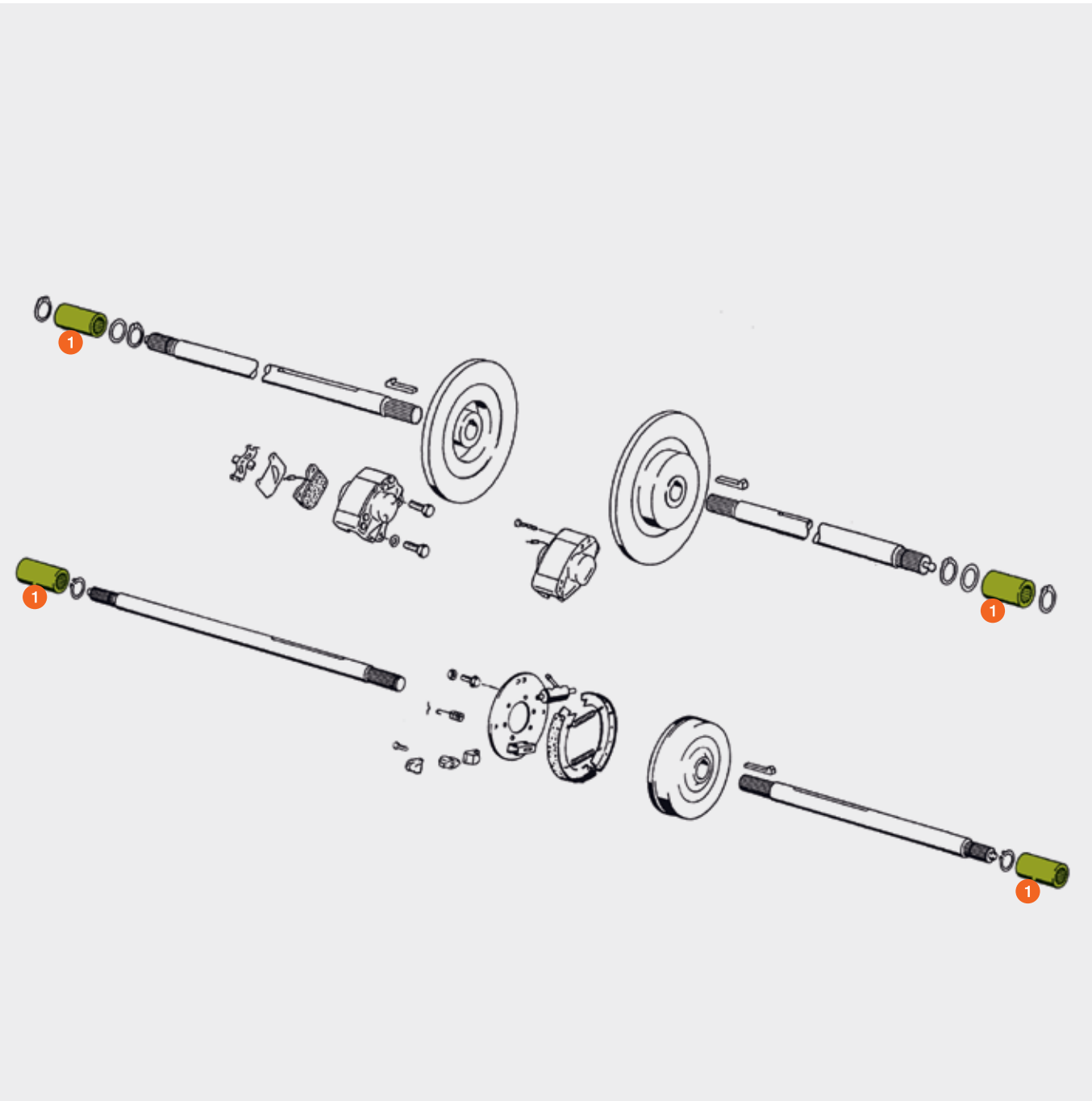
**P** = PREMIUM LINE Ersatzteil



# Bremse für Achsgetriebe



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0769 621 0	Profilbuchse	2	JAGUAR 880 – 830 (Typ 496)
	00 0669 463 0	Profilbuchse	2	JAGUAR 900 – 830 (Typ 493 / 492) JAGUAR 880 – 840 OVERDRIVE (Typ 491)
	00 0649 934 0	Profilbuchse	2	JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)





Damit es läuft.  
CLAAS Service & Parts.







# Futterernte

PREMIUM LINE	2
Pickup, Häcksler und Futtererntemaschinen	4
QUADRANT	10
ROLLANT	20
VARIANT	24
SPRINT	27
Schneidmesser für Pressen und Ladewagen	28
CORTO, DISCO	30
VOLTO, LINER	39

# CLAAS PREMIUM LINE – Ersatzteile für den Profi.



CLAAS PREMIUM LINE Messer im Feldtest\*:

**Vorteile:**

- Geringerer Verschleiß
- Scharfer Schnitt über längere Zeit
- Weniger Kraftstoffverbrauch
- Weniger Zeitaufwand für Nachschleifen
- Längere Nutzungsdauer

**Prozesskostenvergleich**

CLAAS PREMIUM LINE Messer weisen eine speziell gehärtete und beschichtete Schneide auf. Durch diese Härtung bleibt die Schneide länger scharf. Dies bedeutet eine Reduzierung der Schleifzyklen um 30%.

Bezeichnung	Ballen im Jahr	Schleifzyklen (%)
ORIGINAL	815	30 (100%)
PREMIUM LINE	815	20 (66%)



**Messer**

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
P 00 0866 125 0	Messer	ROLLANT 455 RC / 454 RC / 455 RC UNIWRAP / 454 RC UNIWRAP ROLLANT 375 RC / 355 RC (nur PRO Maschinen) VARIANT 380 / 385 RC / 360 / 365 RC (nur PRO Maschinen) (PRO Maschinen mit hydraulisch absenkbarem Schneidboden optional)

P = PREMIUM LINE Ersatzteil



In der Praxis bewiesen.



## Feldtests zeigen den Unterschied.\*

Die Schneide der CLAAS ORIGINAL Pressenmesser weist eine deutlich längere Standzeit auf. Dadurch wird der Kraftstoffverbrauch reduziert und der Aufwand für das Nachschleifen deutlich verringert. Zusätzlich sorgt die langanhaltend gute Schnittqualität für bessere Silagequalität.



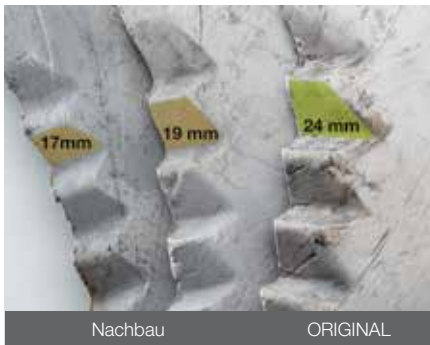
**CLAAS ORIGINAL Pressenmesser.**  
Die Schneide des CLAAS ORIGINAL Messers ist geschmiedet und gehärtet. Somit wird der Schnitt länger gehalten und die Häufigkeit des Nachschleifens reduziert.



**Nachbau 1.**  
Die Schneide des Nachbaumessers 1 ist maschinell gefräst und induktiv gehärtet. Trotz Härtung ist die Schnitthaltigkeit nicht so gut wie beim ORIGINAL Pressenmesser.



**Nachbau 2.**  
Die Schneide des Nachbaumessers 2 ist maschinell geprägt. Aufgrund der fehlenden Härtung ist die Schneide sehr weich und wird schnell stumpf.



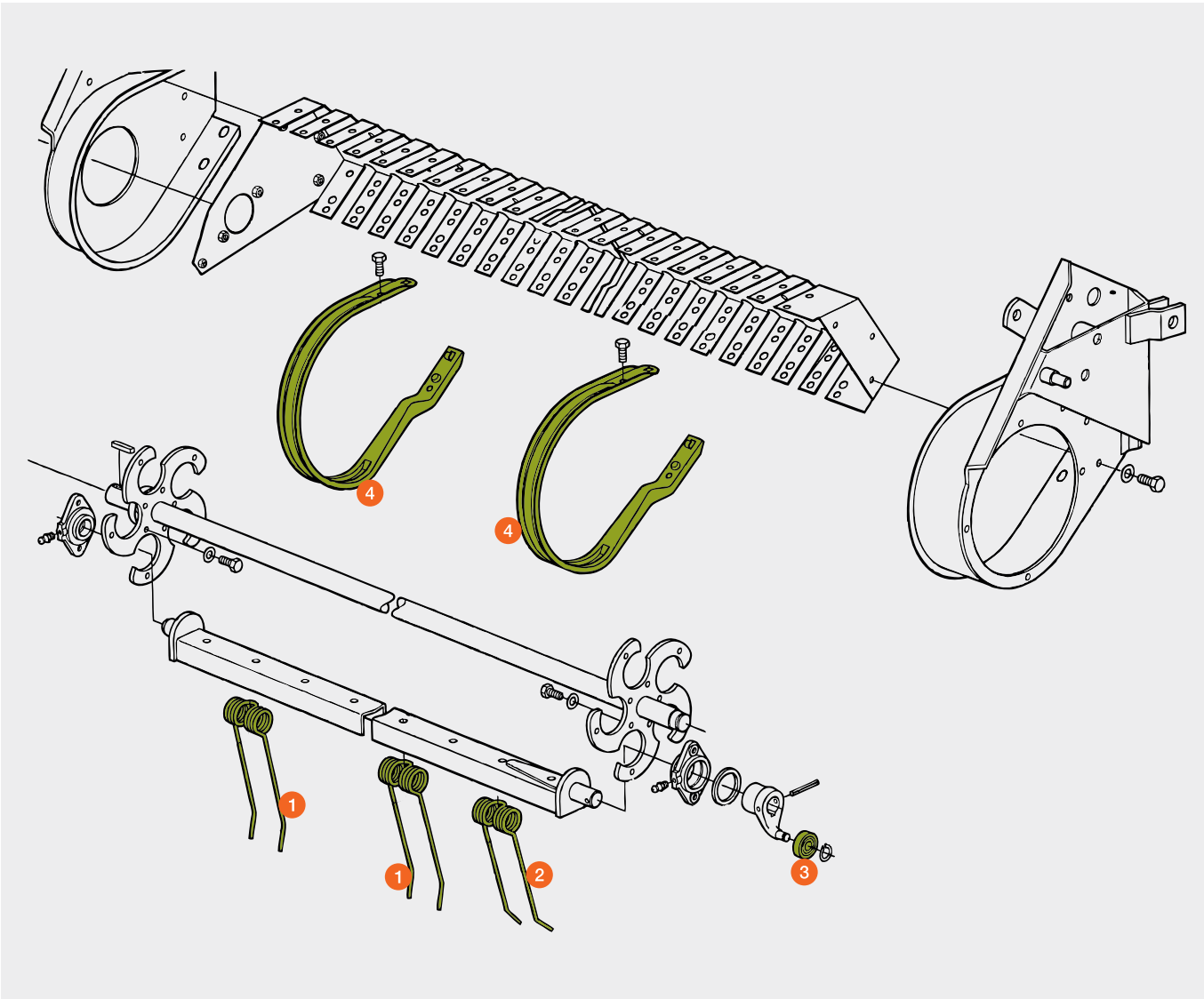
**Der direkte Vergleich nach 2.700 gepressten Ballen zeigt es:**  
Das CLAAS ORIGINAL Pressenmesser (rechts) zeigt eine verbleibende Schnittkante von 26 mm, im Vergleich zum Nachbau 1 (mitte) 19 mm und Nachbau 2 (links) nur noch 17 mm. Aufgrund der hohen Materialgüte und des hochwertigen Herstellungsverfahrens wird der Schnitt länger gehalten, das Nachschleifen deutlich reduziert. Das bedeutet mehr Ballen mit ORIGINAL Pressenmesser.

\* Unter der Leitung der DEULA Rendsburg wurden in intensiven Feldtests CLAAS ORIGINAL Ersatzteile im direkten Vergleich zu Nachbauteilen getestet. Die Ergebnisse sind vergleichbar und durch die DEULA bestätigt. Nähere Informationen zu den Praxistests unter der Leitung der DEULA erhalten Sie unter [original.claas.com](http://original.claas.com).



# Pickup

Häcksler / Pressen / Ladewagen



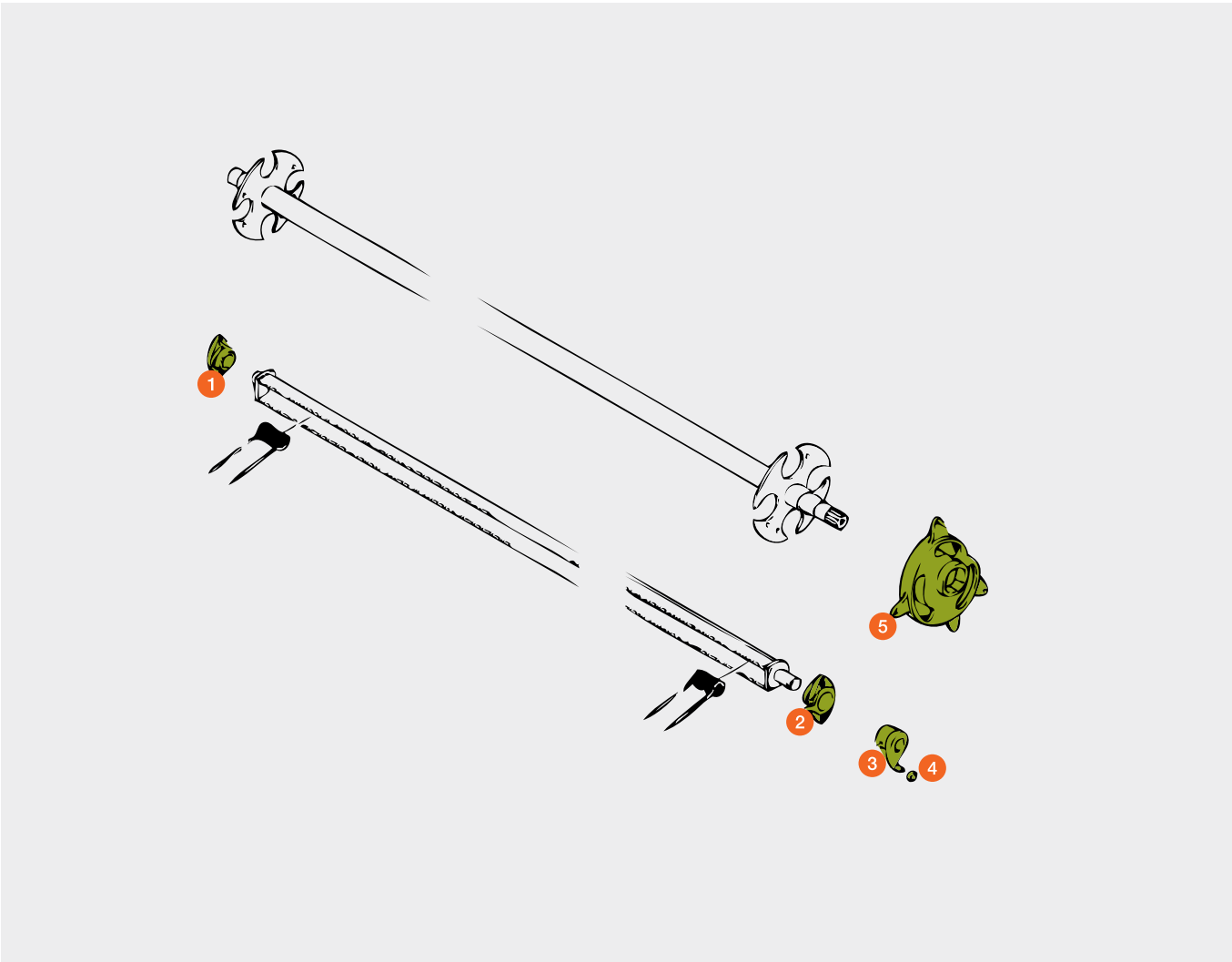
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Bemerkung
1	00 0972 665 0 (CC-grau) oder 00 0918 238 0 (CLAAS grün)	Federzinken	5,6 Ø / 171	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3400 RC / 3300 RC / 3200 RC / 2200 RC
				ROLLANT 455 / 454 / 355 – 340 / 255 – 240 QUADRANT 1200 RC / 1150 RC
				VARIANT QUANTUM SPRINT JAGUAR Pickup
	00 0973 279 0 (CC-grau) oder 00 0986 290 0 (CLAAS grün)	Federzinken	6,3 Ø / 171	JAGUAR Pickup 3,00 m HD und 3,80 m HD CARGOS / QUANTUM
	00 0860 351 0	Federzinken	5,0 Ø / 173	QUADRANT 1200 / 1150 / 1100 ROLLANT 46 RC / 46 / 42 / 66
2	00 0807 297 2	Federzinken	5,0 Ø / 180	ROLLANT 44 / 62
	00 1322 616 0	Doppelzinken		CARGOS
	00 1322 321 0	Zinken		CARGOS
	00 0860 350 0	Federzinken	5,0 Ø / 173	QUADRANT 1200 / 1150 / 1100 ROLLANT 46 RC ROLLANT 46 und 66 mit 1,80 m PU
	00 0848 381 0	Federzinken	5,6 Ø / 170	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3400 RC / 3300 RC / 3200 RC / 2200 RC ROLLANT 455 / 454 / 355 – 340 / 255 – 240 QUADRANT 1200 RC / 1150 RC VARIANT
3	00 0918 239 0	Federzinken	5,6 Ø / 171	JAGUAR Pickup
	00 0219 950 1	Laufrolle		CARGOS / QUANTUM (ab Ma.-Nr. ...) QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3300 (ab Ma.-Nr. ...)
	00 0213 919 1	Laufrolle		QUANTUM / SPRINT QUADRANT / ROLLANT / VARIANT JAGUAR Pickup
4	00 0973 101 0 (CC-grau) oder 00 0987 770 0 (CLAAS grün)	Abstreifblech		QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3400 RC / 3300 RC / 3200 RC / 2200 RC QUADRANT 2100 RC bei PFS ROLLANT 455 / 454 / 355 – 340 / 255 – 240 CARGOS / QUANTUM / VARIANT JAGUAR Pickup 3,00 m HD und 3,80 m HD
	00 0860 230 0	Abstreifblech		QUADRANT 1200 / 1150 QUADRANT 2100 RC ROLLANT 42 / 45 / 46 / 46 RC / 66
	00 0918 445 1	Abstreifbügel		SPRINT (1000er-Serie) JAGUAR Pickup außer 3,00 m HD und 3,80 m HD

# Pickup

QUADRANT



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0826 115 0	Flanschlager	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3400 / 3300 / 3200 QUADRANT 2200 ADVANTAGE / 2200 RC QUADRANT 2100 / 2100 RC (ab 74100239) QUADRANT 4000 QUADRANT 1200 / 1200 RC
	00 0813 762 1	Flanschlager	QUADRANT 2100 RC (bis 74100238) QUADRANT 1200 / 1150 / 1100
2	00 1312 463 3	Lagerflansch	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3300 (ab 75700170) QUADRANT 3200 (bei B02 – 100 / 120) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bei B02 – 100 / 120) QUADRANT 4000
	00 0971 894 1	Lagerflansch	QUADRANT 3400 / 3200 / 3300 (bis 75700169) QUADRANT 2200 ADVANTAGE / 2200 RC QUADRANT 2100 RC (ab 74100239)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
3	00 1312 489 1	Steuerkurbel	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3300 (ab 75700170) QUADRANT 3200 (bei B02 – 100 / 120) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bei B02 – 100 / 120)
	00 0971 349 0	Steuerkurbel	QUADRANT 3400 / 3300 (bis 75700169) QUADRANT 2200 ADVANTAGE bei geteilter Schnecke
	00 0845 996 0	Steuerkurbel	QUADRANT 3200 QUADRANT 2200 ADVANTAGE bei durchgehender Schnecke QUADRANT 2200 RC (ab 73501657) QUADRANT 2100 RC (ab 74100239)
4	00 1336 099 0	Steuerkurbel	QUADRANT 4000
	00 0219 950 1	Laufrolle	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3300 (ab 75700170) QUADRANT 3200 (bei B02 – 100 / 120) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bei B02 – 100 / 120)
	00 0211 368 2 00 0213 919 1	Laufrolle Laufrolle	QUADRANT 4000
5	00 0867 772 2	Kurvenscheibe	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 QUADRANT 3300 (ab 75700170) QUADRANT 3200 (bei B02 – 100 / 120) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bei B02 – 100 / 120)
	00 0848 382 0	Kurvenscheibe	QUADRANT 3400 / 3300 / 3200 (bis 75700169) QUADRANT 2200 ADVANTAGE QUADRANT 2200 RC (ab 73501657)
	00 0826 104 3	Kurvenscheibe	QUADRANT 2200 RC (bis 73501656) QUADRANT 1200 RC / 1150 RC
	00 0860 229 0	Kurvenscheibe	QUADRANT 2100 RC / 2100 QUADRANT 4000 QUADRANT 1200 / 1150 / 1100

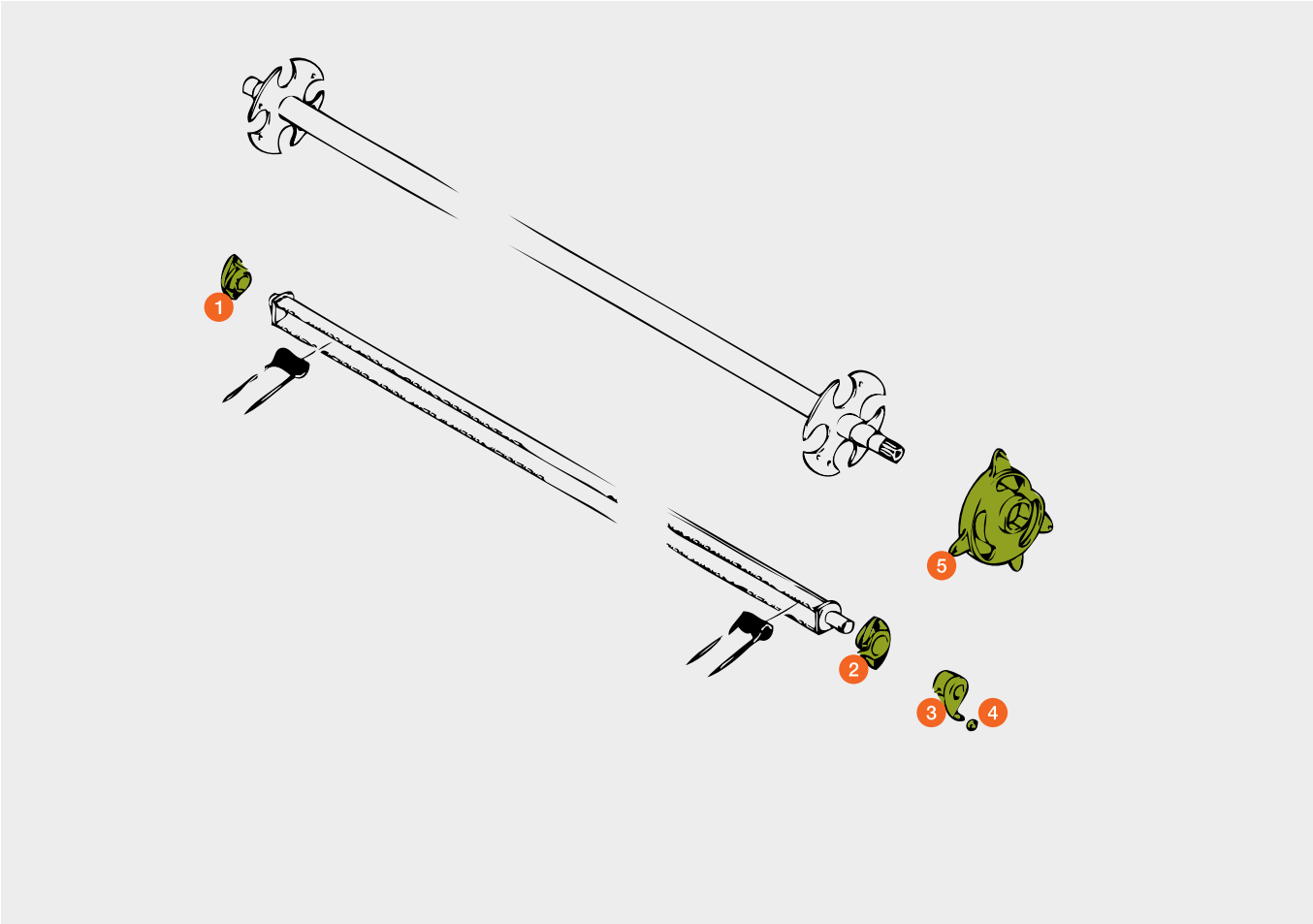


# Pickup

ROLLANT / VARIANT



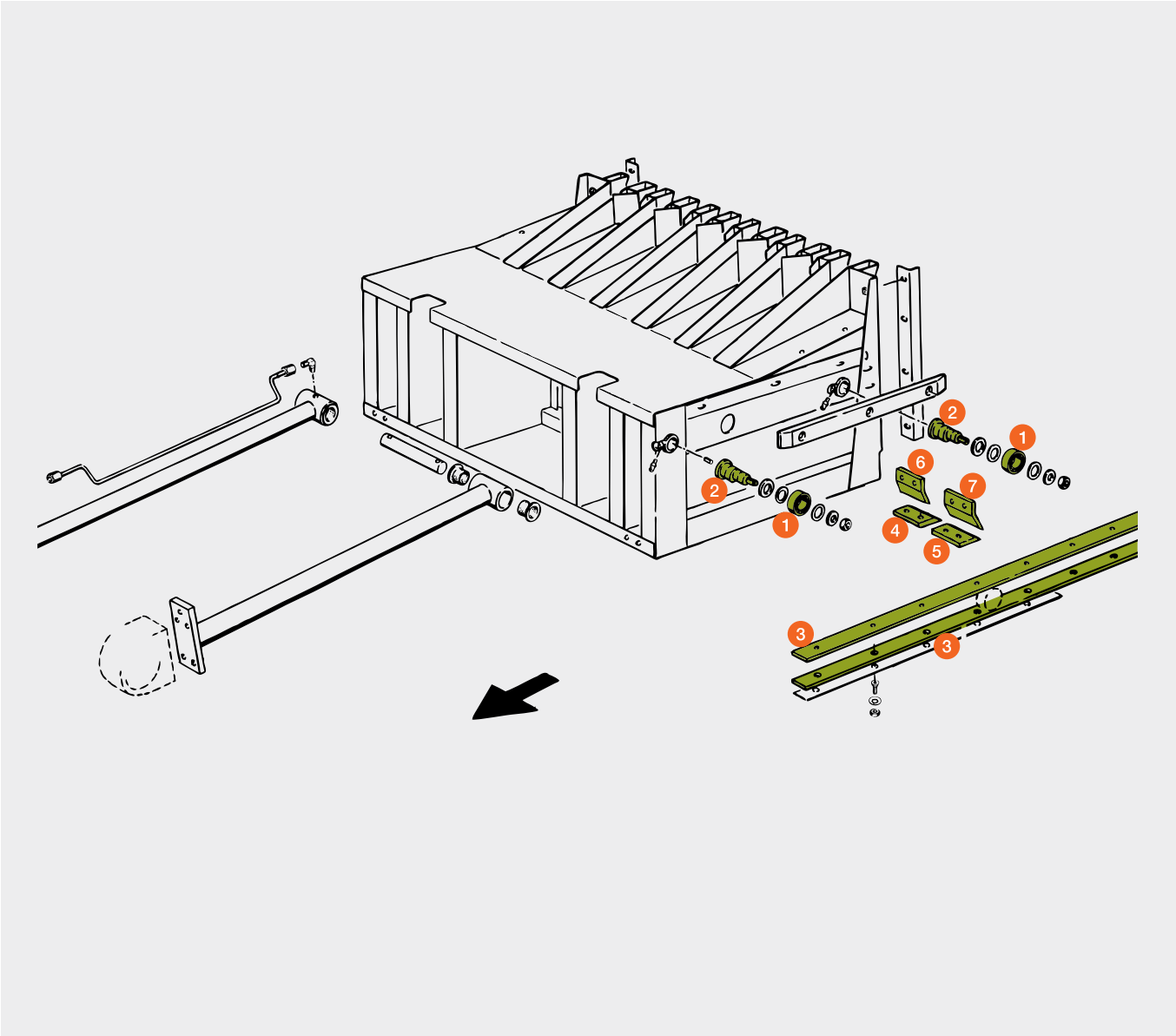
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0826 115 0	Flanschlager	VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC ROLLANT 455 RC / 454 RC ROLLANT 620 / 375 / 355 RC / 374 / 354 RC / 350 RC / 340 ROLLANT 255 RC / 254 RC / 250 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC VARIANT 470 / 450 / 370 / 350 / 280 RC / 260 RC / 180 RC
2	00 1312 463 3	Lagerflansch	VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC (bei B02 – 100 = Aufnahmebreite 2,35 m)
	00 0971 894 1	Lagerflansch	ROLLANT 455 RC / 454 RC ROLLANT 630 / 375 / 355 RC / 374 / 354 RC / 350 RC / 340 ROLLANT 255 RC / 254 RC ROLLANT 250 RC (ab 72505431) VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC VARIANT 470 / 450 / 370 / 350 / 280 RC / 260 RC



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
3	00 1312 489 1	Steuerkurbel	VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC (bei B02 – 100 = Aufnahmebreite 2,35 m)
	00 0971 349 0	Steuerkurbel	ROLLANT 455 RC / 454 RC ROLLANT 620 / 375 / 355 RC / 374 / 354 RC / 350 RC / 340 VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC VARIANT 470 / 450 / 370 / 350
	00 0845 996 0	Steuerkurbel	ROLLANT 255 RC / 254 RC ROLLANT 250 RC (ab 72505431) VARIANT 280 RC (ab 73000055) VARIANT 260 RC (ab 73200576)
	00 0834 990 0	Steuerkurbel	VARIANT 280 RC (bis 73000054) VARIANT 260 RC (bis 73200575)
4	00 0219 950 1	Laufrolle	VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC (bei B02 – 100 = Aufnahmebreite 2,35 m)
	00 0213 919 1	Laufrolle	
5	00 0867 772 2	Kurvenscheibe	VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC (bei B02 – 100 = Aufnahmebreite 2,35 m)
	00 0848 382 0	Kurvenscheibe	ROLLANT 455 RC / 454 RC ROLLANT 620 / 375 / 355 RC / 374 / 354 RC / 350 RC / 340 ROLLANT 255 RC / 254 RC ROLLANT 250 RC (ab 72505431) VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC VARIANT 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC VARIANT 470 / 450 / 370 / 350 / 280 RC / 260 RC
	00 0826 104 3	Kurvenscheibe	ROLLANT 250 RC (bis 72505430) VARIANT 180 RC

# Kolben

QUADRANT 5300 / 5200 / 4200  
QUADRANT 3400 / 3300 / 3200  
QUADRANT 2200 ADVANTAGE / 2200 RC  
QUADRANT 2100 / 2100 RC  
QUADRANT 4000  
QUADRANT 1200 / 1200 RC



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 0214 649 0	Laufrolle	4	QUADRANT 3400
	00 0219 797 0	Laufrolle	4	QUADRANT 5300 / 3300
	00 0214 650 0	Laufrolle	4	QUADRANT 5200 / 4200 QUADRANT 3400 / 3200 / 2200 ADVANTAGE
	00 0832 526 0	Laufrolle	4	QUADRANT 2200 RC / 2100 / 2100 RC / 4000
	00 0828 139 0	Laufrolle 28 mm breit	4	QUADRANT 1200 / 1200 RC
2	00 1335 138 0	Exenterwelle	4	QUADRANT 5200 / 4200
	00 0865 107 1	Exenterwelle	4	QUADRANT 5300 / 3300
	00 0863 894 0	Exenterbolzen	4	QUADRANT 3200 (ab 74400845) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (ab 75600276)
	00 0855 290 2	Exenterbolzen	4	QUADRANT 3200 (bis 74400844) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bis 75600275)
	00 0832 524 0	Exenterbolzen	4	QUADRANT 2200 RC / 2100 / 2100 RC / 4000 QUADRANT 1200 RC (ab 04000421) QUADRANT 1200 (ab 04202460)
	00 0817 555 2	Exenterbolzen	4	QUADRANT 1200 RC (bis 04000420) QUADRANT 1200 (bis 04202459)
3	00 0847 282 1	Laufschiene	4	QUADRANT 3400
	00 0867 458 0	Laufschiene	4	QUADRANT 5300 / 3300
	00 0841 710 0	Laufschiene	4	QUADRANT 5200 / 4200 QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE / 4000 QUADRANT 2200 RC / 2100 / 2100 RC QUADRANT 1200 / 1200 RC
4	00 0847 043 0	Kolbenmesser	5	QUADRANT 5300 / 4000 / 3400 / 3300
	00 0817 562 0	Kolbenmesser	5	QUADRANT 5200 / 4200 QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE QUADRANT 2200 RC / 2100 / 2100 RC QUADRANT 1200 / 1200 RC
5	00 0847 044 0	Kolbenmesser	2	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 / 3400 / 3300
	00 0817 421 0	Kolbenmesser	2	QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE QUADRANT 2200 RC / 2100 / 2100 RC QUADRANT 1200 / 1200 RC
	00 1330 146 0	Kolbenmesser	2	QUADRANT 4000
6	00 0855 908 0	Abdeckblech	5	QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE QUADRANT 2200 RC / 2100 / 2100 RC QUADRANT 1200 / 1200 RC
7	00 0855 909 0	Abdeckblech	2	QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE QUADRANT 2200 RC / 2100 / 2100 RC QUADRANT 1200 / 1200 RC

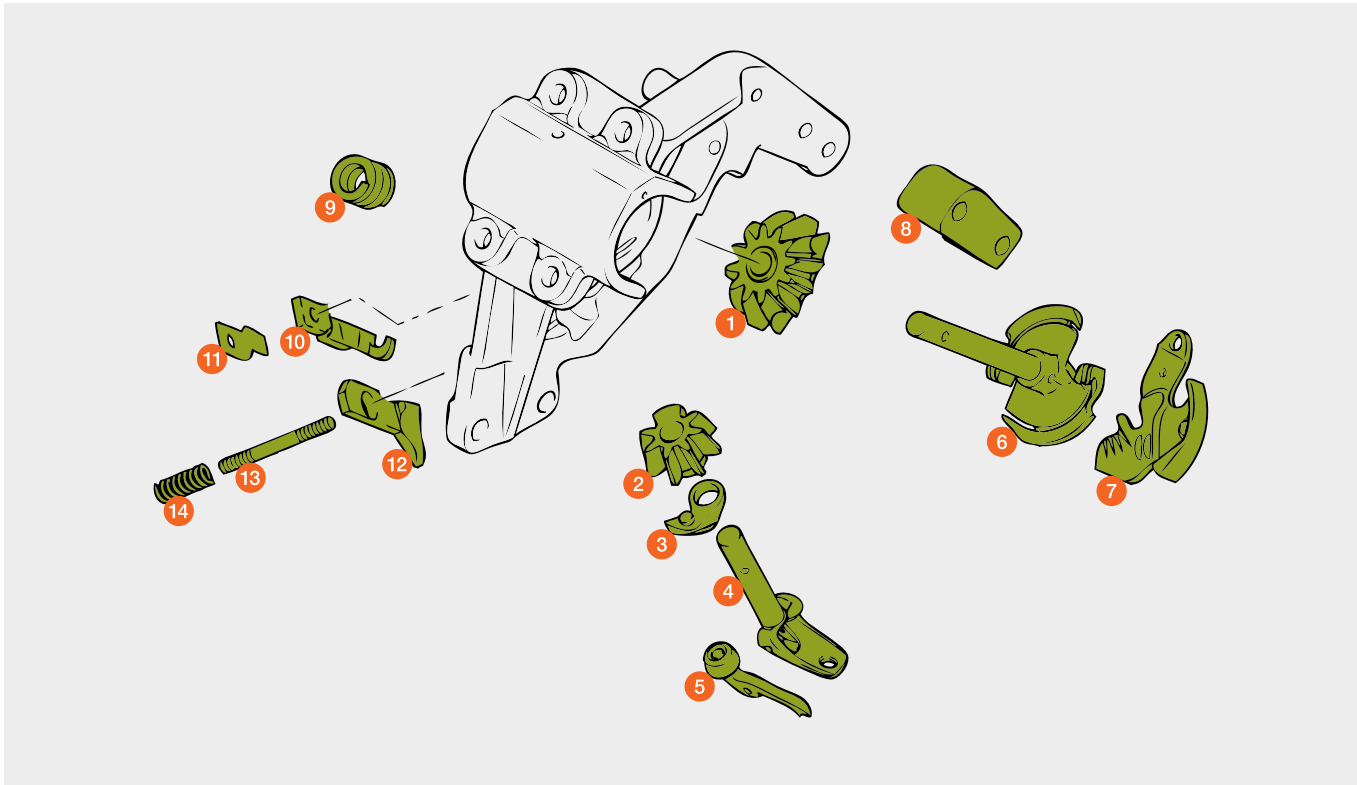


# Knoterapparat

QUADRANT 5300  
QUADRANT 5200 / 4200  
QUADRANT 3400 / 3300



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0864 692 0	Knoterrad groß	
2	00 0864 691 1	Knoterrad klein	
3	00 1333 084 0	Kurvenstück	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200
	00 0853 054 0	Kurvenstück	QUADRANT 3400 / 3300
4	00 1333 506 0	Knoterhaken	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200
	00 0847 537 2	Knoterhaken	QUADRANT 3400 / 3300
5	00 1333 507 0	Knoterzunge	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200
	00 0847 539 1	Knoterzunge	QUADRANT 3400 / 3300
6	00 1333 505 0	Garnklemmrad	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200
	00 0847 541 2	Garnklemmrad	QUADRANT 3400 / 3300
7	00 0864 543 1	Klemmplatte	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200
	00 0847 547 3	Klemmplatte	QUADRANT 3400 / 3300
8	00 0859 338 0	Nadelführung	QUADRANT 3400 / 3300
9	00 0847 560 0	Druckfeder	
10	00 0847 546 0	Stütze	
11	00 1333 459 0	Messer	QUADRANT 5300 / 5200 / 4200
	00 0847 545 1	Messer	QUADRANT 3400 / 3300
12	00 0854 563 0	Druckstück	
13	00 0816 657 1	Stiftschraube	
14	00 0766 572 0	Druckfeder	

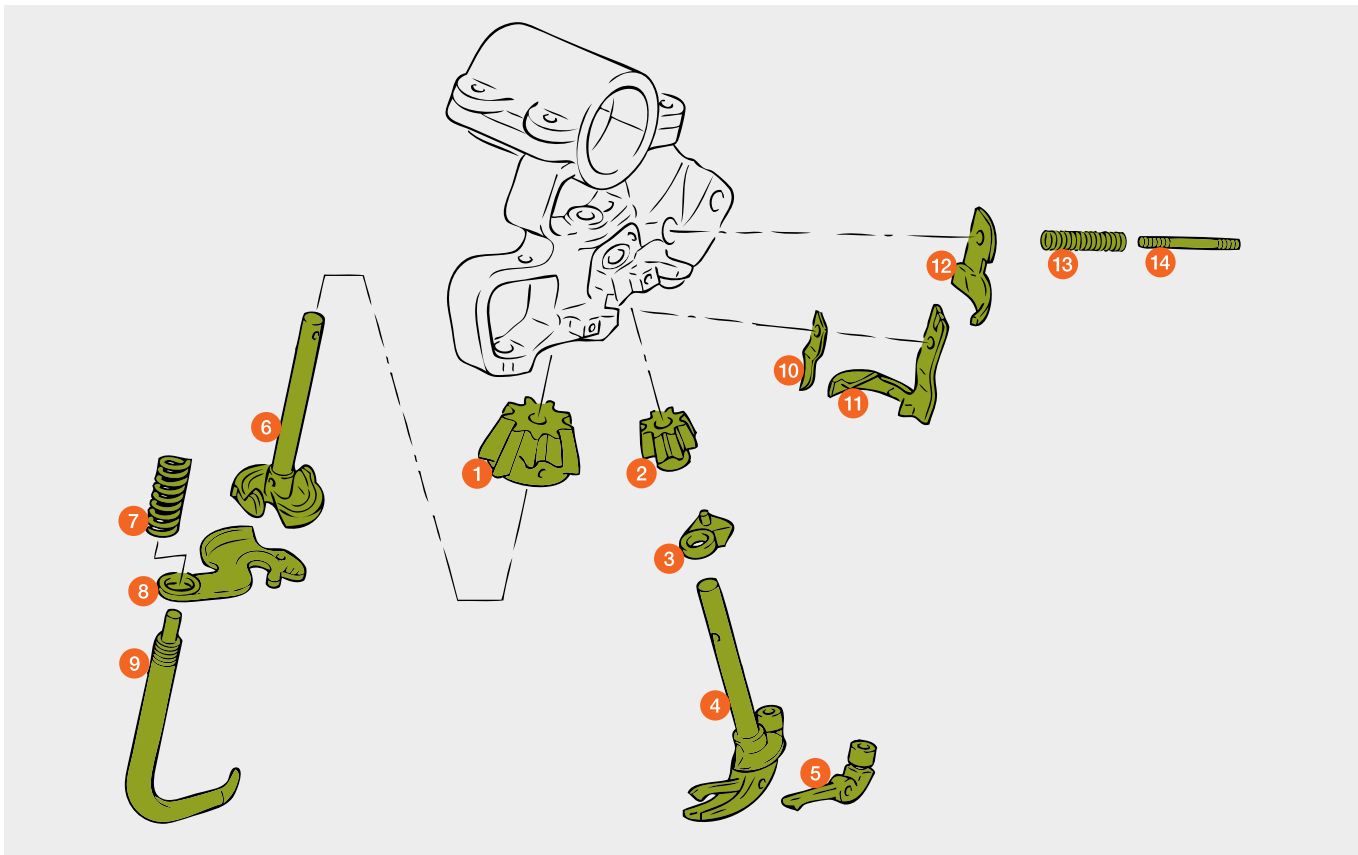


# Knoterapparat

QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE  
QUADRANT 2200 / 2200 RC  
QUADRANT 2100 / 2100 RC  
QUADRANT 4000  
QUADRANT 1200 / 1200 RC  
QUADRANT 1150 / 1150 RC  
QUADRANT 1100



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0864 692 0	Knoterrad groß	Ø 6 mm Spannstiftbohrung
	00 0816 666 4	Knoterrad groß	Ø 5 mm Spannstiftbohrung
2	00 0864 691 1	Knoterrad klein	
3	00 0853 054 0	Kurvenstück	
4	00 0826 432 0	Knoterhaken	
5	00 0816 656 1	Knoterzunge	
6	00 0855 412 1	Garnklemmrad	Ø 6 mm Spannstiftbohrung
	00 0816 647 5	Garnklemmrad	Ø 5 mm Spannstiftbohrung
7	00 0000 078 1	Druckfeder	
8	00 0855 413 0	Klemmplatte	QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE / 4000
	00 0816 650 1	Klemmplatte	
9	00 0828 181 1	Federbügel	
10	00 0816 654 2	Messer	
11	00 0000 083 3	Klemmplatten Stütze	
12	00 0854 563 0	Druckstück	QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE / 4000
	00 0826 434 0	Druckstück	
13	00 0766 572 0	Druckfeder	
14	00 0816 657 1	Stiftschraube	

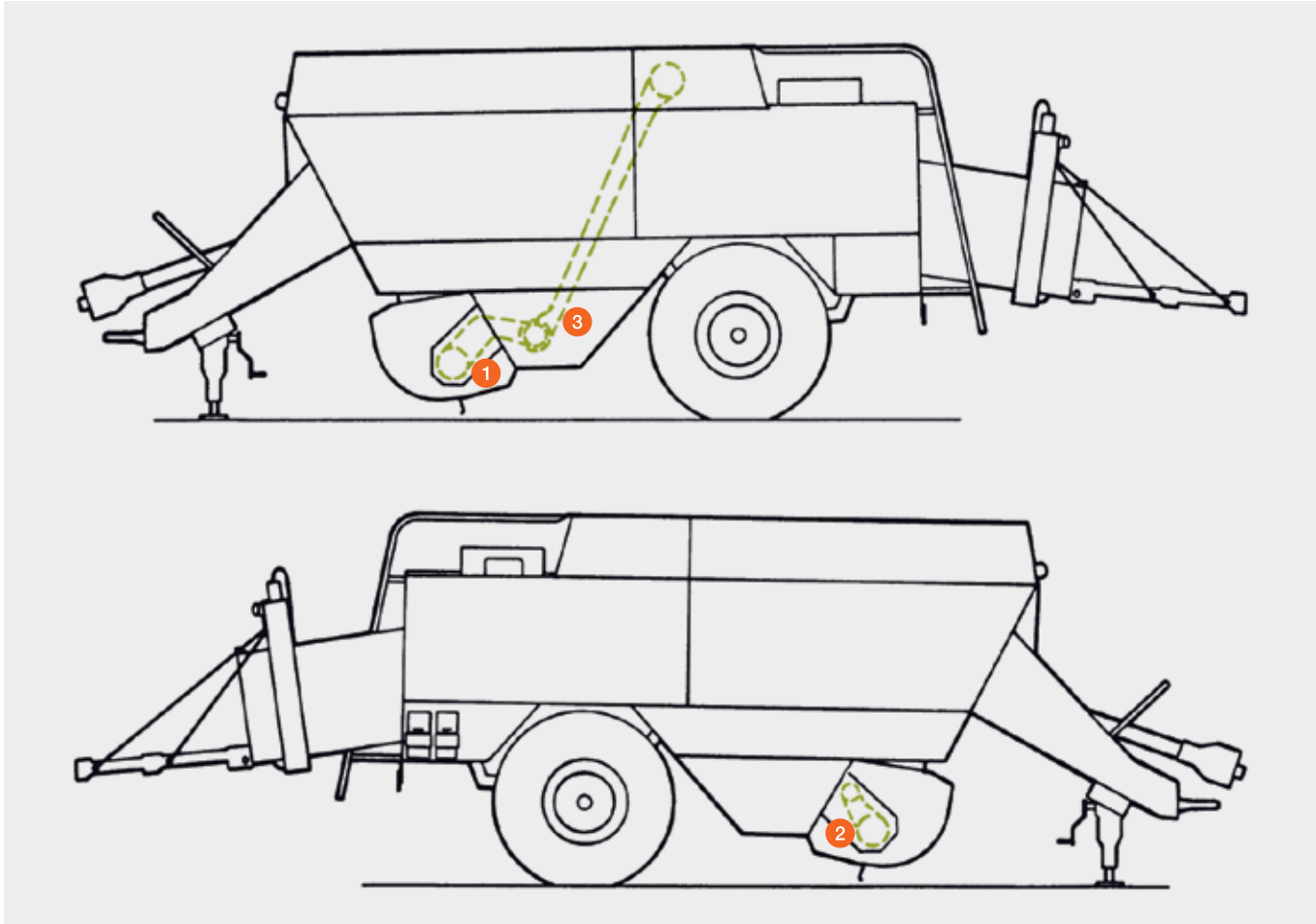


# Rollenkette

QUADRANT 1200 / 1200 RC  
QUADRANT 1150 / 1150 RC  
QUADRANT 1100



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7	Abmessung / Bemerkung
<b>Pickup-Antrieb links</b>				
1	00 0826 551 0	Rollenkette	00 0176 415 0	82 GL QUADRANT 1200 RC QUADRANT 1150 RC
	00 0816 015 0	Rollenkette	00 0176 415 0	104 GL QUADRANT 1200
<b>Pickup-Antrieb rechts</b>				
2	00 0826 765 1	Rollenkette	00 0176 415 0	66 GL QUADRANT 1200 RC QUADRANT 1150 RC
	00 0233 293 1	Rollenkette	00 0176 415 0	73 GL QUADRANT 1200 QUADRANT 1100
<b>Zubringer Antrieb</b>				
3	00 0212 321 1	Rollenkette	00 0176 408 0	175 GL QUADRANT 1200

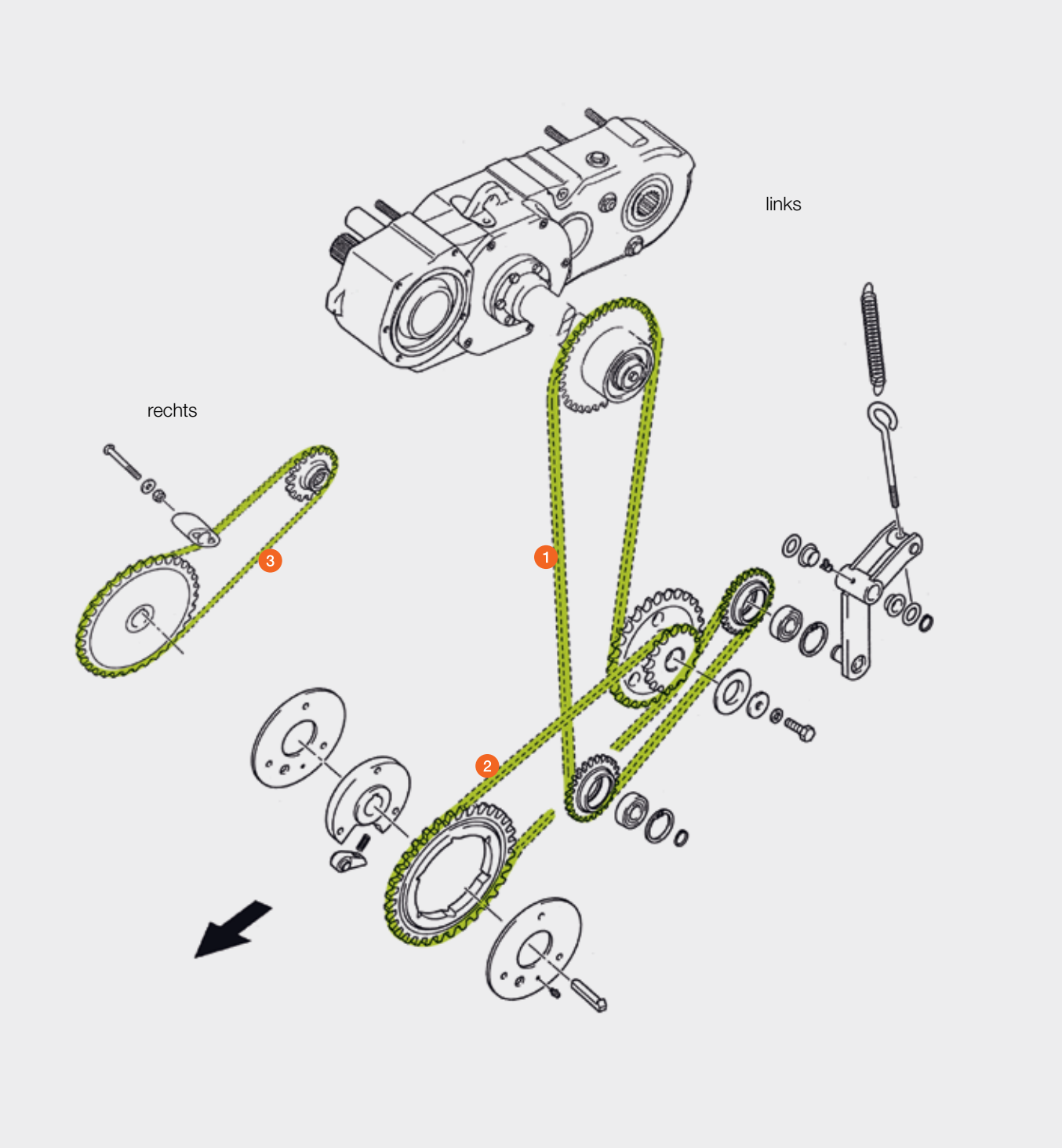


# Rollenkette

QUADRANT 2100  
QUADRANT 4000  
QUADRANT 1150  
Pickup-Antrieb bei Raffer



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7	Abmessung / Bemerkung
1	00 0831 273 0	Rollenkette	00 0176 415 0	142 GL
2	00 0831 272 0	Rollenkette	00 0176 415 0	72 GL
3	00 0233 293 1	Rollenkette	00 0176 415 0	73 GL







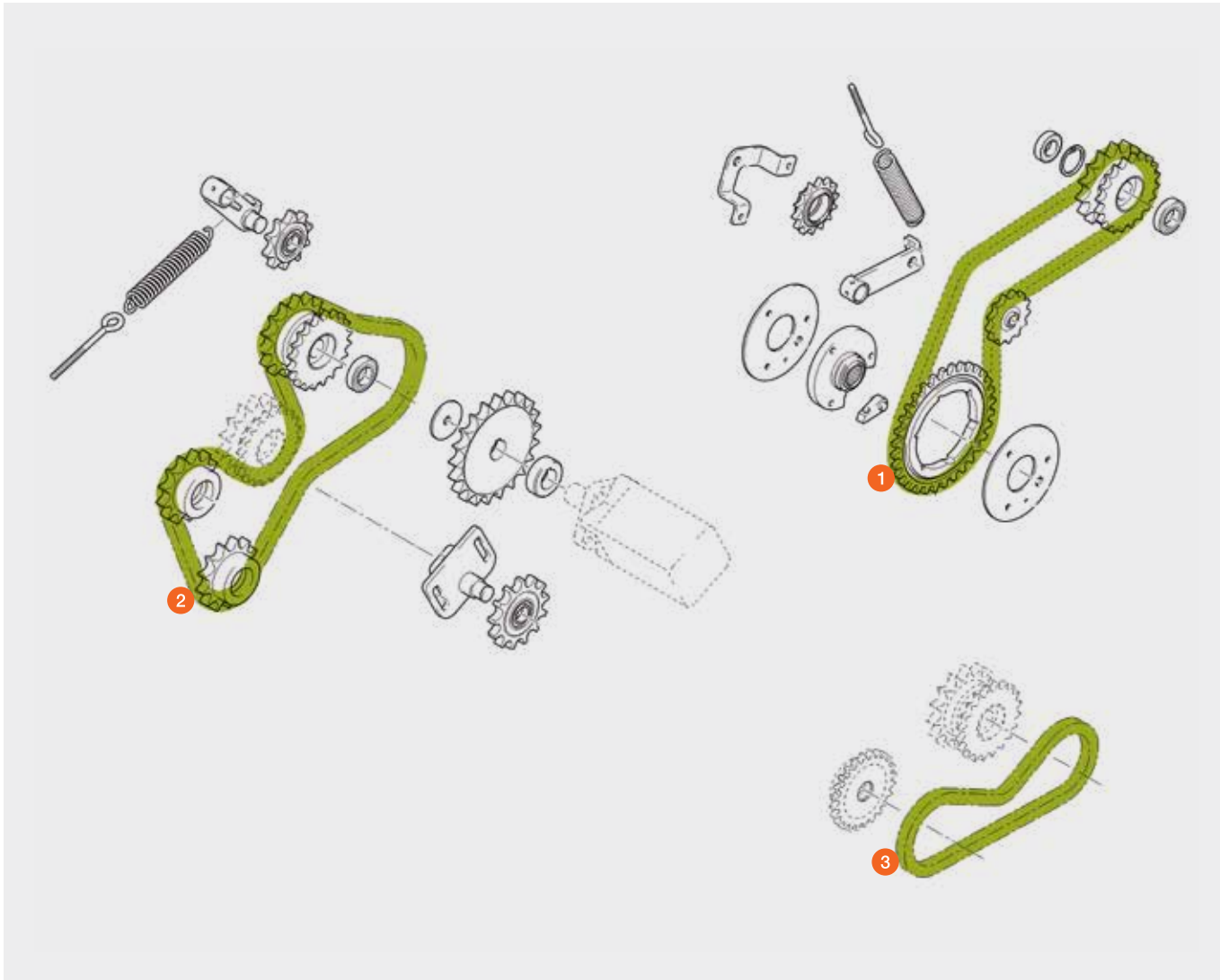
# Rollenkette

QUADRANT 5300 / 5200 / 4200

Pickup-Antrieb mit durchgehender Förderschnecke und Doppelrollenniederhalter, hydraulisch angetrieben und reversierbar (bei B02 / 200)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7	Abmessung / Bemerkung
1	00 0233 270 1	Rollenkette	00 0176 415 0	19,05 tlg. / 84 GL QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 (bei B02 / 0200)
2	00 1337 506 0	Rollenkette		25,4 tlg. / 70 GL QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 (bei B02 / 0200)
3	00 1337 480 0	Rollenkette	00 0176 415 0	19,05 tlg. / 50 GL QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 (bei B02 / 0200)



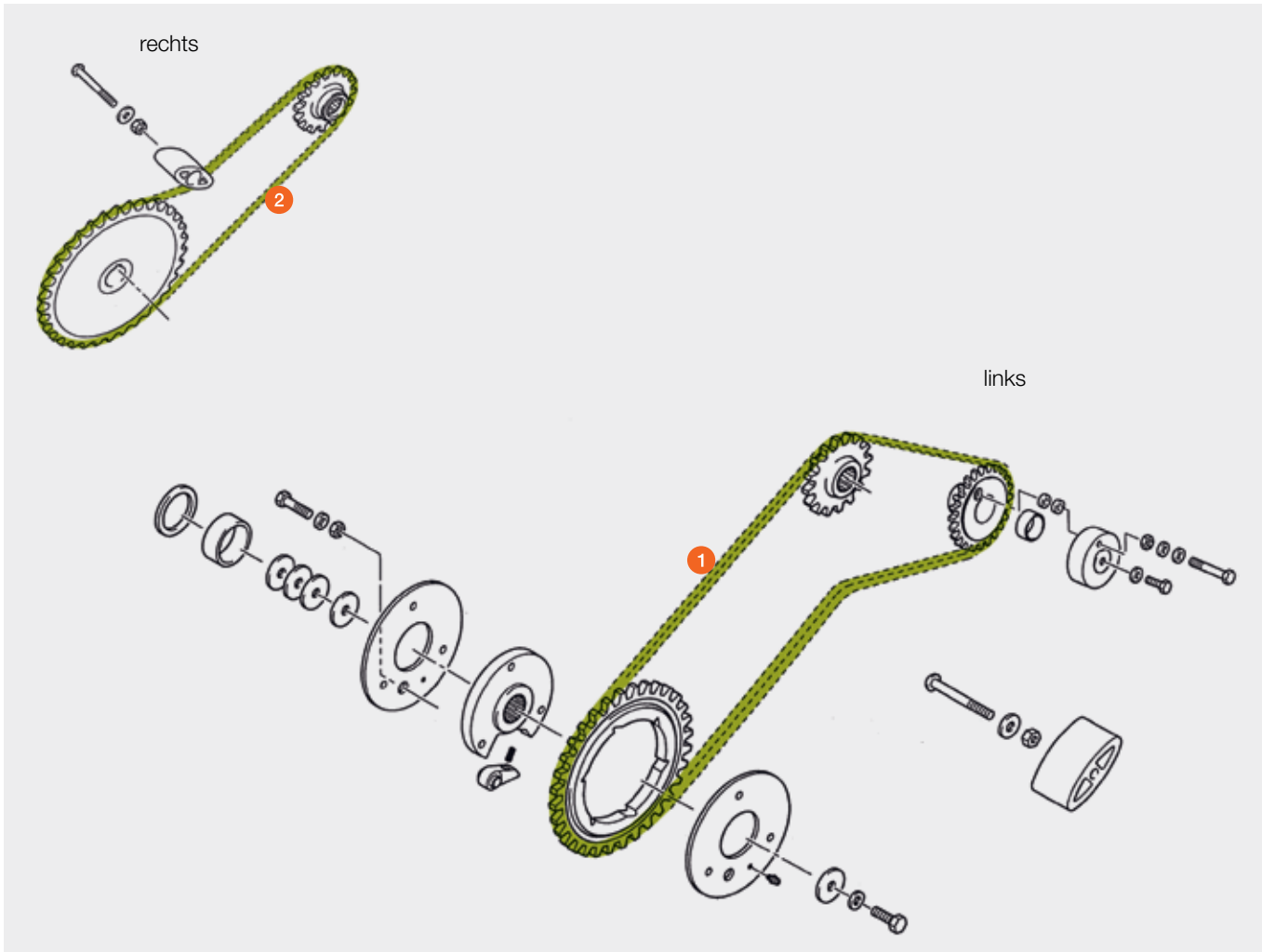


# Rollenkette

QUADRANT 5300 / 5200 / 4200  
QUADRANT 3400 / 3300 / 3200  
QUADRANT 2200 ADVANTAGE / 2200  
Pickup-Antrieb bei geteilter Förderschnecke



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7	Abmessung / Bemerkung
1	00 0832 387 0	Rollenkette	00 0176 415 0	86 GL QUADRANT 3400 QUADRANT 2200 ADVANTAGE / 2200 RC
	00 0867 314 0	Rollenkette	00 0176 415 0	92 GL QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 (bei B02 / 0100) QUADRANT 3300 / 3200 (bei B02 / 0100) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bei B02 / 0100)
2	00 0826 552 0	Rollenkette	00 0176 415 0	64 GL QUADRANT 3400 QUADRANT 2200 ADVANTAGE / 2200 RC
	00 0867 326 0	Rollenkette	00 0176 415 0	66 GL QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 (bei B02 / 0100) QUADRANT 3300 / 3200 (bei B02 / 0100) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bei B02 / 0100)

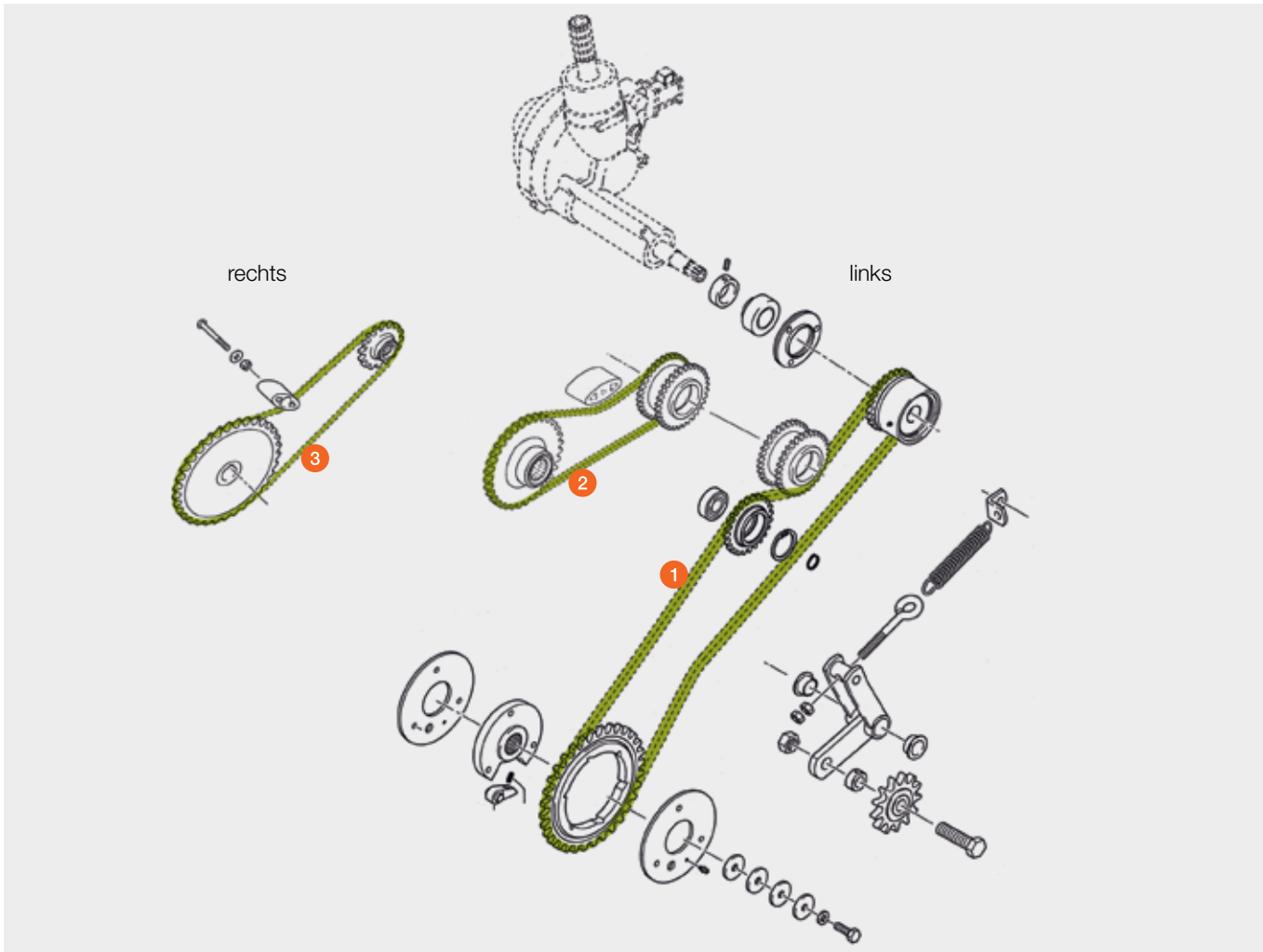


# Rollenkette

QUADRANT 5300 / 5200 / 4200  
QUADRANT 3200 / 2200 ADVANTAGE  
QUADRANT 2200 Pickup-Antrieb bei durchgehender Förderschnecke  
QUADRANT 2100 Pickup-Antrieb bei Rotor



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7	Abmessung / Bemerkung
1	00 0841 565 0	Rollenkette		106 GL QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 (bei B02 / 0120) QUADRANT 2200 ADVANTAGE QUADRANT 2200
	00 0846 998 0	Rollenkette	00 0176 415 0	112 GL QUADRANT 3200 QUADRANT 2100 (ab 74100041)
2	00 0833 960 0	Rollenkette		47 GL QUADRANT 3200 / 2200 QUADRANT 2200 ADVANTAGE (bis 75600124)
	00 0846 695 0	Rollenkette	00 0176 415 0	49 GL QUADRANT 5300 / 5200 / 4200 (bei B02 / 0120) QUADRANT 2200 ADVANTAGE (ab 75600125) QUADRANT 2100
3	00 0826 552 0	Rollenkette		64 GL QUADRANT 2200 ADVANTAGE QUADRANT 2200
	00 0233 293 1	Rollenkette	00 0176 415 0	73 GL QUADRANT 2100





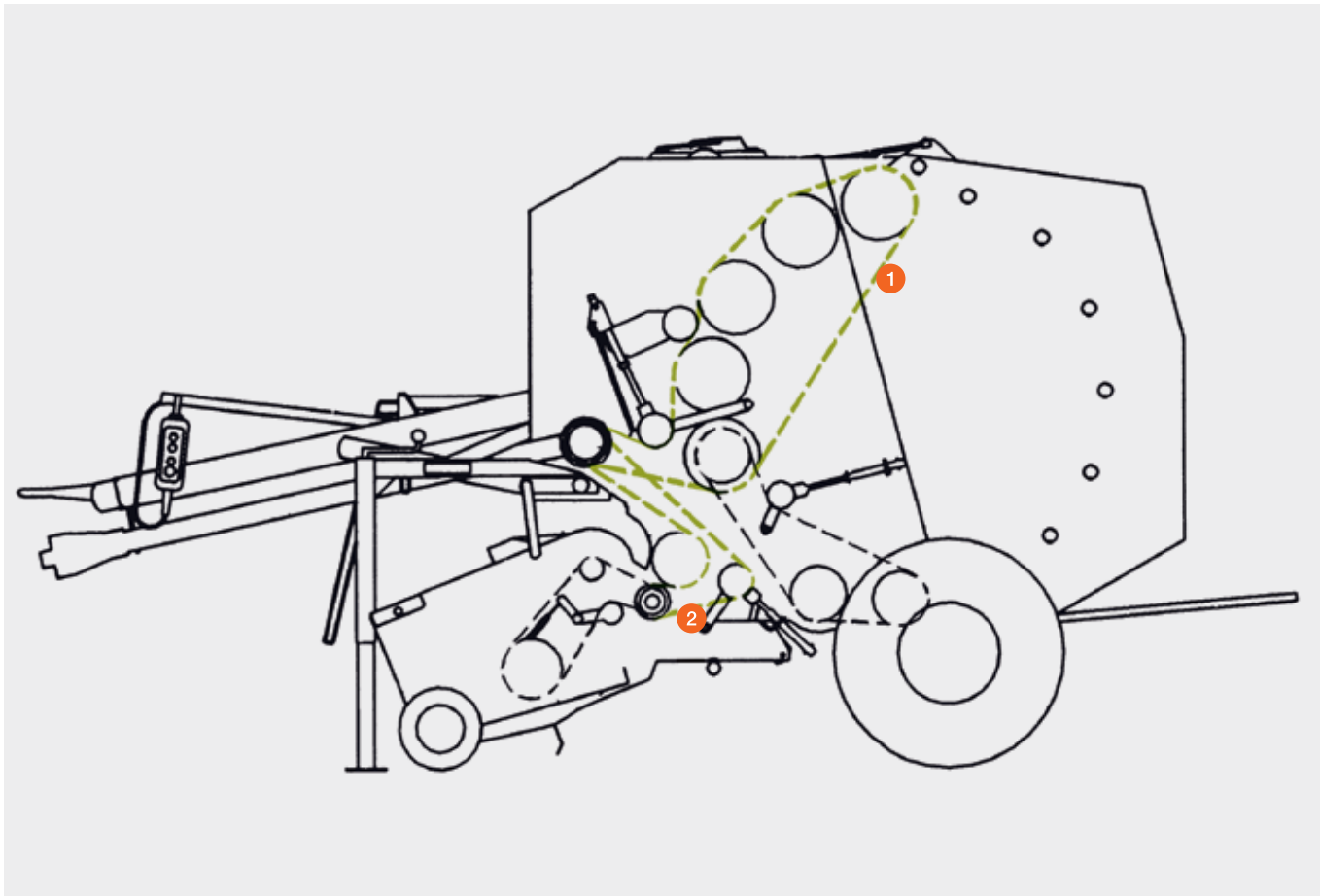


# Rollenkette

ROLLANT



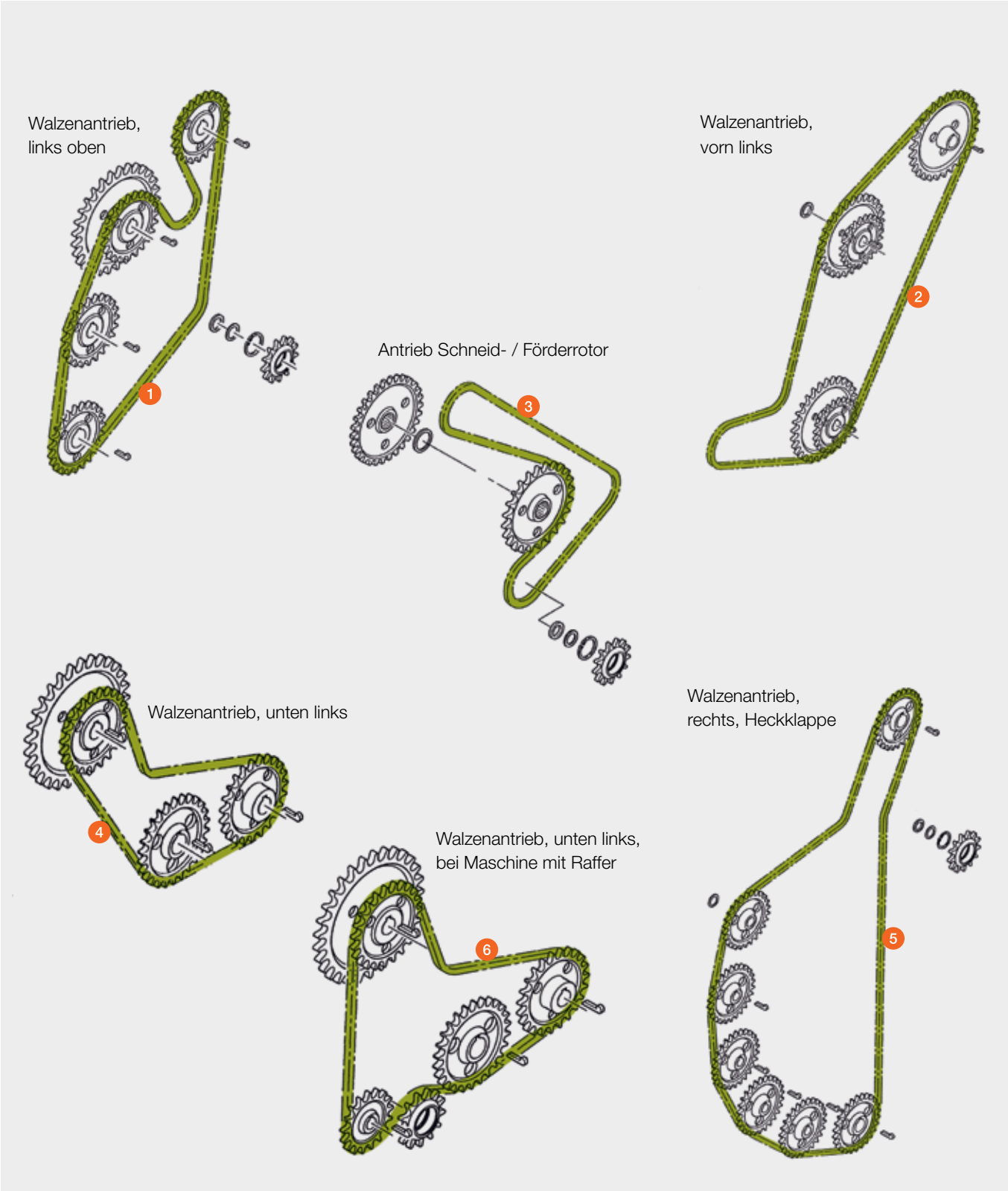
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7	Abmessung / Bemerkung
1	00 0821 124 1	Rollenkette	00 0176 414 0	146 GL ROLLANT 160 / 66
	00 0820 352 0	Rollenkette	00 0176 414 0	110 GL ROLLANT 62 (ab 00304652)
	00 0822 693 0	Rollenkette	00 0176 414 0	130 GL ROLLANT 46 bei „HD / Silage“
2	00 0823 494 1	Rollenkette	00 0176 414 0	80 GL ROLLANT 46 RC (Antrieb Rotor)





# Rollenkette

ROLLANT 455 RC / 454 RC / 375 RC / 374 RC  
ROLLANT 355 RC / 354 RC / 350 RC / 340 RC  
ROLLANT 355 / 354 / 350 / 340  
ROLLANT 255 RC / 254 RC / 250 RC  
ROLLANT 255 / 254 / 250 / 240  
ROLLANT 620



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7	Abmessung / Bemerkung
1	00 0866 062 0	Longlife-Kette*		110 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 455 RC / 454 RC / 375 RC / 374 RC
	00 0845 177 0	Rollenkette		110 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 355 RC / 355 / 354 RC / 354 ROLLANT 255 RC / 255 / 254 RC / 254
	00 0837 384 0	Rollenkette	00 0176 416 0	110 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 350 RC / 350 / 340 RC / 340 ROLLANT 250 RC / 250 / 240
2	00 0858 922 0	Longlife-Kette*		134 GL / 31,75 tlg. ROLLANT 455 RC / 454 RC / 375 RC / 374 RC
	00 0845 582 0	Rollenkette		134 GL / 31,75 tlg. ROLLANT 355 RC / 355 / 354 RC / 354 ROLLANT 255 RC / 255 / 254 RC / 254 ROLLANT 350 RC / 350 / 340 RC / 340 ROLLANT 250 RC / 250 / 240
	00 0866 595 0	Rollenkette		154 GL / 31,75 tlg. ROLLANT 620
3	00 0866 165 0	Longlife-Kette*		70 GL / 38,1 tlg. ROLLANT 455 RC / 454 RC (ab Ma.-Nr. ...)
	00 0858 105 0	Longlife-Kette*		68 GL / 38,1 tlg. ROLLANT 455 RC / 454 RC (bis Ma.-Nr. ...)
	00 0858 921 0	Longlife-Kette*		82 GL / 31,75 tlg. ROLLANT 375 RC / 374 RC
	00 0845 581 0	Rollenkette		82 GL / 31,75 tlg. ROLLANT 355 RC / 355 / 354 RC / 354 ROLLANT 255 RC / 255 / 254 RC / 254 ROLLANT 350 RC / 350 / 340 RC / 340 ROLLANT 250 RC / 250 / 240
	00 0866 597 1	Rollenkette		88 GL / 31,75 tlg. ROLLANT 620
4	00 0866 063 0	Longlife-Kette*		88 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 455 RC / 454 RC / 375 RC / 374 RC
	00 0845 178 0	Rollenkette		88 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 355 RC / 355 / 354 RC / 354 ROLLANT 255 RC / 255 / 254 RC / 254
	00 0837 381 1	Rollenkette	00 0176 416 0	88 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 350 RC / 350 / 340 RC / 340 ROLLANT 250 RC / 250 / 240
5	00 0866 596 0	Rollenkette		98 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 620
	00 0851 765 0	Longlife-Kette*		162 GL / 31,75 tlg. ROLLANT 455 RC
	00 0858 567 0	Longlife-Kette*		192 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 454 RC
	00 0858 928 0	Longlife-Kette*		176 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 375 RC
	00 0845 583 0	Rollenkette		176 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 355 RC / 355 / 350 RC / 350 ROLLANT 255 RC / 255 / 250 RC / 250
	00 0858 929 0	Longlife-Kette*		210 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 374 RC
	00 0845 782 0	Rollenkette		210 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 354 RC / 354 / 254 RC / 254
	00 0845 196 0	Rollenkette		212 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 340 RC / 340 / 240
6	00 0866 598 0	Rollenkette		234 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 620
	00 0837 389 1	Rollenkette	00 0176 416 0	100 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 340 RC / 340 / 250 RC / 250 / 240
	00 0866 549 0	Rollenkette		110 GL / 25,4 tlg. ROLLANT 620

\* Longlife-Ketten können auch als Option bei anderen ROLLANT Pressen eingesetzt werden.

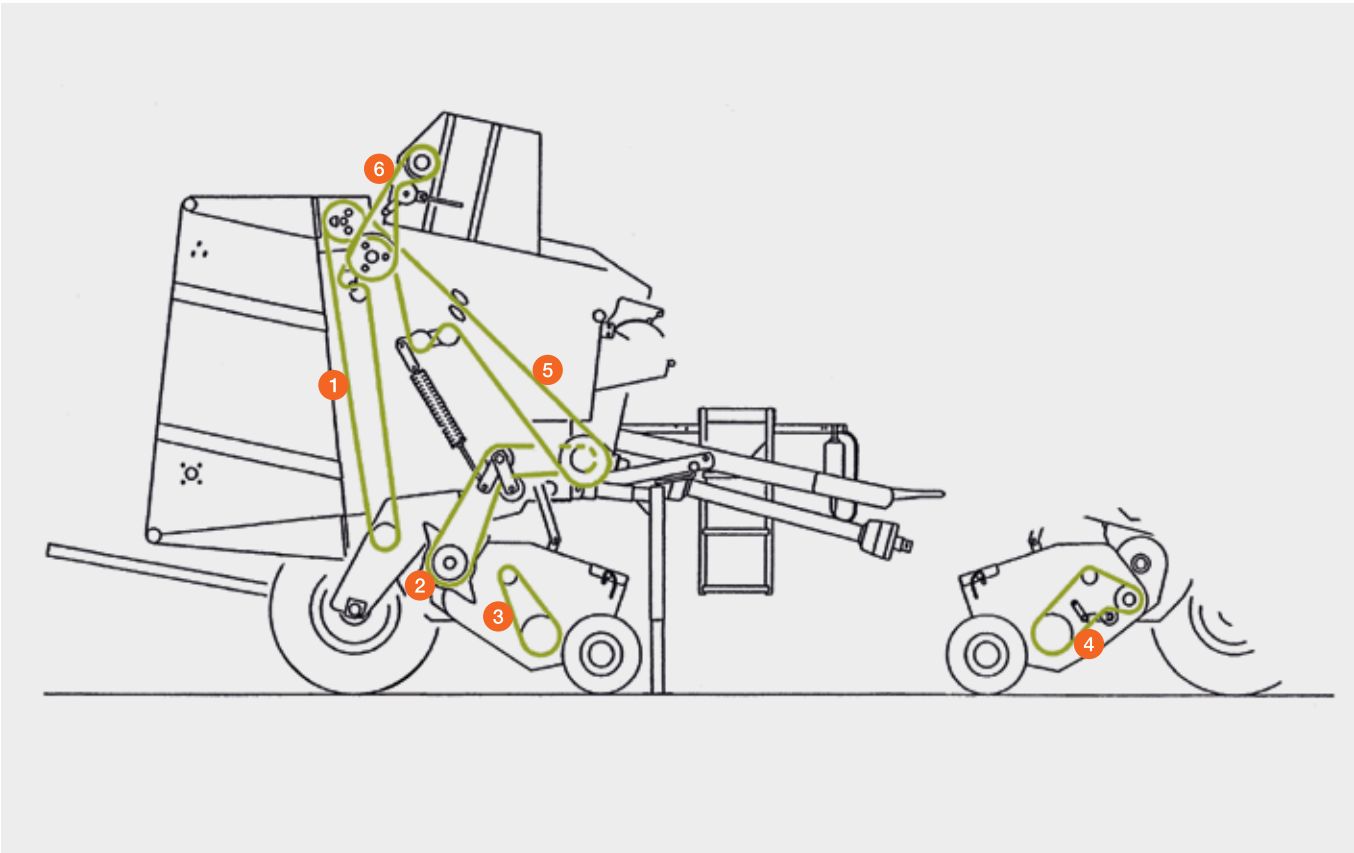


# Rollenkette

VARIANT 485 – 480 RC / 385 – 380 RC  
VARIANT 465 – 460 RC / 365 – 360 RC  
VARIANT 470 / 450 / 370 / 350



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware	Abmessung / Bemerkung s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7
1	00 0844 378 0	Longlife-Kette		VARIANT 485 – 480 RC / 385 – 380 RC
	00 0844 376 0	Longlife-Kette		VARIANT 465 – 460 RC / 365 – 360 RC VARIANT 470 / 450 / 370 / 350
2	00 0844 847 0	Longlife-Kette		VARIANT 485 – 480 RC / 385 – 380 RC VARIANT 465 – 460 RC / 365 – 360 RC
	00 0844 987 0	Rollenkette		VARIANT 470 / 450 / 370 / 350
3	00 0826 552 0	Rollenkette	000 176 415 0	64 GL / 19,5 tlg.
4	00 0826 551 0	Rollenkette	000 176 415 0	82 GL / 19,5 tlg.
5	00 0857 342 0	Longlife-Kette		VARIANT 480 / 480 RC / 380 / 380 RC
	00 0844 848 0	Longlife-Kette		VARIANT 485 RC / 385 RC
	00 0857 341 0	Longlife-Kette		VARIANT 460 / 460 RC / 360 / 360 RC
	00 0844 846 0	Longlife-Kette		VARIANT 465 RC / 365 RC
	00 0844 991 0	Rollenkette		VARIANT 470 / 370
	00 0844 990 0	Rollenkette		VARIANT 450 / 350
6	00 0995 115 0	Rollenkette		VARIANT 485 RC / 385 RC
	00 0843 247 0	Rollenkette	000 176 405 0	VARIANT 480 / 480 RC / 380 / 380 RC / 365 RC
	00 0843 422 0	Rollenkette	000 176 405 0	VARIANT 460 / 460 RC / 360 / 360 RC

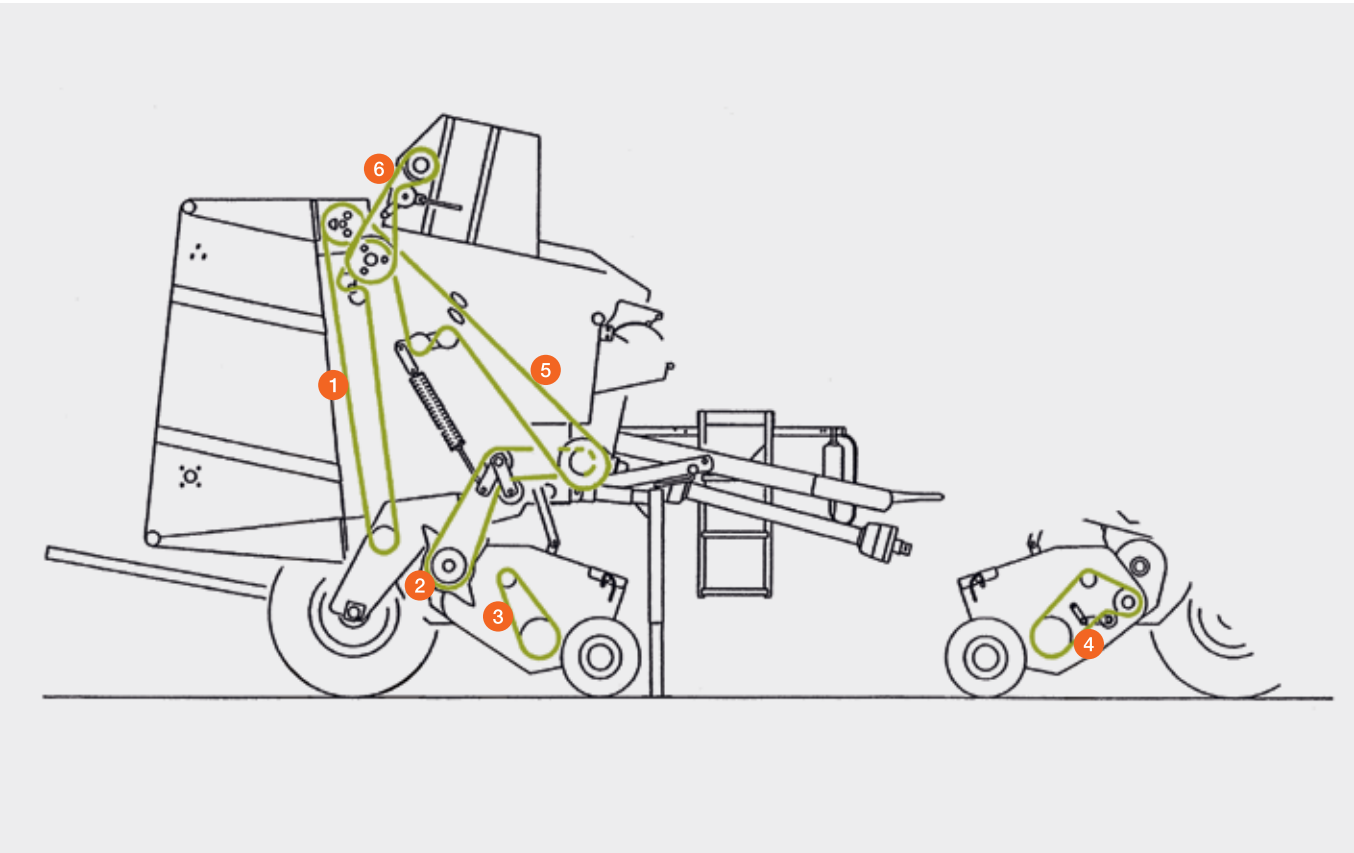


# Rollenkette

VARIANT 280 / 280 RC  
VARIANT 260 / 260 RC  
VARIANT 180 / 180 RC (ab Ma.-Nr. 04901497)



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Altern. Meterware	Abmessung / Bemerkung s. Kap. Riemen, Ketten Seite 6 / 7
1	00 0844 378 0	Longlife-Kette		VARIANT 280 / 280 RC VARIANT 180 / 180 RC
	00 0844 376 0	Longlife-Kette		VARIANT 260 / 260 RC
2	00 0842 796 0	Rollenkette		80 GL / 31,75 tlg.
3	00 0826 552 0	Rollenkette	00 0176 415 0	64 GL / 19,5 tlg.
4	00 0826 551 0	Rollenkette	00 0176 415 0	82 GL / 19,5 tlg.
5	00 0857 342 0	Longlife-Kette		186 GL / 25,4 tlg. VARIANT 280 / 280 RC (ab 73002217)
	00 0827 343 0	Rollenkette		186 GL / 25,4 tlg. VARIANT 280 / 280 RC VARIANT 180 / 180 RC (bis 73002216)
	00 0857 341 0	Longlife-Kette		172 GL / 25,4 tlg. VARIANT 260 / 260 RC (ab 73201118)
	00 0836 136 0	Rollenkette		172 GL / 25,4 tlg. VARIANT 260 / 260 RC (bis 73201117)
6	00 0843 247 0	Rollenkette	00 0176 405 0	98 GL / 19,5 tlg. VARIANT 280 / 280 RC VARIANT 180 / 180 RC
	00 0843 422 0	Rollenkette	00 0176 405 0	100 GL / 19,5 tlg. VARIANT 260 / 260 RC

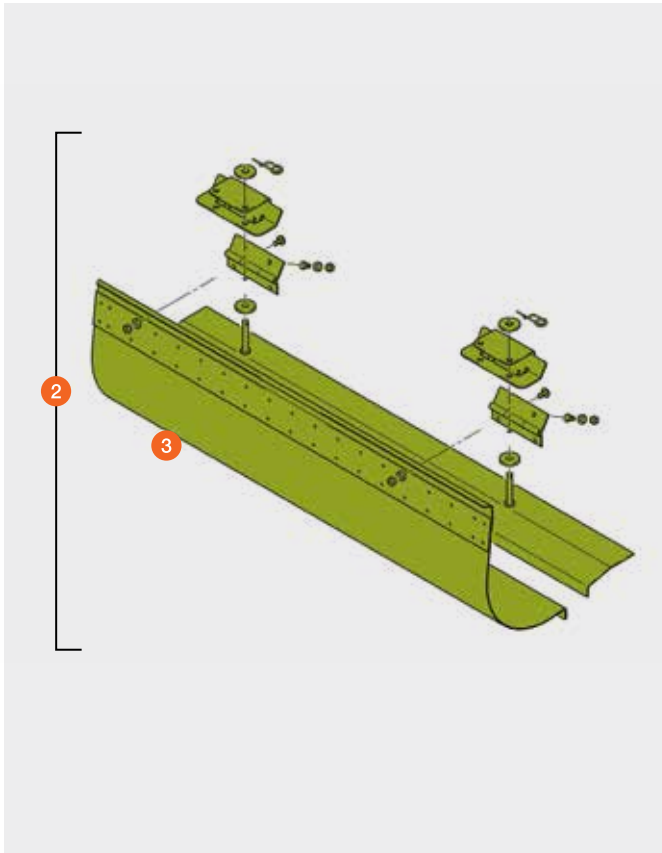
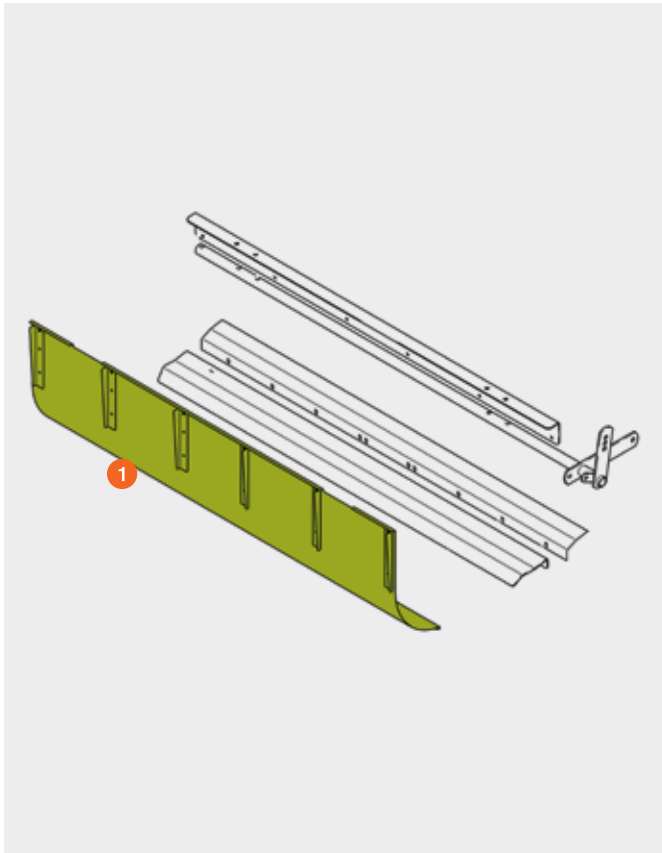


# Leitblech

VARIANT 485 – 480 / RF / RC / 465 – 460 / RF / RC  
VARIANT 470, 450  
VARIANT 380, 380 RC, 385 RC  
VARIANT 360, 360 RC, 365 RC  
VARIANT 370, 350  
VARIANT 280, 280 RC  
VARIANT 260, 260 RC  
VARIANT 180, 180 RC (ab Ma.-Nr. 04901497)



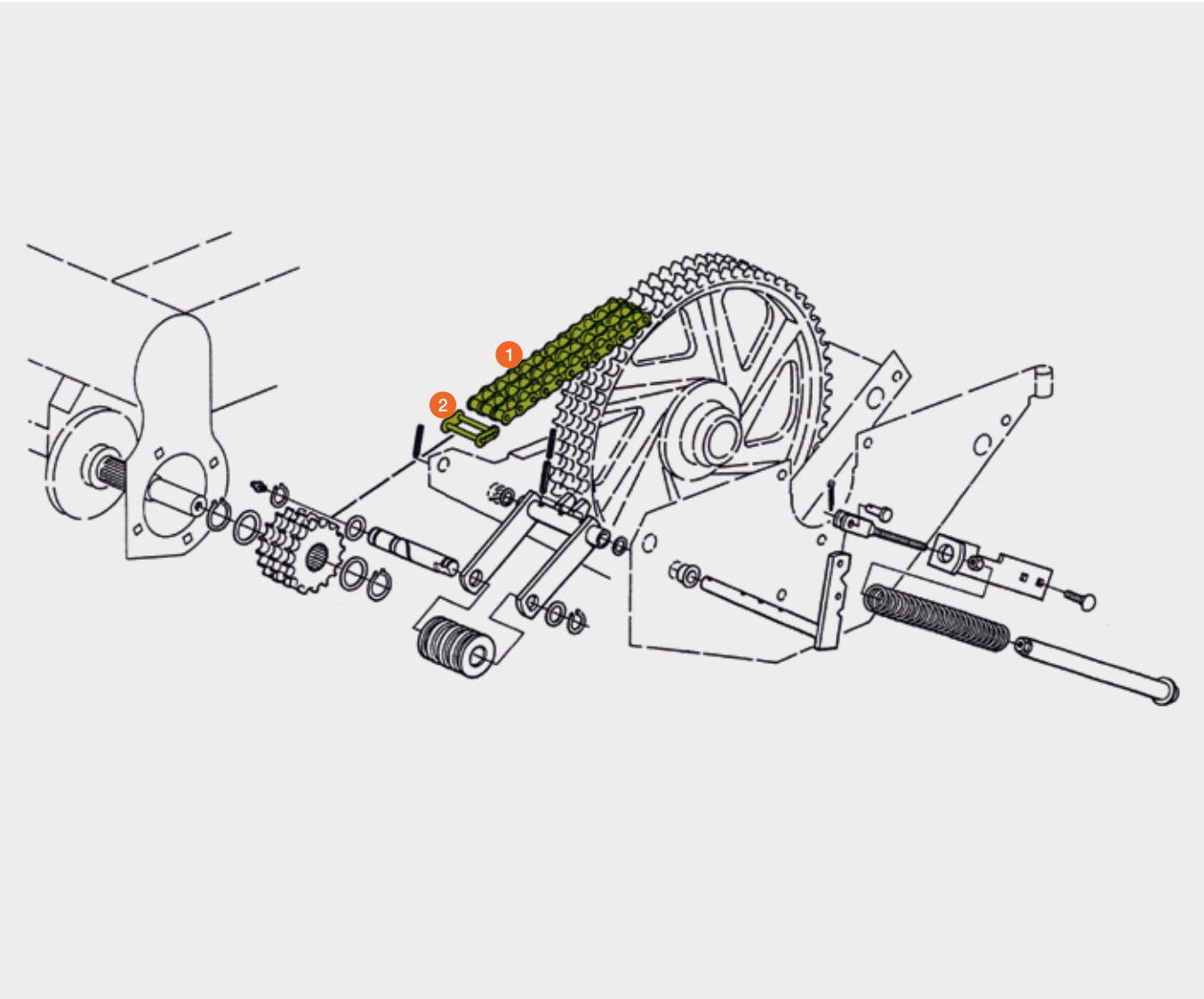
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
	00 1349 390 0	Nachrüstsatz Führungsblech	<b>Umbau auf neues Leitblech 00 1349 100 0</b>
1	00 1349 100 0	Leitblech	485 – 480 / RF / RC / 465 – 460 / RF / RC 470, 450
2	00 0857 741 3	Leitblech kpl.	<b>wird ersetzt durch 00 1349 390 0 Nachrüstsatz</b> 380, 380 RC, 385 RC (ab Ma.-Nr. ...) 360, 360 RC, 365 RC (ab Ma.-Nr. ...) 370, 350 (ab Ma.-Nr. ...)
3	00 0857 700 2	Gummituch	<b>wird ersetzt durch 00 1349 390 0 Nachrüstsatz</b> 380, 380 RC, 385 RC (ab Ma.-Nr. ...) 360, 360 RC, 365 RC (ab Ma.-Nr. ...) 370, 350 (ab Ma.-Nr. ...)
	00 0836 249 4	Leitblech	<b>wird ersetzt durch 00 1349 390 0 Nachrüstsatz</b> 380, 380 RC, 385 RC (bis Ma.-Nr. ...) 360, 360 RC, 365 RC (bis Ma.-Nr. ...) 370, 350 (bis Ma.-Nr. ...) 280, 280 RC / 260, 260 RC / 180, 180 RC



# Rollenkette

SPRINT

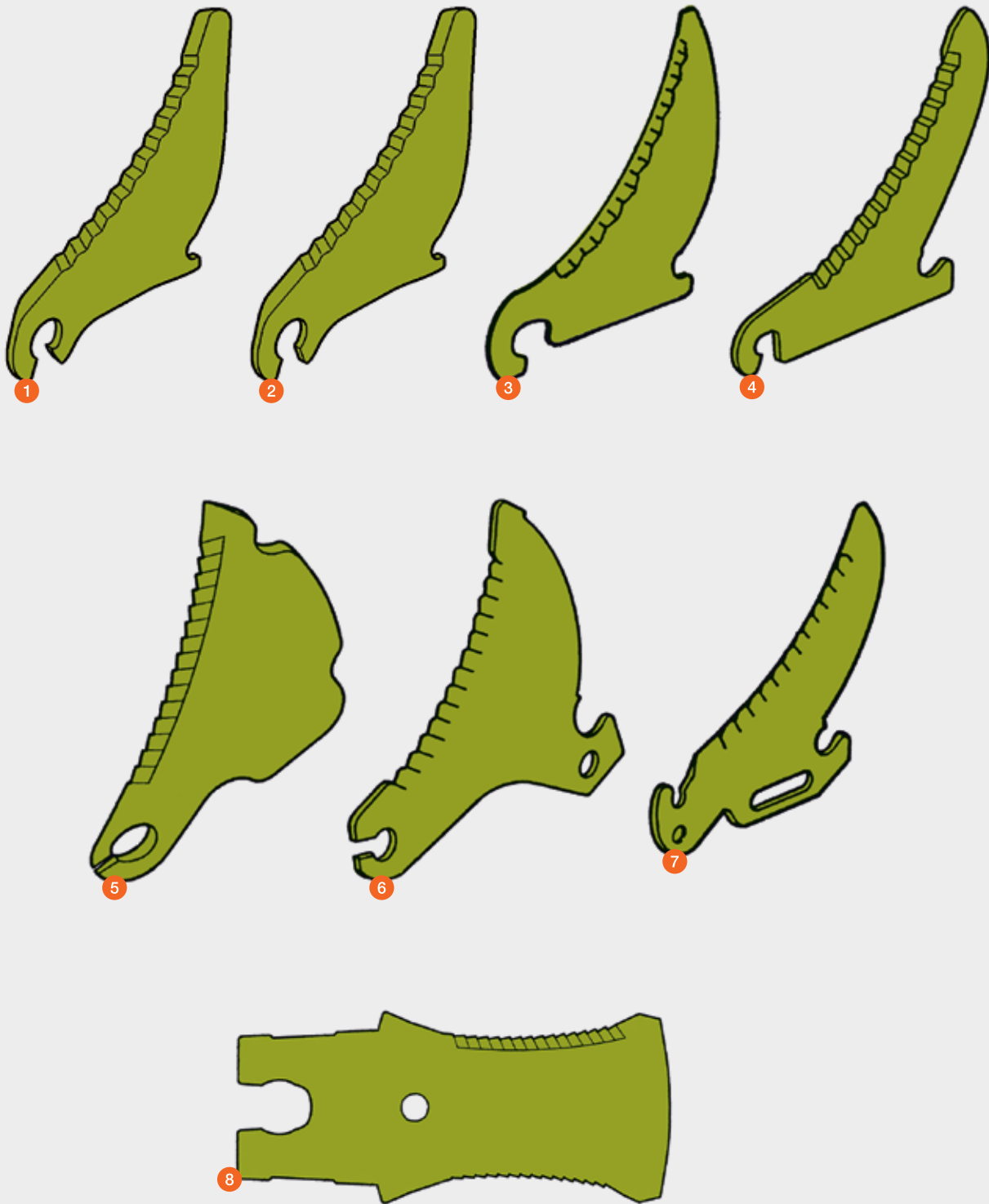
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0214 225 0	Rollenkette	SPRINT 5000 / 4000
2	00 0212 609 0	Verschlussglied	
	00 0213 770 0	Verschlussglied, gekr.	





# Schneidmesser

QUADRANT  
ROLLANT  
VARIANT  
CARGOS / QUANTUM / SPRINT



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Stück	Abmessung / Bemerkung
1	00 1339 534 0	Messer	25 / 51	QUADRANT 5300 RC / 5200 RC / 4200 RC (Messerschubblade)
2	00 1327 382 1	Messer	25 25 / 51	QUADRANT 3300 (Messerschubblade) QUADRANT 3200 (Messerschubblade)
3	00 0841 599 1	Messer	49 25 16	QUADRANT 3200 RC / 2200 RC QUADRANT 4200 / 3200 RC QUADRANT 2100 RC
	00 0866 124 0	Messer	25 16 14	ROLLANT 455 RC / 454 RC / UNIWRAP ROLLANT 375 RC (nur PRO) VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC / 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC (nur für PRO-Ausführung mit hydr. absenkbarem Schneidboden)
	P 00 0866 125 0	Messer	25 16 14	ROLLANT 455 RC / 454 RC / UNIWRAP ROLLANT 375 RC (nur PRO) VARIANT 485 RC / 480 RC / 465 RC / 460 RC / 385 RC / 380 RC / 365 RC / 360 RC (nur für PRO-Ausführung mit hydr. absenkbarem Schneidboden)
	00 0823 422 1	Messer	25 25 12 14 14	QUADRANT 2200 RC (bis 73500891) QUADRANT 1200 RC QUADRANT 1150 RC ROLLANT 46 RC VARIANT 180 RC
	00 0837 779 0	Messer	25 14 14 14 14	QUADRANT 2200 RC (ab 73500892) ROLLANT 350 RC / 340 RC ROLLANT 255 RC (bis 74800729) ROLLANT 255 RC UNIWRAP (bis 72600530) VARIANT 380 RC / 360 RC / 280 RC / 260 RC
	00 0851 022 1	Messer	14 14 14 14 14	ROLLANT 355 RC / 354 RC / 254 RC ROLLANT 355 RC UNIWRAP ROLLANT 255 RC (ab 74800730) ROLLANT 255 RC UNIWRAP (ab 72600531) VARIANT 385 RC / 365 RC
4	00 0864 480 0	Messer	25	QUADRANT 3400 RC
	00 1325 288 0	Messer	40	CARGOS 9600 / 9500 / 9400 (Typ 990)
	00 1325 288 0	Messer	40 / 33	QUANTUM
5	00 0920 497 0	Messer	32	QUANTUM 2500 (ab 61302198)
6	00 0970 442 0	Messer	16 + 15 16 + 15 17 + 15	SPRINT 324 / 334 / 335 SPRINT 434 / 445 SPRINT 4000 / 5000
7	00 0960 328 2	Messer	16 + 15	SPRINT 230 – 440
8	00 1391 830 0	Messer	40	CARGOS 9600 / 9500 / 9400 (Typ 994) CARGOS 8500 / 8400 / 8300 (Typ 991)

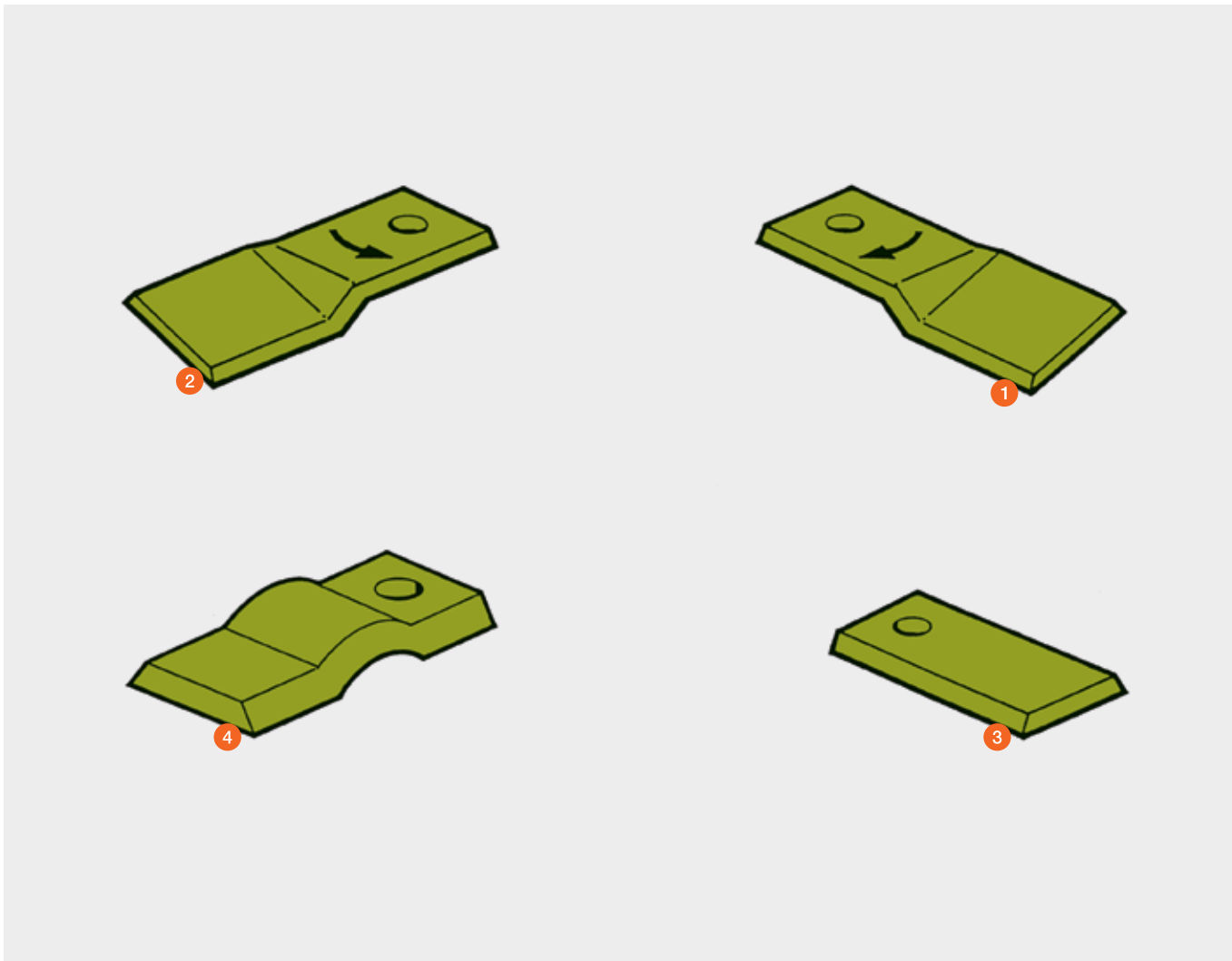
P = PREMIUM LINE Ersatzteil

# Mähklingen

CORTO  
DISCO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Typ	Gesamtlänge in mm	Stärke
1	00 0904 177 8	Mähklinge gekr. rechts	CORTO	105	3
	00 0952 728 0	Mähklinge gekr. rechts	CORTO	100	3
	00 0949 241 1	Mähklinge gekr. rechts	CORTO	105	4
	00 0952 042 0	Mähklinge gekr. rechts	DISCO	115	4
2	00 0904 178 8	Mähklinge gekr. links	CORTO	105	3
	00 0952 729 0	Mähklinge gekr. links	CORTO	100	3
	00 0949 242 1	Mähklinge gekr. links	CORTO	105	4
	00 0952 043 0	Mähklinge gekr. links	DISCO	115	4
3	00 0978 241 4	Mähklinge gerade	WM / CORTO / 165 / 185 / 210	96	3
	00 0949 240 0	Mähklinge gerade	WM / CORTO / 165 / 185 / 210	96	4
4	00 0104 004 1	Mähklinge gewölbt	CORTO	106	3

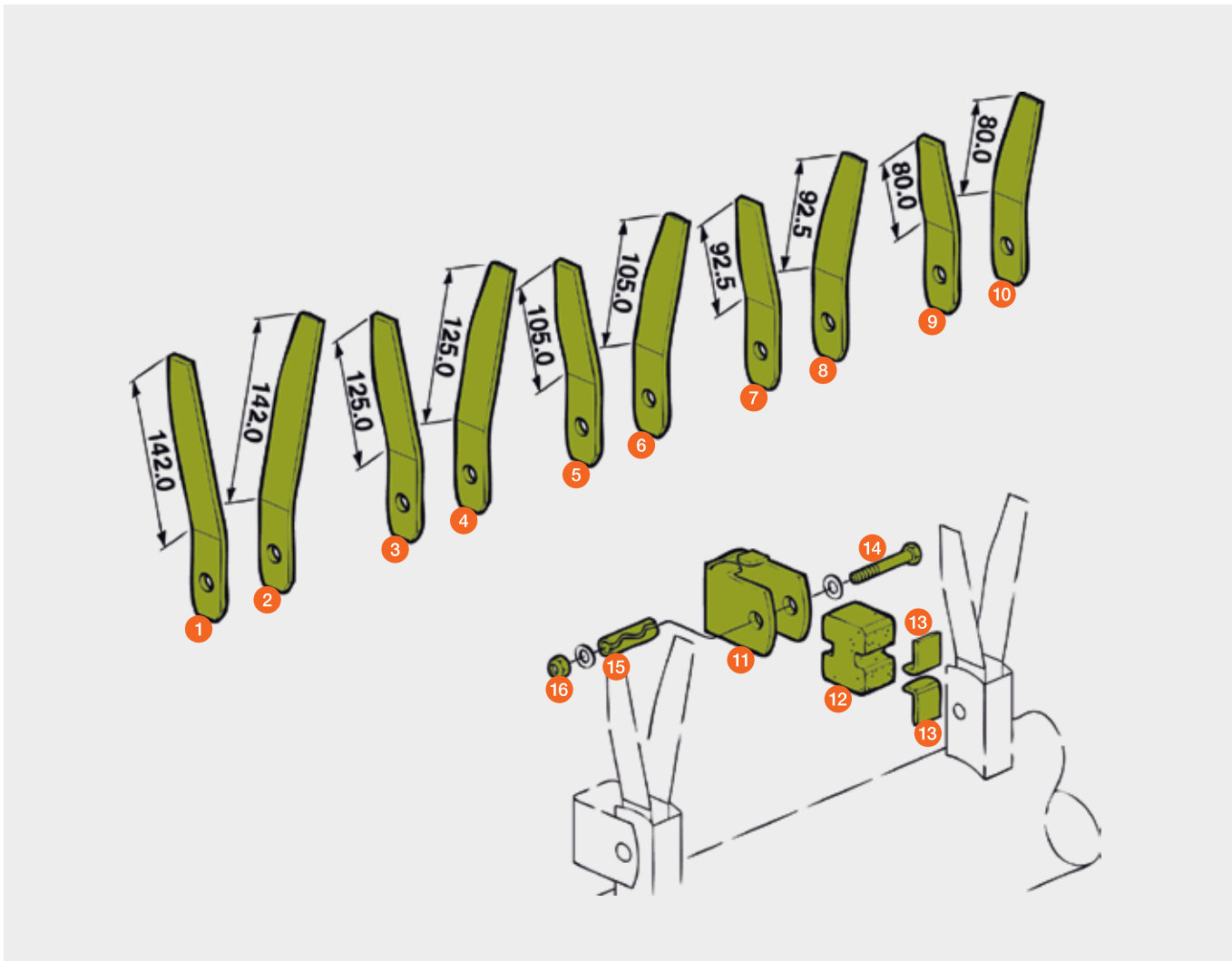


# Knicktrommel-Zinken

CORTO  
DISCO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0938 758 0	Zinken	30 x 5 x 211,1
2	00 0938 759 0	Zinken	30 x 5 x 211,1
3	00 0938 750 0	Zinken	30 x 5 x 194,1
4	00 0938 751 0	Zinken	30 x 5 x 194,1
5	00 0938 752 0	Zinken	30 x 5 x 174,1
6	00 0938 753 0	Zinken	30 x 5 x 174,1
7	00 0938 754 0	Zinken	30 x 5 x 161,6
8	00 0938 755 0	Zinken	30 x 5 x 161,6
9	00 0938 756 0	Zinken	30 x 5 x 149,1
10	00 0938 757 0	Zinken	30 x 5 x 149,1
11	00 0938 731 0	U-Bügel	4 x 68 x 172
12	00 0937 813 1	Gummifeder	53 x 45 x 24
13	00 0938 732 0	Winkel	3 x 26 x 38
14	00 0235 519 0	Sechskantschraube	M 8 x 50
15	00 0213 713 1	Spannstift	13 x 36
16	00 0238 132 0	Sicherungsmutter	M 8





# Blattfedern

CORTO



00 0950 951 0  
ohne Anschlagbolzen

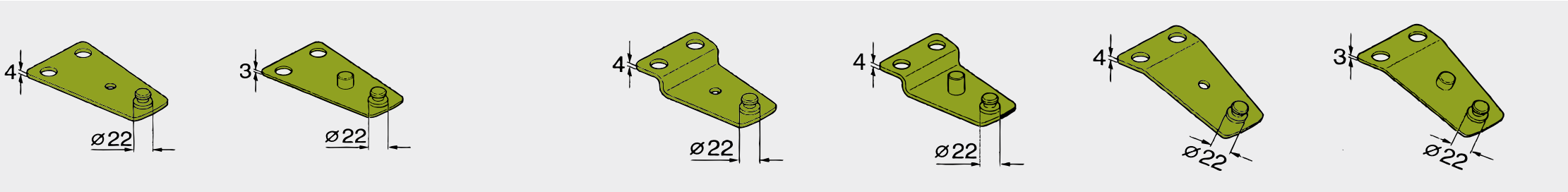
00 0947 427 2  
mit Anschlagbolzen

00 0950 956 1  
ohne Anschlagbolzen

00 0949 268 1  
mit Anschlagbolzen

00 0950 954 1  
ohne Anschlagbolzen

00 0948 459 2  
mit Anschlagbolzen



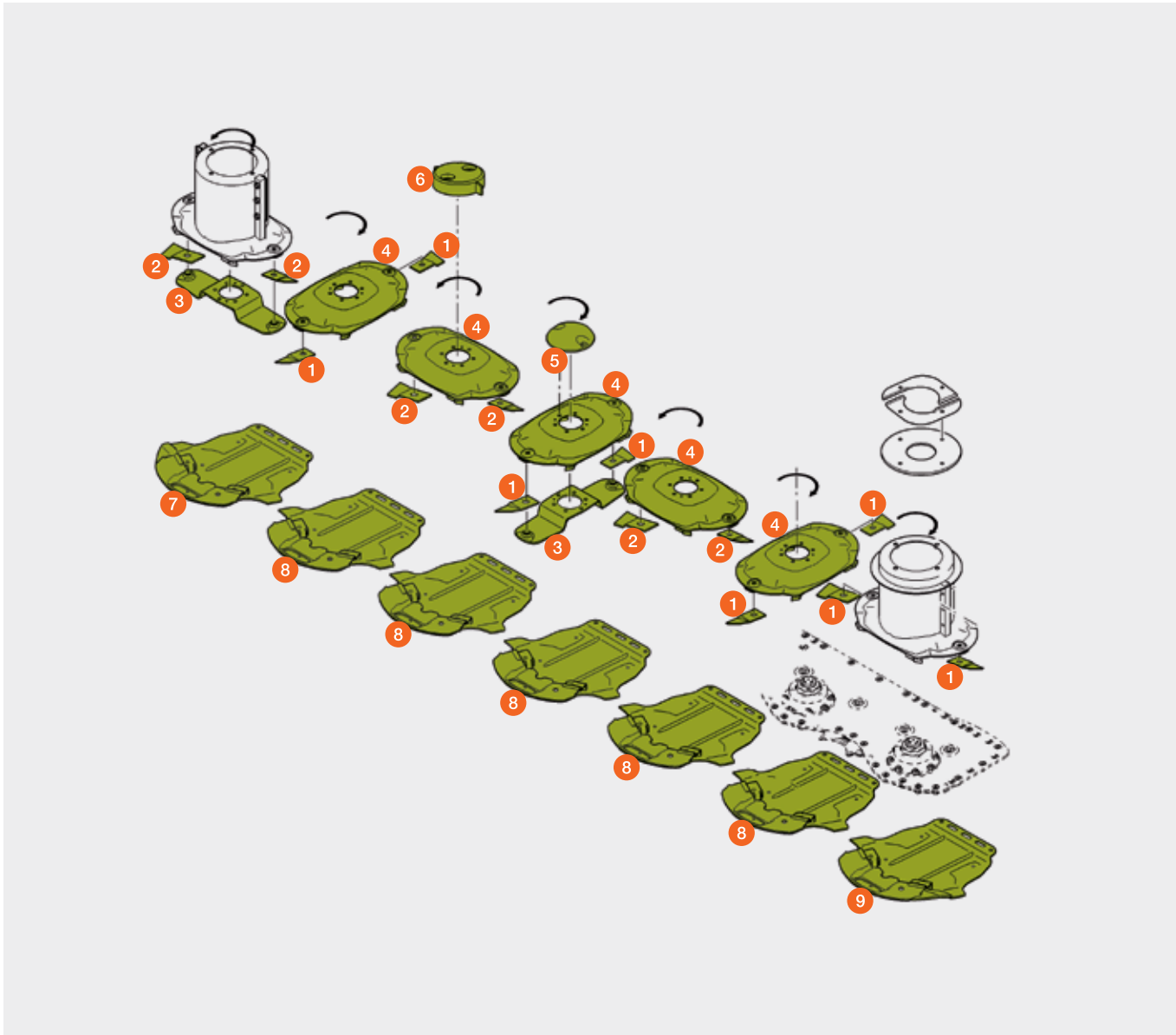
Typ	Anzahl je Mähwerk				
CORTO 165 / 185 / N	6	6 Stück / Serie	6 Stück / optional		
CORTO 210 / 210 F	8				8 Stück / Serie 8 Stück / optional
CORTO 250 / 250 F	9	9 Stück / Serie	9 Stück / optional		
CORTO 252 / 252 F	12				12 Stück / Serie 12 Stück / optional
CORTO 2800 F / 270 / 290 / 275 F	12	6 Stück / Serie	6 Stück / optional	6 Stück / Serie	6 Stück / optional
CORTO 300 / 310 S / 3200 F / 3100 / 3100 F / 3150 F	12	12 Stück			
CORTO 8100 F / T MIT 270 F in der Mitte	36	18 Stück		18 Stück	
CORTO 8100 F / T MIT 270 F in der Mitte	36	24 Stück		12 Stück	

Ab Baujahr 1997 wurden serienmäßig nur noch Blattfedern ohne Anschlagbolzen eingebaut und die Stärke der Blattfedern von 3 mm auf 4 mm erhöht.

# Mähscheiben / Gleitkufen

DISCO  
Neuer Mähbalken MAX CUT

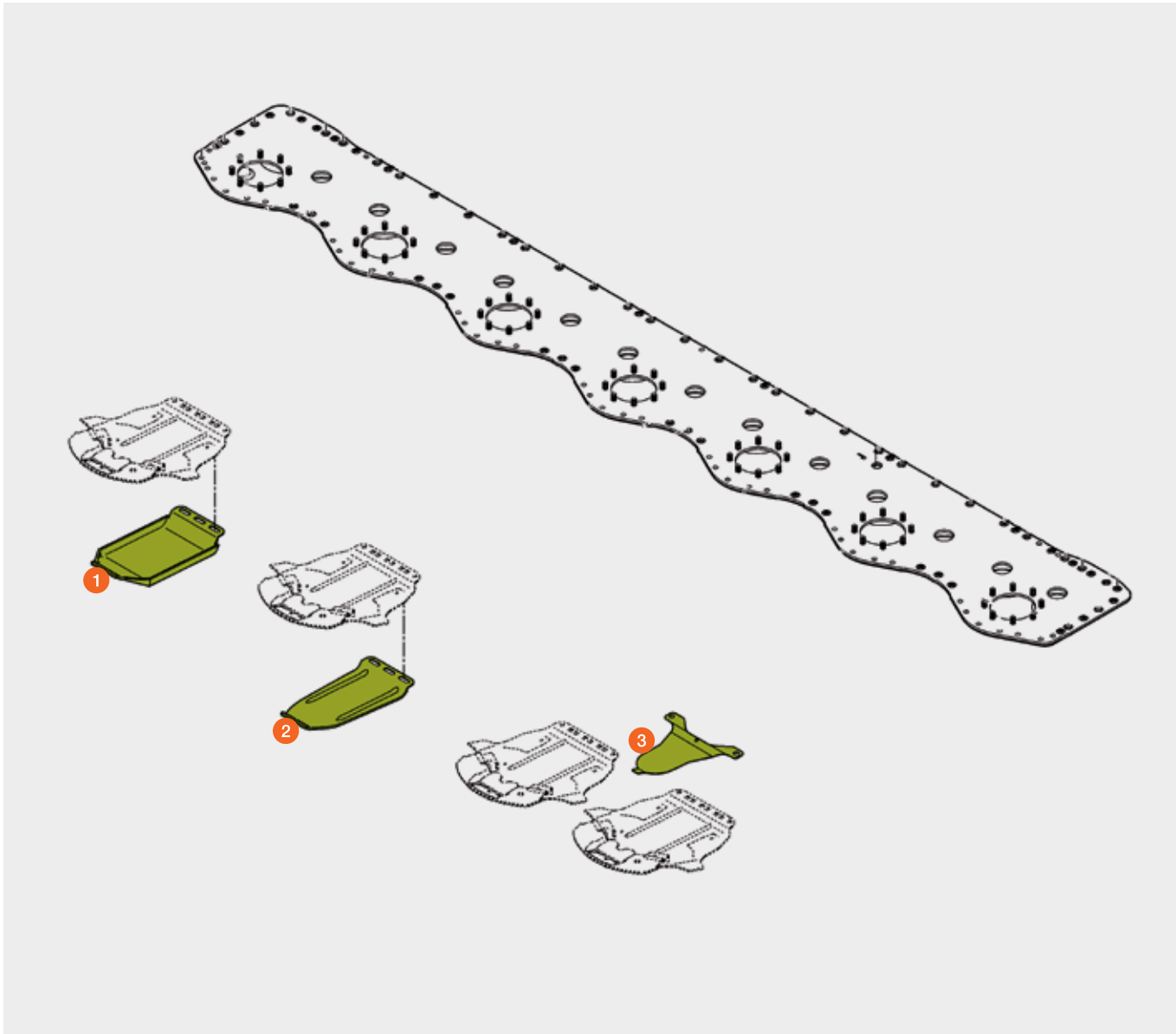
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0952 042 0	Mähklinge gekr. rechts	115 x 4
2	00 0952 043 0	Mähklinge gekr. links	115 x 4
3	00 1321 172 0	Blattfeder	
4	00 1407 954 0	Mähscheibe	
5	00 1321 164 0	Kappe	
6	00 1321 737 0	Förderhut	
7	00 1321 136 1	Gleitkufe re. außen	
8	00 1321 064 1	Gleitkufe mitte	
9	00 1321 135 1	Gleitkufe li. außen	



# Verschleißkufen

DISCO  
Neuer Mähbalken MAX CUT

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 1321 052 1	Hochschnittkufe	(B03 / 0020)
2	00 1321 069 0	Verschleißkufe	(C03 / 0030)
3	00 1329 281 0	Verschleißblech	Balkenschutz (C03 / 0050)





# Mähscheiben / Mähklingen mit Messerschnellwechsel



DISCO / DIRECT DISC 520

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0952 042 0	Mähklinge gekr. rechts	
2	00 0952 043 0	Mähklinge gekr. links	
3	00 0938 597 0	Blattfeder	
4	00 0952 340 0	Mähscheibe	
5	00 0937 750 0	Förderhut	
6	00 0937 749 2	Kappe	
7	00 0902 705 1	Zylinderschraube	M 10 × 55
8	00 0236 984 0	Zylinderschraube	M 10 × 25
9	00 0238 525 0	Sicherungsschraube	M 10 × 25

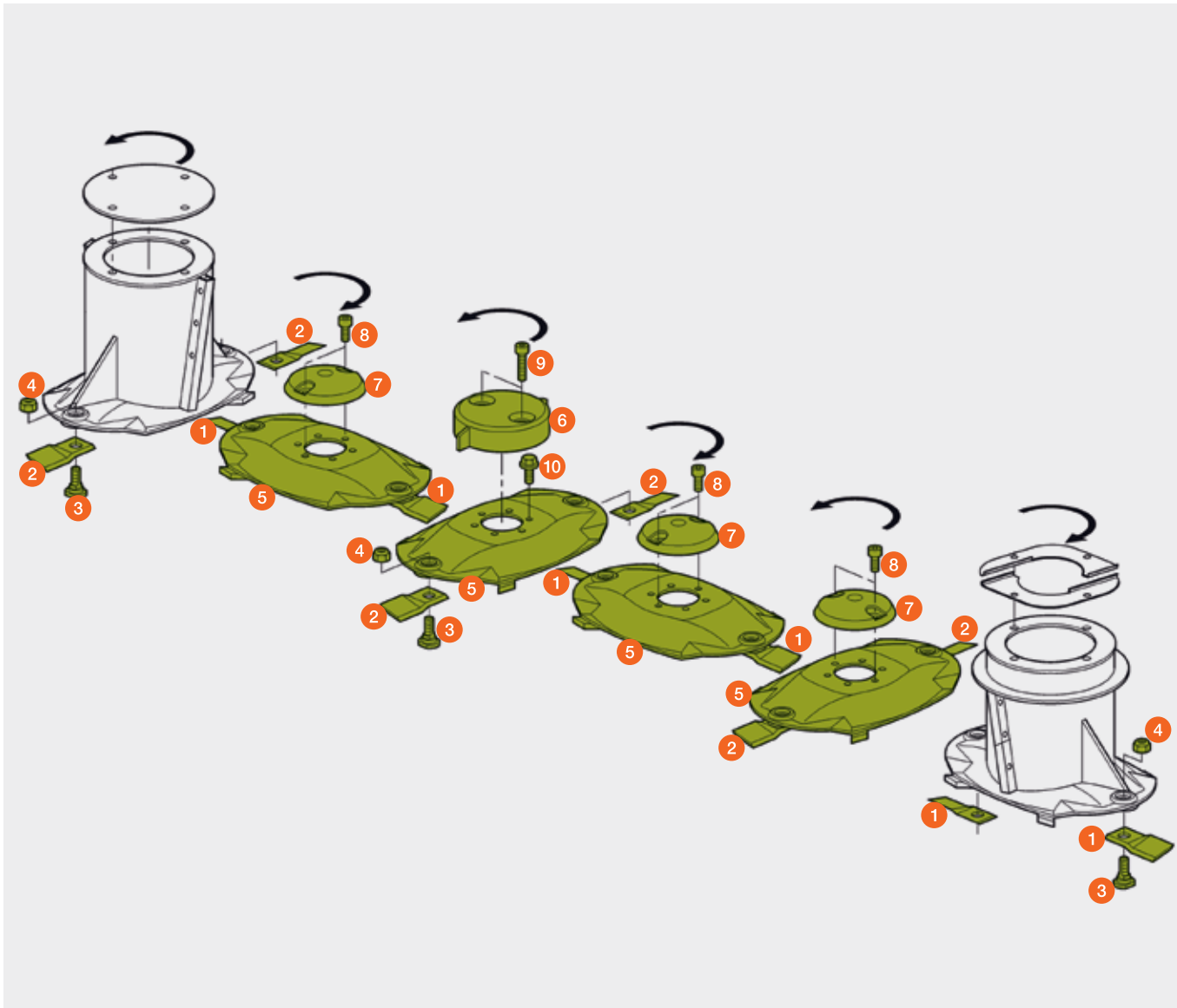


# Mähscheiben / Mähklingen ohne Messerschnellwechsel



DISCO / DIRECT DISC 520

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0952 042 0	Mähklinge gekr. rechts	
2	00 0952 043 0	Mähklinge gekr. links	
3	00 0952 346 2	Messerbolzen	
4	00 0951 538 0	Sicherungsmutter	
5	00 0951 510 4	Mähscheibe	
6	00 0937 750 0	Förderhut	
7	00 0937 749 2	Kappe	
8	00 0937 923 0	Zylinderschraube	M 10 × 22
9	00 0937 936 0	Zylinderschraube	M 10 × 50
10	00 0214 849 0	Sicherungsschraube	M 10 × 20

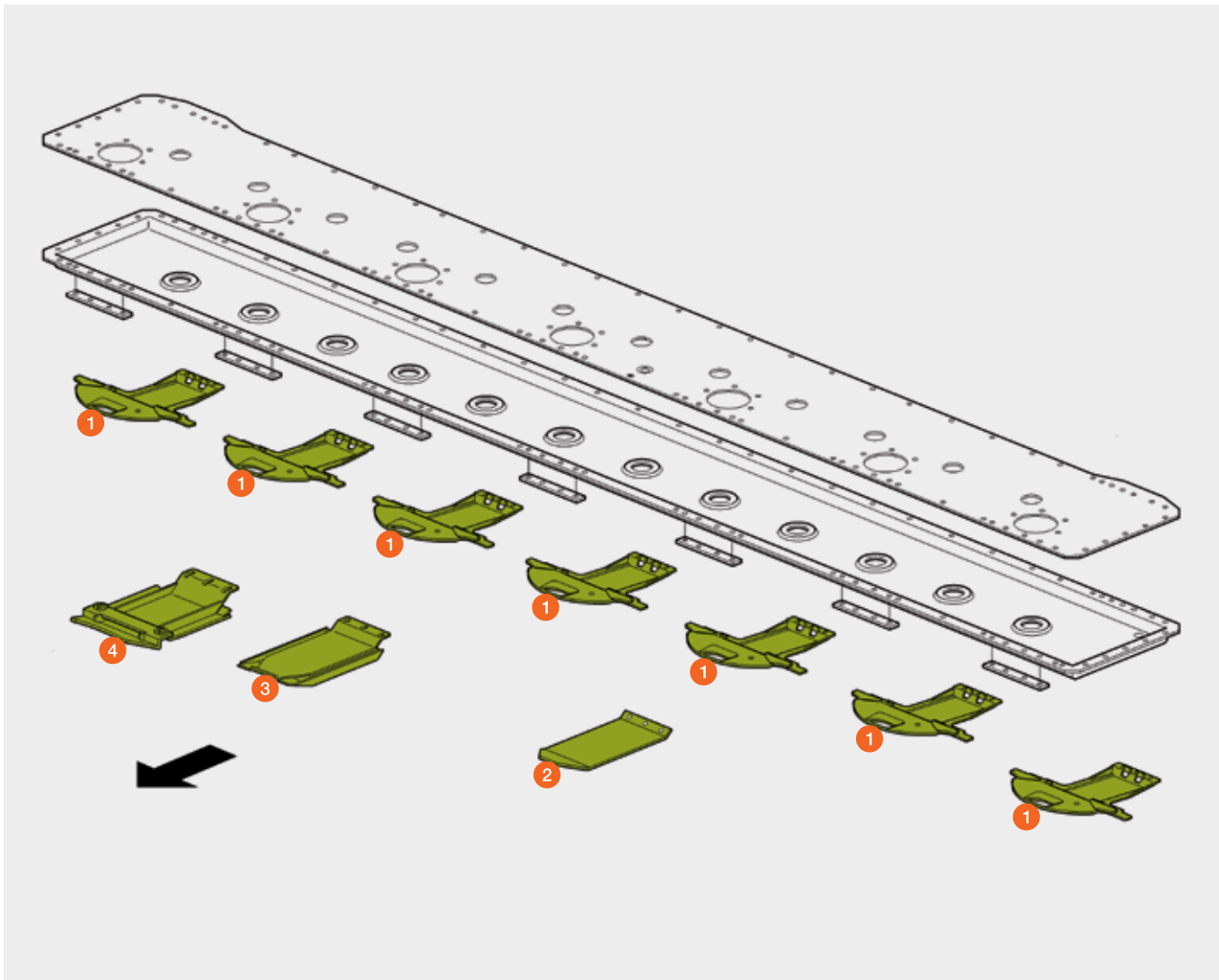


# Verschleißkufen / Gleitschuhe

DISCO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0138 466 0	Gleitschuh P-CUT	mit Messerschnellwechsel (ab Ma.-Nr. ...)
	00 0138 782 0	Gleitschuh P-CUT	ohne Messerschnellwechsel (ab Ma.-Nr. ...)
	00 0933 376 0	Gleitschuh	mit Messerschnellwechsel (bis Ma.-Nr. ...)
	00 0935 463 2	Gleitschuh	ohne Messerschnellwechsel (bis Ma.-Nr. ...)
2	00 0938 966 0	Verschleißkufe	nur bei Gleitschuh 00 0138 466 0 und 00 0138 782 0 / 00 0933 376 0 und 00 0935 463 2
3	00 0481 288 0	Hochschnittkufe	P-CUT Balken ab Bj. 06 / 07
4	00 0938 955 0	Hochschnittkufe	bis Bj. 05 / 06



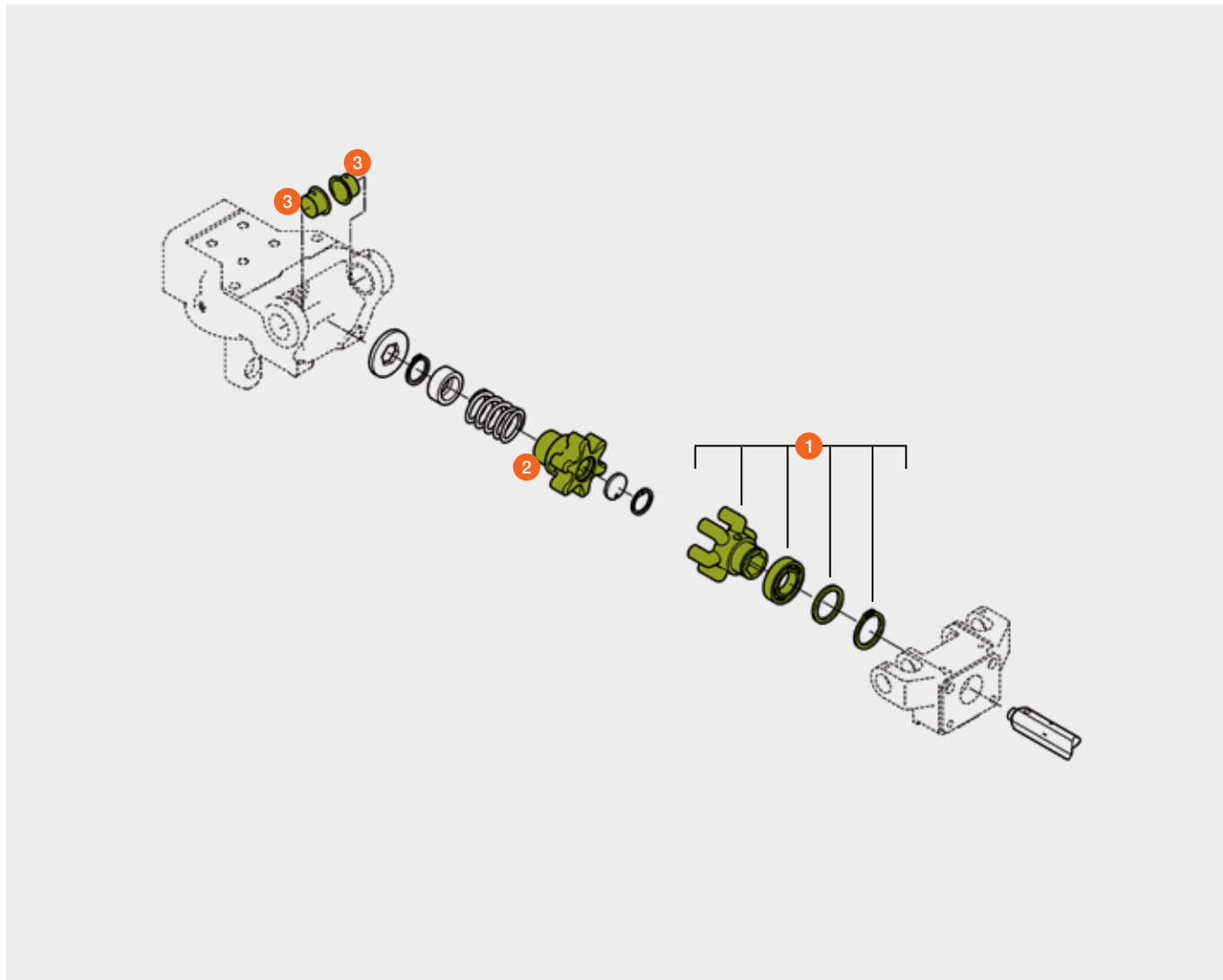
# PERMALINK

Fingerkupplung

VOLTO



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0958 373 1	Fingerflasch	
2	00 0957 598 1	Sternflansch	
3	00 0912 086 0	Kunststoffbuchse	40 x 44 x 35





# CLAAS ORIGINAL Federzinken – Qualität, die sich auszahlt.



CLAAS ORIGINAL Federzinken ermöglichen einen reibungslosen Materialfluss bei Pressen, Ladewagen, Häckslern, Schwadern und Wenden. Durch ihre Windungen entsteht eine (Dreh-)Federwirkung, die ein Ausweichen bei Fremdkörpern ermöglicht. Bei CLAAS erfüllen sämtliche Federzinken in allen Einsatzbereichen hohe Qualitätsstandards. Ihr spezieller Fertigungsprozess gliedert sich in 5 entscheidende Schritte:

**Ziehen:** Die patentiert gezogene Drahtqualität mit optimalem Verformungsgrad aus Stahl entspricht genau den von CLAAS vorgegebenen Spezifikationen und ist Voraussetzung für alle nachfolgenden Schritte.

**Wickeln:** Eigens konzipierte Wickelmaschinen sorgen dafür, dass ein Zinken dem anderen gleicht. Die Schenkelspannungen der CLAAS ORIGINAL Federzinken werden ständig überprüft und, wenn nötig, nachgestellt, um die vorgegebenen Toleranzen einzuhalten.

**Wärmebehandlung:** Sie sorgt bei ständig kontrollierter Temperatur für die nötige Härte bei optimaler Zähigkeit.

**Kugelstrahlen:** Gezieltes Kugelstrahlen mit extrem hohen Anschlagzahlen ist verantwortlich für die lange Lebensdauer der CLAAS ORIGINAL Federzinken.

**Pulverbeschichtung:** Sie schützt die Federzinken vor schädlichen Umwelteinflüssen.

### Vorteile:

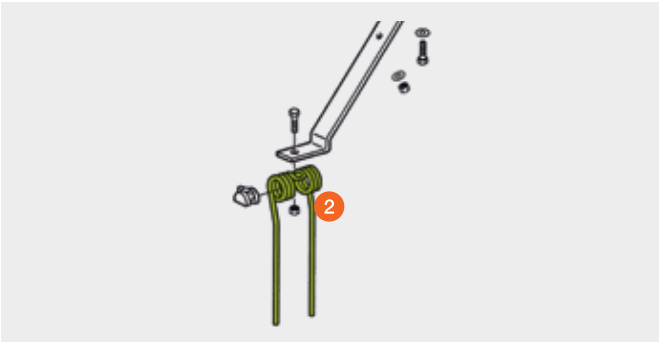
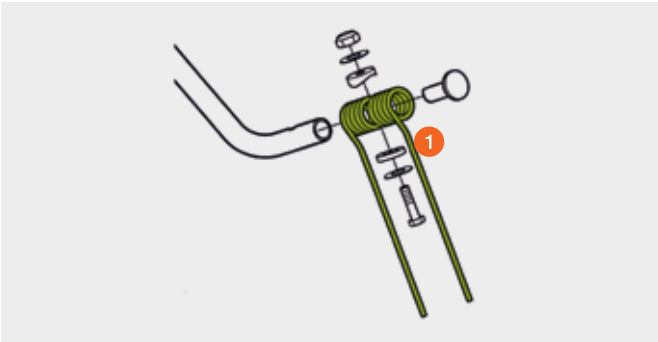
- hohe Elastizität durch hochwertiges Rohmaterial
- verbesserte Langlebigkeit durch aufwändige Fertigungsverfahren
- gesteigerte Zuverlässigkeit durch die genaue Einhaltung der von CLAAS vorgegebenen Qualitätsstandards
- erhöhte Bruchsicherheit durch Kugelstrahlen
- Vermeidung von Beschädigungen nachfolgender Arbeitswerkzeuge wie z.B. Häckseltrommel oder Schneidrotor

# Federzinken

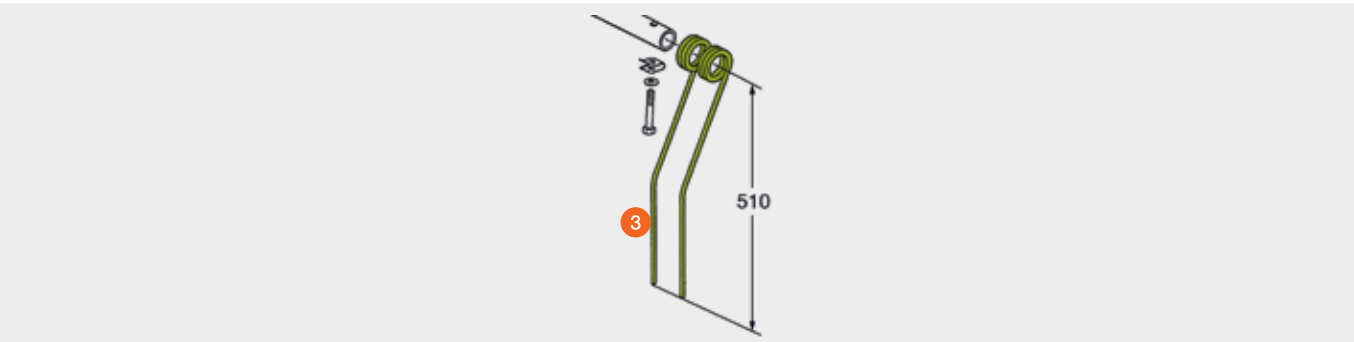
VOLTO  
LINER



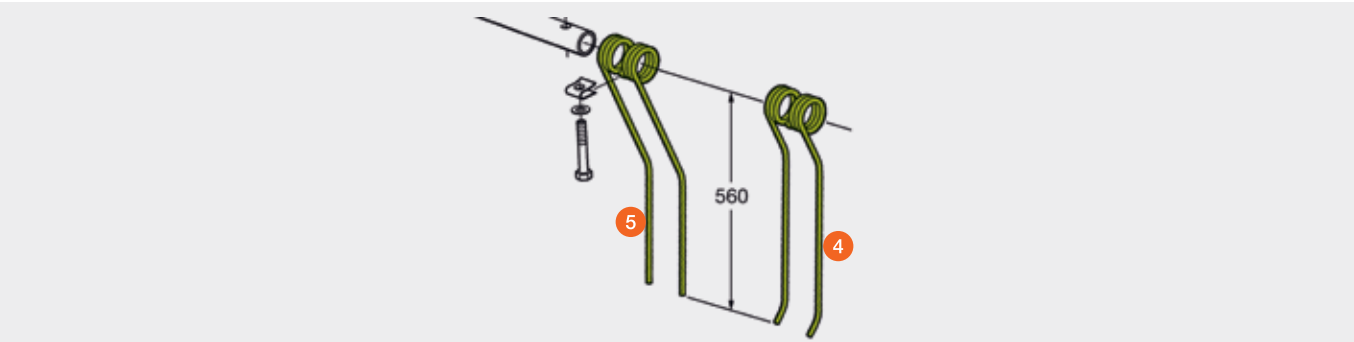
Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
1	00 0956 815 1	Federzinken 9,5 mm Ø	VOLTO ab Bj. 98
	00 0956 907 0	Federzinken 10,5 mm Ø	VOLTO ab Bj. 98
2	00 0902 344 2	Federzinken 9,5 mm Ø	alle VOLTO bis Bj. 97

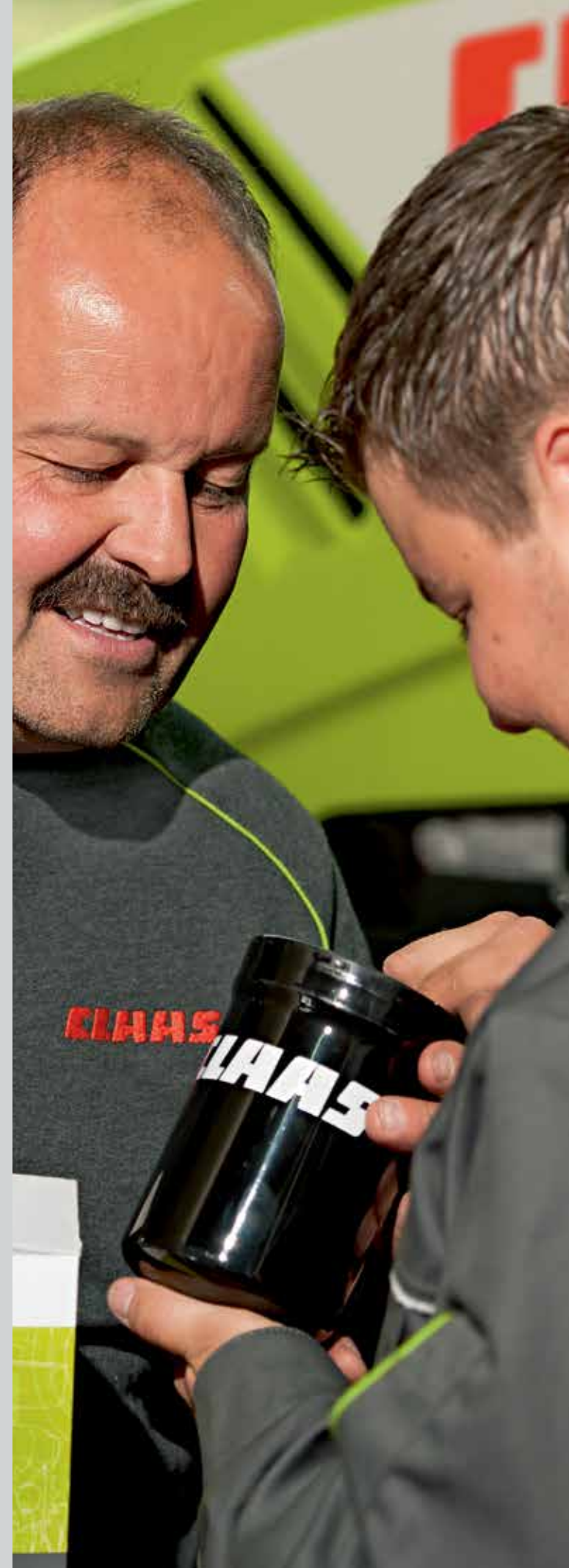


Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
3	00 0953 629 0	Federzinken 9 mm Ø Länge 510 mm	LINER



Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
4	00 0955 710 0	Federzinken 9,5 mm Ø Länge 560 mm	LINER
5	00 0955 483 0	Federzinken 9 mm Ø Länge 560 mm	LINER





## Riemen, Ketten, Filter, etc.

Keilriemen	2
Ketten	6
Filter Mähdrescher	8
Filter Feldhäcksler	46
Filter Teleskoplader	54
Lager	64
Kontaktscheiben, Flachrundsrauben	67
Farben	69



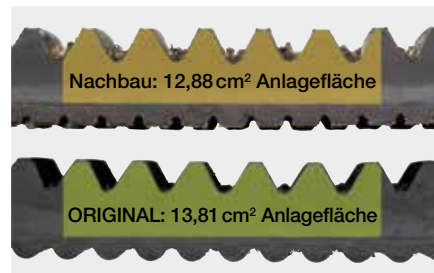


In der Praxis bewiesen.



## Feldtests zeigen den Unterschied.\*

CLAAS ORIGINAL Trommelriemen zeichnen sich durch exakte Abmessungen und beste Kraftübertragung aus. Das hochwertige Gewebe ermöglicht einen dauerhaften Einsatz über viele Ernten und führt somit zu weniger Wechselzeiten.



### Anlagefläche entscheidet.

CLAAS ORIGINAL Trommelriemen weisen eine exakte Einhaltung der Maße sowie eine hochfeste Struktur auf. Nachbau-Riemen haben bis zu 10% kleinere Flanken, die zu einer erhöhten Belastung und somit zu höherem Verschleiß führen.



### CLAAS ORIGINAL – 206 h

Der CLAAS ORIGINAL Trommelriemen mit 206 h weist keinen Verschleiß auf. Ein Austausch ist nicht notwendig.



### Nachbau – 197 h

Der Nachbau-Riemen mit 197 h weist deutliche Risse in der Struktur auf. Ein Austausch ist zwingend notwendig.



### Der Unterschied liegt im Detail:

CLAAS ORIGINAL Riemen sind die perfekte Verbindung für Ihre CLAAS Maschinen. Das Know-how um die optimale Kombination der verschiedenen Materialien ist von besonderer Bedeutung. Das Besondere an CLAAS ORIGINAL Riemen:

- Textile Gewebe schützen den Riemenrücken und die Riemenbasis
- Optimale Positionierung der Zugstränge
- Präzise gefertigtes Riemenprofil

\* Unter der Leitung der DEULA Rendsburg wurden in intensiven Feldtests CLAAS ORIGINAL Ersatzteile im direkten Vergleich zu Nachbauten getestet. Die Ergebnisse sind vergleichbar und durch die DEULA bestätigt. Nähere Informationen zu den Praxistests unter der Leitung der DEULA erhalten Sie unter [original.claas.com](http://original.claas.com).

## Keilriemen

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 0052 393 1	Keilriemen
00 0056 961 0	Keilriemen
00 0060 306 3	Keilriemen
00 0061 353 1	Keilriemen
00 0061 360 0	Keilriemen
00 0061 361 0	Keilriemen
00 0061 700 1	Verbundriemen
00 0061 701 2	Keilriemen
00 0067 289 0	Keilrippenriemen
00 0067 745 0	Verbundriemen
00 0067 746 0	Verbundriemen
00 0067 747 1	Verbundriemen
00 0067 789 0	Verbundriemen
00 0069 925 0	Keilriemen
00 0070 310 1	Keilriemen
00 0073 202 1	Verbundriemen
00 0073 204 0	Verbundriemen
00 0076 401 0	Verbundriemen
00 0076 403 1	Verbundriemen
00 0077 276 0	Keilriemen
00 0077 400 0	Keilriemen
00 0077 796 0	Verbundriemen
00 0090 255 0	Verbundriemen
00 0090 256 1	Verbundriemen
00 0124 205 1	Verbundriemen
00 0124 215 1	Verbundriemen
00 0124 225 0	Verbundriemen
00 0124 235 0	Verbundriemen
00 0124 258 0	Keilriemen
00 0124 291 0	Keilriemen
00 0130 901 0	Verbundriemen
00 0130 906 0	Verbundriemen
00 0130 931 0	Keilriemen
00 0130 945 1	Breitkeilriemen
00 0130 998 0	Verbundriemen
00 0130 999 0	Verbundriemen
00 0131 801 1	Keilriemen
00 0131 802 1	Keilriemen
00 0131 803 0	Verbundriemen
00 0131 816 0	Verbundriemen
00 0131 995 0	Verbundriemen
00 0131 996 0	Verbundriemen
00 0131 997 0	Verbundriemen
00 0131 998 0	Verbundriemen
00 0131 999 0	Verbundriemen
00 0133 523 0	Verbundriemen
00 0133 528 0	Keilriemen
00 0133 630 1	Keilriemensatz
00 0133 635 1	Keilriemensatz

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 0140 765 0	Keilriemen
00 0144 298 1	Keilrippenriemen
00 0144 299 0	Keilrippenriemen
00 0144 356 0	Keilriemen
00 0144 898 0	Keilriemen
00 0176 442 1	Verbundriemen
00 0176 475 0	Breitkeilriemen
00 0176 543 1	Verbundriemen
00 0233 843 1	Keilriemen
00 0325 728 0	Keilriemen
00 0352 371 1	Verbundriemen
00 0352 403 0	Verbundriemen
00 0355 658 0	Verbundriemen
00 0355 696 0	Verbundriemen
00 0495 067 1	Verbundriemen
00 0506 671 2	Keilriemen
00 0512 087 0	Zahnriemen
00 0532 011 1	Keilriemen
00 0538 714 1	Keilriemen
00 0539 443 0	Zahnriemen
00 0544 049 1	Verbundriemen
00 0544 172 0	Verbundriemen
00 0544 216 1	Keilriemen
00 0545 186 1	Verbundriemen
00 0545 187 0	Verbundriemen
00 0545 188 0	Verbundriemen
00 0545 189 0	Verbundriemen
00 0545 306 0	Verbundriemen
00 0545 332 0	Keilrippenriemen
00 0545 394 0	Keilriemen
00 0545 689 0	Keilriemen
00 0549 011 0	Verbundriemen
00 0549 055 1	Keilriemen
00 0549 099 0	Verbundriemen
00 0554 016 0	Keilriemensatz
00 0554 017 0	Keilriemensatz
00 0554 032 0	Verbundriemen
00 0554 086 0	Verbundriemen
00 0554 093 1	Keilriemen
00 0554 141 1	Verbundriemen
00 0554 172 0	Breitkeilriemen
00 0554 186 0	Verbundriemen
00 0554 269 0	Verbundriemen
00 0554 339 0	Verbundriemen
00 0554 361 1	Verbundriemen
00 0554 365 0	Keilriemen
00 0554 396 0	Keilriemen
00 0567 824 1	Verbundriemen
00 0570 195 2	Verbundriemen

# Keilriemen

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 0603 017 3	Keilriemen
00 0603 247 1	Verbundriemen
00 0603 336 1	Keilriemen
00 0603 337 0	Keilriemen
00 0603 341 0	Keilriemen
00 0603 354 0	Verbundriemen
00 0603 380 1	Breitkeilriemen
00 0609 762 0	Verbundriemen
00 0609 822 0	Verbundriemen
00 0609 823 0	Breitkeilriemen
00 0628 579 1	Keilriemen
00 0628 779 1	Keilriemen
00 0628 792 0	Verbundriemen
00 0628 847 1	Breitkeilriemen
00 0628 888 0	Verbundriemen
00 0628 978 0	Verbundriemen
00 0628 991 0	Keilriemen
00 0629 001 1	Verbundriemen
00 0629 133 1	Verbundriemen
00 0629 214 1	Keilriemen
00 0629 402 0	Keilriemen
00 0629 510 1	Verbundriemen
00 0629 732 2	Keilriemen
00 0629 756 0	Breitkeilriemen
00 0629 763 0	Verbundriemen
00 0629 769 1	Verbundriemen
00 0629 836 1	Keilriemen
00 0629 908 1	Keilriemen
00 0633 030 2	Keilriemen
00 0644 015 1	Verbundriemen
00 0644 016 1	Verbundriemen
00 0644 141 1	Keilriemen
00 0644 209 2	Keilriemen
00 0644 267 0	Keilriemen
00 0644 362 1	Breitkeilriemen
00 0644 368 1	Keilriemen
00 0644 403 0	Verbundriemen
00 0644 404 1	Verbundriemen
00 0644 405 2	Verbundriemen
00 0644 419 1	Keilriemen
00 0644 447 0	Keilriemen
00 0644 538 0	Verbundriemen
00 0644 539 0	Keilriemen
00 0644 685 1	Verbundriemen
00 0644 781 1	Keilriemen
00 0644 866 0	Verbundriemen
00 0644 884 0	Verbundriemen
00 0644 885 0	Verbundriemen
00 0644 889 0	Verbundriemen

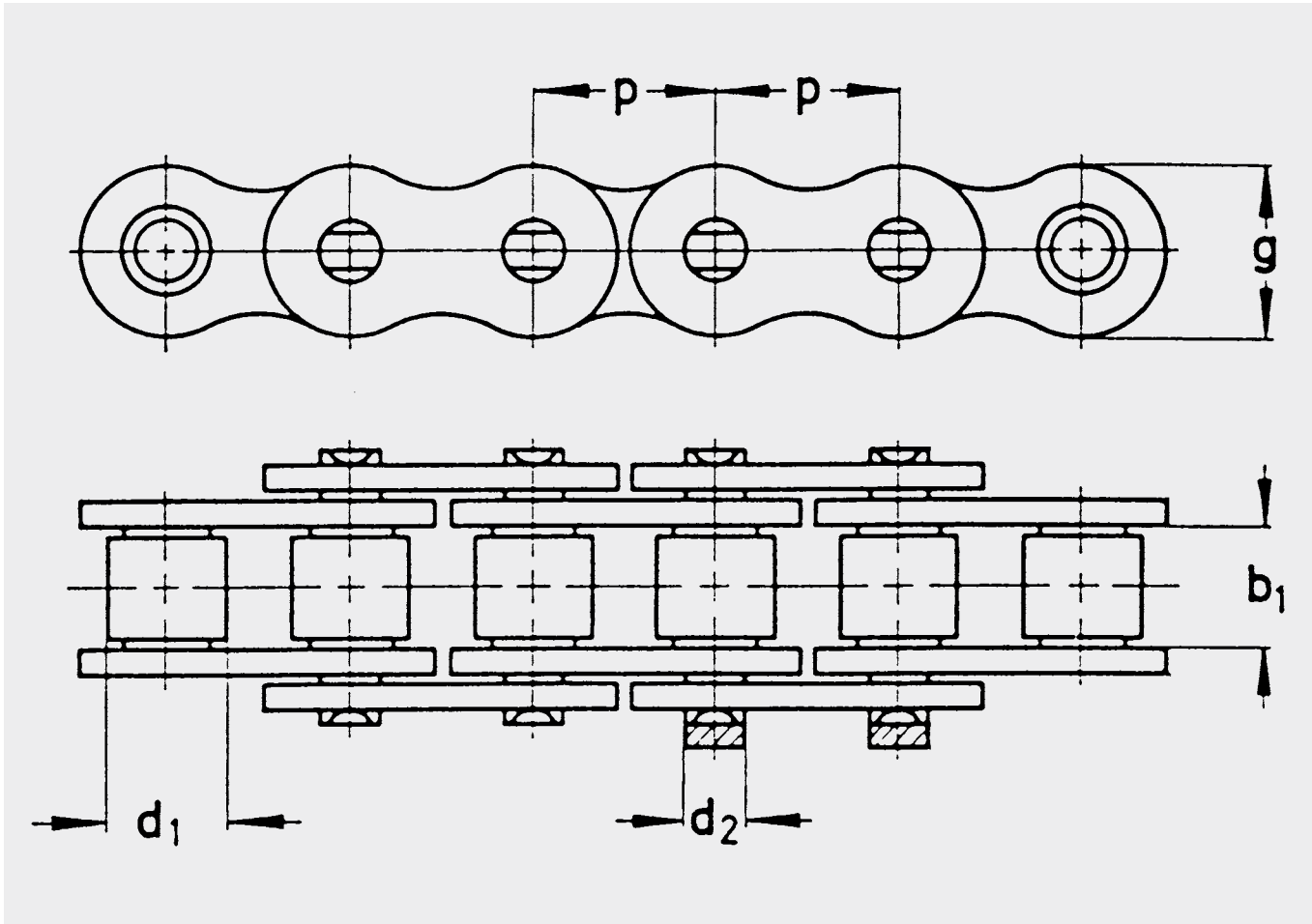
Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 0644 890 0	Verbundriemen
00 0644 892 0	Verbundriemen
00 0644 902 0	Verbundriemen
00 0644 942 0	Verbundriemen
00 0644 965 0	Verbundriemen
00 0644 966 0	Verbundriemen
00 0656 028 0	Keilriemen
00 0660 314 1	Verbundriemen
00 0660 315 0	Verbundriemen
00 0660 409 0	Verbundriemen
00 0660 504 0	Verbundriemen
00 0660 554 0	Verbundriemen
00 0660 569 0	Verbundriemen
00 0660 587 0	Verbundriemen
00 0660 762 1	Verbundriemen
00 0660 961 1	Keilriemen
00 0660 962 0	Keilriemen
00 0661 031 2	Verbundriemen
00 0661 092 1	Verbundriemen
00 0661 093 0	Verbundriemen
00 0661 220 1	Verbundriemen
00 0661 244 0	Keilriemen
00 0661 245 0	Keilriemen
00 0661 298 0	Verbundriemen
00 0661 345 0	Keilriemen
00 0661 378 2	Keilriemensatz
00 0661 427 0	Breitkeilriemen
00 0661 429 0	Breitkeilriemen
00 0661 451 0	Keilriemen
00 0665 798 0	Keilriemensatz
00 0665 824 0	Keilriemen
00 0665 825 1	Verbundriemen
00 0665 827 1	Verbundriemen
00 0665 832 0	Breitkeilriemen
00 0665 833 0	Keilriemen
00 0665 865 0	Keilriemen
00 0665 901 1	Keilriemen
00 0665 957 1	Keilriemen
00 0665 967 0	Keilriemen
00 0665 999 2	Keilriemen
00 0667 242 0	Keilriemen
00 0667 248 0	Breitkeilriemen
00 0667 249 0	Verbundriemen
00 0667 250 0	Verbundriemen
00 0667 251 1	Verbundriemen
00 0667 252 0	Verbundriemen
00 0667 255 0	Verbundriemen
00 0667 367 0	Keilriemen
00 0667 452 1	Verbundriemen

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 0667 453 0	Verbundriemen
00 0667 454 1	Keilriemen
00 0667 456 0	Keilriemen
00 0667 457 0	Breitkeilriemen
00 0667 477 0	Keilriemen
00 0667 530 1	Breitkeilriemen
00 0667 551 2	Keilriemen
00 0667 560 1	Keilriemen
00 0667 561 1	Keilriemen
00 0667 651 0	Verbundriemen
00 0667 680 0	Verbundriemen
00 0667 681 0	Verbundriemen
00 0667 683 1	Keilriemen
00 0667 881 0	Verbundriemen
00 0667 891 1	Verbundriemen
00 0667 957 0	Keilriemen
00 0667 958 3	Verbundriemen
00 0667 981 2	Verbundriemen
00 0670 224 1	Keilriemen
00 0670 724 0	Verbundriemen
00 0670 751 0	Verbundriemen
00 0670 835 0	Keilriemen
00 0670 999 2	Keilriemen
00 0671 012 1	Verbundriemen
00 0671 013 1	Keilriemen
00 0671 209 0	Breitkeilriemen
00 0673 614 1	Verbundriemen
00 0673 638 1	Keilriemen
00 0692 149 0	Verbundriemen
00 0706 087 1	Keilriemen
00 0713 506 2	Keilriemen
00 0742 025 0	Keilriemen
00 0742 026 1	Keilriemen
00 0742 028 0	Keilriemen
00 0742 206 0	Keilriemen
00 0743 910 1	Keilrippenriemen
00 0744 785 0	Keilriemen
00 0744 870 0	Breitkeilriemen
00 0744 874 1	Keilriemen
00 0744 965 1	Breitkeilriemen
00 0746 506 0	Keilriemen
00 0746 508 3	Schmalkeilriemen
00 0749 712 0	Verbundriemen
00 0749 824 0	Keilriemen
00 0749 859 0	Verbundriemen
00 0749 886 1	Verbundriemen
00 0749 895 0	Verbundriemen
00 0755 070 2	Keilriemen
00 0756 466 1	Verbundriemen

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 0760 870 1	Keilriemen
00 0765 985 0	Keilriemen
00 0767 057 1	Keilriemen
00 0773 015 0	Keilriemen
00 0775 698 0	Keilriemen
00 0778 561 0	Breitkeilriemen
00 0780 160 0	Keilrippenriemen
00 0785 172 1	Keilriemen
00 0796 474 0	Keilrippenriemen
00 0796 786 0	Keilrippenriemen
00 0802 931 0	Keilriemen
00 0821 734 2	Keilriemen
00 0821 813 0	Keilriemen
00 0829 094 0	Keilriemen
00 0837 543 0	Keilriemen
00 0984 885 0	Verbundriemen
00 0987 883 0	Verbundriemen
00 1324 222 0	Verbundriemen
00 2314 600 0	Keilriemensatz
00 2314 628 0	Verbundriemen
00 2403 919 0	Keilriemen
00 2405 230 0	Verbundriemen
00 2405 280 0	Verbundriemen
00 2405 282 0	Verbundriemen
00 2405 283 0	Verbundriemen
00 2405 284 0	Verbundriemen



# Rollketten (Meterware) und Verbindungsglieder



p = Teilung  
b1 = innere Breite  
d1 = Rollendurchmesser  
d2 = Bolzendurchmesser

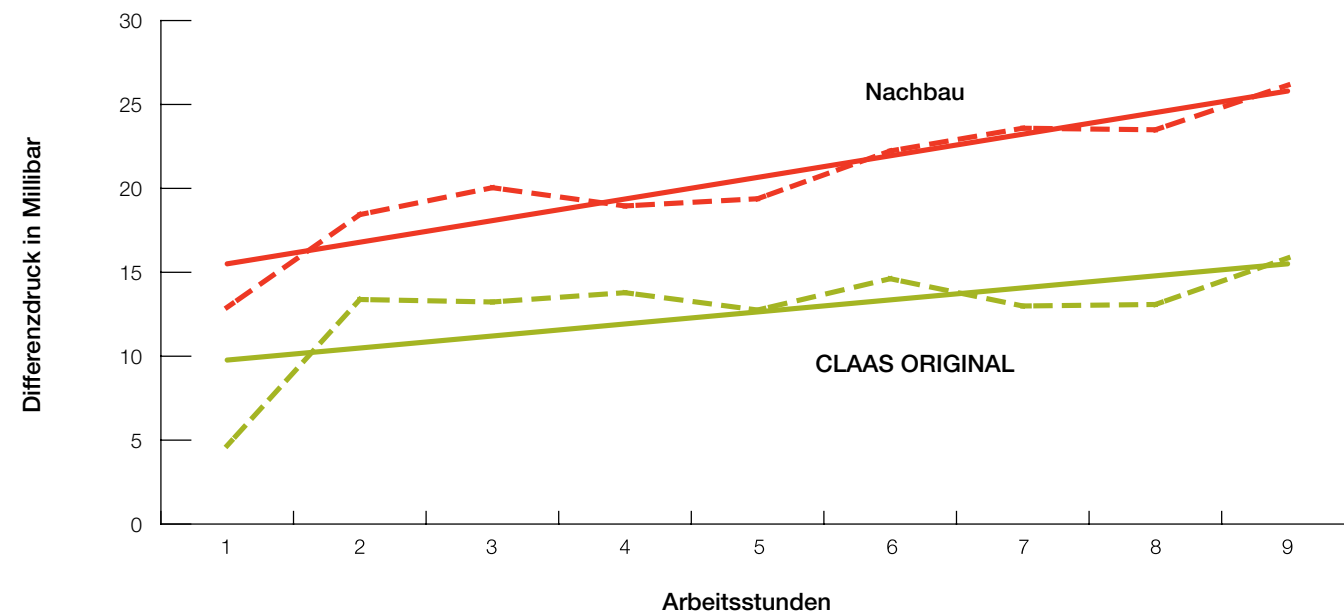
Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	p	b1	d1	d2	
00 0176 410 0	10-m-Rolle	15,875	6,48	10,16	5,08	
00 0670 251 0	Kettenschloss ger.					
00 0670 252 0	Kettenschloss gekr.					
00 0670 250 0	Innenglied					
00 0176 471 0	10-m-Rolle	15,875	9,40	10,16	5,08	
00 0233 581 0	Kettenschloss ger.					
00 0809 403 0	Kettenschloss gekr.					
00 0920 207 1	Innenglied					
00 0176 405 0	10-m-Rolle	19,05	11,68	12,07	5,72	
00 0234 797 0	Kettenschloss ger.					
00 0234 804 0	Kettenschloss gekr.					
00 0234 801 0	Innenglied					
00 0176 415 0	10-m-Rolle	19,05	11,68	12,07	6,10	ROLLANT Pressen / Ketten aus Vergütungsstahl
00 0932 151 1	Kettenschloss ger.					
00 0233 568 0	Kettenschloss gekr.					
00 0932 153 0	Innenglied					
00 0176 407 0	10-m-Rolle	19,05	13,50	12,07	5,72	
00 0002 858 0	Kettenschloss ger.					
00 0002 859 0	Kettenschloss gekr.					
00 0002 864 0	Innenglied					
00 0176 434 0	10-m-Rolle	25,40	12,70	15,88	8,28	
00 0920 300 4	Kettenschloss ger.					
00 0920 300 5	Kettenschloss gekr.					
00 0212 606 0	Innenglied					
00 0176 408 0	10-m-Rolle	25,40	17,02	15,88	8,28	
00 0665 016 1	Kettenschloss ger.					
00 0665 017 0	Kettenschloss gekr.					
00 0665 021 0	Innenglied					
00 0176 416 0	10-m-Rolle	25,40	17,02	15,88	8,28	ROLLANT Pressen / Ketten aus Vergütungsstahl
00 0665 016 1	Kettenschloss ger.					
00 0665 017 0	Kettenschloss gekr.					
00 0665 021 0	Innenglied					
00 0176 409 0	10-m-Rolle	29,71	15,88	11,43	5,08	verstärkt
00 0651 082 0	Kettenschloss ger.					
00 0651 083 0	Kettenschloss gekr.					
00 0651 084 0	Innenglied					
00 0176 414 0	10-m-Rolle	31,75	19,56	19,05	10,19	
00 0215 274 0	Kettenschloss ger.					
00 0211 204 0	Kettenschloss gekr.					
00 0211 422 0	Innenglied					

# CLAAS ORIGINAL Luftfilter



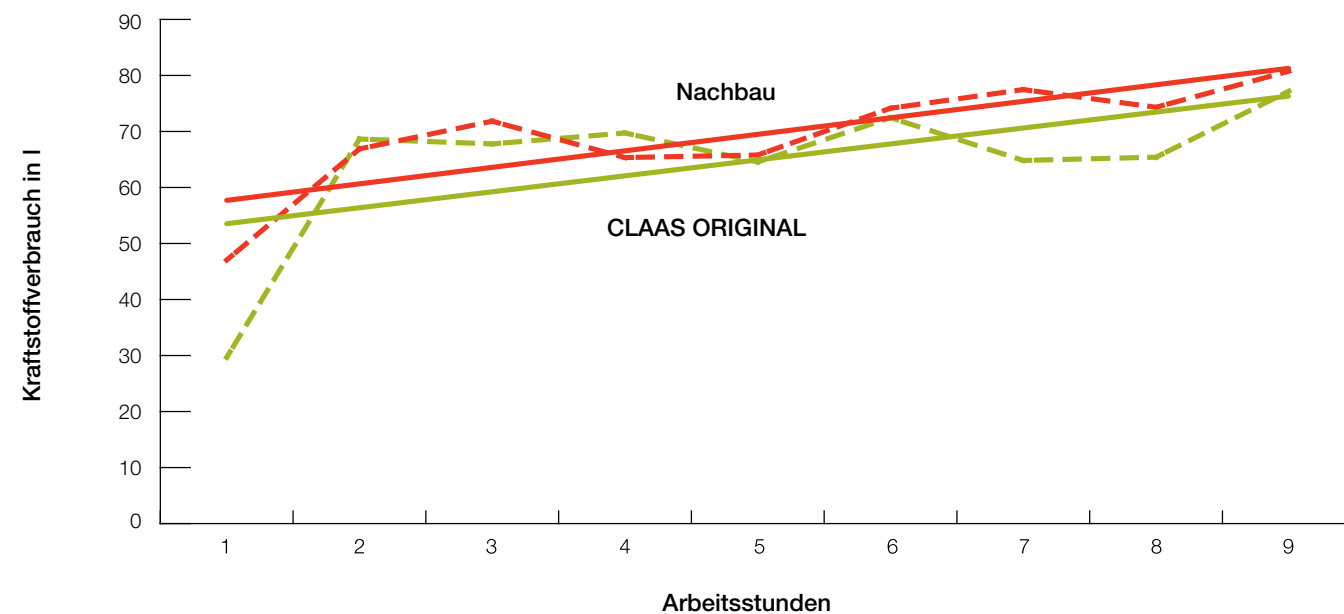
Die hier dargestellten Werte wurden im praktischen Einsatz bei zwei identisch ausgestatteten LEXION 600 gemessen. Die Maschinen waren mit aufwendiger Messtechnik ausgestattet und parallel im Einsatz, so dass die ermittelten Werte mit einander verglichen werden können. Mehr zu den Feldtests finden Sie unter [original.claas.com](http://original.claas.com).

Differenzdruck zu Beginn des Tests



Der Differenzdruck beim ORIGINAL Luftfilter liegt bereits zu Beginn deutlich unter dem Differenzdruck des Nachbau-Filters. Die Motorbelastung beim ORIGINAL ist somit geringer.

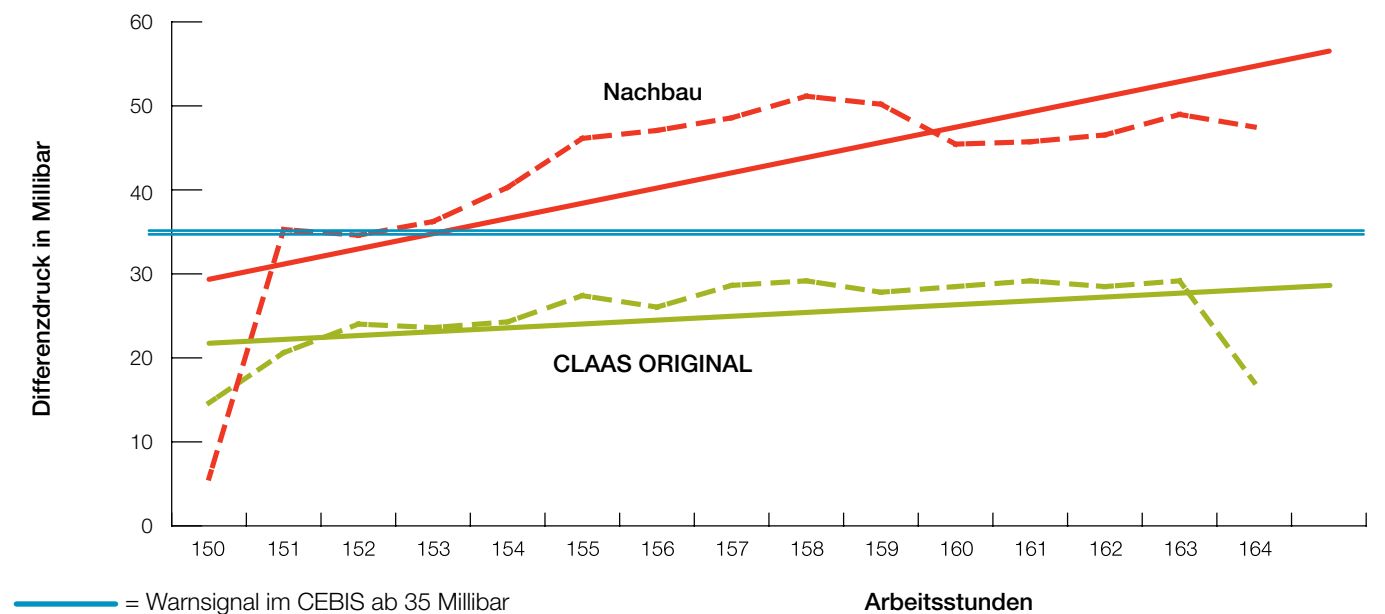
Kraftstoffverbrauch zu Beginn des Tests



Der höhere Differenzdruck beim Nachbau-Filter und die damit verbundene höhere Motorbelastung spiegelt sich in einem höheren Kraftstoffverbrauch wider.

— = CLAAS ORIGINAL Trendlinie    - - - = CLAAS ORIGINAL Absolute Werte  
 — = Nachbau Trendlinie    - - - = Nachbau Absolute Werte

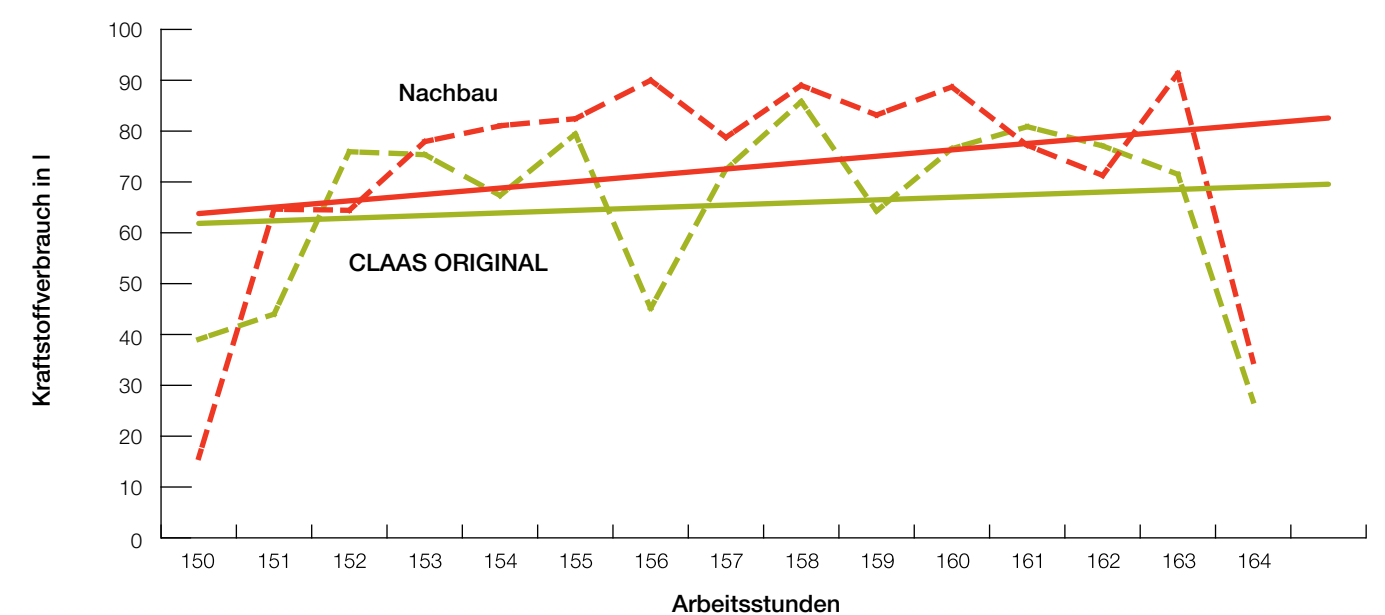
Differenzdruck nach 164 Betriebsstunden



— = Warnsignal im CEBIS ab 35 Millibar

Nach 164 Betriebsstunden muss der Nachbau-Filter ausgetauscht werden. Der Differenzdruck ist so hoch, dass der Filter während der Arbeit gereinigt werden muss. Der CLAAS ORIGINAL Filter leistet weiterhin zuverlässig seine Arbeit und wird lediglich am Ende des Tages gereinigt. Er kann weiterhin genutzt werden.

Kraftstoffverbrauch nach 164 Stunden



Die Trendlinien zeigen, dass der Kraftstoffverbrauch über den Tagesverlauf beim Nachbau-Filter deutlich ansteigt. Über den gesamten Ernteverlauf summiert sich das auf einen beträchtlichen Mehrverbrauch an Kraftstoff bei Verwendung des Nachbau-Filters.

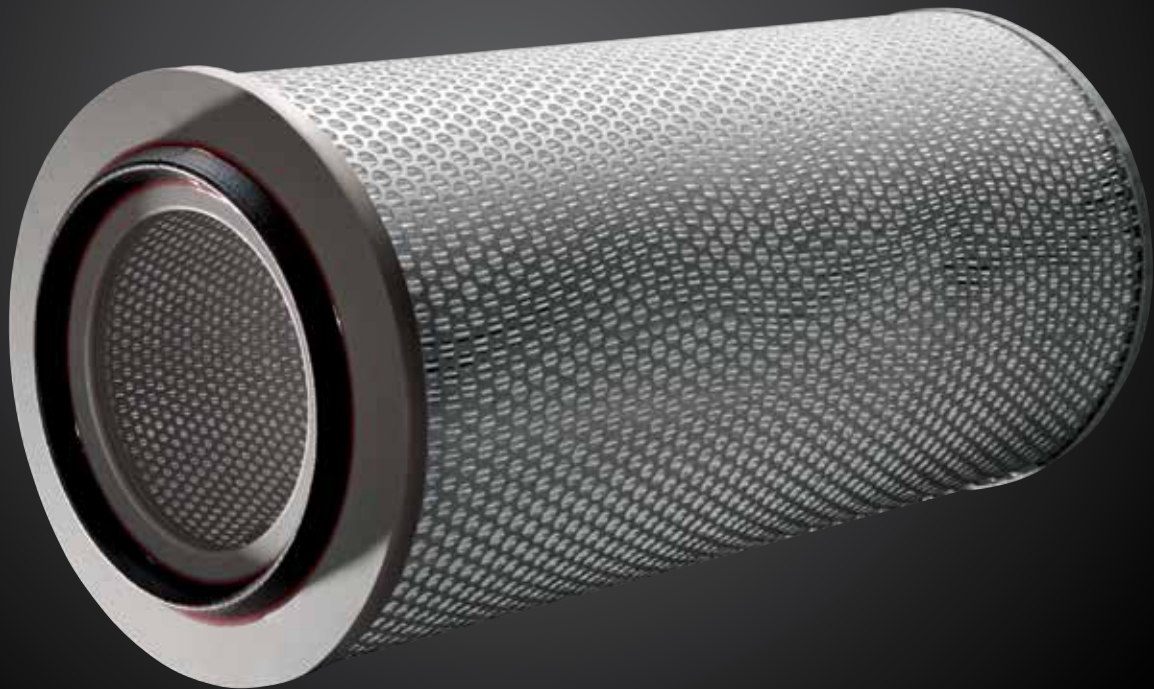


# CLAAS ORIGINAL Luftfilter.

## Feldtests zeigen den Unterschied.\*

### Die Vorteile aus dem Vergleich

- Höhere Filterleistung
- Geringerer Ansaugwiderstand
- Bis zu 10% geringerer Kraftstoffverbrauch
- Reduzierter Reinigungsaufwand
- Reduzierte Wechselzeiten (Negativkosten)



### Prozesskosten Luftfilter.

CLAAS ORIGINAL Luftfilter zeichnen sich durch zuverlässige Filterleistung über lange Einsatzzeiten aus. Der Ansaugwiderstand ist geringer, so dass Motorbelastung und Kraftstoffverbrauch deutlich gesenkt werden. Gleichzeitig wird der Kraftstofffilter sowie die gesamte Kraftstoffanlage entlastet. Der Motor wird zuverlässig vor Schmutzeintrag geschützt.

	Preis pro Stück	Gesamtleistung	Mögliche Leistung	Kraftstoff pro Stunde	Kosten pro Stunde	Gesamtkosten
ORIGINAL	100%	164 h	500 h	67 l	100%	100%
Nachbau	53%	164 h	164 h	73,5 l	141%	110%

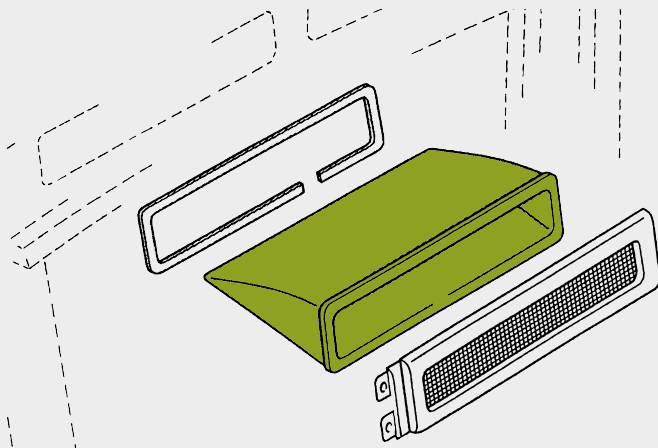
\* Unter der Leitung der DEULA Rendsburg wurden in intensiven Feldtests CLAAS ORIGINAL Ersatzteile im direkten Vergleich zu Nachbauteilen getestet. Die Ergebnisse sind vergleichbar und durch die DEULA bestätigt. Nähere Informationen zu den Praxistests unter der Leitung der DEULA erhalten Sie unter [original.claas.com](http://original.claas.com).

# Taschenfilter Kabinendach

LEXION / JAGUAR / TUCANO / AVERO / MEGA / DOMINATOR / COMMANDOR



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bemerkung
00 0559 646 0	Taschenfilter	LEXION 780 – 620 JAGUAR 980 – 930
00 0564 698 2	Taschenfilter	TUCANO AVERO 240 / 160
00 0071 525 1	Taschenfilter	LEXION 600 / 580 – 510 LEXION II 480 – 410 LEXION I 480 – 405 MEGA DOMINATOR COMMANDOR JAGUAR 900 – 830 JAGUAR 880 – 820 JAGUAR 695 SL – 675



# Filter

(Auf Motorausführung achten!)

LEXION 780 – 620



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoff-Hauptfilter Motor	Kraftstoffzusatzfilter	Luftfilter P 12 / 0010 = Standard (Std) P 12 / 0020 = Spezial (Sp)	Sicherheitspatrone	Hydrauliktank Filter	Harnstofffilter Element Tier 4 Motor
LEXION 780 / 770 (Typ C76)	DB	OM 473 LA Tier 4 F	00 1996 588 1	00 1996 153 0	00 2402 501 0	00 2402 271 0 (SP)	00 0773 037 0 (SP)	00 0510 054 1	00 1999 948 0
LEXION 760 (Typ C75)	Perkins	2206 F Tier 4 F	00 1999 261 0	00 1999 260 0 (2)	00 1999 262 0	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	00 1150 365 0
LEXION 750 / 740 (Typ C75)	DB	OM 470 LA Tier 4 F	00 0773 187 0	00 1998 298 0	00 2402 501 0	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	00 1999 948 0
LEXION 670 / 660 (Typ C74)	DB	OM 470 LA Tier 4 F	00 0773 187 0	00 1998 298 0	00 2402 501 0	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	00 1999 948 0
LEXION 650 (Typ C74)	DB	OM 936 LA Tier 4 F	00 1996 563 1	00 0773 186 0	00 0781 149 1	00 2402 270 0 (SP)	00 0126 841 0 (Sp)	00 0510 054 1	00 1999 948 0
LEXION 630 / 620 (Typ C73)	DB	OM 936 LA Tier 4 F	00 1996 563 1	00 0773 186 0	00 0781 149 1	00 2402 270 0 (SP)	00 0126 841 0 (Sp)	00 0510 054 1	00 1999 948 0
LEXION 780 / 770 (Typ C66)	DB	OM 502 LA	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	00 1990 308 0
LEXION 760 (Typ C65)	CAT	C 13 Tier 4i	00 0798 303 0	00 0799 208 0 (2)	00 0799 209 0	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	
LEXION 750 / 740 (Typ C65)	CAT	C 9.3 Tier 4i	00 0798 303 0	00 0799 208 0 (2)	00 0799 209 0	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	
LEXION 670 – 650 (Typ C64)	CAT	C 9.3 Tier 4i	00 0798 303 0	00 0799 208 0 (2)	00 0799 209 0	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	
LEXION 630 / 620 (Typ C63)	CAT	C 9.3 Tier 4i	00 0798 303 0	00 0799 208 0 (2)	00 0799 209 0	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	
LEXION 770 (Typ C59)	DB	OM 502 LA	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	00 1990 308 0
LEXION 760 (Typ C56)	DB	OM 502 LA	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0077 367 2 (SP)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0510 054 1	00 1990 308 0
LEXION 750 / 740 (Typ C55)	CAT	C 13	00 0798 303 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	
LEXION 670 (Typ C54)	CAT	C 13	00 0798 303 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	
LEXION 660 / 650 (Typ C54)	CAT	C 9	00 0798 303 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	
LEXION 640 (Typ C54)	CAT	C 6.6	00 0798 822 1	00 0530 056 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	
LEXION 630 (Typ C53)	CAT	C 9	00 0798 303 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	
LEXION 620 (Typ C53)	CAT	C 6.6	00 0798 822 1	00 0530 056 0	00 0773 314 0 ** 00 0796 214 1 ***	00 0071 242 4 (Std)	00 0072 239 1 (Std)	00 0510 054 1	

\*\* Standard (P06 / 0020 / 24)  
\*\*\* Option (P06 / 0010 / 22)

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(Std) = Standard  
(Sp) = Spezial



# Filter

(Auf Motorausführung achten!)

LEXION 600 / 580 – 540



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoff- filter	Kraftstoffvorfilter Standard P 06 / 20	Kraftstoffvorfilter Option P 06 / 10	Luftfilter P 12 / 10 = Standard (Std) P 12 / 20 = Spezial (Sp)	Sicherheitspatrone	Hydraulik Siebeinsatz F = fein G = grob	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb
LEXION 600 (Typ 589)	DC	OM 502 LA	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 314 0 (ab 58900476)	00 0796 214 1 (ab 58900476)	00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0771 957 0 F (ab 58900266)	00 0512 743 1
					00 0773 315 0 (bis 58900475)	00 0068 712 1 (bis 58900475)			00 0544 926 0 F (bis 58900265)	
LEXION 580 (Typ 586)	DC	OM 502 LA	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 314 0 (ab 58601606)	00 0796 214 1 (ab 58601606)	00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0771 957 0 F (ab 58601381)	00 0512 743 1
					00 0773 315 0 (bis 58601605)	00 0068 712 1 (bis 58601605)			00 0544 926 0 F (bis 58601380) 00 0669 147 1 G (bis 58600041)	
LEXION 570 (Typ 585)	CAT	C 13 Tier 3	00 0798 303 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0071 242 4 (Std) (ab 58501803)	00 0072 239 1 (Std) (ab 58501803)	00 0771 957 0 F (ab 58501392)	00 0512 743 1
LEXION 570 (Typ 585)	CAT	C 12					00 0798 494 1 (Std) (bis 58501802) 00 0077 367 2 (Sp)	00 0796 289 0 (Std) (bis 58501802) 00 0077 382 1 (Sp)	00 0544 926 0 F (bis 58501391) 00 0669 147 1 G (bis 58500107)	
LEXION 560 (Typ 584)	CAT	C 13 Tier 3	00 0798 303 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0071 242 4 (Std) (ab 58404113)	00 0072 239 1 (Std) (ab 58404113)	00 0771 957 0 F (ab 58403334)	00 0512 743 1
LEXION 550 / 540 (Typ 584)	CAT	C 9 Tier 3					00 0798 494 1 (Std) (bis 58404112)	00 0796 289 0 (Std) (bis 58404112)	00 0544 926 0 F (bis 58403333)	
LEXION 560 (Typ 584)	CAT	C 10					00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0669 147 1 G (bis 58400739)	
LEXION 550 (Typ 584)	CAT	C 9								
LEXION 540 C (Typ 584)	CAT	C 6.6 Tier 3	00 0798 822 1	00 0530 056 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0071 242 4 (Std) (ab 58404113)	00 0072 239 1 (Std) (ab 58404113)	00 0771 957 0 F (ab 58403334)	00 0512 743 1
							00 0798 494 1 (Std) (bis 58404112)	00 0796 289 0 (Std) (bis 58404112)	00 0544 926 0 F (bis 58403333)	
							00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0669 147 1 G (bis 58400739)	
LEXION 540 (Typ 584)	CAT	3126 B	00 0798 304 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0071 242 4 (Std) (ab 58404113)	00 0072 239 1 (Std) (ab 58404113)	00 0771 957 0 F (ab 58403334)	00 0512 743 1
							00 0798 494 1 (Std) (bis 58404112)	00 0796 289 0 (Std) (bis 58404112)	00 0544 926 0 F (bis 58403333)	
							00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0669 147 1 G (bis 58400739)	

(Std) = Standard  
(Sp) = Spezial

# Filter

(Auf Motorausführung achten!)

LEXION 530 – 510



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Kraftstoffvorfilter Standard P 06 / 20	Kraftstoffvorfilter Option P 06 / 10	Luftfilter P 12 / 10 = Standard (Std) P 12 / 20 = Spezial (Sp)	Sicherheitspatrone	Hydraulik Siebeinsatz F = fein G = grob	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrantrieb
LEXION 530  (Typ 583)	CAT	C 9  Tier 3	00 0798 303 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0071 242 4 (Std) (ab 58301482)	00 0072 239 1 (Std) (ab 58301482)	00 0771 957 0 F (ab 58301260)	00 0512 743 1
							00 0798 494 1 (Std) (bis 58301481)	00 0796 289 0 (Std) (bis 58301481)	00 0544 926 0 F (bis 58301259)	
							00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0669 147 1 G (bis 58300298)	
LEXION 520 / 510  (Typ 583)	CAT	C 6.6  Tier 3	00 0798 822 1	00 0530 056 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0071 242 4 (Std) (ab 58301482)	00 0072 239 1 (Std) (ab 58301482)	00 0771 957 0 F (ab 58301260)	00 0512 743 1
							00 0798 494 1 (Std) (bis 58301481)	00 0796 289 0 (Std) (bis 58301481)	00 0544 926 0 F (bis 58301259)	
							00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)	00 0669 147 1 G (bis 58300298)	
LEXION 530 / 520 / 510  (Typ 583)	CAT	3126 B	00 0798 304 0	00 0363 204 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0071 242 4 (Std) (ab 58301482)	00 0072 239 1 (Std) (ab 58301482)	00 0771 957 0 F (ab 58301260)	00 0512 743 1
							00 0798 494 1 (Std) (ab 58300787)	00 0796 289 0 (Std) (ab 58300787)	00 0544 926 0 F (bis 58301259)	
							00 0799 796 0 (Std) (bis 58300786)	00 0545 993 1 (Std) (bis 58300786)	00 0669 147 1 G (bis 58300298)	
							00 0077 367 2 (Sp)	00 0077 382 1 (Sp)		

(Std) = Standard  
(Sp) = Spezial



# Filter

(Auf Motorausführung achten!)

LEXION II mit CAT Motor



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoffvorfilter Standard P 06 / 20	Kraftstoffvorfilter Option P 06 / 10	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulik Siebeinsatz	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb
LEXION 480 / 480 MTS	CAT	C-12 (3196) 303 KW / 412 PS	00 0798 303 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0798 494 1	00 0796 289 0	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 470 / LEXION 470 MONTANA	CAT	C-9 236 KW / 320 PS	00 0798 303 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0798 494 1	00 0796 289 0	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 460 Evolution / LEXION 460 MTS	CAT	C-9 236 KW / 320 PS	00 0798 303 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0798 494 1	00 0796 289 0	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 460	CAT	C-9 220 KW / 300 PS	00 0798 303 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0798 494 1	00 0796 289 0	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 450	CAT	C-9 210 KW / 286 PS	00 0798 303 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0798 494 1	00 0796 289 0	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 440	CAT	3126-B 191 KW / 260 PS	00 0360 014 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 430 Evolution	CAT	3126-B 191 KW / 260 PS	00 0360 014 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 430	CAT	3126-B 176 KW / 240 PS	00 0360 014 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 420	CAT	3126-B 162 KW / 220 PS	00 0360 014 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1
LEXION 410	CAT	3126-B 144 KW / 196 PS	00 0360 014 0	00 0773 314 0	00 0796 214 1	00 0363 204 0	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0669 147 1 (2)	00 0512 743 1

(2) = 2 Stück pro Maschine

Filter

LEXION I mit DB / Perkins Motor



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoffvorfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulik Siebeinsatz	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb	Magnetventil Niederdr. Hydr. Wechselfilter
LEXION 480	Mercedes	OM 441 LA 276 KW / 375 PS	00 0133 629 0	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4 (bis 46600487)	00 0072 239 1 (bis 46600487)	00 0669 147 1 (2) (ab 46601475)	00 0512 743 1 (S7)	00 0656 834 0 (bis 46600165)
						00 0077 367 2 (ab 46600488)	00 0077 382 1 (ab 46600488)	00 0544 926 0 (2) (bis 46601474)		
LEXION 460	Mercedes	OM 401 LA 220 KW / 300 PS	00 0133 629 0	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45404501)	00 0512 743 1 (S7)	00 0656 834 0 (bis 45400255)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45404500)		
LEXION 450	Mercedes	OM 401 LA 202 KW / 275 PS	00 0133 629 0	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45404501)	00 0512 743 1 (S7)	00 0656 834 0 (bis 45400255)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45404500)		
LEXION 440	Mercedes	OM 401 LA 195 KW / 265 PS	00 0133 629 0	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45404501)	00 0512 743 1 (S7)	
								00 0544 926 0 (2) (bis 45404500)		
LEXION 440	Perkins**	1306-E87TA 184 KW / 250 PS	00 0668 654 0	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45404501)	00 0512 743 1 (S7)	
								00 0544 926 0 (2) (bis 45404500)		
LEXION 440	Perkins**	1306 / 9 TA 184 KW / 250 PS	00 0668 654 0	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45404501)	00 0512 743 1 (S7)	00 0656 834 0 (bis 45400255)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45404500)		
LEXION 430	Mercedes	OM 366 LA 176 KW / 240 PS	00 0752 023 1	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45302287)	00 0512 743 1 (S8)	00 0656 834 0 (bis 45300041)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45302286)		
LEXION 420	Mercedes	OM 366 LA 161 KW / 220 PS	00 0752 023 1	00 0649 500 2	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45302287)	00 0512 743 1 (S8)	00 0656 834 0 (bis 45300041)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45302286)		
LEXION 415	Perkins	1006.6 TA 147 KW / 200 PS	77 0102 928 0 (2)	00 0649 500 2	60 0500 740 9 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45302287)	00 0512 743 1 (S8)	00 0656 834 0 (bis 45300041)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45302286)		
LEXION 410	Perkins	1006.6 TA 140 KW / 190 PS	77 0102 928 0 (2)	00 0649 500 2	60 0500 740 9 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0669 147 1 (2) (ab 45200967)	00 0512 743 1 (S8)	00 0656 834 0 (bis 45200016)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45200966)		
LEXION 405	Perkins	1006.6 TW 125 KW / 170 PS	77 0102 928 0 (2)	00 0649 500 2	60 0500 740 9 (2)	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0669 147 1 (2) (ab 45200967)	00 0512 743 1 (S8) (bis 45200571) (ab 45200867)	00 0656 834 0 (bis 45200016)
								00 0544 926 0 (2) (bis 45200966)	00 0633 994 0 (L5) (von 45200572 bis 45200866)	

\*\* Kühlwasserfilter für LEXION 440 mit Perkins Motor = 00 0668 653 0

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(L5) = Linde Anlage HPV105 / HMF105  
(S7) = Sauer Anlage 90 R 130 / 90 M 100  
(S8) = Sauer Anlage 90 P 100 / 90 M 100



Filter

TUCANO



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoffzusatzfilter P06 / 0010	Kraftstoffhauptfilter Motor	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydrauliktank Filter	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrantrieb	Harnstofffilter Element Tier 4 Motor
TUCANO 570 / 560 (Typ L07 / L06 / C07)	Mercedes	OM 936 LA 260KW / 354PS	00 1996 563 1		00 0773 186 0 (H) 00 0781 149 1 (V)	00 0752 198 2 2 x	00 0752 199 0 2 x	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1999 948 0
TUCANO 450 (Typ L05 / C05)	Mercedes	OM 936 LA 230KW / 313PS	00 1996 563 1		00 0773 186 0 (H) 00 0781 149 1 (V)	00 0752 198 2 2 x	00 0752 199 0 2 x	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1999 948 0
TUCANO 430 TUCANO 420 (Typ L04 / C04)	Mercedes	OM 936 LA 210KW / 286PS 180KW / 245PS	00 1996 563 1		00 0773 186 0 (H) 00 0781 149 1 (V)	00 0752 198 2 2 x	00 0752 199 0 2 x	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1999 948 0
TUCANO 320 (Typ L02 / C02)	Mercedes	OM 936 LA 180KW / 245PS	00 1996 563 1		00 0773 186 0 (H) 00 0781 149 1 (V)	00 0752 198 2 2 x	00 0752 199 0 2 x	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1999 948 0
TUCANO 480 (Typ 840)	CAT	C 9 261 KW / 355 PS	00 0798 303 0	00 0773 314 0	00 0363 204 0	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2	
TUCANO 470 (Typ 840)	Mercedes	OM 926 LA 220 KW / 299 PS	00 0545 953 0	00 0773 314 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1990 308 0
TUCANO 450 (Typ 839)	Mercedes	OM 926 LA 202 KW / 275 PS	00 0545 953 0	00 0773 314 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1990 308 0
TUCANO 440 (Typ 839)	Mercedes	OM 906 LA 191 KW / 260 PS	00 0545 953 0	00 0773 314 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1990 308 0
TUCANO 430 (Typ 838)	Mercedes	OM 906 LA 177 KW / 240 PS	00 0545 953 0	00 0773 314 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1990 308 0
TUCANO 340 (Typ 834)	Mercedes	OM 906 LA 191 KW / 260 PS	00 0545 953 0	00 0773 314 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2	00 1990 308 0
TUCANO 330 (Typ 832)	Mercedes	OM 906 LA 177 KW / 240 PS	00 0545 953 0	00 0773 314 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2 (ab 83200043) 00 0633 994 0 (bis 83200042)	00 1990 308 0
TUCANO 320 (Typ 832)	Mercedes	OM 906 LA 140 KW / 190 PS	00 0545 953 0	00 0773 314 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0771 957 0	00 0068 959 2 (ab 83200043) 00 0633 994 0 (bis 83200042)	00 1990 308 0

(H) = Hauptfilter am Motor  
(V) = Vorfilter am Motor

Filter

MEDION



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoffvorfilter	Kraftstoffhauptfilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydrauliktank Filter	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb
MEDION 340	Mercedes	OM 906 LA 190 KW / 258 PS	00 0545 953 0	00 0773 315 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V) (ab 93400580)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
					00 0068 709 0 (bis 93400579)				
MEDION 330	Mercedes	OM 906 LA 170 KW / 231 PS	00 0545 953 0	00 0773 315 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V)  (ab 93202272)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
					00 0068 709 0 (bis 93202271)				
MEDION 320	Mercedes	OM 906 LA 170 KW / 231 PS	00 0545 953 0	00 0773 315 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V) (ab 93202272)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
					00 0068 709 0 (bis 93202271)				
MEDION 320	Perkins	1006-6TA 155 KW / 211 PS	00 1137 275 0	00 0649 500 2	60 0500 740 9 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
MEDION 310	Mercedes	OM 906 LA 150 KW / 204 PS	00 0545 953 0	00 0773 315 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V) (ab 93202272)	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
					00 0068 709 0 (bis 93202271)				
MEDION 310	Perkins	1006-6TA 144 KW / 196 PS	00 1137 275 0	00 0649 500 2	60 0500 740 9 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)

(H) = Hauptfilter am Motor  
(V) = Vorfilter am Motor  
(2) = 2 Stück pro Maschine  
(L5) = Linde Anlage HPV105 / HMF 105



Filter

MEGA 370 / 360 (Typ 845)  
MEGA 350 (Typ 835)



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Kraftstoffvorfilter Standard P 06 / 10	Kraftstoffvorfilter Option P 06 / 30	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrantrieb
MEGA 370	Mercedes	OM 906 LA 205 KW / 279 PS	00 0545 953 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V) (ab 84500262)	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
				00 0068 709 0						
MEGA 360	Mercedes	OM 906 LA 190 KW / 258 PS	00 0545 953 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V) (ab 84500262)	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
				00 0068 709 0						
MEGA 350	Mercedes	OM 906 LA 170 KW / 231 PS	00 0545 953 0	00 0798 318 0 (H) 00 0798 319 0 (V) (ab 83500255)	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
				00 0068 709 0 (bis 83500254)						

MEGA II (ab Ma.-Nr. 94503000 / ab Ma.-Nr. 93503000)

Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Kraftstoffvorfilter Standard P 06 / 10	Kraftstoffvorfilter Option P 06 / 30	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrantrieb
MEGA II 218	Mercedes	OM 906 LA 190 KW / 258 PS	00 0545 953 0	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
MEGA II 208	Mercedes	OM 906 LA 190 KW / 258 PS	00 0545 953 0	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
MEGA II 204	Mercedes	OM 906 LA 170 KW / 231PS	00 0545 953 0	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)
MEGA II 203	Mercedes	OM 906 LA 170 KW / 231 PS	00 0545 953 0	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0799 796 0	00 0545 993 1	00 0544 926 0	00 0068 959 2 (L5)

(H) = Hauptfilter am Motor  
(V) = Vorfilter am Motor  
(L5) = Linde Anlage HPV105 / HMF 105

Filter

MEGA 218 – 202



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb	Magnetventil Niederdr. Hydr. Wechselfilter
MEGA II 218	Mercedes	OM 441 A 199 KW / 270 PS	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0068 959 1 (L1) 00 0512 743 1 (S6)	00 0656 834 0 (bis 94501158)
MEGA II 208	Mercedes	OM 366 LA 173 KW / 235 PS	00 0133 633 2	00 0657 288 1	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0068 959 1 (L1) 00 0512 743 1 (S6)	00 0656 834 0 (bis 94501158)
MEGA II 204	Mercedes	OM 366 LA 163 KW / 221 PS	00 0133 633 2	00 0657 288 1	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0 (bis 93500887)
MEGA II 204	Mercedes	OM 366 LA 147 KW / 200 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0177 046 2	00 0657 564 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0 (bis 93500887)
MEGA II 203	Mercedes	OM 366 A 125 KW / 170 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0 (bis 93500887)
MEGA II 203	Perkins	1006.6 T 125 KW / 170 PS	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0 (bis 93500887)
MEGA II 202	Mercedes	OM 366 A 118 KW / 160 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0
MEGA II 202	Perkins	1006.6 T 118 KW / 160 PS	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0
MEGA 218	Mercedes	OM 441 A 199 KW / 270 PS	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0068 959 1 (L1)	
MEGA 208	Mercedes	OM 366 LA 173 KW / 235 PS	00 0133 633 2	00 0657 288 1	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0068 959 1 (L1)	
MEGA 204	Mercedes	OM 366 LA 163 KW / 221 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0177 046 2	00 0657 564 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0
MEGA 204	Mercedes	OM 366 LA 147 KW / 200 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0177 046 2	00 0657 564 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0068 959 1 (L2) 00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0
MEGA 203	Mercedes	OM 366 A 125 KW / 170 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0068 959 1 (L2) 00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0
MEGA 203	Perkins	T 1006.6 125 KW / 170 PS	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0
MEGA 202	Perkins	T 1006.6 118 KW / 160 PS	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0
MEGA 202	Mercedes	OM 366 A 118 KW / 160 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)	00 0656 834 0

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(F) = Feinfilter

(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L3) = Linde Anlage PV 105 / MF 105  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(L5) = Linde Anlage HPV105 / HMF 105  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22  
(S4) = Sauer Anlage 90 R 075 / 90 M 075  
(S5) = Sauer Anlage 90 P 130 / 90 M 130  
(R1) = Rexroth Anlage A4V 125HW  
(S6) = Sauer Anlage 90 R 100 / 90 M100



Filter

DOMINATOR VX



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb
DOMINATOR 128 VX	Mercedes	OM 906 LA 193 KW / 263 PS	00 0545 953 0	00 0773 315 0 (V) 00 0068 709 0 (H)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0544 926 0 (S)	00 0633 994 0 (L5)
DOMINATOR 108 VX	Mercedes	OM 441 A 191 KW / 260 PS	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0633 994 0 (L1)
	Mercedes	OM 366 LA 163 KW / 221 PS	00 0133 633 2	00 0657 288 1	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0633 994 0 (L1)
DOMINATOR 98 VX	Mercedes	OM 366 LA 147 KW / 200 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0177 046 2	00 0657 564 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)
	Perkins	1006-60 TW 125 KW / 170 PS	00 1137 275 0	00 2599 069 0 (2) (H) (ab 09308350)	00 0177 046 2	00 0657 564 1	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)
				60 0500 740 9 (2) (H) (bis 09308349)				
DOMINATOR 88 VX	Perkins	1006-60 TW 117 KW / 159 PS	00 1137 275 0	00 2599 069 0 (2) (H) (ab 09208402)	00 0177 046 2 (ab 09208137)	00 0657 564 1 (ab 09208137)	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)
				60 0500 740 9 (2) (H) (bis 09208401)				
	Perkins	1006.6 T 115 KW / 156 PS	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (2) (H) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1 (bis 09208136)	00 0942 084 1 (bis 09208136)	00 0824 836 0 (FE) 00 0766 538 0 (S)	00 0512 743 1 (S4)

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(F) = Feinfilter  
(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L3) = Linde Anlage PV 105 / MF 105  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(L5) = Linde Anlage HPV105 / HMF 105  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22  
(S4) = Sauer Anlage 90 R 075 / 90 M 075  
(S5) = Sauer Anlage 90 P 130 / 90 M 130  
(R1) = Rexroth Anlage A4V 125HW  
(S6) = Sauer Anlage 90 R 100 / 90 M100

Filter

AVERO 240 / 160



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoffvorfilter	Kraftstoffhauptfilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydrauliktank Saugfilter	Hydrauliktank Rücklauffilterelement
AVERO 240 (Typ 561) AVERO 160 (Typ 560)	Perkins	1206 F Tier 4	00 0798 822 1	00 2598 152 0	00 0773 952 0 (2)	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0744 232 0	00 0744 256 0
AVERO 240 (Typ 451) AVERO 160 (Typ 450)	CAT	C 6.6	00 0798 822 1	P 06 / 0010 00 0773 314 0 P 06 / 0030 00 0796 214 1	00 0530 056 0	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0744 232 0	00 0744 256 0

DOMINATOR 150 / 140 / 130

Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoffvorfilter	Kraftstoffhauptfilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydrauliktank Filter	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb
DOMINATOR 150 / 140 (Typ 200)	CAT	C 6.6	00 0798 822 1	P 06 / 0010 00 0773 314 0 P 06 / 0030 00 0796 214 1	00 0530 056 0	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0544 926 0	00 0068 959 2
DOMINATOR 150 / 140 (Typ 200)	CAT	3056 E	00 0796 717 0 (2)	00 0773 315 0	00 0796 718 0	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0544 926 0	00 0068 959 2
DOMINATOR 150 / 140 (Typ 200)	Perkins	1006-6T	77 0102 928 0 (2)	00 0649 500 2	60 0500 740 9 (2)	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0544 926 0	00 0068 959 2
DOMINATOR 130 (Typ 156)	CAT	C 6.6	00 0798 822 1	P 06 / 0010 00 0773 314 0 P 06 / 0030 00 0796 214 1	00 0530 056 0	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0766 538 0 (S) 00 0824 836 0 (FE)	mechanischer Fahrtrieb
DOMINATOR 130 (Typ 156)	CAT	3056 E	00 0796 717 0 (2)	00 0773 315 0	00 0796 718 0	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0766 538 0 (S) 00 0824 836 0 (FE)	mechanischer Fahrtrieb
DOMINATOR 130 (Typ 156)	Perkins	1006-6T	77 0102 928 0 (2)	00 0649 500 2	60 0500 740 9 (2)	00 0752 198 2	00 0752 199 0	00 0766 538 0 (S) 00 0824 836 0 (FE)	mechanischer Fahrtrieb

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(S) = Siebeinsatz  
(FE) = Filtereinsatz



Filter

COMMANDOR 228 CS – DOMINATOR 112 CS



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter für hydraulischen Fährantrieb	Magnetventil Niederdr. Hydr. Wechselfilter
COMMANDOR 228 CS	Mercedes	OM 443	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0679 433 0 (S1) (bis 15900775) 00 0633 658 0 (S5) (ab 15900776 bis 15900789) 00 0679 433 0 (S1) (ab 15900790 bis 15900815) 00 0633 658 0 (S5) (ab 15900816 bis 15900819) 00 0512 743 1 (S5) (ab 15900820)	00 0656 834 0
COMMANDOR 116 CS	Mercedes	OM 422	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0679 433 0 (S1)	
COMMANDOR 115 CS	Mercedes	OM 421 A	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0633 994 0 (L1)	
COMMANDOR 114 CS	Mercedes	OM 421	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0633 994 0 (L1)	
COMMANDOR 112 CS	Perkins	V 8.540	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1		
DOMINATOR 116 CS	Mercedes	OM 422	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0679 433 0 (S1)	
DOMINATOR 116 CS	Mercedes	OM 421 A	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0679 433 0 (S1)	
DOMINATOR 115 CS	Mercedes	OM 421 A	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0633 994 0 (L1)	
DOMINATOR 114 CS	Mercedes	OM 401-901	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0633 994 0 (L1)	
DOMINATOR 114 CS	Mercedes	OM 421	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0633 994 0 (L1)	
DOMINATOR 112 CS	Perkins	V 8.540	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1		

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(F) = Feinfilter  
(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L3) = Linde Anlage PV 105 / MF 105  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22  
(S4) = Sauer Anlage 90 R 075 / 90 M 075  
(S5) = Sauer Anlage 90 P 130 / 90 M 130  
(R1) = Rexroth Anlage A4V 125HW  
(S6) = Sauer Anlage 90 R 100 / 90 M100

Filter

DOMINATOR 118 SL – DOMINATOR 98 S



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter
DOMINATOR 118 SL	Mercedes	OM 441 A	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0633 994 0 (L1) oder 2 Stück 00 0679 433 0 (R1)
DOMINATOR 108 SL	Mercedes	OM 421	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 108 S	Perkins	V 8.540	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V) (ab 09400626)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 108 SL	Mercedes	OM 366 LA 132 KW / 180 PS	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0177 046 2	00 0657 564 1	
DOMINATOR 108 SL	Mercedes	OM 366 LA 163 KW / 221 PS	00 0133 633 2	00 0657 288 1	00 0643 169 2 (ab 09403258) 00 0677 434 1 (bis 09403257)	00 0643 331 1 (ab 09403258) 00 0942 084 1 (bis 09403257)	
DOMINATOR 98 SL	Mercedes	OM 366 LA	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0177 046 2 (ab 09304740) 00 0677 434 1 (bis 09304739)	00 0657 564 1 (ab 09304740) 00 0942 084 1 (bis 09304739)	00 0633 994 0 (L2) oder 2 Stück 00 0679 433 0 (S3) oder 00 0633 994 0 (S4) bzw. 00 0512 743 1 (S4)
DOMINATOR 98 SL	Mercedes	OM 366 A	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 98 SL	Mercedes	OM 360	00 0133 633 2 (ab 108586) 00 0133 031 1 (FE) (bis 108585)	00 0133 602 1 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 98 SL	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0				
DOMINATOR 98 S	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 98 S	Perkins	T 1006.6	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 98 S	Perkins	T 6.60	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 98 S	Perkins	T 6.3544	77 0102 928 0 (2)	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L3) = Linde Anlage PV 105 / MF 105  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22  
(S4) = Sauer Anlage 90 R 075 / 90 M 075  
(S5) = Sauer Anlage 90 P 130 / 90 M 130  
(R1) = Rexroth Anlage A4V 125HW



Filter

DOMINATOR 88 SL – DOMINATOR 78 S



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter
DOMINATOR 88 SL	Perkins	T 1006.6	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0679 433 0 (S3) (bis 09202868)
DOMINATOR 88 SL	Perkins	T 6.3544	77 0102 928 0 (2)	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0633 994 0 (L2)
DOMINATOR 88 SL	Perkins	1006.6	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0676 600 1	00 0176 169 1	00 0633 994 0 (S4) (ab 09202869) 00 0512 743 1 (S4) (ab 09204649)
DOMINATOR 88 SL	Mercedes	OM 366 A	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 88 S	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 88 S	Perkins	T 6.3544	77 0102 928 0 (2)	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 88 S	Mercedes	OM 352	00 0133 633 2 (bis 916577) 00 0133 638 0 (ab 916578)	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 88 S	Perkins	6.3544 PR	00 1137 275 0	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 78 SL	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0679 433 0 (S3) 00 0633 994 0 (L2)
DOMINATOR 78 S	Mercedes	OM 352	00 0133 633 2 (bis 916577) 00 0133 638 0 (ab 916578)	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 78 S	Perkins	6.3544 PR	00 1137 275 0	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 78 S	Mercedes	OM 366 A	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 78 S	Mercedes	OM 366	00 0133 633 2	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 78 S	Perkins	1006.6	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (H) (2) 00 0649 500 2 (V)	00 0676 600 1	00 0176 169 1	

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L3) = Linde Anlage PV 105 / MF 105  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22  
(S4) = Sauer Anlage 90 R 075 / 90 M 075  
(S5) = Sauer Anlage 90 P 130 / 90 M 130  
(R1) = Rexroth Anlage A4V 125HW

Filter

DOMINATOR 68 – 38 S



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter
DOMINATOR 68	CAT	3056 E	00 0796 717 0	00 0796 718 0	00 0752 198 2	00 0752 199 0 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 68	Perkins	63.544	00 1137 275 0	00 0656 501 0	00 0676 600 1 (X) 00 0752 198 2	00 0176 169 1 (X) 00 0176 169 1	00 0766 538 0 (S) 00 0824 836 0 (FE)
DOMINATOR 68	Perkins	1006.6	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (2) (H) 00 0649 500 2 (V)	00 0752 198 2	00 0752 199 0 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 68	Perkins	1006.60 T	77 0102 928 0 (2) oder 00 1137 275 0	00 2599 069 0 (2) (H) 00 0649 500 2 (V)	00 0752 198 2	00 0752 199 0 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 68	Perkins	4.248	77 0102 928 0	00 0656 501 0	00 0723 561 1 (X)	– 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 68	Mercedes	OM 352	00 0133 638 0 (ab 916588)	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
			00 0133 633 2 (bis 916587)				
DOMINATOR 68	Mercedes	OM 366	00 0133 638 0 (ab 916588)	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
			00 0133 633 2 (bis 916587)				
DOMINATOR 58 (48 Spezial)	Perkins	4.236	77 0102 928 0	00 0656 501 0	00 0723 561 1	– 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 58 (48 Spezial)	Perkins	4.248	77 0102 928 0	00 0656 501 0	00 0723 561 1	– 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 58 (48 Spezial)	Perkins	63.544	00 1137 275 0	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 58 (48 Spezial)	Perkins	1004.42	00 1137 275 0	00 2599 069 0 (H) 00 0649 500 2 (V)	00 0752 198 2	00 0752 199 0 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 58 (48 Spezial)	Perkins	1006.6	00 1137 275 0	60 0500 740 9 (2) (H) 00 0649 500 2 (V)	00 0752 198 2	00 0752 199 0 00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 48 S	Perkins	4.236	77 0102 928 0	00 0656 501 0	00 0723 561 1	00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)
DOMINATOR 38 S	Perkins	4.236	77 0102 928 0	00 0656 501 0	00 0723 561 1	00 0824 836 0 (FE)	00 0766 538 0 (S)

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(F) = Feinfilter  
(X) = Luftfilter ohne Staubabsaugung



Filter

DOMINATOR 106 – 56



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Maschine	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb
DOMINATOR 106	Mercedes	OM 401-901	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (V) 00 0133 038 1 (F) (bis 257801) 00 0133 602 1 (2) (ab 257802)	106	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0633 994 0 (L1) oder 00 0679 433 0 (S2)
DOMINATOR 106	Mercedes	OM 421	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	106	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 106	Perkins	V 8.540	00 1137 275 0 (2)	60 0500 740 9 (2)	106	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 106	Mercedes	OM 360	00 0133 031 1 (FE)	00 0133 602 1 (V) 00 0133 038 1 (F) (bis 09001500) 00 0133 602 1 (2) (ab 09001501)	106	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 96	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0	00 0656 501 0	96	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0633 994 0 (L2)
DOMINATOR 96	Mercedes	OM 360	00 0133 031 1 (FE)	00 0133 602 1 (2)	96	00 0677 434 1	00 0942 084 1	oder 00 0679 433 0 (S3)
DOMINATOR 96	Perkins	T 6.3544	77 0102 928 0 (2)	00 0656 501 0	96	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 86	Mercedes	OM 352 A	00 0133 633 2 (bis 08701398) 00 0133 499 0 (ab 08701399)	00 0656 501 0	86	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 86	Mercedes	OM 352	00 0133 633 2	00 0656 501 0	86	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 86	Perkins	6.3544	00 1137 275 0	00 0656 501 0	86	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 86	Perkins	6.3724	00 1137 275 0	00 0656 501 0	86	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 86	Perkins	6.372	00 1137 275 0	00 0656 501 0	86	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 76	Mercedes	OM 352	00 0133 031 1 (bis 525466) 00 0133 633 2 (ab 525467)	00 0656 501 0	76	00 0676 600 1	00 0176 169 1	00 0633 994 0 (L2) 00 0679 433 0 (S3)
DOMINATOR 76	Perkins	6.3544	00 1137 275 0	00 0656 501 0	76	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 76	Perkins	6.3724	00 1137 275 0	00 0656 501 0	76	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 76	Perkins	6.372	00 1137 275 0	00 0656 501 0	76	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 76 H	Mercedes	OM 352	00 0133 031 1 (bis 525466) 00 0133 633 2 (ab 525467)	00 0656 501 0	76 H	00 0676 600 1	00 0176 169 1	00 0633 994 0
DOMINATOR 76 H	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0 (ab 08403675)	00 0656 501 0	76 H	00 0677 434 1	00 0942 084 1	
DOMINATOR 66	Perkins	6.3544	00 1137 275 0	00 0656 501 0	66	00 0676 600 1	00 0176 169 1	
DOMINATOR 56	Perkins	4.248	00 1137 275 0	00 0656 501 0	56	00 0676 600 1	00 0176 169 1	

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(F) = Feinfilter

(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L3) = Linde Anlage PV 105 / MF 105  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22  
(S4) = Sauer Anlage 90 R 075 / 90 M 075  
(S5) = Sauer Anlage 90 P 130 / 90 M 130

Filter

CLAAS Mähdrescher 5er-Reihe



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb
DOMINATOR 105	Mercedes	OM 360	00 0133 031 1 (FE)	00 0133 602 1 (V) 00 0133 038 1 (F)	00 0677 434 1 (ab 880263)	00 0942 084 1 (ab 880263)	00 0572 119 1 (L3)
DOMINATOR 105	Perkins	V 8.605	00 1137 275 0 00 0146 790 0 (S)	00 0099 104 1 (V) 00 0099 105 1 (F)	00 0677 434 1 (ab 880263)	00 0942 084 1 (ab 880263)	00 0572 119 1 (L3)
DOMINATOR 85	Mercedes	OM 352	00 0133 031 1	00 0656 501 0	00 0676 600 1	00 0176 169 1	00 0660 576 0 (L4)
DOMINATOR 85	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0660 576 0 (L4)
DOMINATOR 85	Perkins	6.3724	77 0102 928 0 00 0146 790 0 (S)	00 0656 501 0	00 0676 600 1		00 0660 576 0 (L4)
DOMINATOR 85 H	Mercedes	OM 352 A	00 0133 499 0	00 0656 501 0	00 0677 434 1	00 0942 084 1	00 0660 576 0 (L4)
DOMINATOR 85 H	Mercedes	OM 362	00 0133 031 1	00 0656 501 0	Nassfilter		
MERCATOR 75	Perkins	6.354	00 1137 275 0	00 0099 104 1 (V) 00 0099 105 1 (F) (bis 6701705) 00 0656 501 0 (ab 6701706)	Nassfilter		
MERCATOR 60	Mercedes	OM 352	00 0133 031 1	00 0656 501 0	Nassfilter		
MERCATOR 60	Perkins	6.354	00 1137 275 0	00 0656 501 0	Nassfilter		
MERCATOR 50	Perkins	4.248	77 0102 928 0	00 0180 939 0 (bis 5706348) 00 0656 501 0 (ab 5706349)	Nassfilter		
CONSUL	Mercedes	OM 314	00 0133 496 0	00 0656 501 0	Nassfilter		
CONSUL	Perkins	4.236	77 0102 928 0	00 0099 104 1 (V) 00 0099 105 1 (F) (bis 5509652) 00 0656 501 0 (ab 5509653)	Nassfilter		

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(F) = Feinfilter  
(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L3) = Linde Anlage PV 105 / MF 105  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22  
(S4) = Sauer Anlage 90 R 075 / 90 M 075  
(S5) = Sauer Anlage 90 P 130 / 90 M 130



# Filter

(Auf Motorausführung achten!)

JAGUAR 980 – 930 (Typ 498 / 497)  
JAGUAR 870 – 840 (Typ 496)



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter	Harnstofffilter Element
JAGUAR 980 (Typ 498 / 497)	MAN	D 2862 / V 12	00 1991 000 1 2 ×	00 0144 231 0 2 × Vorfilter	00 2402 271 0 2 ×	00 0126 843 0 2 ×	00 0124 798 0	
				00 0144 236 0 2 × Hauptfilter				
JAGUAR 970 (Typ 498 / 497)	MAN	D 2868 / V 8	00 1991 000 1 2 ×	00 0144 231 0 2 × Vorfilter	00 2402 271 0 2 ×	00 0126 843 0 2 ×	00 0124 798 0	
				00 0144 236 0 1 × Hauptfilter				
JAGUAR 960 – 950 (Typ 498)	Mercedes	OM 473 LA / R6	00 1996 588 1	00 2402 501 0 (V) 00 1996 153 0 (H)	00 2402 270 0 2 ×	00 0126 841 0 2 ×	00 0124 798 0	00 1999 948 0
JAGUAR 960 – 940 (Typ 497)	Mercedes	OM 502 LA / V8	00 0068 710 1	00 0781 149 1 (V) 00 0068 709 0 (H)	00 2402 270 0 2 ×	00 0126 841 0 2 ×	00 0124 798 0	00 1990 308 0
JAGUAR 940 – 930 (Typ 498)	Mercedes	OM 471 LA / R6	00 1996 588 1	00 2402 501 0 (V) 00 1996 153 0 (H)	00 2402 270 0 2 ×	00 0126 841 0 2 ×	00 0124 798 0	00 1999 948 0
JAGUAR 930 (Typ 497)	Mercedes	OM 460 LA / R6	00 0142 064 0	00 0781 149 1 (V) 00 0068 709 0 (H)	00 2402 271 0	00 0126 843 0	00 0124 798 0	00 1990 308 0
JAGUAR 870 (Typ 496)	Mercedes	OM 473 LA / R6	00 1996 588 1	00 2402 501 0 (V) 00 1996 153 0 (H)	00 2402 270 0 2 ×	00 0126 841 0 2 ×	00 0124 798 0	00 1999 948 0
JAGUAR 870 / 860 (Typ 496)	Mercedes	OM 502 LA / V8	00 0068 710 1	00 0781 149 1 (V) 00 0068 709 0 (H)	00 2402 270 0 2 ×	00 0126 841 0 2 ×	00 0124 798 0	00 1990 308 0
JAGUAR 860 / 850 (Typ 496)	Mercedes	OM 471 LA / R6	00 1996 588 1	00 2402 501 0 (V) 00 1996 153 0 (H)	00 2402 270 0 2 ×	00 0126 841 0 2 ×	00 0124 798 0	00 1999 948 0
JAGUAR 850 / 840 (Typ 496)	Mercedes	OM 460 LA / R6	00 0142 064 0	00 0781 149 1 (V) 00 0068 709 0 (H)	00 2402 271 0	00 0126 843 0	00 0124 798 0	00 1990 308 0
JAGUAR 840 (Typ 496)	Mercedes	OM 470 LA / R6	00 0773 187 0	00 2402 501 0 (V) 00 0773 185 0 (H)	00 2402 271 0	00 0126 843 0	00 0124 798 0	00 1999 948 0

(H) = Hauptfilter am Motor  
(V) = Vorfilter am Motor

# Filter

(Auf Motorausführung achten!)

JAGUAR 980 – 930 (Typ 494)



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Wasserabsch. 00 0068 666 0 Filter Standard P 04 / 0010	Wasserabsch. 00 0068 664 1 Filter P 04 / 0030 P 04 / 0020	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter
JAGUAR 980	MAN	D 2862 / V 12 650 KW / 884 PS	00 1991 000 1 2 x	00 0144 231 0 2 x Vorfilter 00 0144 236 0 2 x Hauptfilter			00 0077 367 2 2 x	00 0077 382 1 2 x	00 1599 177 0
JAGUAR 980	Mercedes	2 x OM 460 LA 610 KW / 830 PS	00 0142 064 0 2 x	00 0068 709 0 2 x		00 0068 712 1 2 x	00 0077 367 2 2 x	00 0077 382 1 2 x	00 1599 177 0
JAGUAR 970	MAN	D 2868 / V 8 570 KW / 775 PS	00 1991 000 1 2 x	00 0144 231 0 2 x Vorfilter 00 0144 236 0 1 x Hauptfilter			00 0077 367 2 2 x	00 0077 382 1 2 x	00 1599 177 0
JAGUAR 970	Mercedes	2 x OM 460 LA 573 KW / 730 PS	00 0142 064 0 2 x	00 0068 709 0 2 x		00 0068 712 1 2 x	00 0077 367 2 2 x	00 0077 382 1 2 x	00 1599 177 0
JAGUAR 960	Mercedes	OM 502 LA 458 KW / 623 PS	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 1599 177 0
JAGUAR 950	Mercedes	OM 502 LA 373 KW / 507 PS	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 1599 177 0
JAGUAR 940	Mercedes	OM 502 LA 333 KW / 453 PS	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 1599 177 0
JAGUAR 930	Mercedes	OM 460 LA 303 KW / 412 PS	00 0142 064 0	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0077 367 2	00 0077 382 1	00 1599 177 0

Harnstofffilter Element für Mercedes Motoren mit Tier 4 = 00 1990 308 0



# Filter

(Auf Motorausführung achten!)

JAGUAR 900 – 830 (Typ 493 / 492)



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstoff- vorfilter	Wasserabsch. 068666.0 Filter Standard P 04 / 0010	Wasserabsch. 068664.1 Filter Option P 04 / 0020	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydrauliktank Filter	Hydraulikfilter für hydraul. Fahrantrieb
JAGUAR 900 / 890 / 870 (Typ 493 / 492)	Mercedes	OM 502 LA	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0142 166 0 (ab 49205323)	00 0142 167 0 (ab 49205323)	00 0771 957 0 (ab 49207145 / ab 49300483)	00 0068 959 2
									00 0544 926 0 (bis 49207144 / bis 49300483)	
JAGUAR 850 / 830 (Typ 493 / 492)	Mercedes	OM 460 LA	00 0142 064 0	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0142 166 0 (ab 49205323)	00 0142 167 0 (ab 49205323)	00 0771 957 0 (ab 49207145 / ab 49300483)	00 0068 959 2
									00 0544 926 0 (bis 49207144 / bis 49300483)	
JAGUAR 900 / 890 / 870 (Typ 492)	Mercedes	OM 502 LA	00 0068 710 1	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0077 367 2 (bis 49205322)	00 0077 382 1 (bis 49205322)	00 0771 957 0 (ab 49207145)	00 0068 959 2
									00 0544 926 0 (bis 49207144)	
JAGUAR 870 / 850 / 830 (Typ 492)	Mercedes	OM 457 LA	00 0133 629 0	00 0068 709 0	00 0773 315 0	00 0068 712 1	00 0077 367 2 (bis 49205322)	00 0077 382 1 (bis 49205322)	00 0771 957 0 (ab 49207145)	00 0068 959 2
									00 0544 926 0 (bis 49207144)	

Harnstofffilter Element für Mercedes Motoren mit Tier 4 = 00 1990 308 0

Filter

JAGUAR 880 – 820 (Typ 491 – 487)  
JAGUAR 695 SL – 675



Maschine	Motor	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Hydraulikfilter für hydraulischen Fahrtrieb	Magnetventilbl. Niederdr. Hydr. Wechselfilter	Hydrauliktank Filter
JAGUAR 880	Mercedes	OM 442 A	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0077 367 2	00 0077 382 1	00 0068 959 2 (L4)	00 0656 834 0	00 0656 955 0
JAGUAR 860	Mercedes	OM 442 A	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0077 367 2 (ab 48900026)	00 0077 382 1 (ab 48900026)	00 0068 959 2 (L4)	00 0656 834 0	00 0656 955 0
					00 0071 242 4 (bis 48900025)	00 0072 239 1 (bis 48900025)			
JAGUAR 840	Mercedes	OM 402 LA	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0068 959 2 (L4)	00 0656 834 0	00 0656 955 0
JAGUAR 820	Mercedes	OM 441 LA	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0068 959 2 (L4)	00 0656 834 0	00 0656 955 0
JAGUAR 800	Mercedes	OM 441 A	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0068 959 2 (L2)		
JAGUAR 695 SL	Mercedes	OM 442 A	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0068 959 2 (L2)	00 0656 834 0	
JAGUAR 690 SL	Mercedes	OM 422 A	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0068 959 2 (L2)	00 0656 834 0	
JAGUAR 685 SL	Mercedes	OM 421 A	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0068 959 2 (L2)	00 0656 834 0	
JAGUAR 682 S / SL	Mercedes	OM 441 A	00 0133 529 1	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0068 959 2 (L2)		
JAGUAR 682 S / SL	Perkins	TV 8.540	00 1137 275 0 (2)	60 0500 740 9 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0068 959 2 (L2)		
JAGUAR 690	Mercedes	OM 422 A	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0071 242 4	00 0072 239 1	00 0068 959 2 (L2)		
JAGUAR 685	Mercedes	OM 421 A	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0643 169 2	00 0643 331 1	00 0068 959 2 (L2)		
JAGUAR 680	Mercedes	OM 421	00 0133 629 0	00 0133 602 1 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1			
JAGUAR 675	Mercedes	OM 360	00 0133 031 1 (FE) (bis 108585)	00 0133 602 1 (2)	00 0677 434 1	00 0942 084 1			
			00 0133 633 2 (ab 108586)						

(2) = 2 Stück pro Maschine  
(FE) = Filtereinsatz  
(S) = Siebeinsatz  
(H) = Hauptfilter  
(V) = Vorfilter  
(F) = Feinfilter  
(L1) = Linde Anlage BPV 100 SR / BMF 105 T  
(L2) = Linde Anlage BPV 70 SR / BMF 75 T  
(L4) = Linde Anlage BPV 100 LKS / BMF 75 T  
(S1) = Sauer Anlage SPV 24 / SMF 24  
(S2) = Sauer Anlage SPV 23 / SMF 24  
(S3) = Sauer Anlage SPV 22 / SMF 22



# SCORPION / TORION

## Typenaufstellung

Mit Abgas Nachbehandlung (Stage IIIB / Tier 4i)

SCORPION	Motorleistung in KW	Motor	Maschinen-Nr.	Typ
635	100 KW	TCD 3.6	K30xxxx	K 30
732	100 KW	TCD 3.6	K31xxxx	K 31
736	100 KW	TCD 3.6	K32xxxx	K 32
741	100 KW	TCD 3.6	K33xxxx	K 33
1033	100 KW	TCD 3.6	K34xxxx	K 34
746	100 KW	TCD 3.6	K35xxxx	K 35
756	115 KW	TCD 4.1	K37xxxx	K 37

TORION	Motorleistung in KW	Motor	Maschinen-Nr.	Typ
535	46 KW	Yanmar	K50xxxx	K 50
639	50 KW	Yanmar	K52xxxx	K 52
1177	103 KW	DPS	K55xxxx	K 55
1410	114 KW	DPS	K56xxxx	K 56
1511	123 KW	DPS	K57xxxx	K 57
1812	143 KW	Liebherr	K58xxxx	K 58
1914	168 KW	Liebherr	K59xxxx	K 59

## Wartungssätze

SCORPION – Mit Abgas Nachbehandlung (Stage IIIB / Tier 4i)

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Betriebsstunden	Motorleistung in KW	Motor
00 1920 000 1	Wartungssatz	500	100 KW	TCD 3.6
00 1920 001 1	Wartungssatz	1.000	100 KW	TCD 3.6
00 1920 002 1	Wartungssatz	2.000	100 KW	TCD 3.6

TORION Liebherr

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Betriebsstunden	Motorleistung in KW	Motor
00 1950 000 0	Wartungssatz	500	46 / 50 KW	Yanmar
00 1950 001 0	Wartungssatz	1.000	46 / 50 KW	Yanmar
00 1950 002 0	Wartungssatz	2.000	46 / 50 KW	Yanmar
00 1950 003 0	Wartungssatz	500	103 / 114 / 123 KW	DPS
00 1950 004 0	Wartungssatz	1.000	103 / 114 / 123 KW	DPS
00 1950 005 0	Wartungssatz	2.000	103 / 114 / 123 KW	DPS
00 1950 006 0	Wartungssatz	1.000	143 / 168 KW	Liebherr
00 1950 007 0	Wartungssatz	2.000	143 / 168 KW	Liebherr
00 1950 008 0	Wartungssatz	1.000 ab 3.000	143 / 168 KW	Liebherr
00 1950 009 0	Wartungssatz	4.000	143 / 168 KW	Liebherr



Riemen, Ketten, Filter, etc.



# SCORPION Typenaufstellung

Mit Abgas Nachbehandlung (Stage IIIB / Tier 4i)

SCORPION	Motorleistung in KW	Maschinen-Nr.	Typ
9055	115 KW	41605xxxx	K 27
7055	115 KW	41603xxxx	K 26
7050	90 KW	41607xxxx	K 25
7044	90 KW	41601xxxx	K 24
7035	90 KW	41505xxxx	K 23
7030	90 KW	41503xxxx	K 22
6035	90 KW	41501xxxx	K 21
6030	90 KW	41501xxxx	K 20

Ohne Abgas Nachbehandlung (Stage IIIA / Tier 3)

SCORPION	Motorleistung in KW	Maschinen-Nr.	Typ
9040	103 KW / 88 KW	40403xxxx	K 15
7045	103 KW	40303xxxx	K 14
7040	88 KW	40203xxxx	K 14
7030	88 KW	40103xxxx	K 12
6030	88 KW	ab 400010139	K 11
6030 CP	75 KW / 58 KW	40801xxxx	K 10

Ohne Abgas Nachbehandlung (kein Stage IIIA / Tier 3)

SCORPION	Motorleistung in KW	Maschinen-Nr.	Typ
9040	100 KW / 90 KW	40401xxxx	K 05
7040	100 KW / 90 KW	40201xxxx	K 04
6040	100 KW	40301xxxx	K 03
7030	90 KW / 75 KW	40101xxxx	K 02
6030	90 KW / 75 KW	bis 400010138	K 01

# Wartungssätze

Nicht für SCORPION 6030 CP (siehe Seite 61)



SCORPION (mit Tier 4i Motoren)

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Betriebsstunden	Motor	
00 1304 579 1	Wartungssatz	100	90 KW	TCD 3.6 L4
00 1302 280 1	Wartungssatz	100	115 KW	TCD 4.1 L4
00 1304 580 1	Wartungssatz	500	90 KW	TCD 3.6 L4
00 1304 577 1	Wartungssatz	500	115 KW	TCD 4.1 L4
00 1304 581 1	Wartungssatz	1.500	90 KW	TCD 3.6 L4
00 1304 578 1	Wartungssatz	1.500	115 KW	TCD 4.1 L4

SCORPION (mit Tier 3 Motoren)

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Betriebsstunden	Motor	
00 1302 280 1	Wartungssatz	100	88 KW / 103 KW	
00 1302 282 1	Wartungssatz	500	88 KW	
00 1302 283 1	Wartungssatz	500	103 KW	
00 1302 284 1	Wartungssatz	1.500	88 KW	
00 1302 285 1	Wartungssatz	1.500	103 KW	

SCORPION (ohne Tier 3 Motoren)

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Betriebsstunden	Motor	
00 1300 981 0	Wartungssatz	100	75 / 90 / 100 KW	
00 1300 982 0	Wartungssatz	500	75 KW	
00 1300 984 0	Wartungssatz	500	90 / 100 KW	
00 1300 983 0	Wartungssatz	1.500	75 KW	
00 1300 985 0	Wartungssatz	1.500	90 / 100 KW	



# Wartungssätze

SCORPION (Tier 4i Motoren)



Wartungssatz 100 h / 90 KW	
00 1304 579 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 948 2	Motoroelfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 100 h / 115 KW	
00 1302 280 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 500 h / 90 KW	
00 1304 580 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 948 2	Motoroelfilter
00 1995 122 0	Kraftstofffilter
00 1995 121 0	Kraftstoffvorfilter
00 1993 119 0	Dichtring
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 1304 440 0	Umluftfilter
00 1304 585 0	Innenraumfilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 500 h / 115 KW	
00 1304 577 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1302 277 1	Kraftstofffilter
00 1993 117 0	Kraftstoffvorfilter
00 1993 119 0	Dichtring
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 1304 440 0	Umluftfilter
00 1304 585 0	Innenraumfilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 1.500 h / 90 KW	
00 1304 581 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 948 2	Motoroelfilter
00 1995 122 0	Kraftstofffilter
00 1995 121 0	Kraftstoffvorfilter
00 1993 119 0	Dichtring
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 0317 434 0	Sicherheitspatrone
00 1304 440 0	Umluftfilter
00 1304 585 0	Innenraumfilter
00 1301 825 0	BelüftungsfILTER
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 1.500 h / 115 KW	
00 1304 578 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1302 277 1	Kraftstofffilter
00 1993 117 0	Kraftstoffvorfilter
00 1993 119 0	Dichtring
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 0317 434 0	Sicherheitspatrone
00 1304 440 0	Umluftfilter
00 1304 585 0	Innenraumfilter
00 1301 825 0	BelüftungsfILTER
60 0502 632 1	Dichtring

# Wartungssätze

SCORPION (Tier 3 Motoren)



Wartungssatz 100 h / 88 KW / 103 KW	
00 1302 280 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 500 h / 88 KW	
00 1302 282 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1302 278 1	Kraftstofffilter
00 1301 644 0	Kraftstoffvorfilter
00 1301 646 0	Dichtsatz für Krafstoffvorfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 1300 580 0	Umluftfilter
00 1300 774 0	Frischluffilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 500 h / 103 KW	
00 1302 283 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1302 277 1	Kraftstofffilter
00 1302 279 0	Kraftstoffvorfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 1300 580 0	Umluftfilter
00 1300 774 0	Frischluffilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 1.500 h / 88 KW	
00 1302 284 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1302 278 1	Kraftstofffilter
00 1301 644 0	Kraftstoffvorfilter
00 1301 646 0	Dichtsatz für Krafstoffvorfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 0317 434 0	Sicherheitspatrone
00 1301 825 0	BelüftungsfILTER
00 1300 580 0	Umluftfilter
00 1300 774 0	Frischluffilter
00 1302 392 0	Ventil-Deckeldichtung
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 1.500 h / 103 KW	
00 1302 285 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 276 1	Motoroelfilter
00 1302 277 1	Kraftstofffilter
00 1302 279 0	Kraftstoffvorfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 0317 434 0	Sicherheitspatrone
00 1301 825 0	BelüftungsfILTER
00 1300 580 0	Umluftfilter
00 1300 774 0	Frischluffilter
00 1302 418 0	Ventil-Deckeldichtung
60 0502 632 1	Dichtring

# Wartungssätze

SCORPION (keine Tier 3 Motoren)



Wartungssatz 100 h / 75 / 90 / 100 KW	
00 1300 981 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1301 639 1	Motoröelfilter
00 1301 641 0	Kraftstofffilter
00 1301 644 0	Kraftstoffvorfilter
00 1301 646 0	Dichtsatz für Krafstoffvorfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 500 h / 75 KW	
00 1300 982 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1301 639 1	Motoröelfilter
00 1301 641 0	Kraftstofffilter
00 1301 644 0	Kraftstoffvorfilter
00 1301 646 0	Dichtsatz für Krafstoffvorfilter
60 0501 111 1	Luftfilterelement
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 1.500 h / 75 KW	
00 1300 983 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1301 639 1	Motoröelfilter
00 1301 641 0	Kraftstofffilter
00 1301 644 0	Kraftstoffvorfilter
00 1301 646 0	Dichtsatz für Krafstoffvorfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
60 0501 111 1	Luftfilterelement
60 0501 111 2	Sicherheitspatrone
00 1301 825 0	Belüftungsfiler
00 1300 580 0	Umluftfilter
00 1300 774 0	Frischluftfilter
00 1301 631 0	Ventil-Deckeldichtung
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 500 h / 90 / 100 KW	
00 1300 984 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1301 639 1	Motoröelfilter
00 1301 641 0	Kraftstofffilter
00 1301 644 0	Kraftstoffvorfilter
00 1301 646 0	Dichtsatz für Krafstoffvorfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 1.500 h / 90 / 100 KW	
00 1300 985 0 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1301 639 1	Motoröelfilter
00 1301 641 0	Kraftstofffilter
00 1301 644 0	Kraftstoffvorfilter
00 1301 646 0	Dichtsatz für Krafstoffvorfilter
00 1300 306 0	Rücklauffilterpatrone
00 1300 259 0	Dichtsatz für Rücklauffilter
00 1300 257 0	Hydraulikfilter
60 0503 072 3	Dichtsatz für Hydraulikfilter
00 0317 433 0	Luftfilterelement
00 0317 434 0	Sicherheitspatrone
00 1301 825 0	Belüftungsfiler
00 1300 580 0	Umluftfilter
00 1300 774 0	Frischluftfilter
00 1301 631 0	Ventil-Deckeldichtung
60 0502 632 1	Dichtring

# Wartungssätze

SCORPION 6030 CP (Typ K 10 / ab Ma.-Nr. 408 01 0001)



Wartungssatz 100 Betriebsstunden	
00 1302 894 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 948 2	Motorölfiler
00 1303 106 0	Hydraulikölfiler
00 1303 093 0	Dichtsatz für Hydraulikölfiler
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 500 Betriebsstunden	
00 1302 895 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 948 2	Motorölfiler
00 1302 924 1	Kraftstofffilter
60 0501 111 1	Luftfilterelement außen
00 1303 307 0	Kabinenfilter
00 1302 983 0	Ventil-Deckeldichtung
00 1300 169 1	Dichtband
60 0502 632 1	Dichtring

Wartungssatz 1.500 Betriebsstunden	
00 1302 896 1 (übergeordnete Ersatzteil-Nr.)	
00 1302 948 2	Motorölfiler
00 1302 924 1	Kraftstofffilter
60 0501 111 1	Luftfilterelement außen
60 0501 111 2	Sicherheitselement
00 1303 307 0	Kabinenfilter
00 1303 106 0	Hydraulikölfiler
00 1303 093 0	Dichtsatz für Hydraulikölfiler
00 1301 825 0	Belüftungsfiler
00 1302 983 0	Ventil-Deckeldichtung
00 1300 169 1	Dichtband
60 0502 632 1	Dichtring



Filter

TARGO



Maschine	Motortyp	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Getriebe	Hydraulik Hochdruck
TARGO K 50	Perkins 1004.40 T 78,5 KW / 106 PS	00 1137 275 0	00 0325 719 0	00 0318 826 0	00 0318 827 0	00 0317 437 0	00 0317 699 0
TARGO K 50	1004.40 TW 91 KW / 122 PS	00 1137 275 0	00 0325 719 0	00 0317 433 0	00 0317 434 0	00 0317 437 0	00 0317 699 0
TARGO K 60	1004.40 T 78,5 KW / 106 PS	00 1137 275 0	00 0325 719 0	00 0318 826 0	00 0318 827 0	00 0317 437 0	00 0317 699 0
TARGO K 60	1004.40 TW 91 KW / 122 PS	00 1137 275 0	00 0325 719 0	00 0317 433 0	00 0317 434 0	00 0317 437 0	00 0317 699 0
TARGO K 70	1004.40 T 78,5 KW / 106 PS	00 1137 275 0	00 0325 719 0	00 0318 826 0	00 0318 827 0	00 0317 437 0	00 0317 699 0
TARGO K 70	1004.40 TW 91 KW / 122 PS	00 1137 275 0	00 0325 719 0	00 0317 433 0	00 0317 434 0	00 0317 437 0	00 0317 699 0
TARGO C 40	1004.42 64 KW / 87 PS	77 0102 928 0	00 0325 719 0	00 0318 826 0	00 0318 827 0		00 0317 699 0
TARGO C 50	1004.42 64 KW / 87 PS	77 0102 928 0	00 0325 719 0	00 0318 826 0	00 0318 827 0		00 0317 699 0

RANGER

Maschine	Motorölfilter	Kraftstofffilter	Luftfilter	Sicherheitspatrone	Getriebe	Hydraulik Hochdruck	Hydrauliktank Saugfilter
RANGER 907	77 0102 928 0	00 2599 069 0	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0322 997 0	00 0321 669 0 / 135 mm lang oder 00 0326 966 0 / 245 mm lang	00 0316 568 0
RANGER 907 T	00 1137 275 0	00 2599 069 0	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0322 997 0	00 0321 669 0 / 135 mm lang oder 00 0326 966 0 / 245 mm lang	00 0316 568 0
RANGER 911 T	77 0102 928 0	60 0500 740 9	00 0320 001 0	00 0320 002 0		00 0321 669 0 / 135 mm lang oder 00 0326 966 0 / 245 mm lang	00 0316 568 0
RANGER 940 GX	00 1137 275 0	60 0500 740 9	00 0320 001 0	00 0320 002 0	77 0102 928 0**	00 0321 669 0 / 135 mm lang oder 00 0326 966 0 / 245 mm lang	00 0316 568 0
RANGER 970	00 1137 275 0	60 0500 740 9	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0327 024 0***	00 0313 731 0	00 0316 568 0
RANGER 960	00 1137 275 0	60 0500 740 9	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0327 024 0***	00 0313 731 0	00 0316 568 0
RANGER 920	00 1137 275 0	60 0500 740 9	00 0320 001 0	00 0320 002 0	77 0102 928 0**	00 0313 731 0	00 0316 568 0
RANGER 975 – 964 (bis 51600639)	00 1137 275 0	60 0500 740 9	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0327 024 0***	00 0313 731 0	00 0316 568 0
RANGER 925 (bis 51000335)	00 1137 275 0	60 0500 740 9	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0327 024 0***	00 0313 731 0	00 0316 568 0
RANGER 975 – 964 und PLUS (ab 51600640)	00 1137 275 0	60 0502 022 0	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0327 024 0***	00 0313 731 0	00 0316 568 0
RANGER 928 / 925 und PLUS (ab 51000336)	00 1137 275 0	60 0502 022 0	00 0320 001 0	00 0320 002 0	00 0327 024 0***	00 0313 731 0	00 0316 568 0

\*\* 3 / 4“ Anschluss  
\*\*\* 1“ Anschluss

# CLAAS ORIGINAL DIN- und Normteile.



Bei CLAAS gibt es alles aus einer Hand:

Das CLAAS ORIGINAL Ersatzteilangebot wird durch das passende DIN- und Normteileprogramm komplettiert.

Auch wenn es um DIN- und Normteile geht, legt CLAAS größten Wert auf eine partnerschaftliche Zusammenarbeit mit sämtlichen Lieferanten. So sichern wir hohe Qualität und günstige Preise.

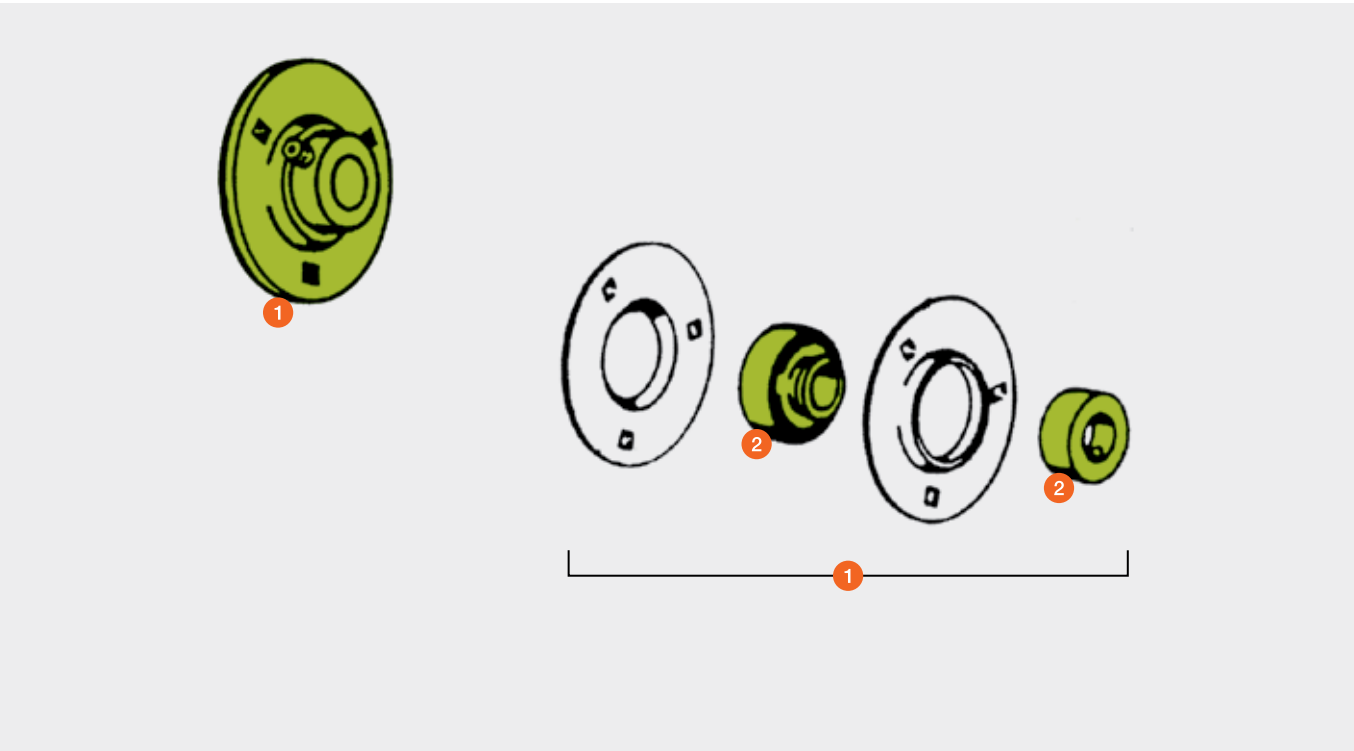
Vorteile:

- alle nötigen Teile für sämtliche CLAAS Maschinen aus einer Hand
- gesicherte CLAAS Qualität durch Qualitätsprüfung
- günstige Preise



# Flanschlager

Pos. Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessung / Bemerkung
1	00 0619 285 0	Flanschlager kpl.	Ø = 20 mm
	00 0636 340 0	Flanschlager kpl.	Ø = 25 mm
	00 0610 449 0	Flanschlager kpl.	Ø = 30 mm
	00 0616 065 0	Flanschlager kpl.	Ø = 35 mm
	00 0560 210 0	Flanschlager kpl.	Ø = 40 mm
2	00 0619 286 0	Flanschlager lose	Ø = 20 mm
	00 0636 341 0	Flanschlager lose	Ø = 25 mm
	00 0610 448 0	Flanschlager lose	Ø = 30 mm
	00 0616 066 0	Flanschlager lose	Ø = 35 mm
	00 0560 212 1	Flanschlager lose	Ø = 40 mm
3	00 0619 287 1	Spannring	Ø = 20 mm
	00 0636 342 1	Spannring	Ø = 25 mm
	00 0610 447 1	Spannring	Ø = 30 mm
	00 0616 067 1	Spannring	Ø = 35 mm
	00 0560 213 1	Spannring	Ø = 40 mm





# Lagereinheiten

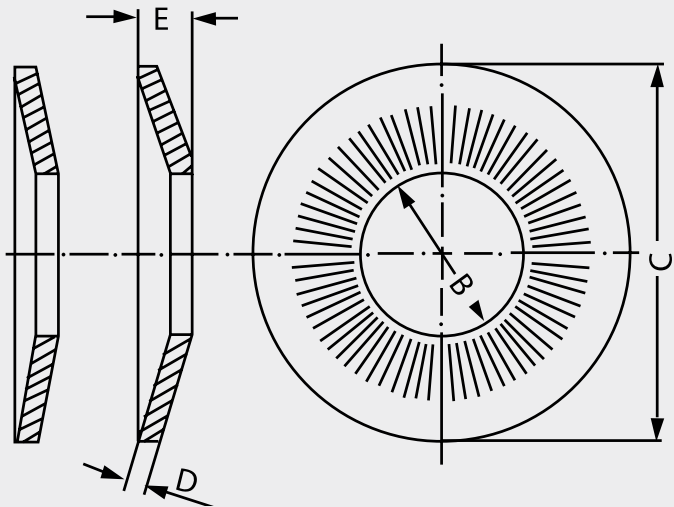
Pos. Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Innendurchmesser mm	Befestigungsbohrungen
1	00 0667 618 0	Lagereinheit	40	4 Bohrungen ohne Gewinde
2	00 0662 624 2	Lagereinheit	30	4 Bohrungen mit Gewinde M 10
	00 0647 393 0	Lagereinheit	30	3 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0603 144 0	Lagereinheit	35	3 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0676 304 0	Lagereinheit	35	4 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0680 336 1	Lagereinheit	40	4 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0684 596 1	Lagereinheit	40	4 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0757 370 0	Lagereinheit	40	4 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0629 193 2	Lagereinheit	40	4 Bohrungen mit Gewinde M 12
	00 0629 220 0	Lagereinheit	45	4 Bohrungen mit Gewinde M 12
	00 0687 301 1	Lagereinheit	45	4 Bohrungen mit Gewinde M 12
	00 0687 302 0	Lagereinheit	45	4 Bohrungen mit Gewinde M 12
	00 0687 349 0	Lagereinheit	45	4 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0629 695 0	Lagereinheit	45	4 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0688 482 0	Lagereinheit	45	4 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0629 423 0	Lagereinheit	50	6 Bohrungen mit Gewinde M 12
	00 0642 495 0	Lagereinheit	50	6 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0667 404 2	Lagereinheit	55	6 Bohrungen ohne Gewinde
	00 0644 700 1	Lagereinheit	60	6 Bohrungen ohne Gewinde



# Kontaktscheiben

Ersatzteil-Nr.	Nennmaß	B Innendurchmesser mm	C Außendurchmesser mm	D Stärke mm	E Wölbung mm	Form
00 0239 386 0	6	6,1	14,2	1,4	2,2	A
00 0239 387 0	8	8,2	18,2	1,4	2,4	A
00 0239 388 0	10	10,2	22,25	1,6	2,75	A
00 0239 389 0	12	12,4	27,25	1,8	3,05	A
00 0239 390 0	14	14,4	30,25	2,4	3,5	A
00 0239 391 0	16	16,4	32,3	2,5	3,95	A
00 0239 392 0	6	6,1	18,2	1,4	2,55	B
00 0239 393 1	8	8,2	22,25	1,4	2,4	B
00 0239 394 1	10	10,2	27,25	1,6	2,85	B
00 0239 395 1	12	12,4	32,3	1,8	3,5	B

Form A = mittel  
Form B = breit

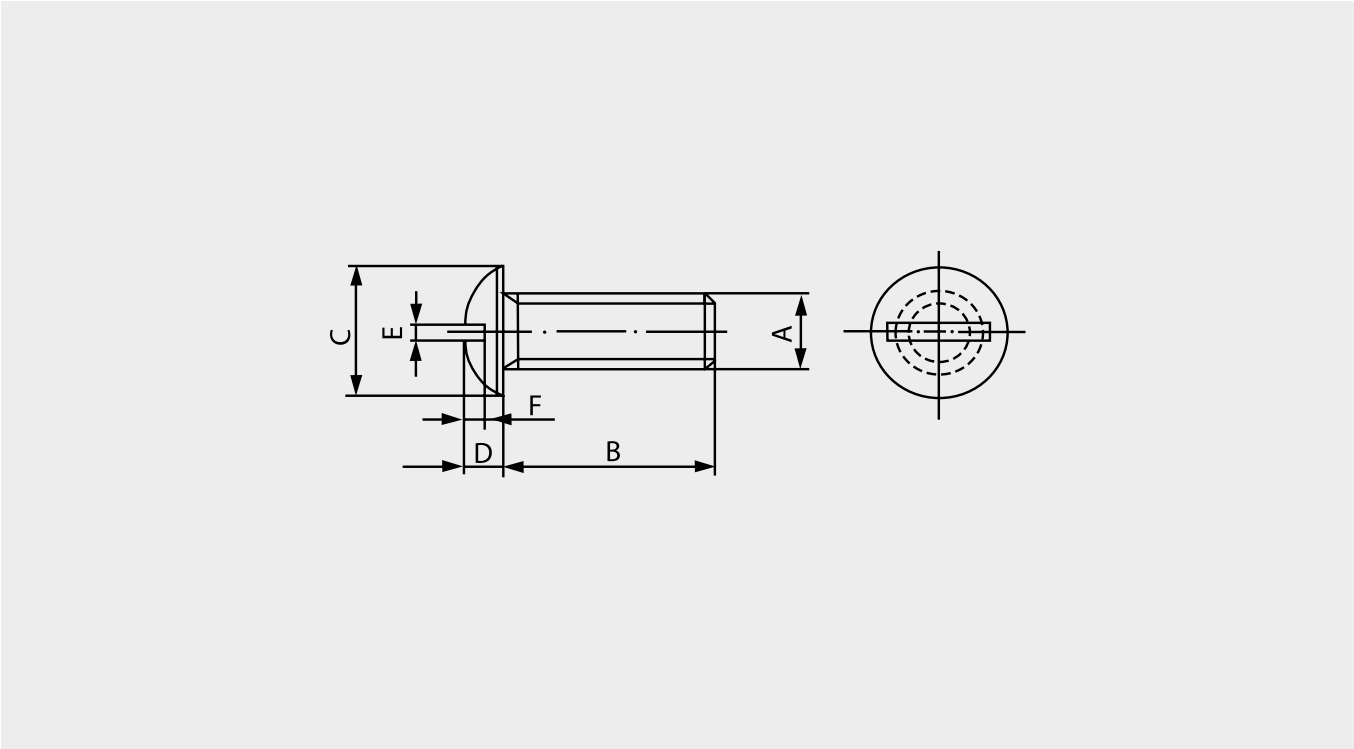


# Flachrundschrauben mit Schlitz

Ersatzteil-Nr.	A Gewindedurchmesser	B Länge	C Kopfhöhe	D Schlitzbreite	E Schlitztiefe	F Oberflächenschutz
00 0665 564 1	M 6	12	16	3	2	2A3C
00 0636 792 1	M 6	16	16	3	2	2A3C
00 0238 923 1	M 6	25	16	3	2	2A3C
00 0239 442 0	M 8	12	20	4	2	2A3C
00 0610 097 1	M 8	16	20	4	2	2A3C
00 0610 098 1	M 8	20	20	4	2	2A3C
00 0610 099 1	M 8	25	20	4	2	2A3C
00 0801 883 1	M 8	30	20	4	2	2A3C
00 0801 884 1	M 8	35	20	4	2	2A3C
00 0211 307 0	M 8	55	20	4	2	2A3C
00 0801 887 1	M 10	20	20	4	2	2A3C
00 0801 885 1	M 10	25	20	4	2	2A3C
00 0801 888 1	M 10	30	20	4	2	2A3C
00 0801 886 1	M 10	45	20	4	2	2A3C
00 0239 402 0	M 12	20	30	6,5	3	4
00 0215 209 0	M 12	35	30	6,5	3	4

# Farben

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Gebinde	Farbangabe
00 0145 541 0	Reparaturlack	1 l Eimer	CLAAS Grün
00 0145 579 0	Reparaturlack	5 l Eimer	CLAAS Grün
00 0145 547 0	Reparaturlack	1 l Eimer	CLAAS Hellgrau
00 0145 543 0	Reparaturlack	1 l Eimer	CLAAS Rot
00 0145 545 0	Reparaturlack	1 l Eimer	CLAAS Dunkelgrau
00 0145 580 0	Reparaturlack	5 l Eimer	CLAAS Dunkelgrau
00 0145 572 0	Reparaturlack	1 l Eimer	SCORPION grau, < BJ 2018
00 0145 540 0	Reparaturlack	0,4 l Sprühdose	CLAAS Grün
00 0145 546 0	Reparaturlack	0,4 l Sprühdose	CLAAS Hellgrau
00 0145 542 0	Reparaturlack	0,4 l Sprühdose	CLAAS Rot
00 0145 544 0	Reparaturlack	0,4 l Sprühdose	CLAAS Dunkelgrau
00 0145 571 0	Reparaturlack	0,4 l Sprühdose	SCORPION grau, < BJ 2018
00 0145 555 0	Grundierung	1 l Eimer	Grau
00 0145 554 0	Grundierung	0,4 l Sprühdose	Grau
00 0145 576 0	Verdünner	1 l Eimer	
00 0145 577 0	Verdünner	5 l Eimer	







# Zubehör und Betriebsstoffe

<b>Ballenverpackung</b>	<b>2</b>
Wickelnetz	2
Pressengarn	7
Stretchfolie	13
Netzersatzfolie	17
<b>Silofolie</b>	<b>20</b>
<b>Batterieprogramm</b>	<b>22</b>
<b>Schmierstoffe</b>	<b>30</b>
Motoröle	32
Getriebeöle	34
Hydrauliköle	37
Universalöle	38
Schmierfette	39
Spezialitäten	40
Bremsflüssigkeiten	41
Schmierstoffprogramm Umschlüsselungsliste	42
<b>Kühlerschutz</b>	<b>43</b>
<b>Kamerasysteme</b>	<b>44</b>
<b>Lenksystem</b>	<b>50</b>
<b>Frontgewichte</b>	<b>52</b>
DRIVE-IN	54
Magnetit	55
Beton – NG	56
Beton – EG	57
Großtraktoren	58
<b>Reifen</b>	<b>60</b>
<b>Vorsatz- und Anbaugeräteträger</b>	<b>62</b>
<b>Werkstattausrüstung</b>	<b>64</b>
Radmontagegerät	64
Zurrgurte	65
Heizstrahler	67
Fasspumpe	68
Öfass-Stelltisch	69
<b>Messerschleifgerät</b>	<b>70</b>
Schablonenübersicht	74

# CLAAS Wickelnetze ROLLATEX – Innovativ und leistungsstark.

Die CLAAS Covered Technologie ermöglicht dem Netz in voller Breite auf den Ballen zu laufen und ihn somit komplett von Kante zu Kante abzudecken. Diese einzigartige Eigenschaft verleiht dem Pressgut maximalen Schutz, hält den Ballen in Form, minimiert den Erntegutverlust und vereinfacht die Lagerung. Ein perfekt gewickelter Ballen – Netzabdeckung auf der gesamten Radialseite und keine Schulterbildung – ist das Ergebnis unserer innovativen Netztechnologie. Möglich macht dies ein patentiertes Breitlauf-Verfahren, indem Schussfäden

mit Längenreserven in das Netz eingewebt werden. Hiermit wird eine Überdehnung des Netzes vermieden. Weitere Vorteile dieser Webtechnologie sind einerseits ein verbessertes Verhalten des Netzes mit dem Pressgut und andererseits mit den einzelnen Netzlagen. Verglichen mit einem Standardnetz ohne Längenreserven sind weniger Umwicklungen pro Ballen notwendig. CLAAS ROLLATEX Netze sind in allen Pressen einsetzbar und können für sämtliche Ballengrößen Verwendung finden.

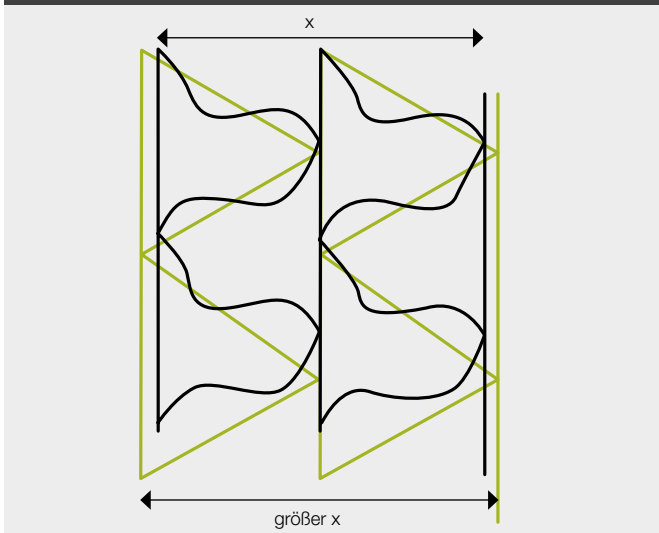
Mit unserem seit Jahren bewährtem CLAAS ROLLATEX bieten wir Ihnen ein innovatives Netzprogramm für alle Einsatzbedingungen. CLAAS ORIGINAL Wickelnetze sind in allen Pressen einsetzbar und garantieren Ihnen:

- gesicherte Abdeckung des Ballens von Kante zu Kante
- Keine Schulterbildung, minimierter Erntegutverlust

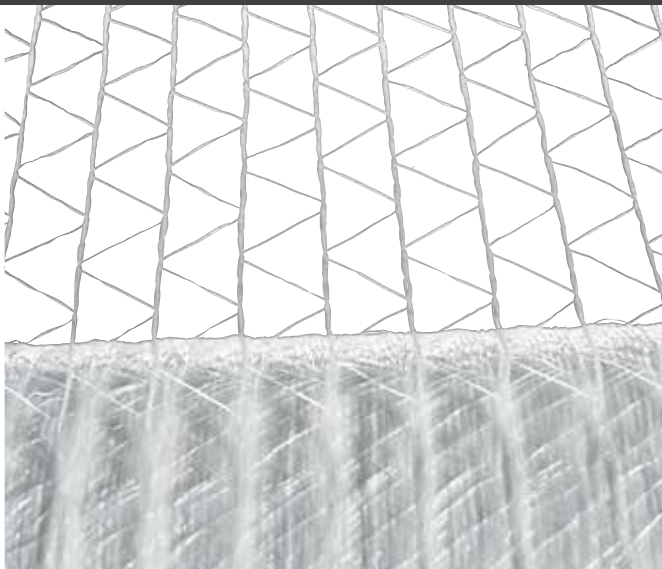
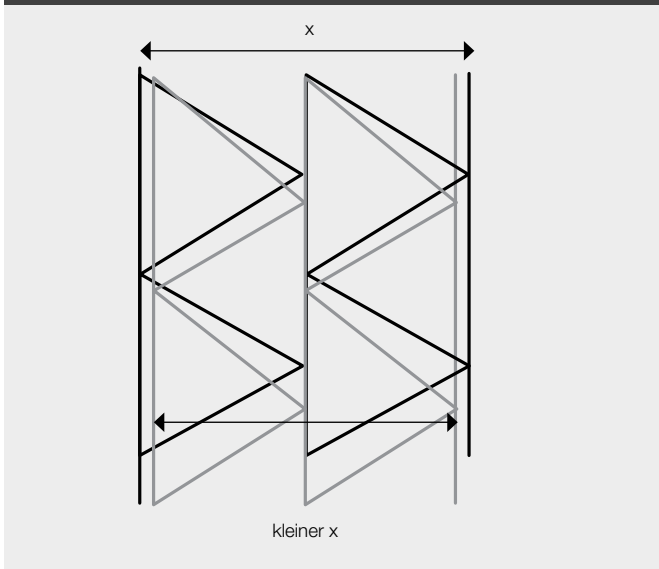
- Besseren Schutz gegen eindringende Nässe
- Höchste Formstabilität bei Lagerung und Transport
- Optimale Silagequalität durch Vermeidung von Lufteinschlüssen
- Garantierte Echtlauflänge
- geringe Bröckelverluste
- höchste Reißfestigkeiten

## Schematische Darstellung der Netzstruktur: CLAAS ROLLATEX vs. Standardnetze

CLAAS ROLLATEX Netz: Schussfäden mit Längenreserven



Standardnetz ohne Längenreserven



## ROLLATEX PRO XW



Passend zur neuen Generation der VARIANT-Pressen bietet CLAAS Ihnen ein weiteres Wickelnetz im PRO Segment an. Das innovative ROLLATEX PRO XW sorgt mit einer Breite von 1,30 m für eine Netzabdeckung des Ballens über die Kante hinaus.

Vorteile und Eigenschaften des Rundballens bei Einsatz des ROLLATEX PRO XW:

- einsetzbar in allen CLAAS VARIANT Pressen 465 und 485 (ab Modell 752) mit der Option „ROLLATEX Netzbindung XW“
- und allen anderen Pressen, die 1,30er-Netz verarbeiten können
- verbesserter Schutz der Wickelfolie vor herausstehendem, hartstängeligem Pressgut an der Ballenkante (Silageballen)
- optimal geformte, zylindrische Ballen
- vorteilhafter Schutz des Erntegutes vor Witterungseinflüssen
- geringe Bröckel- und Transportverluste
- erleichterter Ballentransport
- dicht abgeschlossene Ballenkanten
- Zebra-Blockstreifenmuster erleichtert das richtige Einlegen der Rolle
- Roter Warnstreifen am Rollenende
- Kantenschutz und praktische Tragegriffe für sicheren Transport der Rolle
- Einfaches Einführen des Netzes durch CLAAS EnterNet (Einführhilfe für perfekten Start der neuen Netzrolle)



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Rollengewicht	Lineare Reißfestigkeit	Rollen pro Palette
00 0213 504 0	ROLLATEX PRO 3500 XW	1,30 x 3.500 m	42 kg	290 kg	28 Stck.



# CLAAS Wickelnetze ROLLATEX – Innovativ und leistungsstark.

## ROLLATEX PRO



Das Rundballennetz der neuesten Generation: sehr robuste und im Durchmesser verstärkte Längsfäden bewirken einen verlässlichen Netzeinzug und ein deutlich besseres Abschneiden des Netzes. Ihr Vorteil: bis zu 50% höhere Lauflänge gepaart mit gesichertem Netzeinzug und verbesserter Performance in der Presse.

- „CLAAS Covered“ garantiert die Abdeckung des Ballens von Kante zu Kante (patentiertes CLAAS Breitlaufverfahren)
- Keine Schulterbildung – keine Bröckelverluste oder Lufteinschlüsse
- Gutes Verhaken der Netzlagen am Ballen
- 290 kg lineare Reißfestigkeit bei geringerem Gewicht pro Meter
- Hohe Lauflängen bei geringem Rollengewicht
- Wasserabweisende, UV-beständige Oberfläche
- Für alle Rundballenpressen geeignet
- Garantierte Mindestlauflänge und hohe Ergiebigkeit bei optimaler Vorstreckung
- Zebra-Blockstreifenmuster erleichtert das richtige Einlegen der Rolle
- Roter Warnstreifen am Rollenende
- Kantenschutz und praktische Tragegriffe für sicheren Transport der Rolle
- Einfaches Einführen des Netzes durch CLAAS EnterNet (Einführhilfe für perfekten Start der neuen Netzrolle)



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Rollengewicht	Lineare Reißfestigkeit	Rollen pro Palette
00 0180 978 2	ROLLATEX PRO 4500	1,23 × 4.500 m	43 kg	290 kg	28 Stck.
00 0213 579 0	ROLLATEX PRO 3800	1,23 × 3.800 m	37 kg	290 kg	28 Stck.
00 0180 149 1	ROLLATEX PRO 2500	1,23 × 2.500 m	25 kg	290 kg	36 Stck.

## ROLLATEX



- „CLAAS Covered“ garantiert die Abdeckung des Ballens von Kante zu Kante (patentiertes CLAAS Breitlaufverfahren)
- Keine Schulterbildung – keine Bröckelverluste oder Lufteinschlüsse
- Gutes Verhaken der Netzlagen am Ballen
- 270 kg lineare Reißfestigkeit
- Wasserabweisende, UV-beständige Oberfläche
- Für alle Rundballenpressen geeignet
- Garantierte Mindestlauflänge und hohe Ergiebigkeit bei optimaler Vorstreckung
- Zebra-Blockstreifenmuster erleichtert das richtige Einlegen der Rolle
- Roter Warnstreifen am Rollenende
- Kantenschutz und praktische Tragegriffe für sicheren Transport der Rolle
- Einfaches Einführen des Netzes durch CLAAS EnterNet (Einführhilfe für perfekten Start der neuen Netzrolle)



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Rollengewicht	Lineare Reißfestigkeit	Rollen pro Palette
00 0180 970 0	ROLLATEX 3600	1,23 × 3.600 m	41 kg	270 kg	28 Stck.
00 0180 971 0	ROLLATEX 2400	1,23 × 2.400 m	28 kg	270 kg	24 Stck.

## ROLLATEX CLASSIC

- Als wirtschaftliche Alternative zum Premium-Produkt in allen Rundballenpressen einsetzbar
- Gute Ballenabdeckung durch Überlänge im Schussfaden
- 260 kg lineare Reißfestigkeit
- Rein weiß
- Praktische Tragegriffe



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Rollengewicht	Lineare Reißfestigkeit	Rollen pro Palette
00 0180 979 0	ROLLATEX CLASSIC 3000	1,23 × 3.000 m	29 kg	260 kg	32 Stck.

# CLAAS Wickelnetze ROLLATEX – Innovativ und leistungsstark.

## Einsatzempfehlungen Rundballennetz

Für beste Ergebnisse beim Pressen von Rundballen bitten wir die nachfolgenden Empfehlungen zu beachten. Bei den Angaben handelt es sich um die Mindestumwicklungen auf der gesamten Ballenbreite.

Silage 1,2 m Ballendurchmesser	Heu 1,5 m Ballendurchmesser	Stroh 1,8–2,0 m Ballendurchmesser
Mindestens 2,5 komplette Umwick- lungen <b>auf der</b> <b>Ballenoberfläche</b>	Mindestens 3,5 komplette Umwick- lungen <b>auf der</b> <b>Ballenoberfläche</b>	Mindestens 4 kom- plette Umwicklungen <b>auf der</b> <b>Ballenoberfläche</b>


### Mindestens eine extra Umwicklung Netz wird beim Einsatz in extremen Bedingungen empfohlen wie z.B.:

- Hohe Pressdruck-Einstellungen
- Sehr kurzes, brüchiges oder extrem trockenes Stroh
- Sehr hohe Temperaturen
- Mehrfaches Umladen der Ballen
- Hohe UV-Belastungen
- Steinige Felder
- Lange Außenlagerung

## CLAAS EnterNet

Jederzeit zuverlässiges und problemloses Einlegen in allen Pressen.

Eine formstabile Bindung von Rundballen erfordert einen optimalen Netzeinzug. Mit EnterNet bietet Ihnen CLAAS ein neues Feature für Rundballennetze an. Kleines Detail mit großer Wirkung: CLAAS EnterNet ist ein Klebeetikett, das den Netzanfang bereits ab Werk zu einem zopfartigen Knäuel zusammenfasst. Hierdurch muss das Netz bei Rollenwechsel nicht mehr mit ganzer Breite eingeführt werden. Das spart Zeit und sorgt für einen gleichmäßigen und reibungslosen Einzug des Wickelnetzes von Beginn an. Dieses neue Feature ist bei allen CLAAS ROLLATEX und ROLLATEX PRO Netzen bereits ab Werk integriert.




**Die Kombination von mehreren extremen Bedingungen kann eine weitere zusätzliche Umwicklung erfordern.**

Diese Empfehlungen dienen als Leitfaden. Wenn Sie ein Standard Rundballennetz verwenden, sollten Sie gegebenenfalls noch eine zusätzliche Netzumwicklung einsetzen.

### Weitere Einsatzhinweise

- Stellen Sie sicher, dass die Netzrolle sich frei in der Netzkammer drehen kann.
- Prüfen und reinigen Sie alle Punkte, an denen sich Netz in der Presse oder auf der Ballenrampe verfangen oder aufreißen kann.
- Achten Sie durch entsprechende Fahrweise darauf, dass die Ballenkammer gleichmäßig an beiden Seiten gefüllt wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Ballen nicht von der schließenden Ballenkammer beschädigt wird.
- Es darf sich kein Erntegut zwischen den einzelnen Netzlagen der fertigen Ballen befinden.



 Und so funktioniert es:  
<http://go.claas.com/EnterNet-de>

# CLAAS Pressengarn – Für jede Presse das richtige Garn.

## CLAAS BALETEX XL

Kaufen Sie ihr Pressengarn endlich nach Metern und Reißfestigkeit und nicht nach Kilogramm!

CLAAS BALETEX XL – ein komplett neues Garn für lange Arbeitstage, dank 1.400 m Echtlauflänge je 10 kg-Spule. Das neue Garn ist die einzigartige Kombination aus der Reißfestigkeit des Pressengarns Typ 130 mit einer drastisch erhöhten Lauflänge. Diese Kombination in Verbindung mit Spulen, welche in jede Großpackenpresse passen, bringt eine Erhöhung von 35% mehr Garn pro Spule im Vergleich zur herkömmlichen Größe. CLAAS BALETEX XL senkt bei gleicher Reißfestigkeit die Wechselintervalle und steigert somit auch die Pressenleistung spürbar. Das neuartige Garndesign ermöglicht einen deutlich besseren und strammeren Knoten.

Der Preis pro Meter ist deutlich günstiger, somit sinken die Kosten pro Ballen:

- reduzierte Kosten pro Ballen (niedriger Preis pro Meter Garn)
- volle Leistung Ihrer Presse (hohe Pressdrücke möglich)
- mehr Ballen aus einer Rolle (1.400 m Echtlauflänge pro Garnrolle)
- keine Kompromisse bei Reiß- und Knotenfestigkeit (240 kg am Knoten)
- verschleißarmer und geschmeidiger Lauf durch Ihre Maschine (fibrilliertes Garn)

**Machen Sie den Lauflängentest:**

reale Lauflänge Ihres Garns =

Länge Ihrer Garnprobe in mm


Gewicht Ihrer Garnprobe in g\*

\* Gewichtsermittlung: Bestenfalls digitale Waage mit 2 Nachkommastellen

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0180 295 1	BALETEx 130 XL		10 kg	1.400 m	140 m / kg	240 kg

Informieren Sie sich hier über alle Vorteile des neuen Pressengarns anhand unseres ausführlichen Produktvideos.

Einfach QR-Code scannen oder folgenden Link aufrufen: [www.claas.de / service / original / ballenverpackungen / pressengarn](http://www.claas.de/service/original/ballenverpackungen/pressengarn)







# CLAAS Pressengarn – Wirtschaftlichkeit: Welches Garn ist wirklich das günstigere?

## In 3 Rechenschritten zur richtigen Kauf-Entscheidung

Der Versuch, Kosten zu reduzieren, indem „billig“ eingekauft wird, kann sehr teuer werden. Oftmals sind Garne, die im ersten Augenblick günstig erscheinen, keine wirtschaftliche Alternative. Preisangaben pro Kilogramm führen zu einem verzerrten Preisbild. Was Sie effektiv benötigen ist die Knotenfestigkeit und was Sie wirklich verbrauchen sind die Meter – nicht die Kilos. Um die richtige Entscheidung treffen zu können, fragen Sie gezielt nach dem 1.000 m-Preis und der Knotenfestigkeit. Nur mit diesen Angaben haben Sie eine reelle Basis für einen objektiven Preisvergleich bei dem nächsten Garnkauf. In nebenstehenden Rechenschritten zeigen wir Ihnen wie.

Diese technischen Angaben müssen bekannt sein:

- Lauflänge pro kg
- Lauflänge pro Spule
- Knotenfestigkeit
- Preis pro Garnrolle

### Rechnung: Preis pro Kilogramm (CLAAS Garn vs. Mitbewerber)



#### Angebot Mitbewerber: Garn Typ 130

9 kg | 110 m pro kg | 990 m pro Garnrolle

Preis pro Garnrolle: **16,90 €\***

Preis pro kg: **1,88 €/kg** (16,90 € : 9 kg = 1,88 € / kg)



#### Angebot CLAAS: BALETEX 130 XL

10 kg | 140 m pro kg | 1400 m pro Garnrolle

Preis pro Garnrolle: **23,00 €\***

Preis pro kg: **2,30 €/kg** (23,00 € : 10 kg = 2,30 € / kg)

$$\text{Preis pro kg (€)} = \frac{\text{Preis pro Garnrolle (€)}}{\text{Gewicht pro Rolle (kg)}}$$

$$2,30 \text{ € / kg} = \frac{23,00 \text{ €}}{10,00 \text{ kg}}$$

### Rechnung: Preis pro 1.000 m (CLAAS Garn vs. Mitbewerber)



#### Angebot Mitbewerber: Garn Typ 130

9 kg | 110 m pro kg | 990 m pro Garnrolle

Preis: **16,90 €\***

Preis pro kg: **1,88 €**

Preis pro 1.000 m: (16,90 € : 990 m) × 1.000 m = **17,07 €**



#### Angebot CLAAS: BALETEX 130 XL

10 kg | 140 m pro kg | 1.400 m pro Garnrolle

Preis: **23,00 €\***

Preis pro kg: **2,30 €**

Preis pro 1.000 m: (23,00 € : 1.400 m) × 1.000 m = **16,42 €**

$$\text{Preis pro 1.000 m (€)} = \frac{\text{Preis pro Garnrolle (€)} \times 1.000 \text{ m}}{\text{Lauflänge pro Garnrolle (m)}}$$

$$16,42 \text{ € pro 1.000 m} = \frac{23,00 \text{ € / kg} \times 1.000 \text{ m}}{1.400 \text{ m}}$$

### Preisrelationsbetrachtung auf Basis Lauflänge vs. kg-Preis



#### Angebot Mitbewerber: Garn Typ 130

9 kg | 110 m pro kg | 990 m pro Garnrolle

Preis: **16,90 €\***

Lauflänge pro kg: **110 m/kg**

Preis pro kg: **1,88 €/kg** (16,90 € : 9 kg)



#### Angebot CLAAS: BALETEX 130 XL

10 kg | 140 m pro kg | 1.400 m pro Garnrolle

Preis: **23,00 €\***

Lauflänge pro kg: **140 m/kg**

Preis pro kg: **2,30 €** (23,00 € : 10 kg)

$$\text{Preisrelation (€ / kg)} = \frac{\text{CLAAS-Garnpreis (je kg)} \times \text{Lauflänge Vergleichs-Garn (je kg)}}{\text{Lauflänge CLAAS-Garn (je kg)}}$$

$$1,80 \text{ € / kg} = \frac{2,30 \text{ € / kg} \times 110 \text{ m / kg}}{140 \text{ m / kg}}$$

\* fiktiver Preis zur Veranschaulichung der Rechenbeispiele (ohne unbedingten Bezug zu tatsächlichen Preisangeboten im Markt)

CLAAS ORIGINAL Pressengarn steht für Qualität und Wirtschaftlichkeit:

- Unschlagbar im Verhältnis von Knotenfestigkeit zu Lauflänge
- Bestes Bindeverhalten durch schnellen Knotenauswurf
- Geringer Knoterverschleiß durch stets fibrillierte Garnfäden

- Hohes Absorptionsvermögen bei Stoßaufnahme
- Effektiver UV-Schutz
- Konstante Qualität durch bewährte Monostreifenfabrikation
- Kontrolle jeder Rolle im Herstellprozess
- Identifikationsnummer für die Rückverfolgbarkeit des Produktes



## QUADOTEX Pressengarne

Die CLAAS QUADOTEX Premium-Garne sind in Zusammenarbeit mit der technischen Entwicklung von CLAAS für die Bedürfnisse der neuen Großpackenpressen entwickelt worden. So wie sich die Pressen der neuen Generation in Bezug auf Durchsatzleistung und Pressdichte beweisen, zeichnen sich auch die CLAAS QUADOTEX Pressengarne in Sachen Knotenfestigkeit und Knotensicherheit durch Höchstleistungen aus. Die 11,5 kg-Spulen machen diese Garn-Familie fit für einen langen und ergiebigen Arbeitstag. Denn nur durch den Einsatz dieses Spitzenproduktes aus unserem Hause wird das volle Potential Ihrer Hochleistungspressen garantiert. Einsetzbar in QUADRANT 5300, 5200, 3400, 3300, 3200 und 4200 sowie in weiteren Großpackenpressen anderer Hersteller.

## QUADOTEX 3400

- High-End Pressengarn für größte Ansprüche
- speziell für den Einsatz in der QUADRANT 5300 / 5200 / 3400 / 3300
- Höchste Knotenfestigkeit garantiert die volle Leistungsfähigkeit Ihrer Großpackenpresse
- 28% Lauflängenvorteil durch die leistungsfähige 11,5 kg-Spule



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0177 535 0	QUADOTEX 3400		11,5 kg	1.173 m	102 m / kg	280 kg

## QUADOTEX 3200 XL

- Hochleistungsgarn für Stroh- und Silagequaderballen, die mit hoher Dichte gepresst werden
- Extrem hohe Lauflänge pro Spule und Kilogramm (120 m)
- Einsetzbar in QUADRANT 5200, 4200, 3200, 2200 und anderen Pressen



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0177 518 3	QUADOTEX 3200 XL		10 kg	1.200 m	120 m / kg	270 kg
00 0177 529 1	QUADOTEX 3200 XL		11,5 kg	1.380 m	120 m / kg	270 kg

# CLAAS Pressengarn – Für jede Presse das richtige Garn.

## BALETEX Pressengarne

CLAAS BALETEX sind ausgewählte Pressengarne aus reinem Polypropylen, die den Anforderungen aus der heutigen Praxis unter allen Bedingungen voll gerecht werden. Vom starken Garn für anspruchsvolle Bedingungen bis hin zu hohen Lauflängen.

### BALETEX PRO

- Neues High-End-Universalgarn
- Über 20% Lauflängenvorteil gegenüber einer 9 kg-Spule
- Dank eines speziellen Spulenmaßes geeignet für den Einsatz in allen QUADRANT-Pressen (3200, 2200, 2100 usw.)



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0180 151 2	BALETEX PRO		11 kg	1.133 m	103 m / kg	267 kg

### BALETEX 130 XL

- Die neue Generation Pressengarn
- Hohe Lauflängen gepaart mit exzellenter Reißfestigkeit
- Hohe Tagesleistungen dank 1.400 m Lauflänge pro Spule



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0180 295 1	BALETEX 130 XL		10 kg	1.400 m	140 m / kg	230 kg

### BALETEX 130

- Der absolute Allrounder in Sachen Pressengarn
- Beste Werte in Knotenfestigkeit und linearer Reißfestigkeit
- Für alle Großpackenpressen geeignet



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0177 586 1	BALETEX 130		9 kg	1.035 m	115 m / kg	230 kg

### BALETEX 150

- Die wirtschaftliche Alternative für Quaderballen mit mittlerem Pressdruck
- Für Heu und Stroh in allen Großpackenpressen einsetzbar
- Verschleißarmes, fibrilliertes Garn in Monostreifenfabrikation




Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0177 589 1	BALETEX 150		9 kg	1.305 m	145 m / kg	180 kg



## BALETEX 320

- für den Einsatz in konventionellen Hochdruckpressen (MARKANT etc.)
- deutlich höhere Festigkeit
- verschleißoptimales Verhalten
- für kleine Stroh- und Heuballen




Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0177 590 0	BALETEX 320		5 kg	1.450 m	290 m / kg	84 kg

## BALETEX 400

- geeignet für alle Hochdruckpressen
- sehr gute Knotbarkeit und hohe Knotenfestigkeit
- klassisches Garn für kleine Stroh- und Heuballen



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0177 578 0	BALETEX 400		5 kg	1.750 m	350 m / kg	70 kg

## BALETEX 750 XL

- sehr leistungsfähiges und ergiebiges Garn
- speziell für den Einsatz in Rundballenpressen
- verschleißoptimales Verhalten



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Farbe	Rollengewicht	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Knotenfestigkeit
00 0180 125 0	BALETEX 750 XL		4 kg	2.880 m	720 m / kg	n.a.

### CLAAS Ballenkalkulator.

Verbräuche und Kosten ganz einfach mit dem „Ballenkalkulator“ berechnen. Einfach QR-Code scannen oder folgenden Link aufrufen:  
<http://app.claas.com/ballenkalkulator/de>





# CLAAS Pressengarn

## Verwendungsübersicht.

### Pressengarn QUADOTEX

QUADOTEX 3400		QUADOTEX 3200 XL	
Spulengewicht	11,5 kg	11,5 kg	10 kg
Spulenmaß	Ø = 295 mm, Höhe = 360 mm	Ø = 295 mm, Höhe = 360 mm	Ø = 295 mm, Höhe = 305 mm
PRESENTYP	QUADRANT 3400	00 0177 535 0 <span>Standard – Hart</span>	–
	QUADRANT 5300	00 0177 535 0 <span>Standard</span>	–
	QUADRANT 3300	00 0177 535 0 <span>Standard – Hart</span>	–
	QUADRANT 5200	00 0177 535 0 <span>Hart</span>	00 0177 529 1 <span>Leicht</span>
	QUADRANT 3200	–	00 0177 529 1 <span>Leicht</span>
	QUADRANT 4200	00 0177 535 0 <span>Hart</span>	00 0177 529 1 <span>Leicht</span>
	QUADRANT 2200	–	00 0177 529 1 <span>Leicht</span>
	QUADRANT 2100	–	–
	QUADRANT 4000	–	–
	QUADRANT 1150	–	–

### Pressengarn BALETEX

BALETX PRO		BALETX 130 XL	BALETX 130
Spulengewicht	11 kg	10 kg	9 kg
Spulenmaß	Ø = 285 mm, Höhe = 315 mm	Ø = 295 mm, Höhe = 305 mm	Ø = 290 mm, Höhe = 300 mm
PRESENTYP	QUADRANT 3400	00 0180 151 2 <span>Standard</span>	–
	QUADRANT 5300	–	–
	QUADRANT 3300	00 0180 151 2 <span>Standard</span>	–
	QUADRANT 5200	00 0180 151 2 <span>Standard</span>	–
	QUADRANT 3200	00 0180 151 2 <span>Standard – Hart</span>	00 0177 586 1 <span>Leicht</span>
	QUADRANT 4200	00 0180 151 2 <span>Standard</span>	00 0180 295 1 <span>Leicht</span>
	QUADRANT 2200	00 0180 151 2 <span>Standard – Hart</span>	00 0180 295 1 <span>Leicht</span>
	QUADRANT 2100	–	00 0180 295 1 <span>Standard</span>
	QUADRANT 4000	–	00 0180 295 1 <span>Standard</span>
	QUADRANT 1150	–	00 0180 295 1 <span>Standard</span>

#### Leichte Bedingungen

- Luftfeuchtigkeit <25%
- Temperatur zwischen 10 bis 25° C
- Keine Expansion
- Ballendichte < 140 kg / m³
- Material: Silage, Heu, Stroh

#### Standard Bedingungen

- Luftfeuchtigkeit <40%
- Temperatur zwischen 5 bis 30° C
- Geringe Expansion
- Ballendichte < 170 kg / m³
- Material: Silage, Heu, Stroh

#### Harte Bedingungen

- Luftfeuchtigkeit <60%
- Temperatur zwischen 0 bis 50° C
- Große Expansion
- Ballendichte <240 kg / m³
- Material: Silage, Heu, Stroh und spezielle Ernte

# CLAAS Stretchfolie WRAPEX –

## Neue Maßstäbe für Silagequalität.

CLAAS ORIGINAL Stretchfolien zur Herstellung hochwertiger Ballensilagen heißen in unserem Hause „WRAPEX“. Zum einen leiten wir diese Namensgebung aus dem Englischen Wort für wickeln ab (engl.: to wrap), zum anderen tragen unsere Qualitätsfolien diesen Namen in Anlehnung an unsere Press-Wickel-Kombination, die CLAAS UNIWRAP.

CLAAS Stretchfolien werden auf Europas modernsten Extrudern in speziellen Fertigungsverfahren zu einem High-End Qualitätsprodukt gefertigt. Sie stehen für eine erstklassige Qualität – bei den Produkten ebenso wie bei der Beratung und technischen Unterstützung. Beste Voraussetzungen für eine gute Silagequalität.

### WRAPEX

Der absolute Allrounder in Sachen Stretchfilm. Millionenfach bewährt in der Ballensilage.

- Exzellentes Wickelverhalten bei extremer Reiß- und Durchstoßfestigkeit
- 7-lagige Qualitäts-Coex-Blasfolie mit besten Klebe- und Dehnungseigenschaften
- Für Rund- und Quaderballenwickler bestens geeignet
- Verbesserte Wirtschaftlichkeit durch maximale Vorstreckung von bis zu 82%
- Mit wasserabweisendem Pappkern für ruhigen Lauf im Wickler
- Hoher UV-Schutz und wetterrobust
- Beste Silagequalität durch geringe Luftdurchlässigkeit



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0177 595 1	WRAPEX	500 mm x 1.800 m – 25 µ		24
00 0177 594 1	WRAPEX	500 mm x 1.800 m – 25 µ		24

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0177 597 1	WRAPEX	750 mm x 1.500 m – 25 µ		15
00 0177 599 1	WRAPEX	750 mm x 1.500 m – 25 µ		15
00 0179 214 2	WRAPEX	750 mm x 1.500 m – 25 µ		15
00 0177 520 1	WRAPEX Pink Ribbon*	750 mm x 1.500 m – 25 µ		15

\* Limitierte Auflage

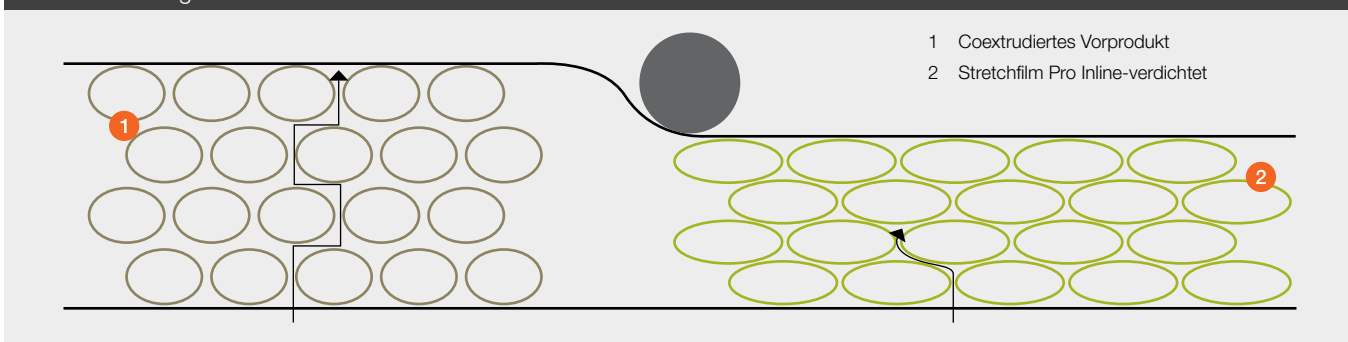
# WRAPEX PRO – die innovative Fertigungstechnologie.



Dieses Produkt ist das Ergebnis eines innovativen Fertigungsprozesses. Die hierbei erfolgreich eingesetzte CLAAS Pre-Stretch-Technologie, ein thermisches Inline-Vordehnverfahren, bewirkt die vorteilhafte Gefügeverdichtung der 7-lagig geblasenen (coextrudierten) Folie. Die direkt bei der Herstellung vorgedehnte und stark verdichtete WRAPEX PRO wird hierbei nicht einfach nur dünner, sondern gewinnt auch wertvolle technische Eigenschaften. Wie heißes Metall, das auf dem Amboss durch Hammerschläge bearbeitet wird, kann durch die mechanische Behandlung der Folie deren

höhere Belastbarkeit erreicht werden. Die spezielle Behandlung mit kontrollierten Temperaturen und eine hochwertige Rezeptur aus über 15 Komponenten ermöglicht diese Qualität. Die gedehnten PE-Moleküle lassen durch ihre kompaktere Lage weniger Sauerstoff hindurch. Dadurch erreicht die 21- $\mu$ -Folie eine Sauerstoff-Undurchlässigkeit, die mit einer 25- $\mu$ -Folie vergleichbar ist. Die sehr glatte Oberfläche gehört in Verbindung mit der geringen Luftdurchlässigkeit und der hervorragenden Haftung zu den Grundvoraussetzungen für eine erstklassige Silagequalität.

Folienverdichtung Pre-Stretch-Verfahren



Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Maximale Wirtschaftlichkeit durch bis zu 27% mehr Ballen pro Rolle
- Besonders sicherer und luftdichter Verschluss der Ballen
- 7-lagige Coex-Blasfolie mit besten physikalischen Eigenschaften
- Weniger Stand- und Rüstzeiten durch 1.900 m Lauflänge pro Rolle
- Einsetzbar für Rund- und Quaderballen

Mit der WRAPEX PRO haben wir uns zum Ziel gesetzt, die Ballensilage noch effizienter zu machen, um damit beste Futterqualität ohne Kompromisse und höchste Wirtschaftlichkeit sicherzustellen.



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0213 605 0	WRAPEX PRO	750 mm x 1.900 m – 21 $\mu$		15
00 0179 216 2	WRAPEX PRO	750 mm x 1.900 m – 21 $\mu$		15

## WRAPEX CLASSIC

Die wirtschaftliche Alternative in gewohnter CLAAS Qualität. Einfach, robust und für alle Anwendungen geeignet.

- Für Quader- und Rundballen
- 5-lagige, coextrudierte Qualitäts-Blasfolie für beste Silagequalität
- Zuverlässiger Einsatz auf allen Wickelgeräten
- Hohe Reiß- und Durchstoßfestigkeit
- Perfekt versiegelte Folienlagen durch hohe Klebkraft
- Hohe Ergiebigkeit bis 70% vorstreckbar
- Witterungsbeständiger Kunststoffkern



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0180 977 0	WRAPEX CLASSIC	750 mm x 1.500 m – 25 $\mu$		20
00 0180 976 0	WRAPEX CLASSIC	750 mm x 1.500 m – 25 $\mu$		20

## WRAPEX CLASSIC XL

Die neue Generation Stretchfolien als 5-lagige Copolymer-Folie kombiniert Qualität mit Kosten- und Zeitersparnis.

- Kosten sparen durch 10% mehr Lauflänge pro Rolle (1.650 m)
- Mehr gewickelte Ballen aus einer Rolle (2–3 Ballen zusätzlich)
- Weniger Standzeiten durch weniger Rollenwechsel
- Hohe Ergiebigkeit – bis 70% vorstreckbar
- Keine Kompromisse – Verwendbar auf allen Wicklern
- Extrem glatte Ablage auf dem Ballen
- Beste Lagenversiegelung



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0180 982 0	WRAPEX CLASSIC XL	750 mm x 1.650 m – 22 $\mu$		20
00 0180 983 0	WRAPEX CLASSIC XL	750 mm x 1.650 m – 22 $\mu$		20



# CLAAS Stretchfolie WRAPEX – Noch effektiveres Arbeiten.

## WRAPEX 1700 – die Premiumfolie jetzt mit mehr Länge

Die Effizienz Ihrer Arbeit steht neben gesicherter Silagequalität immer im Fokus. Daher haben wir in diesem Jahr unser Sortiment um die WRAPEX 1700 erweitert. Besonders in Sachen Arbeitskomfort und Wirtschaftlichkeit ist dieses Produkt eine interessante Alternative. Bei bewährter Premium-Qualität, basierend auf der Premium-Folie CLAAS WRAPEX, besticht diese Folie durch eine erhöhte Lauflänge und abfallreduzierende Verpackung. Die Rollen werden dabei mit einem extra Kantenschutz versehen und direkt auf die Palette gepackt. Das bringt Ihnen weniger Verpackungsmüll, schnelleres Handling beim Bestücken des Wicklers und eine effizientere Wickelarbeit durch optimierte Lauflängen.

- Exzellentes Wickelverhalten bei extremer Reiß- und Durchstoßfestigkeit
- 7-lagige Qualitäts-Coex-Blasfolie mit besten Klebe- und Dehnungseigenschaften
- Für Rund- und Quaderballenwickler bestens geeignet
- Verbesserte Wirtschaftlichkeit durch maximale Vorstreckung von bis zu 82%
- Witterungsbeständiger Kunststoffkern
- Hoher UV-Schutz und wetterrobust
- Beste Silagequalität durch geringe Luftdurchlässigkeit
- Verpackung ohne Boxen
- Geringer Entsorgungsaufwand



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0145 335 0	WRAPEX 1700	750 mm x 1.700 m – 25 µ		15
00 0145 336 0	WRAPEX 1700	750 mm x 1.700 m – 25 µ		15

## Pink Ribbon

Eine gute Sache geht um die Welt. Wir machen mit!

Gemeinsam mit Ihnen wollen wir mehr Aufmerksamkeit für die Brustkrebsfrüherkennung im ländlichen Raum schaffen und gleichzeitig die Arbeit der gemeinnützigen Organisation Pink Ribbon Deutschland unterstützen. In der letzten Saison ist diese Aktion schon erfolgreich gestartet und wir freuen uns sehr, dieses Jahr auch wieder dabei zu sein! Wickeln Sie gemeinsam mit uns pinke Ballen für einen guten Zweck! Damit können Landwirte landesweit ein sichtbares Zeichen für die Krebsvorsorge setzen. Für jede verkaufte Rolle CLAAS Silage Stretchfilm WRAPEX 750er werden 3,00 € an diese gemeinnützige Organisation Pink Ribbon gespendet.



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0177 520 1	WRAPEX Pink Ribbon*	750 mm x 1.500 m – 25 µ		15

\* Limitierte Auflage

# CLAAS Netzersatzfolie COATEX.

## Erleichtert das Handling und optimiert den Silierprozess

Mit Einführung der ROLLANT UNIWRAP 454 (Typ 769) ist die Herstellung von Ballensilage ohne Verwendung eines Rundballen-Netzes optional möglich. COATEX heißt die neue Lösung! In Kombination mit qualitativ hochwertiger Stretchfolie lassen sich hochverdichtete Ballen pressen, die ein akkurat zylindrisches Erscheinungsbild abgeben, während gleichzeitig der Energie- und Nährstoffgehalt des Futters bestens erhalten bleibt.

Ihre Vorteile bei Einsatz der Netzersatzfolie:

- Verbesserung der Sauerstoffbarriere durch zusätzliche Folienlagen am Ballen
- Optimale Konservierung durch geringeren Lufteinschluss
- Leichtes Öffnen der Ballen, da nur ein Verpackungsmaterial
- Einheitliches Verpackungsmaterial ermöglicht gemeinsame Entsorgung
- Höhere Folienstabilität an der Mantelfläche für besseren mechanischen Schutz bei Lagerung und Transport
- Zylindrische Form, um die Ballen besser und länger stapeln zu können
- Verbesserter Kantenschutz dank 1.400 mm breiter Folienrolle
- Keine Gefahr für die Tiere durch anhaftende Netzreste am Futter



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe	Rollen pro Palette
00 0213 689 0	COATEX	1.400 mm x 1.750 m – 20 µ		16
00 0213 610 0	COATEX	1.400 mm x 2.000 m – 17 µ		16

## Rechenbeispiel Wickelnetz vs. Netzersatzfolie

Pressgut: Silage | Ballendurchmesser: 1,30 m | Ballenumfang: 4,10 m

Wickelnetz: ROLLATEX PRO 3800  
Netzersatzfolie: COATEX 1.400 mm x 1.750 m x 20 µ

	Netzbindung	Folienbindung
Rollenpreis*	185,00 €	165,00 €
Lauf­länge	3.800 m	1.750 m
Vorstreckung	0%	20%
Anzahl Wicklungen	2,5 Netzlagen	4 Folienlagen
Verbrauch in Metern	10,25 m	13,70 m
Kosten pro Ballen	0,50 €	1,30 €

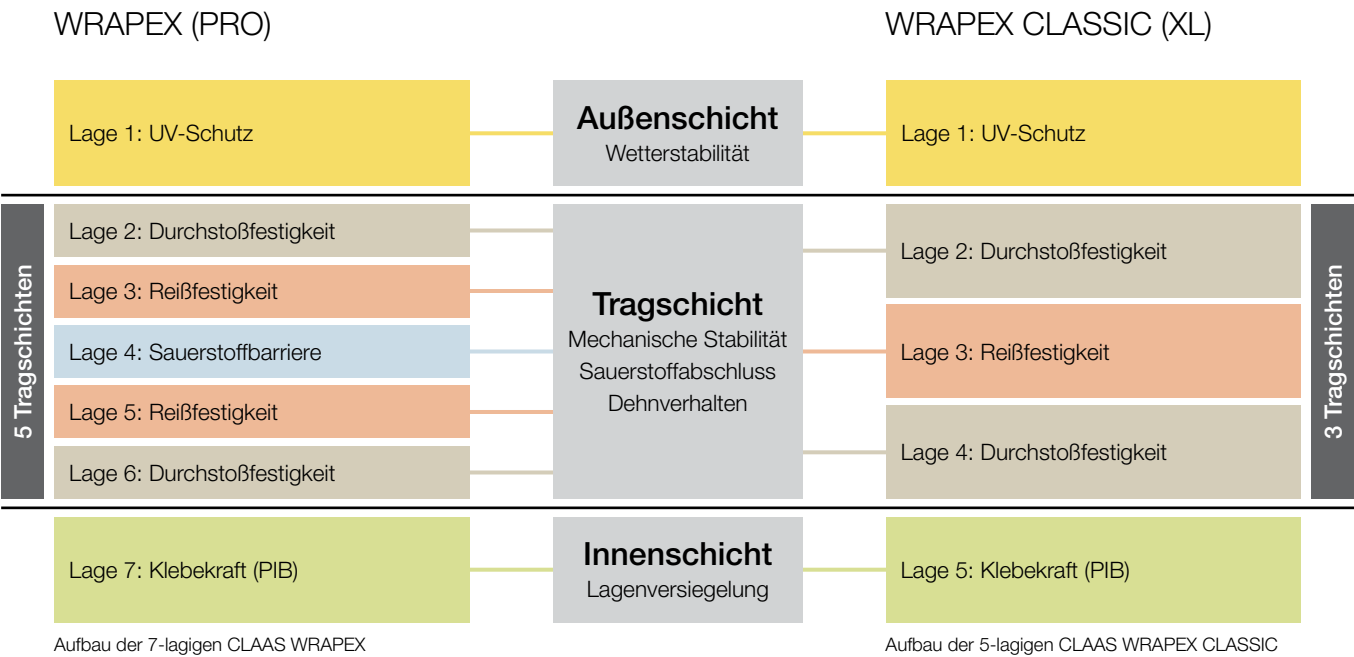
\* fiktiver Preis zur Veranschaulichung der Rechenbeispiele (ohne unbedingten Bezug zu tatsächlichen Preisangeboten im Markt)

CLAAS ORIGINAL Stretchfolien  
im Überblick.

Übersicht CLAAS Ballenverpackungen.  
Für die schnelle Bestellung.

	WRAPEX	WRAPEX PRO	WRAPEX CLASSIC	WRAPEX CLASSIC XL
	Premium-Produkt für höchste Ansprüche	Die Pre-Stretch-Folie	Die wirtschaftliche Alternative	Die neue Generation Stretchfolie
Lagenanzahl	7	7	5	5
Vorstreckung	bis zu 82%	bis zu 70%	bis zu 70%	bis zu 70%
Stärke	25µ	21µ	25µ	22µ
Zertifikat	ISO 9001-14001	ISO 9001-14001	ISO 9001-14001	ISO 9001-14001
Herstellverfahren	Co-Extrusion	Co-Extrusion	Co-Extrusion	Co-Extrusion
Folientyp	Blasfolie (mehrlagig)	Blasfolie (mehrlagig)	Blasfolie (mehrlagig)	Blasfolie (mehrlagig)
Kleber	PIB (wasserfrei)	PIB (wasserfrei)	PIB (wasserfrei)	PIB (wasserfrei)
UV-Schutz	mind. 12 Monate (160 kLy)	mind. 12 Monate (160 kLy)	bis zu 12 Monate (140 kLy)	bis zu 12 Monate (140 kLy)
Geeignet für	alle Wickler	alle Wickler	alle Wickler	alle Wickler
Kern	Pappkern (imprägniert)	Pappkern (imprägniert)	Kunststoffkern	Kunststoffkern
Farben				

Physikalische Eigenschaften der CLAAS Stretchfolien (Schema).



Reparaturband für CLAAS ORIGINAL Stretchfolie.

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Farbe
00 0177 600 0	Klebeband	100 mm × 33 m	
00 0177 601 0	Klebeband	100 mm × 33 m	

Wickelnetze ROLLATEX.

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Maße	Rollengewicht	Lineare Reißf.	Rollen pro Palette
00 0213 504 0	ROLLATEX PRO 3500 XW	1,30 × 3.500 m	42 kg	290 kg	28 Stck.
00 0180 978 2	ROLLATEX PRO 4500	1,23 × 4.500 m	43 kg	290 kg	28 Stck.
00 0213 579 0	ROLLATEX PRO 3800	1,23 × 3.800 m	37 kg	290 kg	28 Stck.
00 0180 149 1	ROLLATEX PRO 2500	1,23 × 2.500 m	25 kg	290 kg	36 Stck.
00 0180 970 0	ROLLATEX 3600	1,23 × 3.600 m	41 kg	270 kg	28 Stck.
00 0180 971 0	ROLLATEX 2400	1,23 × 2.400 m	28 kg	270 kg	24 Stck.
00 0180 979 0	ROLLATEX CLASSIC 3000	1,23 × 3.000 m	29 kg	260 kg	32 Stck.

Stretchfolie WRAPEX.

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Länge	Stärke	Lagen	Farbe	Rollen pro Palette
00 0213 605 0	WRAPEX PRO	NEU 750 mm	1.900 m	21 µ	7		15 Stck.
00 0179 216 2	WRAPEX PRO	NEU 750 mm	1.900 m	21 µ	7		15 Stck.
00 0177 595 1	WRAPEX	500 mm	1.800 m	25 µ	7		24 Stck.
00 0177 594 1	WRAPEX	500 mm	1.800 m	25 µ	7		24 Stck.
00 0177 597 1	WRAPEX	750 mm	1.500 m	25 µ	7		15 Stck.
00 0177 599 1	WRAPEX	750 mm	1.500 m	25 µ	7		15 Stck.
00 0179 214 2	WRAPEX	750 mm	1.500 m	25 µ	7		15 Stck.
00 0177 520 1	WRAPEX Pink Ribbon*	750 mm	1.500 m	25 µ	7		15 Stck.
00 0145 335 0	WRAPEX 1700	NEU 750 mm	1.700 m	25 µ	7		15 Stck.
00 0145 336 0	WRAPEX 1700	NEU 750 mm	1.700 m	25 µ	7		15 Stck.
00 0180 977 0	WRAPEX CLASSIC	750 mm	1.500 m	25 µ	5		20 Stck.
00 0180 976 0	WRAPEX CLASSIC	750 mm	1.500 m	25 µ	5		20 Stck.
00 0180 982 0	WRAPEX CLASSIC XL	750 mm	1.650 m	22 µ	5		20 Stck.
00 0180 983 0	WRAPEX CLASSIC XL	750 mm	1.650 m	22 µ	5		20 Stck.

\* Limitierte Auflage

Pressengarne QUADOTEX und BALETEX.

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Gewicht	Knotenfestigkeit	Lauflänge pro Spule	Lauflänge pro kg	Farbe	Rollen pro Palette
00 0177 535 0	QUADOTEX 3400	11,5 kg	280 kg	1.173 m	102 m		80 Stck.
00 0177 518 3	QUADOTEX 3200 XL	10 kg	270 kg	1.200 m	120 m		80 Stck.
00 0177 529 1	QUADOTEX 3200 XL	11,5 kg	270 kg	1.380 m	120 m		80 Stck.
00 0180 151 2	BALETEx PRO	11 kg	267 kg	1.133 m	103 m		96 Stck.
00 0180 295 1	BALETEx 130 XL	10 kg	230 kg	1.400 m	140 m		80 Stck.
00 0177 586 1	BALETEx 130	9 kg	230 kg	1.035 m	115 m		96 Stck.
00 0177 589 1	BALETEx 150	9 kg	180 kg	1.305 m	145 m		96 Stck.
00 0177 590 0	BALETEx 320	5 kg	84 kg	1.450 m	290 m		160 Stck.
00 0177 578 0	BALETEx 400	5 kg	70 kg	1.750 m	350 m		160 Stck.
00 0180 125 0	BALETEx 750 XL	4 kg	n.a.	2.880 m	720 m		192 Stck.

Netzersatzfolie COATEX.

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Länge	Stärke	Gewicht	Farbe	Rollen pro Palette
00 0213 689 0	COATEX	NEU 1.400 mm	1.750 m	20 µ	47 kg		16 Stck.
00 0213 610 0	COATEX	NEU 1.400 mm	2.000 m	17 µ	47 kg		16 Stck.





# Silofolie

## SILOTEX PLUS

- Leichteres Handling beim Aufbringen
- Bessere Anpassung an das Silo
- Höhere Silagequalität durch weniger Lufteinschlüsse
- Geringeres Abfallvolumen
- Umweltfreundlich



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite / Länge	Stärke	Farbe	Faltung
00 0180 948 1	SILOTEX PLUS	6 × 50 m	120 µ	schwarz / weiß	8-fach
00 0180 950 1	SILOTEX PLUS	8 × 50 m	120 µ	schwarz / weiß	8-fach
00 0180 952 1	SILOTEX PLUS	10 × 50 m	120 µ	schwarz / weiß	8-fach
00 0180 953 1	SILOTEX PLUS	12 × 50 m	120 µ	schwarz / weiß	8-fach
00 0180 954 1	SILOTEX PLUS	14 × 50 m	120 µ	schwarz / weiß	8-fach
00 0180 955 1	SILOTEX PLUS	16 × 50 m	120 µ	schwarz / weiß	8-fach
00 0180 959 1	SILOTEX PLUS	16 × 400 m	120 µ	schwarz / weiß	8-fach

## SILOTEX UC

- Unterziehfolie für ein optimales Silageergebnis
- Super flexibel
- Hohe Adhäsionskraft
- Doppelter Schutz für das Futter selbst bei Beschädigungen



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite / Länge	Stärke	Farbe
00 0180 960 1	SILOTEX UC	6 × 50 m	40 µ	grün / transparent
00 0180 961 1	SILOTEX UC	8 × 50 m	40 µ	grün / transparent
00 0180 962 1	SILOTEX UC	10 × 50 m	40 µ	grün / transparent
00 0180 980 0	SILOTEX UC	12 × 50 m	40 µ	grün / transparent
00 0180 975 0	SILOTEX UC	14 × 50 m	40 µ	grün / transparent
00 0180 981 0	SILOTEX UC	16 × 50 m	40 µ	grün / transparent





# Batterieprogramm

Wir bieten Ihnen eine maßgeschneiderte Produktpalette an Batterien für nahezu jeden Anwendungsbereich. Neben unserem umfangreichen Sortiment an CLAAS Batterien, das sich durch eine besonders hohe Qualität sowie eine besondere Passgenauigkeit mit unseren CLAAS Maschinen auszeichnet, haben wir uns entschlossen, unser Batterieprogramm durch bestimmte Typen der bekannten Marken OPTIMA® und VARTA® zu ergänzen. Mit nunmehr 80 verschiedenen Batterietypen bieten wir für jede Anforderung und für jeden Fahrzeugtyp die richtige Batterie an, ganz gleich, ob CLAAS Maschine oder anderes Fabrikat. Vertrauen Sie auf unsere Batterien für

den Einsatz bei Land-, Bau- und Spezialmaschinen, Rasen-, Grundstücks- und Golfplatzpflegemaschinen, Nutzfahrzeugen und Gattern, Wohnmobilen, Geländewagen, Kleintransportern, PKWs, LKWs, Motorrädern, Booten etc. Sie als Kunde haben somit den großen Vorteil, dass Sie sämtliche Artikel von Ihrem CLAAS Vertriebspartner aus einer Hand beziehen können. Ihr Suchaufwand nach passenden Batterien wird dank unseres umfangreichen Batteriesortiments auf ein Minimum reduziert. So sparen Sie Weg, Zeit und letzten Endes auch Kosten. Die Batterien erfüllen selbstverständlich die CLAAS Anforderungen und sind zudem wartungsfrei.

- Wartungsfrei nach DIN / Absolut wartungsfrei und rüttelfest
- Zertifiziert nach DIN ISO 9001
- Polypropylengehäuse mit sehr hoher Festigkeit
- Computeroptimierte Gitterplatten
- Hybrid-Technologie
- Eingetaschte Separatoren
- Erstausrüsterqualität
- 24 Monate Gewährleistung ab Einbaudatum



## MINI BLOCK

- Für Gartengeräte, Motorräder und Roller
- Calcium Technologie
- Kapazitäten von 14 Ah bis 34 Ah lieferbar
- Leistungsstark und langlebig



Ersatzteil-Nr.	Spannung	ETN-Nr.	DIN-Nr.	Kapazität	Kälteprüfstrom A/EN	Anschluss-pole	Schaltung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm / kg) L x B x H
00 0177 081 0*	12 V	AGM 12-18F		18 Ah		T3	0	ohne	181 x 76 x 166/6,1
00 0177 082 0*	12 V	AGM 12-34		34 Ah		T5	1	ohne	197 x 131 x 156/11,1
00 0177 784 0**	12 V	514 011 014	51411	14 Ah	140	Y8	1	ohne	135 x 90 x 167/4,7
00 0177 785 0**	12 V	519 013 019	51913	19 Ah	190	Y12	0	ohne	186 x 82 x 171/6,4
00 0177 786 0**	12 V	530 030 030	53030	30 Ah	300	Y12	0	ohne	186 x 130 x 167/6,3
00 0177 787 0**	12 V	530 034 030	53034	30 Ah	300	Y12	1	ohne	186 x 130 x 167/6,3

\* AGM-Technologie (Elektrolyt im Glasfließ gebunden)

\*\*Säurepack im Lieferumfang enthalten

# Batterieprogramm

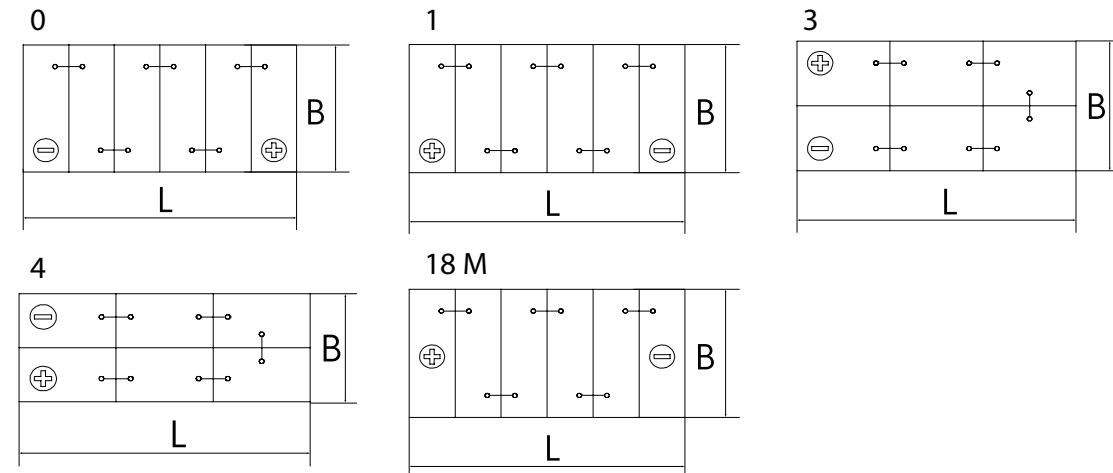
## STARTER BLOCK

- Kapazitäten von 36 Ah bis 225 Ah lieferbar
- Neueste Calcium-Technologie in HD-Ausführung
- Absolut wartungsfrei / wartungsfrei nach DIN
- Zuverlässig und langlebig
- Erstausrüsterqualität
- Sofort startklar (gefüllt und geladen)
- Integrierte Tragegriffe
- Geeignet für 14,8 V Ladespannung



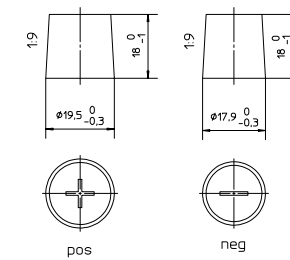
Ersatzteil-Nr.	Spannung	ETN-Nr.	DIN-Nr.	Kapazität	Kälteprüfstrom A/EN	Anschluss-	Schaltung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm/kg) L x B x H
						pole			
00 0177 775 0	12 V	536 046 030	53646	36 Ah	300	1	0	B13/B04	210 x 175 x 175/10,3
00 0177 758 0	12 V	544 059 036	54459	44 Ah	360	1	0	B13	210 x 175 x 190/11,4
00 0177 760 0	12 V	555 059 042	55559	55 Ah	420	1	0	B13	249 x 175 x 190/13,7
00 0177 779 0	12 V	562 019 048	56219	62 Ah	480	1	0	B13	249 x 175 x 190/14,5
00 0177 762 0	12 V	564 020 064	56420	64 Ah	640	1	0	B13/B04	278 x 175 x 175/16,6
00 0177 763 0	12 V	566 038 051	56638	66 Ah	510	1	0	B13	278 x 175 x 190/16,7
00 0177 800 0	12 V	572 019 068	57219	72 Ah	680	1	1	B13	278 x 175 x 190/16,9
00 0177 764 0	12 V	574 012 068	57412	74 Ah	680	1	0	B13	278 x 175 x 190/16,8
00 0177 755 1	12 V	588 027 068	58827	88 Ah	680	1	0	B13	353 x 175 x 190/21,8
00 0177 783 0	12 V	588 028 068	58828	88 Ah	680	1	1	B13	353 x 175 x 190/21,8
00 0177 765 0	12 V	600 044 076	60044	100 Ah	760	1	0	B13	353 x 175 x 190/22,5
00 0177 782 0	12 V	600 041 090	60041	100 Ah	900	1	18M	B00	329 x 171 x 238/26,3
00 0177 801 0	12 V	600 026 060	60026	100 Ah	600	1	0	B00	413 x 175 x 220/26,7
00 0177 905 0	12 V	600 036 076	60036	100 Ah	760	1	0	B01	302 x 175 x 215/22,5
00 0177 780 0	12 V	605 027 068	60527	105 Ah	680	1	1	B00	349 x 175 x 235/28,6
00 0177 756 0	12 V	610 040 076	61040	110 Ah	760	1	3	B03	514 x 175 x 210/32,3
00 0177 085 0	12 V	610 102 085	61002	110 Ah	850	1	0	B01	310 x 175 x 205/25,6
00 0177 788 1	12 V	610 004 068	61004	110 Ah	680	1	0	B03	347 x 173 x 234/28,6
00 0177 766 0	12 V	620 045 068	62045	120 Ah	680	1	3	B00	514 x 189 x 223/33,6
00 0177 938 0	12 V	625 013 062	62513	125 Ah	620	1	1	B00	349 x 175 x 290/32,0
00 0177 767 0	12 V	635 045 068	63545	135 Ah	680	1	3	B00	514 x 189 x 223/35,7
00 0177 768 0	12 V	635 052 100	63552	135 Ah	1000	1	3	B03	514 x 175 x 210/35,6
00 0177 769 0	12 V	640 035 076	64035	140 Ah	760	1	3	B00	514 x 189 x 223/36,2
00 0177 939 0	12 V	640 036 076	64036	140 Ah	760	1	3	B03	514 x 178 x 223/36,2
00 0177 757 0	12 V	643 033 095	64333	143 Ah	950	1	3	B03	514 x 218 x 210/39,8
00 0177 770 0	12 V	643 017 090	64317	143 Ah	900	1	3	B00	513 x 223 x 225/39,5
00 0177 771 0	12 V	670 043 100	67043	170 Ah	1000	1	3	B00	513 x 223 x 223/43,9
00 0177 772 0	12 V	680 032 100	68032	180 Ah	1000	1	3	B00	513 x 223 x 223/44,6
00 0177 161 0	12 V	680 019 100	68019	180 Ah	1000	1	3	B03	513 x 223 x 223/45,1
00 0177 773 0	12 V	700 038 105	70038	200 Ah	1050	1	3	B00	518 x 274 x 242/53,6
00 0177 162 1	12 V	725 012 115	72512	225 Ah	1150	1	3	B00	518 x 274 x 242/56,8

## Schaltungen

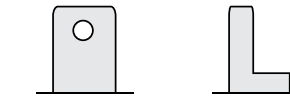


## Anschlusspole

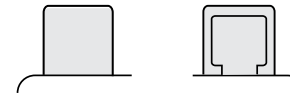
POLE 1



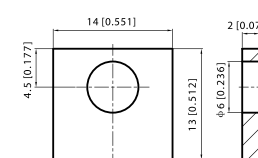
Y12



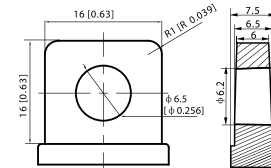
Y8



T3



T5



## Bodenleisten

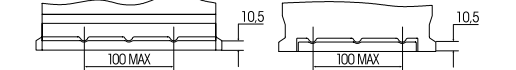
B00



B01



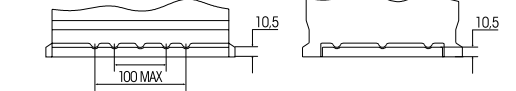
B03



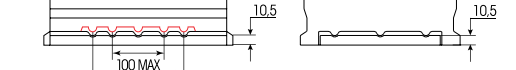
B04



B13



B13/B04



# Batterieprogramm

## POWER BLOCK

- Kapazitäten von 150 Ah bis 240 Ah lieferbar
- Drei verschiedene Typen
- 30% höhere Kaltstartleistung
- 30% höhere Kapazität
- Ladekontrollanzeige POWER CONTROL
- SHD rüttelfest durch Protective-Glue-System
- Zentralentgasung (absolut wartungsfrei)
- Long-Life-Technology
- Geeignet für 14,8 V Ladespannung



Ersatzteil-Nr.	Spannung	ETN-Nr.	Kapazität	Kälteprüf- strom A/EN	Anschluss- pole	Schal- tung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm/kg) L x B x H
00 0177 968 1	12 V	s.u.	150 Ah	800	1	3	B00	513 x 189 x 223/36
00 0177 969 1	12 V	s.u.	190 Ah	1000	1	3	B00	513 x 223 x 223/45
00 0177 970 1	12 V	s.u.	240 Ah	1200	1	3	B00	518 x 276 x 242/56

## ULTRA BLOCK

- Kapazitäten von 45 Ah bis 95 Ah lieferbar
- 30% höhere Kaltstartleistung
- Neueste Calcium / Calcium-Technologie
- Ladekontrollanzeige POWER CONTROL
- Zuverlässig und langlebig
- Einbaufertig und startbereit
- Absolut wartungsfrei
- Erhöhte Startkraft über die gesamte Lebensdauer
- Geeignet für 14,8 V Ladespannung



Power Control



Ersatzteil-Nr.	Spannung	ETN-Nr.	Kapazität	Kälteprüf- strom A/EN	Anschluss- pole	Schal- tung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm/kg) L x B x H
00 0177 790 1	12 V	s.u.	45 Ah	400	1	0	B13/B04	211 x 175 x 190/13,5
00 0177 791 1	12 V	s.u.	55 Ah	480	1	0	B13/B04	246 x 175 x 190/14,3
00 0177 792 0	12 V	s.u.	65 Ah	570	1	0	B13/B04	246 x 175 x 175/16,0
00 0147 939 0	12 V	s.u.	65 Ah	570	1	0	B13/B04	246 x 175 x 190/15,5
00 0177 793 0	12 V	s.u.	75 Ah	680	1	0	B13/B04	278 x 175 x 175/18,6
00 0147 940 0	12 V	s.u.	75 Ah	680	1	0	B13/B04	278 x 175 x 190/18,0
00 0177 794 0	12 V	s.u.	85 Ah	800	1	0	B13/B04	317 x 175 x 190/20,5
00 0177 795 1	12 V	s.u.	95 Ah	850	1	0	B13/B04	353 x 175 x 190/22,6

### ETN-Zuordnung

Ersatzteil-Nr.	Ersetzt ETN (DIN)
00 0177 968 1	610 017 068, 615 011 064, 620 199 076, 620 034 076, 620 045 076, 620 103 068, 635 030 068, 635 045 076, 640 400 090, 640 099 076, 640 035 076, 645 013 090
00 0177 969 1	643 017 090, 643 027 090, 650 099 090, 650 130 090, 665 014 090, 670 103 100, 670 018 100, 670 043 100, 680 199 100, 680 032 100, 680 089 105, 680 108 100
00 0177 970 1	680 021 095, 680 040 095, 700 027 105, 700 036 095, 700 027 110, 700 038 105, 700 108 115, 710 014 115, 720 018 115, 725 011 115, 725 012 115, 725 010 115

### ETN-Zuordnung

Ersatzteil-Nr.	Ersetzt ETN (DIN)	Ersetzt Baugleich
00 0177 790 1	536 046 030, 543 017 033, 540 045 033, 544 059 036, 544 069 036, 545 019 036	P4409, 535400, 541400, 54320, 54465
00 0177 791 1	545 019 036, 545 086 036, 550 040 045, 550 044 045, 550 046 045, 555 059 042	P5509, 553400, 556400, 55046, 55823
00 0177 792 0 00 0147 939 0	555 059 042, 556 056 042, 556 101 054, 562 019 048, 563 018 051, 564 020 064	P6205, 55519, 553400, 556400, 56205
00 0177 793 0 00 0147 940 0	564 020 064, 565 030 054, 566 038 051, 571 014 068, 572 030 064, 574 012 068	P7405, 56077, 56111, 568403, 570409
00 0177 794 0	575 039 068, 580 035 060, 580 042 064, 580 043 064, 582 012 064, 590 019 044	P8014, 58002, 58014, 58035, 58211
00 0177 795 1	585 015 076, 588 027 064, 588 033 064, 588 038 064, 600 038 085, 600 044 085	P100544, 58820, 583400, 59012, 595402



Batterieprogramm

VARTA® Promotive Black

- Für normale Ansprüche an die Stromversorgung
- Standard-Originalteil-Niveau
- Niedriger Wasserverbrauch
- EN-2-Standard, Rüttelfestigkeitsnorm V1
- Minimale Selbstentladung
- Hybrid-Technologie
- PowerFrame® Technologie



Ersatzteil-Nr.	KB*	Span-nung	ETN-Nr.	Kapa-zität	Kälte-prüfstrom A/EN	Anschluss-pole	Schal-tung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm/kg) L x B x H
00 0147 982 0	B39	12 V	545 200 030	45 Ah	300	1	0	B13	207 x 175 x 175/11,1
00 0147 980 0	C20	12 V	555 064 042	55 Ah	420	1	0	B03	246 x 175 x 190/14,2
00 0147 979 0	D33	12 V	566 047 051	66 Ah	510	1	0	B13	278 x 175 x 190/16,8
00 0147 978 0	F10	12 V	588 038 068	88 Ah	680	1	0	B13	353 x 175 x 190/21,0
00 0147 977 0	G1	12 V	590 040 054	90 Ah	540	1	0	B00	345 x 173 x 233/25,2
00 0147 976 0	G2	12 V	590 041 054	90 Ah	540	1	1	B00	345 x 173 x 233/25,2
00 0147 975 0	I2	12 V	610 013 076	110 Ah	760	1	3	B13	514 x 175 x 210/32,3
00 0147 974 0	I4	12 V	610 047 068	110 Ah	680	1	0	B00	347 x 173 x 234/28,6
00 0147 973 0	I5	12 V	610 048 068	110 Ah	680	1	1	B00	347 x 173 x 234/28,6
00 0147 972 0	I6	12 V	610 050 085	110 Ah	850	1	0	B13	413 x 175 x 220/27,8
00 0147 971 0	I18	12 V	610 404 068	110 Ah	680	1	0	B13	347 x 173 x 234/28,6
00 0147 943 0	I8	12 V	620 045 068	120 Ah	680	1	3	B00	513 x 189 x 223/33,6
00 0147 944 0	J10	12 V	635 052 100	135 Ah	1000	1	3	B13	514 x 175 x 210/35,5
00 0147 945 0	K4	12 V	643 033 095	143 Ah	950	1	3	B13	514 x 218 x 210/39,9
00 0147 985 0	M11	12 V	654 011 115	154 Ah	1150	1	3	B00	513 x 189 x 223/39,8
00 0147 946 0	L2	12 V	655 013 090	155 Ah	900	1	3	B00	513 x 223 x 223/41,0
00 0147 984 0	M12	12 V	680 011 140	180 Ah	1400	1	3	B00	513 x 223 x 223/45,0
00 0147 947 0	M7	12 V	680 033 110	180 Ah	1100	1	4	B13	513 x 223 x 223/45,0
00 0147 983 0	M10	12 V	690 033 120	190 Ah	1200	1	4	B13	513 x 223 x 223/45,9
00 0147 981 0	L3	12 V	690 034 120	190 Ah	1200	1	3	B13	513 x 223 x 223/46,0
00 0147 942 0	N2	12 V	700 038 105	200 Ah	1050	1	3	B00	518 x 276 x 242/53,6
00 0147 941 0	N5	12 V	720 018 115	220 Ah	1150	1	3	B00	518 x 291 x 242/56,8

\*Kurzbezeichnung

VARTA® Silver Dynamic

- Für extrem hohe Ansprüche an die Stromversorgung
- Übersteigt Standard-Originalteil-Niveau
- Bis zu 122% Kaltstartstrom
- PowerFrame® Technologie



Ersatzteil-Nr.	KB*	Span-nung	ETN-Nr.	Kapa-zität	Kälteprüf-strom A/EN	Anschluss-pole	Schal-tung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm/kg) L x B x H
00 0147 991 0	D15	12 V	563 400 061	63 Ah	610	1	0	B13	242 x 175 x 190/15,3
00 0147 990 0	E44	12 V	577 400 078	77 Ah	780	1	0	B13	278 x 175 x 190/18,3
00 0147 989 0	H3	12 V	600 402 083	100 Ah	830	1	0	B13	353 x 175 x 190/22,6

\*Kurzbezeichnung

VARTA® Promotive Silver

- Für NFZ mit großem Energiebedarf
- Standard-Originalteil-Niveau
- Äußerst niedriger Wasserverbrauch
- Übertrifft EN-4-Standard, Rüttelfestigkeitsnorm V3
- Calcium-Silber-Technologie
- PowerFrame® mit Labyrinthdeckel



Ersatzteil-Nr.	KB*	Span-nung	ETN-Nr.	Kapa-zität	Kälteprüf-strom A/EN	Anschluss-pole	Schal-tung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm/kg) L x B x H
00 0147 988 0	K7	12 V	645 400 080	145 Ah	800	1	3	B00	513 x 189 x 223/37,2
00 0147 987 0	M18	12 V	680 108 100	180 Ah	1000	1	3	B00	513 x 223 x 223/46,4
00 0147 986 0	N9	12 V	725 103 115	225 Ah	1150	1	3	B00	518 x 276 x 242/62,0

\*Kurzbezeichnung

OPTIMA Redtop® / Yellowtop®

- SPIRALCELL TECHNOLOGIE®
- AGM Technologie (Elektrolyt gebunden im Glasfließ)
- Bietet mehr Leistung in den ersten 10 Sekunden des Startvorgangs als vergleichbare Bleisäurebatterien
- 15 Mal höhere Rüttelfestigkeit als andere Batterien
- Auslaufsicher und in fast jeder Position montierbar



Ersatzteil-Nr.	KB*	Span-nung	ETN-Nr.	Kapa-zität	Kälteprüf-strom A/EN	An-schluss-pole	Schal-tung	Bodenleiste (s. S. 25)	Maße (mm/kg) L x B x H
00 0147 992 0	RTC 4,2L	12 V	801 287 000	50 Ah	815	1	M	ohne	254 x 175 x 200/17,2
00 0147 993 0	RTS 4,2L	12 V	802 250 000	50 Ah	815	1	1	ohne	254 x 175 x 200/17,2
00 0147 994 0	YTS 4,2L	12 V	812 254 000	55 Ah	765	1	1	ohne	254 x 175 x 200/19,5
00 0147 995 0	YTS 5,5L	12 V	851 187 000	75 Ah	975	1	M	ohne	325 x 165 x 238/26,5

\*Kurzbezeichnung

# Kompetenz in Öl – CLAAS Schmierstoffe

Mit dem Einsatz immer leistungsfähigerer Landtechnik steigen die Anforderungen an die notwendigen Betriebsmittel. Leistungsfähigkeit und Lebensdauer stehen an erster Stelle, wenn es um den Einsatz Ihrer CLAAS Maschinen geht. Daher bietet Ihnen CLAAS speziell für die Anwendungen im Agrarbereich eine breite Palette an hochwertigen Ölen, Schmierfetten und Spezialitäten.

Das CLAAS Maschinenprogramm für die Landtechnik von heute ist in jüngster Zeit deutlich gewachsen. Neue Sparten mit neuen Namen etablieren sich bereits im Markt der Unternehmer, die mit Technik „Made by CLAAS“ ihren Konkurrenten schon immer eine Nasenlänge voraus waren. Damit Sie in Zukunft Ihren Vorsprung weiter aufrecht erhalten, bieten wir Ihnen ein ganzheitliches Schmierstoffkonzept, abgestimmt auf die Landtechnik von heute und morgen. Das CLAAS Schmierstoffkonzept ist mit dem Know-how einer der modernsten Schmierstoffraffinerien Europas entwickelt worden. Daher bietet CLAAS erstklassige Schmierstoff-Produkte für jeden Bedarf und verschiedenste Einsatzmöglichkeiten.

Die Aufgabe, die Schmierstoffe zu erfüllen haben, bilden die Grundlage einer leistungsfähigen Maschine. Sie müssen allen in einer Maschine vorkommenden Beanspruchungen angepasst sein, um ihre Schmierfunktion erfüllen zu können. An das Grundöl und den Aufbau der Additive (Schmierstoffzusätze) werden hohe Anforderungen gestellt, denn die Leistungsfähigkeit, die Lebensdauer und die Betriebssicherheit der Maschinen hängen bei allen zu schmierenden Teilen von der Schmierstoffqualität ab.

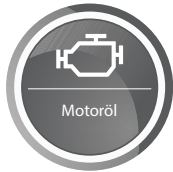
Aus der Zusammensetzung von Grundölen und Additiven entsteht das jeweilige Produkt. Motoröle, Getriebeöle und Hydraulikflüssigkeiten basieren alle auf dem Grundöl. Dieses Grundöl macht bei der Produktion der jeweiligen Ölqualität ca. 80% des Schmierstoffes aus. Das heißt, die Qualität des Schmierstoffes ist in erheblichem Maße von der Qualität des Grundöls abhängig. CLAAS arbeitet hier mit einer deutschen Raffinerie zusammen, die Grundöle selbst herstellt und somit eine gleichbleibende Qualität garantiert. Daher können Sie sich als CLAAS Kunde auch im Bereich unseres Schmierstoffprogramms stets auf erstklassige Produktqualität aus Erstraffinaten verlassen.






Motoröle

Durch eine perfekt abgestimmte Formulierung sind die CLAAS AGRIMOT-Schmierstoffe ideal geeignet für den Motor, d.h. das Herz jeder Maschine. Maximale Zuverlässigkeit, lange Verweilzeiten und hohe Leistung haben für uns bei Entwicklung der Schmierstoffe höchste Priorität.




**CLAAS ORIGINAL-Motoröle:**

- Bieten optimalen Schutz vor Verschleiß, Korrosion, Ablagerungen und Schäumen
- Verlängerte Wartungsintervalle
- Reduzieren den Kraftstoffverbrauch durch innovative Zusammensetzung und Additivierung und beugen zudem übermäßigem Ölverbrauch vor
- Garantieren dank der Additivierung einen problemlosen Kaltstart bei tiefen und eine optimale Schmiersicherheit bei hohen Öltemperaturen

AGRIMOT ULTRATEC FE 5W-30		Ersatzteil-Nr.	Gebinde
USHPD-Hochleistungs-Leichtlauf-Motorenöl für Nutzfahrzeuge		00 0147 891 0	205 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		00 0147 892 0	20 l
SAE 5W-30			
ACEA E4 / E7			
API CI-4			
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>			
CAT ECF-2, DAF,			
Deutz DQC IV-10,			
MACK EO-N, EO-M Plus,			
MAN M 3277, MAN M 3377,			
MB 228.5, MTU DDC BR 2000 / 4000,			
MTU MTL 5044 Typ 3 (Ausnahme: BR 8000, 4000 R64 / R74 / R84, 1800 und 956 TB 31 / 32 /			
33), Renault VI RXD, RLD-2,			
Volvo VDS-3 (STD 417-0002)			

AGRIMOT ULTRATEC 10W-40 [vorm. ENGINE PRO 10W-40]		Ersatzteil-Nr.	Gebinde
UHPD-Leichtlauf-Motorenöl		00 0146 400 0	lose Ware
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		00 0147 337 0	800 l
SAE 10W-40		00 0147 338 0	205 l
ACEA E4 / E7		00 0147 491 0	60 l
API CI-4 / SL		00 0147 339 0	20 l
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>			
ACEA A3 / B4 Perfomance,			
CAT ECF-1a, Cummins CES 20076 / 20077 / 20078, DAF,			
Deutz DQC III-10,			
MACK EO-M Plus,			
MAN M 3277, MAN M 3377,			
MB 228.5, MB 229.1, MB 235.27,			
MTU DDC BR 2000 / 4000, MTU MTL 5044 Typ 3,			
Renault VI RXD, Volvo VDS-2, Voith Retarder Typ A			

AGRIMOT PROTEC 10W-40		Ersatzteil-Nr.	Gebinde
SHPD-Motorenöl für Turbo-Dieselmotoren mit Low-SAPS Technologie (aschearm)		00 0146 402 0	lose Ware
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		00 0147 902 0	800 l
SAE 10W-40		00 0147 889 0	205 l
ACEA E7 / E9		00 0147 890 0	20 l
API CJ 4 / SN CI-4 Plus / CI-4 / SM			
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>			
CAT ECF-1a, ECF-2 und ECF-3,			
Cummins CES 20081,			
Detroit Diesel DDC 93K218,			
Deutz DQC III-10 LA,			
MACK EO-O Premium Plus,			
MAN M 3575, MB 228.31,			
MTU MTL 5044 Typ 2.1, MTU DDC BR 2000 / 4000,			
Renault VI RLD-3,			
Volvo VDS-4 (STD 417-0001)			

AGRIMOT SDX 15W-40 [vorm. ENGINE TOP 15W-40]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
High-Performance-Universal-Motorenöl	00 0146 401 0	lose Ware
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 331 1	800 l
SAE 15W-40	00 0147 332 0	205 l
ACEA E7, A3 / B4	00 0147 334 0	20 l
API CI-4 / SL		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
CAT ECF-1a und ECF-2,		
Cummins CES 20071 / 20072 / 20076 / 20077,		
John Deere JDQ 78A,		
MACK EO-N, EO-M Plus,		
MAN M 3275-1,		
MB 229.1, MB 228.3,		
MTU DDC BR 2000 / 4000,		
MTU MTL 5044 Typ 2 (Ausnahme BR 8000, 4000-04, 1800 und 956 TB 31 / 32 / 33)		
Renault VI RLD / RLD-2,		
Volvo VDS-3 (STD 417-0002), ZF TE-ML 07C		

AGRIMOT SDM 15W-40 [vorm. ENGINE PLUS 15W-40]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
High-Performance-Universal-Motorenöl	00 0147 305 0	205 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 306 0	60 l
SAE 15W-40	00 0147 307 0	20 l
ACEA, A3 / B4		
API SL / CG-4		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
ACEA E2 Performance,		
Allison C-4,		
Mack EO-L,		
MAN M 3275-1,		
MB 228.3, MB 229.1,		
MTU DDC BR 2000 / 4000,		
MTU MTL 5044 Typ 2 (Ausn.: BR 8000, 4000-04, 1800, 956 TB 31 / 32 / 33),		
Volvo VDS		



# Getriebeöle

CLAAS AGRISHIFT Getriebeöle wurden speziell entwickelt, um das Getriebe der Maschine ideal zu schützen. Sie sind für den Einsatz in allen CLAAS Maschinentypen geeignet – darüber hinaus erfüllen sie die Spezifikationen vieler gängiger Hersteller von landwirtschaftlichen Geräten auf Basis hochraffinerter Mineralöle und moderner Additivtechnologie.



**CLAAS ORIGINAL-Getriebeöle:**

- Verbesserter Verschleißschutz, optimierte Reibungsverhältnisse und eine längere Verweildauer
- Schonen Elastomere, Schläuche und Dichtungen
- Schutz des Getriebes vor Korrosion, Ablagerungen und schäumendem Öl
- Verlässlicher Schutz vor temperaturbedingter Feuchtigkeit
- Garantieren aufgrund der thermischen Stabilität eine längere Betriebsdauer
- Hohe Einsatzsicherheit durch optimale Schmierung bei jeder Einsatztemperatur

AGRISHIFT GA 12 80W-85 [vorm. POWER SHIFT 80W-85]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Hydraulik-Getriebe-Fluid (UTTO) für die Versorgung von Ackerschleppern und Baumaschinen.	00 0146 406 0	lose Ware
Einsetzbar in Getrieben, Hydrauliken und „nassen Bremsen“ nach Herstellervorschrift.	00 0147 370 1	800 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen (Getriebe)</b>	00 0147 365 0	205 l
SAE 80W-85	00 0147 366 0	60 l
API GL-4	00 0147 367 0	20 l
API GL-5 (in landw. Maschinen)		
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen (Hydraulik)</b>		
HLP		
ISO VG 46 bis 100		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
AGCO Powerfluid 821 XL		
AGCO Q-186 (White Farm)		
Allison C-4		
Caterpillar TO-2		
CLAAS / Renault		
Fendt (außer Vario)		
Ford M2C 86 B / C, 134-D		
John Deere JDM J 20 C, J 20 D		
Komatsu (Wet Brake Axle)		
Case MS 1206, 1207, 1209, 1210, 1230, 1317		
Case New Holland CNHA MAT 3505 / 3506 / 3509 / 3510 / 3525 / 3526		
Kubota UDT		
Massey Ferguson MF CMS M 1135, 1141, 1143, 1145		
New Holland FNHA 2-C-200.00, 201.00		
Same-Deutz-Fahr		
Volvo WB 101		
ZF TE-ML 03E, 05F, 06K, 17E, 21F		

AGRISHIFT BLS 85W-90 [vorm. Hypoid-Getriebeöl LS 90 85W-90]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Hypoid-Getriebeöl LS (= Limited Slip)	00 0146 407 0	lose Ware
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 381 1	800 l
SAE 85W-90	00 0147 358 0	205 l
API GL-5 / LS (Limited Slip)	00 0147 359 0	60 l
MIL L-2105 B / C / D	00 0147 360 0	20 l
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
Ford M2C 104 A Performance,		
ZF TE-ML 05C / 12C / 16E / 21C		

AGRISHIFT MT 85W-90 [vorm. Hypoid-Getriebeöl 85W-90]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Getriebeöl für Antriebsachsen	00 0146 408 0	lose Ware
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 380 1	800 l
SAE 85W-90	00 0147 355 0	205 l
API GL-5	00 0147 356 0	60 l
MIL L-2105 C / D	00 0147 357 0	20 l
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
DAF,		
Ford SQM-2C-9002 AA,		
MAN 342 Typ M1,		
MB-Freigabe 235.0,		
Voith 132.00374400,		
Volvo 97310,		
ZF TE-ML 16C / 17B / 19B / 21A		

AGRISHIFT 4 SC 85W-90 [vorm. Mehrzweck-Getriebeöl 90 85W-90]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
EP-Mehrzweck-Getriebeöl für Schaltgetriebe	00 0147 350 0	205 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 351 0	60 l
SAE 85W-90	00 0147 352 0	20 l
API GL-4		
MIL L-2105		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
MAN 341 Typ E1,		
MAN 341 Typ Z2,		
MB 235.1, ZF TE-ML 02B / 16A / 17A / 19A		

AGRISHIFT SYN FE 75W-90	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Vollsynthetisches Leichtlauf-Multifunktionsgetriebeöl	00 0147 886 0	205 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 887 0	20 l
SAE 75W-90	00 0147 888 0	5 l
API GL-5, GL-4		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
ArvinMeritor 076-N,		
DAF, Eaton Transmissions (Europe), Iveco,		
Mack GO-J,		
MAN 341 Typ Z2 / E3, MAN 342 Typ M3,		
MB-Blatt 235.8, Renault,		
Scania STO 1:0,		
Volvo Transmission Oil 97 312,		
ZF TE-ML 02B / 05B / 12L / 12N / 16F / 17B / 19C / 21B		

Getriebeöle



AGRISHIFT SYN FE 75W-140	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Vollsynthetisches Leichtlauf-Multifunktionsgetriebeöl	00 0177 547 1	60 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
SAE 75W-140		
API GL-5		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
SCANIA STO 1:0		

AGRISHIFT XE 10W-30 [vorm. Getriebeöl ZFC 10W-30]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Hochleistungs-Kraftübertragungsöl	00 0147 376 0	205 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
SAE 10W-30	00 0147 377 0	60 l
	00 0147 378 0	20 l
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
Allison C-4,		
Caterpillar TO-4,		
CLAAS Eccom 3.5 (CSE),		
Komatsu KES 07.868.1,		
ZF TE-ML 03C / 06H / 06M		

AGRISHIFT AX 85W-140 [vorm. Hypoid-Getriebeöl 85W-140]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Getriebeöl für Antriebsachsen	00 0147 375 0	20 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
SAE 85W-140		
API GL-5		
MIL L-2105 C / D		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
DAF,		
Volvo 97310,		
ZF TE-ML 16D / 21A		

AGRISHIFT BIO 45 80W-85	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
synthetisches Getriebe-Hydraulik-Öl (biologisch abbaubar). Einsetzbar in Getriebe, Hydraulik und „nassen Bremsen“ in Land- und Baumaschinen.	00 0147 490 0	20 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
SAE 80W-85		
API GL-4 (Getriebe)		
AFNOR HV 68 „Multigrade“		
ISO 15380: HEES (Hydraulik)		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
CLAAS Eccom 3.0 (CSE)		
GIMA CMS M 1143 und M 1145		
ZF TE-ML 06P		

Hydrauliköle



CLAAS AGRIHYPD-Hydrauliköle wurden für die spezifischen Anforderungen von Landmaschinen entwickelt und können auch in zahlreichen anderen Hydraulikkreisläufen eingesetzt werden.

<b>CLAAS ORIGINAL-Hydrauliköle:</b>		
– Garantieren eine ideale Funktion des Hydrauliksystems, auch bei extrem hohen Betriebsdrücken		
– ganzjährige Verwendung aufgrund hoher Viskositäten und eines niedrigen Stockpunktes		
– Sind sehr gut filtrierbar, auch in Gegenwart von Wasser		
– Schonen Elastomere, Schläuche und Dichtungen		

AGRIHYD HLP 46 [vorm. Hydrauliköl HLP 46]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
HLP-Hydrauliköl	00 0146 403 0	lose Ware
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
HLP 46 (nach DIN 51 502)	00 0147 417 1	800 l
DIN 51 524 Teil 2: HLP	00 0147 413 0	205 l
ISO 11158	00 0147 414 0	60 l
ISO 6743 / 4: HM	00 0147 415 0	20 l
<b>Einsatzhinweise</b>		
EP-Schmier- und Hydrauliköl mit Verschleißschutz und hoher Alterungsbeständigkeit		

AGRIHYD HVLP-D 46 [vorm. Hydrauliköl VD-Plus / HVLPD 46]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
detergierendes HVLPD-Hydrauliköl	00 0146 404 0	lose Ware
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
HVLPD 46 (nach DIN 51 502)	00 0147 404 1	800 l
DIN 51 524 Teil 3: HVLP (detergierend)	00 0147 405 0	205 l
ISO 11158, ISO 6743 / 4: HV	00 0147 406 0	60 l
	00 0147 407 0	20 l
<b>Einsatzhinweise</b>		
hoch-VI-EP-Hydrauliköl mit verbessertem Viskositäts-Temperaturverhalten		

AGRIHYD BIO HEES 46 [vorm. Hydrauliköl BIO HEES 46]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
umweltschonende HEES-Hydraulikflüssigkeit	00 0147 456 0	20 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
HEES 46 (nach DIN EN ISO 6743 / 4)	00 0147 457 0	5 l
OECD 301 B (leichte biolog. Abbaubarkeit)		
<b>Einsatzhinweise</b>		
Hydraulikflüssigkeit, biologisch schnell abbaubar, vollsynthetisch (TMP-Ester)		

AGRIHYD XTREME 46	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Synthetisches biologisch abbaubares Hydraulikfluid	00 0180 175 0	210 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
DIN 51 524 Teil 3: HVLP(D) HC, HEPR (gem. ISO 6743 Teil 4)	00 0180 176 0	20 l
biologisch abbaubar (gem. CEC-L-33_A-93 / CEC-L-103-12)		
<b>Einsatzhinweise</b>		
Hochleistungs-Hydraulikflüssigkeit auf PAO-Basis, biologisch schnell abbaubar, vollsynthetisch		

# Universal-Traktoröl (STOU)

CLAAS AGRI UNIVERSAL ist ein Multifunktionsöl für Motoren, Getriebe- und Hydrauliksysteme von CLAAS Traktoren der älteren Generation, welches dank einer speziellen Kombination von Basisölen und ausgewählten Additiven ein reibungsloses Arbeiten des Motors und der Systeme im Traktor zu jeder Jahreszeit garantiert.



**CLAAS ORIGINAL-Universal-Traktoröl:**

- Schließen dank ihres Universalcharakters eine Verwechslung mit anderen Schmierstoffen aus, was zu einer Ersparnis von Platz und Lagerkosten führt
- Schützen durch ihre spezielle Formulierung optimal vor Korrosion, Ablagerungen, Oxidation, Schäumen und Verschleiß
- Sorgen aufgrund ihres breiten Viskositätsbereiches und eines tiefen Pourpoints für einen idealen Kalt- und Heißbetrieb
- Beugen durch Auswahl spezieller Grundöle übermäßigem Ölverbrauch vor

AGRI UNIVERSAL 400 10W-40 [vorm. STOU AGRAR 10W-40]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Universalöl für Traktoren und landwirtschaftliche Geräte (STOU).	00 0146 405 0	lose Ware
Einsetzbar in Motoren, Getrieben, Hydrauliken und „nassen Bremsen“ nach Herstellervorschrift.	00 0147 416 1	800 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen (Motor)</b>	00 0147 401 0	205 l
SAE 10W-40	00 0147 402 0	60 l
API CG-4 / SF	00 0147 403 0	20 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen (Getriebe)</b>		
SAE 80W-90		
API GL-4		
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen (Hydraulik)</b>		
HLP, HLPD, HVLP		
ISO VG 46 bis 100		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
ACEA E3-Performance,		
Allison C-4,		
Case MS 1204 / 1206 / 1207 / 1209		
Caterpillar TO-2,		
CNH MAT 3525 / 3526,		
Ford M2C 86 B / C, 134 D, 159 B / C		
Ford New Holland 82009201 / 2 / 3		
John Deere JDM J 20C / J20D / J27,		
Massey Ferguson MF CMS M 1135 / 1139 / 1143 / 1144 / 1145		
MB-Blatt 227.1,		
Sauer Sundstrand Danfoss Hydrostatic Trans Fluid,		
Sperry Vickers Eaton I-280-S,		
Eaton M2950S,		
ZF TE-ML 06B* (beinhaltet 06C / 06R), 07B		

# Schmierfette

Dank einer passenden Zusammensetzung aus Grundölen, Eindickungsmitteln und ausgewählten Additiven sind die ORIGINAL-Schmierfette ideal geeignet für die spezifischen Anforderungen in der Landwirtschaft. Sei es für die Handschmierung oder für die genaue Versorgung von Schmierpunkten in Zentralschmieranlagen.



**CLAAS ORIGINAL-Schmierfette:**

- Reduzierter Wartungsaufwand durch beständigen Schmierfilm (minimierte Reibung und geringer mechanischer Verschleiß)
- Gute thermische Stabilität, mit hoher Resistenz gegen Temperaturschwankungen gewährleistet
- Haften ausgezeichnet auf metallischen Oberflächen
- Reduzieren Verschleiß und limitieren so die Intervalle zwischen dem Nachfetten
- Sind mit den meisten anderen Fetten auf Basis konventioneller Seifen mischbar
- Enthalten kein Blei oder andere gesundheitsschädigende Schwermetalle

CLAAS AGRIGREASE EP 3	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
temperaturbeständiges Mehrzweck-EP-Lithium-Komplexfett	00 0147 919 0	50 kg
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0202 249 1	5 kg
Einsatztemperatur: -20 bis +160°C	00 0241 793 1	400 g
Anwendung: KP3P-20 (DIN 51 825)		
NLGI-Klasse: 3 (DIN 51818)		
Anwendung: 6743-9: ISO L-XBEHB 3		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
EP-Schmierfett mit hoher thermischer und mechanischer Stabilität		

AGRIGREASE EP2 [vorm. Mehrzweckfett EP2]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
EP Mehrzweckfett	00 0147 450 0	25 kg
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 453 0	18 kg
Einsatztemperatur: -30°C bis +130°C	00 0147 452 0	5 kg
Anwendung: KP2K-30 (DIN 51 502)	00 0147 451 0	400 g
NLGI-Klasse: 2 (DIN 51 818)		
Anwendung: ISO-L-XCCFB2		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
hochwertiges, alterungsstabiles EP-Mehrzweckfett auf Lithiumseifenbasis		

AGRIGREASE EP 00 [vorm. Fließfett EP00]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
EP-Fließfett	00 0147 454 0	25 kg
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>	00 0147 455 1	800 g
Einsatztemperatur: -40°C bis +100°C		
Anwendung: KHCP 00H-50		
NLGI-Klasse: 00 / 000 (DIN 51 818)		
Anwendung: ISO-L-XEBAB00		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
MB-Freigabe 264.0		
MAN 283 Li-P 00 / 000 Typ V1		
Willy Vogel AG		



# Spezialitäten



Gleitlack-Spray	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
lufttrocknendes Molybdädisulfid-Gleitlack-Spray	00 0241 458 1	400 ml
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
Einsatztemperatur: -180°C bis +400°C		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
Gleitlack mit hoher Druckaufnahmefähigkeit, bildet trockenen, festhaftenden Gleitfilm		

Spezial-Kettenöl-Spray	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Kettenfluid mit ausgezeichneten Hafteigenschaften	00 0177 353 3	400 ml
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
Einsatztemperatur: -15°C bis +150°C		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
schützt vor Korrosion und Passungsrost, gutes Kriechvermögen ohne Rückstandsbildung im angegebenen Temperaturbereich		

Korrosionsschutzöl	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Sprüh- und Korrosionsschutzöl zur Konservierung	00 0147 458 0	20 l
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
zur Konservierung von saisonal betriebenen Fahrzeugen und Maschinen		



# Bremsflüssigkeiten



ELFMATIC G3 [DEXRON® III]	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Automatic Transmission Fluid (ATF) / Bremsflüssigkeit für NECTIS und Teleskoplader	00 1132 999 0	1 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
Viskositätsindex: 185 (ISO 2909)		
Pourpoint: -45°C (ISO 3016)		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
ALLISON: C-4, Ford: MERCON®, GM: DEXRON® III, TASA A-Nummer (Type A, Suffix A), DEXRON B, DEXRON II D-E MB: 236.5 – 236.9 MAN: 339 Typ Z-1 und Typ V-1 (außer MAN 339 Typ F) VOITH: H 55.633535, ZF: TE-ML 03D, 04D, 09, 14A, 17C		

ELF LHM	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
Bremsflüssigkeit für ARES, ARION, AXION, ATLES (grün) / Hydraulikfluid (mineralisch)	60 0502 116 7	1 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
Viskositätsindex: 355		
Pourpoint: -62°C		
Farbe: grün (fluoreszierend)		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
RENAULT MASSEY FERGUSON NEW HOLLAND u.a.		

Bremsflüssigkeit SL DOT 4	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
synthetische Bremsflüssigkeit für Brems- und Kupplungssysteme	00 0575 084 0	1 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
Trockensiedepunkt: 230°C (ERBP)		
Nasssiedepunkt: 155°C (WERBP)		
nicht mischbar mit Flüssigkeiten auf Basis von Mineralöl (LHM) oder Silikon		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
SAE J 1704 FMVSS 116 DOT 4 ISO 4925		

Bremsflüssigkeit DOT 5.1	Ersatzteil-Nr.	Gebinde
synthetische Hochleistungs-Bremsflüssigkeit für stark beanspruchte Bremssysteme	77 1110 242 0	1 l
<b>Leistungsbeschreibung / Spezifikationen</b>		
Siedepunkt: 260°C		
Nasssiedepunkt: 180°C		
<b>Freigaben / Einsatzempfehlungen</b>		
FMVSS DOT 5.1 (DOT 5 ohne Silikon) mischbar mit anderen synthetischen Bremsflüssigkeiten vom Typ DOT 3, DOT 4 und DOT 5.1 nicht mischbar mit Bremsflüssigkeiten auf Silikon- und Mineralölbasis		

Schmierstoffe

CLAAS Schmierstoffprogramm Umschlüsselungsliste

Internationale (CSP) Schmierstoffbezeichnungen auf deutsche (CVG) Schmierstoffbezeichnungen

International (CSP)
<b>CLAAS Motoröle</b>
CLAAS AGRIMOT ULTRATEC FE 5W-30
CLAAS AGRIMOT ULTRATEC 10W-40
CLAAS AGRIMOT SDX FE 15W-30
CLAAS AGRIMOT PROTEC FE 10W-40
CLAAS AGRIMOT SDX 15W-40
CLAAS AGRIMOT SDM 15W-40
<b>CLAAS Getriebeöle</b>
CLAAS AGRISHIFT MT 80W-90
CLAAS AGRISHIFT BLS 90 80W-90
CLAAS AGRISHIFT GA 12 80W-85
CLAAS AGRISHIFT AX 80W-140
CLAAS AGRISHIFT 4SC 80W-90
CLAAS AGRISHIFT SYN FE 75W-90
CLAAS AGRISHIFT SYN FE 75W-140
CLAAS AGRISHIFT BIO 45
CLAAS AGRISHIFT XE 10W-30
ELFMATIC G3
TRACTELF KTR4 30 10W-30
<b>CLAAS Hydrauliköle</b>
CLAAS AGRIHYD HV 46
CLAAS AGRIHYD HVLP-D 46
CLAAS AGRIHYD XTREME 46
<b>CLAAS Universalöle (STOU und UTTO)</b>
CLAAS AGRI UNIVERSAL 400 10W-40 (STOU)
CLAAS AGRI UNIVERSAL 300 15W-40 (STOU)
CLAAS AGRISHIFT GA 12
CLAAS AGRISHIFT THFI
<b>CLAAS Fette</b>
CLAAS AGRIGREASE EP 3
CLAAS AGRIGREASE EP 2
CLAAS AGRIGREASE LC 00 / 000

Deutschland (CVG)
<b>CLAAS Motoröle</b>
CLAAS AGRIMOT ULTRATEC FE 5W-30
CLAAS ENGINE PRO 10W-40
CLAAS AGRIMOT SDX FE 15W-30 (nur über Hamm)
CLAAS AGRIMOT PROTEC FE 10W-40
CLAAS ENGINE TOP 15W-40
CLAAS ENGINE PLUS 15W-40
<b>CLAAS Getriebeöle</b>
CLAAS Hypoid-Getriebeöl 85W-90
CLAAS Hypoid-Getriebeöl LS 90 85W-90
CLAAS POWER SHIFT 80W-85 (UTTO)
CLAAS Hypoid-Getriebeöl 85W-140
CLAAS Mehrzweck-Getriebeöl 80W-90
CLAAS AGRISHIFT SYN FE 75W-90
CLAAS AGRISHIFT SYN FE 75W-140 (nur über Hamm)
CLAAS AGRISHIFT BIO 45 (nur über Hamm)
CLAAS Getriebeöl ZFC 10W-30
CLAAS ATF Transfluid
CLAAS Getriebeöl TO-4 10W-30
<b>CLAAS Hydrauliköle</b>
CLAAS AGRIHYD HV 46 (nur über Hamm)
CLAAS Hydrauliköl VD-Plus / HVLPD 46
CLAAS AGRIHYD XTREME 46 (nur über Hamm)
<b>CLAAS Universalöle (STOU und UTTO)</b>
CLAAS STOU AGRAR 10W-40 (STOU)
CLAAS AGRI UNIVERSAL 300 15W-40 (nur über Hamm)
CLAAS POWER SHIFT 80W-85 (UTTO)
CLAAS Getriebe-Fluid 80W-85 (UTTO)
<b>CLAAS Fette</b>
CLAAS AGRIGREASE EP 3 (nur über Hamm)
CLAAS Mehrzweckfett EP 2
CLAAS Fließfett EP 00

Kühlerschutzmittel

Die CLAAS ORIGINAL Kühlerschutzmittel bieten einen sicheren Schutz für das Kühlsystem Ihres Motors. Dank ihrer vorteilhaften Formulierung überzeugen diese Produkte mit gesichertem Schutz vor Korrosion, Überhitzung und Frost. Darüber hinaus optimieren Kühlerschutzmittel aus dem Hause CLAAS die Leistung des Kühlsystems.



<b>CLAAS ORIGINAL Kühlerschutzmittel</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Senken nicht nur den Gefrierpunkt des Wassers im Winter, sondern erhöhen auch dessen Siedepunkt und minimieren somit das Risiko, dass der Kühler im Sommer überhitzt.</li><li>– Schützen die unterschiedlichen Metalle, mit denen die Kühlerschutzmittel im Kreislauf in Berührung kommen.</li><li>– Verhalten sich neutral gegenüber Elastomeren, Schläuchen und Dichtungen</li><li>– Erleichtern die Handhabung aufgrund des perfekt abgestimmten Mischverhältnisses (50% Wasseranteil).</li></ul>			
<b>AGRICOOL OAT 0</b> [vorm.: AGRICOOOL]	<b>Farbe</b>	<b>Ersatzteil-Nr.</b>	<b>Gebinde</b>
Ready-mixed Coolant (gebrauchsfertig), silikatrofrei		00 0147 473 1	210 l
<b>Spezifikation:</b> ASTM D3306 / D4985, NFR 15-601, BS 6580		00 0147 472 1	20 l
<b>Erfüllt die Anforderungen der folgenden Standards:</b> Caterpillar, MB 325.3 / 326.3, Motoren von Deutz, CLAAS Renault Agriculture DPS		00 0147 471 1	5 l
<b>AGRICOOL SI-OAT 50*</b> [vorm.: AGRICOOOL II]	<b>Farbe</b>	<b>Ersatzteil-Nr.</b>	<b>Gebinde</b>
Ready-mixed Coolant (gebrauchsfertig), silikathaltig		00 0146 100 0	210 l
<b>Spezifikation:</b> AS 2108-2004, ASTM D 3306 / D 4985 / D 6210, SAE J1034, ÖNORM V 5123, CUNA NC 956-16, JIS K 2234:2006, SANS 1251:2005, SH 0521-1999, BS 6580:2010		00 0146 101 0	20 l
<b>Erfüllt die Anforderungen der folgenden Standards:</b> MB 325.5, MAN 324 TYPE Si-OAT Cummins CES 14603, VW / Audi / Seat / Skoda VW-TL 774G, Lamborghini / Bentley / Bugatti VW-TL 774G, Porsche (ab BJ. 1997): 911, Boxster, Cayman, Cayenne, Panamera		00 0146 102 0	5 l
* Erforderlich für folgende MTU-Motoren: OM 470 LA, 471 LA & 473 LA, 936 LA			
<b>AGRICOOL SI 100*</b>	<b>Farbe</b>	<b>Ersatzteil-Nr.</b>	<b>Gebinde</b>
Ready-mixed Coolant (gebrauchsfertig)		00 0147 475 1	20 l
<b>Spezifikation:</b> AS 2108-2004 / ASTM D 3306 / ASTM D 4985 / BS 6580:2010 / AFNOR NF R 15 601 / ÖNORM V 5123 / CUNA NC 956-16 / JIS K 2234:2006 / SAE J1034 / SANS 1251:2005 / SH 0521-1999			
<b>Erfüllt die Anforderungen der folgenden Standards:</b> MB 325.0, MAN 324 Typ NF, MWM TR 0199-99-2091, MTU MTL 5048, Deutz H-LV 0161 0188, Liebherr TLV 035 / TLV 23009 A, BMW N 600 69 0, Bundeswehr TL 6850-0038 / 1, Jenbacher TA-Nr. 1000-0201 Opel / General Motors B 040 0240, Porsche für 924 / 944 / 968 / 928, Saab 6901599, VW / Audi / Seat / Skoda TL 774-C (G11)			
* Erforderlich für den ATOS 300 / 200			

Das Mischen von AGRICOOOL OAT 0 (vormals AGRICOOOL) und SI-OAT 50 (vormals AGRICOOOL II) ist nicht zugelassen!  
KEINE Freigabe von AGRICOOOL SI-OAT 50 für CAT und PERKINS-Motoren.





# Kamerasysteme

## PROFI CAM 3

### Monitor

Der LCD-Monitor mit einer Bilddiagonale von 7" zeichnet sich durch eine hohe Auflösung sowie eine hervorragende Leuchtkraft aus. Damit ist auch bei starker Sonneneinstrahlung eine einwandfreie Bildqualität gewährleistet.

Auf dem Monitor können bis zu vier Kamerabilder dargestellt werden.

### Vorteile:

- Robust und stoßfest
- Staub- und spritzwassergeschützt
- Anzeigemodus normal oder gespiegelt
- Absolut blendfrei durch entspiegeltes Monitorglas
- Verschiedene Bildeinstellungen, bspw. Bild-in-Bild-Funktion
- Bis zu vier Bilder darstellbar (Quad-Split-Funktion)
- Schneller Anschluss durch robustes Steckersystem mit Bajonettverschluss
- Flexible Positionierung innerhalb des PROFi CAM 3 Systems
- Verschiedene Halter zur individuellen Befestigung (Schraub- und Klebefuß) verfügbar

### Technische Daten:

Größe (B x H x T)	181 x 122 x 24 mm
Betriebstemperatur	-20°C bis +70°C
Schutzgrad	IP54, DIN 40050-9 (staub- und spritzwassergeschützt)
Bilddiagonale	7"
Auflösung	1.440 x 234 Pixel
Helligkeit	500 cd / qm
Betrachtungswinkel	100° vertikal, 120° horizontal
Anzeigemodus	normal / gespiegelt
Kamera-Eingänge	4 Stück
Trigger-Eingänge	3 Stück
Helligkeitsregler	eingebauter CDS-Sensor, automatisch / manuell
Gewicht	450 g
Betriebsspannung	10-30 V DC
Länge Anschlussleitung	4 m
Schockfestigkeit	15 g



Vier-Kamera-Ansicht mit Sonnenblende.

Einzelbilddarstellung  
Bild neben Bild  
Bild im Bild Funktion





# Kamerasysteme

## PROFI CAM 3

### Schaltbox

An die Schaltbox können Sie insgesamt bis zu vier Kameras und den Quad-Split-Monitor zur Anzeige der Kamerabilder anschließen.

#### Vorteile:

- Anschluss von vier Bildquellen möglich
- Extrem robustes Polyamidgehäuse
- Stabile Edelstahlgrundplatte für sichere Befestigung
- Schneller Anschluss durch robustes Steckersystem mit Bajonettverschluss
- Im ungesteckten Zustand wasserdicht
- Vergoldete und dadurch korrosionsfreie Kontakte garantieren eine dauerhaft gute Leitfähigkeit für den Einsatz in der Landwirtschaft
- Einfacher Anschluss und Kombination aller Systemkomponenten durch einheitliche Pinbelegung
- Eingeprägte abriebfeste Beschriftung
- Flexible Positionierung innerhalb des PROFI CAM 3 Systems
- Geeignet für die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger gemäß Schutzklasse IP6K9K
- Bis zu 3 Triggersignale schaltbar

#### Technische Daten:

Größe (B × H × T)	140 × 135 × 65 mm
Betriebstemperatur	–40°C bis +85°C
Schutzgrad mit Abdeckung	IP6K9K, DIN 40050-9 (geeignet für Reinigung mit dem Hochdruckreiniger)
Schutzgrad ohne Abdeckung	IP6K8, DIN 40050-9 (staub- und wasserdicht)
Länge Stromzuführung	3 m
Betriebsspannung	10–30 V DC
Schockfestigkeit	30 g



Robustes Polyamidgehäuse, Reinigung mit Hochdruckreiniger möglich, hochwertige Steckbuchsen.



## PROFI CAM 3

### Kamera

Die PROFI CAM 3 Farbkamera ist für extreme Einsatzbedingungen entwickelt worden. Hierzu trägt nicht zuletzt das robuste POM-Gehäuse (Polyoxymethylen) bei.

Zum Schutz der Linse ist die Kamera mit einer doppelten Frontscheibe ausgestattet. Diese ist mit wenigen Handgriffen durch das Lösen von vier Schrauben mit Innensechskant auswechselbar. Diese Schrauben sind gesichert, damit sie nach dem Lösen nicht herausfallen.

Der aus der professionellen Kameratechnik bekannte CCD-Chip passt sich wechselnden Lichtverhältnissen sehr schnell an und kompensiert Gegenlicht optimal.

#### Vorteile:

- Äußerst robustes Gehäuse
- Einfach austauschbare Frontscheibe (spülmaschinengeeignet)
- Sehr gutes Regelverhalten (hell / dunkel)
- Hohe Lichtempfindlichkeit von 0,05 Lux sorgt auch bei geringem Restlicht für gute Kamerabilder
- Scharfe Bilder durch hohe Auflösung
- Integrierte Heizung verhindert Beschlagen und Überfrieren der Linse und beheizt sowohl die Gehäusescheibe als auch das Wechselglas
- Geeignet für die Reinigung mit dem Hochdruckreiniger
- Flexible Positionierung innerhalb des PROFI CAM 3 Systems
- Halter an die jeweilige Anbauposition angepasst (lang oder kurz, maschinenbezogen)
- Variable Sonnenblende

#### Technische Daten:

Größe (B × H × T)	105 × 72 × 133 mm
Betriebstemperatur	–40 °C bis +85 °C
Schutzgrad	IP6K9K, DIN 40050-9 (geeignet für Reinigung mit Hochdruckreiniger)
Brennweite	2,5 mm
Bildsensor	1,3" Farb-CCD
Effektive Pixel	437 × 582 Pixel
Auflösung	550 TV-Linien
Lichtempfindlichkeit	0,05 Lux / F 1,4
Betriebsspannung	10–15 V DC (00 0017 001 0) 10–30 V DC (00 0017 014 0)
Länge Anschlussleitung	1 m
Schockfestigkeit	30 g



Einfach tauschbares Wechselglas, robuste Sonnenblende mit Schutz an Ober- und Seitenkante, Reinigung mit Hochdruckreiniger möglich.



# Kamerasysteme

Für die schnelle Bestellung.

Basiskit PROFI CAM 3		
00 0017 030 4	Kit PROFI CAM 3.6 (Videokabel 6 m)	
00 0017 047 4	Kit PROFI CAM 3.14 (Videokabel 14 m)	

Inhalt Basiskit PROFI CAM 3		
00 0017 000 2	Monitor 7" 16:9 mit 4 m Zuleitung	
00 0017 010 0	Halter Monitor, universal	
00 0017 003 1	Schaltbox mit Stromkabel 4 m	
00 0017 001 3	Kamera PROFI CAM 3 mit 1 m Zuleitung	
00 0017 011 0	Halter Kamera, universal-lang	
00 0017 028 1	Videokabel 6 m (Kit PROFI CAM 3.6)	
00 0017 006 1	Videokabel 14 m (Kit PROFI CAM 3.14)	
00 0017 021 0	Sonnenblende Monitor	
00 0017 022 0	Sonnenblende Kamera	
00 0017 023 0	Wechselglas Kamera	

Sachnummer	Bezeichnung
00 0017 000 1	Monitor 7" 16:9 mit 4 m Zuleitung
00 0017 044 2	Kamera PROFI CAM 3 komplett
	00 0017 001 0 Kamera mit 1 m Zuleitung
	00 0017 022 0 Sonnenblende
	00 0017 023 0 Wechselglas
00 0017 046 1	Kamera PROFI CAM 3 (24 V komplett)
	00 0017 014 0 Kamera mit 1 m Zuleitung
	00 0017 022 0 Sonnenblende
	00 0017 023 0 Wechselglas
00 0017 003 1	Schaltbox
00 0017 006 1	Videokabel 14 m
00 0017 009 1	Videokabel 2 m
00 0017 010 0	Halter Monitor, universal
00 0017 011 0	Halter Kamera, universal-lang (Höhe: 128 mm)
00 0017 018 0	Schutzkappe für Buchse Schaltbox
00 0017 021 0	Sonnenblende Monitor
00 0017 022 0	Sonnenblende Kamera
00 0017 023 0	Wechselglas Kamera
00 0017 027 0	Schutzkappe für Stecker Videokabel
00 0017 028 1	Videokabel 6 m
00 0017 035 0	Halter Kamera, kurz (Höhe: 75 mm)

Adapter für Maschinen anderer Hersteller	
00 1810 680 0	Adapter PROFI CAM 3 Kamera auf Fendt Varioterminal 10.4 (evtl. in Verbindung mit X991 4700 56000)

Ab Werk-Lösung (Ersatz)	
00 0017 008 1	Kabel 10,50 m mit 10-pol. SOURIAU-Stecker auf 5-pol. BINDER-Buchse (Adapter)
00 1811 455 0	Kabel 11,50 m mit 5-pol. BINDER-Buchse und 5-pol. BINDER-Stecker
00 0147 743 0	Kabel 5,0 m mit 5-pol. BINDER-Buchse und 5-pol. BINDER-Stecker
00 0017 037 1	Adapter 10-pol. SOURIAU-Stecker auf 5-pol. BINDER-Buchse
00 1811 456 0	Verlängerungskabel 0,75 m mit BINDER-Steckverbindungen (beidseitig)
00 0017 040 3	Kamera PROFI CAM 3 mit 1,0 m Zuleitung und 5-pol. BINDER-Stecker

Nachrüstung CEBIS-Terminal	
00 0016 499 0	Kabelsatz mit BINDER-Buchse zum Anschluss PROFI CAM 3 an das CEBIS-Terminal (kein Monitor nötig)
00 1405 745 0	Freischaltcode für Anzeige Heckkamera im CEBIS (über Parts-Online)
00 1811 455 0	Verlängerungskabel 11,50 m mit 5-pol. BINDER-Buchse und 5-pol. BINDER-Stecker
00 0017 040 3	Kamera PROFI CAM 3 mit 1,0 m Zuleitung und 5-pol. BINDER-Stecker

Passend für Vorgängersystem PROFI CAM 2	
00 0017 017 0	Adapter für PROFI CAM 3 Kamera zum Anschluss an das PROFI CAM 2 System
00 0017 032 1	PROFI CAM 3 Monitor mit Stecker zum Anschluss an das PROFI CAM 2 System
00 0011 323 0	Adapterkabel 16 m passend für Monitor ProfiCam I auf Kamera ProfiCam II
00 0017 040 3	Ersatzkamera PROFI CAM 2 mit BINDER-Stecker (5-polig)

Spezielle Halter für CLAAS Maschinen	
00 0759 281 2	Halter Kamera LEXION 500 / 600 / 700 Strohhaube
00 0017 052 1	Halter Kamera LEXION KT-Rohr
00 0550 823 0	Halter Kamera TUCANO Strohhaube
00 0073 012 1	Halter Kamera LEXION, TUCANO, AVERO Schrägförderer
00 0143 977 0	Halter Kamera JAGUAR Krümmerstütze
00 0017 012 0	Halter Kamera JAGUAR Auswurfkrümmer
00 0559 880 0	Halter Schaltbox für LEXION, TUCANO, AVERO, JAGUAR
00 1806 557 1	Halter (Kameragehäuse) für Strohhaube Mähdrescher ab C66

Anschluss an das S10-Terminal	
00 1405 115 0	Kabelsatz 2,50 m mit 10-pol. SOURIAU-Buchse für den Anschluss einer PROFI CAM 3-Kamera (keine Schaltbox nötig)
00 1405 112 3	Kabelsatz 2,50 m mit 10-pol. SOURIAU-Buchse für den Anschluss von bis zu 4 PROFI CAM 3-Kameras (keine Schaltbox nötig)
00 1811 856 1	Verbindungskabel 2,50 m mit 10-pol. SOURIAU-Buchse und Ampseal-Stecker, Nutzung des S10-Terminals als Monitor für PROFI CAM 3-System (Anschluss an Schaltbox), Ampseal-Stecker = Terminal V-Buchse
00 1405 116 0	Kabelsatz 2,50 m mit Ampseal-Stecker für S10-Terminal und 4 × Cinch-Anschluss (Videosignal), inkl. Flachstecker für Stromversorgung, zum Anschluss von bis zu 4 Kameras (nicht PROFI CAM), Ampseal-Stecker = Terminal V-Buchse







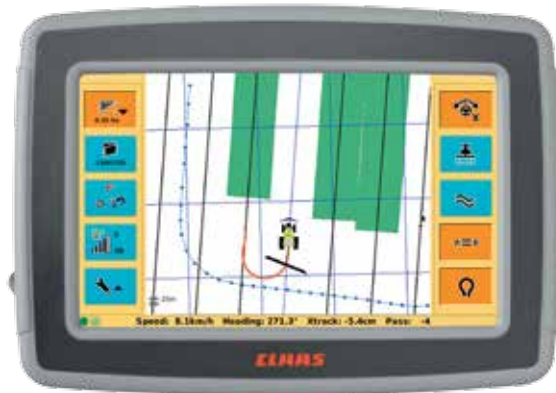
# COPILLOT S7

## Der Beginn, präzise zu lenken.

Mit dem COPILLOT S7 sind Sie auf dem neuesten technischen Stand, wenn Sie Ihr Terminal ausschließlich für die Bedienung einer Parallelfahrhilfe oder eines automatischen Lenksystems nutzen wollen.  
Ausgerüstet mit einem hochauflösenden 7“-Touchscreen und unterschiedlichen Lenkfunktionen lässt sich der COPILLOT S7 jederzeit auch zu einem automatischen Lenksystem aufrüsten.

- 7 Zoll Touchscreen Display
- Korrektursignale von EGNOS bis RTK möglich
- Teilbreitenanzeige SECTION VIEW
- Einfache Bedienung

Für weitere Informationen finden Sie Ihre EASY Ansprechpartner hier:  
<http://www.claas.de/produkte/easy/ansprechpartner>



**Grundausrüstung:**

Terminal	S7 Terminal, Bildschirmgröße 7,0“ (17,70 cm), Touchscreen-Bedienung, Tag- / Nacht-Modus, Zoomfunktion, Flagging, Feldmarkierungen (5-farbig) setzen und wiederfinden, Flächenvermessung und Grenzlinienerstellung, integrierter DGPS-Zweifrequenz-Empfänger (10Hz), Vorgewendearm (visuell und akustisch), Rückfahrgeschwindigkeit bis 20 km / h, SECTION VIEW, Anzeige abgearbeiteter Flächen auf Teilbreite (bis zu 10 Teilbreiten konfigurierbar), Datenspeicher 1 GB, serielle Schnittstelle, Funktionserweiterungen durch Lizenzcode-Freischaltung
Datenaustausch	Auftragsverwaltung zum Speichern und Wiederfinden von bearbeiteten Schlägen (AGROCOM NET und AGROCOM MAP), serielle Schnittstelle für die Weiterverarbeitung der Positionsdaten (z.B. Terminal ACT oder CEBIS, USB), Referenzlinienaustausch von Terminal zu Terminal via USB-Stick
Fahrstrategien	A-B, Kontur-, A-B Kontur-, Kreis, A+ Winkel-Modus
Korrektursignal	EGNOS, Standard-Korrektursignal (lizenzkostenfrei)
Antenne	GPS-Antenne A50 einschl. Halterung
Zubehör	Kabelsatz, USB-Stick (1GB), Dokumentation

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Bildschirmgröße
00 018 800 0	GPS COPILLOT S7	7,0“ (17,70 cm)





# Frontgewichte

CLAAS bietet auch in Sachen korrekter Ballastierung ein breites Produktprogramm. Für jede Anwendung und jeden Maschinentyp das passende Frontgewicht. Traktoren sind ganzjährig im Einsatz und werden vielfältig eingesetzt. Ob auf dem Feld oder auf dem Acker, auf die richtige Ballastierung kommt es an um effektiv, wirtschaftlich und bodenschonend zu arbeiten. Mit dem neuen DRIVE-IN Konzept beispielsweise wird das Frontgewicht auf die gerade vorherrschenden Bedürfnisse der Zugmaschine kinderleicht und in wenigen Minuten angepasst. Selbstverständlich stehen Ihnen auch weitere Typen vom einfachen Gewicht aus Stahlbeton bis hin zum Gewicht aus dem innovativen Werkstoff Magnetit zur Auswahl.

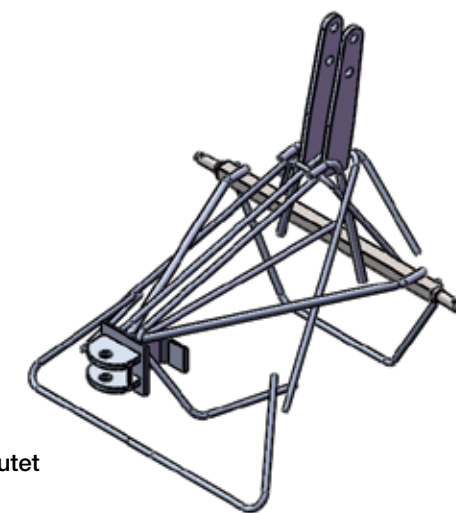
## **Gewicht ist nicht gleich Gewicht – Der Unterschied ist unsichtbar!**

Der innere Aufbau ist entscheidend für die Zugfestigkeit der Rangierkupplung! Alle drei Zugpunkte wie Unterlenker-, Oberlenkeraufnahme und Rangierkupplung sind durch ein Stahlkonstrukt miteinander verbunden und sorgen so für höchste Sicherheit!

Langjährige Erfahrungen in der Produktion in Verbindung mit modernem Gießverfahren der Ballastkörper stellen eine durchgängige Dichte dar. Somit ist der Lastschwerpunkt mittig angeordnet und es kommt speziell am Hang zu keinem ungleichmäßigen Kippmoment!

CLAAS Qualität auf die Sie sich verlassen können!

- Dauertestgeprüfte CLAAS Frontgewichte mit Nachweis
- Intern geprüfte Rangierkupplung: Je nach Typ 18–22 t Aufnahme
- Produktion zertifiziert nach ISO 9001
- Langjährige Erfahrung und Produktsicherheit
- Gefälliges Design
- Keine Behinderung der Scheinwerfer
- Reduzierte Verletzungsgefahr durch große Radien, zurückversetzte und abgerundete Zugvorrichtungen
- Innovative Modelle
- Traktorherstellergeprüfte Gewichte, teilweise DEKRA geprüft
- Interne Produktkontrolle durch eigenen Teststand
- Produktumfang von 400 kg bis 3.400 kg



## **Eine korrekte Ballastierung von 40% (Vorderachse) und 60% (Hinterachse) bedeutet**

- Kraftstoffersparnis
- Reduzierter Schlupf
- Erhöhte Zugkraft
- Verringerte Bodenverdichtung

## **Attraktives Produktangebot – Für jede Kundenanforderung das Richtige**

- Frontgewichte „DRIVE-IN“
- Frontgewichte aus Magnetit
- Frontgewichte aus Beton (Neue Generation – NG)
- Frontgewichte aus Beton (Erste Generation – EG)

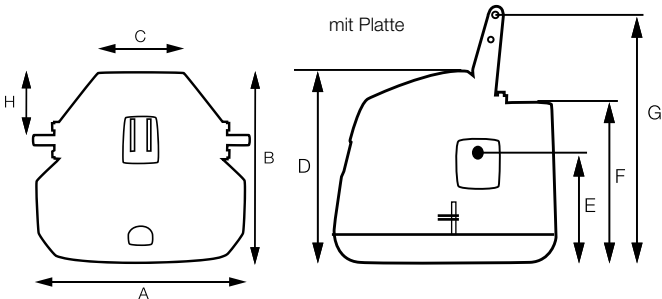
- (1) Vor dem Anhängen / Kauf von Arbeitsgeräten an der vorderen und hinteren Dreipunkthanhängung muss sichergestellt werden, dass das zulässige Gesamtgewicht des Traktors, die zulässige Vorder- und Hinterachslast sowie die maximale Reifenbelastung nicht überschritten werden.
- (2) Der Zapfen bzw. die Kupplung auf den vorderen Gewichten darf nur zum Abschleppen des Traktors mithilfe einer Stange auf festem Untergrund verwendet werden.
- (3) Vor Änderung der ursprünglichen Ballastierung erst sicherstellen, dass die Vorschriften zum Ankuppeln eingehalten wurden.
- (4) Die Einschlag- und Bremskapazität des Traktors hängen vom Gewicht der jeweils angehängten Geräte und Ballaste ab.
- (5) Nach einer starken Stoßeinwirkung auf das Gewicht, müssen aus Sicherheitsgründen die Gewichtsachsen oder das gesamte Gewicht ausgetauscht werden.



# Frontgewichte

## CLAAS Frontgewichte DRIVE-IN

Mit dem neuen DRIVE-IN Frontgewichtssystem ist eine schnelle, anpassungsfähige Ballastierung dem Anbaugerät entsprechend gewährleistet.  
Durch das einfache, zeitsparende Adaptieren des Zusatzgewichtes durch ein Ein- bzw. Herausfahren, steigert das DRIVE-IN enorm die Flexibilität. Eine entsprechende federbelastete Verriegelung sorgt für einen festen Halt. Das neue DRIVE-IN Frontgewichtssystem wurde für Ihre Sicherheit ausgiebig getestet und freigegeben.



- Flexibles Frontgewichtssystem zum Einfahren in 6 Kombinationen von 800 kg bis 1.600 kg
- Grundkörper Basisgewicht aus Magnetit in den Größen 800 kg und 1.000 kg
- Adaptionsgewicht aus Stahlguss in den Größen 400 kg und 600 kg
- Integrierte Kupplung
- Kat. II

Grundgewicht

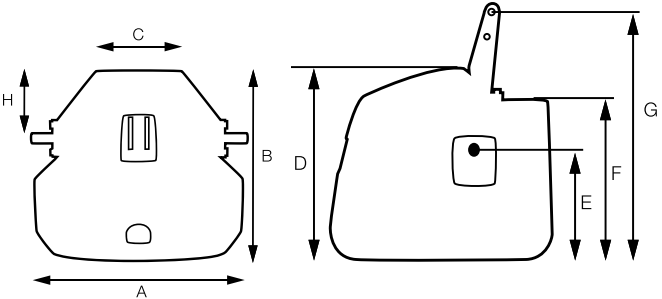


Zusatzgewicht

Ersatzteil-Nr.	Modell	Gewicht (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
00 2169 026 1	Gesamtgewicht	1.000 + 600 = 1.600	950	790	397	652	395	552	900	276
00 2169 024 1	Gesamtgewicht	1.000 + 400 = 1.400	950	790	397	602	345	502	850	276
00 2169 022 1	Gesamtgewicht	800 + 600 = 1.400	950	790	397	652	395	552	900	276
00 2169 020 1	Gesamtgewicht	800 + 400 = 1.200	950	790	397	602	345	502	850	276
00 2169 018 1	Grundgewicht	1.000	950	778	397	546	290	446	796	276
00 2169 016 1	Grundgewicht	800	950	778	397	546	290	446	796	276
00 2169 032 1	Zusatzgewicht	600	953	790						
00 2169 030 1	Zusatzgewicht	400	953	790						

## CLAAS Frontgewichte aus Magnetit

CLAAS Frontgewichte aus dem Werkstoff Magnetit bestehen nicht nur durch ihr gefälliges und modernes Design, sondern auch durch Funktionalität und Qualität. Magnetit hat eine um 2,5 mal höhere Dichte als Stahlbeton, sodass mit geringeren Volumen hohe Ballastierungen erreicht werden können.



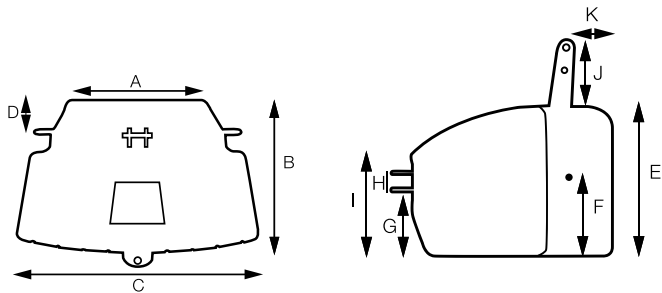
- Monoblock-Design
- Spezialmaterial Magnetit – minimales Volumen bei maximaler Gewichtsauslastung
- Integrierte Kupplung
- Preiswerte Alternative zu Eisenguss-Frontgewichten
- Kat. II

Ersatzteil-Nr.	Gewicht (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
00 2152 884 1	2.000	1.200	900	380	695	345	620	960	285
00 2155 648 1	1.800	1.200	900	380	695	345	620	960	285
00 2155 410 1	1.600	1.150	800	380	650	345	580	930	280
00 2152 880 1	1.400	1.150	800	380	650	345	580	930	280
00 2152 878 1	1.250	890	785	380	600	345	510	780	265
00 2152 877 1	1.000	890	785	380	600	345	510	780	265
00 2152 876 1	900	770	665	315	565	335	480	840	275
00 2152 875 1	800	760	640	430	500	300	500	780	220
00 2157 209 1	600	760	490	290	500	330	500	860	220

# Frontgewichte

## CLAAS Frontgewichte aus Beton (Neue Generation – NG)

Die CLAAS Frontgewichte aus Beton der Neuen Generation sind eine Weiterentwicklung der Betongewichte der Ersten Generation.  
Durch Anpassungen der Formgebung konnte eine bessere Nutzung der Frontbeleuchtung und durch Verlagerung der Unterlenkeraufnahme konnte eine verbesserte Gewichtsnutzung realisiert werden.

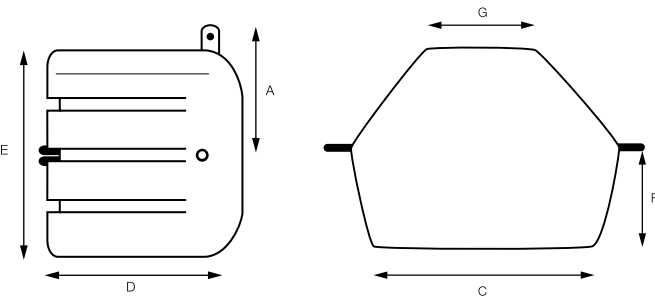


- Monoblock-Design
- Optimale Frontachsbelastung durch Verlagerung des Gewichtsschwerpunktes
- Verbesserte Nutzung des Frontscheinwerfer-Lichtkegels
- Integrierte Kupplung
- Preiswerte Alternative zu Magnetit- und Eisenguss-Frontgewichten
- Kat. II

Ersatzteil-Nr.	Gewicht (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	K (mm)
00 2152 874 1	1.500	600	970	1.180	110	750	390	330	90	530	275	135
00 2152 873 1	1.100	600	800	1.100	110	680	350	300	90	470	275	135
00 2152 872 1	900	560	750	1.000	110	640	335	270	90	460	275	135
00 2152 871 1	650	560	600	870	110	600	320	265	90	460	245	130
00 2152 870 1	400	600	530	880	100	470	270	200	90	360	245	130

## CLAAS Frontgewichte aus Beton (Erste Generation – EG)

CLAAS Frontgewichte aus Beton der Ersten Generation bilden eine preiswerte Alternative für die Frontballastierung in bekannter CLAAS Qualität.



- Monoblock-Design
- Integrierte Kupplung
- Preiswerte Alternative zu Eisenguss-Frontgewichten
- Kat. II

Ersatzteil-Nr.	Gewicht (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
00 2152 868 1	1.500	540	1.110	1.050	870	800	570	220
00 2152 867 1	1.200	540	1.110	1.050	770	800	470	220
00 2152 866 1	1.000	520	780	740	600	850	290	250
00 2152 865 1	800	520	780	740	600	850	290	250
00 2152 864 1	600	440	780	730	600	680	290	220
00 2152 863 1	400	370	770	710	430	530	190	340



# Frontgewichte

## Ballastierungen XERION / Großtraktoren mit Frontkraftheber

Einer kann mehr. Mit dem flexiblen CLAAS Frontgewichtssystem für Großtraktoren ist eine korrekte Ballastierung und gleichmäßige Achsbelastung bei unterschiedlichen Arbeiten gewährleistet. Ob Front- oder Heckanbau: die Zusatzgewichte können sicher mittels einer Palettengabel platziert werden. Ein einfaches Verriegelungssystem sorgt für den nötigen Halt.

### Grundgewicht

- Grundgewicht (Front) 1.800 kg
- Spezialmaterial Magnetit – minimales Volumen bei maximaler Gewichtsauslastung
- Kat. III
- Enthält 1 Fixierstange



Ersatzteil-Nr.
00 0501 226 2

### Zusatzgewicht

- Eisengussgewicht 400 kg
- Zusatzgewicht zur Anbringung auf dem Grundgewicht



Ersatzteil-Nr.
00 0500 507 0



### Anwendungsbeispiele

- Variable Anbringung von maximal 4 Zusatzgewichten (siehe Tabelle)

	Gewicht (kg)	Gesamtgewicht (kg)
Grundgewicht 00 0501 226 2	1.800	1.800
Zusatzgewicht 00 0500 507 0	1x 400	2.200
	2x 400	2.600
	3x 400	3.000

## Ballastierungen XERION für den Heckanbau

### Grundgewicht

- Grundplatte (Heck) 200 kg
- Eisenguss
- Enthält 2 Fixierstangen



Ersatzteil-Nr.
00 0500 567 1

### Zusatzgewicht

- Eisengussgewicht 400 kg
- Zusatzgewicht zur Anbringung auf der Heckplatte



Ersatzteil-Nr.
00 0500 507 0



### Anwendungsbeispiele

- Variable Anbringung von maximal 8 Zusatzgewichten (siehe Tabelle)

	Gewicht (kg)	Gesamtgewicht (kg)
Grundgewicht 00 0500 567 1	200	200
Zusatzgewicht 00 0500 507 0	1x 400	600
	2x 400	1.000
	3x 400	1.400
	4x 400	1.800
	5x 400	2.200
	6x 400	2.600
	7x 400	3.000

Das maximale Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden. Das Frontgewicht kann den Lichtkegel der Frontscheinwerfer beeinträchtigen. Bitte beachten Sie die Regeln der StVO. Die Verantwortung dafür liegt beim Fahrer.





# Reifen

## Reifen-Lösungen für das Ersatzgeschäft

In der modernen Landwirtschaft kommen heute hochmoderne Maschinen mit hoher Motorleistung zum Einsatz. Das gibt der Auswahl des Reifens eine entscheidende Bedeutung: Dieser hat einen direkten Einfluss auf den Kraftstoffverbrauch, die Fahreigenschaft, auf die Bodenverdichtung und damit auf die Ernteerträge. Mit der Bohnenkamp AG aus Osnabrück haben wir einen Partner gefunden, der aus diesem Grund permanent über

6.500 unterschiedliche Reifen für alle Bereiche und Marken am Lager hat und unsere Vertriebspartner in der täglichen Beratung professionell und unabhängig unterstützt und ausrustet. Damit Ihre Maschine, egal welcher Hersteller und welcher Typ, für Sie jeden Tag läuft.



### Traktorbereifung – für jede PS-Klasse



### Zwillingsbereifung – für den starken Einsatz



### Erntebereifung – mit neuester Technologie



### MPT-Bereifung – die Unterstützung bei Hofarbeiten



### Speziallösungen – individuelle Bereifungen



### Umbereifung – für jeden Einsatz das Richtige







# Vorsatz- und Anbaugeräteträger

Der CLAAS SCORPION wird als flexible Transportmöglichkeit in Ihrem Betrieb eingesetzt. Um diese Flexibilität weiter zu steigern, bietet Ihnen CLAAS exklusiv für den SCORPION das neue Vorsatz- und Anbaugeräteträger-Programm an. Profitieren Sie von den verschiedenen Einsatzmöglichkeiten, welche Ihnen ermöglichen, schnell und flexibel Schneidwerke, Maispflückvorsätze, Maisgebisse, 3-Punkt-Anbaugeräte oder

andere Vorsätze bequem auf Ihrem Hof zu manövrieren. Besonders wichtig ist hierbei die sichere Be- und Entladung der entsprechenden Vorsatz- und Anbaugeräte zum jeweiligen Transportfahrzeug. Reinigungs- und Wartungsarbeiten an Vorsatz- und Anbaugeräten können so durch die komfortable und sichere Positionierungsmöglichkeit perfekt und sicher durchgeführt werden.

- Schnelle und flexible innerbetriebliche Transportlösung
- Sichere Be- / Entladung von Vorsatz- und Anbaugeräten
- Komfortable Aufnahme- und Positionierungsmöglichkeit des Vorsatz- und Anbaugerätes bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten
- Hebwerkzeuglose und damit beschädigungsfreie Aufnahme der Anbaugeräte und Vorsätze

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite / Höhe	Max. Traglast	Gewicht
1	00 0147 968 0	Vorsatzgeräteträger Mähdrescher	1.840 × 800 mm	4.000 kg	420 kg
2	00 0147 967 0	Vorsatzgeräteträger Feldhäcksler	1.000 × 800 mm	4.000 kg	350 kg
3	00 0147 969 0	Anbaugeräteträger 3-Punkt-Anhängung	1.200 × 750 mm	4.000 kg	370 kg
4	00 0147 970 0	Euro-Schnellwechsellaufnahme	1.250 × 880 mm	2.500 kg	155 kg



1. Vorsatzgeräteträger für Mähdreschervorsätze. Der Vorsatzgeräteträger eignet sich für sämtliche Vorsätze der CLAAS Mähdrescher Baureihen LEXION, TUCANO und AVERO.

2. Vorsatzgeräteträger für Feldhäcksler. Der Vorsatzgeräteträger eignet sich für sämtliche Vorsätze der CLAAS JAGUAR Feldhäcksler Typen 497, 496, 494, 493 und 492, 491

3. Anbaugeräteträger für 3-Punkt-Anhängung. Der Anbaugeräteträger für 3-Punkt-Anhängung eignet sich für sämtliche Anbaugeräte mit Kat-Aufnahme.

4. Anbaugeräteträger für Frontladerwerkzeuge. Der Anbaugeräteträger eignet sich für Frontladerwerkzeuge mit Euro-Schnellwechsellaufnahme.



# Werkstattausrüstung

## Radmontagegerät

Die sichere und flexible Werkzeuglösung für Ihren einfachen, schnellen Radwechsel. Der Wechsel von großen Rädern ist eine mühsame und zeitaufwendige Arbeit. Schnell sind viele Stunden damit zugebracht, Traktoren, Mähdrescher, Feldhäcksler oder andere Fahrzeuge mit einem neuen Satz Räder auszustatten. Ohne Hilfsmittel ist der Radwechsel für eine Person kaum zu bewältigen und zugleich gefährlich. Mit dem Radmontagegerät CLAAS TYRE LIFT können Sie sicher und schnell Räder mit einem Durchmesser von bis zu 2,6 m wechseln. Die maximale Tragfähigkeit des TYRE LIFT 2.2 beträgt

dabei beachtliche 2.200 kg. Aufgrund der einfachen Bedienung und der ergonomischen Anordnung der Bedienelemente ist ein Radwechsel ohne Probleme möglich. Die tief angebrachten Tragrollen sorgen für kurze Verstellwege und geringen Kraftbedarf. Die Sicherung der Reifen durch einen Spanngurt oder eine Kette ermöglicht das gefahrlose Umsetzen des TYRE LIFT inklusive des Rades. Der CE-zertifizierte TYRE LIFT unterstützt professionell Ihre Werkstattabläufe hinsichtlich Sicherheit, Unfallverhütung und Betriebswirtschaftlichkeit.

## TYRE LIFT

- Geringer Kraftbedarf durch geniale Konstruktion
- Bequemes Wechseln auch von grobstolligen Reifen
- Doppelte Sicherheit durch Kette und Spanngurt
- Rückenschonende aufrechte Haltung bei der Rädermontage durch günstige Anordnung der Bedienelemente
- Geringer Kraftaufwand durch hydraulische Übersetzung
- Hohe Kraftübertragung für schwere und großvolumige Räder
- Leichtere Einstellung für verschiedene Radgrößen
- TYRE LIFT 2.2 mit einer Tragfähigkeit von 2.2 Tonnen für große, schwere Räder mit z.B. Wasserfüllung oder Radgewichten



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Tragfähigkeit
00 0181 750 1	TYRE LIFT 2.2	2.200 kg
00 0180 163 1	TYRE LIFT HYDRO	1.400 kg
00 0180 164 0	TYRE LIFT mechanisch	1.400 kg

## Zurrgurte

- Werden nach der DIN EN 12195-2:2000 Sicherheit gefertigt
- Sehr hohe Festigkeiten
- Gute Gleiteigenschaften durch PU-Beschichtung
- Geringe Dehnung
- Temperaturbereich je nach Einsatzgebiet –40 °C bis +120 °C



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Beschreibung	Zurrkraft
00 0147 202 0	Ratschenzurrgurt	50 mm	2x Ratsche 0,4 m mit Spitzhaken, 1x Festende 10,60 m	2,5 t



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Beschreibung	Zurrkraft
00 0180 173 0	Ratschenzurrgurt	50 mm	1x Ratsche 0,4 m mit Spitzhaken, 1x Festende 11,6 m	2,5 t



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Beschreibung	Zurrkraft
00 0180 169 0	Ratschenzurrgurt	50 mm	1x Ratsche 0,4 m mit Spitzhaken, 1x Festende 7,6 m	2,5 t



# Werkstattausrüstung

## CLAAS Zurrgurte



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Beschreibung	Zurrkraft
00 0180 170 0	Ratschenzurrgurt	35 mm	1x Ratsche 0,5 m mit Spitzhaken, 1x Festende 7,5 m	1 t



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Beschreibung	Zurrkraft
00 0180 171 0	Ratschenzurrgurt	25 mm	1x Ratsche 5 m	800 kg



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Beschreibung	Zurrkraft
00 0180 172 0	Klemmschlossgurt	25 mm	1x Klemmschloss 6 m	350 kg



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Breite	Beschreibung	Zurrkraft
00 0219 845 0	Klemmschlossgurt	25 mm	1x Klemmschloss 1,50 m	350 kg

## WarmUp Heizstrahler

Jetzt noch sicherer durch Kippsicherung!

Der CLAAS WARM UP mit seinem Matrixheizer liefert gleichmäßige und angenehme Wärme. Der Dimmer ist in Augenhöhe und im Leuchtbereich platziert. Damit ist er gut erreichbar und auch bei Dunkelheit gut zu erkennen. Die Heizrichtung ist jederzeit (auch im Heizbetrieb) einfach und stufenlos einstellbar. Damit heizt der WARM UP auch dort, wo Sie es wollen. Die Gasflasche ist gut zugänglich und sicher untergebracht. Groß dimensionierte Räder ermöglichen überall einen sicheren Transport.

- Heizung stufenlos einstellbar von ca. 4,0 bis 11,0 kW
- Gasdurchsatz 320–900 g / h
- Gasart Propan / Butan
- Neigungswinkel des Reflektors stufenlos verstellbar
- Heizbare Fläche ca. 30 m²
- Gesamthöhe 2,40 m
- Gesamtgewicht 26 kg
- Sicherheitsprüfung CE / DVGW
- Sehr leistungsstark und robust
- Zielgerichtete und angenehme Wärmeabstrahlung
- Störungsfreier Betrieb durch thermische Zündsicherung
- Effiziente Wärmeabstrahlung im Vergleich zu Pilzstrahlern
- Werkstatt- und geländetauglich
- Höchste Sicherheit beim Transport durch eine Kippsicherung am Gerät



Ersatzteil-Nr.
00 0147 650 1



# Werkstattausrüstung

## Fasspumpe

Ist das Auffüllen der Zentralschmieranlagen mit AGRIGREASE Fett von JAGUAR, LEXION, TUCANO, XERION und SCORPION sowie von ähnlichen Maschinen anderer Hersteller bisher nur manuell und unter erschwerten Bedingungen möglich, erfolgt mit der Einführung der neuen pneumatischen Fasspumpe für die Zentralschmieranlagen nun eine Vereinfachung für die Mitarbeiter im Service und in den Werkstätten.

Zukünftig kann die Versorgung der Maschinen effizient, kräftesparend, rückstandslos und binnen weniger Minuten erfolgen: die CLAAS Fasspumpe sowie die dazugehörigen CLAAS ORIGINAL Fette AGRIGREASE EP3 und AGRIGREASE EP2 im 50 kg-Gebinde machen es möglich.

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Schmierung erfolgt pneumatisch, kein manuelles Eingreifen erforderlich
- Komfortabler und flexibler Einsatz (Werkstatt- oder Feldeinsatz) möglich durch 5m-Schlauch-Verbindung zwischen Zentralschmieranlage der Maschine und der CLAAS Fasspumpe
- Spezielle Fördertechnik innerhalb der Fasspumpe ermöglicht zuverlässig das Befüllen der Zentralschmieranlage selbst mit Fetten extrem hoher Konsistenzklasse (AGRIGREASE EP3)
- Sauberer Abschluss und rückstandsloser Gebrauch der Fasspumpe durch speziell an das 50 kg-Gebinde der AGRIGREASE EP3 und EP2 Fette angepassten Deckel
- Fasspumpe versorgt die Maschine zuverlässig und schnell bis zu einer Fetttemperatur von -5°C



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 1819 250 0	Fasspumpe komplett
00 0147 919 0	AGRIGREASE EP3 Fett / 50 kg-Gebinde
00 0146 099 0	AGRIGREASE EP2 Fett / 50 kg-Gebinde

## Ölfass-Stehtisch im CLAAS Design

Der solide und originelle Ölfass-Stehtisch für Ihre Werkstatt oder Terrasse: Mit CLAAS ORIGINAL sind Sie bestens ausgestattet. Bestellen Sie den Stehtisch in CLAAS ORIGINAL Schmierstoff-Optik, präsentieren Sie Ihr Schmierstoffprogramm doch einfach mal anders! Auch bei Veranstaltungen ist der Stehtisch sicher eine Bereicherung. Die ausgefeilte Magnet-Konstruktion ermöglicht eine hohe Traglast und einen flexiblen und sicheren Einsatz.

Der Stehtisch besteht aus: CLAAS ORIGINAL Schmierstofffass (205 Liter), hochwertiger Tischplatte aus Holz, Aluminiumprofilen und Magneten.



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Höhe	Durchmesser	Ausführung
00 0145 337 0	Leergebinde (205 l-Fass)	89 cm mit Deckel	56 cm (Mitte)	4-fach Lackierung im CLAAS Design



Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Plattenstärke	Durchmesser	Befestigung
00 0247 266 0	Tischaufsatz (Platte inkl. Befestigungsmaterial)	25 mm	80 cm	Topfmagneten



# Der Vollautomat unter den Messerschleifgeräten.

## AQUA NON STOP COMFORT

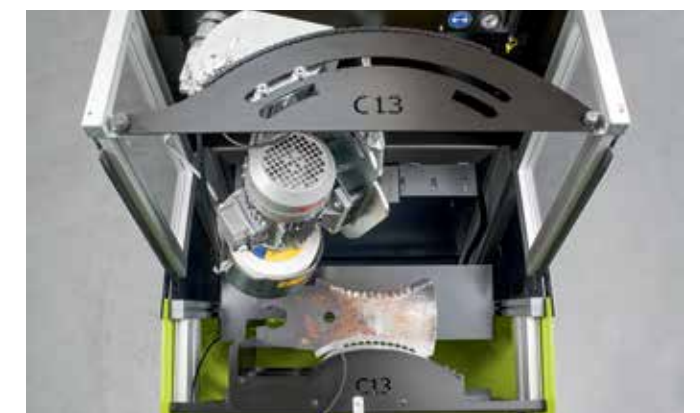
Mit dem neuen AQUA NON STOP COMFORT ist es CLAAS erneut gelungen, das Schleifen von Pressen- und Ladewagenmessern zu revolutionieren. Kundenanforderungen aus der

Praxis, das Schleifen nicht nur zu vereinfachen und zu automatisieren, sondern auch exakter sowie noch flexibler zu gestalten, sind wir mit dem neuen Vollautomaten gerecht geworden.

Schneidwerksmesser von Ladewagen und Pressen müssen regelmäßig geschliffen werden, um bei der Bergung von Silage bzw. Kurzstroh eine bestmögliche Schnittqualität sicherzustellen. Zugleich haben optimal geschliffene Messer eine längere Standzeit, bewirken Kraftstoffeinsparungen und mindern die Belastung des Antriebsstrangs beim Einsatz der jeweiligen Maschine.

Entscheidende Qualitätskriterien beim Schleifen der Messer sind das exakte Schleifen entlang der Messerkonturen, der optimale Schleifwinkel, die Schleiftemperatur, der Zeitaufwand und der Arbeitskomfort. Dank Vollautomatik ist der AQUA NON STOP COMFORT eine bedeutende Weiterentwicklung aller bisher verfügbaren Schleifautomaten.

Als weitere Innovation arbeitet das Gerät mit messertypenspezifischen Konturschablonen, die es ermöglichen, die Schneidmesser der verschiedensten Hersteller immer exakt entlang ihrer Original-Schneidkonturen zu schleifen – sogar Messer mit gerader Schneide kann das neue AQUA NON STOP COMFORT exakt schleifen. Ein Schablonensatz besteht aus einer Anlageschablone für die korrekte Aufnahme der Messer und einer Führungsschablone, die den Schleifstein korrekt entlang der Messerkontur führt.



# Der Vollautomat unter den Messerschleifgeräten.

Die zu schleifenden Messer eines Typs werden vor dem Start des Vollautomaten mit einfachen Handgriffen gegen die Schablone gelegt.

Dabei ist es völlig unerheblich in welchem Verschleißstadium sich die einzelnen Messer befinden. Die Anlage der Schablone in Verbindung mit der Neigung des Gerätes bzw. der Schublade machen ein falsches Einlegen fast unmöglich.



Nachdem die Messer einzeln gemäß ausgewähltem Schleifdruck und Anzahl der Schleifzyklen geschärft wurden, verbringt das Gerät die fertigen Messer automatisch in die hintere Ablage verbracht. Eine Entnahme ist bei Bedarf während des Schleifvorganges gefahrlos möglich, da eine Sicherheitsschaltung dafür Sorge trägt, dass bei geöffneten Seitenklappen keine fertig geschliffenen Messer nachgelegt werden.



Die Bedienung des AQUA NON STOP COMFORT erfolgt schnell und einfach über ein Bedienterminal. Hier können die Anzahl der Schleifzyklen und der Schleifdruck eingestellt werden. Für die logische Schaltung der Abläufe und die Sicherheit während des Schleifens sorgen zahlreiche Sensoren im Gerät. Darüber hinaus können jederzeit wichtige Informationen über Betriebsstunden, Anzahl geschliffener Messer und Schleifzyklen abgerufen werden.

Ebenfalls steht dem Service hierüber ein Zugriff auf wichtige Schaltvorgänge aller Sensoren für eine Diagnose zu Verfügung.



Die besonderen Vorteile des Nassschleifens wurden schon beim Vorgängergerät AQUA NON STOP genutzt und haben sich dort sehr gut bewährt. Das neue Gerät bietet hier eine weitere Verbesserung. So kommt eine Schleifemulsion aus Wasser und Schleifmittel zum Einsatz, die über eine ganze Saison im Gerät verbleiben kann. Die Emulsion wird direkt auf den Schleifpunkt gegeben. Das optimiert den Schleifvorgang und verhindert eine Überhitzung der Messer.



Mittels einer Späneschublade wird der Schleifabtrag gesammelt und kann auf einfache Art und Weise entsorgt werden. Die Schleifemulsion mit dem Schleifabtrag läuft dabei über zwei Fallstufen in der Schublade und gelangt erst dann wieder zurück in das Reservoir. Dabei verbleiben die schwereren Metallteilchen in der Schublade und werden so von der Schleifemulsion separiert. Die Umgebungsluft ist somit völlig frei von gesundheitsgefährdendem Schleifstaub.



## Die Innovation.

- Originalradius und -kontur des Messers werden beibehalten und sorgen für optimale Schärfe und Schnittqualität
- Schleifen nach vorgegebener Kontur
- Schärfen von geraden Messerschneiden möglich
- 90 Messerkonturen unterschiedlicher Hersteller bekannt – Erweiterung durch neue Schablonensätze möglich
- Nassschleifen mit Schleifemulsion für perfektes Schliffbild und Kühlung
- Magazingröße je nach Messergewicht auf bis zu 51 Messer pro Durchgang ausgelegt

## Nassschleifen mit hohen Einsparungspotenzialen.

- Weniger Kraftstoffverbrauch durch konstant scharfe Messer
- Geringerer Messerverschleiß durch längere Standzeit der Messer
- Entlastung des gesamten Antriebsstrangs durch optimal geschliffene Messer
- Höherer Durchsatz und mehr Flächenleistung

### Flexibler Einsatz:

Schleifschablonen zu über 90 verschiedenen Pressen- und Ladewagenmessern aller bekannten Hersteller erhältlich.

## Einfaches Bedienkonzept.

- Kein manuelles Eingreifen
- Kurze Rüstzeiten
- Wegfall von Einstellarbeiten

Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
00 0145 255 0	AQUA NON STOP COMFORT
00 0182 157 1	AGRIGRIND COOLTEC Kühlschmiermittel 5-l-Gebinde
00 0145 104 1	AGRIGRIND GUIDETEC Gleitbahnöl 1-l-Gebinde
00 0145 113 0	Schleifstein für AQUA NON STOP COMFORT
00 0147 262 0	Schleifsteinabzieher



## Schablonenübersicht AQUA NON STOP COMFORT (Stand 03.2018)

Fabrikat	Ersatzteil-Nr. Messer	Ersatzteil-Nr. Schablone	Scha- blonen Nr.
AGCO	BG3408314	00 0146 523 0	A01
AGCO	BG3320551	00 0146 502 0	A02
AGCO	700741532	00 0146 521 0	A04
AGCO	700721367	00 0146 519 0	A03
Bergmann	2.0777	00 0145 109 1	B02
Bergmann	A01012	00 0145 109 1	B02
Bergmann	B02-1011	00 0145 110 1	B04
Bergmann	402000236	00 0145 110 1	B04
CLAAS	00 0823 422 1	00 0145 083 1	C05
CLAAS	00 0823 437 0	00 0146 518 0	C07
CLAAS	00 0823 437 1	00 0146 518 0	C07
CLAAS	00 0837 779 0	00 0145 084 1	C06
CLAAS	00 0841 427 0	00 0145 085 1	C09
CLAAS	00 0841 599 1	00 0145 085 1	C09
CLAAS	00 0845 093 0	00 0145 085 1	C09
CLAAS	00 0851 022 1	00 0145 085 1	C09
CLAAS	00 0851 718 1	00 0145 086 1	C12
CLAAS	00 0854 332 0	00 0145 087 1	C01
CLAAS	00 0861 014 1	00 0145 086 1	C12
CLAAS	00 0864 480 0	00 0145 087 1	C01
CLAAS	00 0866 124 0	00 0145 086 1	C12
CLAAS	00 0866 125 0	00 0145 086 1	C12
CLAAS	00 0920 497 0	00 0145 088 1	C08
CLAAS	00 0964 480 0	00 0145 087 1	C01
CLAAS	00 0970 442 0	00 0146 506 0	C03
CLAAS	00 0971 303 0	00 0145 087 1	C01
CLAAS	00 1325 288 0	00 0145 087 1	C01
CLAAS	00 1327 382 0	00 0145 089 1	C14
CLAAS	00 1339 534 0	00 0145 089 1	C14
CLAAS	00 1391 830 0	00 0145 319 1	C13
Deutz	VS 16653118	00 0145 090 1	F03
Deutz	Z 4533760	00 0145 342 1	V02
Deutz	6247223	00 0145 341 1	D01
Deutz	VG GP 1902	00 0145 324 1	I01
Case-Fortschritt	0300 5891	00 0145 320 1	E02
Case-Fortschritt	0300 5947	00 0146 509 0	E04
Case-Fortschritt	0300 5955	00 0146 509 0	E04
Case-Fortschritt	840 582 19	00 0145 091 1	E05
Case-Fortschritt	840 565 05	00 0145 091 1	E05
Fahr	0627-8720	00 0145 088 1	C08
Fahr	1661-3168	00 0145 090 1	F03
Göweil	A01404	00 0145 128 1	U02
John Deere	CC 52821	00 0145 092 1	J01
John Deere	CC 121101	00 0145 092 1	J01
John Deere	LCD 282732	00 0145 145 1	J06
John Deere	DCC 131160	00 0145 092 1	J01
John Deere	FH 313972	00 0145 324 1	I01
John Deere	CC 126575	00 0145 092 1	J01
John Deere	CC 131764	00 0145 092 1	J01
Kemper	74 810	00 0146 503 0	G04
Krone	282 732.0	00 0145 145 1	J06
Krone	2.332 960.0	00 0145 107 1	K01
Krone	2.332 970.0	00 0145 106 1	K02
Krone	2.347 216.7	00 0145 328 1	K03
Krone	334-899	00 0145 093 1	K04
Krone	333 786.0	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 35120	00 0145 093 1	K04

Fabrikat	Ersatzteil-Nr. Messer	Ersatzteil-Nr. Schablone	Scha- blonen Nr.
Krone	2005 04690	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 04680	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 04670	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 04670	00 0145 093 1	K04
Krone	275 995.1	00 0146 510 0	K05
Krone	282 356.0	00 0145 142 1	K06
Krone	279 349.1	00 0145 322 1	K07
Krone	285 777.0	00 0145 329 1	K08
Krone	285 777.3	00 0145 329 1	K08
Krone	200.611.141/2	00 0145 094 1	K09
Krone	20-061-114-3	00 0145 094 1	K09
Krone	20-071-572-0	00 0145 095 1	K10
Krone	2005 04670	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 04690	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 35110	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 35120	00 0145 093 1	K04
Krone	2005 41140	00 0145 096 1	K11
Krone	2005 41130	00 0145 096 1	K11
Krone	2005 12000	00 0145 096 1	K11
Krone	200596071	00 0145 096 1	K11
Krone	2005 11990	00 0145 096 1	K11
Krone	20-067-033-0	00 0145 321 1	K12
Krone	20-073-077-0	00 0145 095 1	K10
Krone	20-055-607-0	00 0145 096 1	K11
Krone	200596071	00 0145 096 1	K11
Krone	202751731	00 0145 095 1	K10
Krone	202733791	00 0146 513 0	K15
Krone	202 775 270	00 0145 095 1	K10
Krone	202608661	00 0145 321 1	K12
Krone	2007 82832	00 0145 323 1	K13
Krone	2025 06170	00 0145 096 1	K11
Krone	2005 96081	00 0145 096 1	K11
Krone	200782831	00 0145 323 1	K13
Kuhn	VF 16613168	00 0145 090 1	F03
Kuhn	Z 4533760	00 0145 342 1	V02
Kuhn	Z 4545590	00 0146 520 0	I02
Kuhn	Z 5063900	00 0145 324 1	I01
Kverneland	VG GP 1902	00 0145 324 1	I01
Kverneland	KB 3408314	00 0146 523 0	A01
Kverneland	TN 16632852	00 0146 503 0	G04
MC Hale	CKN 00014	00 0145 097 1	W02
MC Hale	C14 01S	00 0145 325 1	L02
MC Hale	CKN 00016	00 0145 098 1	L01
MC Hale	CKN 00016-6	00 0145 325 1	L02
MC Hale	CKN 00016-03R	00 0145 325 1	L02
MC Hale	ABM (nur Schweiz)	00 0146 500 0	L03
MC Hale	A01103 / 15035338	00 0146 501 0	L04
MC Hale	15050265	00 0145 097 1	W02
MC Hale	15029424	00 0146 501 0	L04
MC Hale	15033006	00 0146 501 0	L04
Mengele	01-124095	00 0146 514 0	M02
Mengele	01-124096	00 0146 515 0	M03
Mengele	01-129690	00 0145 143 1	M04
Mengele	02-067987	00 0146 526 0	M05
Mengele	02-101415	00 0145 327 1	M06
Mengele	01-144401	00 0145 326 1	M08

Fabrikat	Ersatzteil-Nr. Messer	Ersatzteil-Nr. Schablone	Scha- blonen Nr.
New Holland	840.24222	00 0146 512 0	N01
New Holland	846.07325	00 0146 512 0	N01
New Holland	840 582 19	00 0145 091 1	E05
New Holland	840 565 05	00 0145 091 1	E05
New Holland	866.10560	00 0146 527 0	N05
New Holland	840.56426	00 0146 508 0	N06
New Holland	Z 4533760	00 0145 342 1	V02
New Holland	876.49287	00 0146 525 0	N07
New Holland	870.36000	00 0146 525 0	N07
Orkel	57.769	00 0145 090 1	F03
Futter-Mischwagen	Penta 1001	00 0146 517 0	R02
Futter-Mischwagen	Penta 1005	00 0146 516 0	R01
Pöttinger	434 100	00 0145 099 1	P03
Pöttinger	434 126	00 0145 100 1	P04
Pöttinger	65 340 8314	00 0146 523 0	A01
Pöttinger	65 430 135	00 0145 101 1	P06
Pöttinger	434.135	00 0145 101 1	P06
Pöttinger	65 332 0551	00 0146 502 0	A02
Pöttinger	434 144 (TWIN BALDE)	00 0146 507 0	P09
Pöttinger	434 146 (TWIN BALDE)	00 0146 507 0	P09
Pöttinger	434.147	00 0146 505 0	P08
Pöttinger	434 145	00 0146 505 0	P08
Schuitemaker	433.103	00 0145 127 1	U01
Schuitemaker	433.999	00 0145 127 1	U01
Schuitemaker	433.0124	00 0145 127 1	U01
Schuitemaker	433.112	00 0145 128 1	U02
Schuitemaker	433.0112	00 0145 128 1	U02
Schuitemaker	433.0130	00 0145 128 1	U02
Schuitemaker	433.0125	00 0145 128 1	U02
Schuitemaker	433.0132	00 0145 127 1	U01
Strautmann	415-17.500	00 0146 528 0	S01
Strautmann	410-18.501	00 0145 105 1	S02
Strautmann	504-36.507	00 0145 102 1	S06
Strautmann	732 36 500	00 0145 103 1	S07
Strautmann	410-18.500	00 0145 105 1	S02
Strautmann	763 36 500	00 0146 524 0	S08
Strautmann	515-36.505	00 0145 103 1	S07
Taarup	VF 16613168	00 0145 090 1	F03
Veenhuis	92403683	00 0145 143 1	M04
Vicon	1665 06 99	00 0146 504 0	V01
Vicon	VF 16632852	00 0146 503 0	G04
Vicon	16651648F	00 0145 090 1	F03
Vicon	VF 1978626	00 0145 090 1	F03
Vicon	KB 3320551	00 0146 502 0	A02
Vicon	Z 4533760	00 0145 342 1	V02
Vicon	KF 4079940	00 0145 090 1	F03
Vicon	VF92404669	00 0146 522 0	V03
Vicon	65 340 83 14	00 0146 523 0	A01
Welger	0982.21.04.00	00 0145 097 1	W02
Welger	0982.21.09.00	00 0145 097 1	W02

Weitere Schablonen auf Anfrage.

## Notizen

[illegible]



Damit es läuft.  
CLAAS Service & Parts.



## Ersatzteile und Zubehör online bestellen – CLAAS connect.

Mit nur einer Anmeldung bietet CLAAS connect rund um die Uhr Zugriff auf alle Online Services von CLAAS. Bestellen Sie im Parts Shop bei Ihrem Vertriebspartner CLAAS ORIGINAL Ersatzteile sowie Betriebsstoffe und Zubehör für Ihre Maschine.

Registrieren Sie sich unter [connect.claas.com](http://connect.claas.com) und bestellen Sie in Zukunft auch per Mausklick.

[connect.claas.com](http://connect.claas.com)



# Wir sind da, wo Sie sind.



CLAAS Centrum Landsberg  
Köthener Straße 8  
06188 Landsberg  
Tel.: 034602 284-0  
Fax: 034602 284-19

CLAAS Centrum Wittstock  
Liebenthaler Bahnhof 2  
16909 Heiligengrabe-Liebenthal  
Tel.: 033962 624-0  
Fax: 033962 624-10

CLAAS Centrum Bordesheim  
Dieselstraße 3  
24582 Bordesheim-Wattenbek  
Tel.: 04322 7549-0  
Fax: 04322 7549-20

CLAAS Centrum Braunschweig  
Waller See 24  
38179 Schwülper  
Tel. 0531 285985-30  
Fax: 0531 285985-33

CLAAS Parts Logistics Center Hamm  
Kranstraße 40  
59071 Hamm-Uentrop  
Tel.: 05247 12-1533  
Fax: 05247 12-2512

CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH  
Münsterstraße 33  
33428 Harsewinkel  
Tel.: 05247 12-0  
Fax: 05247 12-1164

CLAAS Centrum Hockenheim  
Talhausstraße 8  
68766 Hockenheim  
Tel.: 06205 2003-0  
Fax: 06205 2003-49

CLAAS Centrum Vohburg  
Kronwiedstraße 2  
85088 Vohburg  
Tel.: 08457 74-0  
Fax: 08457 74-22

CLAAS Centrum Langenau  
Magirusstraße 17  
89129 Langenau  
Tel.: 07345 9333-0  
Fax: 07345 9333-29

● Regionales CLAAS Centrum

■ CLAAS Stammsitz

○ Regionales CLAAS Centrum mit  
Gebrauchtmaschinenzentrum

▲ Zentrales Ersatzteillager,  
CLAAS weltweit



## Damit es läuft. CLAAS Service & Parts.

CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH  
Mühlenwinkel 1  
33428 Harsewinkel  
Deutschland  
Tel. +49 5247 12-0  
claas.com